



## Вступ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Відволікання під час водіння можуть призвести до втрати контролю над автомобілем, ДТП і травм. Наполегливо рекомендуємо бути вкрай обережними під час використання будь-яких пристроїв, які можуть відвертати увагу водія від дороги. – Головна відповідальність водія — безпечна експлуатація автомобіля. Рекомендуємо не користуватися будь-якими ручними пристроями під час руху і заохочуємо використовувати системи з голосовим керуванням, коли це можливо. – Переконайтеся, що ви знаєте всі застосовні місцеві закони, які можуть вплинути на використання електронних пристроїв під час руху.

Дякуємо, що обрали Ford. Рекомендуємо приділити трохи часу на ознайомлення з вашим автомобілем і прочитати цю публікацію. Що більше ви знаєте про свій автомобіль, то вищий рівень безпеки й задоволення ви отримаєте від керування ним.


 Використовуйте та експлуатуйте автомобіль відповідно до всіх чинних законів і правил.

 Передайте всі друковані матеріали для власника в разі продажу цього автомобіля.

### **Функції і додаткове обладнання**

 У цьому посібнику описані функції та додаткове обладнання продукту, доступні у всьому діапазоні доступних моделей, іноді навіть до того, як вони стануть загальнодоступними. У посібнику може бути описане додаткове обладнання, недоступне на придбаному вами автомобілі.

### **Рисунки**

 На деяких рисунках у цьому посібнику можуть демонструватися функції, які використовуються у різних моделях, тому у вашому автомобілі вони можуть мати інший вигляд.



## Зміст

### Зовнішній вигляд автомобіля

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| —Вигляд спереду .....              | 8  |
| —Вигляд ззаду .....                | 9  |
| —Двері водія .....                 | 10 |
| —Місце водія .....                 | 12 |
| —Центральна консоль .....          | 13 |
| —Переднє пасажирське місце .....   | 15 |
| —Елементи керування на стелі ..... | 15 |

### Елементи інформування водія

|   |    |
|---|----|
| —Символи на приладовій панелі .....                 | 16 |
| —Інформаційні та попереджувальні повідомлення ..... | 19 |
| —Огляд приладової панелі .....                      | 20 |
| —Цифрова приладова панель .....                     | 20 |
| —Аналогова приладова панель .....                   | 25 |
| —Тахометр .....                                     | 28 |
| —Показчик рівня пального .....                      | 28 |
| —Індикатор температури охолоджувальної рідини ..... | 29 |
| —Дисплей даних щодо водіння .....                   | 30 |
| —Обслуговування .....                               | 31 |
| —Час і дата .....                                   | 33 |
| —Меню виходу (Exit) .....                           | 33 |
| —Меню налаштувань автомобіля .....                  | 34 |
| —Попередження водія .....                           | 34 |
| —Система розпізнавання дорожніх знаків .....        | 36 |

### Конфіденційність даних

|                    |    |
|--------------------|----|
| —Запис даних ..... | 39 |
|--------------------|----|

### Безпека

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| —Загальна інформація .....        | 42 |
| —Положення сидячи .....           | 44 |
| —Ремені безпеки .....             | 46 |
| —Система подушок безпеки .....    | 52 |
| —Безпечне перевезення дітей ..... | 62 |
| —Дії в екстрених ситуаціях .....  | 73 |

### Відчинення і зачинення

|   |    |
|---|----|
| —Ключ від автомобіля .....                        | 78 |
| —Система безключового доступу до автомобіля ..... | 81 |
| —Двері та кнопка центрального замка .....         | 82 |
| —Протиугінна сигналізація .....                   | 88 |

|   |    |
|---|----|
| —Системи моніторингу салону та протибуксиральної сигналізації ..... | 89 |
| —Задні відкидні двері .....   | 89 |
| —Вікна .....  | 91 |

### Кермо

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| —Регулювання положення керма ..... | 93 |
|------------------------------------|----|

### Сидіння і підголовники

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| —Передні сидіння .....   | 94  |
| —Задні сидіння .....     | 97  |
| —Підголовники .....      | 103 |
| —Функціонал сидінь ..... | 105 |

### Освітлення

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| —Показчики поворотів .....   | 106 |
| —Освітлення автомобіля ..... | 107 |
| —Дальнє світло .....         | 109 |
| —Габаритне світло .....      | 111 |
| —Головні фари .....          | 112 |
| —Освітлення салону .....     | 113 |

### Видимість з автомобіля

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| —Склоочисники .....                   | 114 |
| —Дзеркала .....                       | 117 |
| —Сонцезахисні шторки та козирки ..... | 121 |

### Система обігріву та кондиювання повітря

|  |     |
|--|-----|
| —Обігрів, вентиляція та охолодження .....  | 121 |
| —Допоміжна система обігріву та вентиляції .....                                      | 128 |
| —Дистанційне керування допоміжним обігрівачем і системою допоміжної вентиляції ..... | 131 |

### Водіння

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| —Інформація про керування автомобілем | 133 |
| —Запуск і зупинка двигуна .....       | 140 |
| —Auto Start/Stop .....                | 145 |
| —Механічна коробка передач .....      | 147 |
| —Автоматична коробка передач .....    | 149 |
| —Рух на підйомах .....                | 154 |
| —Кермування .....                     | 154 |

### Системи допомоги водієві

|  |     |
|--|-----|
| —Круїз-контроль .....  | 156 |
| —Обмежувач швидкості .....   | 158 |
| —Інформування про локальну небезпеку .....                                   | 160 |
| —Адаптивний круїз-контроль .....   | 161 |
| —Автономне екстрене гальмування .....  | 167 |
| —Система утримання смуги руху .....  | 173 |
| —Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху ..... | 176 |
| —Система відстеження стану водія і допомоги .....                            | 178 |
| —Моніторинг «сліпих зон» .....   | 180 |

### Паркування та маневрування

|   |     |
|---|-----|
| —Паркування автомобіля .....  | 183 |
| —Електричне стоянкове гальмо .....  | 184 |
| —Система оповіщення під час виходу з автомобіля .....                             | 187 |
| —Загальна інформація про системи паркування .....                                 | 188 |
| —Паркувальні датчики .....  | 193 |
| —Система камер заднього огляду .....  | 195 |
| —Система активної допомоги під час паркування .....                               | 197 |
| —Система допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist ..... | 200 |
| —Попередження про перехресний рух .....   | 203 |
| —Системи допомоги під час гальмування .....                                       | 204 |

### Корисне оснащення

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| —Простір для зберігання .....   | 207 |
| —Попільничка і підкурювач ..... | 210 |
| —Роз'єми .....                  | 210 |

### Мобільні онлайн-сервіси

|   |     |
|---|-----|
| —Безпека інформації .....               | 213 |
| —Оновлення системи .....                | 214 |
| —Автомобіль із доступом до мережі ..... | 216 |

### Інформаційно-розважальна система — загальна інформація

|  |     |
|--|-----|
| —Вступ .....                             | 218 |
| —Інформація про заходи безпеки .....     | 219 |
| —Примітки щодо експлуатації .....        | 222 |
| —Очищення екрана .....                   | 223 |
| —Бренди, ліцензії, авторське право ..... | 223 |

### Інформаційно-розважальна система

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| —Початок роботи .....                 | 225 |
| —Режим радіо .....                    | 231 |
| —Режим мультимедіа .....              | 234 |
| —Навігаційна система .....            | 237 |
| —Інтерфейс мобільного телефону .....  | 244 |
| —Голосове керування .....             | 249 |
| —Дротове і бездротове з'єднання ..... | 251 |
| —Точка доступу Wi-Fi .....            | 254 |
| —Mobile Apps .....                    | 255 |

### Перевезення вантажів

|   |     |
|---|-----|
| —Розміщення вантажів .....  | 260 |
| —Кришка багажного відділення .....                                      | 261 |
| —Сітчаста перегородка .....   | 263 |
| —Обладнання багажного відділення .....                                  | 266 |
| —Кронштейн для буксирування .....                                       | 268 |
| —Буксирування причепа .....   | 272 |
| —Система заднього кріплення (пристрій для перевезення велосипеда) ..... | 278 |
| —Багажник на даху .....   | 279 |

### Контроль пального та викидів

|  |     |
|--|-----|
| —Техніка безпеки під час поведінки з паливом ..... | 282 |
| —Типи пального і заправка .....                    | 282 |
| —Контроль викидів .....                            | 286 |

### Самостійний ремонт/заміна

|   |     |
|---|-----|
| —Набір інструментів для автомобіля            | 293 |
| —Щітки склоочисників .....                    | 294 |
| —Заміна ламп .....                            | 295 |
| —Заміна запобіжників .....                    | 300 |
| —Запуск двигуна від зовнішнього джерела ..... | 305 |
| —Буксирування .....                           | 307 |



## Перевірка рівнів і дозаправка

|  |     |
|--|-----|
| —Відсік двигуна .....                    | 312 |
| —Технічні рідини та обладнання .....     | 316 |
| —Рідина для омивача вітрового скла ..... | 316 |
| —Моторна олива .....                     | 317 |
| —Охолоджувальна рідина .....             | 321 |
| —Гальмівна рідина .....                  | 323 |
| —12-вольтний акумулятор автомобіля ..... | 325 |

## Диски та шини

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| —Системи моніторингу шин .....       | 329 |
| —Інформація про колеса та шини ..... | 335 |
| —Ковпаки маточини .....              | 350 |
| —Заміна колеса .....                 | 352 |
| —Ремонтний комплект .....            | 357 |

## Технічне обслуговування

|   |     |
|---|-----|
| —Догляд за автомобілем .....                          | 361 |
| —Приладдя, модифікації, ремонт і заміна деталей ..... | 366 |

## Інформація для клієнтів

|  |     |
|--|-----|
| —Наклейки та таблички .....  | 369 |
| —Рідини системи кондиціювання повітря .....  | 369 |
| —Інформаційно-розважальна система та антени .....  | 370 |
| —Захист компонентів .....  | 370 |
| —Регламент REACH .....   | 370 |
| —Утилізація використаних акумуляторів та електронного обладнання .....                       | 371 |
| —Переробка продукції .....   | 371 |
| —Декларація відповідності .....  | 372 |
| —Інформація про авторські права третіх осіб .....  | 372 |
| —Повернення та утилізація автомобілів з вичерпаним строком експлуатації .....                | 372 |
| —Інформація про радіосистеми .....   | 373 |
| —Декларація відповідності для радіосистем у країнах за межами Європейського Союзу (ЄС) ..... | 390 |

## Технічні дані

|  |     |
|--|-----|
| —Примітки щодо технічних даних .....     | 404 |
| —Ідентифікаційний номер автомобіля ..... | 405 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| —Паспортна табличка ..... | 405 |
| —Сертифікат безпеки ..... | 405 |
| —Габаритні розміри .....  | 406 |
| —Ємності .....            | 407 |
| —Бензинові двигуни .....  | 407 |
| —Дизельні двигуни .....   | 409 |

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| <b>Перелік скорочень .....</b>   | <b>416</b> |
| <b>Алфавітний покажчик .....</b> | <b>418</b> |

## Інформація про цей Посібник з експлуатації

Цей Посібник з експлуатації є актуальним для усіх варіантів і версій вашої моделі Ford і модельного року випуску. У Посібнику з експлуатації описується усе обладнання та моделі без зазначення того, чи є таке обладнання додатковим або специфічним для певної моделі. Це означає, що ваш автомобіль може бути не оснащений деяким описаним обладнанням, або воно може бути доступне лише на певних ринках. Перелік обладнання, встановленого у вашому автомобілі, можна знайти в документації з продажу або звернутися за цією інформацією до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

Крім того, ефективність систем може значно знижуватися, якщо компоненти та системи були модернізовані, наприклад, виробниками спеціалізованих кузовів. На автомобілях з додатковим обладнанням або модифікаціями коректна робота системи може бути порушена або скоригована. Отримайте підтвердження від виробника спеціалізованих кузовів стосовно належного функціонування систем.

Усі дані, наведені в цьому Посібнику з експлуатації, відповідають інформації, наявній на момент підготовки до друку. Оскільки автомобіль постійно розробляється та вдосконалюється, між вашим автомобілем та даними, наведеними в цьому Посібнику з експлуатації, можуть бути відмінності. Жодні розбіжності у даних, рисунках або описах не можуть бути підставою для будь-яких юридичних претензій.

Алфавітний **покажчик** і **перелік скорочень**, у якому пояснюються технічні аббревіатури і терміни, полегшать вам ознайомлення і розуміння Посібника з експлуатації.

Перед деякими параграфами цього Посібника наведені **короткі визначення**, виділені іншим кольором, щоб дати коротке уявлення про відповідну тему.

Більш детальну інформацію про особливості, умови та обмеження систем та обладнання можна знайти у відповідних параграфах.

## Пояснення

У наведеному нижче параграфі пояснюються деякі фрази й терміни, що використовуються у Посібнику з експлуатації, щоб допомогти вам краще їх зрозуміти.

### Напрямки

Напрямки і положення, як-от вліво, вправо, передній і задній, зазвичай вказують на напрямок руху автомобіля, якщо не вказано інше.

### Розміри та швидкість

Значення, вказані в милях замість кілометрів або миль/год замість км/год, стосуються приладової панелі або інформаційно-розважальної системи для конкретної країни.

### Рисунки

Рисунки допомагають зорієнтуватися і повинні розглядатися як загальні інструкції. Рисунки можуть відрізнятися від вигляду вашого автомобіля.

Цей Посібник з експлуатації призначений для автомобілів з лівостороннім кермом. В автомобілях з правостороннім кермом елементи керування іноді можуть бути розташовані інакше, ніж показано на рисунках або описано в тексті.

### Форма звернення

Для кращої читабельності використовується чоловічий рід. Утім, інформація стосується представників усіх статей однаковою мірою. Скорочена мовна форма використовується з редакційних міркувань і не є оціночним судженням.

### Терміни та їх значення:

**Сертифікована СТО** Сертифіковані станції технічного обслуговування — це ремонтні майстерні, у яких працює навчений або кваліфікований персонал, що спеціалізується на виконанні



сервісних робіт на легкових автомобілях. Сертифікованою СТО може бути як офіційний дилер, так і незалежна СТО.

**Офіційний дилер** Офіційні дилери — це СТО, які мають договірні відносини з Ford Motor Company. Договірні відносини гарантують доступність додаткової інформації та існування додаткового прямого каналу зв'язку з виробником.


**Зверніться до сертифікованої СТО.** У деяких ситуаціях вам доведеться відвезти автомобіль до сертифікованої СТО для перевірки.

**Зверніться по допомогу до експертів** Якщо подальше керування автомобілем неможливе, необхідно провести експертну перевірку автомобіля на місці. Після цього необхідно прийняти рішення про те, чи може автомобіль продовжувати рух після перевірки, чи його необхідно евакуювати. Це залежить від конкретної ситуації.


## Опис символів


 Вказує на посилання на параграф усередині розділу, який містить важливу інформацію та вказівки з техніки безпеки, яких слід завжди дотримуватися. 






 Стрілка вказує на кінець параграфа.

 Цей символ вказує на ситуації, у яких автомобіль необхідно зупинити якнайшвидше.

TM Цей символ означає «Товарний знак» і позначає визнаний, але ще не зареєстрований офіційно товарний знак. Однак відсутність цього символу не є відмовою від прав, що стосуються будь-якого терміна або назви.

 Цей символ вказує на зареєстровану марку. Однак відсутність цього символу не є відмовою від прав, що стосуються будь-якого терміна або назви.

 Цей символ означає «Авторське право» і вказує на те, що всі права на використання належать Ford Motor Company. Зокрема, відтворення, розповсюдження, зберігання та публікація у будь-якій формі заборонені без попередньої згоди Ford Motor Company.

→  Такі символи відсилають вас до  
→  попереджень у тому самому  
→  параграфі або на тій самій  
→  сторінці. Вони звертають  
→  вашу увагу на можливі ризики  
аварійних ситуацій або травм і  
пояснюють, як їх можна уникнути.

Перехресне посилання на потенційні ризики пошкодження майна в тому самому параграфі або на вказаній сторінці.

### НЕБЕЗПЕКА

Текст з цим символом вказує на небезпечні ситуації, які призведуть до смертельних або тяжких травм у разі невиконання вимог попередження.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Текст з цим символом вказує на небезпечні ситуації, які можуть призвести до смертельних або тяжких травм у разі невиконання вимог попередження.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Текст з цим символом вказує на небезпечні ситуації, які можуть призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості у разі невиконання вимог попередження.

### УВАГА

Текст з цим символом вказує на ситуації, які можуть призвести до пошкодження автомобіля у разі невиконання вимог попередження.

 Текст з цим символом містить додаткову інформацію про захист навколишнього середовища.

 Текст з цим символом містить додаткову інформацію.

## Зовнішній вигляд автомобіля

### Вигляд спереду

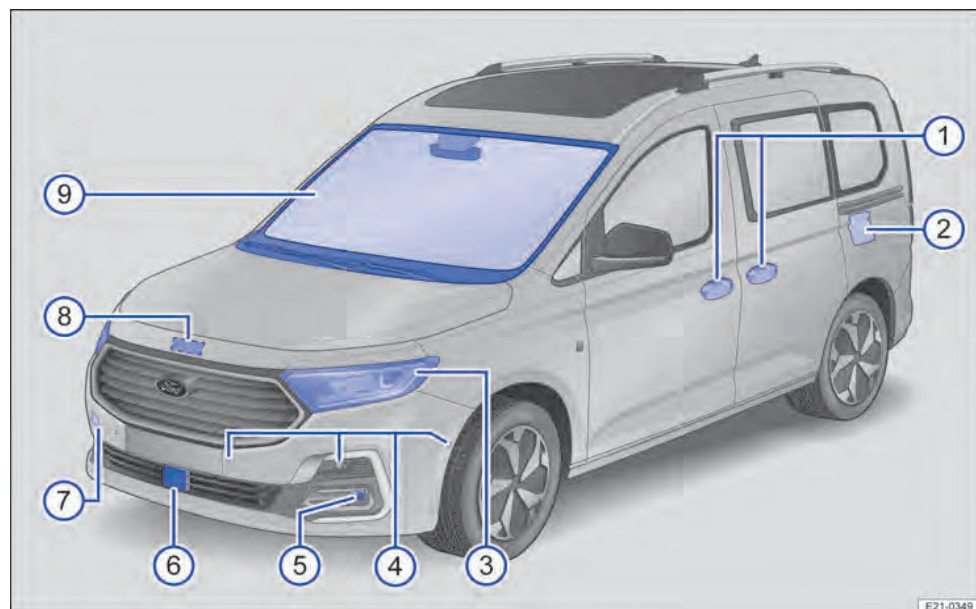


Рис. 1 Огляд передньої частини автомобіля

|   |   |          |
|---|---|----------|
| 1 | Дверні ручки .....  | 82       |
| 2 | Лючок бака .....  | 282      |
| 3 | Головні фари .....  | 295      |
| 4 | Датчики систем допомоги водієві .....                                   | 363      |
| 5 | Протитуманні фари .....   | 295      |
| 6 | Радарний датчик систем допомоги водієві .....                           | 363      |
| 7 | За кришкою: кріплення для буксирувальної петлі .....                    | 307      |
| 8 | Важіль для відчинення капота .....                                      | 314      |
| 9 | Вітрове скло:   |          |
|   | — з ідентифікаційним номером автомобіля .....                           | 404      |
|   | — з функцією обігріву вітрового скла .....                              | 126      |
|   | — зі склоочисником вітрового скла .....                                 | 114      |
|   | — з віконцем камери для систем допомоги водієві .....                   | 363      |
|   | — з датчиком дощу/світла, розташованим біля внутрішнього дзеркала ..... | 116, 363 |

### Вигляд ззаду

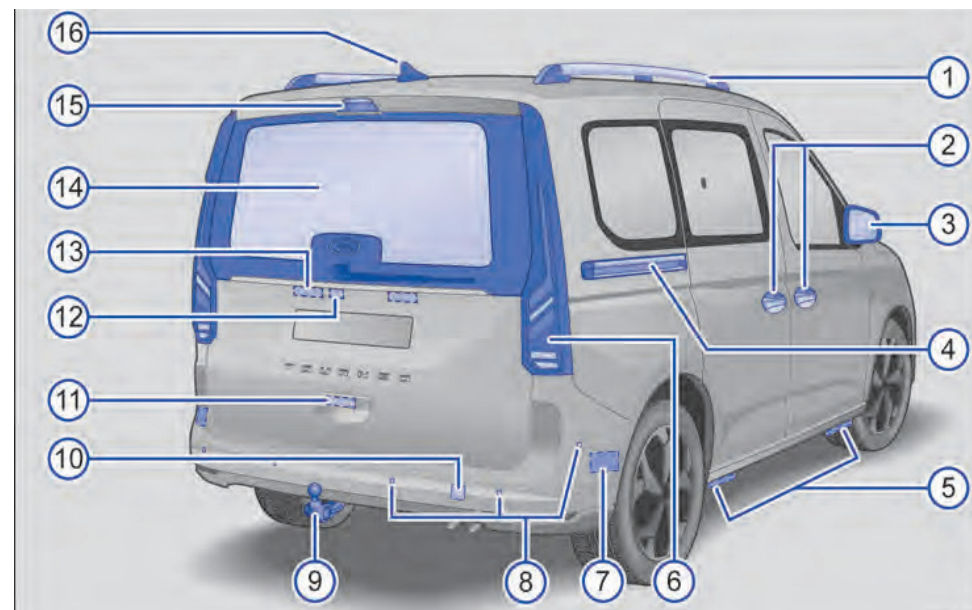
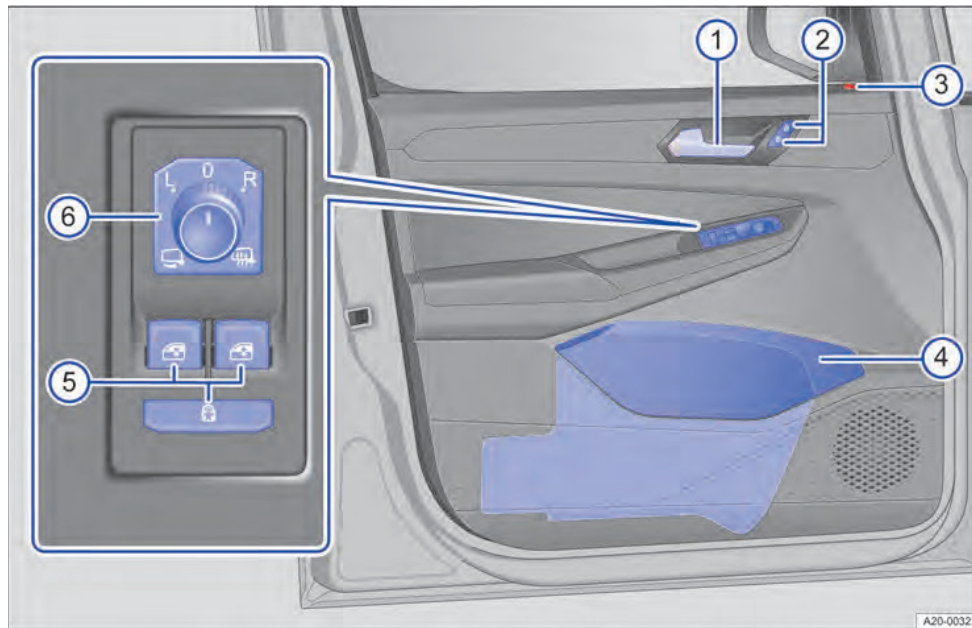


Рис. 2 Огляд задньої частини автомобіля

|    |  |          |
|----|--|----------|
| 1  | Рейлінги на даху для кріплення багажника .....             | 279, 281 |
| 2  | Дверні ручки .....   | 82       |
| 3  | Зовнішні дзеркала .....                                    | 119      |
| 4  | Бічна напрямна зсувних дверей .....                        |          |
| 5  | Точки встановлення домкрата .....                          | 352      |
| 6  | Блоки і рефлектори задніх ліхтарів .....                   | 107, 295 |
| 7  | За бампером: радарний датчик систем допомоги водієві ..... | 363      |
| 8  | Датчики систем допомоги водієві .....                      | 363      |
| 9  | Кронштейн для буксирування (залежить від країни) .....     | 272      |
| 10 | За кришкою: кріплення для буксирувальної петлі .....       | 307      |
| 11 | Кнопка відчинення кришки багажника .....                   | 89       |
| 12 | Камера для систем паркування .....                         | 195, 363 |
| 13 | Лампа номерного знака .....                                | 295      |
| 14 | Заднє вікно:   |          |
|    | — з функцією обігріву заднього скла .....                  | 121      |
|    | — зі склоочисником заднього скла .....                     | 114      |
| 15 | Верхній стоп-сигнал .....                                  |          |
| 16 | Антенна на даху .....                                      |          |

## Двері водія



**Рис. 3** Огляд елементів керування у дверях водія (автомобілі з лівостороннім кермом).

- |   |  |     |
|---|--|-----|
| ① | Важіль відчинення дверей   |     |
| ② | Кнопки центрального замка для блокування та розблокування автомобіля.....                      | 84  |
| ③ | Індикаторна лампа системи центрального замка.....  | 83  |
| ④ | Відділення для зберігання світловідбивного жилета .....  | 74  |
| ⑤ | Кнопки:  |     |
|   | —Для керування електричними склопідйомниками.....  | 91  |
|   | —Для регулювання електричного замка з блокуванням .....  | 85  |
| ⑥ | Поворотна ручка для регулювання та керування функціями зовнішніх дзеркал заднього огляду ..... | 119 |



## Місце водія

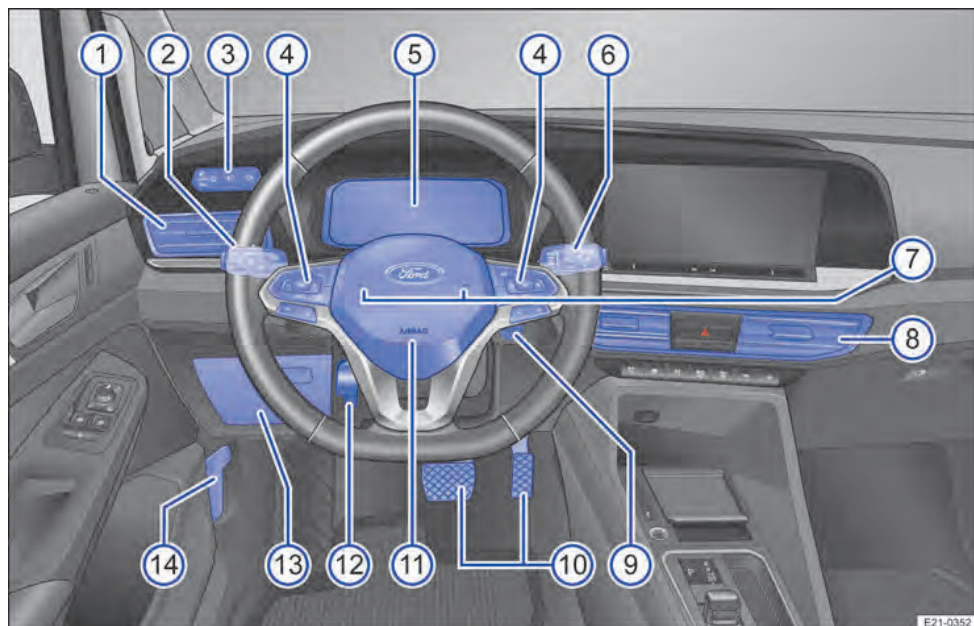


Рис. 4 Огляд місця водія в автомобілях з лівостороннім кермом.

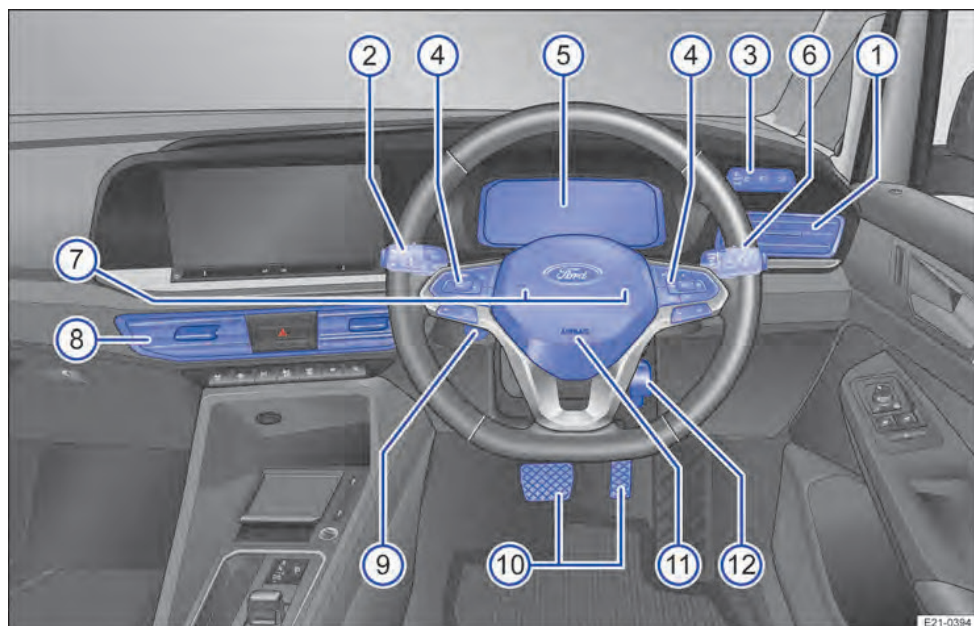


Рис. 5 Огляд місця водія в автомобілях з правостороннім кермом.

|    |   |          |
|----|---|----------|
| 1  | Дефлектори .....  | 121      |
| 2  | Важіль керування покажчиками повороту і дальнім світлом .....   | 106, 109 |
| 3  | Панель керування:   |          |
|    | —для функцій освітлення .....   | 107      |
|    | —для обігріву вікон і вентиляції .....  | 121      |
| 4  | Елементи керування на багатофункціональному кермі:  |          |
|    | —керування системами допомоги водієві .....   | 156      |
|    | —вибір пунктів меню .....   | 34       |
|    | —приймання телефонних дзвінків .....  | 218      |
|    | —аудіо, навігація .....   | 218      |
|    | —регулювання гучності .....   | 218      |
|    | —активація голосового керування .....   | 218      |
|    | —перемикання між поточним і попереднім меню .....   | 34       |
| 5  | Приладова панель .....  | 20       |
|    | —з сигнальними та індикаторними лампами .....   | 16       |
| 6  | Важіль керування склоочисниками й омивачами .....   | 114      |
|    | —з кнопками для роботи з меню .....   | 34       |
| 7  | Звуковий сигнал .....   |          |
| 8  | Дефлектори .....  | 121      |
| 9  | Замок запалювання .....   | 140      |
| 10 | Педалі .....  | 133      |
| 11 | Розташування фронтальної подушки безпеки водія .....  | 52       |
| 12 | Важіль регулювання положення кермової колонки .....   | 93       |
| 13 | Відділення для зберігання .....   | 207      |
| 14 | Важіль відчинення капота (з лівого боку в автомобілях з лівостороннім та правостороннім кермом) ..... | 314      |

## Центральна консоль

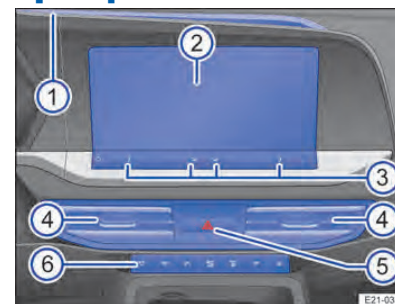

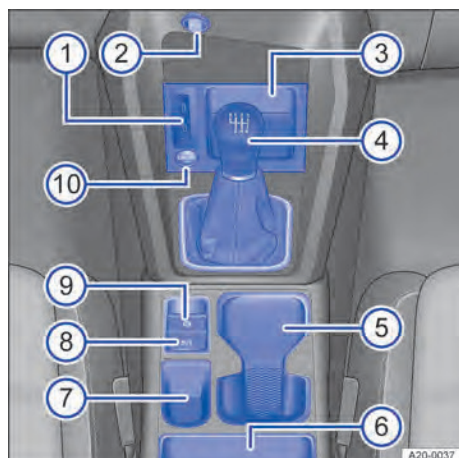


Рис. 6 Огляд верхньої частини центральної консолі (автомобілі з лівостороннім кермом).

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 1 | Полічка .....                          | 207 |
| 2 | Інформаційно-розважальна система ..... | 225 |

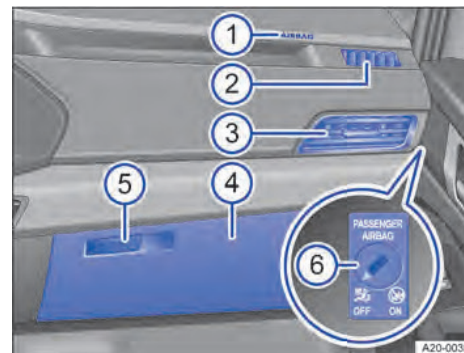
|   |  |          |
|---|--|----------|
| 3 | Елементи керування:  |          |
|   | —увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи .....   | 225, 226 |
|   | —налаштування температури системи клімат-контролю або системи обігріву та подачі свіжого повітря .....   | 121      |
|   | —регулювання гучності .....  | 225      |
| 4 | Дефлектори .....   | 121      |
| 5 | Кнопка вмикання та вимкнення аварійних сигнальних вогнів ▲ .....   | 73       |
| 6 | Елементи керування:  |          |
|   | —керування системами допомоги водієві.....   | 156      |
|   | —керування системою клімат-контролю або системою обігріву та подачі свіжого повітря .....  | 121      |
|   | —керування системами допомоги під час паркування та маневрування  MENU .. | 183      |



**Рис. 7** Огляд нижньої частини центральної консолі (автомобілі з лівостороннім кермом).

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | USB-роз'єми .....  | 252 |
| 2  | Підкурювач або 12-вольтний роз'єм .....                              | 210 |
| 3  | Відділення для зберігання .....                                      | 207 |
| 4  | Важіль:  |     |
|    | —механічної коробки передач .....                                    | 147 |
|    | —автоматичної КПП .....  | 149 |
| 5  | Тримач для напоїв або попільничка .....                              | 210 |
| 6  | Відділення для зберігання під центральним підлокітником .....        | 207 |
| 7  | Відділення для зберігання .....                                      | 207 |
| 8  | Кнопка функції Auto Hold .....                                       | 186 |
| 9  | Електричне стоянкове гальмо .....                                    | 184 |
| 10 | Кнопковий вимикач запалювання для запуску та вимкнення двигуна ..... | 141 |




## Переднє пасажирське місце



**Рис. 8** Місце переднього пасажира (автомобілі з лівостороннім кермом): огляд приладової панелі (для автомобілів з правостороннім кермом — дзеркально симетрично).

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 1 | Розташування фронтальної подушки безпеки переднього пасажира на приладовій панелі .....                            | 56  |
| 2 | Дефлектор.....   | 121 |
| 3 | Регульований дефлектор .....   | 121 |
| 4 | Скринька для речей або відкрите відділення для речей .....   | 207 |
| 5 | Ручка відчинення скриньки для речей .....  | 207 |
| 6 | Збоку на приладовій панелі: перемикач з ключем для вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира ..... | 52  |

## Елементи керування на стелі

| Символ  | Значення   |
|---|--|
|   | Кнопки керування освітленням салону лампами для читання → сторінка 114.                            |
|  | Індикаторна лампа функції вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира → сторінка 52. |
|  | Кнопка для системи екстреного виклику → сторінка 75  |

## Елементи інформування водія

### Символи на приладовій панелі

Сигнальні та індикаторні лампи вказують на попередження, несправності або певні функції. Деякі сигнальні та індикаторні лампи загоряються після увімкнення запалювання і повинні згаснути через короткий проміжок часу.

Докладнішу інформацію про індикаторні лампи, які загоряються у вимикачі світла, див. у розділі «Освітлення» → сторінка 107.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нехтування увімкненими сигнальними лампами та текстовими повідомленнями може призвести до виходу автомобіля з ладу під час руху, що може стати причиною аварійних ситуацій та серйозних травм.

- Ніколи не ігноруйте увімкнені сигнальні лампи або текстові повідомлення.
- Зупиніть автомобіль, щойно це буде можливо і безпечно.

| Символ | Значення   |
|--------|--|
|        | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Центральна сигнальна лампа → сторінка 19, → сторінка 20, → сторінка 29 |
|        | Ремінь безпеки не пристебнутий → сторінка 47   |
|        | <b>STOP</b> Електричне стоянкове гальмо увімкнене → сторінка 184, → сторінка 185                           |
|        | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність гальмівної системи → сторінка 139                         |
|        | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Низький рівень гальмівної рідини → сторінка 324                        |
|        | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність сервопривода електромеханічного гальма → сторінка 206     |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність у системі охолодження → сторінка 29   |
|  | Натисніть педаль гальма! → сторінка 162  |
|  | Занадто низький рівень моторної оливи → сторінка 320   |
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Занадто низький тиск моторної оливи → сторінка 320   |
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність системи охолодження двигуна → сторінка 322  |
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність кермування → сторінка 155   |
|  | Несправність системи керування двигуном → сторінка 144, → сторінка 147   |
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>12-вольтний акумулятор автомобіля → сторінка 328   |
|  | Попередження про зіткнення → сторінка 169  |
|  | Негайно візьміть кермування на себе → сторінка 178   |
|  | Несправність системи селективного каталітичного відновлення → сторінка 291   |
|  | Надто низький рівень AdBlue® → сторінка 291  |
|  | Несправність системи селективного каталітичного відновлення → сторінка 291   |
|  | Центральна сигнальна лампа → сторінка 19, → сторінка 206   |
|  | Несправність індикатора стану ременя безпеки → сторінка 48   |
|  | Система подушок безпеки або натяжних пристроїв ременів безпеки була вимкнена за допомогою діагностичного інструмента → сторінка 55 |
|  | Несправність подушки безпеки або натяжного пристрою ременя безпеки → сторінка 48, → сторінка 54                                    |

| Символ | Значення  |
|--------|---|
|        | Фронтальна подушка безпеки переднього пасажира вимкнена → сторінка 55   |
|        | Фронтальна подушка безпеки переднього пасажира увімкнена → сторінка 55  |
|        | Несправність системи екстреного виклику → сторінка 76   |
|        | Несправність електричного стоянкового гальма → сторінка 185   |
|        | Блимає: електронна система контролю курсової стійкості (ESC) або система контролю тяги (TCS) виконує втручання у керування автомобілем → сторінка 205 |
|        | Постійно світиться: електронну систему контролю курсової стійкості (ESC) вимкнено системою → сторінка 206   |
|        | Система контролю тяги (TCS) вимкнена → сторінка 206   |
|        | Несправність антиблокувальної гальмівної системи → сторінка 206   |
|        | Несправність оливної системи двигуна → сторінка 321   |
|        | Занадто низький рівень моторної оливи → сторінка 320  |
|        | Занадто високий рівень моторної оливи → сторінка 320  |
|        | Несправність оливної системи двигуна → сторінка 321   |
|        | Паливний бак майже порожній → сторінка 28   |
|        | Вода в дизельному пальному → сторінка 286   |
|        | Несправність системи освітлення автомобіля → сторінка 109   |
|        | Задні протитуманні фари увімкнені → сторінка 108  |
|        | Несправність склоочисника → сторінка 116  |
|        | Надто низький рівень рідини склоомивача → сторінка 116  |
|        | Несправність кермування → сторінка 156  |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Низький тиск у шинах → сторінка 332, → сторінка 333                    |
|  | <b>STOP</b> Зупиніть автомобіль!<br>Несправність системи контролю шин → сторінка 333, → сторінка 334       |
|  | Система автономного екстреного гальмування недоступна або її функції обмежені → сторінка 172               |
|  | Система автономного екстреного гальмування вимкнена → сторінка 171   |
|  | Обмежувач швидкості недоступний → сторінка 160   |
|  | Несправність системи круїз-контролю → сторінка 158   |
|  | Функція адаптивного круїз-контролю недоступна → сторінка 167   |
|  | Система утримання смуги руху недоступна → сторінка 175   |
|  | Система утримання смуги руху недоступна → сторінка 175   |
|  | Система утримання смуги руху виконує втручання у керування автомобілем → сторінка 175                      |
|  | Втручання системи відстеження стану водія і допомоги у керування автомобілем → сторінка 179                |
|  | Система утримання смуги руху виконує втручання у керування автомобілем → сторінка 175                      |
|  | Втручання системи відстеження стану водія і допомоги у керування автомобілем → сторінка 179                |
|  | Несправність системи моніторингу сліпих зон → сторінка 182   |
|  | Система попередження про перехресний рух виконує гальмування → сторінка 203                                |
|  | Несправність системи попередження про перехресний рух → сторінка 204                                       |
|  | Несправність системи адаптивного круїз-контролю з утриманням автомобіля у центрі смуги руху → сторінка 178 |



| Символ           | Значення   |
|------------------|--|
|                  | Несправність вихлопної системи → сторінка 292  |
|                  | Передпусковий підігрів дизельного двигуна → сторінка 145, → сторінка 292                         |
|                  | Система відстеження стану водія і допомоги недоступна → сторінка 180                             |
|                  | Сажовий фільтр засмічений сажею → сторінка 292   |
|                  | Частота обертання двигуна обмежена → сторінка 144  |
|                  | Несправність системи селективного каталітичного відновлення → сторінка 291                       |
|                  | Несправність системи селективного каталітичного відновлення → сторінка 291                       |
|                  | Несправність КПП → сторінка 148, → сторінка 153  |
|                  | Допоміжний обігрівач → сторінка 129  |
|                  | Натисніть педаль гальма! → сторінка 153  |
|                  | Функція автоматичного утримання автомобіля (Auto Hold) активована → сторінка 186                 |
| <b>AUTO HOLD</b> | Функція автоматичного утримання автомобіля (Auto Hold) активована → сторінка 186                 |
|                  | Показники повороту → сторінка 109  |
|                  | Показник повороту причепа → сторінка 109   |
|                  | Швидкість збережена, регулювання активоване → сторінка 156, → сторінка 159, → сторінка 165       |
|                  | Круїз-контроль увімкнений, керування системою активоване → сторінка 156                          |
|                  | Система утримання смуги руху активована → сторінка 175   |
|                  | Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху активований → сторінка 176 |
|                  | Адаптивний круїз-контроль активований, автомобілів попереду не виявлено → сторінка 165           |

|  |  |
|--|--|
|  | Адаптивний круїз-контроль активований, попереду виявлено автомобіль → сторінка 165     |
|  | Система утримання смуги руху активована → сторінка 174                                 |
|  | Обмежувач швидкості увімкнений, керування системою активоване → сторінка 159           |
|  | Блимання дальнього світла або головних фар → сторінка 109                              |
|  | Зовнішня температура нижче +4 °C (+39 °F) → сторінка 23                                |
|  | Функція автоматичного запуску/зупинки (Auto Start/Stop) активована → сторінка 145      |
|  | Функція автоматичного запуску/зупинки недоступна → сторінка 145                        |
|  | Економічний режим → сторінка 24  |
|  | Потрібне технічне обслуговування → сторінка 32   |
|  | Керування дальнім світлом активоване → сторінка 110                                    |
|  | Візьміть керування на себе → сторінка 178  |
|  | Запуск системи автономного екстреного гальмування → сторінка 172                       |
|  | Попередження про дистанцію → сторінка 169  |
|  | Круїз-контроль увімкнений, керування системою активоване → сторінка 156                |
|  | Несправність системи круїз-контролю → сторінка 158                                     |
|  | Адаптивний круїз-контроль активований, автомобілів попереду не виявлено → сторінка 165 |
|  | Адаптивний круїз-контроль активований, попереду виявлено автомобіль → сторінка 165     |
|  | Обмежувач швидкості увімкнений, керування системою активоване → сторінка 159           |
|  | Максимальна швидкість обмежена → сторінка 24   |

| Символ | Значення  |
|--------|---|
|        | Занадто низький рівень AdBlue® → сторінка 291   |
|        | AdBlue® у нормальному робочому діапазоні → сторінка 287   |
|        | Під'єднання мобільного телефону через Bluetooth® → сторінка 25  |
|        | Рівень заряду акумулятора мобільного телефону → сторінка 25   |
|        | Посилання на інформацію у Посібнику з експлуатації → сторінка 19  |
|        | Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху активований, індикація дистанції активована, утримання автомобіля у центрі смуги руху неактивоване → сторінка 176 |
|        | Зніміть ногу з педалі акселератора → сторінка 161   |
|        | Попереду з'їзд з автостради → сторінка 161  |
|        | Попереду ухил вниз → сторінка 161   |
|        | Попереду кільцева автотранспортна розв'язка → сторінка 161  |
|        | Попереду перехрестя → сторінка 161  |
|        | Попереду поворот наліво → сторінка 161  |
|        | Попереду поворот направо → сторінка 161   |
|        | Попереду обмеження швидкості, приклад → сторінка 161  |
|        | Попереду автомобіль → сторінка 161  |

## Інформаційні та попереджувальні повідомлення

Система виконує перевірку певних компонентів і функцій автомобіля після увімкнення запалювання або під час руху. Несправності позначаються червоними та жовтими попереджувальними символами з інформаційними повідомленнями на дисплеї приладової панелі. У певних випадках також подається звукове попередження. Зовнішній вигляд

інформаційних повідомлень і символів може відрізнитися залежно від версії приладової панелі.

Крім того, перелік поточних несправностей можна відкрити вручну. Для цього оберіть **Vehicle status** (Стан автомобіля) або **Vehicle** (Автомобіль) у меню → сторінка 34.

### **Попереджувальне повідомлення з рівнем пріоритету 1**

Центральна червона сигнальна лампа блимає або загоряється, у деяких випадках разом із звуковими попередженнями або додатковими символами. Зупиніть автомобіль! Небезпека. Знайдіть несправність і усуньте причину. За необхідності зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### **Попереджувальне повідомлення з рівнем пріоритету 2**

Центральна жовта сигнальна лампа блимає або загоряється, у деяких випадках разом із звуковими попередженнями або додатковими символами. Несправності та недостатня кількість технічних рідин можуть пошкодити автомобіль і призвести до його виходу з ладу. Якомога швидше перевірте несправність. За необхідності зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### **Посилання на інформацію у Посібнику з експлуатації**

Додаткову інформацію про попереджувальні повідомлення можна знайти в Посібнику з експлуатації.

### **Інформаційне повідомлення**

Інформація про різні процедури всередині автомобіля.

Якщо виявлено кілька попереджувальних повідомлень, символи відображатимуться упродовж кількох секунд, один за одним. Символи продовжуватимуть з'являтися, доки несправність не буде усунута.

Якщо попереджувальні повідомлення про несправності з'являються після увімкнення запалювання, можливо, налаштувати деякі параметри або відобразити інформацію відповідно до опису не вдасться. Якщо несправність не зникає, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Огляд приладової панелі

Автомобіль може бути оснащений аналоговою або цифровою приладовою панеллю. На приладовій панелі відображається основна інформація, наприклад, швидкість. Залежно від комплектації можуть бути доступні такі функції:

- Різні меню, наприклад, для систем допомоги водієві.
- Відображення стану систем допомоги водієві.
- Відображення повідомлень.
- Сигнальні та індикаторні лампи.
- Інформація про споживання пального та запас ходу.

За допомогою цих меню можна налаштувати вміст і відрегулювати параметри.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо водій відволікається під час руху, це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється працювати з приладовою панеллю під час руху автомобіля.
- Виконуйте налаштування на приладовій панелі та в інформаційно-розважальній системі лише тоді, коли автомобіль не рухається.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі серйозної несправності приладової панелі дисплей може вимикатися. Також може загорітися індикаторна лампа ⚠.

- Припаркуйте автомобіль у безпечному місці.
- Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

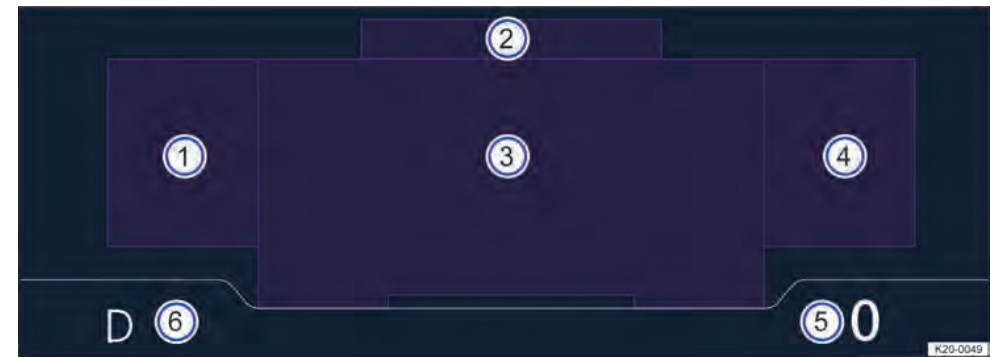
**i** Під час запуску двигуна після повного розрядження 12-вольтового акумулятора автомобіля, його заміни або після запуску від зовнішнього джерела ви можете виявити, що системні налаштування, як-от персональні налаштування комфорту та програмування, були змінені або видалені. Перевірте та за потреби відкоригуйте налаштування після достатнього зарядження 12-вольтового акумулятора автомобіля.

**i** В умовах низьких зовнішніх температур індикація на панелі приладів може з'являтися дещо повільніше, ніж за високої зовнішньої температури.

## Цифрова приладова панель

### Огляд цифрової приладової панелі

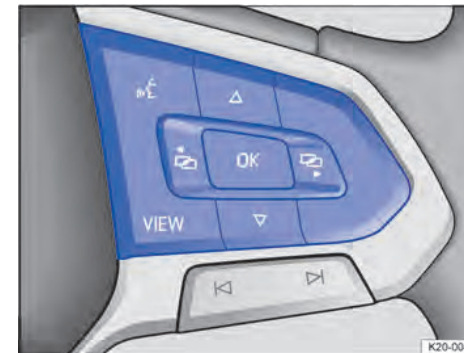
Digital Cockpit — це цифрова приладова панель з кольоровим TFT-дисплеєм високої роздільної здатності. Обираючи різні додаткові дисплеї, можна відобразити інші дисплеї на додаток до стандартних круглих приладів, як-от тахометр і спідометр. Далі для позначення Digital Cockpit використовується термін «цифрова приладова панель».



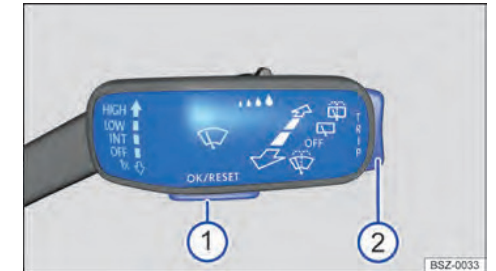
**Рис. 9** Цифрова приладова панель на торпедо (рисунок).

- 1 Додаткові дисплеї.
- 2 Спливні вікна.
- 3 Основний дисплей.
- 4 Додаткові дисплеї
- 5 Цифровий індикатор швидкості.
- 6 Поточна вибрана передача або положення важеля перемикача.

### Робота з цифровою приладовою панеллю



**Рис. 10** Права частина багатофункціонального керма: елементи керування для роботи з меню та інформаційними дисплеями на приладовій панелі.



**Рис. 11** Праворуч від кермової колонки: кнопки на важелі склоочисника (рисунок).

В автомобілях, обладнаних багатофункціональним кермом, кнопки на важелі склоочисника відсутні. Керування багатофункціональним дисплеєм здійснюється лише за допомогою кнопок на багатофункціональному кермі. Функції кнопок на багатофункціональному кермі залежать від комплектації автомобіля. **Автомобілі з багатофункціональним кермом:** якщо відображаються попередження з рівнем пріоритету 1, ви не зможете відкрити жодне меню → сторінка 19. Деякі попередження можна підтвердити або приховати за допомогою кнопки **OK** → **Рис. 10** на багатофункціональному кермі.

Автомобілі без багатофункціонального керма: якщо відображаються попередження з рівнем пріоритету 1, ви не зможете відкрити жодне меню. Деякі попередження можна підтвердити або приховати за допомогою кнопки **OK/RESET** → Рис. 11 ①.

### Інформація на дисплеї

Основний дисплей можна змінити, натиснувши кнопку **VIEW** → Рис. 10. На основному дисплеї можуть відображатися такі види інформації: **Загальна інформація** Після вимкнення двигуна: інформація про стан автомобіля, наприклад, пробіг.

**Основний** Дисплей з цифровим індикатором швидкості.

**Класичний** Класичний дисплей з круглими приладами.

**Навігація** Навігаційна мапа та інформація про маршрут.

**Системи допомоги водієві** Відображення активних систем допомоги водієві.

**Особливий** Залежно від комплектації тут можуть відображатися альтернативні дисплеї, наприклад, спортивні дисплеї.

**i** Ситуативна інформація, як-от навігаційні дані, відображається у вигляді спливних вікон.

### Вибір меню або інформаційного дисплея

**Автомобілі з багатофункціональним кермом:**

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Якщо на дисплеї з'являється повідомлення або піктограма автомобіля, натисніть кнопку **OK** → Рис. 10 , за потреби — кілька разів.
- 3 Натисніть кнопку **☰** → Рис. 10 або **☲** → Рис. 10 для відображення або перегляду меню.
- 4 Щоб відкрити показане меню або інформаційний дисплей, натисніть кнопку **OK** → Рис. 10 або зачекайте, доки меню або інформаційний дисплей не відкриється автоматично через кілька секунд.

**Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:**

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Якщо на дисплеї з'являється повідомлення або піктограма автомобіля, натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 11 ①, за потреби — кілька разів.

3. Утримуйте двопозиційний перемикач **TRIP** → Рис. 11 ②, щоб відобразити меню → сторінка 23 або повернутися до вибору пунктів меню з меню або інформаційного дисплея.

4. Для прокручування меню натискайте на верхню або нижню частину двопозиційного перемикача.

5. Щоб відкрити показане меню або інформаційний дисплей, натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 11 ① або зачекайте, доки меню або інформаційний дисплей не відкриється автоматично через кілька секунд.

### Вибір додаткових дисплеїв

Додаткові дисплеї можуть бути сконфігуровані або приховані незалежно один від одного. На додаткових дисплеях можуть відображатися різні дані щодо водіння, навігаційна інформація, інформація про відтворення аудіо або інтерфейс мобільного телефона.

- 1 Оберіть праву або ліву зону додаткового дисплея за допомогою кнопок **☰** → Рис. 10 або **☲** → Рис. 10 на багатофункціональному кермі.
- 2 Оберіть потрібний додатковий дисплей за допомогою кнопок зі стрілками **△** → Рис. 10 або **▽** → Рис. 10.
- 3 Підтвердьте вибір кнопкою **OK** → Рис. 10.

### Налаштування параметрів у меню

**Автомобілі з багатофункціональним кермом:**

- 1 Натискайте кнопку зі стрілкою **△** або **▽** у відображеному меню, доки не буде виділений потрібний пункт меню. Навколо обраного пункту з'явиться рамка.
- 2 Натисніть кнопку **OK** → Рис. 10, щоб внести необхідні зміни. Галочка **✓** означає, що відповідна функція увімкнена.

Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:

- 1 У відображеному меню натискайте на верхню або нижню частину двопозиційного перемикача **TRIP** → Рис. 10, → Рис. 10, доки потрібний пункт меню не буде виділений.

Навколо обраного пункту з'явиться рамка.

- 2 Натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 11 ①, щоб внести необхідні зміни. Галочка **✓** означає, що відповідна функція увімкнена.

### Повернення до меню вибору

**Автомобілі з багатофункціональним кермом:**

- 1 Натисніть кнопку **☰** або **☲** → Рис. 10.
- Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:**
- 1 Оберіть пункт меню **Back** (Назад).

### Кнопка **VIEW** на багатофункціональному кермі

– Для перемикачання між поточним і попереднім меню натисніть кнопку **VIEW** → Рис. 10.

– Натисніть і утримуйте кнопку **VIEW** → Рис. 10, щоб показати або приховати додаткові дисплеї.

### Навігаційна мапа на цифровій приладовій панелі

Залежно від комплектації на цифровій приладовій панелі може відображатися детальна навігаційна мапа. Щоб відобразити мапу, оберіть зону відображення Navigation (Навігація) на цифровій приладовій панелі, натиснувши кнопку **VIEW** → Рис. 10 на багатофункціональному кермі. Розмір навігаційної мапи можна плавно регулювати.

1. Щоб збільшити або зменшити масштаб, натисніть кнопку зі стрілкою **△** або **▽** → Рис. 10 на багатофункціональному кермі.

**i** Якщо попереджувальні повідомлення після увімкнення запалювання, можливо, налаштувати деякі параметри або відобразити інформацію відповідно до опису не вдасться. Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо водій відволікається під час руху, це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється працювати з приладовою панеллю під час руху автомобіля.
- Виконуйте налаштування на приладовій панелі та в інформаційно-розважальній системі лише тоді, коли автомобіль не рухається.

## Інформаційні дисплеї на цифровій приладовій панелі

Зміст і структура меню та дисплеїв залежать від електронного обладнання автомобіля та рівня його оснащення.

Залежно від комплектації автомобіля СТО з відповідним рівнем кваліфікації можуть програмувати та змінювати інші функції. Деякі пункти меню можуть відображатися лише тоді, коли автомобіль не рухається.

### Доступні індикатори на основному дисплеї цифрової приладової панелі

Залежно від комплектації автомобіля на основному дисплеї цифрової приладової панелі → сторінка 20 може відображатися різна інформація:

- Зовнішня температура.
- Дата й час → сторінка 33.
- Розпізнані дорожні знаки функції розпізнавання дорожніх знаків → сторінка 36.
- Системи допомоги водієві.
- Індикатор перемикачання передач → сторінка 134.
- Відчинені двері, капот і кришка багажника.
- Попередження про швидкість для зимових шин.
- Обмеження максимальної швидкості.
- Робота вентилятора радіатора.
- Код двигуна (ЕС).
- Радіо- та навігаційна інформація.
- Запас ходу.
- Відображення інтервалів обслуговування → сторінка 32.
- Стан функції автоматичного запуску/зупинки → сторінка 145.
- Економічний режим водіння **☺**.
- Інформаційні та попереджувальні повідомлення.
- Положення важеля перемикача для автоматичної КПП.

### Індикатор температури зовні.

Якщо зовнішня температура опускається нижче +4 °C (близько +39 °F), на індикаторі температури додатково з'являється символ сніжинки **❄**. Цей символ світиться, доки зовнішня температура не підніметься вище +6 °C (+43 °F).



Нижче описані ситуації, коли температура, що відображається, може бути вищою за фактичну зовнішню температуру внаслідок випромінення тепла двигуном.

- Коли автомобіль не рухається.
- Коли використовується допоміжний обігрівач.
- Під час руху на дуже низьких швидкостях.

Діапазон вимірювання становить від -45 °C (-49 °F) до +76 °C (+169 °F).

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В умовах температури вище нуля на дорогах і мостах можлива ожеледиця.

- Символ ❄ вказує на те, що існує ризик виникнення ожеледиці.
- За зовнішньої температури вище +4 °C (+39 °F) на дорозі також може бути ожеледиця, навіть якщо символ ❄ не відображається.
- Ніколи не покладайтеся лише на індикатор зовнішньої температури.

### Індикатор перемикачів передач

Під час руху автомобіля індикатор перемикачів передач може показувати, яку передачу слід обрати, щоб зменшити витрату пального → сторінка 134.

### Відчинені двері, капот і кришка багажника

Після розблокування автомобіля та під час руху на дисплеї приладової панелі відображається інформація про те, чи відчинені двері, капот або кришка багажника. У деяких випадках також подається звукове попередження.

### Попередження про швидкість для зимових шин

Якщо ви перевищили встановлену максимальну швидкість, з'явиться попередження. Налаштування попередження про перевищення швидкості можна змінити в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Обмеження максимальної швидкості

Встановлене користувачем обмеження максимальної швидкості обмежує швидкість автомобіля до фіксованої максимальної швидкості, яку не можна перевищувати. Ця максимальна швидкість може

бути встановлена лише на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Коли ви запускаєте двигун із встановленим обмеженням максимальної швидкості, на приладовій панелі відображається індикаторна лампа . Встановлена максимальна швидкість також відображається у текстовому повідомленні.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення обмеження максимальної швидкості може ускладнити обгін. Це може призвести до серйозних травм і аварійних ситуацій.

- Завжди адаптуйте швидкість і стиль водіння до встановленої максимальної швидкості.
- Обмеження максимальної швидкості скасовується функцією автоматичного пониження передач після різкого натискання на педаль акселератора («кік-даун»).

### Робота вентилятора радіатора

Цей індикатор з'являється після вимкнення двигуна, коли вентилятор радіатора все ще працює у робочому режимі.

Час роботи вентилятора радіатора може бути пов'язаний з такими причинами:

- Очищення вихлопних газів, наприклад, під час регенерації сажових фільтрів.
- Активне охолодження гальм після спуску зі схилу.
- Відведення тепла двигуна після роботи під високими навантаженнями.

### Код двигуна

- 1 Відкрийте меню обслуговування → сторінка 31.
- 2 Оберіть пункт меню **Engine code** (Код двигуна).

### Економічний режим водіння

Під час руху автомобіля на дисплеї відображається інформація про те, чи перебуває автомобіль в економічному режимі водіння .

### Положення важеля перемикача для автоматичної КПП

Обране положення і, залежно від програми руху, увімкнена передача відображаються як на важелі перемикача, так і на дисплеї приладової панелі. Схема перемикачів передач відображається на при-

ладовій панелі у разі натискання на гальмо або натискання на важіль перемикача.

### Доступні додаткові дисплеї на цифровій приладовій панелі

Залежно від комплектації меню конфігурації можна використовувати для налаштування та відображення додаткових індикаторів на додатковому дисплеї цифрової приладової панелі → сторінка 20:

- Показники робочої температури.
- Дата й час → сторінка 33.
- Відображення даних щодо водіння, наприклад, **Driving time/Distance covered** (Час у дорозі / Пройдена відстань) → сторінка 30.
- Компас.
- Тиск надувного повітря.
- Потужність.
- Вибірковий контроль крутного моменту на колесах.
- Навігаційна інформація.
- Інформація з телефону.
- Інформація про пункт призначення.

### Показники робочої температури

Залежно від комплектації на додатковому дисплеї **Operating temperatures** (Показники робочої температури) відображаються такі показники температури:

- Моторної оливи.
- Охолоджувальної рідини.
- Коробки передач.

### Компас

Якщо увімкнений додатковий дисплей компаса **Compass**, на дисплеї відображається поточний напрямок руху за компасом (синя стрілка) шляхом зображення автомобіля у поєднанні з компасом.

### Вибірковий контроль крутного моменту на колесах

Поточні значення крутного моменту на колесах відображаються на додатковому дисплеї вибіркового контролю крутного моменту на колесах **Selective wheel torque control**.

### Навігаційна інформація

Коли увімкнено навігацію за маршрутом, напрямок руху відображається на додатковому дисплеї навігаційної інформації **Navigation information** у вигляді символу зі стрілкою.

Стрілка <або> після запису в меню конфігурації вказує на те, що доступне підменю. Підменю містить домашню адресу та перелік останніх пунктів призначення. Почати прокладання маршруту можна тут, натиснувши на кнопку **OK**.

### Інформація з телефону

Коли активований додатковий дисплей телефону **Telephone** і мобільний телефон під'єднаний через Bluetooth®, на дисплеї приладової панелі з'являється символ . Крім того, символ показує рівень зарядження акумулятора мобільного телефону.

Стрілка <або> після запису в меню конфігурації вказує на те, що доступне підменю. Підменю містить перелік останніх дзвінків і дає змогу передзвонити відображеним контактам.

### Інформація про пункт призначення

Коли увімкнена функція прокладання маршруту, імовірний час у дорозі та відстань до пункту призначення у кілометрах відображаються на додатковому дисплеї **Destination information** (Інформація про пункт призначення).

Доступні різні приладові панелі, а це означає, що версії та дисплеї можуть відрізнятися. Несправності вказуються тільки за допомогою індикаторних ламп на дисплеях, які не відображають попереджувальних або інформаційних повідомлень.

Деякі індикатори на дисплеї приладової панелі можуть бути замінені раптовими подіями, як-от вхідні телефонні дзвінки.

## Аналогова приладова панель

### Огляд аналогової приладової панелі

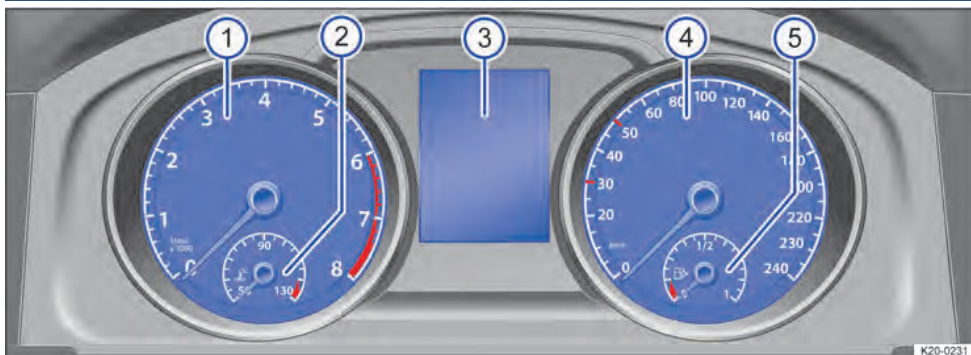


Рис. 12 Аналогова приладова панель на торпедо.

- 1 Тахометр (частота обертання двигуна, що працює, в обертах × 1000 за хвилину) → сторінка 28.
- 2 Індикатор температури охолоджувальної рідини → сторінка 29.
- 3 Індикатори → сторінка 28.
- 4 Спідометр.
- 5 Показчик рівня пального → сторінка 28.

### Робота з аналоговою приладовою панеллю

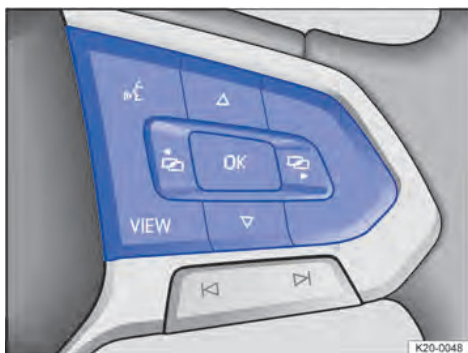


Рис. 13 Права частина багатофункціонального керма: елементи керування для роботи з меню та інформаційними дисплеями на приладовій панелі.

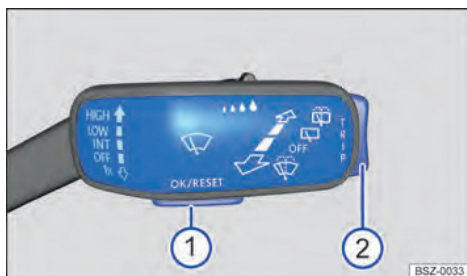


Рис. 14 Праворуч від кермової колонки: кнопки на важелі склоочисника (рисунок). В автомобілях, обладнаних багатофункціональним кермом, кнопки на важелі склоочисника відсутні. Керування багатофункціональним дисплеєм здійснюється лише за допомогою кнопок на багатофункціональному кермі. Якщо відображаються попередження з рівнем пріоритету 1, ви не зможете відкрити жодне меню → сторінка 19. Деякі попередження можна підтвердити або приховати за допомогою кнопки **OK** → Рис. 13 на багатофункціональному кермі.

Автомобілі, не оснащені багатофункціональним кермом: якщо відображаються попередження з рівнем пріоритету 1, ви не зможете відкрити жодне меню. Деякі попередження можна підтвердити або приховати за допомогою кнопки **OK/RESET**

→ Рис. 14 ①.

### Вибір меню або інформаційного дисплея

Автомобілі з багатофункціональним кермом:

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Якщо на дисплеї з'являється повідомлення або піктограма автомобіля, натисніть кнопку **OK** → Рис. 13, за потреби — кілька разів.
- 3 Натисніть кнопку або для відображення та перегляду меню → Рис. 13.
- 4 Щоб відкрити показане меню або інформаційний дисплей, натисніть кнопку **OK** → Рис. 13 або зачекайте, доки меню або інформаційний дисплей не відкриється автоматично через кілька секунд.

Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Якщо на дисплеї з'являється повідомлення або піктограма автомобіля, натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 14 ①, за потреби — кілька разів.
- 3 Утримуйте двопозиційний перемикач **TRIP** → Рис. 14 ②, щоб відобразити меню → сторінка 28 або повернутися до вибору пунктів меню з меню або інформаційного дисплея.
- 4 Для переміщення по меню натискайте двопозиційний перемикач **TRIP** → Рис. 14 ② вгору або донизу.
- 5 Щоб відкрити показане меню або інформаційний дисплей, натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 14 ① або зачекайте, доки меню або інформаційний дисплей не відкриється автоматично через кілька секунд.

### Налаштування параметрів у меню

Автомобілі з багатофункціональним кермом:

- 1 Натискайте кнопки зі стрілкою або у відображеному меню, доки не буде виділений потрібний пункт меню

→ Рис. 13. Навколо обраного пункту з'явиться рамка.

- 2 Натисніть кнопку **OK** → Рис. 13, щоб внести необхідні зміни.

Галочка  означає, що відповідна функція увімкнена.

Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:

- 1 У відображеному меню натискайте на верхню або нижню частину двопозиційного перемикача **TRIP** → Рис. 14 ②, доки потрібний пункт меню не буде виділений. Навколо обраного пункту з'явиться рамка.
- 2 Натисніть кнопку **OK/RESET** → Рис. 14 ①, щоб внести необхідні зміни. Галочка  означає, що відповідна функція увімкнена.

### Повернення до меню вибору

Автомобілі з багатофункціональним кермом:

1. Натисніть кнопку або → Рис. 13.

Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:

1. Оберіть пункт меню Back (Назад).

### Кнопка **VIEW** на багатофункціональному кермі

– Для перемикачів між поточним і попереднім меню натисніть кнопку **VIEW** → Рис. 13, → сторінка 25.

– Натисніть і утримуйте кнопку **VIEW**, щоб показати або приховати додаткові дисплеї.

Якщо попереджувальні повідомлення про несправності з'являються після увімкнення запалювання, можливо, налаштувати деякі параметри або відобразити інформацію відповідно до опису не вдасться. Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо водій відволікається під час руху, це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

• Забороняється працювати з аналоговою приладовою панеллю під час руху автомобіля.

• Слід завжди керувати автомобілем дуже уважно та відповідально.

## Інформаційні дисплеї на аналоговій приладовій панелі

Зміст і структура меню та дисплеїв залежать від електронного обладнання автомобіля та рівня його оснащення.

СТО з відповідним рівнем кваліфікації можуть програмувати та змінювати інші функції залежно від комплектації автомобіля.

Деякі пункти меню можуть відобразитися лише тоді, коли автомобіль не рухається.

### Меню на аналоговій приладовій панелі

- Системи допомоги водієві.
- Аудіо.
- Дані щодо водіння → сторінка 30.
- Стан автомобіля → сторінка 19.
- Навігація.
- Телефон.


## Тахометр

Початок червоної зони на циферблаті вказує на максимальну частоту обертання двигуна, яку можна використовувати на кожній передачі, коли двигун прогрітий і пройшов належну обкатку.

Слід перемикає передачу, обирати положення важеля перемикачів передач D/S або знімати ногу з педалі акселератора до того, як стрілка досягне червоної зони.

### УВАГА


- Коли двигун холодний, уникайте високих обертів двигуна, їзди на повному ході та перевантаження двигуна.
- Стрілка на тахометрі повинна лише ненадовго потрапляти в червону зону, інакше це може призвести до пошкодження двигуна.

 Раннє перемикачів передачі може заощадити паливо та знизити рівень шуму двигуна.  
Показчик рівня пального

## Цифровий показчик рівня пального




Рис. 15 Показчик рівня пального на цифровій приладовій панелі (рисунок).

 Маленька стрілка поруч із символом паливороздавальної колонки на показчику рівня пального вказує на бік автомобіля, з якого розташований лючок бензобака.

## Аналоговий показчик рівня пального



Рис. 16 Показчик рівня пального на аналоговій приладовій панелі (рисунок).


 Маленька стрілка поруч із символом паливороздавальної колонки на показчику рівня пального вказує на бік автомобіля, з якого розташований лючок бензобака.

## Пошук і усунення несправностей

### Паливний бак майже порожній

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. Витрачається резервний об'єм (червона позначка).

1 Заправтеся, щойно буде можливість → сторінка 284.

Залежно від комплектації: коли загоряється індикаторна лампа , допоміжний обігрівач і додатковий обігрівач, що працює на пальному, автоматично вимикаються.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда із надто низьким рівнем пального може призвести до зупинки автомобіля на дорозі, що може стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Коли рівень пального занадто низький, подача пального до двигуна може бути нерівномірною, особливо під час підйому або спуску з пагорбів та схилів.
- Система керування, усі системи допомоги водієві та гальмівна система не працюватимуть, якщо двигун працює нерівномірно або повністю зупиняється через нестачу або нерегулярну подачу пального.
- Щоб уникнути поломок через нестачу пального, заправляйте автомобіль, коли паливний бак ще заповнений на 1/4.

### УВАГА

Не допускайте повного спустошення паливного бака. Нерегулярна подача пального може призвести до пропусків запалювання і потраплення незгорілого пального у вихлопну систему.

## Індикатор температури охолоджувальної рідини

### Цифровий індикатор температури охолоджувальної рідини

Індикація температури охолоджувальної рідини може відобразитися на додаткових дисплеях цифрової приладової панелі → сторінка 20.

## Аналоговий індикатор температури охолоджувальної рідини




Рис. 17 Індикатор температури охолоджувальної рідини на аналоговій приладовій панелі (рисунок).

- A** Холодний діапазон. Двигун ще не вийшов на робочу температуру. Уникайте високих обертів двигуна та великих навантажень, доки двигун не прогріється.
- B** Нормальний діапазон.
- C** Попереджувальний діапазон. Температура також може підвищуватися до гарячої зони під час інтенсивної роботи двигуна, особливо за високої температури навколишнього середовища.

## Пошук і усунення несправностей

### охолоджувальної рідини

Загоряється червона центральна сигнальна лампа . Крім того, на дисплеї приладової панелі з'являється текстове повідомлення. Неналежний рівень охолоджувальної рідини або несправність у системі охолодження.

### Зупиніть автомобіль!

- 1 Зупиніть автомобіль, вимкніть двигун і дайте йому охолонути.
- 2 Перевірте рівень охолоджувальної рідини → сторінка 322.
- 3 Якщо сигнальна лампа не гасне, хоча рівень охолоджувальної рідини достатній, зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.



## Дисплей даних щодо водіння

На дисплеї даних щодо водіння (багатофункціональний дисплей) відображаються дані про поїздку та споживання пального.

Залежно від рівня оснащення автомобіля можна вибрати різні дані щодо водіння. Дані щодо водіння, що відображаються, залежать від поточної манери водіння, стану автомобіля, наприклад, регенерації сажових фільтрів, і поточної ситуації на дорозі, наприклад, міського руху. Дані щодо водіння розраховуються як середнє значення на ділянках різної довжини. Відповідно, поточне відображуване значення може відрізнитися від фактичного середнього значення.

### Скидання відображення даних щодо водіння на цифровій приладовій панелі

- 1 Натисніть кнопку або .
- 2 За допомогою кнопок зі стрілками або оберіть потрібний варіант відображення даних щодо водіння у меню налаштувань. Стрілка після запису в меню конфігурації вказує на те, що доступне підменю.
- 3 У підменю оберіть пункт **Reset data** (Скинути дані) і підтвердьте вибір кнопкою .

Пам'ять **Since start** (з моменту старту) буде очищена, якщо подорож буде перервана більш ніж на 2 години. Пам'ять **Since refuel** (з моменту заправки) очищується після заправки автомобіля. Довгострокова пам'ять **Long-term** не очищується автоматично.

Пам'ять містить дані щодо водіння упродовж 19 годин 59 хвилин чи 99 годин 59 хвилин, або 1999,9 км чи 9999,9 км пройденого шляху. Ця пам'ять очищується, якщо одне з цих максимальних значень перевищене. Максимальні значення залежать від версії приладової панелі.

### Перемикач між дисплеями на аналоговій приладовій панелі

- 1 Автомобілі з багатофункціональним кермом:  
Натисніть кнопку або .
- 1 Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:

Натисніть двопозиційний перемикач на важелі склоочисника.

Перемикач між типами пам'яті на аналоговій приладовій панелі

- 1 Автомобілі з багатофункціональним кермом:  
Натисніть кнопку .
- 1 Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:  
Натисніть кнопку на важелі склоочисника.

### Пам'ять з моменту старту

Ця пам'ять збирає дані про пробіг та споживання пального від моменту ввімкнення запалювання до його вимкнення. Пам'ять буде очищена, якщо поїздка буде перервана більш ніж на дві години.

### Пам'ять з моменту заправки

Відображення та зберігання зібраних даних про поїздку та споживання пального. Ця пам'ять очищується під час заправки бака

### Довгострокова пам'ять

Ця пам'ять містить дані щодо водіння упродовж 19 годин 59 хвилин чи 99 годин 59 хвилин, або 1999,9 км (миль) чи 9999 км (миль) пройденого шляху. Ця пам'ять очищується, якщо одне з цих максимальних значень перевищене. Максимальні значення залежать від версії приладової панелі.

### Видалення даних щодо водіння з пам'яті в аналоговій приладовій панелі

Оберіть пам'ять, яку ви бажаєте очистити.

- 1 Автомобілі з багатофункціональним кермом:  
Натисніть і утримуйте кнопку приблизно 2 секунди.
- 1 Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:  
Натисніть і утримуйте кнопку на важелі склоочисника приблизно 2 секунди.

### Налаштування попередження про швидкість в аналоговій приладовій панелі

- 1 Автомобілі з багатофункціональним кермом:  
Оберіть дисплей **Warning at --- km/h (Попередження на --- км/год)** або **Warning at --- mph** (Попередження на --- миль/год).
- 2 Натисніть кнопку на багатофункціональному кермі, щоб зберегти поточну швидкість і активувати попередження.
- 3 Встановіть швидкість упродовж приблизно 5 секунд за допомогою кнопок і на багатофункціональному кермі.
- 4 Натисніть кнопку на багатофункціональному кермі або зачекайте кілька секунд.  
Швидкість збережена, попередження активоване.
- 5 Щоб вимкнути попередження, натисніть кнопку на багатофункціональному кермі ще раз.  
Збережена швидкість буде видалена.
- 1 **Автомобілі, не обладнані багатофункціональним кермом:**  
Оберіть дисплей **Warning at --- km/h (Попередження на --- км/год)** або **Warning at --- mph** (Попередження на --- миль/год).
- 2 Натисніть кнопку на важелі склоочисника, щоб зберегти поточну швидкість і активувати попередження.
- 3 Упродовж приблизно 5 наступних секунд встановіть швидкість за допомогою двопозиційного перемикача на важелі склоочисника.
- 4 Натисніть кнопку на важелі склоочисника ще раз або зачекайте кілька секунд.  
Швидкість збережена, попередження активоване.
- 5 Щоб вимкнути попередження, натисніть кнопку на важелі склоочисника ще раз.

Збережена швидкість буде видалена. Попередження можна налаштувати для швидкості від 30 км/год (18 миль/год) до 250 км/год (155 миль/год).

На деяких ринках на швидкості понад 80 км/год (приблизно 50 миль/год) подається одиничний звуковий сигнал, а на швидкості понад 120 км/год (приблизно

75 миль/год) звучить безперервний попереджувальний сигнал.

Це попередження є законною вимогою і не може бути змінене.

### Вибір дисплеїв на аналоговій приладовій панелі

Ви можете обирати, які дані щодо водіння відображати в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Ø Відображення середньої швидкості

Середня швидкість відображається приблизно після 100 м (близько 328 футів). До цього моменту на дисплеї відображаються прочерки.

### Ø Відображення споживання

Середнє споживання пального відображається приблизно після 300 м (близько 984 футів). До цього моменту на дисплеї відображаються прочерки.

### Відображення запасу пального

Приблизний розрахунок відстані, яку автомобіль ще може проїхати в км (милях) за умови дотримання того самого стилю водіння.

### Відображення запасу ходу SCR або Range (запас ходу) <sup>1</sup>

Приблизний розрахунок відстані в км (милях), яку автомобіль ще може проїхати з поточним рівнем AdBlue® за умови дотримання того самого стилю водіння. Залежно від комплектації дисплей з'являється лише тоді, коли запас ходу до порожнього бака становить близько 2000 км (близько 1243 миль) або 2400 км (близько 1491 миль), і не може бути закритий.

### Системи забезпечення комфорту для споживачів

Перелік активних систем забезпечення комфорту, які можуть збільшити споживання енергії, наприклад, клімат-контроль. На дисплеї відображаються орієнтовні значення для відповідного споживача.

## Обслуговування

### Меню обслуговування (Service)

Налаштування можна виконувати в меню обслуговування (Service) залежно від комплектації автомобіля.

### Відкриття меню обслуговування на аналоговій приладовій панелі

- 1 Оберіть інформаційний профіль **Range** (запас ходу) на аналоговій приладовій панелі → сторінка 28.



- Натисніть і утримуйте кнопку **OK** на багатофункціональному кермі приблизно 5 секунд.
- Для навігації по меню використовуйте кнопки на багатофункціональному кермі.

### Відкриття меню обслуговування на цифровій приладовій панелі

- Оберіть інформаційний профіль **Driving time/Distance covered** (Час у дорозі / Пройдена відстань) на додаткових дисплеях.
- Залежно від обраної зони додаткового дисплея натисніть і утримуйте кнопку або на багатофункціональному кермі упродовж приблизно 6 секунд.

### Отримання статусу інтервалу обслуговування

- У меню обслуговування оберіть пункт **Service** (Обслуговування). На дисплеї приладової панелі відображається інформація про відстань, що залишилася, та дні до наступного технічного обслуговування або заміни оливи.

### Скидання технічного обслуговування

- Оберіть меню **Reset maintenance** (Скинути обслуговування).
- Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї приладової панелі.

### Скидання заміни оливи

- Оберіть пункт меню **Reset oil service** (Скинути заміну оливи).
- Дотримуйтесь інструкцій на дисплеї приладової панелі.

### Відображення коду двигуна

- Оберіть пункт меню **Engine code** (Код двигуна). Код двигуна (EC) відображається на дисплеї приладової панелі.

### Налаштування часу

- Оберіть пункт меню **Time** (Час).
- Встановіть правильний час за допомогою кнопок зі стрілками та .

### Перегляд інформації про авторські права

- Оберіть пункт меню **Copyright** (Авторські права).

## Відображення інтервалів обслуговування

Роботи з технічного обслуговування відображаються на приладовій панелі та на дисплеї інформаційно-розважальної системи.

Версії та дисплеї можуть відрізнятися, оскільки доступні різні версії приладової панелі та інформаційно-розважальної системи.

В автомобілях з фіксованим інтервалом заміни оливи обслуговування відбувається через певні проміжки часу.

Для автомобілів з гнучким інтервалом заміни оливи сервісні інтервали розраховуються індивідуально. Заміну оливи слід проводити лише тоді, коли цього вимагає стан автомобіля. До уваги беруться індивідуальні умови, в яких експлуатується автомобіль, і особистий стиль водіння. Нагадування про обслуговування відображається за 30 днів до дати обслуговування. Відстань округлюється до найближчих 100 км, а час, що залишився, округлюється до повних днів.

### Сповіщення про обслуговування

Якщо незабаром має відбутися заміна оливи або технічне обслуговування, під час наступного ввімкнення запалювання з'явиться сповіщення про обслуговування.

Зазначений пробіг або час відповідає максимальному пробігу або часу, який ще можна проїхати до наступного сервісного обслуговування.

### Робота з технічного обслуговування

Для планової заміни оливи або планового технічного обслуговування під час вмикання запалювання подається звуковий сигнал, а на дисплеї панелі приладів на кілька секунд може з'явитися символ гайкового ключа разом з одним з таких індикаторів:

– **Maintenance due!** (Потрібно провести технічне обслуговування!)

– **Oil change service due!** (Потрібно замінити оливу!)

– **Oil change service and maintenance due!** (Потрібно замінити оливу і провести технічне обслуговування!)

### Доступ до графіка обслуговування

Доступ до поточного графіка обслуговування можна отримати, коли запалювання увімкнене, двигун не працює, а автомобіль не рухається:

- Натисніть функціональну кнопку **Vehicle**.
- Оберіть пункт меню **Status** і натисніть функціональну кнопку **Service**, щоб відобразити інформацію про обслуговування.

Інформацію про графік обслуговування також можна отримати в меню обслуговування **Service** → сторінка 31.

### Скидання індикатора інтервалів обслуговування

Якщо індикатор інтервалу технічного обслуговування не був обнулений після сервісного або технічного обслуговування, його можна скинути у такий спосіб:

Індикатор інтервалів обслуговування можна скинути лише через меню обслуговування **Service** → сторінка 31.

Не скидайте індикатор між інтервалами обслуговування, інакше можуть відобразитися неправильні дані.

Якщо інтервал заміни оливи був скинутий вручну, індикатор інтервалу обслуговування також змінюється на фіксований інтервал обслуговування в автомобілях з гнучким інтервалом заміни оливи.

Сервісне повідомлення згасне через кілька секунд, коли двигун запрацює, або ви можете натиснути кнопку **OK** на багатофункціональному кермі.

Якщо 12-вольтовий акумулятор автомобіля був від'єднаний на тривалий час в автомобілях з гнучким обслуговуванням, система не зможе розрахувати час, коли повинно відбутися наступне обслуговування. Тому інформація, що відображається на індикаторі інтервалу обслуговування, може бути неправильною.

У такому разі дотримуйтесь максимальних інтервалів обслуговування.

## Час і дата

### Налаштування часу за допомогою цифрової приладової панелі

- Відкрийте меню обслуговування → сторінка 31.
- Оберіть пункт меню **Time** (Час).
- Встановіть час за допомогою кнопок зі стрілками і .

### Налаштування часу за допомогою аналогової приладової панелі

- Оберіть інформаційний профіль **Range** (запас ходу).

- Натисніть і утримуйте кнопку **OK** на багатофункціональному кермі упродовж приблизно 5 секунд. На дисплеї приладової панелі відображається меню обслуговування (**Service**).
- Оберіть пункт меню **Time** (Час).
- Встановіть правильний час за допомогою кнопки **OK**.

### Налаштування часу та дати на дисплеї інформаційно-розважальної системи

- Натисніть функціональну кнопку **Settings** → сторінка 34.
- Оберіть пункт меню **Time and date** (Час і дата), щоб встановити час і дату.
- Виберіть джерело сигналів часу:
  - **Automatic (Автоматично).**
  - **Manual (Вручну).**

Дата відображається лише на дисплеї інформаційно-розважальної системи.

## Меню виходу (Exit)

За допомогою Меню виходу можна налаштувати деякі параметри функцій перед виходом з автомобіля. Меню виходу з'являється на дисплеї інформаційно-розважальної системи, коли ви вимикаєте запалювання.

Пункти меню залежать від комплектації і можуть бути доступні лише за певних умов. До функцій з можливістю налаштування

можуть належати:

- Допоміжна система обігріву та вентиляції.
- Моніторинг салону.
- Відображення стану автомобіля.

### Приховування меню


Меню виходу автоматично приховується, коли ви виходите з автомобіля. Залежно від комплектації можлива невелика пауза перед тим, як Меню виходу буде приховане.

- Щоб вручну приховати Меню виходу, натисніть .

### Налаштування


Залежно від комплектації ви можете змінити послідовність відображуваних записів.

- Натисніть .

- 2 Розташуйте пункти меню відповідно до своїх уподобань.
- 3  Знову натисніть.

## Меню налаштувань автомобіля


Інформаційно-розважальна система об'єднує ключові системи автомобіля у центральному операційному блоці, наприклад, налаштування меню, радіо або навігаційну систему. Ви можете вмикати та вимикати окремі функції та системи, а також виконувати налаштування у налаштуваннях інформаційно-розважальної системи автомобіля.

 Залежно від комплектації навігація по меню налаштувань автомобіля може відрізнятись.


### Загальні відомості про експлуатацію блока


Параграф нижче містить відповідну інформацію щодо налаштувань, які можна змінювати в меню **Vehicle** (Автомобіль). Активовані функції підсвічуються кольором.

### Відкриття меню налаштувань автомобіля


- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 За необхідності увімкніть інформаційно-розважальну систему.
- 3 Натисніть функціональну кнопку  **Vehicle** (Автомобіль), якщо вона доступна у версії вашого автомобіля.

**Або:** натисніть кнопку .

- 4 Відкривайте додаткові підменю у меню налаштувань **Vehicle** (Автомобіль) або виконуйте налаштування у параметрах меню за допомогою відповідних функціональних кнопок.
- 5 Відкрийте потрібне меню і виконайте необхідні налаштування.
- 6 Щоб повернутися на початковий екран, натисніть .

**Або:** натисніть кнопку .

### Налаштування систем та відображення інформації про автомобіль

Натисніть функціональну кнопку  **Vehicle** (Автомобіль), а потім відповідні


функціональні кнопки, щоб вивести інформацію на екран або змінити налаштування.

- Налаштування автомобіля → сторінка 34.
- Стан автомобіля.
- Дані щодо водіння.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відволікання водія може призвести до аварійних ситуацій і травм.

- Забороняється користуватися меню на дисплеї приладової панелі або інформаційно-розважальної системи під час руху автомобіля.

 Під час запуску двигуна після повного розрядження або заміни 12-вольтного акумулятора автомобіля може виявитися, що системні налаштування, як-от час, дата, персональні налаштування зручності, а також налаштування програмування та облікові записи користувачів, були змінені або видалені. Перевірте та за потреби відкоригуйте налаштування після достатнього зарядження 12-вольтного акумулятора автомобіля.

### Попередження водія

#### Вступ



**Рис. 18** На дисплеї приладової панелі: символ попередження водія.

Система попередження водія Driver Alert інформує водія, якщо він демонструє ознаки втоми за кермом.

Система Driver Alert визначає поведінку водія на початку поїздки і використовує її для оцінки рівня втоми водія. Оцінка рівня втоми постійно порівнюється з поведінкою водія під час керування автомобілем. Якщо система виявить утому водія, пролунає звуковий попереджувальний сигнал, а на дисплеї панелі приладів з'явиться відповідний символ і додаткове текстове повідомлення → **Рис. 18**. Повідомлення на дисплеї при-

ладової панелі з'являється приблизно на 5 секунд і може повторюватися ще один раз. Останнє відображене повідомлення зберігається системою.


### Функціональні умови


Поведінка водія може оцінюватися лише на швидкості від 60 км/год (близько 37 миль/год) до приблизно 200 км/год (близько 125 миль/год).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи Driver Alert не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Не дозволяйте додатковим зручностям, які надає система Driver Alert, спокусити вас ризикувати за кермом. Під час тривалої подорожі плануйте регулярні та достатні для відпочинку зупинки.

- Водій завжди несе відповідальність за свою придатність до керування автомобілем.
- Ніколи не сідайте за кермо, якщо ви втомилися.
- Система не завжди може визначити рівень пильності водія. Ознайомтеся з інформацією, наведеною у параграфі про функціональні обмеження.
- У певних ситуаціях система може помилково інтерпретувати навмисні маневри як недостатню уважність водія.
- У разі явища, відомого як мікросон, термінове попередження не подається!
- Слідкуйте за інформацією на дисплеї приладової панелі і реагуйте на команди.

 Система Driver Alert розроблена для використання виключно під час руху по автомагістралях і хороших магістральних дорогах.

 Якщо в системі виникла несправність, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

### Обмеження системи Driver Alert

 **Див.  на початку розділу на сторінці 34.**

### Функціональні обмеження

Функціональність Driver Alert має системні обмеження. Обмежити функціональність системи Driver Alert або взагалі унеможли-

вити її роботу можуть такі умови: Рух зі швидкістю менше приблизно 60 км/год (близько 37 миль/год).

- Рух зі швидкістю понад приблизно 200 км/год (близько 125 миль/год).
- Дороги з поворотами.
- Дорожні роботи.
- Погані дороги.
- Несприятливі погодні умови.
- Спортивний стиль водіння.
- Їзда з причепом → сторінка 272.
- Водій відволікається.
- Дані системи Driver Alert видаляються у таких ситуаціях:
  - Запалювання вимкнене.
  - Ремінь безпеки водія відстебнутий, а двері водія відчинені.
  - Автомобіль стоїть на місці понад 15 хвилин.


Дані системи Driver Alert скидаються автоматично, якщо ви їдете повільно зі швидкістю менше 60 км/год (близько 37 миль/год) упродовж тривалого періоду. Якщо швидкість зростає, система знову оцінює поведінку водія.

### Використання системи Driver Alert

 **Див.  на початку розділу на сторінці 34.**

### Приховування повідомлення

Повідомлення на дисплеї приладової панелі можна вимкнути у такий спосіб:

- 1 Натисніть кнопку  на багатофункціональному кермі.

## Увімкнення та вимкнення

- 1 Відкрийте меню **Assistants** (системи допомоги) на дисплеї інформаційно-розважальної системи → сторінка 34.
- 2 Увімкніть або вимкніть систему Driver Alert.

Система Driver Alert вмикається автоматично під час запуску двигуна.

## Система розпізнавання дорожніх знаків

### Вступ

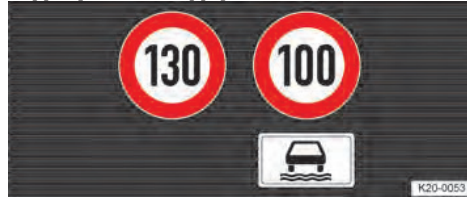
Система розпізнавання дорожніх знаків використовує камеру в основі внутрішнього дзеркала для моніторингу стандартних дорожніх знаків та інформує водія про всі виявлені обмеження швидкості, заборони обгону та знаки небезпеки. У межах системи також відображаються супроводжувальні знаки, наприклад, часові обмеження або обмеження у вологих або туманних умовах. У деяких випадках система також може відображати поточні обмеження швидкості на маршрутах без знаків.

На додаток до обмежень швидкості та обгонів, система розпізнавання дорожніх знаків також розпізнає знак, який вказує на те, що на автомагістралях і головних дорогах Німеччини зняті всі обмеження. У всіх інших країнах, де працює система, натомість відображається поточне обмеження швидкості.

Дорожні знаки, виявлені системою розпізнавання дорожніх знаків, відображаються на приладовій панелі залежно від обраного інформаційного профілю. Дорожні знаки також можуть відображатися на дисплеї інформаційно-розважальної системи залежно від того, яка система встановлена в автомобілі.

Система розпізнавання дорожніх знаків завжди активна, коли запалювання увімкнене.

## Відображення дорожніх знаків



**Рис. 19** На дисплеї приладової панелі: приклади розпізнаних обмежень швидкості із супроводжувальними знаками.

Після перевірки та оцінки інформації з камери, інформаційно-розважальної системи та поточних даних автомобіля активована система розпізнавання дорожніх знаків відображає до двох дійсних дорожніх знаків із супроводжувальними знаками, залежно від місця розташування дисплея → Рис. 19:

**1-ше положення:** у лівій частині дисплея відображається дорожній знак, який діє у цей момент, наприклад, обмеження швидкості **130 км/год (80 миль/год)**.

**2-ге положення:** у другому положенні може відобразитися інший дорожній знак, наприклад, знак небезпеки, знак заборони обгону або альтернативне обмеження швидкості.

**Супроводжувальний знак:** виявлений супроводжувальний знак, наприклад, для вологих умов або з часовими обмеженнями, відображається під дійсним дорожнім знаком.

Відображення знаків небезпеки доступне не в усіх країнах, і система може не розпізнати всі знаки небезпеки.

### Попередження про заборону в'їзду

Якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє знак заборони в'їзду на дорозі з одностороннім рухом або на автомагістралі, вона подає звуковий попереджувальний сигнал або виводить повідомлення на дисплей приладової панелі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи розпізнавання дорожніх знаків не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Не дозволяйте додатковим зручностям, які надає система розпізнавання дорожніх знаків, спокусити вас ризикувати за кермом. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі.

- Низька видимість, темрява, сніг, дощ і туман можуть призвести до того, що дорожні знаки не відобразатимуться або відобразатимуться неправильно.

- Якщо поле огляду камери забруднене, закрите або пошкоджене, ефективність функції розпізнавання дорожніх знаків може знизитися.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рекомендації щодо водіння та дорожні знаки, що відображаються системою розпізнавання дорожніх знаків, можуть відрізнитися від поточної дорожньої ситуації.

- Не всі дорожні знаки можуть бути розпізнані і правильно відображені системою.
- Дорожні знаки та правила дорожнього руху мають пріоритет над рекомендаціями та повідомленнями системи розпізнавання дорожніх знаків.

### Обмеження системи розпізнавання дорожніх знаків

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 36.

#### Повідомлення про помилки

**No traffic signs available (Дорожні знаки відсутні).** Система перебуває на стадії ініціалізації.

#### Або:

Камера не виявила жодних регулювальних або попереджувальних знаків.

**Error: Traffic Sign Recognition (Помилка: Розпізнавання дорожніх знаків).** Несправність системи. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

**Speed warning currently not available. (Попередження про швидкість наразі недоступне).**

Несправність функції попередження про перевищення швидкості системи розпізнавання дорожніх знаків. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

**Traffic Sign Recognition: please clean windscreen (Система розпізнавання дорожніх знаків: очистьте вітрове скло).**

Вітрове скло в зоні камери забруднене або огляд камери погіршився через погодні умови.

Очистьте вітрове скло → сторінка 363.

### Розпізнавання дорожніх знаків наразі обмежене.

Відсутня передача даних від інформаційно-розважальної системи. Переконайтеся, що в інформаційно-розважальній системі встановлені дійсні картографічні дані.

#### Або:

автомобіль перебуває у зоні, яка не позначена на мапі, що зберігається в інформаційно-розважальній системі.

**Немає даних.** Функція розпізнавання дорожніх знаків не підтримується у країні, якою ви зараз подорожуєте.

### Функціональні обмеження

Функція розпізнавання дорожніх знаків має системні обмеження. Обмежити функціональність системи розпізнавання дорожніх знаків або взагалі унеможливити її роботу можуть такі умови:

- Низька видимість, наприклад, коли сніжить.
- Засліплення, наприклад, зустрічним транспортом або сонячним світлом.
- Висока швидкість.
- Закрита або забруднена камера.
- Дорожні знаки перебувають поза полем огляду камери.
- Частково або повністю закриті дорожні знаки, наприклад, деревами, снігом, брудом або іншими транспортними засобами.
- Нестандартні дорожні знаки.
- Пошкоджені або погнуті дорожні знаки.
- Змінні дорожні знаки на стійках (дорожні знаки змінюються за допомогою світлодіодів або інших джерел світла).
- Застарілий картографічний матеріал інформаційно-розважальної системи.
- Транспортні засоби з наклейками дорожніх знаків, наприклад, обмеження швидкості для вантажівок.

### Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 36.

### Функція попередження про перевищення швидкості

Якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє перевищення встановленого обмеження швидкості, вона може подати звуковий попереджувальний сигнал



або вивести повідомлення на дисплей приладової панелі.

Ви можете налаштувати або повністю вимкнути попередження про перевищення швидкості в меню Assist systems (Системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи → сторінка 34. Попередження про перевищення швидкості можна встановити на 0 км/год (0 миль/год), 5 км/год (3 милі/год) або 10 км/год (5 миль/год).

### Режим буксирування причепа

У автомобілях із заводським буксирвальним кронштейном і причепом, що має електричне з'єднання з автомобілем, відображення дорожніх знаків, які можуть стосуватися автомобіля під час буксирування причепа, наприклад, відповідних обмежень швидкості та знаків, що забороняють обгін, можна ввімкнути або вимкнути в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

У режимі буксирування причепа відображення функції попередження про перевищення швидкості можна налаштувати відповідно до типу причепа або вимог законодавства. Налаштування можна змінювати з кроком 10 км/год (5 миль/год) у діапазоні від 60 км/год (35 миль/год) до 130 км/год (80 миль/год). Якщо встановлена швидкість перевищує дозволена для руху з причепом у країні, де ви зараз подорожуєте, система розпізнавання дорожніх знаків автоматично видає попередження на рівні звичайного обмеження швидкості, наприклад, 80 км/год (50 миль/год) у Німеччині.

## Конфіденційність даних Запис даних

### Вступ


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Не під'єднуйте змінні бездротові пристрої до роз'єму для передачі даних. Невповноважені треті особи можуть отримати доступ до даних автомобіля і погіршити роботу систем безпеки.

- Під'єднувати обладнання до роз'єму для передачі даних дозволяється лише ремонтним майстерням, які дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо вашу конфіденційність і зобов'язуємося її зберігати. Інформація, що міститься у цьому Посібнику, була правильною на момент випуску, але оскільки технології швидко змінюються, рекомендуємо відвідувати місцевий вебсайт Ford для отримання найновішої інформації.

Ваш автомобіль оснащений електронними блоками керування із функцією запису даних і можливістю постійного або тимчасового зберігання даних. До цих даних може належати інформація про стан вашого автомобіля, вимоги до технічного обслуговування, події та несправності. Типи даних, які можуть записуватися, описані в цьому параграфі. Частина записаних даних зберігається у журналах подій або журналах помилок.

 Журнали помилок очищуються після обслуговування або ремонту.

 Ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити правоохоронних органів, інших державних органів та третіх осіб, які діють на підставі законних повноважень або в межах судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових процесах.

До даних, що записуються, належать, наприклад:

- Робочі стани компонентів системи, наприклад, рівень пального, тиск у шинах і рівень заряду акумулятора.
- Стан автомобіля та компонентів, наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бічне прискорення і стан ременів безпеки.
- Події або помилки в основних системах,

наприклад, фарах і гальмах.

- Реакція системи на ситуації під час руху, наприклад, розгортання подушок безпеки та контроль курсової стійкості.
- Умови навколишнього середовища, наприклад, температура.

Деякі з цих даних у поєднанні з іншою інформацією, наприклад, повідомленнями про аварійні ситуації, пошкодженнями автомобіля або свідченнями очевидців, можуть бути пов'язані з конкретною особою.

### Сервіси, які ми надаємо

Якщо ви користуєтеся нашими сервісами, ми збираємо і використовуємо дані, наприклад, інформацію про обліковий запис, місцезнаходження автомобіля і характеристики водіння, які можуть вас ідентифікувати. Ми передаємо ці дані через спеціальне захищене з'єднання. Ми збираємо та використовуємо дані виключно для того, щоб ви могли користуватися нашими сервісами, на які ви підписалися, за вашої згоди або якщо це дозволено законом. Для отримання додаткової інформації ознайомтеся з умовами надання сервісів, на які ви підписалися.

Для отримання додаткової інформації про нашу політику конфіденційності відвідайте місцевий вебсайт Ford.

### Сервіси, що надаються третіми сторонами

Рекомендуємо ознайомитися з умовами та положеннями, а також інформацією про конфіденційність даних для будь-яких сервісів, якими обладнаний ваш автомобіль або на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за сервіси, що надаються третіми сторонами.

### Сервісні дані

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 39.**

Наші дилери збирають сервісні дані через роз'єм для передачі даних у вашому автомобілі.

Вони використовують сервісні дані, наприклад, журнали помилок, для полегшення своєї роботи, якщо ви віддаєте автомобіль на ремонт. За потреби вони діляться цими даними з нашою технічною командою, щоб допомогти з діагностикою. Окрім використання інформації для

діагностики та ремонту, ми використовуємо та обмінюємося сервісними даними з нашими постачальниками послуг, наприклад, постачальниками запчастин, якщо це необхідно та дозволено законом, для постійного вдосконалення або разом із іншою інформацією, яку ми маємо про вас, наприклад, вашою контактною інформацією, щоб пропонувати вам продукти та сервіси, які можуть вас зацікавити, відповідно до ваших уподобань та у випадках, коли це дозволено законодавством. Наші постачальники послуг однаково зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх відповідно до політики зберігання даних.

Сторонні ремонтні майстерні також можуть збирати сервісні дані через роз'єм для передачі даних.

## Дані налаштувань

**Див. ▲ на початку розділу на сторінці 39.**

Ваш автомобіль обладнаний електронними блоками керування, які мають можливість зберігати дані на основі ваших персоналізованих налаштувань. Дані зберігаються локально в автомобілі або на пристроях, які ви під'єднуєте до нього, наприклад, на USB-накопичувачі або у цифровому музичному плеєрі. Ви можете видаляти деякі з цих даних, а також обирати, чи надавати ці дані через сервіси, на які ви підписані → сторінка 217.

## Дані про налаштування систем забезпечення комфорту й зручності

До даних, що записуються, належать, наприклад:

- Положення сидіння та керма.
- Налаштування клімат-контролю.
- Попередні налаштування радіо.

## Інформаційно-розважальна система

До даних, що записуються, належать, наприклад:

- Музика, відео або обкладинки альбомів.
- Контакти та відповідні записи в адресній книзі.
- Навігаційні пункти призначення.

## Дані автомобіля з доступом до мережі

**Див. ▲ на початку розділу на сторінці 39.**

У модемі встановлена SIM-карта. Модем був увімкнений під час виробництва автомобіля і

періодично надсилає повідомлення для підтримки зв'язку з мобільною мережею, отримання автоматичних оновлень програмного забезпечення та надсилання нам інформації, пов'язаної з автомобілем, наприклад, діагностичної інформації. Ці повідомлення можуть містити інформацію, яка ідентифікує автомобіль, SIM-карту та електронний серійний номер модема. Оператори мобільного зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад, до ідентифікації веж мобільного зв'язку. Для отримання додаткової інформації про нашу політику конфіденційності відвідайте місцевий вебсайт Ford або перейдіть за посиланням:

[www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com)

Модем продовжує надсилати цю інформацію, доки ви не вимкнете модем або не припините передачу даних про автомобіль, змінивши налаштування модема → сторінка 217.

Сервіс може бути недоступним або перериватися з різних причин, наприклад, через природні або топографічні умови або покриття тарифного плану.

Щоб дізнатися, чи є у вашому автомобілі модем, відвідайте сайт:

[www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com)

## Дані про мобільні сервіси

**Див. ▲ на початку розділу на сторінці 39.**

Якщо Ви під'єднаєте мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете виводити на сенсорний дисплей дані з вашого пристрою, наприклад, музику та обкладинки альбомів. За допомогою цієї системи можна обмінюватися даними автомобіля з мобільними застосунками на вашому пристрої → сторінка 257.

Функція мобільних застосунків працює завдяки тому, що ваш під'єднаний пристрій надсилає дані до нас у США. Дані зашифровані і до них належать, наприклад, ідентифікаційний номер автомобіля, показники одометра, увімкнені застосунки, статистику використання та інформацію про налагодження. Ми зберігаємо її лише

стільки, скільки необхідно для надання сервісів, усунення несправностей, постійного вдосконалення та пропонування вам продуктів і сервісів, які можуть вас зацікавити, відповідно до ваших уподобань та у випадках, коли це дозволено законом. Якщо ви під'єднуєте до системи мобільний телефон, система створює профіль, пов'язаний з цим телефоном. Профіль мобільного телефону забезпечує більше мобільних функцій та ефективнішу роботу. Профіль містить, наприклад, дані з вашої телефонної книги, прочитані та непрочитані текстові повідомлення, історію дзвінків, включно з історією дзвінків за період, коли мобільний телефон не був під'єднаний до системи.

Якщо ви під'єднуєте мультимедійний пристрій, система створює і зберігає індекс мультимедійного пристрою з підтримуваним мультимедійним вмістом. Система також веде короткий діагностичний журнал тривалістю приблизно 10 хвилин про всю нещодавню активність системи.

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного пристрою та діагностичний журнал залишаються у пам'яті автомобіля, якщо ви їх не видалите, і доступні лише у вашому автомобілі, коли ви під'єднуєте мобільний телефон або мультимедійний пристрій. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендуємо скористатися функцією скидання налаштувань для видалення збереженої інформації → сторінка 246.

Доступ до даних системи неможливий без спеціального обладнання та доступу до модуля автомобіля.

Для отримання додаткової інформації про нашу політику конфіденційності відвідайте місцевий вебсайт Ford.

Щоб дізнатися, чи має ваш автомобіль функцію під'єднання, відвідайте сайт:

[www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com)

## Дані системи екстреного виклику

**Див. ▲ на початку розділу на сторінці 39.**

Коли система екстреного виклику активна, вона може повідомити екстрені служби про те, що ваш автомобіль потрапив у ДТП, унаслідок якої спрацювала подушка безпеки або спрацювало вимкнення паливного насоса. Деякі версії або оновлен-

ня системи екстреного виклику можуть також надавати операторам екстрених служб електронну або усну інформацію про місцезнаходження автомобіля або інші дані про автомобіль або ДТП, щоб допомогти операторам екстрених служб надати найбільш відповідні екстрені послуги.

Якщо ви не бажаєте розголошувати цю інформацію, не активуйте систему екстреного виклику.

Приклади даних, які може передавати система:

- Ідентифікаційний номер автомобіля.
- Тип пального автомобіля.
- Поточний час.
- Місцезнаходження і напрямок руху автомобіля.
- Спосіб ініціювання виклику — автоматично чи вручну.
- Категорія автомобіля.
- Кількість пасажирів в автомобілі.


Ви не можете деактивувати системи екстреного виклику, які вимагаються законом.

## Безпека

### Загальна інформація

Залежно від того, де експлуатується автомобіль, може бути доцільно встановити захист двигуна та трансмісії на СТО, яка має відповідну кваліфікацію. Захист двигуна і трансмісії може зменшити ризик пошкодження днища автомобіля і оливоного піддона двигуна, наприклад, під час переїзду через бордюри, руху під'їзними шляхами або дорогами з ґрунтовим покриттям.

### Підготовка до поїздки та безпека руху

Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій як перед поїздкою, так і під час неї, щоб забезпечити власну безпеку, а також безпеку пасажирів та інших учасників дорожнього руху → :

- ✓ Переконайтеся, що всі фари та покажчики поворотів працюють належним чином.
- ✓ Перевірте тиск у шинах → сторінка 339.
- ✓ Перевірте рівень пального → сторінка 28.
- ✓ Перевірте рівень охолоджувальної рідини → сторінка 321.
- ✓ Перевірте рівень рідини омивача → сторінка 316.
- ✓ Переконайтеся, що забезпечений гарний, чіткий огляд через усі вікна → сторінка 363.
- ✓ Забороняється перекривати доступ повітря до двигуна, а також накривати двигун ковдрами або ізоляційними матеріалами → сторінка 312.
- ✓ Зафіксуйте всі вантажі у відділеннях для зберігання, багажному відділенні або на даху → сторінка 260.
- ✓ Переконайтеся, що ви можете вільно працювати педалями в будь-який момент.
- ✓ Зафіксуйте дітей, які подорожують в автомобілі, у пристроях фіксації, що відповідають їхній вазі та зросту → сторінка 62, → сторінка 62.
- ✓ Відрегулюйте передні сидіння, підголовники та дзеркала відповідно до зросту водія та пасажирів → сторінка 44.
- ✓ Носіть взуття, яке забезпечує хороше зчеплення з поверхнею під час використання педалей.

- ✓ Килимок у ніші для ніг з боку водія повинен залишати зону педалей вільною і бути надійно зафіксованим.
- ✓ Займіть правильне положення сидючи перед поїздкою і зберігайте його під час руху. Це також стосується усіх пасажирів → сторінка 44.
- ✓ Правильно пристебніть ремінь безпеки перед поїздкою і тримайте його пристебнутим упродовж усієї подорожі. Це також стосується усіх пасажирів → сторінка 46.
- ✓ Кожен пасажир повинен сидіти на своєму місці і бути пристебнутим ремінем безпеки.
- ✓ Забороняється сидіти за кермо, якщо ваша здатність керувати автомобілем обмежена, наприклад, через прийом медикаментів, ліків або вживання алкоголю.
- ✓ Не дозволяється відволікатися від руху, наприклад, на пасажирів, телефонні дзвінки, відкривання меню та зміну налаштувань.
- ✓ Завжди адаптуйте швидкість і стиль водіння відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- ✓ Дотримуйтесь правил дорожнього руху та обмежень швидкості.
- ✓ Робіть регулярні перерви під час подорожей на великі відстані — щонайменше кожні дві години.
- ✓ Зафіксуйте тварин у автомобілі за допомогою системи, що відповідає їхній вазі та розміру.

### Поїздки за кордон

У деяких країнах застосовуються спеціальні стандарти та закони безпеки, які можуть відрізнятися від конструкції автомобіля. Перед поїздкою за кордон рекомендується ознайомитися з усіма законодавчими вимогами та наведеними нижче аспектами, що стосуються країни призначення:

- ✓ Чи потребує автомобіль технічних модифікацій для поїздки за кордон, наприклад, затінення або переналаштування фар з лівостороннього на правосторонній рух?
- ✓ Чи є у наявності необхідні інструменти, діагностичне обладнання та запасні частини для проведення сервісних і ремонтних робіт?
- ✓ Чи є у країні призначення сертифіковані СТО?

- ✓ Чи доступні в країні призначення відповідні технічні рідини, які відповідають специфікаціям виробника?
- ✓ Чи працює функція навігації в інформаційно-розважальній системі, встановленій заводом-виробником, з навігаційними даними, доступними в країні призначення?
- ✓ Чи потрібні спеціальні шини для подорожі в країні призначення?
- ✓ Чи є вогнегасник обов'язковою вимогою у країні призначення?
- ✓ Яких вимог слід дотримуватися щодо світловідбивних жилетів?
- ✓ Чи доступне пальне відповідної якості → сторінка 282?

### Перевірки під час заправки

Не виконуйте жодних робіт на електродвигуні або у відсіку двигуна без достатнього знання того, як їх виконувати, без ознайомлення із загальними правилами техніки безпеки та без наявності під рукою належного обладнання, технічних рідин і відповідних інструментів → сторінка 312! В іншому разі доручіть виконання усіх робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Обов'язково регулярно перевіряйте:

- ✓ Рівень рідини омивача → сторінка 316.
- ✓ Рівень моторної оливи → сторінка 317, → сторінка 318.
- ✓ Рівень охолоджувальної рідини → сторінка 321.
- ✓ Рівень гальмівної рідини → сторінка 323.
- ✓ Тиск у шинах → сторінка 329.
- ✓ Елементи освітлення автомобіля, необхідні для безпеки руху:
  - Покажчики повороту.
  - Габаритні вогні, фари ближнього й дальнього світла.
  - Блоки задніх ліхтарів.
  - Стоп-сигнали.
  - Задня протитуманна фара.
  - Лампа номерного знака.

Інформація про заміну ламп → сторінка 295.

### НЕБЕЗПЕКА

Дотримуйтесь важливих інструкцій з безпеки для фронтальної подушки безпеки переднього пасажира → сторінка 64.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водіння під впливом алкоголю, ліків, медикаментів або наркотиків може стати причиною серйозних аварійних ситуацій і смертельних травм.

- Алкоголь, ліки, медикаменти та наркотики можуть серйозно погіршити сприйняття, швидкість реакції та безпеку водіння. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На ефективність систем може негативно вплинути модернізація компонентів і систем, наприклад, виробниками кузовів.

На автомобілях з додатковим обладнанням або модифікаціями коректна робота системи може бути порушена або скоригована.

- Отримайте підтвердження від виробника спеціалізованих кузовів стосовно належного функціонування систем.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди дотримуйтесь чинних правил дорожнього руху та обмежень швидкості, а також обирайте передбачливий стиль водіння. Правильна інтерпретація дорожньої ситуації може мати вирішальне значення для того, щоб безпечно дістатися до місця призначення і уникнути аварійних ситуацій із серйозними травмами.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Керованість і гальмівний ефект автомобіля можуть значно змінюватися, якщо перевозяться габаритні або важкі предмети.

- Слід завжди адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.
- Прискорюйтеся дуже обережно й плавно.
- Уникайте різких гальмувань і маневрів.
- Гальмуйте раніше, ніж зазвичай.

### УВАГА

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження автомобіля, спричинені неякісним паливом, неналежним технічним обслуговуванням або відсутністю оригінальних запасних частин.



**i** Регулярне технічне обслуговування — це не лише догляд за автомобілем, але й гарантія того, що ваш автомобіль залишається придатним до експлуатації та перебуває в ідеальному робочому стані. Тому автомобіль слід обслуговувати відповідно до рекомендацій компанії Ford. Якщо автомобіль експлуатується у важких умовах, деякі роботи можуть бути виконані до настання терміну наступного технічного обслуговування. Важкі умови експлуатації — це, наприклад, регулярні поїздки з частими зупинками, а також їзда в місцях з високим рівнем пилу. Для отримання додаткової інформації зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Положення сидячи

### Вступ

**Огляд сидінь (дозволене використання сидінь автомобіля відповідно до затвердження типу)**

|                | 5-місний автомобіль | 7-місний автомобіль |
|----------------|---------------------|---------------------|
| 1-й ряд сидінь | 2                   | 2                   |
| 2-й ряд сидінь | 3                   | 3                   |
| 3-й ряд сидінь | -                   | 2                   |

### Кількість місць

Кількість місць залежить від конфігурації сидінь та оснащення конкретної моделі автомобіля. Кожне сидіння обладнане ременем безпеки.

### Встановлення додаткових сидінь

Додаткові сидіння можуть встановлюватися за умови, що не буде перевищена максимальна кількість сидінь, зазначена виробником у документації на автомобіль. Для цього точки кріплення сидінь до підлоги автомобіля повинні бути встановлені в СТО з відповідним рівнем кваліфікації згідно з інструкціями виробника. Додаткові сидіння також повинні мати точки кріплення ременів безпеки та ремені безпеки.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне положення сидячи в автомобілі може підвищити ризик отримання тяжких або смертельних травм під час різкого маневру або гальмування, у разі зіткнення або аварійної ситуації, а також у разі спрацювання подушок безпеки.

- Усі особи, які перебувають в автомобілі, повинні зайняти правильне положення сидячи перед початком руху і зберігати його протягом усієї поїздки. Це також стосується і пристібання ременів безпеки.
- Кількість людей у автомобілі ніколи не повинна перевищувати кількість сидінь, обладнаних ременями безпеки.
- Ніколи не нахилийте спинку занадто далеко назад.
- Під час поїздки завжди тримайте ноги в ніші для ніг. Забороняється класти ноги, наприклад, на сидіння або приладову панель. Забороняється висовувати ноги з вікна. Якщо ви сидітимете так, подушка безпеки і ремінь безпеки не можуть забезпечити оптимальний захист і можуть навіть збільшити ризик травмування в аварійній ситуації.

## Небезпека неправильного положення сидячи

**Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 44.**

Якщо ремені безпеки не пристебнуті або пристебнуті неправильно, підвищується ризик отримання тяжких або смертельних травм. Ремені безпеки можуть забезпечити оптимальний захист лише за умови правильного розташування ременів. Неправильне положення сидячи значно знижує рівень захисту, що забезпечується ременем безпеки. Це може призвести до тяжких або навіть смертельних травм. Ризик отримання тяжких або смертельних травм особливо зростає, коли подушка безпеки, що спрацює, вдаряє водія, який зайняв неправильне положення сидячи. Водій несе відповідальність за всіх осіб, які перевозяться в автомобілі, особливо за дітей.

У переліку нижче містяться приклади положень сидячи, які можуть бути небезпечними для водія та пасажирів.

## Завжди, коли автомобіль рухається:

- Забороняється стояти в автомобілі.
- Забороняється ставати на сидіння.
- Забороняється ставати колінами на сидіння.
- Ніколи не нахилийте спинку занадто далеко назад.
- Не спирайтеся на приладову панель.
- Забороняється лягати на сидіння у пасажирському салоні.
- Забороняється сидіти на передньому краї сидіння.
- Забороняється сидіти боком.
- Забороняється висовуватися з вікна.
- Забороняється висовувати ноги з вікна.
- Забороняється класти ноги на приладову панель.
- Забороняється класти ноги на подушку або спинку сидіння.
- Забороняється їхати в ніші для ніг.
- Забороняється сидіти на підлокітниках.
- Забороняється їздити на сидінні, не пристебнувшись ременем безпеки.
- Забороняється їздити в багажному відділенні або на вантажній платформі.

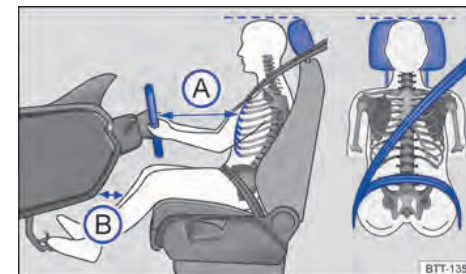
## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожне неправильне положення сидячи в автомобілі підвищує ризик отримання тяжких або смертельних травм у разі аварійної ситуації, різкого маневру або гальмування.

- Під час руху водій і пасажир повинні зберігати правильне положення сидячи і належним чином пристібатися ременями безпеки.
- Сидіння у неправильному положенні, непристебнутий ремінь безпеки або відсутність достатнього простору між водієм або пасажиром та подушками безпеки може призвести до критичних або смертельних травм, особливо якщо подушки безпеки спрацюють і вдарять людину, яка зайняла неправильне положення сидячи.

## Правильне положення сидячи

**Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 44.**



**Рис. 20** Рисунок: правильна відстань між водієм і кермом, правильне розташування ременів безпеки і правильне регулювання підголовника.

Нижче детально описано правильне положення сидячи для водія та пасажирів. Якщо водій або хтось із пасажирів автомобіля не може зайняти правильне положення через свою статуру, вони повинні звернутися до СТО з відповідним рівнем кваліфікації, щоб дізнатися про можливі спеціальні модифікації. Ремені безпеки та подушки безпеки можуть забезпечити максимальний рівень захисту лише в тому разі, якщо ви займете правильне положення сидячи. Займіть описане нижче положення сидячи задля вашої власної безпеки та зниження рівня травматизму в разі різкого гальмування або аварійної ситуації:

### Стосується водія та пасажирів:

- Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхній край був на одній висоті з маківкою, але не нижче рівня очей. Розташуйте потилицю якомога ближче до підголовника → Рис. 20.
- Для людей низького зросту: опустіть підголовник до кінця, навіть якщо голова розташована під верхнім краєм підголовника.
- Для високих людей: підійміть підголовник до упору.
- Під час руху автомобіля тримайте обидві ноги в ніші для ніг.
- Відрегулюйте та пристебніть ремені безпеки належним чином → сторінка 46.



### Додаткові пункти для водія:

- Відрегулюйте кермо так, щоб відстань між кермом і грудною кліткою була не менше 25 см → Рис. 20 (А), і щоб кермо можна було тримати з боків, злегка зігнувши руки.
- Кермо завжди має бути спрямоване до грудної клітки, а не до обличчя.
- Переведіть спинку у вертикальне положення, щоб ваша спина повністю прилягала до неї.
- Відрегулюйте сидіння водія, пересунувши його вперед або назад так, щоб ви могли повністю натискати на педалі, злегка зігнувши коліна, а відстань від приладової панелі до гомілок становила не менше 10 см → Рис. 20 (В).
- Відрегулюйте висоту так, щоб ви могли дотягнутися до найвищої точки керма.
- Завжди тримайте обидві ноги в ніші для ніг, щоб забезпечити постійний контроль над автомобілем.

### Додаткові пункти для переднього пасажира:

- Якщо можливо, переведіть спинку у вертикальне положення, щоб ваша спина повністю прилягала до неї.
- Відсуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад, щоб подушка безпеки могла забезпечити максимальний захист у разі спрацювання.

## Ремені безпеки

### Вступ

Регулярно перевіряйте стан усіх ременів безпеки. У разі пошкодження стрічки, з'єднань, пристрою втягування або пряжки ременя безпеки негайно замініть ремінь безпеки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації → ⚠. Сертифікована СТО повинна використовувати правильні запасні частини, сумісні з автомобілем, рівнем оснащення та модельним роком випуску.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно пристебнуті або непристебнуті ремені безпеки можуть підвищити ризик тяжких або смертельних травм.

- Перед кожною поїздкою водій і пасажир повинні зайняти правильне положення сидячи, правильно пристебнути ремінь

безпеки свого сидіння і тримати його пристебнутим протягом усієї поїздки.

- Перед кожною поїздкою та під час руху автомобіля пристебайте всіх дітей, які подорожують в автомобілі, пристроями фіксації, що відповідають вазі та зросту дитини. Вони також повинні бути правильно пристебнуті ременями безпеки → сторінка 62.
- Вставляйте язичок застібки виключно в пряжку ременя відповідного сидіння і перевіряйте надійність фіксації. Використання пряжки, що не належить до сидіння, яке ви використовуєте, знижує рівень захисту і може призвести до тяжких травм.
- Забороняється відстібати ремінь безпеки під час руху автомобіля.
- Ніколи не дозволяйте більш ніж одній людині користуватися одним ременем безпеки.
- Забороняється перевозити дітей або немовлят на колінах і пристебати їх разом з пасажиром.
- Слід уникати подорожей у вільному, громіздкому одязі (наприклад, пальто, одягнене поперек куртки). Такий одяг може перешкоджати правильному прилягання та функціонуванню ременів безпеки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджені ремені безпеки підвищують ризик серйозних або смертельних травм. Якщо стрічка або будь-яка інша частина ременя безпеки пошкоджена, ремінь безпеки може порватися під час аварійної ситуації або різкого гальмування.

- Уникайте затискання ременя у дверях автомобіля або в механізмі сидіння, оскільки це може призвести до пошкодження ременя.
- У разі пошкодження стрічки, з'єднань, пристрою втягування або пряжки ременя безпеки негайно замініть ремінь безпеки або елемент кріплення ременя на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. СТО з відповідним рівнем кваліфікації повинна використовувати правильні запасні частини, сумісні з автомобілем, рівнем оснащення та модельним роком випуску.
- Забороняється самостійно ремонтувати, модифікувати або знімати ремені безпеки й елементи кріплення ременів.

Доручайте ремонт ременів безпеки, пристроїв втягування і пряжок СТО з відповідним рівнем кваліфікації. СТО з відповідним рівнем кваліфікації повинна замінювати ремінь безпеки виключно на ремінь безпеки, схвалений для цього сидіння.

- Ремені безпеки, які зазнали навантаження і розтягнулися під час аварійної ситуації, повинні бути замінені на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Заміна може знадобитися навіть за відсутності видимих пошкоджень. Також перевіряйте кріплення ременів безпеки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання ременів безпеки підвищує ризик тяжких або смертельних травм.

- Слід регулярно переконуватися, що ремінь безпеки та всі його складові частини перебувають в ідеальному стані.
- Завжди тримайте ремені безпеки в чистоті.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів або рідин у прорізи для пряжки ременя безпеки та пряжки ременя. Це може призвести до того, що прорізи для пряжки, пряжки та ремені безпеки не працюватимуть належним чином.
- Забороняється блокувати ремінь безпеки. Ніколи не пошкоджуйте ремінь і не дозволяйте йому тертися об гострі краї.

### Система попередження про непристебнутий ремінь безпеки та індикатор стану ременя безпеки

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.



Рис. 21 На дисплеї приладової панелі: сигнальна лампа.

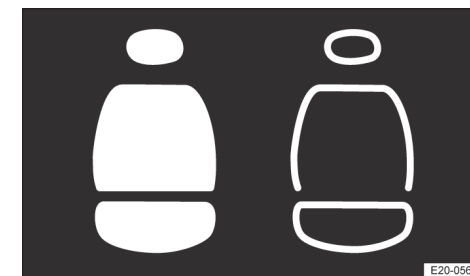


Рис. 22 На дисплеї приладової панелі: стан ременів безпеки задніх сидінь.

Якщо запалювання увімкнено, а водії та пасажир не пристебнуті ременями безпеки, загоряється червона сигнальна лампа.

Звуковий сигнал лунає на початку поїздки або якщо ремені безпеки не пристебнуті під час руху автомобіля зі швидкістю понад 25 км/год (15 миль/год). Також блиматиме червона сигнальна лампа → Рис. 21.

Червона сигнальна лампа не згасне, доки всі пасажир автомобіля не пристебнуть ремені безпеки після увімкнення запалювання.

### Індикатор стану ременів безпеки задніх сидінь

Індикатор стану ременів безпеки на дисплеї приладової панелі показує водієві кількість сидінь, виявлених під час вмикання запалювання. Крім того, чорний або білий символ вказує, чи є дорослі пасажир на задніх сидіннях → Рис. 22. Чорний символ показує кількість вільних сидінь. Заповнений білий символ показує кількість зайнятих сидінь. Індикатор згасає приблизно через 60 секунд.

Індикатор стану ременів безпеки задніх сидінь працює від акумулятора з використанням радіостандарту. Інші радіосистеми, як-от двосторонні радіостанції, можуть створювати перешкоди для системи → ⚠.

Перед початком руху водій повинен перевірити, чи відповідає кількість сидінь, показана на приладовій панелі, кількості сидінь у пасажирському салоні → ⚠. Якщо кількість не збігається, зверніться до сертифікованої СТО для перевірки системи → сторінка 48.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Ігнорування індикатора стану ременя може призвести до серйозних травм. Система не є заміною повної концентрації водія.


- Перш ніж почати рух, перевірте, чи відповідає кількість сидінь, показана на приладовій панелі, кількості сидінь у пасажирському салоні.
- Перш ніж почати рух, перевірте, чи всі пасажирів правильно пристебнуті ремнями безпеки.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірка пристібання призначена для виявлення дорослих осіб. Якщо сидіння зайняте людьми з меншою вагою, зокрема дітьми, виявлення не буде надійним. Перевірка пристібання також не спрацює або спрацює обмежено, якщо використовуються дитячі крісла та подушки для сидінь.

- Завжди перевіряйте, чи усі пасажирів автомобіля, особливо діти, пристебнуті ремнями безпеки належним чином.

 Автомобіль може виявляти сидіння, які були демонтовані, але залишилися поруч з автомобілем.

 У разі подальшої заміни або модернізації сидінь індикатор стану ременів безпеки повинен бути активований на СТО з відповідним рівнем кваліфікації → сторінка 101, → сторінка 48.

## Пошук і усунення несправностей

 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.

### Несправність індикатора стану ременя безпеки

Жовта індикаторна лампа світиться постійно. Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

Акумулятор у радіосистемі занадто слабкий принаймні на одному сидінні.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- 2 Перевірте задні сидіння і за потреби замініть акумулятор.

### Несправність індикатора стану ременя

Жовта індикаторна лампа світиться постійно. Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Несправність індикатора стану ременя безпеки

Індикаторна лампа світиться постійно. Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

Акумулятор у радіосистемі занадто слабкий принаймні на одному сидінні.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- 2 Перевірте задні сидіння і за потреби замініть акумулятор.

## Пристібання та розстібання ременів безпеки

 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.

### Пристібання ременів безпеки



**Рис. 23** Вставлення язичка застібки ременя безпеки в пряжку.

Пристібайте ремені безпеки перед кожною поїздкою.

- 1 Завжди правильно регулюйте сидіння та підголовник → сторінка 44.
- 2 Зафіксуйте спинку у вертикальному положенні.
- 3 Візьміться за ремень і рівномірно натягніть його на груди й таз. Водночас **не** перекручуйте ремень.
- 4 Вставте язичок застібки в пряжку відповідного сидіння → Рис. 23.
- 5 Потягніть ремень безпеки, щоб переконатися, що язичок застібки надійно зафіксований у пряжці.

### Розстібання ременів безпеки



**Рис. 24** Виймання язичка застібки з пряжки

Розстібайте ремені безпеки лише тоді, коли автомобіль не рухається.

- 1 Натисніть червону кнопку на пряжці ременя → Рис. 24. Язичок застібки розблоковується і виштовхується з пряжки.
- 2 Проведіть ремень назад рукою так, щоб він легко втягувався, уникайте перекручення ременя і пошкодження накладки.

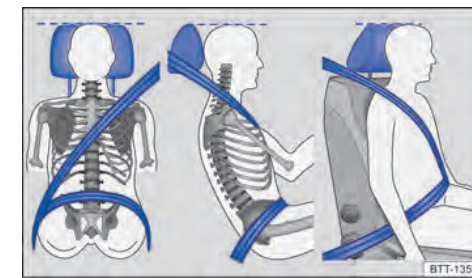
### Перекручення ременя безпеки

Якщо ремень безпеки важко витягнути з напрямної, можливо, ремень перекрутився, якщо він занадто швидко втягувався у бічну накладку:

- 1 Візьміться за язичок застібки, а потім повільно та обережно витягніть ремень безпеки.
- 2 Розкрутіть ремень безпеки і проведіть його назад рукою.
- 3 Пристебніть ремень безпеки, навіть якщо ви не можете його розпрямити. Однак скручування не повинно бути в тій частині ременя безпеки, яка безпосередньо контактує з тілом.
- 4 Якнайшвидше зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації, щоб усунути скручування.

## Розташування ременів безпеки

 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.



**Рис. 25** Правильне розташування ременів безпеки та регулювання підголовників



**Рис. 26** Правильне розташування ременів безпеки під час вагітності

Ремені безпеки забезпечують оптимальний рівень захисту в аварійній ситуації лише тоді, коли вони правильно розташовані. Неправильне розташування ременів безпеки підвищує ризик тяжких або смертельних травм. Правильне розташування ременів безпеки також утримує водія і пасажирів автомобіля у положенні, яке дає змогу подушкам безпеки забезпечити максимальний рівень захисту. Тому ви завжди повинні бути пристебнуті ременем безпеки і стежити за правильністю його розташування → Рис. 25.

Неправильне положення сидячи може призвести до тяжких або смертельних травм → сторінка 44.

#### Правильне розташування ременів безпеки

- Плечова частина ременя безпеки завжди повинна проходити по центру плеча, а не через шию, над або під рукою або за спиною.
- Поясна частина ременя безпеки завжди повинна лежати поперек таза, а не поперек живота.
- Ремінь безпеки завжди повинен лежати рівно і щільно прилягати до тіла. За необхідності натягніть ремінь.

**Вагітні жінки** повинні розташовувати ремінь безпеки рівномірно на грудях і якомога нижче над тазом. Ремінь повинен лежати рівно, щоб не чинити тиск на нижню частину тіла — це стосується усього періоду вагітності → Рис. 26.

#### Правильне розташування ременів безпеки відповідно до зросту

Для регулювання розташування ременів безпеки можна використовувати таке об-

ладнання:

- Регулятор висоти ременя безпеки для передніх сидінь → сторінка 51.
- Передні сидіння з регулюванням висоти → сторінка 94.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне розташування ременів безпеки може призвести до тяжких травм у разі аварійної ситуації, різкого гальмування або маневру під час руху.

- Ремені безпеки забезпечують оптимальний рівень захисту лише тоді, коли спинки сидінь перебувають у вертикальному положенні, а ремені безпеки застебнуті належним чином.
- Сам ремінь безпеки або недостатньо натягнутий ремінь може спричинити серйозні травми, якщо ремінь безпеки зміщується з більш твердих частин тіла в напрямку більш м'яких частин тіла (наприклад, живота).
- Розташуйте ремінь безпеки так, щоб він щільно прилягав до верхньої частини тіла.
- Поясна частина ременя безпеки повинна лежати поперек таза, а не поперек живота. Розташуйте ремінь безпеки так, щоб він рівно й щільно прилягав до таза. Знову трохи потягніть ремінь, щоб затягнути його, якщо це необхідно.
- Для вагітних жінок протягом усього періоду вагітності ремінь безпеки повинен розташовуватися рівномірно на грудях і якомога нижче над тазом. Він повинен лежати так, щоб на нижню частину тіла не чинився тиск.
- Не перекручуйте ремінь безпеки, коли він застебнутий.
- Ніколи не відводьте ремінь безпеки рукою подалі від тіла. Не розташовуйте ремінь над твердими або крихкими предметами, як-от окуляри, ручки або ключі.
- Забороняється змінювати положення ременя за допомогою затискачів, фіксаторів або подібних засобів.

**I** Якщо статура людини не дозволяє їй правильно розташувати ремінь безпеки, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації, щоб дізнатися про спеціальні модифікації, які допоможуть ременям безпеки та подушкам безпеки забезпечити оптимальний рівень захисту.

### Регулятор висоти ременя безпеки

**I** Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.



**Рис. 27** Поруч з передніми сидіннями: регулятор висоти ременя безпеки.

Регулятори висоти ременя безпеки для передніх сидінь можна використовувати для регулювання положення ременя безпеки на плечі, щоб він був пристебнутий належним чином:

- 1 Натисніть і утримуйте напрямну плечового ременя у напрямку, вказаному стрілкою → Рис. 27.
- 2 Посуньте напрямну плечового ременя угору або вниз так, щоб ремінь безпеки проходив через середину плеча → сторінка 49.
- 3 Відпустіть напрямну плечового ременя.
- 4 Різко потягніть за ремінь безпеки, щоб перевірити, чи надійно зафіксована напрямна плечового ременя.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо висота ременя відрегульована неправильно, це може підвищити ризик серйозних або смертельних травм.

- Перед початком поїздки завжди регулюйте висоту ременя відповідно до правильного положення сидячи.
- Забороняється змінювати висоту ременя під час руху автомобіля.

### Пристрій втягування, натяжний пристрій, обмежувач натягу ременя

**I** Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 46.

Ремені безпеки в автомобілі є елементом концепції безпеки автомобіля → сторінка 55 і виконують такі важливі функції:

#### Автоматичний пристрій втягування ременя

Ремені безпеки на передніх і задніх сидіннях (залежно від комплектації) фіксуються за допомогою пристрою втягування на плечовій частині ременя. Повна свобода рухів стає можливою, коли плечовий ремінь повільно затягується або коли автомобіль рухається зі звичайною швидкістю. Однак якщо ремінь витягується швидко або під час різкого гальмування, під час руху в горах або на поворотах, а також під час прискорення, автоматичний пристрій втягування блокується.

#### Натяжні пристрої

Залежно від комплектації, натяжними пристроями можуть оснащуватися такі ремені безпеки:

- Передні сидіння.
  - Бічні місця другого ряду сидінь.
- Натяжні пристрої ременів безпеки активуються датчиками під час сильних лобових, бічних і задніх зіткнень. Вони затягують ремені безпеки у напрямку, протилежному тому, у який їх тягнуть.

Ненатягнутий ремінь безпеки втягується і утримується у натягнутому стані, що може обмежити рух уперед водія і пасажирів та їхній рух у напрямку удару. Залежно від комплектації, натяжний пристрій ременя працює разом із системою подушок безпеки.

У разі спрацювання подушок безпеки може утворюватися дрібний пил. Це цілком нормально і не означає, що в автомобілі виникла пожежа.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захисна функція натяжних пристроїв ременів дає змогу активувати їх лише один раз. Якщо натяжні пристрої спрацювали, систему необхідно замінити.

- Натяжні пристрої, які спрацювали, та будь-які пошкоджені деталі системи необхідно негайно замінити новими деталями, затвердженими для цього автомобіля.
- Доручайте ремонт і модифікацію вашо-



го автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Сертифіковані СТО мають необхідні інструменти, діагностичне обладнання, інформацію про ремонт та навчений персонал.

• Забороняється встановлювати на автомобіль утилізовані компоненти натяжного пристрою ременя або компоненти, зняті з автомобілів, строк експлуатації яких закінчився.

• Забороняється змінювати будь-які компоненти натяжних пристроїв ременів.

### Обмежувач натягу ременя

Залежно від комплектації ремені безпеки оснащуються обмежувачами натягу ременів. Обмежувач натягу ременя зменшує тиск, який чинить ремінь безпеки на тіло під час аварійної ситуації.

Під час утилізації автомобіля або компонентів системи необхідно дотримуватися усіх вимог безпеки. Сертифіковані СТО знайомі з цими вимогами.

### Обслуговування та утилізація натяжних пристроїв ременів

Див. **▲ на початку розділу на сторінці 46.**

Ремені безпеки можуть бути пошкоджені під час виконання будь-яких робіт з натяжними пристроями або під час демонтажу або встановлення будь-яких частин автомобіля у поєднанні з будь-якими іншими ремонтними роботами. Ці пошкодження не завжди будуть помітними. Це може призвести до того, що в аварійній ситуації натяжні пристрої ременів можуть працювати неправильно або взагалі не працювати.

Слід дотримуватися правил, щоб гарантувати, що ефективність натяжного пристрою ременя не знизиться, а демонтовані деталі не спричинять травм і не забруднять навколишнє середовище. СТО з відповідним рівнем кваліфікації знайомі з цими вимогами.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик тяжких або смертельних травм може підвищитися, якщо ремені безпеки, автоматичні пристрої втягування ременів і натяжні пристрої ременів використовую-

ються неправильно або якщо їх ремонт займається непрофесіонал. Як наслідок, натяжні пристрої ременів можуть не спрацювати в потрібний момент або спрацювати несподівано.

• Забороняється виконувати ремонт, регулювання, демонтаж і встановлення деталей натяжних пристроїв або ременів безпеки самостійно. Доручайте виконання таких робіт виключно сертифікованій СТО → сторінка 36б.

• Ремені безпеки, натяжні пристрої і автоматичні пристрої втягування ременів не треба ремонтувати. Вони мають бути замінені.

Модулі подушок безпеки та натяжні пристрої ременів можуть містити перхлорат. Дотримуйтеся вимог чинного законодавства щодо утилізації.

### Система подушок безпеки

#### Вступ

Залежно від комплектації автомобіль може бути обладнаний фронтальними подушками безпеки для водія та переднього пасажира. Фронтальні подушки безпеки можуть забезпечити додатковий захист грудей і голови водія і переднього пасажира, якщо сидіння, ремені безпеки, підголовники і, у разі водія, кермо відрегульовані і використовуються правильно. Подушки безпеки призначені лише для додаткового захисту. Подушки безпеки не замінюють ремені безпеки. Ремені безпеки повинні бути пристебнуті завжди, навіть якщо передні сидіння обладнані фронтальними подушками безпеки.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не покладайтеся на систему подушок безпеки як на єдину систему захисту.

• Навіть якщо подушка безпеки спрацює, вона забезпечує лише додатковий захист.

• Система подушок безпеки забезпечує оптимальний рівень захисту і знижує ризик травмування, якщо ремені безпеки пристебнуті належним чином.

• Перед кожною поїздкою водій і пасажир повинні зайняти правильне положення сидячи, правильно пристебнути ремінь безпеки свого сидіння і тримати його при-

стебнутим протягом усієї поїздки. Це стосується водія і всіх пасажирів автомобіля, а також міського руху.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування підвищується, якщо між водієм/пасажиром та зоною розгортання подушки безпеки перебувають будь-які предмети. Це змінить зону розгортання подушки безпеки, або предмети будуть відкинуті в напрямку людини.

• Ніколи не тримайте жодних предметів у руках або на колінах під час руху автомобіля.

• Ніколи не перевозьте жодних предметів на передньому пасажирському сидінні. Предмети можуть потрапити в зону розгортання подушки безпеки під час різкого гальмування або маневрів, а потім небезпечним чином розлетітися по салону автомобіля, якщо подушка безпеки спрацює.

• Водій і пасажир, які сидять на передніх і задніх бічних сидіннях, не повинні перевозити людей, домашніх тварин або предмети в зоні розгортання подушок безпеки між ними та подушками. Переконайтеся, що всі діти та дорослі, які подорожують з вами, також дотримуються цього правила.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система подушок безпеки може спрацювати лише один раз. Якщо подушки безпеки спрацювали, систему доведеться замінити.

• Подушки безпеки, що спрацювали, та будь-які пошкоджені деталі системи необхідно негайно замінити новими деталями, схваленими виробником автомобіля.

• Доручайте ремонт і модифікацію вашого автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Сертифіковані СТО мають необхідні інструменти, діагностичне обладнання, інформацію про ремонт та навчений персонал.

• Забороняється встановлювати на автомобіль утилізовані компоненти системи подушок безпеки або компоненти, зняті з автомобілів, строк експлуатації яких закінчився.

• Забороняється змінювати будь-які компоненти системи подушок безпеки.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після спрацювання подушок безпеки можуть виділятися дрібні частинки пилу або пара.

Це нормально і не означає, що в автомобілі виникла пожежа.

• Дрібний пил може викликати подразнення шкіри та слизових оболонок очей, а також утруднення дихання, особливо у людей, які страждають на астму або мають (мали) інші респіраторні захворювання. Щоб полегшити утруднене дихання, вийдіть з автомобіля або відчиніть вікна або двері, щоб отримати більше свіжого повітря.

• Якщо ви контактували з пилом, перед їжею слід вимити руки та обличчя м'яким милом з водою.

• Не допускайте потрапляння пилу в очі або на відкриті рани.

• Якщо пил потрапив в очі, промийте їх водою.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Мийні засоби, що містять розчинники, призводять до того, що поверхня модулів подушок безпеки стає пористою. У разі аварійної ситуації, коли спрацює подушка безпеки, незакріплені пластикові деталі можуть спричинити серйозні травми.

• Ніколи не чистьте приладову панель або кришки подушок безпеки мийними засобами, що містять розчинники.

### Тип системи фронтальних подушок безпеки переднього пасажира


Див. **▲ на початку розділу на сторінці 52.**

У деяких комплектаціях може бути встановлена система подушок безпеки або **система подушок безпеки з можливістю вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира.**

### Система подушок безпеки




Фронтальну подушку безпеки переднього пасажира може деактивувати лише СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Характеристики системи подушок безпеки:

- Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів на приладовій панелі.
- Індикаторна лампа  на дисплеї приладової панелі.

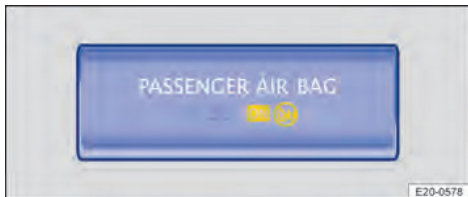
### Система подушок безпеки з можливістю вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів

Фронтальну подушку безпеки переднього пасажирів можна вимкнути вручну за допомогою перемикача з ключем → сторінка 58. Характеристики системи подушок безпеки з можливістю вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів:

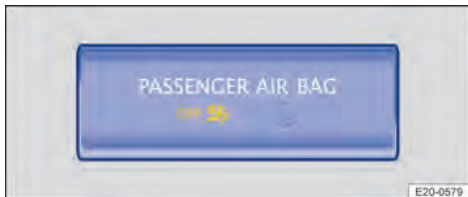
- Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів на приладовій панелі.
- Індикаторна лампа  на дисплеї приладової панелі.
- Індикаторна лампа ВИМКНЕНОЇ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА OFF  на стельовій консолі.
- Індикаторна лампа ВВИМКНЕНОЇ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА ON  на стельовій консолі.
- Перемикач з ключем з боку переднього пасажирів.

### Індикаторна лампа


 **Див.  на початку розділу на сторінці 52.**







**Рис. 28** На стельовій консолі: індикаторна лампа, що вказує на увімкнену фронтальну подушку безпеки переднього пасажирів.



**Рис. 29** На стельовій консолі: індикаторна лампа, що вказує на вимкнену фронтальну подушку безпеки переднього пасажирів.

 Жовта індикаторна лампа на дисплеї приладової панелі короткочасно загоряється для перевірки працездатності після увімкнення запалювання і згасає за кілька секунд.

**OFF**  Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів вимкнена. Жовта індикаторна лампа на стельовій консолі світиться постійно → **Рис. 29**.

**ON**  Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів увімкнена. Жовта індикаторна лампа на стельовій консолі автоматично згасне приблизно через 60 секунд після увімкнення запалювання або після увімкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів за допомогою перемикача з ключем → **Рис. 28**. Якщо фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів **вимкнена**, а індикаторна лампа ВИМКНЕНОЇ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА OFF  на стельовій консолі **не світиться постійно** або світиться разом з індикаторною лампою  на дисплеї приладової панелі, це може означати несправність системи подушок безпеки → .


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в системі подушок безпеки є несправність, подушка безпеки може спрацювати неправильно, не спрацювати взагалі або спрацювати несподівано. Це може призвести до тяжких або смертельних травм.

- Якнайшвидше передайте систему подушок безпеки на перевірку на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Забороняється встановлювати дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні. Демонтуйте встановлене дитяче крісло. Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів може спрацювати під час аварійної ситуації, незважаючи на несправність.

### Пошук і усунення несправностей


 **Див.  на початку розділу на сторінці 52.**

 **Несправність у системі подушок безпеки та системі натягу ременів безпеки**

Жовта індикаторна лампа світиться постійно. Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

Виявлена несправність принаймні однієї подушки безпеки або натяжного пристрою ременя безпеки.

1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та перевірте систему подушок безпеки та натяжний пристрій ременів.

 **Система подушок безпеки або натяжний пристрій ременя безпеки деактивовані за допомогою діагностичного інструмента**

Жовта індикаторна лампа загоряється приблизно на чотири секунди після увімкнення запалювання, після чого блимає ще приблизно дванадцять секунд. Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

Щонайменше одну подушку безпеки або натяжний пристрій ременя безпеки було деактивовано за допомогою діагностичного інструмента.

1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та попросіть перевірити, чи повинна система подушок безпеки або натяжний пристрій ременів залишатися вимкненими.

**OFF**  **Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів вимкнена**

Жовта індикаторна лампа вимкненої фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів світиться постійно.

Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів була вимкнена.

1 Перевірте, чи повинна фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів залишатися вимкненою, наприклад, якщо на передньому пасажирському сидінні встановлено дитяче крісло.

**ON**  **Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів увімкнена**

Жовта індикаторна лампа активованої фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів світиться приблизно 60 секунд після увімкнення запалювання або після увімкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів за допомогою перемикача з ключем.

Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів була увімкнена.

1 Перевірте, чи повинна залишатися вимкненою фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів.

### Опис і функції подушок безпеки

 **Див.  на початку розділу на сторінці 52.**

Подушки безпеки можуть захистити водіїв та пасажирів під час лобових та бокових зіткнень, обмежуючи їхнє переміщення у напрямку зіткнення.

Коли спрацьовує подушка безпеки, вона надувається за допомогою газогенератора. Це призводить до того, що кришки подушок безпеки ламаються, і подушки з силою надуваються, щоб за мілісекунди закрити свої зони розгортання. Коли водій автомобіля, пристебнутий ременем безпеки, починає занурюватися у надуту подушку безпеки, газ, що міститься у ній, починає виходити, щоб забезпечити амортизацію для водія і сповільнити його рух. Це може знизити ризик тяжких і смертельних травм. Спрацювання подушки безпеки не завжди запобігає іншим травмам, як-от набряки, синці та садна. Розгортання подушки безпеки також може призвести до виділення тепла від тертя.


Подушки безпеки не захищають руки та нижню частину тіла.

Найбільш важливими факторами для спрацювання подушки безпеки є тип аварійної ситуації, кут удару, швидкість автомобіля і тип об'єкта, з яким зіткнувся автомобіль. Тому видимі пошкодження автомобіля не завжди означають, що подушка безпеки повинна була спрацювати. Спрацювання системи подушок безпеки залежить від швидкості уповільнення автомобіля, викликаного зіткненням і зареєстрованого електронним блоком керування. Якщо цей показник нижче контрольного значення, запрограмованого в блоці керування, подушки безпеки не спрацюють, навіть якщо автомобіль може бути серйозно пошкоджений унаслідок зіткнення.

Пошкодження автомобіля, витрати на ремонт або навіть відсутність пошкоджень під час аварійної ситуації не обов'язково вказують на те, повинні чи ні розгортатися подушки безпеки. Неможливо визначити діапазон швидкостей автомобіля та контрольних значень, оскільки обставини зіткнень можуть суттєво відрізнятися. Тому неможливо передбачити всі можливі види та кути удару, які можуть призвести до спрацювання подушок безпеки. Важливими факторами, що впливають

на спрацьовування подушки безпеки, є характер (твердий чи м'який) об'єкта, з яким стикається автомобіль, кут удару та швидкість автомобіля.



Подушки безпеки слугують лише доповненням до триточкового ременя безпеки в деяких аварійних ситуаціях, коли гальмування автомобіля є достатнім для спрацьовування подушок безпеки. Подушки безпеки можуть спрацювати лише один раз і лише в певних ситуаціях. Реміні безпеки забезпечують постійний захист у ситуаціях, коли подушки безпеки не спрацюють або вже спрацювали. Наприклад, якщо автомобіль зіткнувся з іншим транспортним засобом або був вдарений іншим транспортним засобом після першого зіткнення.



Система подушок безпеки є частиною загальної концепції пасивної безпеки автомобіля. Система подушок безпеки може ефективно працювати лише тоді, коли пасажир правильно пристебнутий ременями безпеки і зайняв правильне положення сидючи  → сторінка 44.

### Компоненти концепції безпеки автомобіля

Наведені нижче засоби безпеки автомобіля складають концепцію безпеки автомобіля, що знижує ризик тяжких і смертельних травм.

Деяке з цього обладнання може бути не встановлене саме у вашому автомобілі. У деяких країнах воно може бути недоступне взагалі.

- Оптимізовані реміні безпеки для усіх сидінь.
- Натяжні пристрої ременів безпеки для водія і переднього пасажирів в поєднанні з бічними подушками безпеки.
- Регулятори висоти ременя безпеки для передніх сидінь.
- Червона сигнальна лампа , де це можливо, індикатор стану ременя безпеки.
- Фронтальні подушки безпеки для водія та переднього пасажирів.
- Бічні подушки безпеки для водія, переднього пасажирів та, за наявності, для бічних задніх сидінь.
- Шторки безпеки зліва і справа.
- Центральна подушка безпеки між водієм і переднім пасажиром.
- Жовта індикаторна лампа подушки безпеки .

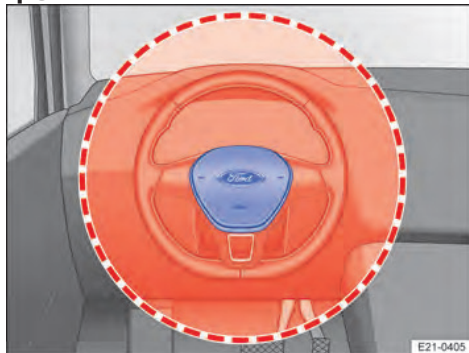
- Жовта індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **ON**  на стельовій консолі.
- Жовта індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **OFF**  на стельовій консолі.
- Блоки керування та датчики.
- Регульовані за висотою підголівники, оптимізовані для захисту від удару ззаду.
- Регульована кермова колонка.
- Точки кріплення дитячих крісел на бічних сидіннях у салоні та на передньому пасажирському сидінні (якщо вони встановлені).
- За наявності, точки кріплення верхнього якірного ременя для дитячих крісел.

### Ситуації, коли не спрацюють фронтальні, бічні, центральні подушки безпеки та шторки безпеки:

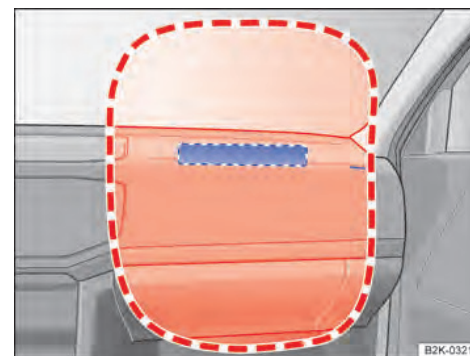
- Якщо під час зіткнення запалювання вимкнеться.
- Якщо рівень уповільнення, виміряний блоком керування, занадто низький під час зіткнення з передньою частиною автомобіля.
- Під час незначного бокового зіткнення.
- Під час зіткнення задньою частиною автомобіля.
- Якщо динаміка, виміряна блоком керування у разі перекидання автомобіля, занадто низька.
- Якщо швидкість удару під час зіткнення нижча за контрольне значення, вказане в блоці керування.

### Фронтальні подушки безпеки

 **Див.  на початку розділу на сторінці 52.**




**Рис. 30** Розташування та зона розгортання фронтальної подушки безпеки водія (рисунок).



**Рис. 31** Розташування та зона розгортання фронтальної подушки безпеки переднього пасажирів (рисунок).

У поєднанні з ременями безпеки система фронтальних подушок безпеки забезпечує додатковий захист голови та грудей водія/переднього пасажирів у разі сильного лобового зіткнення. Завжди тримайтеся якомога далі від фронтальної подушки безпеки → сторінка 44. Це дає змогу переднім фронтальним подушкам безпеки повністю надуватися та забезпечувати максимальний захист у разі спрацьовування. Фронтальна подушка безпеки водія розташована в кермі → Рис. 30, а фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів — у приладовій панелі → Рис. 31. Місця розташування подушок безпеки позначені текстом «AIRBAG».

Зони, окреслені червоними лініями, закриваються фронтальними подушками безпеки у разі спрацьовування (зона розгортання). Забороняється залишати або прикріплювати будь-які предмети в цих зонах → . У разі спрацьовування фронтальних подушок безпеки водія та переднього пасажирів аксесуари, встановлені на заводі-виробнику, не будуть зачеплені. Коли спрацюють фронтальні подушки безпеки водія та переднього пасажирів, панелі кришок подушок безпеки відкидаються. Кришки подушок безпеки залишаються з'єднаними з кермом і приладовою панеллю.

### НЕБЕЗПЕКА

Після спрацьовування подушка безпеки надувається за доли секунди з дуже високою швидкістю.

- Завжди залишайте зони розгортання

фронтальних подушок безпеки вільними.

- Забороняється прикріплювати будь-які предмети, наприклад, тримачі для напоїв або тримачі для телефонів, до кришок подушок
- безпеки або будь-де в зоні розгортання подушок безпеки.
- Між водієм/переднім пасажиром і зоною розгортання подушок безпеки не повинно бути людей, тварин або предметів. Переконайтеся, що діти та пасажирів дотримуються цього правила.
- Забороняється прикріплювати будь-які предмети, наприклад, мобільні навігаційні пристрої, до вітрового скла над фронтальною подушкою безпеки з боку переднього пасажирів.
- Забороняється наклеювати наклейки і закривати блок подушки безпеки на кермі та поверхню торпеди у зоні розгортання подушки безпеки переднього пасажирів, а також змінювати їх у будь-який інший спосіб.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фронтальні подушки безпеки розгортаються перед кермом → Рис. 30 і приладовою панеллю → Рис. 31.

- Під час руху завжди тримайте кермо обома руками на зовнішній стороні кільця: на 9 годин і на 3 години.
- Відрегулюйте сидіння водія так, щоб між грудною кліткою водія та маточиною керма залишалася відстань не менше 25 см (приблизно 10 дюймів). Якщо статура водія не дає змоги виконати цю вимогу, слід звернутися по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Відрегулюйте переднє пасажирське сидіння так, щоб відстань між пасажиром і приладовою панеллю була якомога більшою.



## Увімкнення та вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 52.



Рис. 32 На передній частині приладової панелі: перемикач із ключем для увімкнення та вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря

**Фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря необхідно вимкнути, якщо на передньому пасажирському сидінні встановлене дитяче крісло, звернене проти напрямку руху.**

## Увімкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря

- 1 Вимкніть запалювання.
- 2 Відчиніть двері переднього пасажиря.
- 3 Вийміть запасний ключ із ключа від автомобіля.
- 4 Вставте штифт ключа у перемикач з ключем, доки не відчуєте другу точку опору → Рис. 32. На цьому етапі штифт ключа має увійти у перемикач з ключем приблизно на три чверті довжини → ⓪.
- 5 Після цього запасний ключ можна відносно плавно повернути в положення **ON** (УВІМКНЕНО).
- 6 Вийміть ручний ключ з перемикача і вставте його назад у ключ від автомобіля. Жовта індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **ON** на стельовій консолі загоряється і гасне приблизно за 60 секунд.
- 7 Зачиніть двері переднього пасажиря.
- 8 Переконайтеся, що індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **OFF** на стельовій консолі не світиться → сторінка 54.

## Вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря

- 1 Вимкніть запалювання.
- 2 Відчиніть двері переднього пасажиря.
- 3 Вийміть запасний ключ із ключа від автомобіля.
- 4 Вставте штифт ключа у перемикач з ключем, доки не відчуєте другу точку опору → Рис. 32. На цьому етапі штифт ключа має увійти у перемикач з ключем приблизно на три чверті довжини → ⓪.
- 5 Після цього запасний ключ можна відносно плавно повернути в положення **OFF** (ВИМКНЕНО).
- 6 Зачиніть двері переднього пасажиря. Індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **OFF** на стельовій консолі світиться постійно, коли запалювання увімкнене → сторінка 54.
- 7

Не дозволяйте пасажирям займати переднє пасажирське сидіння, якщо фронтальна подушка безпеки переднього пасажиря вимкнена. Слід використовувати лише дитячі крісла, звернені проти напрямку руху → ⚠.

## Ідентифікаційні ознаки вимкненої фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря

Про вимкнену фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря свідчить лише індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА **OFF**, яка постійно світиться на стельовій консолі → сторінка 54.

З міркувань безпеки не встановлюйте дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні, якщо індикаторна лампа **OFF** на стельовій консолі не світиться постійно або світиться разом з індикаторною лампою на дисплеї приладової панелі. Під час аварійної ситуації фронтальна подушка безпеки переднього пасажиря може спрацювати.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Дотримуйтесь важливих вказівок з техніки безпеки стосовно фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря → сторінка 64.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря слід вимкати лише у виняткових випадках.

- Щоб запобігти пошкодженню системи подушок безпеки, вмикайте та вимикайте фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря лише за вимкненого запалювання.
- Водій несе відповідальність за те, щоб перемикач з ключем був встановлений у правильне положення.
- Вимикайте фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря лише в тому разі, якщо у виняткових випадках на передньому пасажирському сидінні закріплене дитяче крісло, звернене проти напрямку руху.
- Щойно дитяче крісло, встановлене на передньому пасажирському сидінні, перестане використовуватися, увімкніть фронтальну подушку безпеки переднього пасажиря.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте ключ від автомобіля у перемикачі із ключем під час руху.

- Сильні вібрації можуть призвести до повороту ключа автомобіля у перемикачі з ключем, що може спричинити спрацювання фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря.
- Несвоєчасне надуття фронтальної подушки безпеки переднього пасажиря може призвести до серйозних або смертельних травм.

### ⓘ УВАГА

Якщо штифт ключа вставлений недостатньо глибоко, під час повороту ключа перемикач може бути пошкоджений.

### ⓘ УВАГА

Не залишайте ключ від автомобіля у перемикачі із ключем, оскільки це може призвести до пошкодження перемикача і ключа під час зачинення дверей.

## Бічні подушки безпеки

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 52.

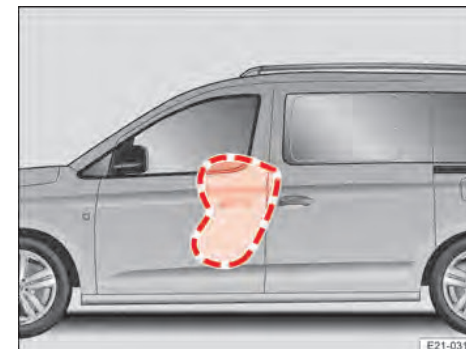


Рис. 33 З лівого боку автомобіля: зона розгортання бічної подушки безпеки.



Рис. 34 З боку переднього сидіння: розташування бічної подушки безпеки.

Залежно від комплектації автомобіля бічні подушки безпеки встановлюються для водія та переднього пасажиря.

Бічні подушки безпеки розташовані в зовнішніх подушках спинки сидіння водія і, у деяких автомобілях, переднього пасажиря → Рис. 34.

Місця розташування подушок безпеки позначені етикетками з написом «AIRBAG». Зона в червоній рамці закривається бічною подушкою безпеки, коли вона спрацює (зона розгортання) → Рис. 33. З цієї причини забороняється залишати або прикріплювати будь-які елементи в цій зоні → ⚠.



Під час бокового зіткнення бічні подушки безпеки спрацьовують на стороні автомобіля, яка зазнає удару, у такий спосіб зменшуючи ризик травмування ділянок тіла пасажирів, спрямованих у бік удару.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після спрацьовування подушка безпеки надувається за долі секунди з дуже високою швидкістю.

- Завжди залишайте зони розгортання бічних подушок безпеки вільними.
- Між водієм/переднім пасажиром і зоною розгортання подушок безпеки не повинно бути людей, тварин або предметів. Переконайтеся, що діти та пасажир дотримуються цього правила.
- Гачки для одягу в автомобілі слід використовувати лише для легкого одягу. Ніколи не залишайте важкі або гострі предмети в кишенях.
- Не встановлюйте на двері жодних аксесуарів.
- Не надягайте чохли для сидінь і не встановлюйте захисні накладки на сидіння, якщо вони не були спеціально схвалені для використання в автомобілі. В іншому разі бічна подушка безпеки може не надутися після спрацювання.

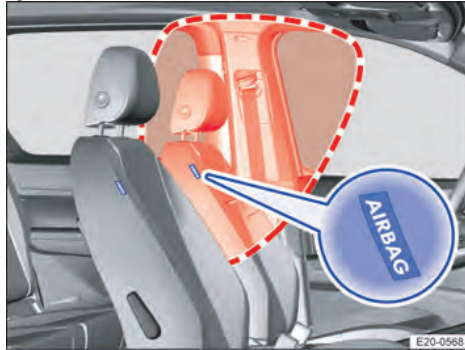
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання сидіння водія та переднього пасажира може перешкоджати належному функціонуванню бічної подушки безпеки та призвести до серйозних травм.

- Забороняється демонтувати передні сидіння з автомобіля або змінювати будь-яку їхню частину.
- Якщо до бічних подушок спинки прикласти занадто великий тиск, бічні подушки безпеки можуть спрацювати неправильно, не спрацювати взагалі або спрацювати несподівано.
- Негайно усувайте будь-які пошкодження оригінальних чохлів для сидінь або швів бічних подушок безпеки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Центральна подушка безпеки

🗨 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 52.



**Рис. 35** У внутрішній подушці спинки сидіння водія: центральна подушка безпеки.

Наявність центральної подушки безпеки для водія та переднього пасажира залежить від комплектації автомобіля.

Центральна подушка безпеки розташована у внутрішній подушці спинки сидіння водія.

Розташування центральної подушки безпеки позначене написом «AIRBAG» → Рис. 35.

Зона в червоній рамці закривається центральною подушкою безпеки, коли вона спрацьовує (зона розгортання) → Рис. 35. З цієї причини забороняється залишати або прикріплювати будь-які елементи в цій зоні → ⚠.

Центральна подушка безпеки спрацьовує у разі бокового зіткнення або перекидання автомобіля і, у такий спосіб, знижує ризик травмування водія і пасажирів.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після спрацьовування подушка безпеки надувається за долі секунди з дуже високою швидкістю.

- Залишайте зону розгортання центральної подушки безпеки вільною.
- Ніколи не закріплюйте будь-які предмети на кришці або в зоні розгортання центральної подушки безпеки.
- Між водієм/переднім пасажиром і зоною розгортання подушок безпеки не повинно бути інших людей, тварин або предметів. Переконайтеся, що діти та пасажир дотримуються цього правила.

- Не надягайте чохли для сидінь і не встановлюйте захисні накладки на сидіння, якщо вони не були спеціально схвалені для використання в автомобілі. В іншому разі бічна подушка безпеки може не надутися після спрацювання.

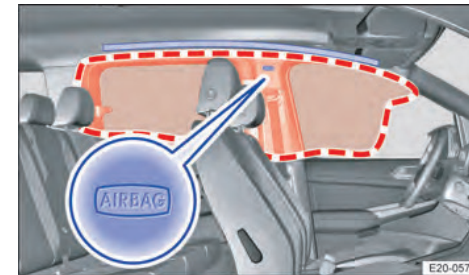
### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання сидіння водія та переднього пасажира може перешкоджати належному функціонуванню центральної подушки безпеки та призвести до серйозних травм.

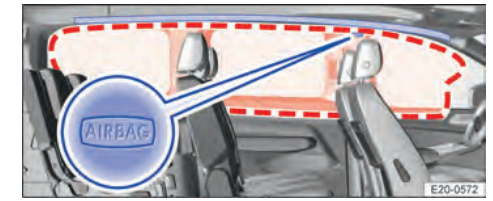
- Забороняється демонтувати передні сидіння з автомобіля або змінювати будь-яку їхню частину.
- Якщо до бічних подушок спинки прикласти занадто великий тиск, центральна подушка безпеки може спрацювати неправильно, не спрацювати взагалі або спрацювати випадково.
- Негайно усувайте будь-які пошкодження оригінальних чохлів для сидінь або швів центральної подушки безпеки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Шторки безпеки

🗨 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 52.



**Рис. 36** З лівого боку автомобіля: розташування та зона розгортання шторки безпеки (5-місний автомобіль).



**Рис. 37** З лівого боку автомобіля: розташування та зона розгортання шторки безпеки (7-місний автомобіль).

Залежно від комплектації автомобіля шторки безпеки встановлюються на боці водія і, можливо, на боці переднього пасажира.

Шторки безпеки розташовані над дверима всередині автомобіля. Місце розташування шторок безпеки позначене текстом «AIRBAG» → Рис. 36.

Зона в червоній рамці закривається шторкою безпеки, коли вона спрацьовує (зона розгортання). З цієї причини забороняється залишати або прикріплювати будь-які елементи в цій зоні → ⚠.

Шторки безпеки спрацьовують з обох боків, якщо автомобіль перевертається або в разі лобового чи бокового зіткнення.

У разі перекидання, бокових зіткнень і деяких типів фронтальних зіткнень шторки безпеки знижують ризик травмування водія/переднього пасажира і пасажирів на задніх бічних сидіннях.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після спрацьовування подушка безпеки надувається за долі секунди з дуже високою швидкістю.

- Завжди залишайте зони розгортання шторок безпеки вільними.
- Ніколи не закріплюйте будь-які предмети на кришці або в зоні розгортання шторок безпеки.
- Водій і пасажир, які сидять на передніх і задніх бічних сидіннях, не повинні перевозити людей, домашніх тварин або предмети в зоні розгортання подушок безпеки між ними та подушками. Переконайтеся, що діти та пасажир дотримуються цього правила.
- Гачки для одягу в автомобілі слід використовувати лише для легкого одягу. Ніколи не залишайте важкі або гострі предмети в кишенях.
- Не встановлюйте на двері жодних аксесуарів.

- Не встановлюйте сонцезахисні шторки або козирки на бічні вікна, якщо вони не були офіційно схвалені для використання у вашому автомобілі.
- Пересувайте сонцезахисні козирки на бічні вікна лише тоді, коли до них не прикріплені будь-які предмети (наприклад, ручки або пульт дистанційного керування гаражними воротами).

## Безпечно перевезення дітей

### Вступ

Використання дитячих крісел може знизити ризик травмування дитини в аварійній ситуації. Завжди використовуйте дитячі крісла, коли їдете з дітьми.

Зверніть увагу:

- Дитячі автокрісла поділяються на групи залежно від розміру, віку та ваги дитини, для якої вони призначені.
- Для кріплення дитячих автокрісел в автомобілі використовуються різні системи фіксації.

З міркувань безпеки дитячі крісла завжди слід встановлювати на задніх сидіннях → сторінка 64.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо діти не зафіксовані або зафіксовані неправильно, вони наражаються на більший ризик серйозних або навіть смертельних травм. Зверніть увагу:

- Дітей віком до 12 років або зростом менше 150 см не можна перевозити в автомобілі, якщо вони не пристебнуті у відповідному дитячому кріслі під час руху автомобіля. Правила в деяких країнах можуть відрізнятися, і їх необхідно дотримуватися.
- Завжди фіксуйте дітей в автомобілі у відповідному дитячому кріслі. Дитяче автокрісло має відповідати зросту, вазі та віку дитини.
- Під час встановлення дитячого автокрісла в автомобілі та фіксації дитини в ньому дотримуйтесь вимог виробника дитячого автокрісла.
- Забороняється пристібати в одному дитячому кріслі більше однієї дитини.
- За жодних обставин не можна тримати дітей або немовлят на колінах у пасажирів під час руху.
- Ніколи не залишайте дитину в дитячому кріслі без нагляду.

- Ніколи не перевозьте дитину в автомобілі, не пристебнувши її належним чином, і ніколи не дозволяйте дитині вставати або ставати на коліна на сидінні, а також неправильно сидіти під час руху автомобіля. Це особливо важливо для дітей, які перевозяться на передньому пасажирському сидінні. В аварійній ситуації діти можуть завдати серйозних травм як собі, так і іншим.
- Дитяче крісло може забезпечити максимальний захист лише в тому разі, якщо ремінь безпеки розташований правильно. Завжди слідкуйте за тим, щоб ремінь безпеки був розташований відповідно до інструкції, наданих виробником дитячого автокрісла. Якщо ремені безпеки встановлені неправильно, це може призвести до травм навіть у разі незначної аварійної ситуації.
- Після аварійної ситуації замініть усі дитячі крісла, які використовувалися під час аварійної ситуації, оскільки вони могли зазнати невидимих пошкоджень.

### Типи дитячих крісел

📖 Див. ⚠️ на початку розділу на сторінці 62.



**Рис. 38** Рисунок з прикладами дитячих автокрісел.

Використовуйте тільки офіційно схвалені та придатні для дитини дитячі крісла.

### Стандарти для дитячих автокрісел

Стандарти ECE-R 44 або ECE-R 129 застосовуються до дитячих автокрісел у Європейському Союзі.

Обидва стандарти застосовуються одночасно.

Дитячі автокрісла, які пройшли випробування відповідно до цих стандартів, позначені помаранчевим знаком схвалення ECE. Знак схвалення ECE може містити таку інформацію про дитяче автокрісло:

- Вагова категорія.
- Розмірний клас.
- Категорія затвердження (універсальний, напівуніверсальний, для конкретного автомобіля або i-Size).
- Номер затвердження.

На дитячих автокріслах, схвалених відповідно до стандарту ECE-R 44, восьмизначний номер затвердження на знаку схвалення ECE повинен починатися з 03 або 04. Це свідчить про те, що крісло придатне для використання. Використання старих дитячих крісел з номером затвердження, що починається з 01 або 02, не дозволяється.

### Вагові категорії дитячих автокрісел

| Категорія    | Вага дитини |
|--------------|-------------|
| Категорія 0  | до 10 кг    |
| Категорія 0+ | до 13 кг    |
| Категорія 1  | 9–18 кг     |
| Категорія 2  | 15–25 кг    |
| Категорія 3  | 22–36 кг    |

- **Вагова категорія 0/0+:** переноски для немовлят категорії 0/0+ або 0/1, звернені проти напрямку руху → Рис. 38 є найкращим варіантом для періоду від народження і приблизно до 18 місяців.
- **Вагова категорія 1:** дитячі автокрісла категорії 1 (приблизно до 4 років) і категорії 1/2 (приблизно до 7 років) із вбудованою системою ременів безпеки найкраще підходять для дітей, які перевищують відповідну вагову межу.
- **Вагові категорії 2/3:** до категорій 2 і 3 належать дитячі автокрісла зі спинкою і автокрісла-подушки без спинки. Дитячі автокрісла зі спинкою мають інтегровану конструкцію сидіння та бічні накладки, тому забезпечують кращий захист, ніж автокрісла-подушки без спинки. Рекомендується використовувати дитячі крісла зі спинкою. Дитячі крісла категорії 2 призначені для дітей віком до 7 років, а дитячі крісла категорії 3 — для дітей старше 7 років.

Не кожна дитина поміститься у дитячому кріслі, призначеному для її вагової катего-

рії. Так само не кожне автокрісло підійде до кожного автомобіля.

Тому дуже важливо переконатися, що дитина правильно сидить в автокріслі і що автокрісло надійно закріплене в автомобілі.

### Категорії схвалення дитячих автокрісел

Дитячі автокрісла можуть бути класифіковані як «універсальні», «напівуніверсальні» або «для конкретного автомобіля» (усі відповідно до стандарту ECE-R 44) або «i-Size» (відповідно до стандарту ECE-R 129).

- **Універсальні:** дитячі автокрісла, схвалені як «універсальні», дозволені для використання в усіх автомобілях. Перелік типів не вимагається. Дитячі автокрісла ISOFIX, схвалені як універсальні, повинні бути додатково закріплені за допомогою ременя через верхню частину сидіння автомобіля (верхній якорний ремінь).

- **Напівуніверсальні:** «напівуніверсальне» схвалення вимагає інших пристроїв безпеки для кріплення автокрісла (які вимагають додаткових випробувань) на додаток до стандартних вимог для універсального схвалення. Дитячі автокрісла, схвалені як «напівуніверсальні», постачаються з переліком типів. Ці крісла можна використовувати лише в автомобілях, які внесені до цього переліку. Ознайомтеся з переліком типів автомобілів виробника дитячого автокрісла, щоб визначити, чи можна встановлювати дитяче автокрісло в цьому автомобілі.

- **«Для конкретних автомобілів»:** дитячі автокрісла, схвалені для використання у конкретному автомобілі, повинні пройти динамічні випробування у кожній моделі автомобіля, для якої вони схвалені. Дитячі автокрісла, схвалені «для конкретних автомобілів», також постачаються з переліком типів. Ознайомтеся з переліком типів автомобілів виробника дитячого автокрісла, щоб визначити, чи можна встановлювати дитяче автокрісло в цьому автомобілі.

- **i-Size:** дитячі автокрісла, класифіковані як i-Size, мають відповідати вимогам щодо встановлення та безпеки, викладеним у стандарті ECE-R 129. Зверніться до виробника дитячого крісла, щоб дізнатися, які дитячі крісла схвалені для цього автомобіля відповідно до i-Size.



## Встановлення та використання спинки дитячих

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 62.

### Правила для конкретної країни

Стандарти й правила, що регулюють використання дитячих автокрісел і механізмів їх кріплення, відрізняються у різних країнах. Не у всіх країнах дозволено перевозити дітей на передньому пасажирському сидінні. Законодавство та юридичні вимоги мають переважну силу над інформацією, наведеною у цьому Посібнику з експлуатації.

### Інформація про встановлення дитячого крісла

Під час встановлення дитячого автокрісла дотримуйтесь наведеної нижче загальної інформації. Ця інформація актуальна незалежно від того, яка система кріплення дитячого крісла використовується.

- Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій, наданих виробником дитячого автокрісла → **▲**.
- За можливості встановлюйте дитяче крісло на задньому сидінні за переднім пасажирським сидінням, щоб діти могли вийти з автомобіля з боку бордюру.
- Відрегулюйте висоту ременя безпеки так, щоб він проходив по природній лінії і підлаштовувався під дитяче крісло без формування петель. Для дитячих крісел, звернених проти напрямку руху, використовуйте найнижче положення регулятора висоти ременя.
- Вимкніть фронтальну подушку безпеки переднього пасажира, якщо на передньому пасажирському сидінні встановлене дитяче крісло, звернене проти напрямку руху.
- Під час фіксації на передньому пасажирському сидінні повністю відсуньте переднє пасажирське сидіння назад і встановіть сидіння у найвище положення. Встановіть спинку у вертикальне положення → сторінка 44.
- Якщо дитяче крісло встановлюється на другому ряду, встановіть спинку у вертикальне положення → сторінка 44.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб навколо дитячого крісла було достатньо місця. За необхідності відрегулюйте положення сидіння спереду.

- Водночас переконайтеся, що водій або передній пасажир можуть зберігати правильне положення сидячи → сторінка 44.
- Спинка дитячого автокрісла має максимально щільно прилягати до спинки сидіння автомобіля автокрісел. За необхідності відрегулюйте кут нахилу спинки сидіння так, щоб дитяче автокрісло прилягало до спинки впритул. Якщо після встановлення дитяче автокрісло торкається підголівника і тому не може бути встановлене на одному рівні зі спинкою, посуньте підголівник до упору вгору або зніміть його і покладіть у безпечне місце в автомобілі → сторінка 44.

### Наклейка з інформацією про подушки безпеки



Рис. 39 Рисунок: наклейка з інформацією про подушки безпеки на сонцезахисному козирку.



Рис. 40 Рисунок: наклейка з інформацією про подушки безпеки на середній стійці.

Автомобіль може бути оснащений наклейками з ключовою інформацією про фронтальну подушку безпеки переднього пасажира. Інформація на цих наклейках може відрізнятися у різних країнах. Наклейки можна знайти:

- На сонцезахисному козирку водія і, у деяких випадках, на сонцезахисному козирку переднього пасажира.

- На середній стійці з боку переднього пасажира.

Перш ніж встановлювати дитяче автокрісло, звернене проти напрямку руху, обов'язково врахуйте попереджувальну інформацію, наведену на цих наклейках → **▲**.

### Ризики, пов'язані з перевезенням дітей на передньому пасажирському сидінні

Якщо ви використовуєте дитяче крісло, звернене проти напрямку руху, фронтальна подушка безпеки переднього пасажира може спричинити критичні або потенційно смертельні травми у разі її розгортання → **▲**.

Дитяче крісло, звернене проти напрямку руху, можна використовувати на сидінні переднього пасажира лише в тому разі, якщо фронтальна подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

Фронтальна подушка безпеки переднього пасажира вимкнена, якщо на стельовій консолі постійно світиться індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ АВТОМОБІЛЯ OFF

Вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира → сторінка 54.

Якщо використовується **дитяче крісло, звернене у напрямку руху**, не вимикайте фронтальну подушку безпеки переднього пасажира.

Під час встановлення дитячого крісла переконайтеся, що воно розташоване якомога далі від фронтальної подушки безпеки переднього пасажира. Надування фронтальної подушки безпеки переднього пасажира може спричинити тяжкі травми → **▲**.

Деякі дитячі крісла не підходять для використання на передньому пасажирському сидінні. Дитяче крісло має бути офіційно дозволене виробником для використання на передньому пасажирському сидінні в автомобілях з фронтальними і бічними подушками безпеки.

### Ризики, пов'язані з бічними та центральними подушками безпеки

Після спрацювання бічна або центральна подушка безпеки може вдарити дитину в голову, спричинивши серйозну травму → **▲**.

## ▲ НЕБЕЗПЕКА

Дотримуйтесь важливих вказівок з техніки безпеки стосовно фронтальної подушки безпеки переднього пасажира → сторінка 58.

## ▲ НЕБЕЗПЕКА

Якщо ви використовуєте звернене проти напрямку руху дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні, дитина в ньому наражається на підвищений ризик отримати серйозні або небезпечні для життя травми або загинути в разі аварійної ситуації.

- Забороняється фіксувати звернене проти напрямку руху дитяче крісло на сидінні переднього пасажира, якщо фронтальна подушка безпеки переднього пасажира увімкнена.
- Вимкніть фронтальну подушку безпеки переднього пасажира. Якщо фронтальну подушку безпеки переднього пасажира не можна вимкнути, використовувати звернене проти напрямку руху дитяче крісло не можна.
- Відсуньте сидіння переднього пасажира якомога далі назад і вище, щоб створити максимально можливу відстань між дитячим кріслом і фронтальною подушкою безпеки переднього пасажира.
- Переведіть спинку у вертикальне положення.
- Відрегулюйте висоту ременя безпеки так, щоб він проходив по природній лінії і підлаштовувався під дитяче крісло без формування петель. Для дитячих крісел, звернених проти напрямку руху, використовуйте найнижче положення регулятора висоти ременя.
- Використовуйте лише дитячі крісла, схвалені виробником дитячого крісла для використання на передньому пасажирському сидінні з фронтальними та бічними подушками безпеки.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно встановлені дитячі автокрісла наражають дітей на небезпеку травмування.

- Завжди читайте і дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення і попереджувальної інформації, наданої виробником дитячого автокрісла.



## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання дитячого крісла, зверненого у напрямку руху, на передньому пасажирському сидінні загрожує травмами.

- Відсуньте сидіння переднього пасажирського сидіння далі назад і вище, щоб створити максимально можливу відстань між дитячим кріслом і фронтальною подушкою безпеки переднього пасажира.
- Переведіть спинку у вертикальне положення.
- Відрегулюйте висоту ременя безпеки так, щоб він проходив по природній лінії і підлаштовувався під дитяче крісло без формування петель. Для дитячих крісел, звернених проти напрямку руху, використовуйте найнижче положення регулятора висоти ременя безпеки.
- Використовуйте лише дитячі крісла, схвалені виробником дитячого крісла для використання на передньому пасажирському сидінні з фронтальними та бічними подушками безпеки.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути травм, спричинених надуттям подушки безпеки для захисту голови або бічної подушки безпеки:

- Переконайтеся, що діти не перебувають у зоні розгортання подушок безпеки.
- Не розміщуйте жодних предметів у зонах розгортання бічних подушок безпеки.

**i** Якщо дитяче крісло використовується на одномісному сидінні з функцією Easy Entry, доступ до сидіння, розташованих позаду цього сидіння, ускладнюється. Тому дитяче крісло слід використовувати на іншому задньому сидінні, якщо це можливо.

## Системи фіксації

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 62.

У різних країнах використовуються різні системи фіксації для безпечного встановлення дитячих автокрісел в автомобілі.

### Огляд систем фіксації

- **ISOFIX:** ISOFIX — це стандартизована система фіксації для швидкого та безпечного встановлення дитячих автокрісел в автомобілі. Система кріплення ISOFIX створює жорстке з'єднання між дитячим кріслом і кузовом автомобіля. Дитяче крісло має два жорсткі кронштейни

кріплення. Кронштейни кріплення фіксуються у точках кріплення ISOFIX, які можуть бути розташовані між сидінням і спинкою заднього сидіння. Описана тут система фіксації ISOFIX є характерною для Європи → сторінка бб. Іноді на додаток до описаних вище точок кріплення ISOFIX може знадобитися використовувати верхній ремінь (верхній якорний ремінь) або опорну ніжку.

- **Триточкові автоматичні реміні безпеки:** краще фіксувати дитячі крісла за допомогою системи ISOFIX, якщо вона є, замість триточкового автоматичного ременя безпеки.

Додаткові точки кріплення:

- **Верхній якорний ремінь:** цей ремінь у верхній частині дитячого крісла проходить через спинку сидіння автомобіля і зачіпляється за кріплення у багажному відділенні. Верхні точки кріплення позначені символом якоря → сторінка бб.
- **Опорна ніжка:** деякі дитячі крісла підтримуються за допомогою опорної ніжки, що спирається на підлогу автомобіля. Ця опорна ніжка допомагає запобігти перекиданню дитячого крісла вперед у разі аварійної ситуації.

### Рекомендовані системи фіксації дитячих крісел

Дитячі крісла повинні бути закріплені у такий спосіб:

- **Переноска для немовлят або дитяче крісло, обернене проти напрямку руху:** ISOFIX та опорна ніжка.
- **Дитяче крісло,** звернене у напрямку руху: ISOFIX, верхній якорний ремінь та, можливо, додаткова опорна ніжка.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кріплення пристроїв фіксації дитини розраховані на те, щоб витримувати лише навантаження, які накладаються правильно встановленими пристроями фіксації дитини. За жодних обставин вони не повинні використовуватися для ременів безпеки для дорослих, додаткових ременів або для кріплення інших предметів чи обладнання для автомобіля.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання опорної ніжки може призвести до тяжких або смертельних травм.

- Слідкуйте за тим, щоб опорна ніжка завжди була правильно та безпечно встановлена.

## Кріплення дитячого крісла за допомогою системи ISOFIX

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 62.

### Огляд встановлення з використанням ISOFIX та i-Size



| Категорія                             | Орієнтація дитячого крісла   | Розмірний клас | Переднє пасажирське сидіння   |  | Бічні сидіння другого ряду | Центральне сидіння другого ряду | Сидіння третього ряду |
|---------------------------------------|------------------------------|----------------|---|--|----------------------------|---------------------------------|-----------------------|
|                                       |                              |                | Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирського сидіння увімкнена | Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирського сидіння вимкнена |                            |                                 |                       |
| <b>Категорія 0:</b> до 10 кг          | Звернене проти напрямку руху | E/R1           | X   | X  | IL-SU                      | X                               | X                     |
| <b>Категорія 0+:</b> до 13 кг         | Звернене проти напрямку руху | E/R1           | X   | X  | IL-SU                      | X                               | X                     |
|                                       |                              | D/R2           | X   | X  |                            | X                               | X                     |
|                                       |                              | C/R3           | X   | X  |                            | X                               | X                     |
| <b>Категорія 1:</b> 9–18 кг           | Звернене проти напрямку руху | D/R2           | X   | X  | IL-SU<br>IUF               | X                               | X                     |
|                                       |                              | C/R3           | X   | X  |                            | X                               | X                     |
|                                       | Звернене у напрямку руху     | B/F2X          | X   | X  |                            | X                               | IL-SU                 |
|                                       |                              | B1/F2X         | X   | X  |                            | X                               | IL-SU                 |
| A/F3                                  | X                            | X              | X   | X  | IL-SU                      |                                 |                       |
| <b>Категорія 2:</b> 15–25 кг          | Звернене у напрямку руху     | –              | X   | X  | IL-SU                      | X                               | IL-SU                 |
| <b>Категорія 3:</b> 22–36 кг          | Звернене у напрямку руху     | –              | X   | X  | IL-SU                      | X                               | IL-SU                 |
| <b>Система фіксації дитини i-Size</b> | Звернене проти напрямку руху | –/R2           | X   | X  | i-U                        | X                               | X                     |
|                                       | Звернене у напрямку руху     | –/B2, F2X      | X   | X  |                            |                                 |                       |
| <b>Дитяче сидіння-подушка</b>         | Звернене у напрямку руху     | –/B2, B3       | X   | X  | i-B                        | X                               | i-B                   |

Ідентифікаційне маркування точок кріплення ISOFIX або i-Size залежить від обладнання та країни.

У наведеній нижче таблиці показані варіанти кріплення дитячих крісел ISOFIX або i-Size до точок кріплення ISOFIX на різних можливих сидіннях автомобіля.

- **Розмірний клас:** вказаний розмірний клас відповідає допустимому діапазону ваги дитини, яка користується автокріслом. Розмірний клас вказується у сертифікаті випробувань ECE для дитячих крісел, схвалених як «універсальні» або «напівуніверсальні». Розмірний клас вказується на дитячому кріслі.
- **X:** сидіння не підходить для фіксації дитячого крісла ISOFIX або i-Size цієї категорії.
- **IL-SU:** сидіння підходить для встановлення дитячого крісла ISOFIX, схваленого як «напівуніверсальне». Зверніться до переліку автомобілів, наданого виробником дитячого крісла.
- **IUF:** сидіння підходить для встановлення дитячого крісла ISOFIX, схваленого як «універсальне».
- **i-U:** сидіння підходить для встановлення дитячого крісла i-Size, зверненого у напрямку руху або проти напрямку руху, схваленого як «універсальне».
- **i-UF:** сидіння підходить для встановлення зверненого у напрямку руху дитячого крісла i-Size, схваленого як «універсальне».
- **i-B:** сидіння підходить для встановлення крісла-подушки ISOFIX категорії 2/3, зверненого у напрямку руху, а також дитячого крісла i-Size, зверненого у напрямку руху, для дітей зростом від 100 до 150 см.

**Встановлення дитячих крісел з ISOFIX**  
Розташування точок кріплення ISOFIX позначене символом.

-  Позначення точок кріплення ISOFIX для дитячих крісел на задніх сидіннях.
-  Позначення точок кріплення i-Size для дитячих крісел на задніх сидіннях.



**Рис. 41** На сидінні автомобіля другого ряду: варіанти маркування, що позначають точки кріплення ISOFIX для дитячих крісел.



**Рис. 42** На сидінні автомобіля третього ряду: варіанти маркування, що позначають точки кріплення ISOFIX для дитячих крісел.



**Рис. 43** Рисунок: встановлення дитячого крісла ISOFIX за допомогою кріпильних кронштейнів.

- 1 Дотримуйтесь інструкцій → сторінка 64.
  - 2 Зніміть захисні ковпачки з точок кріплення ISOFIX або розстібніть застібки-блискавки, залежно від обладнання.
  - 3 Вставте кріпильні кронштейни на дитячому кріслі в точки кріплення ISOFIX, як показано стрілками → [Рис. 43](#). Дитяче крісло повинно чутно клацнути і надійно зафіксуватися на місці.
  - 4 Потягніть за обидві сторони дитячого крісла, щоб перевірити, чи правильно воно зафіксоване на місці.
- Якщо дитяче крісло оснащено опорною ніжкою, вона повинна міцно стояти на підлозі автомобіля.

## Кріплення дитячих крісел за допомогою верхнього якірного ремня

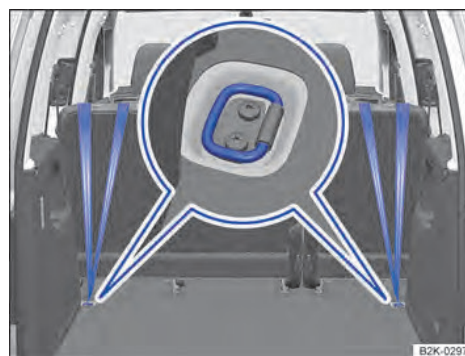
 **Див.**  на початку розділу на сторінці 62.



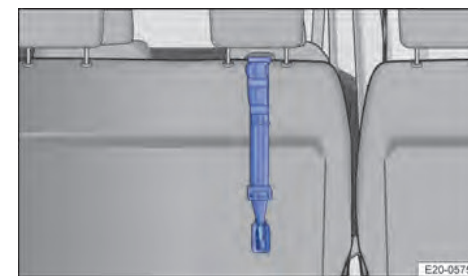
**Рис. 44** Рисунок: маркування місця кріплення верхнього якірного ремня

Дитячі крісла ISOFIX, схвалені як «універсальні», повинні бути закріплені верхнім ремнем (верхнім якірним ремнем) на додаток до точок кріплення ISOFIX. Закріплюйте верхній якірний ремень лише в призначених для цього точках кріплення, які сумісні з верхнім якірним ремнем. Вони позначені символом i, у деяких випадках, етикеткою «TOP TETHER» (верхній якірний ремень) → [Рис. 44](#).

Дитячі автокрісла з системою ISOFIX і верхнім якірним ремнем дозволяється встановлювати лише на бічних сидіннях другого ряду або, залежно від комплектації, на третьому ряду або на передньому пасажирському сидінні.



**Рис. 45** Бічні сидіння другого ряду: верхні якірні ремні закріплені в багажному відділенні.



**Рис. 46** Центральне сидіння другого ряду: верхній якірний ремень встановлений (залежно від комплектації).



**Рис. 47** Третій ряд сидінь: верхні якірні ремні встановлені (залежно від комплектації).

- 1 Дотримуйтесь інструкцій → сторінка 64.
- 2 За необхідності зніміть сітчасту перегородку.
- 3 Підійміть підголовник на сидінні автомобіля до упору або зніміть його.
- 4 Вставте кріпильні кронштейни на дитячому кріслі в точки кріплення ISOFIX, як показано стрілками → сторінка 66. Дитяче крісло повинно чутно клацнути і надійно зафіксуватися на місці.
- 5 За необхідності зніміть кришку багажного відділення.
- 6 Проведіть верхній якірний ремень на дитячому кріслі позаду сидіння і зачепіть його за кріпильні кільця → [Рис. 45](#), → [Рис. 46](#) або → [Рис. 47](#).
- 7 Затягніть ремень так, щоб верхня частина дитячого крісла прилягала до спинки заднього сидіння.
- 8 За необхідності встановіть кришку багажного відділення.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Закріплюйте лямку лише на верхніх якірних кільцях. Невиконання цієї вимоги може призвести до тяжких травм.

- Кожне якірне кільце може утримувати лише одну утримувальну лямку дитячого крісла.
- Забороняється пристібати лямку дитячого крісла до інших кріпильних кілець.
- Забороняється пристібати лямку до інших кріпильних кілець, окрім тих, що прикручені збоку.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Предмети в задніх кишенях сидінь можуть пошкодити верхній якірний ремінь у разі аварійної ситуації. Це може призвести до серйозних травм.

- Не тримайте жодних предметів у задніх кишенях сидінь під час використання верхнього якірного ремня.

 Залежно від ринку та моделі, за спинкою другого ряду сидінь може бути два або три якірних кільця.

## Фіксація дитячого крісла за допомогою ремня безпеки

 Див.  на початку розділу на сторінці 62.

Якщо ви бажаєте встановити дитяче автокрісло у своєму автомобілі, ви повинні спочатку переконатися, що воно схвалено для відповідних сидінь. На помаранчевому знаку схвалення ЕСЕ на дитячому кріслі міститься важлива інформація. Варіанти встановлення наведені в таблиці нижче.

| Категорія    | Вага дитини<br>Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів увімкнена | Переднє пасажирське сидіння <sup>a)</sup>                 |                            | Задні сидіння (другий ряд сидінь) | Задні сидіння (третій ряд сидінь) |
|--------------|--|---|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|              |  | Фронтальна подушка безпеки переднього пасажирів увімкнена | Фронтальна подушка безпеки |                                   |                                   |
| Категорія 0  | до 10 кг   | x   | u                          | x                                 | u                                 |
| Категорія 0+ | до 13 кг   | x   | u                          | u                                 | L                                 |
| Категорія 1  | Звернене проти напрямку руху   | 9–18 кг   | x                          | u                                 | L                                 |
|              | Звернене у напрямку руху   | 9–18 кг   | u                          | x                                 | L                                 |
| Категорія 2  | 15–25 кг   | u   | x                          | u                                 | L                                 |
| Категорія 3  | 22–36 кг   | u   | x                          | u                                 | L                                 |

<sup>a)</sup> Можливо, залежно від країни. Дізнайтеся, чи дозволяється встановлювати дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні.

u: універсальне; x: сидіння не підходить для встановлення дитячого крісла з цієї категорії; L: сидіння підходить для встановлення дитячого крісла відповідно до специфікації L.

## Фіксація дитячого крісла за допомогою ремня безпеки

- 1 Дотримуйтесь інструкцій → сторінка 64.
- 2 Під час встановлення на передньому пасажирському сидінні повністю відсуньте переднє пасажирське сидіння назад і встановіть сидіння у найвище положення. Переведіть спинку у вертикальне положення.
- 3 Відрегулюйте висоту ремня безпеки так, щоб він проходив по природній лінії і підлаштовувався під дитяче крісло без формування петель. Для дитячих крісел, звернених проти напрямку руху, використовуйте найнижче положення регулятора висоти ремня.
- 4 Пристебніть ремінь безпеки відповідно до інструкцій виробника дитячого крісла і пропустіть його через дитяче крісло.
- 5 Переконайтеся, що ремінь безпеки не перекручений.
- 6 Вставте язичок застібки у пряжку відповідного сидіння і натисніть на неї, доки вона не зафіксується із характерним звуком.

## Дитячі автокрісла відповідно до специфікації L

Через конструкцію автомобіля на третьому ряду сидінь можна використовувати лише певні дитячі крісла. Нижче наведений перелік дитячих крісел, придатних для встановлення на сидіннях третього ряду. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Категорія 0+

- BeSafe iZi Go.
- Britax Römer Baby-Safe<sup>2</sup> i-Size.
- Britax Römer Baby-Safe з ремінною основою.
- Britax Römer Baby-Safe Plus SHR II.
- Britax Römer FIRST CLASS PLUS.
- Britax Römer Primo.
- Britax Römer Primo з основою.
- Chicco Autofix.
- Chicco Autofix з ремінною основою.
- Chicco Cosmos FF.
- Chicco Keyfit.
- Chicco Oasys.
- Chicco Seat Up RF.

- Cybex Aton M i-Size.
- Cybex Cloud Z i-Size.
- Joie Gemm.
- Joie i-Gemm.
- MaxiCosi Cabriofix x.
- Nuna Pippa.
- Recaro Avan.
- Recaro Guardia.
- Recaro Privia.
- Recaro Privia evo.
- Takata Mini.

## Категорія 0/1

- Britax Römer Multi-Tech RF.
- Britax Römer Multi-Tech III RF.
- Joie Verso RF.

## Категорія 0+1/2

- Britax Römer Hi-WAY II.

## Категорія 1

- Bébé Confort Axis.
- Bébé Confort Tobi.
- Bébé Confort Priori.
- Bébé Confort PrioriFix.
- Bébé Confort Opal.
- BeSafe iZi Combi X4 Isofix (звернене у напрямку руху).
- Britax Römer Duo Plus.
- Britax Römer EVOLVA 1-2-3.
- Britax Römer EVOLVA PLUS.
- Britax Römer EVOLVA 1-2-3 SL SICT.
- Britax Römer FIRST CLASS PLUS.
- Britax Römer King II LS.
- Britax Römer King II ATS.
- Britax Römer SAFEFIX.
- Britax Römer VERSAFIX.
- Chicco Cosmos FF.
- Chicco Go-One.
- Chicco Gro-Up.
- Chicco Seat Up.
- Chicco Youniverse.
- MaxiCosi Tobi.
- MaxiCosi Priori.
- MaxiCosi PrioriFix.
- MaxiCosi Opal.
- MaxiCosi Axis.
- RECARO Young Sport.
- RECARO Young Sport Hero.



## Категорія 1/2

- Britax Römer Max Way.
- Britax Römer Max Way Plus.
- Britax Römer Multi Tech.
- Britax Römer Multi Tech III.

## Категорія 1/2/3

- Britax Römer Advansafix.

## Категорія 2

- Chicco Universe.

## Категорія 2/3

- Bébé Confort RodiFix.
- Bébé Confort RodiFix Air Protect.
- Bébé Confort Rodi XP.
- Bébé Confort Rodi XR.
- Bébé Confort Rodi SPS.
- BeSafe iZi FlexFix iSize.
- Britax Römer Advansafix IV R.
- Britax Römer Advansafix IV M.
- Britax Römer Advansafix Z-Line.
- Britax Römer ADVENTURE.
- Britax Römer Discovery SL.
- Britax Römer EVOLVA 1-2-3.
- Britax Römer EVOLVA PLUS.
- Britax Römer EVOLVA 1-2-3 SL SICT.
- Britax Römer KIDFIX 2R.
- Britax Römer KIDFIX 2S.
- Britax Römer KIDFIX SL SICT.
- Britax Römer KIDFIX SL.
- Britax Römer KID II.
- Britax Römer KIDFIX III M.
- Britax Römer KIDFIX III S.
- Britax Römer KIDFIX Z-LINE.
- Britax Römer KidFix<sup>2</sup> M.
- Britax Römer KidFix XP.
- Chicco Gro-Up.
- Chicco Fold & Go.
- Chicco Oasys.
- Chicco Youniverse.
- Chicco Seat 4 Fix.
- Concord Transformer T.
- Concord Transformer Pro.
- Concord Transformer XT.
- Concord Transformer XT Pro.
- Concord Vario.
- Cybex Solutions S i-Fix.
- Cybex Solutions Z i-Fix.
- Joie Trillo LX.
- Joie Traver.
- Joie Bold.

- Joie Verso.
- Kiddy Guardianfix Pro.
- Kiddy Guardian Pro.
- Kiddy Guardianfix 3.
- Kiddy Cruiserfix 3.
- Kiddy Cruiser Pro.
- Kiddy Smartfix.
- MaxiCosi RodiFix.
- MaxiCosi RodiFix Air Protect.
- MaxiCosi Rodi XP.
- MaxiCosi Rodi XR.
- MaxiCosi Rodi SPS.
- RECARO Monza Nova.
- RECARO Monza.
- RECARO Monza Nova EVO.
- RECARO Monza Nova 2.
- RECARO Young Sport.
- RECARO Young Sport Hero.
- Takata Maxi.

## Крісло-подушка


- Graco Booster Basic.
- Osann Dream.
- Osann Junior.
- Osann Topo.
- Osann Up.
- PegPerego Viaggio 2-3 Shuttle.


## Дії в екстрених ситуаціях

### Особиста безпека і безпека автомобіля

Дотримуйтесь усіх законів, що стосуються безпеки несправного автомобіля. Наприклад, у багатьох країнах передбачено, що ви повинні вмикати аварійні сигнальні вогні та носити світловідбивний жилет.

### Пам'ятка

Щоб убезпечити себе й пасажирів, виконайте описані нижче дії у зазначеному порядку → :

- 1 Зупиніть автомобіль на безпечній відстані від транспорту, що рухається, і на придатному для цього місці.
- 2 Увімкніть аварійні сигнальні вогні за допомогою кнопки .
- 3 Увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- 4 Оберіть нейтральне положення або переведіть важіль перемикача в положення **P**.
- 5 Вимкніть двигун і вийміть ключ із замка запалювання.
- 6 Переконайтеся, що всі пасажирів вийшли з автомобіля і прямують у безпечне місце подалі від транспорту, що рухається, наприклад, за захисний бар'єр. Дотримуйтесь правил, що діють у вашій країні щодо світловідбивних жилетів.
- 7 Коли виходите з автомобіля, візьміть із собою усі ключі від нього.
- 8 Встановіть знак аварійної зупинки, щоб привернути увагу інших учасників дорожнього руху до вашого автомобіля.
- 9 Дайте двигуну охолонути і, за необхідності, зверніться по кваліфіковану допомогу до фахівців.

Якщо запалювання та аварійні сигнальні вогні увімкнені, ви можете вказати на зміну напрямку руху або зміну смуги руху за допомогою важеля покажчика повороту. Аварійні сигнальні вогні будуть тимчасово вимкнені.

### Увімкніть аварійні сигнальні вогні

Щоб попередити про небезпеку під час руху, аварійні сигнальні вогні слід вмикати в таких ситуаціях:

- Якщо рух попереду раптово сповільнюється.
- Попереду дорожній затор.
- Виникла надзвичайна ситуація.
- Автомобіль зламався.
- Запуск двигуна буксируванням або буксирування.

Завжди дотримуйтесь місцевих правил щодо використання аварійних сигнальних вогнів.

Якщо аварійні сигнальні вогні не працюють, слід використовувати альтернативний метод привернення уваги до несправного автомобіля. Цей метод повинен відповідати правилам дорожнього руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-який несправний автомобіль створює високий ризик аварійної ситуації для водія, пасажирів та інших учасників дорожнього руху.

- Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- Припаркуйте автомобіль на безпечній відстані від транспорту, що рухається.
- Увімкніть аварійні сигнальні вогні.
- Ніколи не залишайте нікого наодинці в автомобілі, особливо дітей або людей, які потребують допомоги. Особливо це стосується випадків, коли двері заблоковані. Зачинені в автомобілі люди можуть зазнавати впливу дуже високих або дуже низьких температур.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ігнорування будь-якого з пунктів цієї важливої пам'ятки з техніки безпеки може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди виконуйте дії, наведені в пам'ятці, і дотримуйтесь загальноприйнятих заходів безпеки.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Елементи вихлопної системи автомобіля сильно нагріваються. Це може призвести до пожеж і серйозних травм.

- Припаркуйте автомобіль так, щоб жодна частина вихлопної системи не могла контактувати з будь-якими легкозаймистими матеріалами під автомобілем, наприклад, сухою травою, пальним.

## ⚠ УВАГА

Коли ви штовхаєте автомобіль руками, не натискайте на задні ліхтарі або великі металеві панелі. Це може призвести до пошкодження автомобіля.

12-вольтний акумулятор автомобіля розряджається, якщо аварійні сигнальні вогні залишаються увімкненими впродовж тривалого часу — навіть якщо запалювання вимкнене.

У деяких автомобілях, якщо ви різко гальмуєте на швидкості понад 80 км/год (50 миль/год), стоп-сигнали блимають, щоб попередити учасників руху позаду. Якщо ви продовжите гальмувати, аварійні сигнальні вогні автоматично ввімкнуться на швидкості менше 10 км/год (6 миль/год). Стоп-сигнал світитиметься постійно. Щойно автомобіль почне прискорюватися, аварійні сигнальні вогні знову вимкнуться.

## Обладнання для надзвичайних ситуацій

### Аптечка

Аптечка повинна відповідати вимогам законодавства. Стежте за терміном придатності вмісту аптечки.

Можливі місця розташування аптечки:

- Під переднім пасажирським сидінням.
- У панелі передніх дверей.

Після використання поповніть вміст аптечки, якщо необхідно, після чого знову покладіть її у безпечне місце.

### Знак аварійної зупинки

Знак аварійної зупинки повинен відповідати вимогам законодавства.

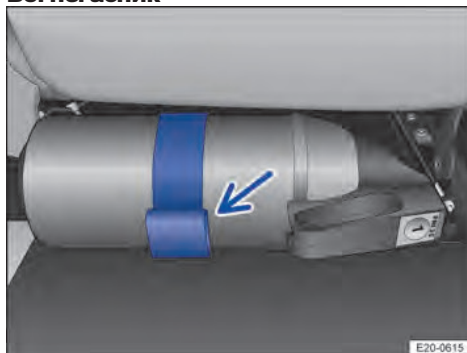
Можливі місця розташування знака аварійної зупинки:

- Під переднім пасажирським сидінням.
- Праворуч у багажному відділенні, збоку за кришкою.

### Світловідбивний жилет

Залежно від комплектації автомобіля світловідбивний жилет може бути розміщений у відділенні для зберігання у панелі передніх дверей або у відділенні для зберігання з боку переднього пасажира.

## Вогнегасник



**Рис. 48** Під сидінням переднього пасажира: кронштейн з вогнегасником (рисунок).

Залежно від комплектації вогнегасник може бути розташований у тримачі в ніші для ніг під переднім пасажирським сидінням.

Вогнегасник повинен відповідати чинним законодавчим нормам, завжди бути готовим до використання і регулярно перевірятися або замінюватися (див. контрольну пломбу або термін придатності на вогнегаснику).

Після використання зберігайте вогнегасники належним чином і замініть їх якнайшвидше.

### Виймання та зберігання вогнегасника

Перш ніж використовувати вогнегасник, переконайтеся, що ви знайомі з його принципом дії. Для цього на вогнегаснику є інструкція із застосування.

- 1 Відкрийте затискач на кронштейні та вийміть вогнегасник → Рис. 48 (стрілка).
- 2 Встановіть вогнегасник у кронштейн. Проведіть затискач над ременем, натисніть на затискач униз і закрийте його.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації незафіксовані предмети можуть розлетітися по салону автомобіля і спричинити тяжкі травми.

- Завжди надійно фіксуйте аптечку, знак аварійної зупинки і вогнегасник у передбачених в автомобілі тримачах.
- Зберігайте світловідбивний жилет у відділенні для зберігання, звідки його можна легко дістати.

## Служба екстреного виклику



**Рис. 49** На стільовій консолі: керування аварійною системою eCall (за кришкою кнопки).

☎ Служба екстреного виклику.



**Рис. 50** Керування екстремим викликом: індикаторна лампа та кнопка.

- 1 Індикаторна лампа.
- 2 Кнопка Служби екстреного виклику.

Залежно від комплектації та країни автомобіль може бути оснащений системою екстреного виклику. У деяких країнах система безкоштовного екстреного виклику eCall, передбачена законодавством, входить у стандартну комплектацію. Елементи керування розташовані на стільовій консолі.

Функція екстреного виклику дає змогу максимально швидко організувати допомогу в небезпечних ситуаціях. Встановлюється голосове з'єднання з державним центром обробки екстрених викликів. Співробітники центру спілкуються мовою країни, у якій перебуває автомобіль.

Крім того, дані, що мають відношення до екстреного виклику і вимагаються законом, автоматично передаються у центр обробки екстрених викликів, наприклад, поточне місцезнаходження автомобіля.

Правова основа для обробки даних системою екстреної допомоги eCall відповідає законодавству конкретної країни, наприклад, Регламенту ЄС 2015/758. Зверніть увагу на інформацію про сховища даних та сервіси передачі даних.

Необхідне з'єднання встановлюється за допомогою заводського блока керування. Щоб функція залишалася доступною навіть після серйозної аварійної ситуації, необхідні додаткові компоненти — мікрофон екстреного виклику, гучномовець екстреного виклику та вбудований акумулятор, який не залежить від електричної системи автомобіля.

### Індикаторна лампа для Служби екстреного виклику

Залежно від робочого стану індикаторна лампа загоряється різними кольорами та світловими послідовностями → Рис. 50 ①:


- Індикаторна лампа не світиться: екстрений виклик недоступний.
- Індикаторна лампа блимає червоним кольором упродовж приблизно 20 секунд після увімкнення запалювання: екстрений виклик вимкнений.
- Індикаторна лампа безперервно світиться червоним: системна помилка. Екстрений виклик обмежений або недоступний.
- Індикаторна лампа світиться зеленим кольором: екстрений виклик доступний, система готова до роботи.
- Індикаторна лампа блимає зеленим кольором: активний екстрений виклик.


## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ручний або автоматичний екстрений виклик може бути неможливим, або доступність функції екстреного виклику може бути обмежена за таких умов:

- Ваше поточне місцезнаходження для екстреного виклику перебуває у зоні, де відсутній або недостатній рівень мобільного зв'язку.
- У деяких країнах система екстреного виклику недоступна.
- Державний центр обробки екстрених викликів технічно не може отримувати дані про екстрені виклики.
- Компоненти автомобіля, необхідні для ручного або автоматичного екстреного виклику, пошкоджені або не забезпечуються достатньою кількістю електричної енергії.
- Запалювання автомобіля не увімкнене.

## Ініціювання екстреного виклику вручну

1 Короткочасно натисніть на кришку кнопки  і відкиньте кришку → [Рис. 49](#).

2 Натисніть і утримуйте кнопку екстреного виклику → [Рис. 50](#)  упродовж декількох секунд.


Екстрений виклик ініціюється, і встановлюється голосове з'єднання з центром обробки екстрених викликів.

Якщо ви натиснули кнопку екстреного виклику випадково, негайно скасуйте виклик:

1 Натисніть і утримуйте кнопку екстреного виклику ще раз, доки індикаторна лампа не почне безперервно світитися зеленим кольором.

## Автоматичний екстрений виклик

Автоматичний екстрений виклик ініціюється лише після увімкнення запалювання.

З'єднання з центром обробки екстрених викликів встановлюється одразу після спрацювання подушок безпеки або натяжних пристроїв ременів безпеки. Ви **не можете** скасувати автоматичний екстрений виклик, натиснувши кнопку екстреного виклику .

Рятувальні заходи будуть ініційовані автоматично, якщо не буде відповіді на запитання від центру обробки екстрених викликів.

## Вбудований акумулятор

Вбудований акумулятор гарантує, що передбачена законом система екстреної допомоги eCall залишатиметься доступною упродовж деякого часу, якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля від'єднаний або несправний.

Якщо вбудований акумулятор розряджений або несправний, на дисплеї приладової панелі з'явиться відповідне повідомлення → сторінка 76, Пошук і усунення несправностей. Якщо з'явиться відповідне повідомлення, негайно зверніться до сертифікованої СТО для заміни вбудованого акумулятора.

## Передавання даних

У разі екстреного виклику передбачені законом дані передаються центру обробки екстрених викликів для визначення необхідних заходів з порятунку.

Дані про місцезнаходження автомобіля постійно перезаписуються і доступними залишаються лише три останні збережені місця знаходження, необхідні для коректного функціонування передбаченої законом системи екстреної допомоги eCall. Отже, автомобіль не відстежується постійно.

Дані, пов'язані з екстреним викликом, обробляються виключно з метою забезпечення


належного функціонування передбаченої законом системи екстреної допомоги eCall. Дані, пов'язані з екстреним викликом, будуть автоматично видалені системою через 13 годин після ініціювання екстреного виклику.

До даних, що передаються, належить:

- Поточне місцезнаходження автомобіля на момент ініціювання екстреного виклику.
- Ще дві позиції незадовго до того, як був ініційований екстрений виклик (маршрут руху, близько 100 м або близько 328 футів).
- Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).
- Тип привода автомобіля.
- Клас автомобіля.
- Метод ініціації виклику (автоматично або вручну).
- Тип виклику.
- Напрямок руху автомобіля на момент надходження екстреного виклику.
- Час зіткнення.
- Достовірність даних про місцезнаходження.
- Версія запису даних.
- Лічильник записів переданих даних за один виклик.
- Орієнтовна кількість пасажирів під час виклику.

## Пошук і усунення несправностей


### **Несправність системи екстреного виклику eCall**

Індикаторна лампа у кнопці екстреного виклику постійно світиться червоним . Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

У системі екстреного виклику eCall виникла системна помилка. Неможливо зробити екстрений виклик.

1 Негайно зверніться до сертифікованої СТО для усунення несправності.

### **Доступ до системи екстреного виклику eCall обмежений**

Індикаторна лампа у кнопці екстреного виклику постійно світиться червоним . Крім того, на приладовій панелі може з'явитися повідомлення.

Доступ до системи екстреного виклику eCall обмежений. Можливо, не вдасться зробити екстрений виклик.

1 Негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для усунення несправності.






## Відчинення і зачинення

### Ключ від автомобіля

#### Функції ключа від автомобіля

##### Кнопки на ключі від автомобіля

-  Блокування автомобіля. Показчики поворотів блимають один раз.
-  Розблокування автомобіля. Усі показчики поворотів блимають двічі.
-  Розблокування лише кришки багажника. Усі показчики поворотів блимають двічі. Для цього натисніть і короткочасно утримуйте кнопку.

##### Розблокування одних дверей

Якщо активоване розблокування одних дверей, однократне натискання кнопки розблокування на пульті дистанційного керування розблокує лише двері водія. Інші двері та кришка багажника залишаються заблокованими. Швидко натиснувши кнопку розблокування двічі, ви розблокуєте весь автомобіль, навіть якщо активоване розблокування одних дверей. Розблокування одних дверей можна налаштувати в інформаційно-розважальній системі:

- Натисніть меню **Vehicle** (Автомобіль).
- Натисніть пункт **Central locking** (центральний замок).
- Натисніть пункт **Door unlocking** (розблокування дверей).
- Оберіть пункт **Single door** (одні двері) для активації цієї функції.

##### Дублікат ключа

Для замовлення дублікату ключа або додаткових ключів вам потрібно буде вказати ідентифікаційний номер автомобіля. Кожен новий ключ містить мікрочип, який повинен бути закодований даними для електронного іммобілайзера автомобіля. Ключ від автомобіля не працюватиме, якщо в ньому міститься незакодований мікрочип. Те саме стосується ключів, які були виточені під автомобіль. Нові ключі від автомобіля можна отримати на сертифікованих СТО та в авторизованих сервісних центрах, які мають право виготовляти ключі для автомобіля.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недбале або неконтрольоване використання ключа від автомобіля може призвести до аварійних ситуацій або травм.

- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Діти або сторонні особи можуть заблокувати двері та кришку багажника, завести двигун або увімкнути запалювання, а також керувати електрообладнанням, наприклад, електросклопідйомниками.
- Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в автомобілі. Вони можуть виявитися зачиненими в автомобілі в екстремній ситуації і не матимуть можливості самостійно дістатися до безпечного місця. Заблоковані автомобілі можуть зазнавати впливу дуже високих або дуже низьких температур, залежно від пори року. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.
- Забороняється вимикати запалювання під час руху автомобіля. Може спрацювати механізм блокування кермової колонки, і ви більше не зможете керувати автомобілем.

## ⚠ УВАГА

Кожен ключ від електромобіля містить електронні компоненти. Захищайте ключ від пошкоджень, вологи та надмірної вібрації.

## Запасний ключ


Механічний ключ → Рис. 51  міститься у ключі від автомобіля для безключового доступу. Його можна використовувати для ручного блокування та розблокування автомобіля.



Рис. 51 Ключ від автомобіля: виймання запасного ключа.


- 1 Натисніть і відпустіть кнопку розблокування. Брелок розкривається.
- 2 Натисніть кнопку розблокування і витягніть запасний ключ у напрямку, вказаному стрілкою.
- 3 Запасний ключ.

## Функції

- Блокування і розблокування автомобіля вручну → сторінка 86.
- Увімкнення та вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажирка → сторінка 58.
- Замикання та розмикання відділення для зберігання із замком.

## Заміна елемента живлення

Залежно від комплектації можливі два варіанти заміни елемента живлення у ключі від автомобіля: → Рис. 52 і → Рис. 53.

Цей елемент живлення може бути замінений на СТО з відповідним рівнем кваліфікації →  .

## Заміна елемента живлення (варіант 1)

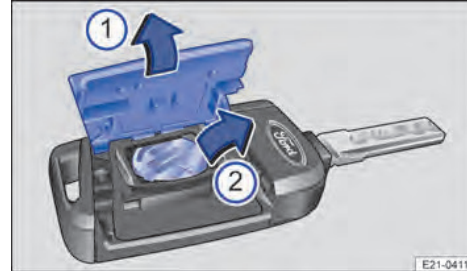





Рис. 52 Ключ від автомобіля: заміна елемента живлення.

- 1 Розкладіть штифт ключа на ключі від автомобіля.
- 2 Відкрийте кришку догори → Рис. 52  .
- 3 Вийміть елемент живлення з відсіку для батарейок  .
- 4 Вставте новий елемент живлення з ідентичними характеристиками у відсік для батарейок →  .
- 5 Притисніть кришку до корпусу до клацання.
- 6 Утилізуйте розряджені батарейки у безпечний для довкілля спосіб.

## Заміна елемента живлення (варіант 2)

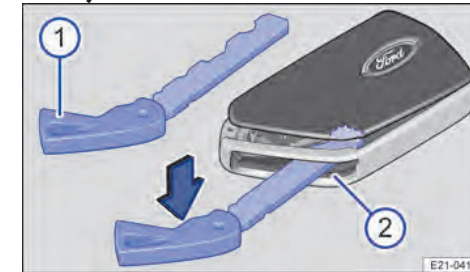




Рис. 53 Ключ від автомобіля: відчинення кришки відсіку для батарейок.



Рис. 54 Ключ від автомобіля: заміна елемента живлення.

- 1 Виймання запасного ключа → сторінка 78.
- 2 Вставте механічний ключ у гніздо → Рис. 53  , потім натисніть на нього в напрямку стрілки і зніміть кришку.
- 3 Вийміть елемент живлення з відсіку для батарейок → Рис. 54.
- 4 Вставте новий елемент живлення з ідентичними характеристиками у відсік для батарейок →  .
- 5 Притисніть кришку до корпусу до клацання.
- 6 Сховайте запасний ключ у корпус ключа від автомобіля → сторінка 78.
- 7 Утилізуйте розряджені батарейки у безпечний для довкілля спосіб.

## ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Проковтування або потраплення елемента живлення у дихальні шляхи може призвести до серйозних або навіть смертельних травм упродовж дуже короткого часу через удушення або внутрішні опіки.

- Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо ви підозрюєте, що хтось проковтнув елемент живлення.

- Не використовуйте пульт дистанційного керування, якщо ви не можете закрити кришку відсіку для батарейок.
- Завжди тримайте пульт дистанційного керування та брелок з батарейками в недоступному для дітей місці.

## ⚠ УВАГА

Ключ від автомобіля може бути пошкоджений, якщо неправильно замінити або використати невідповідний елемент живлення.


- Замініть розряджений елемент живлення новим елементом живлення з таким самим номіналом напруги, розміром і технічними характеристиками.
- Переконайтеся, що елемент живлення встановлений з правильною полярністю.

Елементи живлення, що використовуються у пульті дистанційного керування ключа від автомобіля, можуть містити перхлорат. Це може вимагати особливого поводження. Дотримуйтесь усіх законодавчих вимог щодо поводження з цими елементами живлення та їх утилізації. Рекомендуємо звернутися до сертифікованої СТО для виконання цих робіт.


## Синхронізація ключа від автомобіля

Якщо ви не можете розблокувати або заблокувати автомобіль за допомогою ключа від автомобіля, синхронізуйте ключ від автомобіля або замініть елемент живлення → сторінка 79.

### Синхронізація ключа від автомобіля:

- 1 Станьте поруч з автомобілем.
- 2 Двічі швидко натисніть кнопку  на ключі від автомобіля.

### Або:

- 1 Вийміть штифт ключа з автомобільного ключа або витягніть запасний ключ → сторінка 78.
- 2 Натисніть кнопку  на ключі від автомобіля.
- 3 Розблокуйте автомобіль запасним ключем або за допомогою штифта на ключі від автомобіля.
- 4 Відчиніть ліві передні двері. Якщо автомобіль оснащений протиугінною сигналізацією, вона спрацює негайно → сторінка 88.

- 5 Увімкніть запалювання.
- 6 **Або:** покладіть ключ від автомобіля у задній тримач для напоїв на центральній консолі.

Процес синхронізації завершений.

## Пошук і усунення несправностей

### Не вдається заблокувати або розблокувати автомобіль.

Одні або декілька дверей відчинені.

- 1 Зачиніть усі двері.

**Або:** несправність датчика в ключі від автомобіля.

- 1 Перевірте, чи не зазнає датчик у ключі від автомобіля впливу перешкод, наприклад, від фізичних перешкод або передавачів, розташованих поблизу автомобіля.

- 2 Виконайте синхронізацію ключа від автомобіля → сторінка 80.

**Або:** елемент живлення у ключі від автомобіля розряджений.

- 1 Замініть елемент живлення → сторінка 79.

**Або:** заблокуйте або розблокуйте автомобіль за допомогою циліндра замка в лівих передніх дверях → сторінка 86. Якщо автомобіль оснащений протиугінною сигналізацією, вона спрацює негайно.

- 2 Увімкніть запалювання і розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки центрального замка → сторінка 84.

**Або:** система центрального замка тимчасово вимкнулася, щоб захистити систему від перевантаження.

- 1 Заблокуйте або розблокуйте автомобіль вручну → сторінка 86.
- 2 Заблокуйте або розблокуйте кришку багажника вручну → сторінка 90.
- 3 Якщо несправність не усунена, системі слід перевірити на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Індикаторна лампа в ключі від автомобіля не працює.

- 1 Замініть елемент живлення у ключі від автомобіля → сторінка 79.

### 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджений.

- 1 Розблокуйте автомобіль за допомогою циліндра замка в лівих передніх дверях → сторінка 86.

## Система безключового доступу до автомобіля

### Вступ

Система безключового доступу дає змогу розблокувати та заблокувати автомобіль без активного використання ключа. Для цього дійсний ключ від автомобіля повинен перебувати в робочому діапазоні автомобіля.

Коли кришка багажника відчинена, для увімкнення запалювання або запуску двигуна ключ від автомобіля має перебувати у передній частині салону автомобіля.

### Блокування і розблокування автомобіля за допомогою системи безключового доступу

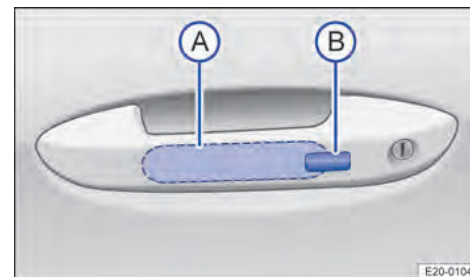


Рис. 55 У дверній ручці передніх дверей: датчики

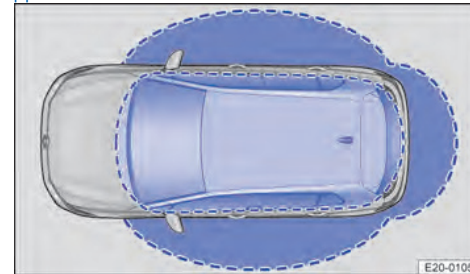


Рис. 56 Система безключового доступу до автомобіля: робочі діапазони.

### Налаштування системи безключового доступу до автомобіля

Ви можете налаштувати режим роботи системи безключового блокування і запуску двигуна Keyless Entry у меню **Vehicle** (Автомобіль) інформаційно-розважальної системи. Функції системи можуть бути обмежені, якщо функція безключового доступу вимкнена.

### Розблокування автомобіля

- 1 Доторкніться датчика → Рис. 55 А) на внутрішній стороні дверної ручки. Усі індикатори покажчиків повороту блимають двічі.

Якщо двічі торкнутися датчика, буде розблокований весь автомобіль.

### Автоматичне розблокування автомобіля

Автомобіль може розблоковуватися автоматично.

Для цього функція повинна бути активована в інформаційно-розважальній системі, а ключ від автомобіля повинен залишатися у робочому діапазоні автомобіля.

- 1 Автомобіль буде розблокований, якщо ключ від автомобіля буде виявлений у робочому діапазоні → Рис. 56. Усі індикатори покажчиків повороту блимають двічі.

Функція автоматично вимикається, якщо автомобіль тривалий час не розблоковується. Функція активується знову під час наступного блокування автомобіля.

Активація розблокування одних дверей у налаштуваннях центрального замка в інформаційно-розважальній системі може обмежити автоматичне розблокування.

### Розблокування та відчинення зсувних дверей

Автомобіль розблокується, якщо один раз натиснути кнопку на ручці зсувних дверей, коли автомобіль заблокований.

Повторне натискання кнопки відчинить зсувні двері.

### Розблокування кришки багажника

Розблокування відбувається автоматично, якщо автомобіль заблокований, ключ від автомобіля перебуває у робочому діапазоні кришки багажника або задніх дверей, а функція автоматичного розблокування активована.

Якщо увімкнена функція Passive Entry (пасивне відчинення), кришка багажника або задні відкидні двері розблоковуються лише після того, як вони були відчинені за допомогою ручки на кришці багажника → сторінка 90.

### Блокування автомобіля

Автомобіль можна заблокувати лише за допомогою ручок передніх дверей. Ручка зсувних дверей для блокування не використовується.

- 1 Припаркуйте автомобіль.
- 2 Доторкніться датчика → **Рис. 55 В**) на зовнішній стороні дверної ручки. Усі індикатори покажчиків повороту блимають один раз.

Функція розблокування вимикається на кілька секунд, щоб ви могли перевірити, чи заблокований автомобіль належним чином.

### Тимчасове вимкнення системи безключового доступу

Ви можете тимчасово вимкнути функцію безключового доступу, щоб запобігти розблокуванню та запуску двигуна автомобіля неавторизованими третіми особами:

- 1 Заблокуйте автомобіль за допомогою кнопки **Ⓛ** на ключі від автомобіля.
- 2 Торкніться датчика на зовнішній стороні дверної ручки один раз упродовж наступних п'яти секунд → **Рис. 55 Б**. Не беріться за дверну ручку. Система безключового доступу до автомобіля тимчасово вимкнена.
- 3 Щоб перевірити, чи вимкнена система, зачекайте десять секунд і знову потягніть за дверну ручку. Двері не повинні відчинятися.

Розблокувати автомобіль можна буде лише за допомогою ключа від автомобіля. Система безключового доступу активується знову під час наступного розблокування автомобіля.

### Постійне вимкнення системи безключового доступу

Систему безключового доступу можна назавжди вимкнути в інформаційно-розважальній системі, щоб запобігти розблокуванню та запуску двигуна автомобіля неавторизованими третіми особами.

### Пошук і усунення несправностей

#### Система безключового доступу до автомобіля не працює

Функціональність датчиків може бути обмежена, якщо вони сильно забруднилися або вкрилися кригою.

- 1 Очистьте датчики.

#### Усі індикатори покажчиків повороту блимають чотири рази

Ключ від автомобіля, який використовувався останнім, усе ще перебуває в автомобілі.

- 1 Заберіть ключ з автомобіля і заблокуйте автомобіль.

#### Автоматичне вимкнення датчиків

Датчики будуть вимкнені за таких обставин:

- Якщо блокування або розблокування автомобіля не відбувається упродовж тривалого часу.
- Якщо до датчика торкаються занадто багато разів.

Повторна активація датчиків:

- 1 Розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки **Ⓛ** на ключі від автомобіля.

### ⚠ УВАГА

Зверніть увагу, що датчики в дверних ручках можуть активуватися потужним струменем води або пари, якщо в цей момент дійсний ключ від автомобіля перебуває у радіусі дії датчика. Якщо хоча б одне вікно відчинене, а сенсорні поверхні на дверних ручках постійно активуються, усі вікна зачиняться. Усі вікна можуть відчинитися, якщо струмінь води або пари ненадовго відвести від поверхні датчика дверної ручки, а потім знову навести на неї → сторінка 81.

**i** Якщо на дисплеї приладової панелі з'являється повідомлення **Error. Keyless Entry system** (помилка системи Keyless Entry), можливо, у системі безключового доступу виникла несправність. Зверніться до сертифікованої СТО.

**i** Якщо в автомобілі немає ключа від автомобіля або якщо його не вдається виявити, на дисплеї приладової панелі з'явиться відповідне повідомлення. Це може статися, якщо на ключ автомобіля діють перешкоди від іншого радіосигналу або якщо він затулений якимось предметом, наприклад, алюмінієвим чохлом.

### Двері та кнопка центрального замка

#### 📖 Вступ

Якщо ключ від автомобіля або центральний замок вийшли з ладу, двері можна заблокувати вручну, а в деяких випадках також і розблокувати вручну. Система центрального замка дає змогу централізовано блокувати і розблокувати

всі двері, кришку багажника й лючок бензобака.

Автомобіль можна заблокувати лише в тому разі, якщо запалювання було вимкнене або водій заглушив двигун перед виходом з автомобіля.

Завжди беріть з собою ключ від автомобіля, коли виходите з нього.

Символ на дисплеї приладової панелі вказує на те, що одна або декілька дверей або кришок не зачинені належним чином.

#### 🚫 Зупиніть автомобіль!

Зачиніть відповідні двері або кришку → **▲**. Цей символ також видно, коли запалювання вимкнене, і він згасне за кілька секунд після блокування автомобіля, коли всі двері та кришки будуть зачинені.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо двері розблоковуються, відчиняються або зачиняються неправильно або без належної обережності та уваги, це може призвести до серйозних травм.

- Відчиняйте та зачиняйте двері лише тоді, коли на шляху руху кришки багажника нікого немає.
- Після зачинення дверей переконайтеся, що вони надійно зачинені і не відчиняться під час руху автомобіля. Зачинені двері повинні бути на одному рівні із сусідніми панелями кузова.
- Зачиняйте і блокуйте двері, коли автомобіль не використовується. Переконайтеся, що в автомобілі нікого не залишилося.
- Якщо автомобіль заблокований ззовні, двері та вікна з електросклопідійомниками не можна відчинити зсередини.
- Температура всередині заблокованого автомобіля може досягати екстремальних значень спеки або холоду, залежно від сезону. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.
- Ніколи не залишайте нікого всередині заблокованого автомобіля. Люди можуть опинитися зачиненими в автомобілі у разі надзвичайної ситуації і не матимуть змоги самостійно дістатися безпечного місця.
- Ніколи не зачиняйте двері, штовхаючи рукою вікно. Склаєне вікно може розбитися і спричинити травми.
- Завжди міцно тримайте дверну ручку під час відчинення і зачинення дверей.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які двері, не зачинені належним чином, можуть раптово відчинитися під час руху автомобіля. Це може призвести до тяжких травм.

- Негайно зупиніться і зачиніть двері.
- Переконайтеся, що двері зачинені належним чином і що замок спрацював. Зачинені двері повинні бути на одному рівні із сусідніми панелями кузова.
- Відчиняйте та зачиняйте двері лише тоді, коли на шляху руху кришки багажника нікого немає.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які двері, які утримуються у відчиненому положенні за допомогою обмежувача відчинення дверей, можуть несподівано зачинитися під дією сильного вітру або якщо автомобіль припаркований на схилі. Це може призвести до травм.

- Завжди міцно тримайте дверну ручку під час відчинення і зачинення дверей.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Шляхи відчинення/зачинення дверей та кришки багажника є потенційно небезпечними зонами, де можна отримати травму.

- Відчиняйте або зачиняйте двері та кришку багажника лише тоді, коли на шляху їхнього руху нікого немає..

### ⚠ УВАГА

Під час ручного відчинення або зачинення знімайте деталі обережно і встановлюйте їх назад правильно, щоб уникнути пошкодження автомобіля.

### Індикаторна лампа в дверях водія

**📖 Див. ▲ і Ⓛ на початку розділу на сторінці 82.**

Індикаторна лампа системи центрального замка розташована в дверях водія. Індикаторна лампа показує стан центрального замка впродовж приблизно 30 секунд після блокування автомобіля. Червоний світлодіод блимає приблизно 2 секунди з короткими інтервалами. Після цього стан центрального замка відображається приблизно 28 секунд:



### Блокування автомобіля за допомогою механізму SAFELOCK (залежно від комплектації)

- Якщо червоний світлодіод блимає з великими інтервалами, автомобіль заблокований механізмом SAFELOCK.
- Якщо червоний світлодіод не світиться, автомобіль заблокований, але без використання механізму SAFELOCK.

### Автомобіль без механізму SAFELOCK

- Якщо червоний світлодіод блимає з великими інтервалами, автомобіль заблокований.




Світлодіод починає повільно блимати приблизно через 30 секунд.

### Кнопка центрального замка


Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 82.


Кнопка центрального замка розташована в дверях водія. Налаштування системи центрального замка можна змінювати на приладовій панелі.

### Кнопки центрального замка

-  Блокування автомобіля.
  -  Розблокування автомобіля.
  -  Розблокування кришки багажника.
- Усі двері залишаються заблокованими. Кнопки центрального замка працюватимуть лише в тому разі, якщо всі двері зачинені.
- Якщо автомобіль був зачинений ззовні за допомогою ключа від автомобіля, кнопки центрального замка не працюють.

### Блокування і розблокування автомобіля зсередини

Використання кнопки центрального замка  для блокування автомобіля зсередини має такі особливості:

- Відчинені двері не блокуються.
- Якщо всі двері та кришка багажника зачинені та заблоковані, індикаторна лампа  в кнопці світиться жовтим кольором.
- Двері і кришка багажника не відчиняються ззовні.
- Двері можна відчинити зсередини, потягнувши за ручку. Індикаторна лампа в кнопці гасне.

- Невідчинені двері та кришка багажника залишаються заблокованими і не можуть бути відчинені ззовні.
- Протиугінна сигналізація **не** буде ввімкнена.


### SAFELOCK

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 82.

Залежно від комплектації автомобіль може бути обладнаний механізмом SAFELOCK.


Якщо автомобіль заблокований, механізм SAFELOCK деактивує важелі відчинення дверей і кнопку центрального замка, щоб ускладнити проникнення в автомобіль. Після цього двері не можна відчинити зсередини → ⚠.

### Активация механізму SAFELOCK

- 1 Натисніть кнопку  на ключі від автомобіля.

Автомобіль заблокований. Механізм SAFELOCK був активований.

### Деактивация механізму SAFELOCK

- Знову натисніть кнопку  на ключі **впродовж 2 секунд**.
- Увімкніть запалювання.
- Вимкніть функцію моніторингу салону в інформаційно-розважальній системі перед блокуванням автомобіля → сторінка 89.
- *На автомобілях, обладнаних системою безключового доступу:* упродовж двох секунд знову торкніться датчика на зовнішній стороні дверної ручки → сторінка 81.

Автомобіль заблокований. Механізм SAFELOCK не був активований. На дисплеї приладової панелі може з'явитися індикація увімкненого механізму SAFELOCK.

### Коли механізм SAFELOCK вимкнений:

- Автомобіль можна розблокувати і відчинити зсередини за допомогою важеля відчинення дверей.
- Протиугінна сигналізація активна.
- Система моніторингу салону та протибуксирвальна сигналізація вимкнені.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недбале або неконтрольоване використання механізму SAFE-LOCK може призвести до тяжких травм.

- Ніколи не залишайте нікого в автомобілі, якщо він заблокований за допомогою ключа від автомобіля. Після активації механізму SAFE-LOCK двері більше не можна відчинити зсередини.

Якщо двері водія механічно розблоковані ключем від автомобіля, розблоковуються лише вони, а не весь автомобіль. Усі двері розблоковуються, але не відчиняються, а кнопка центрального замка активується лише в разі ввімкнення запалювання.

### Електричний замок із захистом від дітей

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 82.

Електричний замок із захистом від дітей запобігає відчиненню зсувних дверей зсередини.



Коли замок із захистом від дітей увімкнений, зсувні двері розблоковуються зсередини, якщо потягнути за важіль розблокування дверей, щоб їх можна було відчинити ззовні.


Електричний замок із захистом від дітей залишається активним, тобто відчинити двері зсередини, як і раніше, неможливо.



Рис. 57 У дверях водія: кнопка електричного замка із захистом від дітей.

### Увімкнення або вимкнення замка із захистом від дітей

- 1 Щоб увімкнути: натисніть кнопку  → Рис. 57.
- 2 Щоб вимкнути: натисніть кнопку  ще раз.

Коли функція увімкнена, у кнопці постійно горить жовта індикаторна лампа .

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Коли електричний замок із захистом від дітей увімкнений, двері, про які йдеться, неможливо відчинити зсередини.

- Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в автомобілі із заблокованими дверима. Це може призвести до того, що люди будуть заблоковані всередині автомобіля. У разі надзвичайної ситуації вони не зможуть самостійно вийти з автомобіля або надати собі допомогу. Зачинені в автомобілі люди можуть зазнавати впливу дуже високих або дуже низьких температур.
- Температура всередині заблокованого автомобіля може досягати екстремальних значень спеки або холоду, залежно від сезону. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.

### Автоматичне блокування і розблокування

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 82.

### Автоматичне блокування (Auto Lock)

Автомобіль може автоматично блокуватися на швидкості понад 15 км/год (9 миль/год). Коли автомобіль заблокований, індикаторна лампа в кнопці центрального замка  загоряється жовтим кольором.

Автомобіль буде знову заблокований, якщо ви не відчините одні з дверей або кришку багажника впродовж декількох секунд після автоматичного розблокування автомобіля. Ця функція запобігає тому, щоб автомобіль залишався розблокованим, якщо кнопка розблокування була натиснута помилково.

### Автоматичне розблокування (Auto Unlock)


Усі двері автомобіля та кришка багажника автоматично розблоковуються, якщо виконується одна з таких умов:



– Автомобіль стоїть на місці і ключ від автомобіля не перебуває усередині.

**Або:** автомобіль не рухається і кнопка натиснута → сторінка 84.

**Або:** важіль відчинення дверей був витягнутий.

**Або:** під час аварійної ситуації спрацювали подушки безпеки → сторінка 87.

 Автоматичне розблокування дає можливість аварійним службам отримати доступ до автомобіля.

 Залежно від обраних налаштувань центрального замка може статися так, що всі двері та кришка багажника розблокуються лише після подвійного натискання кнопки .

### Блокування і розблокування дверей вручну

 **Див.  і  на початку розділу на сторінці 82.**

У разі несправності електричного ключа автомобіля або центрального замка двері можна заблокувати або розблокувати вручну.

#### Блокування дверей вручну

Ліві передні двері з циліндром замка:

- 1 Вставте штифт автомобільного ключа в циліндр замка лівих передніх дверей.
- 2 Поверніть ключ за годинниковою стрілкою.
- 3 Переконайтеся, що двері заблоковані.

Праві передні двері без циліндра замка:

- 1 Відчиніть двері.
- 2 Вставте штифт ключа у циліндр замка над дверним замком.
- 3 Поверніть ключ за годинниковою стрілкою до упору.
- 4 Переконайтеся, що двері заблоковані.

Залежно від комплектації заблоковані двері будуть знову розблоковані, коли автомобіль буде розблокований або двері будуть відчинені зсередини.

#### Розблокування дверей вручну

- 1 *Зсередини (залежно від комплектації):* потягніть за важіль відчинення дверей.
- 2 *Ззовні:* вставте штифт автомобільного ключа в циліндр замка лівих передніх дверей.
- 3 Поверніть ключ **проти годинникової стрілки**.

Залежно від комплектації автомобіля, коли ви відчиняєте двері, може спрацювати сигналізація. негайно увімкніть запалювання дійсним ключем від автомобіля, щоб вимкнути сигналізацію.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ручне відчинення та зачинення може призвести до серйозних травм, якщо не виконувати його з належною обережністю та уважністю.

- Залежно від комплектації, вікна не можна опустити зсередини, якщо автомобіль заблокований ззовні.
- Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в автомобілі. Вони можуть виявитися зачиненими в автомобілі в екстреній ситуації і не матимуть можливості самостійно дістатися до безпечного місця.
- Температура всередині заблокованого автомобіля може досягати екстремальних значень спеки або холоду, залежно від сезону. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпечно стояти в зоні відчинення дверей, оскільки можна отримати травму.

- Відчиняйте та зачиняйте двері лише тоді, коли на шляху руху дверей нікого немає.


### УВАГА

Під час відчинення або зачинення вручну обережно знімайте деталі та правильно встановлюйте їх назад, щоб уникнути пошкодження автомобіля.


### Відчинення і зачинення зсувних дверей вручну

 **Див.  і  на початку розділу на сторінці 82.**


#### Відчинення зсувних дверей ззовні

- 1 Потягніть за ручку на розблокованих зсувних дверях і повністю відчиніть двері → .

#### Відчинення зсувних дверей зсередини

- 1 Потягніть за важіль відчинення дверей на розблокованих зсувних дверях і повністю відчиніть двері → .

#### Зачинення зсувних дверей

- 1 *Автомобілі без електропривода зачинення:* потягніть за дверну ручку або важіль відчинення дверей і з невеликим зусиллям зачиніть зсувні двері. Переконайтеся, що зсувні двері повністю зачинені → сторінка 87.
- 2 *Автомобілі з електроприводом зачинення:* потягніть за дверну ручку або важіль відчинення дверей і з невеликим зусиллям штовхніть зсувні двері, доки електропривод не зачинить їх автоматично → .

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо зсувні двері відчинені не до кінця, вони можуть раптово зачинитися. Це може призвести до тяжких травм.

- Завжди відчиняйте та зачиняйте зсувні двері повністю.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

*На автомобілях з електроприводом:* автоматичне зачинення зсувних дверей може призвести до серйозних травм.

- Під час зачинення зсувних дверей переконайтеся, що простір навколо них вільний.
- Процес зачинення можна зупинити в будь-який момент, потягнувши за дверну ручку або важіль розблокування дверей.

### УВАГА

*Автомобіль без захисту від зіткнення з лючком бака:* якщо лючок бака відчинений, він може бути пошкоджений під час відчинення лівих зсувних дверей.

- Переконайтеся, що лючок бака зачинений, перш ніж відчинити ліві зсувні двері.

 **Див.  і  на початку розділу на сторінці 82.**

#### Червоний світлодіод у дверях водія світиться постійно

Червоний світлодіод системи центрального замка у дверях водія блимає з короткими інтервалами, а потім горить постійно. Несправність системи блокування.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.


#### Індикатори покажчиків повороту не блимають після блокування

Індикатори покажчиків повороту не блимають для підтвердження блокування автомобіля.

- 1 Зачиніть усі вікна та двері.
- 2 Зачиніть кришку багажника.
- 3 Якщо індикатори покажчиків повороту все ще не блимають, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

#### Реакція на замикання автомобіля другим ключем

Система безключового доступу до автомобіля: будь-який ключ від автомобіля, що залишається усередині автомобіля, буде заблокований для запуску двигуна, якщо автомобіль був заблокований ззовні за допомогою другого ключа від автомобіля.

- 1 Натисніть кнопку  на ключі всередині автомобіля, щоб його можна було використати для запуску двигуна → сторінка 141.

#### Блокування автомобіля після спрацювання подушок безпеки

Якщо під час аварійної ситуації спрацюють подушки безпеки, весь автомобіль розблоковується. Залежно від ступеня пошкодження автомобіль після аварійної ситуації може бути заблокований у такий спосіб:

- 1 Вимкніть запалювання.
- 2 Вийміть ключ від автомобіля із замка запалювання.
- 3 Відчиніть і зачиніть будь-які двері автомобіля.
- 4 Заблокуйте автомобіль за допомогою ключа від автомобіля.

**Або:** натисніть кнопку центрального замка у дверях водія → сторінка 78.

Після спрацювання подушки безпеки заблокувати зсувні двері неможливо.


Для відновлення функції блокування зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### Автоматичне вимкнення датчиків

Датчики будуть вимкнені за таких обставин:


- Блокування і розблокування автомобіля не відбувається тривалий час.
- Датчик спрацював надмірну кількість разів.


Повторна активація датчиків:

- 1 Розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки  на ключі від автомобіля.

#### ⚠ УВАГА

Зверніть увагу, що датчики в дверних ручках можуть активуватися потужним струменем води або пари, якщо в цей момент дійсний ключ від автомобіля перебуває у радіусі дії датчика. Якщо хоча б одне вікно відчинене і датчики в дверній ручці постійно активуються, усі вікна зачиняються → сторінка 81.

 Якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля або елемент живлення у ключі слабкий або розряджений, заблокувати або розблокувати автомобіль за допомогою системи безключового доступу може бути неможливо. Автомобіль можна заблокувати або розблокувати вручну → сторінка 82.

 Якщо в автомобілі немає дійсного ключа від автомобіля або якщо його не вдається виявити, на дисплеї приладової панелі з'явиться відповідне повідомлення. Це може статися, якщо сигнал ключа перекривається іншим сигналом або якщо він затулений іншим предметом, наприклад, алюмінієвою валізою → сторінка 141.

## Протиугінна сигналізація.

Залежно від комплектації автомобіль може бути обладнаний протиугінною сигналізацією.

Протиугінна сигналізація активується автоматично, коли автомобіль блокується за допомогою ключа.

Протиугінна сигналізація видає звукові та візуальні попереджувальні сигнали упродовж п'яти хвилин.


#### Коли система подає сигнал тривоги?

- Коли відчиняються розблоковані вручну двері без увімкнення запалювання.
- Коли відчиняється капот.
- Коли відчиняється кришка багажника.
- Якщо запалювання вмикається не дійсним ключем.
- Якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля від'єднано.

*Автомобілі з моніторингом салону та протибуксирувальною сигналізацією:*


- У разі руху в автомобілі.
- Якщо автомобіль піднімають або буксирують.
- Якщо автомобіль перевозиться на поромі або поїздом.
- Якщо причіп, під'єднаний до протиугінної сигналізації, від'єднується.

#### Вимкнення сигналізації

- 1 Розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки розблокування  на ключі від автомобіля.

**Або:** увімкніть запалювання дійсним ключем від автомобіля. Може пролунати короткий звуковий сигнал тривалістю близько однієї секунди.

- 2 *На автомобілях з системою безключового доступу:* візьміться за ручку дверей.

 Протиугінна сигналізація не працюватиме належним чином, якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля слабкий або розряджений.

## Моніторинг салону та протибуксирувальна сигналізація

Залежно від комплектації автомобіль може бути обладнаний системою моніторингу салону та протибуксирувальною сигналізацією.

Якщо в салоні заблокованого автомобіля буде виявлено рух, система моніторингу салону увімкне тривогу.

Протибуксирувальна сигналізація спрацює у разі виявлення підйому автомобіля.

#### Увімкнення системи моніторингу салону та протибуксирувальної сигналізації

- 1 Заблокуйте автомобіль.
- 2 Система моніторингу салону та протибуксирувальна сигналізація також активуються, коли увімкнена протиугінна сигналізація.

Залежно від комплектації робота системи моніторингу салону може бути порушена, якщо використовується сітчаста перегородка.

#### Тимчасове вимкнення системи моніторингу салону та протибуксирувальної сигналізації

Залежно від оснащення систему моніторингу салону та протибуксирувальну сигналізацію можна тимчасово вимкнути в підменю **Opening and closing** (Відчинення та зачинення) → сторінка 34 в інформаційно-розважальній системі. Після цього система моніторингу салону та протибуксирувальна сигналізація вимикаються, доки автомобіль не буде знову заблокований.

Систему моніторингу салону та протибуксирувальну сигналізацію також можна вимкнути в меню виходу. Для цього необхідно вимкнути запалювання → сторінка 140.

#### Рекомендується вимикати систему моніторингу салону та протибуксирувальну сигналізацію у таких ситуаціях:

- Якщо в салоні автомобіля є люди або тварини.
- Якщо автомобіль буде відвантажуватися.
- Якщо автомобіль буде транспортуватися.
- Якщо автомобіль потрібно буксирувати з піднятою віссю.


- Якщо автомобіль буде припаркований у дворівневому гаражі.
- Якщо автомобіль має бути припаркований на автотойці.


#### Ризики хибних спрацювань системи моніторингу салону


Безперебійна робота системи моніторингу салону можлива лише за умови повного зачинення автомобіля. Дотримуйтесь вимог законодавства.

Хибний сигнал може пролунати в таких ситуаціях:

- Якщо одне або кілька вікон повністю або частково відчинені.
- Якщо в автомобілі залишені предмети, які можуть легко рухатися, наприклад, незафіксовані аркуші паперу або ароматизатори на дзеркалі.
- Якщо увімкнений вібросигнал мобільного телефону.

 Постійне вимкнення системи моніторингу салону та протибуксирувальної сигналізації неможливе.

 Буде активована лише протиугінна сигналізація, якщо двері або кришка багажника все ще відчинені, коли протиугінна сигналізація увімкнена. Система моніторингу салону та протибуксирувальна сигналізація активуються лише після зачинення дверей та кришки багажника.

 Функцію SAFELock також буде вимкнено, якщо вимкнено систему моніторингу салону та протибуксирувальну сигналізацію.

## Задні відкидні двері

### Вступ

Кришка багажника блокується і розблоковується разом з дверима.

В автомобілях з системою безключового доступу кришка багажника розблоковується автоматично, коли автомобіль відчиняється → сторінка 81.

Якщо кришка багажника не зачинена належним чином, на дисплеї приладової панелі з'являється відповідний символ.  **Зупиніть автомобіль!** Зачиніть кришку багажника → сторінка 90.

Цей символ також видно, коли запалювання вимкнене, і він згасне за кілька секунд після блокування автомобіля, коли всі двері та кришки будуть зачинені.



## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне та неконтрольоване розблокування, відчинення або зачинення кришки багажника може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Відчиняйте та зачиняйте кришку багажника лише тоді, коли на шляху руху кришки нікого немає.
- Зачинивши кришку багажника, завжди перевіряйте, чи правильно вона зачинена. Зачинена кришка багажника повинна бути на одному рівні з сусідніми панелями кузова.
- Завжди тримайте кришку багажника зачиненою під час руху автомобіля.
- Ніколи не відчиняйте кришку багажника, якщо на ній закріплені вантажі. Через додаткове навантаження кришка багажника може зачинитися під власною вагою. Підтримуйте кришку багажника за необхідності або заздалегідь зніміть вантаж.
- Зачиняйте і блокуйте кришку багажника, коли автомобіль не використовується. Переконайтеся, що в автомобілі нікого не залишилося.
- Забороняється залишати дітей, які граються в автомобілі або біля нього, без нагляду, особливо якщо кришка багажника відчинена. Діти можуть залізти всередину і зачинити кришку багажника, у такий спосіб замкнувши себе всередині. Температура всередині заблокованого автомобіля може досягати екстремальних значень спеки або холоду, залежно від сезону. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не зачиняйте кришку багажника, натискаючи рукою на заднє скло. Заднє вікно може розбитися і спричинити травми.

## ⓘ УВАГА

Перш ніж відчиняти кришку багажника, переконайтеся, що для відчинення та зачинення кришки багажника залишається достатньо місця, наприклад, у гаражі.


## ⓘ УВАГА


Ніколи не використовуйте склоочисник заднього скла, газові упори або задній спойлер для фіксації або утримання вантажу. Це може призвести до пошкодження у місцях відриву компонентів.

## Відчинення і зачинення кришки багажника вручну

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 89.

### Відчинення кришки багажника вручну

1 Натисніть кнопку , щоб розблокувати весь автомобіль.

**Або:** натисніть кнопку , щоб заблокувати кришку багажника.

Двері залишаються заблокованими.

2 Відчиніть кришку багажника за допомогою ручки, доки вона не зафіксується на обмежувачі.

Якщо кришку багажника не відчиняють упродовж декількох хвилин після розблокування, вона автоматично блокується знову.

### Зачинення кришки багажника вручну

1 Автомобілі без електропривода: візьміться за петлю на кришці багажника. Потягніть кришку багажника вниз з достатнім зусиллям, доки вона не зафіксується у замку → ⚠.

2 Автомобілі з електроприводом: візьміться за петлю на кришці багажника. Потягніть кришку багажника вниз з достатнім зусиллям, доки вона автоматично не зачиниться за допомогою електропривода → ⚠.

3 Переконайтеся, що кришка багажника надійно зафіксована.

4 Кришка багажника також блокується системою центрального замка.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо кришку багажника відчиняти або зачиняти неправильно або без належної обережності та уваги, можна отримати серйозні травми.

- Відчинивши кришку багажника, переконайтеся, що вона повністю піднята вгору.
- Коли ви зачиняєте кришку багажника, переконайтеся, що ніхто не тримає руки на шляху кришки багажника, коли вона рухається.

📌 Газові упори не завжди можуть автоматично підняти відчинену кришку багажника за зовнішньої температури нижче 0 °C (+32 °F).

За необхідності підійміть кришку багажника вручну.

## Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 89.

### Кришка багажника не рухається

Коли зовнішня температура повітря наближається до точки замерзання, механізм відчинення не завжди може автоматично підняти частково відчинену кришку багажника.

1 Підійміть кришку багажника далі вгору вручну.

## Вікна

### Відчинення і зачинення вікон

Кнопки керування склопідйомниками розташовані на дверях водія → сторінка 10.

📌 Опустити вікна: натисніть кнопку.

📌 Підняти вікна: потягніть за кнопку.

### Відчинення і зачинення одним дотиком

Функція відчинення та зачинення одним дотиком дає змогу повністю опускати або піднімати вікна. Для цього не потрібно утримувати окремі кнопки натиснутими.

**Піднімання одним дотиком:** короткочасно потягніть кнопку відповідного вікна вгору в друге положення.

**Опускання одним дотиком:** короткочасно натисніть кнопку відповідного вікна вниз у друге положення.

**Зупинка керування одним дотиком:** натисніть або потягніть кнопку для відповідного вікна ще раз.

### Відчинення і зачинення усіх вікон

Вікна можна відчиняти та зачиняти ззовні автомобіля за допомогою автомобільного ключа, коли запалювання вимкнене:

1 **В автомобілях з безключовим доступом:** утримуйте палець на датчику блокування у дверній ручці упродовж декількох секунд, доки вікна не зачиняться. Ключ від автомобіля повинен залишатися у робочому діапазоні автомобіля.

Перервати функцію:

1 Відпустіть кнопку блокування або розблокування на ключі від автомобіля. **Або:** приберіть палець з датчика.

Дійсний ключ від автомобіля повинен залишатися у робочому діапазоні. Усі покажчики поворотів блимнуть один раз на підтвердження того, що всі вікна зачинені. Встановіть налаштування системи центрального замка в меню **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля) в інформаційно-розважальній системі.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережне або неконтрольоване використання електричних склопідйомників може призвести до серйозних травм.

- Опускайте і піднімайте вікна з електросклопідйомниками лише тоді, коли на шляху їхнього руху нікого немає.
- Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в заблокованому автомобілі. Вікна не можна буде опустити в екстрених випадках.
- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Вікнами можна керувати за допомогою кнопок ще кілька хвилин після вимкнення запалювання, якщо двері водія та передні пасажирські двері не відчинені.
- Під час перевезення дітей на задніх сидіннях завжди натискайте вимикач безпеки, щоб деактивувати задні електросклопідйомники, щоб вікна не можна було опустити або підняти.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання електросклопідйомників може призвести до травм.

- Ніколи не дозволяйте дітям гратися з електросклопідйомниками.
- Під час використання функції відчинення та зачинення усіх вікон завжди слідкуйте за тим, щоб ваш автомобіль залишався у полі зору.

## ⓘ УВАГА

Під час раптової зливи вода може потрапити в салон автомобіля через відчинені вікна і завдати шкоди автомобілю.

📌 Відчинення і зачинення одним дотиком, а також функція захисту від за-

тискання не працюватимуть, якщо електросклопідйомники несправні. Зверніться до сертифікованої СТО.

**І** Відчинення усіх вікон за допомогою ключа від автомобіля у замку дверей можливе лише в тому разі, якщо автомобіль був попередньо розблокований за допомогою ключа від автомобіля.

### Функція захисту від затискання

Функція захисту від затискання може зменшити ризик травмування під час зачинення вікон.

Якщо вікно не може зачинитися належним чином через різкий рух або перешкоду, вікно негайно відчиниться знову → **▲**.

1 Встановіть, чому вікно не зачинилося.

2 Спробуйте підняти вікно ще раз.

Якщо зачинення вікна буде знову перерване, функція захисту від затискання буде вимкнена на кілька секунд.

Якщо вікно знову не зможе зачинитися, воно зупиниться у відповідному положенні → **▲**.

Вікно зачиниться без функції захисту від затискання, якщо кнопка буде натиснута повторно упродовж декількох секунд → **▲**.

Якщо вікно не вдається зачинити, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зачинення вікон з електросклопідйомниками без функції захисту від затискання може призвести до серйозних травм.

- Завжди будьте обережні, коли зачиняєте вікна з електросклопідйомниками.
- На шляху руху вікон нікого не має бути, особливо якщо вікна зачиняються без функції захисту від затискання.
- Функція захисту від затискання не запобігає притисканню пальців або інших частин тіла до віконної рами та отриманню травм.

**І** Функція захисту від затискання також активна для зручності зачинення вікон за допомогою ключа від автомобіля.

### Пошук і усунення несправностей

#### Функція відчинення і зачинення одним дотиком не працює

Якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля був від'єднаний або розряджений, коли вікна не були повністю зачинені, функція відчинення і зачинення одним дотиком не працює, і її потрібно активувати заново:

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Зачиніть усі вікна та двері.
- 3 Потягніть і утримуйте кнопку відповідного вікна упродовж декількох секунд.
- 4 Відпустіть кнопку.
- 5 Потягніть і утримуйте кнопку ще раз.

Функція відчинення і зачинення одним дотиком знову готова до роботи.

Функції автоматичного електросклопідйомника можна активувати як окремо, так і для декількох вікон одночасно.

#### Вікно не підіймається

- 1 Перевірте, чи немає перешкод на шляху руху.
- 2 Спробуйте підняти вікно ще раз упродовж наступних декількох секунд, потягнувши й утримуючи кнопку.

Після цього функція захисту від затискання деактивується для невеликого діапазону шляху підймання. Функція захисту від затискання знову активується, якщо операція підймання триває довше, ніж кілька секунд.

Вікно зупиняється, якщо рух знову ускладнюється або з'являється перешкода, і автоматично опускається знову.

- 1 Якщо несправність не усунена, системі слід перевірити на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

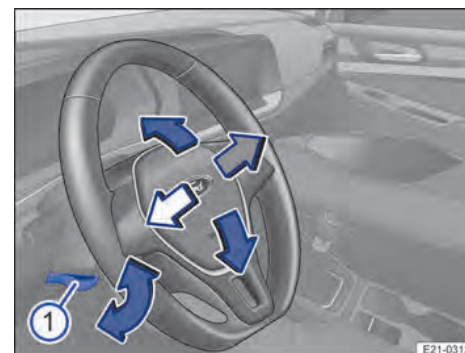
#### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

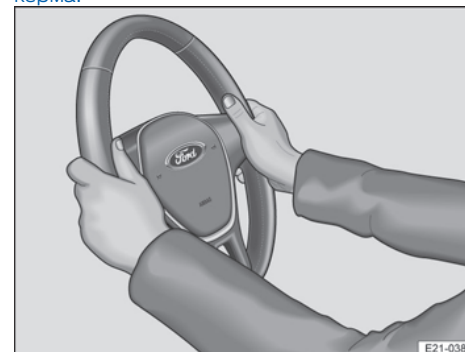
- Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

## Кермо

### Регулювання положення керма



**Рис. 58** Під кермом в обшивці кермової колонки: важіль для регулювання положення керма.



**Рис. 59** На кермі: положення на 9 годин і 3 години.

Регулюйте положення керма перед початком руху і лише тоді, коли автомобіль не рухається → **▲**.

- 1 Натисніть важіль донизу → **Рис. 58** ①.
- 2 Відрегулюйте кермо так, щоб ви могли тримати його обома руками по колу в положеннях на 9 годин і 3 години, злегка зігнувши руки → **Рис. 59**.
- 3 З силою натисніть на важіль → **Рис. 58** ① угору, доки він не опиниться на одному рівні з обшивкою кермової колонки → **▲**.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне регулювання положення кермової колонки та неправильне регулювання керма може призвести до серйозних або смертельних травм.

- Після регулювання керма завжди піднімайте важіль до упору. Це запобігає випадковому зміщенню керма під час руху автомобіля.
- Забороняється регулювати кермо під час руху автомобіля. Якщо ви вирішили, що регулювання необхідне під час руху, безпечно зупиніть автомобіль і встановіть кермо в правильне положення.
- Кермо завжди має бути спрямоване до грудної клітки, а не до обличчя. Це гарантує, що фронтальна подушка безпеки водія забезпечує максимальний захист у разі аварійної ситуації.
- Під час руху завжди тримайте обидві руки на зовнішній стороні керма в положеннях на 9 годин і 3 години. Це знижує ризик травмування у разі спрацювання фронтальної подушки безпеки водія.
- Забороняється тримати руки на кермі в положенні 12 годин або будь-яким іншим чином, наприклад, на маточині керма. Якщо спрацює фронтальна подушка безпеки водія, ви можете отримати тяжкі травми рук, кистей і голови.

## Сидіння і підголівники

### Передні сидіння

#### Вступ

У параграфі нижче описані можливості регулювання передніх сидінь. Завжди слідкуйте за тим, щоб займати правильне положення сидячи → сторінка 44.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед кожною поїздкою завжди встановлюйте передні сидіння у правильне положення і слідкуйте за тим, щоб усі пасажирі були пристебнуті ременями безпеки.

- Відсуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад.
- Відрегулюйте сидіння водія так, щоб між грудною кліткою водія та маточною керма залишалася відстань не менше 25 см (приблизно 10 дюймів). Відрегулюйте сидіння водія, пересунувши його вперед або назад так, щоб ви могли повністю натискати на педалі, злегка зігнувши коліна, а відстань до приладової панелі на рівні колін становила щонайменше 10 см (приблизно 4 дюйми). Якщо ваша комплекція не дає змогу виконати цю вимогу, слід звернутися до сертифікованої СТО, щоб там внесли необхідні зміни.
- Ніколи не їздьте з відкинutoю далеко назад спинкою. Що далі назад відкинута спинка, то вищим є ризик травмування унаслідок неправильного розташування ременів безпеки або неправильного положення сидячи.
- Ніколи не їздьте з нахиленою далеко вперед спинкою. Коли спрацьовує подушка безпеки, вона може відкинути спинку сидіння назад
- і травмувати пасажирів на задніх сидіннях.
- Слід завжди сидіти прямо, притулившись спиною до спинки сидіння, з правильно відрегульованими передніми сидіннями. Не розташовуйте жодні частини тіла безпосередньо біля місця встановлення подушок безпеки або надто близько до нього.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне регулювання сидінь може стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Регулюйте сидіння лише тоді, коли автомобіль не рухається. Сидіння можуть несподівано змінити положення, якщо ви спробуєте відрегулювати їх під час руху, що може призвести до втрати контролю над автомобілем. Крім того, під час регулювання сидіння приймається неправильне положення сидячи.
- Регулюйте висоту та кут нахилу передніх сидінь або пересувайте їх уперед і назад лише тоді, коли в зоні регулювання сидінь нікого немає.
- Зона регулювання сидінь не має бути обмежена жодними предметами.
- Регулюйте кут нахилу задніх сидінь або пересувайте їх уперед і назад лише тоді, коли в зоні регулювання сидінь нікого немає.
- Зони регулювання та фіксації сидінь не повинні бути забруднені.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання чохла для сидінь або захисних накладок може призвести до випадкового спрацьовування електроприводів сидінь і несподіваного зміщення передніх сидінь під час руху автомобіля. Ви можете втратити контроль над автомобілем. Це може призвести до серйозних травм і аварійних ситуацій. Крім того, це може призвести до пошкодження електричних компонентів на передніх сидіннях.

- Ніколи не надягайте чохла для сидінь і не встановлюйте захисні накладки на електричні елементи керування.
- Не надягайте чохла для сидінь і не встановлюйте захисні накладки на сидіння, якщо вони не були спеціально схвалені для використання в автомобілі.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запальнички в автомобілі можуть бути пошкоджені або випадково запалені. Це може призвести до серйозних опіків та інших травм.

- Перш ніж виконувати регулювання сидінь, обов'язково переконайтеся, що на рухомих частинах сидіння або поблизу них немає запальничок.

#### УВАГА

Гострі краї можуть пошкодити сидіння.

- Не торкайтеся сидінь предметами з гострих краями. Гострі предмети, як-от блискавки, заклепки на одязі або ремені, можуть пошкодити поверхні. Відкриті застіжки-липучки також можуть спричинити пошкодження.

#### Механічне регулювання переднього сидіння

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 94.

У параграфі нижче наведений опис усіх елементів керування. Кількість елементів керування може змінюватися залежно від версії сидіння.

Для правого переднього сидіння елементи керування дзеркально повторюються. Сидіння може бути оснащено комбінацією механічних та електричних елементів керування.

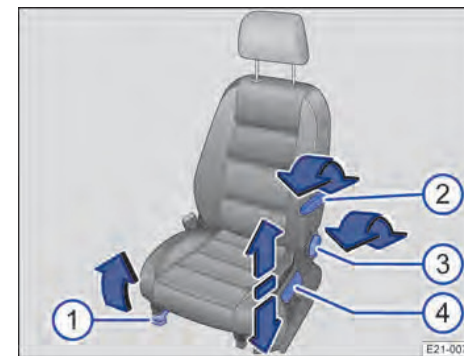


Рис. 60 На лівому передньому сидінні: елементи керування (варіант 1).

- 1 Потягніть за важіль, щоб посунути переднє сидіння уперед або назад. Переднє сидіння повинно зафіксуватися після того, як ви відпустите важіль.
- 2 За допомогою важеля відрегулюйте поперекову опору.
- 3 Не спирайтеся на спинку. Обертайте ручку для регулювання спинки.
- 4 Якщо необхідно, перемістіть важіль угору або вниз кілька разів, щоб відрегулювати висоту сидіння.

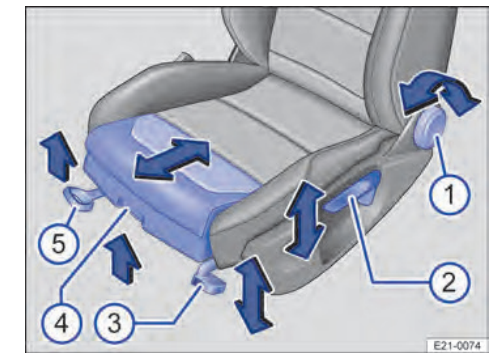


Рис. 61 На лівому передньому сидінні: елементи керування (варіант 2).

- 1 Не спирайтеся на спинку. Обертайте ручку для регулювання спинки.
- 2 Якщо необхідно, перемістіть важіль угору або вниз кілька разів, щоб відрегулювати висоту сидіння.
- 3 Натисніть або потягніть важіль стільки разів, скільки потрібно, щоб відрегулювати кут нахилу подушки сидіння.
- 4 Підійміть ручку і посувайте подушку сидіння уперед або назад. Переднє сидіння повинно зафіксуватися після того, як ви відпустите важіль.
- 5 Потягніть за важіль, щоб посунути переднє сидіння уперед або назад. Переднє сидіння повинно зафіксуватися після того, як ви відпустите важіль.

#### Електричне регулювання переднього сидіння

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 94.

Для правого переднього сидіння елементи керування дзеркально повторюються. Сидіння може бути оснащено комбінацією механічних та електричних елементів керування.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережне або неконтрольоване використання передніх сидінь з електроприводом може призвести до тяжких травм.

- Електропривод регулювання передніх сидінь працює і за вимкненого запалювання. Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в автомобілі.
- У разі надзвичайної ситуації зупиніть рух електропривода, натиснувши інший вимикач.



## ⚠ УВАГА

Щоб уникнути пошкодження електричних компонентів на передніх сидіннях, ніколи не ставайте колінами на передні сидіння або на подушку сидіння. У жодному разі не прикладайте точкових навантажень до спинки.

❗ Якщо рівень заряду 12-вольтового акумулятора автомобіля занадто низький, електричне регулювання сидіння може бути неможливим.

❗ Запуск двигуна перерве процедуру регулювання сидіння.

## Складання переднього пасажирського сидіння уперед і назад

📖 Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 94.

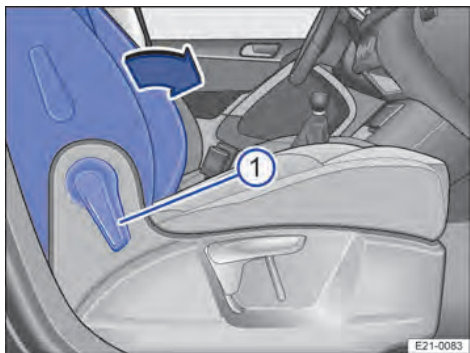


Рис. 62 Сидіння переднього пасажирського: складання спинки вперед.

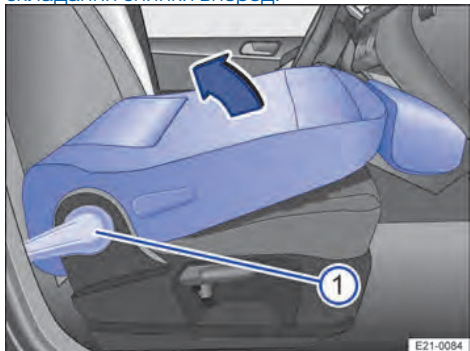


Рис. 63 Сидіння переднього пасажирського: потягніть спинку назад.

Спинку переднього пасажирського сидіння можна скласти вперед до горизонтального положення (залежно від комплектації автомобіля).

Якщо на складеному вперед переднього пасажирського сидіння будуть перевозитися будь-які предмети, фронтальну подушку безпеки переднього пасажирського сидіння необхідно вимкнути → сторінка 52.

### Складання спинки переднього пасажирського сидіння уперед

- 1 Приберіть будь-які предмети з подушки переднього пасажирського сидіння → ⚠.
- 2 Опустіть переднє пасажирське сидіння якомога нижче.
- 3 Відсуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад.
- 4 Опустіть підголовник до кінця.
- 5 Потягніть важіль → Рис. 62 ①, щоб розблокувати спинку переднього пасажирського сидіння.
- 6 Складіть спинку переднього пасажирського сидіння уперед у напрямку стрілки → Рис. 62 до горизонтального положення.  
У складеному стані спинка переднього пасажирського сидіння повинна надійно фіксуватися на своєму місці.

### Розкладання спинки переднього пасажирського сидіння

- 1 Коли ви розкладаєте спинку, переконайтеся, що біля петель немає предметів або частин тіла.

- 2 Щоб розкласти спинку, натисніть важіль → Рис. 63 ① униз, щоб знову розблокувати спинку переднього пасажирського сидіння.
- 3 Відкиньте спинку переднього пасажирського сидіння у напрямку стрілки → Рис. 63 до вертикального положення. У розкладеному стані спинка переднього пасажирського сидіння повинна надійно фіксуватися на місці.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережне складання і розкладання спинки переднього пасажирського сидіння може спричинити травми.

- Складайте і розкладайте спинку переднього пасажирського сидіння лише тоді, коли автомобіль не рухається.
- Під час складання спинки переднього пасажирського сидіння уперед завжди слідкуйте за тим, щоб на її шляху не було людей, тварин або предметів.
- Фронтальна подушка безпеки повинна бути вимкнена, а індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА OFF світитиметься доти, доки спинка переднього пасажирського сидіння буде складена вперед.
- Під час складання і розкладання спинки тримайте руки, пальці, ноги та інші частини тіла подалі від петель сидіння та механізму розблокування сидіння.
- Килимки або інші предмети можуть застрягти в петлях на спинці переднього пасажирського сидіння. Це може призвести до того, що спинка переднього пасажирського сидіння не буде надійно зафіксована після розкладання у вертикальне положення.
- У розкладеному стані спинка переднього пасажирського сидіння повинна бути надійно зафіксована у вертикальному положенні. Якщо спинка переднього пасажирського сидіння не зафіксована правильно, вона може різко зміститися і спричинити тяжкі травми.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відкриті кріплення сидінь і петлі складеної спинки переднього пасажирського сидіння можуть стати причиною серйозних травм у разі різкого гальмування або аварійної ситуації.

- Забороняється перевозити дорослих

або дітей на передньому пасажирському сидінні зі складеною уперед спинкою переднього пасажирського сидіння.

- Якщо спинка переднього пасажирського сидіння складена вперед, можна використовувати лише бічне заднє сидіння позаду водія на другому ряду сидінь. Це також стосується дітей у дитячих кріслах.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незакріплені або закріплені неправильно предмети можуть спричинити серйозні травми під час різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації. Це особливо стосується випадків, коли під час розгортання подушки безпеки предмети вдаються об неї, а потім розлітаються по салону автомобіля. Щоб знизити ризик аварійних ситуацій, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій:

- Завжди надійно розміщуйте всі предмети в автомобілі. Дотримуйтеся вимог законодавства.
- Фронтальна подушка безпеки повинна бути вимкнена, а індикаторна лампа ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА OFF світитиметься доти, доки спинка переднього пасажирського сидіння буде складена вперед.

## Задні сидіння

### 📖 Вступ

У параграфі нижче описані можливості регулювання задніх сидінь. Завжди слідкуйте за тим, щоб займати правильне положення сидячи → сторінка 44.

## ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Деякі елементи задніх сидінь містять елементи живлення і доступні, коли задні сидіння складені вперед або зняті. Прокручування батарейки може призвести до серйозних або навіть смертельних травм упродовж дуже короткого часу.

- Завжди тримайте дітей подалі від задніх сидінь, коли вони складені вперед або зняті.
- Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо ви підозрюєте, що хтось проковтнув елемент живлення.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання функцій сидінь або неправильний демонтаж і встановлення задніх сидінь може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди тримайте руки, пальці, ступні та інші частини тіла подалі від зони функціонування та регулювання сидінь.
- Забороняється регулювати, демонтувати або встановлювати задні сидіння під час руху, оскільки це може призвести до їх несподіваного зміщення. Крім того, під час регулювання сидіння приймається неправильне положення сидячи.
- Виконуйте регулювання лише тоді, коли в зоні регулювання задніх сидінь нікого немає.
- Усі задні сидіння завжди повинні бути встановлені в своїх фіксаторах і надійно зафіксовані.
- Під час руху автомобіля усі спинки повинні перебувати у вертикальному положенні і бути надійно зафіксовані, щоб забезпечити захисну дію ременів безпеки задніх сидінь. Якщо на сидінні є пасажир, а спинка не зафіксована надійно, у разі різкого гальмування, маневру або під час аварійної ситуації пасажир разом зі спинкою зміститься уперед.
- Переконайтеся, що ремінь безпеки не затиснутий і не пошкоджений під час розкладання спинки.
- Під час встановлення та демонтажу задніх сидінь переконайтеся, що ніжки сидінь не забруднені та не пошкоджені.
- Килимки або інші предмети можуть застрягти в петлях на спинці або задньому сидінні. Це може перешкоджати надійному блокуванню спинки або заднього сидіння, коли воно повертається у вертикальне положення.
- Дорослі та діти не повинні користуватися цими сидіннями, якщо спинка або заднє сидіння складені вперед або не зафіксовані надійно.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запальнички в автомобілі можуть бути пошкоджені або випадково запалені. Це може призвести до серйозних опіків та інших травм.

- Перш ніж виконувати регулювання сидінь, обов'язково переконайтеся, що на рухомих частинах сидіння або поблизу них немає запальничок.

## ⚠ УВАГА

Гострі краї можуть пошкодити сидіння.

- Не торкайтеся сидінь предметами з гострими краями. Гострі предмети, як-от блискавки, запонки і одязі або ремені, можуть пошкодити поверхні. Відкриті застібки-липучки також можуть спричинити пошкодження.

**i** У разі подальшої заміни або модернізації сидінь індикатор стану ременів безпеки повинен бути активований на СТО з відповідним рівнем кваліфікації → сторінка 47.

## Регулювання спинки другого ряду сидінь

Див. ⚠, ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 97.

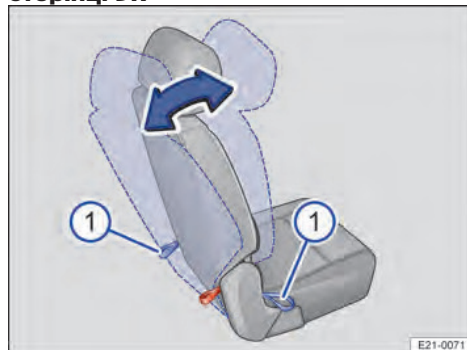


Рис. 64 Другий ряд сидінь: Регулювання кута нахилу спинки.

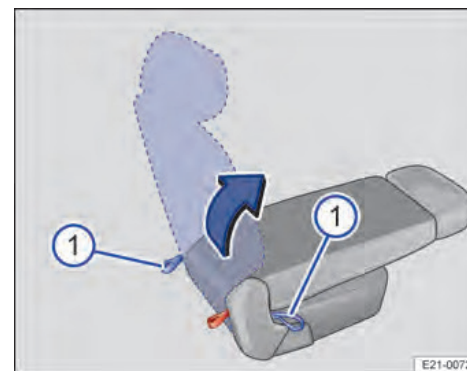


Рис. 65 Другий ряд сидінь: Складання і розкладання спинки.



Рис. 66 Другий ряд сидінь: позначка, що вказує на те, що спинка сидіння не зафіксована належним чином.

Місця у другому ряду розділені на одномісне сидіння і двомісне сидіння. Обидві спинки можна регулювати незалежно одна від одної.

## Регулювання спинки сидіння

- 1 Покладіть одну руку на спинку одномісного або двомісного сидіння. Водночас іншою рукою потягніть за одну з відповідних петель → Рис. 64 ①.
- 2 Відрегулюйте спинку до потрібного положення рукою, натискаючи на пружину.
- 3 Відпустіть петлю і зафіксуйте спинку в потрібному положенні, плавно потягнувши її уперед і назад.

## Складання спинки вперед

- 1 За необхідності посуňte передні сидіння уперед.
- 2 Приберіть предмети з підлоги перед задніми сидіннями і за ним.
- 3 Опустіть підголівники до кінця → сторінка 44.
- 4 Потягніть за одну з петель → Рис. 65 ① позаду або збоку сидіння, злегка нахиліть спинку вперед і відпустіть петлю.
- 5 Нахиліть спинку ще раз, доки спинка надійно не зафіксується.

## Розкладання спинки

- 1 Потягніть за одну з петель ззаду або збоку сидіння → Рис. 65 ①, злегка підійміть спинку і відпустіть петлю.
- 2 Відкиньте спинку ще далі назад, поки спинка надійно не зафіксується.
- 3 Перевірте, чи надійно зафіксувалася спинка. Спинка надійно зафіксована, якщо на петлі **не** видно червоної позначки → Рис. 66 (стрілка) → ⚠.
- 4 Відрегулюйте підголівник → сторінка 44.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незафіксована спинка може стати причиною тяжких травм.

- Спинка не зафіксована належним чином, якщо ви бачите червону позначку на петлі. Завжди слідкуйте за тим, щоб червону позначку не було видно, коли спинка сидіння встановлена у вертикальне положення.

## ⚠ УВАГА

Неправильне складання спинок може призвести до пошкодження сидінь.

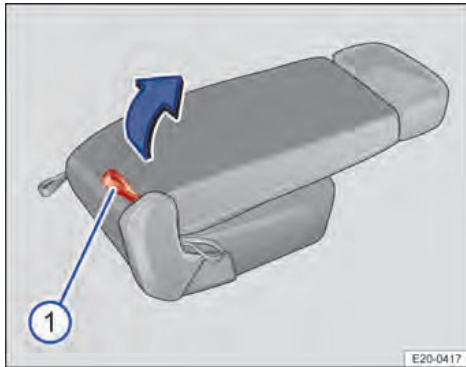
- Перш ніж складати спинки, відрегулюйте передні сидіння так, щоб підголівники або подушки сидінь не терлися об передні сидіння.



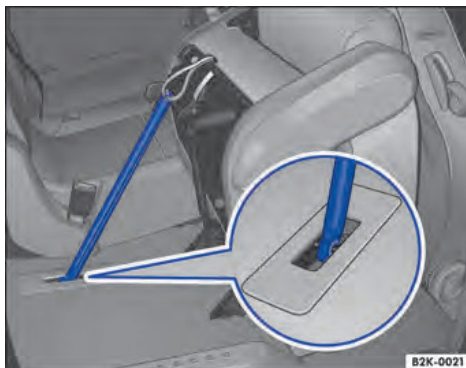


## Складання і розкладання сидінь другого ряду

Див. ,  і  на початку розділу на сторінці 97.




**Рис. 67** Другий ряд сидінь: складання сидіння уперед.



**Рис. 68** Другий ряд сидінь: зафіксуйте складене вперед сидіння за допомогою штанги. Місця у другому ряду розділені на одномісне сидіння і двомісне сидіння. Одно- і двомісне сидіння можна скласти, щоб збільшити розмір багажного відділення.

### Складання сидіння

- 1 Складіть відповідну спинку вперед і надійно зафіксуйте її → сторінка 98.
- 2 Потягніть за відповідну червону петлю → **Рис. 67**  на спинці сидіння і складіть сидіння уперед.
- 3 Вийміть штангу фіксації з кронштейна і вставте її у кріплення сидіння із зусиллям, доки штанга не зафіксується → **Рис. 68**.

### Розкладання сидіння

- 1 Від'єднайте штангу від точки кріплення сидіння.
- 2 Закріпіть штангу у фіксаторі під сидінням.
- 3 Відкиньте все сидіння повністю назад до фіксації.
- 4 Відкиньте спинку → сторінка 98.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережне складання і розкладання сидінь може спричинити травми.

- Сидіння завжди повинно підтримуватися штангою, коли воно складене вперед.

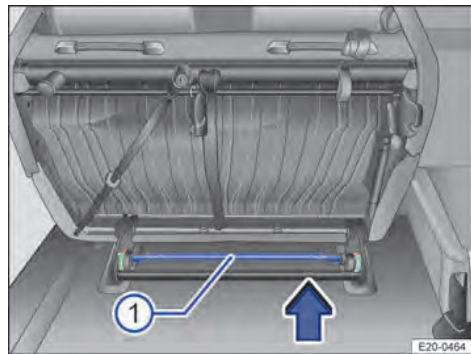
### УВАГА

Неправильне складання сидінь може призвести до їх пошкодження.

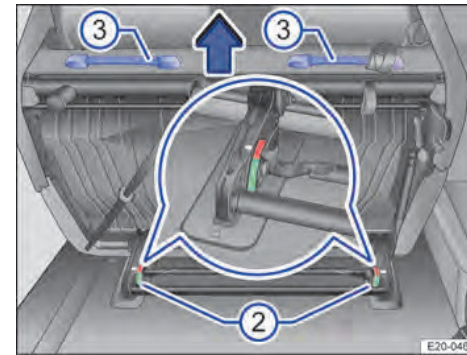
- Перш ніж скласти двомісне сидіння, закрийте тримач для напоїв між передніми сидіннями.

## Демонтаж і встановлення сидінь другого ряду

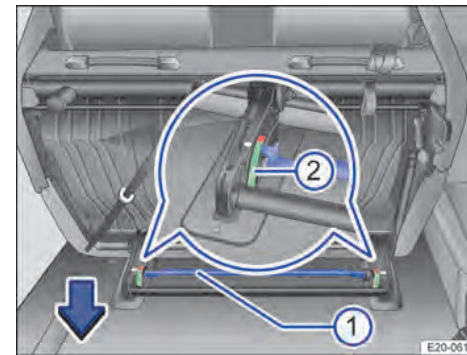
Див. ,  і  на початку розділу на сторінці 97.



**Рис. 69** Другий ряд сидінь: демонтаж двомісного сидіння.






**Рис. 70** Другий ряд сидінь: демонтаж двомісного сидіння.



**Рис. 71** Другий ряд сидінь: встановлення двомісного сидіння.



Місця у другому ряду розділені на одномісне сидіння і двомісне сидіння. Одно- і двомісне сидіння можна демонтувати окремо одне від одного, щоб збільшити розмір багажного відділення.

### Демонтаж сидіння

- 1 Складіть спинку вперед → сторінка 98.
- 2 Складіть сидіння уперед → сторінка 100.
- 3 Потягніть штанги → **Рис. 69**  у напрямку стрілки, доки обидві мітки фіксації → **Рис. 70**  не опиняться у червоній зоні. Сидіння розблоковане.
- 4 Використовуйте ручки для перенесення, щоб зняти сидіння, піднявши його з фіксатора .

### Встановлення сидіння

- 1 Встановіть сидіння у фіксатори.

- 2 Натискайте на штанги → **Рис. 71**  вниз у напрямку стрілки, доки обидві мітки фіксації  не опиняться у зеленій зоні. Сидіння зафіксоване в потрібному положенні.
- 3 Відкиньте сидіння назад → сторінка 100.
- 4 Відкиньте спинку → сторінка 98.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережний демонтаж і встановлення сидінь може спричинити травми.



- Індикатор блокування показує, що сидіння надійно зафіксоване. Сидіння не зафіксоване надійно, якщо хоча б один з індикаторів блокування перебуває у червоній зоні. Завжди слідкуйте за тим, щоб обидва індикатори блокування були в зеленій зоні, коли крісло встановлене.

## Складання і розкладання спинки третього ряду сидінь


Див. ,  і  на початку розділу на сторінці 97.



**Рис. 72** Третій ряд сидінь: складання спинки вперед.

-  Важіль блокування/розблокування.
-  Петля.

### Складання спинки вперед

- 1 Опустіть підголовник до кінця → **Рис. 72** (стрілки).
- 2 Потягніть важіль блокування/розблокування  назад до кінця, щоб зняти фіксацію спинки.



3. Опустіть спинку вниз вручну. Коли спинка сидіння складена, забороняється перевозити пасажирів (дорослих або дітей) на відповідному сидінні третього ряду.

#### Розкладання спинки

- 1 Потягніть за петлю ② на спинці, щоб відкинути сидіння назад.  
**Або:** відкиньте спинку вручну з салону автомобіля.
- 2 Розклавши спинку, перевірте, чи надійно вона зафіксована. Червона позначка на важелі блокування/розблокування ① більше не повинна бути видимою → ⚠.
- 3 Відрегулюйте підголовник → сторінка 44.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно зафіксована спинка може стати причиною тяжких травм.

- Спинка не зафіксована належним чином, якщо ви бачите червону позначку на важелі блокування/розблокування. Завжди слідкуйте за тим, щоб червону позначку не було видно, коли спинка сидіння встановлена у вертикальне положення.

#### Демонтаж і встановлення сидінь третього ряду

📖 Див. ⚠, ⚠ і ⌚ на початку розділу на сторінці 97.

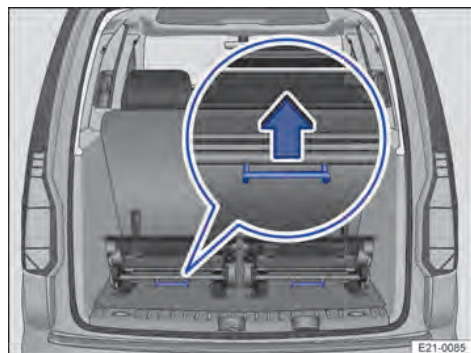


Рис. 73 Третій ряд сидінь: демонтаж сидінь.

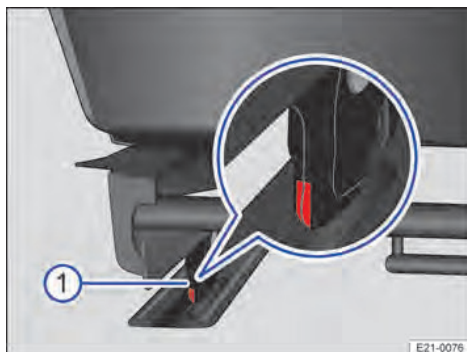


Рис. 74 Третій ряд сидінь: індикатор механізму фіксації на підлозі.

Сидіння третього ряду призначені для використання з певного боку автомобіля. Їх не можна встановлювати на протилежному боці.

#### Демонтаж сидіння

- 1 Складіть спинку вперед → сторінка 101.
- 2 Потягніть важіль під сидінням угору → Рис. 73 (великим планом), щоб розблокувати сидіння.
- 3 Злегка підійміть сидіння уперед, щоб від'єднати його від механізму фіксації на підлозі.
- 4 Протягніть руку в заглиблення з лівого та правого боків сидіння і зніміть сидіння.

#### Встановлення сидіння

- 1 Вставте сидіння у кріплення у підлозі.
- 2 Вставте сидіння у кріплення, доки воно не зафіксується із характерним звуком. Сидіння надійно зафіксоване, якщо **не** видно червоної позначки на механізмі фіксації на підлозі → Рис. 74 ① → ⚠.
- 3 Відкиньте спинку назад → сторінка 101.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережний демонтаж і встановлення сидінь може спричинити травми.

- Червоні позначки на механізмі фіксації на підлозі вказують на те, що сидіння не зафіксоване. Слідкуйте за тим, щоб червону позначку не було видно, коли сидіння встановлені.

## Підголовники

### 📖 Вступ

У параграфі нижче описані можливості регулювання та зняття підголовників. Завжди слідкуйте за тим, щоб займати правильне положення сидючи → сторінка 44.

Кожне сидіння оснащено підголовником. Підголовники на передніх сидіннях були розроблені спеціально для передніх сидінь. Залежно від комплектації задні підголовники розроблені для відповідних сидінь або рядів сидінь. Тому не слід встановлювати підголовники на довільні сидіння.

На стрижнях підголовників є насічки, які дають змогу фіксувати їх у різних положеннях. Лише правильно встановлені підголовники можуть входити в пази в зоні регулювання. Щоб запобігти випадковому виїманню підголовників після встановлення, у верхній і нижній частині зони регулювання встановлені обмежувачі.

#### Правильне налаштування підголовника

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхній край був на одній висоті з маківкою, але не нижче рівня очей. Розташуйте потилицю якомога ближче до підголовника.

#### Налаштування підголовника для людей низького зросту

Опустіть підголовник до кінця, навіть якщо голова перебуває нижче верхнього краю підголовника. У найнижчому положенні між підголовником і спинкою може залишатися невеликий зазор.

#### Налаштування підголовника для високих людей

Підійміть підголовник до упору.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда без підголовників або з неправильно відрегульованими підголовниками підвищує ризик отримання важких або смертельних травм у разі аварійної ситуації або різкого маневру або гальмування.

- Якщо сидіння зайняте, підголовник завжди повинен бути встановлений і відрегульований належним чином.
- Водій і всі пасажир повинні відрегулю-

вати підголовник відповідно до розмірів свого тіла, щоб зменшити ризик травмування шії під час аварійної ситуації. Наскільки це можливо, верхній край підголовника повинен перебувати на одному рівні з маківкою, але не нижче рівня очей. Розташуйте потилицю посередині і якомога ближче до підголовника.

- Забороняється регулювати підголовники під час руху автомобіля.

### ⚠ УВАГА

Під час зняття або встановлення підголовників слідкуйте за тим, щоб вони не вдарялися об стелю, спинку переднього сидіння або інші частини автомобіля. Це дасть змогу запобігти пошкодженню.

### Регулювання підголовників

📖 Див. ⚠ і ⌚ на початку розділу на сторінці 103.

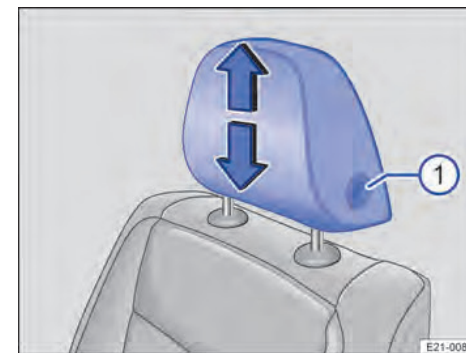
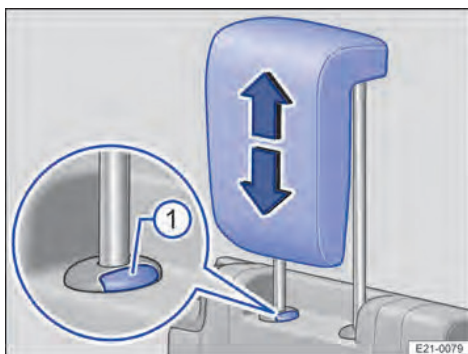


Рис. 75 Перший ряд сидінь: регулювання підголовника



**Рис. 76** Третій ряд сидінь: регулювання підголівників

### Регулювання висоти (лише перший ряд сидінь)

- 1 Піднімайте або опускайте підголівник, натиснувши й утримуючи кнопку → Рис. 75 ①.

Підголівник повинен надійно зафіксуватися у потрібному положенні.

### Регулювання висоти (другий ряд сидінь)

- 1 Перемістіть підголівник угору або вниз.

За допомогою плавних виступів можна відрегулювати висоту кожного підголівника.

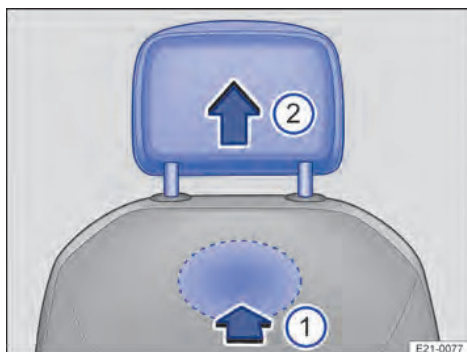
Підголівник повинен надійно зафіксуватися у потрібному положенні.

### Регулювання висоти (третій ряд сидінь)

- 1 Перемістіть підголівник до упору вгору або вниз.
- 2 Підголівник фіксується лише у крайньому верхньому положенні.
- 3 Щоб розблокувати підголівник із зафіксованого положення, натисніть кнопку → Рис. 76 ① і опустіть підголівник.

## Демонтаж і встановлення передніх підголівників

📖 Див. ⚠️ і ① на початку розділу на сторінці 103.



**Рис. 77** На тильній стороні спинки переднього сидіння: демонтаж підголівника

### Демонтаж передніх підголівників

- 1 За необхідності опустіть підголівник → сторінка 103.
- 2 Щоб розблокувати підголівник, знайдіть заглиблення у позначеній зоні на задній частині спинки і натисніть на нього в напрямку, вказаному стрілкою → Рис. 77 ①.
- 3 Для сидінь з місцем для зберігання у спинці натисніть на поглиблення, просунувши довгий предмет через отвір у верхній частині під гумовим ремнем на місці для зберігання → ①.
- 4 Повністю витягніть підголівник у напрямку, вказаному стрілкою → Рис. 77 ②.

### Встановлення передніх підголівників

- 1 Правильно розташуйте підголівник над напрямними підголівника, після чого вставте його в напрямні спинки відповідного сидіння.
- 2 Опустіть підголівник до кінця, доки напрямні штифти не зафіксуються.
- 3 Відрегулюйте підголівник так, щоб можна було прийняти правильне положення сидячи.

## ⚠️ УВАГА

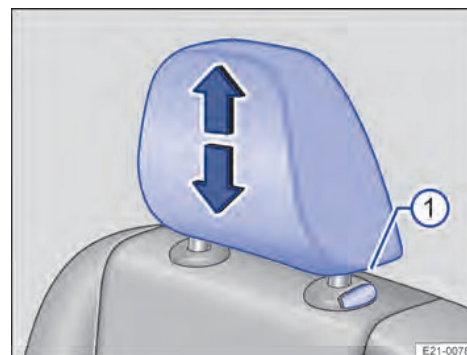
Гострі предмети можуть пошкодити подушку сидіння і подряпати місце для зберігання у спинці.

- Для демонтажу підголівника в автомобілях з місцем для зберігання у спинці сидіння завжди використовуйте тупий предмет.

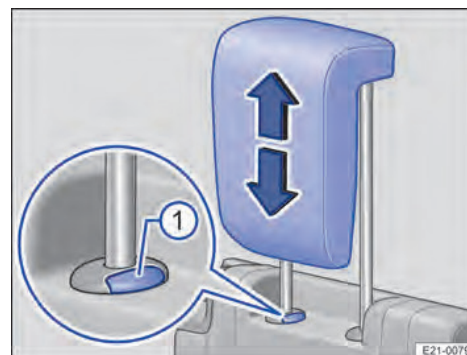
📖 Зверніться до сертифікованої СТО для демонтажу і встановлення підголівників першого ряду сидінь.

## Демонтаж і встановлення задніх підголівників

📖 Див. ⚠️ і ① на початку розділу на сторінці 103.



**Рис. 78** Другий ряд сидінь: демонтаж підголівників



**Рис. 79** Третій ряд сидінь: демонтаж підголівників

## Демонтаж задніх підголівників

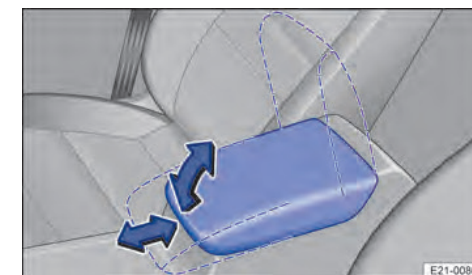
- Якщо необхідно, злегка нахиліть спинку вперед → сторінка 98, → сторінка 101.
- Підійміть підголівник до упору.
- Повністю витягніть підголівник, натиснувши на кнопку → Рис. 78 ① або → Рис. 79 ②.
- За необхідності відкиньте спинку заднього сидіння назад і надійно зафіксуйте її → сторінка 98, → сторінка 101.

## Встановлення задніх підголівників

- Правильно розташуйте підголівник над напрямними підголівника, після чого вставте його в напрямні спинки відповідного сидіння.
- Опустіть підголівник до кінця, доки напрямні штифти не зафіксуються.
- Відрегулюйте підголівник так, щоб можна було прийняти правильне положення сидячи, і дайте йому зафіксуватися.

## Функціонал сидінь

### Центральний підлокітник



**Рис. 80** Між передніми сидіннями: центральний підлокітник.

Ви можете регулювати поздовжнє положення і висоту центрального підлокітника.

### Регулювання центрального підлокітника

- 1 **Підняття:** поступово потягніть центральний підлокітник угору в напрямку стрілки → Рис. 80.
- 2 **Опускання:** потягніть центральний підлокітник до упору вгору. Після цього опустіть центральний підлокітник.

- 3 Регулювання у поздовжньому напрямку: перемістіть центральний підлокитник уперед або назад → Рис. 80.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевезення людини або дитини на центральному підлокитнику може призвести до аварійних ситуацій і важких або смертельних травм.

- Забороняється перевозити дорослих або дітей на центральному підлокитнику.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Повністю відкритий або не повністю закритий передній центральний підлокитник може обмежувати свободу рухів рук водія і, як наслідок, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Під час руху автомобіля завжди тримайте відділення для зберігання речей у центральному підлокитнику зачиненими.
- Забороняється перевозити дорослих або дітей на центральному підлокитнику. Неправильне положення сидячи може призвести до серйозних травм.

## Освітлення

### Показчики поворотів

#### Увімкнення та вимкнення показчиків повороту

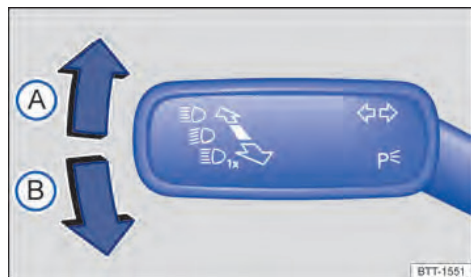


Рис. 81 З лівого боку кермової колонки: важіль показчиків повороту і дальнього світла

- Ⓐ Увімкнення показчика правого повороту ➔.
- Ⓑ Увімкнення показчика лівого повороту ➔.

### Показчики поворотів

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Перемістіть важіль з середнього положення у потрібне положення → Рис. 81. Щоб вимкнути показчик повороту, поверніть важіль у вихідне положення. Якщо показчик повороту увімкнений, а звуковий сигнал не звучить, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та перевірте автомобіль.

### Сигнал зміни смуги руху

- 1 Натисніть важіль угору або вниз до точки натискання і відпустіть його. Показчик повороту блимає тричі. Щоб скасувати сигнал зміни смуги руху, негайно перемістіть важіль у зворотному напрямку до точки натискання і відпустіть його.

Ви можете вмикати та вимикати сигнал зміни смуги руху в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання сигналів повороту, невикористання сигналів повороту або забування вимкнути показчик повороту може дезорієнтувати інших учасників дорожнього руху. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Повністю відкритий або не повністю закритий передній центральний підлокитник може обмежувати свободу рухів рук водія і, як наслідок, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.
- Під час руху автомобіля завжди тримайте відділення для зберігання речей у центральному підлокитнику зачиненими.
- Забороняється перевозити дорослих або дітей на центральному підлокитнику. Неправильне положення сидячи може призвести до серйозних травм.

- ⓘ Аварійні сигнальні вогні також працюють, коли запалювання вимкнене.

## Освітлення автомобіля

### Увімкнення та вимкнення освітлення

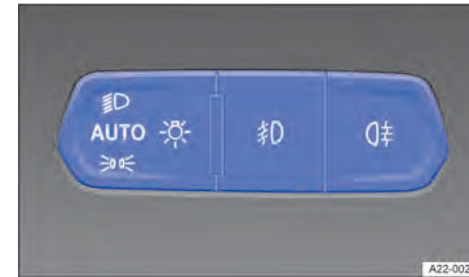


Рис. 82 Поруч з кермом: сенсорна панель для увімкнення зовнішнього освітлення.

### Увімкнення освітлення

- 1 Увімкніть запалювання.
  - 2 Натискайте кнопку стільки разів, скільки потрібно, доки не загоряться відповідні індикаторні лампи.
- AUTO** Автоматичне керування освітленням: ходові вогні вмикаються або вимикаються залежно від рівня яскравості → , → сторінка 108.

Габаритні вогні увімкнені, індикаторна лампа світиться зеленим кольором. Автоматичне керування світлом **AUTO** активується на швидкості близько 10 км/год (6 миль/год) або коли автомобіль проїжджає близько 100 м (328 футів).

**OFF** Фари ближнього світла увімкнено. Індикаторна лампа світиться зеленим. Індикація тільки на приладовій панелі: світло вимкнене. Автоматичне керування світлом **AUTO** активується на швидкості близько 10 км/год (6 миль/год) або коли автомобіль проїжджає близько 100 м (328 футів).

### Вимкнення фар

- 1 Вимкніть запалювання.
- AUTO** Можна увімкнути габаритні вогні → сторінка 112.
- Вмикаються габаритні вогні або безперервне стоянкове освітлення з обох боків автомобіля. Індикаторна лампа світиться зеленим.

**OFF** Індикація тільки на приладовій панелі: світло вимкнене.

### Денні ходові вогні

Денні ходові вогні покращують видимість автомобіля у потоці транспорту вдень. Денні ходові вогні вмикаються кожен раз, коли вмикається запалювання (коли виявлене яскраве освітлення).

Денні ходові вогні не можна вимкнути або увімкнути вручну, починаючи зі швидкості близько 10 км/год (6 миль/год) або пройденої відстані близько 100 м (328 футів).

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дороги недостатньо освітлені, а інші учасники дорожнього руху погано бачать автомобіль або не бачать його взагалі, існує ризик аварійних ситуацій або травм.

- Допоміжні системи освітлення надають лише підтримку; водій несе відповідальність за правильність увімкнення фар автомобіля.
- Завжди вмикайте фари ближнього світла під час руху в темний час доби, у дощову погоду та в умовах недостатньої видимості.
- Регулярно перевіряйте, чи працюють усі фари та показчики повороту належним чином.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Габаритні вогні або денні ходові вогні недостатньо яскраві, щоб освітлювати дорогу попереду і гарантувати, що інші учасники дорожнього руху зможуть вас побачити.

- Завжди вмикайте фари ближнього світла під час руху в темний час доби, у дощову погоду та в умовах недостатньої видимості.
- Задні ліхтарі не вмикаються разом із денними ходовими вогнями. Якщо задні ліхтарі не увімкнені, автомобіль може бути непомітним для інших учасників дорожнього руху в темний час доби, під час дощу або в умовах поганої видимості.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Автоматичне керування освітленням **AUTO** вмикає та вимикає фари ближнього світла лише тоді, коли змінюється рівень яскравості.

- Увімкніть фари ближнього світла вручну, якщо цього вимагають погодні умови, наприклад, у разі туману.

Коли вмикається передача заднього ходу, у разі виявлення темряви вмикаються поворотні ліхтарі з обох боків автомобіля, щоб забезпечити краще освітлення навколишнього простору під час маневрування.

## Увімкнення та вимкнення протитуманних фар




### Увімкнення передніх протитуманних фар

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Натисніть кнопку  → сторінка 107. Індикаторна лампа  в кнопці світиться зеленим кольором.

### Вимкнення передніх протитуманних фар


- 1 Натисніть кнопку  ще раз.

### Увімкнення заднього протитуманного ліхтаря

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Натисніть кнопку  → сторінка 107. Загоряється індикаторна лампа  на кнопці, індикаторна лампа  на приладовій панелі загоряється жовтим кольором.

### Вимкнення заднього протитуманного ліхтаря


- 1 Натисніть кнопку  ще раз.

Якщо протитуманні фари вмикаються, коли фари **OFF** вимкнені, габаритні ліхтарі  увімкнені або автоматичне керування освітленням **AUTO** увімкнене, ближнє світло фар увімкнеться незалежно від яскравості навколишнього середовища.

Автомобілі з заводським буксирувальним кронштейном: задній протитуманний ліхтар автомобіля не вмикається, якщо причіп із заднім протитуманним ліхтарем електрично з'єднаний з автомобілем.

## Функції освітлення

### Бічні ліхтарі

Якщо увімкнути бічні ліхтарі , загоряються обидві фари разом з бічними ліхтарями, а також частини задніх ліхтарів, підсвічування номерного знака та кнопки на центральній консолі та приладовій панелі. Функція автоматичного увімкнення головних фар активується, починаючи зі швидкості близько 10 км/год (6 миль/год).

### Автоматичні головні фари **AUTO**

Якщо функція автоматичного увімкнення головних фар увімкнена, освітлення автомобіля та підсвічування приладів і перемикачів увімкнеться за описаних нижче умов.

- Датчик освітленості зафіксував темряву.
- Склоочисники були тривалий час увімкнені.

Коли фари увімкнені, індикаторна лампа горить жовтим кольором.

Функція автоматичного увімкнення головних фар є лише допоміжною і не завжди може розпізнати всі ситуації на дорозі.


В автомобілях з відповідним рівнем оснащення швидкість автоматичного увімкнення головних фар можна встановити в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Статичне поворотне світло

Коли увімкнене ближнє світло, поворотне світло вмикається під час повільного повороту або проходження дуже крутих поворотів.

### Звукові попередження, якщо світло не вимкнене

Якщо запалювання вимкнене, а двері водія відчинені, звукові попередження лунатимуть за таких умов:

- Якщо увімкнені габаритні вогні.
- Якщо бічні ліхтарі увімкнені .

Під час виходу з автомобіля з увімкненими габаритними вогнями звуковий сигнал для нагадування про те, що габаритні вогні залишаються увімкненими, не подається.

## Пошук і усунення несправностей

### Індикаторна лампа покажчиків повороту

Індикаторна лампа блимає зеленим кольором.

Якщо покажчик повороту на автомобілі вийшов з ладу, індикаторна лампа почне блимати вдвічі швидше.

- 1 Перевірте освітлення та за потреби замініть відповідну лампу → сторінка 295.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Індикаторна лампа покажчиків повороту причепа

Індикаторна лампа блимає зеленим кольором. Індикаторна лампа згасає, якщо перестав працювати покажчик повороту причепа або всі освітлювальні прилади причепа.

- 1 Перевірте освітлення та за потреби замініть відповідну лампу → сторінка 295.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Несправність системи освітлення автомобіля

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Зовнішнє освітлення частково або повністю не працює.

- 1 Перевірте освітлення та за потреби замініть відповідну лампу → сторінка 295.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Несправність датчика дощу та світла

У положенні вимикача **AUTO** освітлення автомобіля не вмикається та не вимикається автоматично.

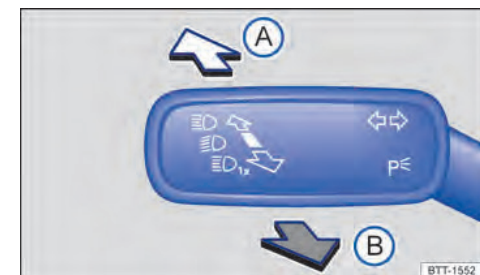
- 1 Увімкніть і вимкніть запалювання.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

В умовах холодної або вологої погоди на внутрішній стороні фар, задніх ліхтарів і покажчиків повороту може ненадовго накопичуватися конденсат.


Це нормально і не впливає на строк служби системи освітлення автомобіля.


## Дальнє світло

### Увімкнення та вимкнення дальнього світла



**Рис. 83** З лівого боку кермової колонки: важіль покажчиків повороту і дальнього світла

- A** Увімкнути дальнє світло .
- B** Увімкнути блимання фарами або вимкнути дальнє світло.

Коли вмикається дальнє світло або ближнє світло фар, на приладовій панелі загоряється синя індикаторна лампа .

### Увімкнення дальнього світла

- 1 Увімкніть запалювання і ближнє світло.
- 2 Перемістіть важіль уперед із середнього положення → **Рис. 83**.

### Вимкнення дальнього світла

- 1 Потягніть важіль назад із середнього положення → **Рис. 83**.

### Увімкнення та вимкнення блимання головних фар

- 1 Потягніть важіль назад із середнього положення і утримуйте його в цьому положенні → **Рис. 83**. Відпустіть важіль, щоб вимкнути блимання.

## Керування дальнім світлом

Залежно від комплектації автомобіля може бути доступне розширене керування дальнім світлом → сторінка 110.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неправильне використання фар дальнього світла може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм, оскільки фари дальнього світла можуть відволікати й засліплювати інших учасників дорожнього руху.

### Система керування дальнім світлом

Система керування дальнім світлом автоматично знижує яскравість фар у разі виявлення зустрічних автомобілів та автомобілів, що їдуть попереду. Система керування дальнім світлом також розпізнає освітлені ділянки, наприклад, міста, і вимикає дальнє світло, коли ви їх проїжджаєте. У межах можливостей системи дальнє світло автоматично вмикається або вимикається залежно від зовнішніх та дорожніх умов, а також від швидкості руху → ⚠. Залежно від комплектації керування дальнім світлом можна вмикати та вимикати в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Увімкнення системи керування дальнім світлом

- 1 Увімкніть запалювання і автоматичне керування освітленням **AUTO**.
- 2 Перемістіть важіль покажчиків повороту та дальнього світла вперед з початкового положення.

Індикаторна лампа  на дисплеї приладової панелі загоряється, коли керування дальнім світлом увімкнене. Коли керування дальнім світлом увімкнене, на приладовій панелі додатково загоряється синя індикаторна лампа  для дальнього світла.

### Вимкнення системи керування дальнім світлом

- 1 Вимкніть автоматичне керування освітленням **AUTO**.  
**Або:** керування дальнім світлом увімкнене та активне: потягніть назад важіль покажчиків повороту і дальнього світла.

**Або:** керування дальнім світлом увімкнене і **неактивне:** торкніться важеля покажчиків повороту і дальнього світла, щоб увімкнути ручне керування дальнім світлом. Потягніть назад важіль покажчиків повороту і дальнього світла, щоб вимкнути ручне керування дальнім світлом, якщо це необхідно.

**Або:** вимкніть запалювання.

### Обмеження системи

Нижче описані умови, коли дальнє світло доводиться вимикати вручну, оскільки воно не вимикається системою керування дальнім світлом вчасно або взагалі не вимикається:

- На погано освітлених вулицях, де є знаки з високим рівнем світловідбивання.
- Інші учасники дорожнього руху з недостатнім освітленням, як-от пішоходи, велосипедисти.
- На крутих поворотах, вершинах пагорбів або в западинах або з напівприхованим зустрічним рухом.
- У разі зустрічного руху на вулицях з центральним бар'єром, коли водій може добре бачити через центральний бар'єр, наприклад, водії вантажівок.
- В умовах туману, снігу або сильного дощу.
- На запиленних або піщаних ділянках.
- Пошкодження вітрового скла в полі огляду камери.
- Якщо поле огляду камери запітніло, забруднене, закрито наклейкою, снігом або льодом.
- Якщо камера зламана або виникають перебої з електроживленням.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте додатковим зручностям, які надає система керування дальнім світлом, спокусити вас ризикувати за кермом. Система не є заміною повної концентрації водія.


- Завжди перевіряйте освітлення самостійно і регулюйте його відповідно до освітленості, видимості та умов дорожнього руху.
- Система керування дальнім світлом може не розпізнавати всі ситуації на дорозі та не працювати належним чином у певних ситуаціях.
- Якщо поле огляду камери забруднене, закрито або пошкоджене, ефективність системи керування дальнім світлом

може знизитися. Це також стосується змін у системі освітлення автомобіля, наприклад, якщо встановлюються додаткові фари.

### ⚠ УВАГА

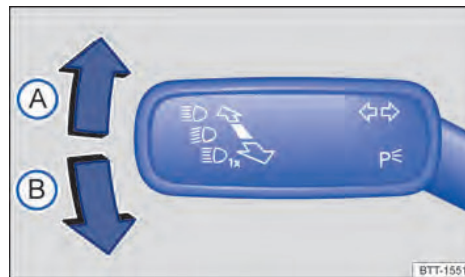
Дотримуйтесь наведених нижче вказівок, щоб уникнути порушення належного функціонування системи:

- Регулярно очищайте поле огляду камери, тримайте його чистим і вільним від снігу та льоду.
- Не закривайте поле огляду камери.
- Регулярно перевіряйте ділянку вітрового скла в полі огляду камери на предмет пошкоджень.

 Об'єкти, що випромінюють світло в зоні дії камери, наприклад, мобільні навігаційні пристрої, можуть погіршити роботу системи керування дальнім світлом.

## Габаритне світло

### Увімкнення та вимкнення габаритних вогнів



**Рис. 84** З лівого боку кермової колонки: важіль покажчиків повороту і дальнього світла.

**A** Увімкнене праве габаритне світло.

**B** Увімкнене ліве габаритне світло.


### Увімкнення габаритного світла з одного боку автомобіля

Коли вмикаються габаритні вогні, загоряється фара з габаритним ліхтарем і частина заднього ліхтаря на відповідному боці автомобіля.

- 1 Вимкніть запалювання.
- 2 Перемістіть важіль покажчиків повороту та дальнього світла з середнього положення у потрібне → **Рис. 84**.

### Увімкнення безперервного габаритного світла з обох боків автомобіля

Якщо безперервне габаритне світло з обох боків автомобіля увімкнене, обидві фари з габаритними вогнями та частини заднього ліхтаря світяться.

- 1 Увімкніть габаритні вогні .
- 2 Вимкніть запалювання.
- 3 Заблокуйте автомобіль ззовні.

### Автоматичне вимкнення габаритних ліхтарів

Автомобіль виявить слабкий 12-вольтний акумулятор і вимкне габаритні вогні, щоб двигун можна було завести, але не раніше, ніж за 2 години.

Якщо ємності акумулятора недостатньо для того, щоб габаритні вогні залишалися увімкненими упродовж 2 годин, 12-вольтний акумулятор автомобіля може розрядитися до рівня, коли запуск двигуна стане неможливим → ⚠.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль припаркований без достатнього освітлення, можуть статися аварійні ситуації та серйозні травми, оскільки інші учасники дорожнього руху можуть погано бачити автомобіль або не бачити його взагалі.

- Завжди паркуйте автомобіль у безпечному місці і за достатнього освітлення. Дотримуйтесь усіх застосованих законодавчих вимог конкретної країни.
- Якщо освітлення автомобіля необхідне на кілька годин, увімкніть праве або ліве габаритне світло, якщо це можливо. Тривалість увімкнення одностороннього габаритного світла, як правило, удвічі більша, ніж тривалість увімкнення безперервного габаритного світла з обох боків.

### ⚠ УВАГА

Якщо вимкнути габаритні вогні, акумулятор автомобіля розрядиться. Щоб зробити можливим запуск двигуна, габаритні вогні автоматично вимикаються, щоб зберегти рівень заряду акумулятора автомобіля.

- Якщо ви не можете завести двигун, зверніться по допомогу, щоб за необхідності завести автомобіль від зовнішнього джерела, і перевірте акумулятор автомобіля на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Функція Coming Home (супровідне освітлення) та Leaving Home (вітальне освітлення) (габаритне освітлення)

Функція Coming Home і Leaving Home освітлює зону навколо автомобіля, коли ви сідаєте або виходите з нього в темряві. Функція Coming Home і Leaving Home керується автоматично за допомогою датчика освітленості.

Затримку вимкнення можна встановити, а також увімкнути або вимкнути функцію у налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Увімкнення функції Coming Home

1 Вимкніть запалювання.

Підсвічування Coming Home вмикається, коли увімкнене автоматичне керування освітленням **AUTO** і датчик освітленості виявляє **темряву**.

**Відлік затримки** починається, коли зачиняються останні двері автомобіля або кришка багажника.

### Вимкнення функції Coming Home

1 Автоматично після встановленої затримки вимкнення.

**Або:** автоматично, якщо двері автомобіля або кришка багажника залишаються відчиненими упродовж приблизно 30 секунд після увімкнення.

**Або:** натискайте вимикач світла стільки разів, скільки потрібно, доки налаштування **OFF** не відобразиться на приладовій панелі.

**Або:** увімкніть запалювання.

### Увімкнення функції Leaving Home (вітальне освітлення)

1 Розблокуйте автомобіль, коли автоматичне керування освітленням **AUTO** увімкнене і датчик освітленості виявив темряву.

### Вимкнення функції Leaving Home (вітальне освітлення)

1 Автоматично після затримки вимкнення.


**Або:** заблокуйте автомобіль.

**Або:** натискайте вимикач світла стільки разів, скільки потрібно, доки налаштування **OFF** не відобразиться на приладовій панелі.

**Або:** увімкніть запалювання.

## Головні фари


### Регулювання дальності світла фар

Регулювання дальності світла фар можна використовувати для налаштування конуса ближнього світла відповідно до рівня завантаження автомобіля. Це забезпечує водієві найкращу видимість і означає, що він не буде засліплений зустрічним транспортом → .

Дальність світла фар можна регулювати в інформаційно-розважальній системі залежно від комплектації.

### Ручне регулювання дальності світла фар


Налаштування в інформаційно-розважальній системі:

- 1 Натисніть кнопку **MENU** або функціональну кнопку.
- 2 Натискайте функціональні кнопки **Vehicle** і , щоб відкрити меню Vehicle settings (налаштування автомобіля).
- 3 Натисніть функціональну кнопку «Фари» **Headlights**, щоб відкрити меню Light settings (налаштування світла).
- 4 Натисніть функціональну кнопку **Headlight range control**.
- 5 Торкніться потрібного значення налаштування (типовий рівень завантаження автомобіля).

### Налаштування в інформаційно-розважальній системі

- 0 Передні сидіння зайняті, багажне відділення порожнє.
- 2 Усі сидіння зайняті, багажне відділення порожнє.
- 4 Усі сидіння зайняті, багажне відділення повністю завантажене. Буксирування причепа з низьким навантаженням на зчіпний пристрій.
- 6 Зайняте лише сидіння водія, багажне відділення повністю завантажене. Буксирування причепа з максимальним навантаженням на зчіпний пристрій.

### Динамічне керування дальністю світла фар

Якщо автомобіль оснащений динамічним регулюванням дальності світла фар, дальність неможливо відрегулювати вручну. Дальність світла фар автоматично адаптується до рівня завантаження автомобіля, щойно фари вмикаються → .

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Важкі предмети в автомобілі можуть спричинити засліплення світлом фар і відволікання інших учасників дорожнього руху. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Завжди адаптуйте світловий конус до рівня завантаження автомобіля, щоб не засліплювати інших учасників дорожнього руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Несправність або збій у системі динамічного регулювання дальності світла фар може призвести до засліплення або відволікання інших учасників дорожнього руху. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Якнайшвидше зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи регулювання дальності світла фар.

### Переналаштування фар для руху за кордоном (режим подорожі)

Якщо вам доводиться керувати автомобілем з правостороннім кермом у країні з лівостороннім рухом або навпаки, ближнє світло автомобілів з динамічним поворотним світлом може засліплювати учасників дорожнього руху на зустрічній смузі. Тому на автомобілях з цим обладнанням фари можна регулювати в розділі налаштувань автомобіля інформаційно-розважальної системи (режим подорожі) → сторінка 34. На автомобілях з ручним регулюванням дальності світла фар регулювати фари не потрібно.

## Внутрішнє освітлення


### Підсвічування приладів і перемикачів

Яскравість підсвічування приладів і перемикачів можна регулювати в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі залежно від комплектації → сторінка 34.

Налаштування яскравості автоматично підлаштовується до мінливих умов освітлення в автомобілі.

В автомобілях без функції регулювання прилади й перемикачі підсвічуються постійно.

Якщо ввімкнене автоматичне керування освітленням **AUTO**, датчик автоматично вмикатиме й вимикатиме ближнє світло та підсвічування приладів і перемикачів залежно від яскравості навколишнього середовища.

 Коли фари вимкнені і вмикається запалювання, вмикається підсвічування приладів і перемикачів (стрілок і шкал). Коли освітленість навколишнього середовища знижується, підсвічування цих шкал автоматично знижується і може бути повністю вимкнене. Ця функція призначена для нагадування водієві про необхідність своєчасного ввімкнення ближнього світла, наприклад, під час проїзду тунелів.



## Освітлення салону та лампи для читання



**Рис. 85** На стельовій консолі: сенсорні лампи для читання.

Торкніться відповідного символу:

☞ Увімкнути або вимкнути освітлення салону або приглушити світло.

☞ Функція вимкнена: освітлення салону вмикається автоматично, коли автомобіль розблоковується, відчиняються двері або вмикається запалювання.

### Сенсорні лампи для читання з функцією ручного регулювання яскравості

Залежно від комплектації автомобіля на стельовій консолі та над рядами сидінь можуть бути встановлені сенсорні лампи для читання → **Рис. 85**. Відповідну лампу для читання можна увімкнути або вимкнути, доторкнувшись до світлової поверхні. Щоб активувати функцію ручного регулювання яскравості, продовжуйте торкатися світлової поверхні, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

### Освітлення бардачка та багажного відділення

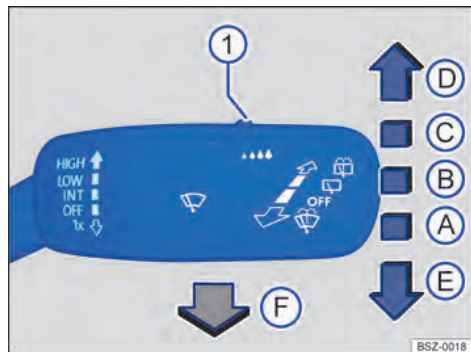
Відповідна лампа вмикається або вимикається, коли відчиняється або зачиняється бардачок або кришка багажника.

☞ Освітлення вмикається, коли автомобіль блокується або через кілька хвилин після вимкнення запалювання. Це запобігає розряджанню 12-вольтового акумулятора.

## Видимість з автомобіля

### Склоочисники

#### Керування важелем склоочисника

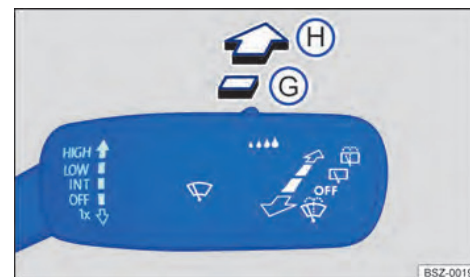


**Рис. 86** З правого боку кермової колонки: керування склоочисниками.

- A** OFF Склоочисники вимкнені.
- B** INT Інтервальне очищення вітрового скла або режим датчика дощу. Інтервал протирання вітрового скла залежить від швидкості руху автомобіля. Склоочисники працюватимуть частіше, якщо автомобіль рухається швидше.
- C** LOW Повільне протирання.
- D** HIGH Швидке протирання.
- E** 1x Одноразове протирання — швидке протирання. Натисніть і утримуйте важіль натиснутим довше, щоб підвищити швидкість протирання.
- F** Система омивання та протирання для очищення вітрового скла натисканням важеля на себе.

Автоматична система клімат-контролю перейде в режим рециркуляції повітря приблизно на 30 секунд, щоб запобігти потраплянню запаху рідини омивача в салон автомобіля.

- 1** ●●● Перемикач інтервалів протирання (автомобіль без датчика дощу та світла) або регулювання чутливості датчика дощу та світла.



**Рис. 87** З правого боку кермової колонки: керування заднім склоочисником.

- G** Інтервальне очищення заднього скла. Склоочисник протиратиме скло приблизно кожні 6 секунд.
- H** Система омивання та очищення заднього скла натисканням на важіль.

Склоочисники працюють лише за умови ввімкненого запалювання і зачиненого капота або кришки багажника.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Без достатньої кількості антифризу рідини омивача може замерзнути на вітровому склі і погіршити огляд.

- В умовах зимових температур систему омивача вітрового скла слід використовувати лише тоді, коли доданий відповідний захист від замерзання.
- В умовах зимових температур ніколи не використовуйте систему омивача вітрового скла доти, доки вітрове скло не нагріється за допомогою системи вентиляції або обігріву вітрового скла. Це може призвести до замерзання суміші антифризу на вітровому склі та обмежити огляд водієві.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зношені або брудні щітки склоочисників погіршують видимість і підвищують ризик аварійних ситуацій та тяжких травм.

- Завжди замінюйте щітки склоочисників, якщо вони пошкоджені або зношені і більше не очищають вітрове скло як має бути → сторінка 294.

### УВАГА

Неправильне поводження зі склоочисниками може призвести до пошкодження вітрового скла та щіток склоочисників, а також мотора склоочисника.

- Перш ніж почати рух та увімкнути запалювання, переконайтеся, що важіль склоочисника перебуває у початковому положенні.
- Очистьте склоочисники та вікна від снігу та льоду.
- Завжди обережно звільняйте щітки склоочисників, які примерзли до скла.

### УВАГА

Не використовуйте склоочисники, коли вікно сухе. Використання склоочисників, коли вікно сухе, може пошкодити скло.

- Не вмикайте склоочисники, коли скло сухе.

☞ Коли автомобіль не рухається, після увімкнення склоочисники тимчасово переходять на наступне налаштування.

☞ Якщо автомобіль припаркований за холодної погоди, може бути корисним сервісне положення склоочисників для полегшення звільнення щіток склоочисників, якщо вони примерзнуть до вітрового скла → сторінка 294.

### Функції склоочисника

#### Автоматичне увімкнення склоочисника заднього скла

Склоочисник заднього скла вмикається автоматично, якщо ввімкнені склоочисники вітрового скла та увімкнена передача заднього ходу.

Автоматичну активацію із увімкненням передачі заднього ходу можна увімкнути або вимкнути в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

#### Підігрів форсунок омивачів вітрового скла

Функція підігріву розморожує замерзлі форсунки омивача.

Коли вмикається запалювання, потужність підігріву автоматично регулюється відповідно до температури навколишнього середовища. Підігріваються лише форсунки омивача, а не шланги з рідиною для омивача.

## Датчик дощу/світла

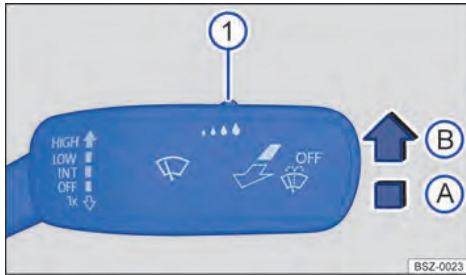


Рис. 88 Праворуч від рульової колонки: важіль склоочисника.

- 1 Перемикач для налаштування чутливості датчика дощу та світла.
- A Датчик дощу/світла вимкнений.
- B Датчик дощу/світла активний, автоматичне протирання за необхідності.

Коли датчик дощу/світла активований, він автоматично регулює частоту роботи склоочисників залежно від інтенсивності дощу.

### Увімкнення та вимкнення датчика дощу/світла

- 1 Переведіть важіль у потрібне положення → Рис. 88.

Функцію автоматичного протирання можна увімкнути або вимкнути в налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

Якщо функція автоматичного протирання вимкнена в інформаційно-розважальній системі, інтервали встановлюються на фіксованому рівні.

### Налаштування чутливості датчика дощу/світла

Чутливість датчика дощу й світла можна регулювати вручну за допомогою перемикача на важелі склоочисника → Рис. 88 1

- 1 Для підвищення чутливості перемістіть перемикач вправо. Для зниження чутливості перемістіть перемикач вліво.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Датчик дощу/світла не завжди може розпізнати дощ і увімкнути склоочисники.

- За необхідності увімкніть склоочисники вручну, якщо вода на вітровому склі обмежує поле огляду.

## Пошук і усунення несправностей

### Занадто низький рівень рідини омивача

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

- 1 Якнайшвидше заповніть бачок рідини омивача → сторінка 316.

### Несправність склоочисників

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Склоочисники не протирають.

- 1 Увімкніть і вимкніть запалювання.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Несправність датчика дощу та світла

Склоочисники не вмикаються автоматично під час дощу, коли датчик дощу/світла працює.

- 1 Увімкніть і вимкніть запалювання.
- 2 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Зміни у реакції датчика дощу та світла

Можливі причини несправностей і неправильних інтерпретацій, пов'язаних із чутливою поверхнею датчика дощу та світла → сторінка 8:

- **Пошкоджені щітки склоочисників:** плівка води або розводи, спричинені пошкодженими щітками склоочисників, можуть сповільнити увімкнення склоочисників, скоротити тривалість інтервалів між очищеннями або призвести до швидкої та безперервної роботи склоочисників.
- **Комахи:** комахи, що потрапляють на поверхню вітрового скла, можуть спричинити активацію склоочисників.

- **Відкладення солі:** взимку відкладення солі можуть призвести до того, що склоочисники продовжуватимуть протирати вітрове скло, коли воно майже висохло.

- **Забруднення:** сухий пил, віск, покриття на вітровому склі (ефект лотоса) або відкладення мийного засобу (від автоматичної автомийки) можуть призвести до того, що датчик дощу й світла стане менш чутливим і реагуватиме надто повільно або взагалі не реагуватиме. Регулярно очищайте чутливу поверхню датчика дощу й світла, а також перевіряйте щітки склоочисників на предмет пошкодження → сторінка 363.

- **Тріщина на вітровому склі:** якщо датчик дощу й світла увімкнений, коли камінь вдаряється об вітрове скло, запускається цикл протирання. Після цього датчик дощу/світла зафіксує зниження чутливості поверхонь і підлаштується відповідно. Залежно від масштабу удару камінням реакція датчика дощу/світла може змінюватися.

Рекомендуємо використовувати очищувач скла на спиртовій основі для видалення воску й лаків.

- 1 Склоочисники намагатимуться стерти будь-які перешкоди, що залишаються на склі. Склоочисники припинять рух, якщо перешкода перекриє їм шлях. Усуньте перешкоду і знову увімкніть склоочисники.

## Дзеркала

### Вступ

Ви можете використовувати зовнішні дзеркала та внутрішнє дзеркало для спостереження за дорожнім рухом позаду вас і відповідного коригування стилю водіння. З міркувань безпеки важливо, щоб водій правильно встановив зовнішні та внутрішні дзеркала, перш ніж почати рух → 1. Погляд у зовнішні дзеркала та внутрішнє дзеркало не дає водієві змоги бачити весь простір збоку та ззаду автомобіля. Ділянка, яку неможливо побачити, називається сліпою зоною. У сліпій зоні також можуть перебувати об'єкти та інші учасники дорожнього руху.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулювання зовнішніх і внутрішніх дзеркал під час руху може призвести до відволікання уваги водія. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Регулюйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього огляду лише тоді, коли автомобіль не рухається.
- Під час паркування, зміни смуги руху, обгону або повороту завжди уважно слідкуйте за простором навколо автомобіля, оскільки в сліпій зоні можуть перебувати об'єкти та інші учасники дорожнього руху.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб дзеркала були встановлені правильно, а задній огляд не був обмежений льодом, снігом, конденсатом або будь-якими іншими чинниками.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна оцінка дистанції до транспорту, що рухається позаду, може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Вигнуті дзеркала (опуклі або асферичні) збільшують поле огляду і можуть створювати враження, що об'єкти в дзеркалі є меншими й віддаленішими, ніж вони є насправді.
- Використання вигнутих дзеркал для оцінки відстані до інших транспортних засобів позаду вас під час зміни смуги руху може дати неточні результати і призвести до аварійної ситуації та тяжких травм.
- Завжди, коли це можливо, використовуйте внутрішнє дзеркало заднього огляду, щоб перевірити точну відстань між вашим автомобілем і транспортними засобами або іншими об'єктами, що рухаються позаду.
- Переконайтеся, що ви добре бачите задню частину автомобіля.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматичні дзеркала із захистом від засліплення містять електроліт, який може витікати, якщо дзеркало розіб'ється.

- Витік електроліту може викликати подразнення шкіри, очей та органів дихання, особливо у людей, які страждають на астму або подібні захворювання. негайно забезпечте достатній приплив свіжого повітря і вийдіть з автомобіля. Якщо це неможливо, відчиніть усі вікна та двері.

- Якщо електроліт потрапив в очі або на шкіру, негайно промийте уражену ділянку великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу.
- Якщо електроліт потрапив на взуття або одяг, негайно промийте їх великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин. Ретельно очистьте взуття та одяг, перш ніж вдягати їх знову.
- У разі проковтування електроліту негайно прополощіть рот великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин. Не викликайте блювання без вказівки лікаря. Негайно зверніться по медичну допомогу.

### ⚠ УВАГА

Якщо скло дзеркала з автоматичним затемненням розбите, з нього може витікати електроліт. Ця рідина роз'їдає пластикові поверхні.

- Якомога швидше зберіть рідину, що просочилася, наприклад, мокрою губкою.

### Внутрішнє дзеркало

📖 Див. ⚠ і ⌚ на початку розділу на сторінці 117.



Рис. 89 На вітровому склі: внутрішнє дзеркало з автоматичним затемненням.

- ① Датчик надхідного світла ззаду.
- ② Датчик надхідного світла спереду.

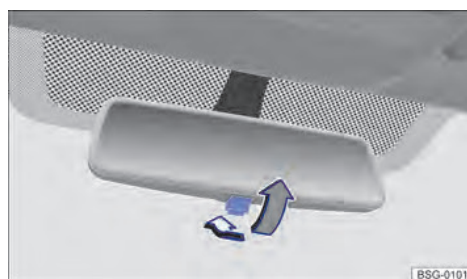


Рис. 90 На вітровому склі: внутрішнє дзеркало із ручним затемненням.

### Внутрішнє дзеркало заднього огляду з автоматичним затемненням

Коли запалювання увімкнене, датчики вимірюють надхідне світло ззаду → Рис. 89

- ① і спереду ②.

Залежно від вимірних значень внутрішнє дзеркало затемнюється автоматично.

Якщо світлу, що падає на датчики, щось перешкоджає, або воно переривається, наприклад, сонцезахисним козирком або іншими предметами, внутрішнє дзеркало із автоматичним затемненням не працюватиме або працюватиме некоректно. Мобільні навігаційні пристрої, закріплені на вітровому склі або біля дзеркала заднього огляду з автоматичним затемненням також можуть впливати на роботу датчиків → ⚠.

Функція автоматичного затемнення буде вимкнена в деяких ситуаціях, наприклад, коли ввімкнена передача заднього ходу.

### Внутрішнє дзеркало заднього огляду з ручним затемненням

- Базове положення: важіль у нижній частині дзеркала спрямований до вітрового скла.
- Потягніть важіль назад, щоб обрати функцію затемнення → Рис. 90.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підсвічування дисплея мобільного навігаційного пристрою може призвести до неправильної роботи внутрішнього дзеркала заднього огляду з автоматичним затемненням і стати причиною аварійних ситуацій або серйозних травм.

- Якщо функція автоматичного затемнення не працює, ви не зможете точно визначити відстань до транспортних засобів, що рухаються позаду вас, або до інших об'єктів.

### Зовнішні дзеркала заднього огляду

📖 Див. ⚠ і ⌚ на початку розділу на сторінці 117.

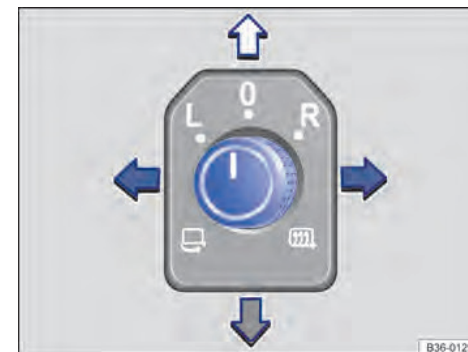


Рис. 91 У дверях водія: поворотна ручка для зовнішніх дзеркал заднього огляду

Нижче описані функції зовнішніх дзеркал заднього огляду для автомобілів з лівостороннім кермом. Положення **L** відповідає зовнішньому дзеркалу з боку водія, а положення **R** — зовнішньому дзеркалу з боку переднього пасажира. Для автомобілів з правостороннім кермом необхідно виконати дзеркальну процедуру.

### Зовнішні дзеркала з електроприводом

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Поверніть поворотну ручку в дверях водія на потрібний символ → Рис. 91.
- 3 Обертайте поворотну ручку вперед, назад, праворуч або ліворуч у напрямку стрілки, щоб відрегулювати зовнішнє дзеркало.

📖 Складання зовнішніх дзеркал за допомогою електропривода → ⚠. Зовнішні дзеркала можна скласти на швидкості до 50 км/год (близько 30 миль/год).

📖 Увімкнення обігріву зовнішніх дзеркал.

**L** Регулювання зовнішнього дзеркала з боку водія.

**R** Регулювання правого зовнішнього дзеркала.

**O** Нейтральне положення. Зовнішнє дзеркало не регулюється, усі функції вимкнені.



Залежно від моделі електроприводи можуть поєднуватися з системами механічного регулювання зовнішніх дзеркал.

### Увімкнення функцій зовнішніх дзеркал заднього огляду

Ці функції зовнішніх дзеркал потрібно активувати один раз у налаштуваннях автомобіля в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34.

### Синхронізоване регулювання дзеркал

Синхронне регулювання дзеркал означає, що праве зовнішнє дзеркало також регулюється одночасно з лівим зовнішнім дзеркалом.

- 1 Поверніть поворотну ручку в положення **L**.
- 2 Регулювання зовнішнього дзеркала з боку водія. Одночасно регулюватиметься праве зовнішнє дзеркало (синхронізовано).
- 3 Якщо потрібно відрегулювати праве зовнішнє дзеркало: поверніть поворотну ручку в положення **R** і відрегулюйте праве зовнішнє дзеркало.

### Складання зовнішніх дзеркал під час паркування

Зовнішні дзеркала складаються і розкладаються автоматично, коли автомобіль блокується або розблоковується ззовні. Для цього поворотна ручка повинна перебувати в положенні **L**, **R** або **0**.

Зовнішні дзеркала залишаються складеними, якщо поворотна ручка для зовнішніх дзеркал з електроприводом перебуває у положенні **0**.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Необережне складання або розкладання зовнішніх дзеркал заднього огляду може призвести до травм.

- Складайте та розкладайте зовнішні дзеркала заднього огляду лише тоді, коли на шляху руху дзеркал нікого немає.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб не затиснути пальці між зовнішнім дзеркалом та основою дзеркала під час руху зовнішніх дзеркал.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна оцінка дистанції до транспорту, що рухається позаду, може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Вигнуті дзеркала (опуклі або асферичні) збільшують поле огляду і можуть створювати враження, що об'єкти в дзеркалі є меншими й віддаленішими, ніж вони є насправді.
- Використання опуклих дзеркал для оцінки відстані до інших транспортних засобів позаду вас під час зміни смуги руху може дати неточні результати і призвести до аварійної ситуації та тяжких травм.
- Завжди, коли це можливо, використовуйте внутрішнє дзеркало заднього огляду, щоб перевірити точну відстань між вашим автомобілем і транспортними засобами або іншими об'єктами, що рухаються позаду.
- Переконайтеся, що ви добре бачите задню частину автомобіля.

### УВАГА

- Завжди складайте зовнішні дзеркала, коли проїжджаєте через автоматичну автомийку.
- Не складайте зовнішні дзеркала з електроприводом вручну, оскільки це може призвести до пошкодження електродвигуна.

Обігрів зовнішніх дзеркал слід вимикати, коли в ньому немає необхідності. Інакше пальне витратиться даремно.

У разі несправності зовнішні дзеркала з електроприводом можна відрегулювати вручну, натиснувши на зовнішній край дзеркала.

Анени автомобіля розташовані в зовнішніх дзеркалах. Якщо на зовнішні дзеркала встановлюються будь-які металеві хромовані накладки, наприклад, хромовані ковпачки, у вас можуть виникнути проблеми з радіо, мобільним телефоном і навігацією, або вони можуть повністю втратити здатність передавати і приймати сигнали.

## Сонцезахисні шторки та козирки

### Сонцезахисні козирки

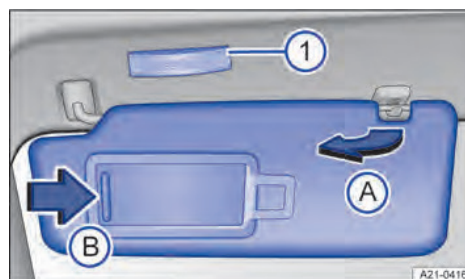


Рис. 92 У передній частині обшивки стелі: сонцезахисний козирок.

- 1 Лампа.
- A Вийміть з фіксатора.
- B Відсуньте кришку.

### Положення регулювання сонцезахисних козирків для водія та переднього пасажира:

- 1 Опущений на вітрове скло.
- 2 Витягніть з кронштейна та поверніть до дверей → Рис. 92 A

Дзеркало в сонцезахисному козирку з підсвіткою

Коли сонцезахисний козирок опущений, можна побачити кришку, за якою розташоване аксесуарне дзеркальце.

- 1 Відкрийте кришку в напрямку, вказаному стрілкою → Рис. 92 B.

Лампа → Рис. 92 1 згасне, якщо закрити кришку дзеркала або підняти сонцезахисний козирок.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водіння з опущеними сонцезахисними козирками та витягнутими сонцезахисними шторками може погіршити огляд дороги.

- Сонцезахисні козирки завжди повинні бути складені, а сонцезахисні шторки завжди повинні бути підняті, якщо вони не використовуються.

## Система обігріву та кондиціювання повітря

### Обігрів, вентиляція та охолодження

#### Вступ

В автомобілі можуть бути встановлені такі системи:

**Система обігріву та подачі свіжого повітря** підігріває і подає свіже повітря у салон автомобіля. Система обігріву та подачі свіжого повітря не охолоджує салон автомобіля.

**Ручна система клімат-контролю** нагріває, охолоджує та осушує повітря.

**Автоматична система клімат-контролю** нагріває, охолоджує та осушує повітря. Автоматичний режим дає змогу системі автоматичного клімат-контролю автоматично контролювати температуру, розподіл та об'єм повітря.

Система клімат-контролю працюватиме найбільш ефективно, якщо тримати вікна зачиненими. Якщо в салоні автомобіля підвищилася температура, відчинення вікон і скляного даху для доступу повітря може прискорити охолодження.

### Індикація активних функцій

Символи, що підсвічуються на кнопках, вказують на те, що функція увімкнена. Кольорові функціональні кнопки відображають активовану функцію у налаштуваннях клімату інформаційно-розважальної системи.

### Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд

За допомогою голосового керування можна керувати деякими функціями системи клімат-контролю, залежно від комплектації автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Погана видимість через дверне, вітрове та заднє скло підвищує ризик зіткнення та аварійних ситуацій, які можуть призвести до серйозних травм.

- Слідкуйте за тим, щоб усі дверні вікна, вітрове та заднє скло були очищеними від льоду, снігу та конденсату для забезпечення ідеальної видимості.

- Відрегулюйте обігрівання, клімат-контроль та обігрів заднього скла, щоб запобігти запотіванню скла.
- Починайте рух лише тоді, коли всі вікна чисті.
- Використовуйте режим рециркуляції повітря лише впродовж короткого часу. В іншому разі на вікнах може дуже швидко утворитися конденсат, що значно погіршить видимість.
- Вимикайте режим рециркуляції повітря, коли він більше не потрібен.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Застояне повітря може швидко втомлювати водія і впливати на його концентрацію, що, зі свого боку, може призвести до зіткнень, аварійних ситуацій та серйозних травм.

- Ніколи не вимикайте вентилятор і не вмикайте режим рециркуляції повітря на тривалий час, оскільки це перешкоджає надходженню свіжого повітря у салон автомобіля.

### ⚠ УВАГА

Продукти харчування, ліки та інші предмети, чутливі до тепла й холоду, можуть бути пошкоджені або стати непридатними для використання під впливом повітря, що подається системою.

- Ніколи не залишайте продукти харчування, ліки або інші чутливі до температури предмети перед вентиляційними отворами.

### ⚠ УВАГА

Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори.

Це може призвести до пошкодження вентиляційних отворів.

### ⚠ УВАГА

Якщо система клімат-контролю не працює, негайно вимкніть її, щоб запобігти подальшому пошкодженню. Доручить перевірку системи клімат-контролю СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Огляд функцій

📖 **Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 121.**

Деякі функції системи клімат-контролю та меню інформаційно-розважальної системи залежать від комплектації автомобіля.

#### У верхній частині центральної консолі

🌀 Меню налаштувань клімат-контролю в інформаційно-розважальній системі.



Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла, коли двигун працює. Обігрів заднього скла вимикається автоматично щонайпізніше через 10 хвилин.



MAX Функция розморожування очищає вітрове скло від льоду та конденсату. Повітря осушується, вентилятор працює на високій швидкості.



Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла, коли двигун працює → сторінка 126.

### ⚠ УВАГА

Щоб запобігти пошкодженню системи обігріву заднього скла, не наклеюйте наклейки на нагрівальні елементи на внутрішній стороні скла.



Щоб заощадити паливе, вимикайте обігрів заднього скла якомога швидше.

#### На багатофункціональному кермі

🌀 Увімкнення та вимкнення обігріву керма → сторінка 126.

#### В інформаційно-розважальній системі: верхній край екрана

🔌 Увімкнення та вимкнення системи клімат-контролю.

– *Front* (передня частина): налаштування для передніх сидінь.

– *Rear* (задня частина): налаштування параметрів дахового вентилятора → сторінка 126.

#### В інформаційно-розважальній системі: нижній край екрана

Вибір температури. Залежно від комплектації ви можете встановити

температуру безпосередньо в інформаційно-розважальній системі або за допомогою сенсорних повзунків під інформаційно-розважальною системою. Встановлені значення температури відображаються у нижній частині екрана інформаційно-розважальної системи.



Увімкнення та вимкнення обігріву сидінь → сторінка 124.

#### В інформаційно-розважальній системі: меню *Comfort* (системи забезпечення комфорту)

Автоматичний режим також вмикається, якщо активовано функцію *Comfort* (комфорт). Функція *Comfort* залишається увімкненою упродовж короткого часу. Після вимкнення цієї функції автоматичний режим залишається увімкненим.



Очищення вітрового скла від льоду та конденсату.



Спрямувати тепле повітря у нішу для ніг.



Спрямувати тепле повітря на кермо.



Спрямувати охоложене повітря у нішу для ніг.



Спрямувати свіже повітря ззовні в салон автомобіля.



На короткий час підвищити потужність системи охолодження.

#### В інформаційно-розважальній системі: меню *Standard* (стандартний режим)

**AUTO** Задана температура повітря підтримується постійною. Об'єм повітря та його розподіл контролюються автоматично. Швидкість вентилятора в автоматичному режимі можна регулювати за допомогою кліматичних профілів. Автоматичний режим вимикається, коли швидкість вентилятора регулюється вручну.

**A/C** Повітря охолоджується та осушується у режимі охолодження.



Регулювання швидкості обертання вентилятора.



Увімкнення та вимкнення режиму рециркуляції повітря → сторінка 123.



Прийняти налаштування температури сидіння водія для усіх сидінь.



Спрямування повітря на вітрове скло.



Спрямувати повітря до верхньої частини тіла.



Спрямувати повітря у нішу для ніг.

#### В інформаційно-розважальній системі: меню *Air Refresh* (освіження повітря)

Автоматичне освіження повітря може зменшити кількість забруднювачів, а також алергенів, які потрапляють у салон автомобіля → сторінка 123.

#### В інформаційно-розважальній системі: меню *Settings* (налаштування)

Налаштування клімат-контролю.

- Режим автоматичної рециркуляції повітря → сторінка 123.
- Автоматичний додатковий обігрівач → сторінка 129.
- Автоматичний обігрів вітрового скла → сторінка 126.

Налаштування запуску автомобіля:

- Натисніть функціональну кнопку, щоб автоматично ввімкнути підігрів сидінь під час запуску двигуна залежно від зовнішньої температури.

#### В інформаційно-розважальній системі: меню *Auxiliary heater* (допоміжний обігрівач)

🔌 Відкрийте меню *Auxiliary heater* (допоміжний обігрівач) в інформаційно-розважальній системі → сторінка 128.

### Режим рециркуляції повітря

📖 **Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 121.**

Коли режим рециркуляції повітря увімкнений, свіже повітря не потрапляє у салон автомобіля.

## Увімкнення та вимкнення режиму рециркуляції повітря

- 1 Торкніться у верхній частині центральної консолі.
- 2 Торкніться в інформаційно-розважальній системі.

### Автоматичне освіження повітря

Автоматичне освіження повітря може зменшити кількість забруднювачів, а також алергенів, які потрапляють у салон автомобіля.

Якщо функція автоматичного освіження повітря увімкнена, режим рециркуляції повітря системи клімат-контролю працює з максимальною потужністю, наскільки це допускається ризиком запотівання скла залежно від вологості в салоні та зовнішньої температури. Режим рециркуляції повітря регулюється автоматично й безперервно, щоб запобігти втомі водія і пасажирів.

- 1 Торкніться у верхній частині центральної консолі.
- 2 Відкрийте меню **Air Refresh** (освіження повітря).
- 3 Торкніться кнопки **Air Refresh**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

### Режим рециркуляції повітря вмикається автоматично

Режим рециркуляції повітря вмикається автоматично, якщо виконується одна з таких умов → :

- Функція розморожування увімкнена.
- Датчик виявляє, що на вікнах автомобіля може утворитися конденсат.
- Скланий дах відчиняється на високій швидкості автомобіля.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Застояне повітря може швидко втомлювати водія і негативно впливати на його концентрацію, що також може призвести до зіткнень, аварійних ситуацій та серйозних травм.

- Ніколи не використовуйте режим рециркуляції повітря упродовж тривалого часу, оскільки свіже повітря не потрапляє у салон автомобіля.
- Використовуйте режим рециркуляції повітря лише впродовж короткого часу. В іншому разі на вікнах може дуже швидко утворитися конденсат, що значно погіршить видимість.
- Вимикайте режим рециркуляції повітря, коли він більше не потрібен.

## УВАГА

В автомобілях з системою клімат-контролю: не паліть, коли режим рециркуляції повітря увімкнений. Дим може залишатися на випарнику системи охолодження та на активному комбінованому пальнику і залишати стійкий неприємний запах.

**Автоматичний клімат-контроль:** коли автомобіль рухається заднім ходом або під час використання системи омивання і протирання вмикається режим рециркуляції повітря, щоб запобігти потрапленню неприємних запахів у салон автомобіля.

**Ручний клімат-контроль:** якщо зовнішня температура дуже висока, короткочасне увімкнення режиму рециркуляції повітря допомагає швидше охолодити салон автомобіля.

## Підігрів сидінь

**Див. і на початку розділу на сторінці 121.**

Коли двигун працює, передні сидіння можуть підігріватися електричним обігрівачем у трьох режимах.

### Рівні підігріву сидінь

Режими роботи підігріву сидінь відображаються кольором в інформаційно-розважальній системі:

- У разі найвищого значення температури всі три індикатори під або відображаються на дисплеї інформаційно-розважальній системі червоним кольором.

### Керування функцією підігріву сидінь

- 1 Торкніться у верхній частині центральної консолі.
- 2 Торкніться або в нижній частині екрана, щоб увімкнути підігрів сидінь за найвищої температури.
- 3 Торкніться або кілька разів, щоб відрегулювати налаштування температури.
- 4 Щоб вимкнути підігрів сидінь, натисніть або кілька разів, доки символ не стане сірим.

**Або:** щоб увімкнути або вимкнути підігрів сидінь, торкніться двома пальцями сенсорного повзунка з боку водія або пасажира під інформаційно-розважальною системою (залежно від комплектації).

## Підігрів сидінь вмикається та вмикається автоматично

Якщо ви знову запустите двигун упродовж приблизно 10 хвилин, автоматично увімкнеться останнє налаштування температури сидіння водія. Останнє налаштування температури також автоматично вмикається для пасажирського сидіння, коли воно зайняте.

Підігрів сидіння переднього пасажира автоматично вмикається, якщо передній пасажир залишає сидіння, коли підігрів увімкнений, а двигун працює. Приблизно через 2 секунди дисплей інформаційно-розважальної системи стає сірим.

Підігрів сидіння переднього пасажира вмикається автоматично, якщо двигун працює і передній пасажир знову сідає на сидіння.

Якщо підігрів сидінь вмикається автоматично, ви можете за потреби вимкнути його знову вручну, навіть якщо переднє пасажирське сидіння порожнє.

### Коли не слід вмикати підігрів сидінь?

Не вмикайте підігрів сидінь за однієї з наведених нижче умов:

- На сидінні сидить людина зі зниженою чутливістю до болю або температури → .
- Сидіння не зайняте.
- На сидіння встановлюється дитяче крісло.
- Подушка сидіння закрита речами, наприклад, захисними накладками, куртками, ковдрами або сумками.
- Подушка сидіння волога або мокра.
- Температура в салоні автомобіля або зовнішня температура перевищує +25 °C (77 °F).

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час роботи системи підігріву сидінь створюються магнітні поля. У поодиноких випадках ці магнітні поля можуть впливати на активні медичні імплантати (наприклад, кардіостимулятори).

- Особи, які носять активний медичний імплантат, повинні проконсультуватися зі своїм лікарем або виробником імплантату, перш ніж використовувати функцію підігріву сидінь.
- За необхідності повідомте про це водія і пасажирів автомобіля.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання функції підігріву сидінь люди зі зниженою чутливістю або нечутливі до болю або температури через прийом медикаментів, параліч або хронічні захворювання (наприклад, діабет) можуть отримати опіки на спині, сидницях і ногах. Ці опіки можуть загоюватися довго або ніколи не загоїться повністю.

Проконсультуйтеся з лікарем, щоб визначити власний рівень здоров'я.

- Особам зі зниженою чутливістю до болю або температури не слід користуватися підігрівом сидінь.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Мокрі чохла для сидінь можуть спричинити збої у роботі підігріву сидінь і підвищити ризик опіків.

- Перш ніж використовувати функцію підігріву сидіння, упевніться, що подушка сидіння суха.
- Не сідайте на сидіння у вологому або мокрому одязі.
- Не кладіть на сидіння вологі або мокрі речі/одяг.
- Не проливайте рідини на сидіння.

## УВАГА

- Щоб уникнути пошкодження нагрівальних елементів, не ставайте на сидіння колінами і не чиніть різкого тиску в одній точці на подушку і спинку сидіння.
- Рідини, гострі предмети та ізоляційні матеріали, як-от захисна накладка або дитяче крісло, можуть пошкодити систему підігріву сидінь.
- Якщо з'являються неприємні запахи, негайно вимкніть підігрів сидінь і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки.
- Якщо замінити оригінальні чохла для сидінь іншим матеріалом, система підігріву сидінь може перегріватися або функція підігріву сидінь може бути обмежена.

Щоб заощадити пальне, вимикайте підігрів сидінь якомога швидше.




## Обігрів вітрового скла

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 121.


Обігрів вітрового скла працює лише тоді, коли працює двигун.

### Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла.

- 1 Торкніться  на сенсорній панелі у верхній частині центральної консолі. Обігрів вітрового скла вмикається залежно від зовнішньої температури або найпізніше через 8 хвилин.

### Автоматичний обігрів вітрового скла

Обігрів вітрового скла вмикається автоматично, якщо існує ризик утворення конденсату на склі.

- 1 Торкніться  у верхній частині центральної консолі.
- 2 Увімкніть або вимкніть автоматичний обігрів вітрового скла в меню **Settings** (налаштування) ► **Automatic windscreen heating** (автоматичний обігрів вітрового скла).

Автоматичний обігрів вітрового скла також активний, коли система клімат-контролю вимкнена.

### Обігрів вітрового скла за допомогою функції розморожування

Обігрів вітрового скла вмикається, коли функція розморожування увімкнена і датчик виявляє, що на вітровому склі може утворитися конденсат.

### Обігрів вітрового скла вмикається автоматично

Обігрів вітрового скла вмикається автоматично, якщо виконується одна з наведених нижче умов:


- Занадто високе енергоспоживання.
- Несправність у системі клімат-контролю.
- Вказаний час минув.

## Даховий вентилятор

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 121.

Даховий вентилятор спрямовує повітря з передньої зони в задню частину салону автомобіля. Даховий вентилятор не має окремого впуску свіжого повітря.

### Відкриття налаштувань дахового вентилятора

- 1 Торкніться  у верхній частині центральної консолі.
- 2 Натисніть Rear (задня частина), щоб відкрити меню задніх сидінь.

### Увімкнення та вимкнення дахового вентилятора

- 1 Натисніть **REAR OFF**.

Коли даховий вентилятор увімкнений, повітря постійно спрямовується у задню частину салону автомобіля, навіть якщо вентилятор встановлений на мінімальну потужність.

### Автоматичний режим дахового вентилятора

**AUTO** Швидкість вентилятора регулюється автоматично. Автоматичний режим вмикається, коли швидкість вентилятора регулюється вручну. Швидкість вентилятора в автоматичному режимі можна регулювати за допомогою кліматичних профілів.

## ⚠️ УВАГА

Якщо двигун не працює, коли даховий вентилятор увімкнений, 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджатиметься.

## Підігрів керма




📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 121.

Підігрів керма працює лише тоді, коли двигун увімкнений.



### Температурні налаштування підігріву керма

Коли ви вмикаєте підігрів керма, поточне значення температури безперервно відображається на приладовій панелі у вигляді сегментного індикатора. У найвищому температурному режимі усі три поділки наповнюються.

### Увімкнення та вимкнення підігріву керма на багатофункціональному кермі

- 1 Натисніть , щоб увімкнути підігрів керма з найвищим температурним режимом.
- 2 Щоб відрегулювати налаштування температури, натисніть  кілька разів.
- 3 Щоб вимкнути підігрів керма, натисніть  кілька разів, доки не згасне сегментний індикатор на дисплеї приладової панелі.

### Збереження налаштувань температури

- 1 Увімкніть підігрів керма і встановіть бажану температуру.
- 2 Щоб зберегти поточне значення температури, натисніть і утримуйте  впродовж приблизно 1 секунди. Налаштування температури буде збережене, а підігрів керма буде вимкнений.
- 3 Щоб знову увімкнути підігрів керма з останнім збереженим значенням температури, натисніть і утримуйте  впродовж приблизно 1 секунди.

### Підігрів керма вмикається автоматично

Останнє налаштування температури вмикається автоматично, якщо ви знову увімкнете двигун упродовж наступних 10 хвилин.

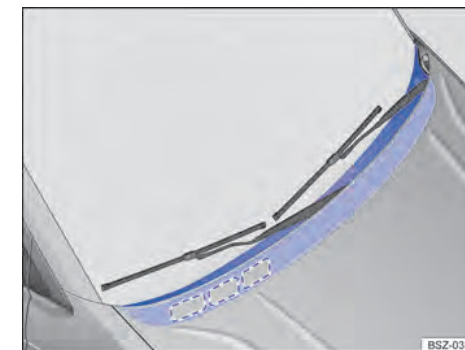
### Підігрів керма вмикається автоматично

Підігрів керма вмикається автоматично, якщо виконується одна з наведених нижче умов:

- Занадто високе енергоспоживання.
- Несправність у системі підігріву керма.

## Впуск свіжого повітря

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 121.



**Рис. 93** Рисунок: зона забору свіжого повітря перед вітровим склом в автомобілях з лівостороннім кермом (дзеркально симетрично для автомобілів з правостороннім кермом).

Повітрязабірник свіжого повітря розташований перед вітровим склом → Рис. 93.


## ⚠️ УВАГА


Якщо сніг затягує усередину повітрязабірника, це може призвести до пошкодження автомобіля.


- Перш ніж почати рух, упевніться, що в зоні повітрязабірників немає снігу.
- За необхідності приберіть сніг.

## Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 121.

Неможливо увімкнути режим охолодження  або обігріву, або його функціональність обмежена

Режим охолодження  працює лише тоді, коли двигун запущений і за температури навколишнього середовища вище +3 °C (+38 °F).

За сильного нагрівання двигуна і за екстремальних зовнішніх температур робота режиму охолодження , обігріву та розморожування може бути обмежена.

- Увімкніть вентилятор.

- Перевірте запобіжник системи клімат-контролю → сторінка 300.
- Замініть активний комбінований фільтр.
- Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Конденсат на вікнах

Конденсат утворюється на вікнах, якщо вони холодніші за навколишнє середовище, а повітря дуже вологе. Холодне повітря поглинає менше вологи, ніж тепле, тому в холодну погоду на вікнах часто утворюється конденсат.

- 1 Не допускайте потрапляння льоду, снігу та листя на повітрязабірник перед вітровим склом, щоб підвищити ефективність обігріву або охолодження → сторінка 361.
- 2 Не закривайте вентиляційні отвори в задній частині багажного відділення, щоб повітря могло проходити через автомобіль спереду назад.
- 3 Увімкніть функцію розморожування → сторінка 122.

### Встановлено неправильну одиницю виміру температури

- 1 Змініть одиницю вимірювання температури для всіх індикаторів температури в автомобілі за допомогою інформаційно-розважальної системи → сторінка 34.

### Вода або водяна пара під автомобілем

Якщо зовні автомобіля висока вологість і температура, конденсат може капати з випарника системи охолодження і утворювати калюжу під автомобілем.

Це нормально і не свідчить про витік.

Якщо зовнішня вологість висока, а зовнішня температура низька, конденсат може випаровуватися під час роботи допоміжного обігрівача. У такому разі під автомобілем може з'явитися пара. Автомобіль не пошкоджений.

### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

- 1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

## Допоміжна система обігріву та вентиляції

### Вступ

Допоміжна система обігріву та вентиляції може використовуватися для обігріву салону автомобіля узимку та вентиляції улітку. Система здатна очищати вітрове скло від льоду, конденсату та тонкого шару снігу. Допоміжний обігрівач живиться паливом з паливного бака автомобіля і може працювати, коли автомобіль не рухається і запалювання вимкнене. Допоміжна система вентиляції живиться від 12-вольтного акумулятора автомобіля.

### Режим допоміжного обігрівача (лише автоматичний клімат-контроль)

Коли допоміжний обігрівач увімкнений, автомобіль автоматично встановлює режим роботи «Обігрів» або «Вентиляція» залежно від зовнішньої температури. За високої зовнішньої температури допоміжна система вентиляції спрямовує свіже повітря у салон автомобіля і запобігає накопиченню тепла.

### Вихлопна система допоміжного обігрівача

Вихлопні гази, що утворюються допоміжним обігрівачем, відводяться через вихлопну трубу, встановлену під автомобілем. Вихлопна труба не повинна бути заблокована снігом, брудом або будь-якими предметами.

### НЕБЕЗПЕКА

Серед викидів допоміжного нагрівача є чадний газ, який є отруйним газом без запаху й кольору. Чадний газ може призвести до втрати свідомості. Він також може спричинити смерть.

- Забороняється вмикати допоміжний обігрівач і залишати його увімкненим, якщо автомобіль перебуває у закритому або непродіряваному приміщенні.
- Ніколи не програмуйте допоміжний обігрівач на увімкнення та роботу в неventильованих або закритих приміщеннях.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Частини вихлопної системи допоміжного обігрівача сильно нагріваються. Це може спричинити пожежу.

- Паркуйте автомобіль так, щоб жодна частина вихлопної системи не могла контактувати з будь-якими легкозаймистими матеріалами під автомобілем, наприклад, сухою травою.

### УВАГА

Чутливі до нагрівання продукти харчування, ліки та інші предмети можуть бути пошкоджені або стати непридатними для використання.



- Ніколи не залишайте продукти харчування, ліки або інші чутливі до температури предмети перед вентиляційними отворами.

### Увімкнення та вимкнення допоміжного обігрівача та допоміжної вентиляції

Див. ,  і  на початку розділу на сторінці 128.

Допоміжний обігрівач і вентиляція можуть працювати, коли запалювання увімкнене або вимкнене.

### Відкриття меню допоміжного обігрівача


- 1 Натисніть кнопку повернення на головний екран .
- 2 Натисніть , щоб відкрити меню допоміжного обігрівача.

### Увімкнення допоміжного обігрівача

- 1 Увімкніть функцію миттєвого обігріву  в меню Auxiliary heater (допоміжний обігрівач) інформаційно-розважальної системи або в меню Виходу → сторінка 33.

**Або:** натисніть кнопку на пульті дистанційного керування → сторінка 131.


**Або:** запрограмувати час виїзду → сторінка 130.


Коли допоміжний обігрівач увімкнений, на приладовій панелі загоряється жовтий світлодіод  допоміжного обігрівача.

Допоміжний обігрівач не увімкнеться, якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля

має низький рівень заряду або якщо паливний бак порожній.

### Вимкнення допоміжного обігрівача вручну

- 1 Вимкніть функцію миттєвого обігріву  в меню **Auxiliary heater** (допоміжний обігрівач) в інформаційно-розважальній системі або в меню Виходу → сторінка 33.

**Або:** натисніть кнопку  на пульті дистанційного керування → сторінка 131.

### Використання допоміжного обігрівача як додаткового обігрівача


Після запуску двигуна допоміжний обігрівач може продовжувати працювати як додатковий обігрівач. Для цього повинні виконуватися такі умови:

- Функція автоматичного додаткового обігрівача Automatic supplementary heater активована в налаштуваннях клімат-контролю в інформаційно-розважальній системі.
- Зовнішня температура нижче +5 °C (+41 °F).


Функція додаткового обігрівання автоматично вимикається через короткий час.


### Допоміжний обігрівач вимикається автоматично


Допоміжний обігрівач автоматично вимикається, якщо виконується одна з наведених нижче умов:

- Настав запрограмований час виїзду або завершився встановлений період роботи → сторінка 130.
- Загоряється жовта індикаторна лампа  (покажчик рівня пального) → сторінка 28.
- Рівень заряду 12-вольтного акумулятора автомобіля занадто низький.

Після ручного або автоматичного вимкнення допоміжний обігрівач працює ще деякий час, щоб спалити залишки пального в системі.

 Коли автомобіль припаркований, допоміжний обігрівач можна активувати до трьох разів поспіль із максимальною тривалістю роботи.

 Коли допоміжний обігрівач увімкнений, можна почути робочі шуми.

 Якщо ви припаркувалися на схилі з дуже малою кількістю пального в баку (трохи вище резервного рівня), покажчик





рівня пального може бути неточним, що призведе до функціональних обмежень допоміжного обігрівача.

### Програмування допоміжного обігрівача та допоміжної вентиляції

Див. ⚠, ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 128.

Допоміжний обігрівач можна запрограмувати в інформаційно-розважальній системі.



### Налаштування тривалості роботи допоміжного обігрівача

- 1 Відкрийте меню допоміжного обігрівача **Auxiliary heater**.
- 2 Натисніть , щоб відкрити меню **Settings** (налаштування).
- 3 Встановіть тривалість роботи за допомогою функціональних кнопок  або . Встановлена тривалість роботи застосовується, коли допоміжний обігрівач вмикається за допомогою функції миттєвого обігріву  або за допомогою пульта дистанційного керування.

Максимальна тривалість роботи допоміжного обігрівача становить 60 хвилин.

### Встановлення бажаної температури



Ви можете встановити бажану температуру допоміжного обігрівача лише за допомогою автоматичного клімат-контролю, залежно від комплектації автомобіля.

- 1 Відкрийте меню допоміжного обігрівача **Auxiliary heater**.
- 2 Встановіть бажану температуру за допомогою функціональних кнопок  або . Допоміжний обігрівач прогріває салон відповідно до бажаної температури. Салон автомобіля прогрівається рівномірно.

### Програмування часу виїзду

Активация здійснюється лише на один цикл обігріву або вентиляції. Час виїзду повинен бути активований для кожного запуску.

- 1 Перш ніж виконувати програмування, перевірте правильність дати та часу, встановлених у автомобілі → сторінка 33.

- 2 Відкрийте меню допоміжного обігрівача **Auxiliary heater**.
- 3 Торкніться однієї з комірок пам'яті для **Departure time** (час виїзду).
- 4 Встановіть потрібний день тижня і час виїзду. Натисніть функціональну кнопку , щоб вибрати однаковий час виїзду для кожного дня тижня.
- 5 Натисніть функціональну кнопку .
- 6 Встановіть прапорець, щоб активувати час виїзду.

**Автоматичний клімат-контроль:** На основі запрограмованого часу виїзду автомобіль автоматично розраховує час запуску обігріву або вентиляції до поточної встановленої температури залежно від зовнішньої температури. Найближчий запрограмований час виїзду відображається у меню Виходу інформаційно-розважальної системи, де ви також можете його увімкнути або вимкнути.

### Перевірка програмування

Якщо час виїзду був активований, жовтий світлодіод на приладовій панелі світитиметься приблизно 10 секунд після вимкнення запалювання.

### Пошук і усунення несправностей

Див. ⚠, ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 128.

### Допоміжний обігрівач не ввімкнений.

- Рівень заряду 12-вольтного акумулятора автомобіля занадто низький. 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджається, якщо допоміжний обігрівач запускається кілька разів і працює упродовж тривалого часу. Проїдьте відповідну відстань, щоб зарядити 12-вольтний акумулятор автомобіля.
- У паливному баку залишилася лише резервна кількість пального.

### Водяна пара під автомобілем

Якщо зовнішня вологість висока, а зовнішня температура низька, конденсат може випаровуватися під час роботи допоміжного обігрівача. У такому разі під автомобілем може з'явитися пара. Автомобіль не пошкоджений.

## Дистанційне керування допоміжним обігрівачем і системою допоміжної вентиляції



### Пульт дистанційного керування допоміжним обігрівачем і системою допоміжної вентиляції

За допомогою пульта дистанційного керування допоміжний паливний обігрівач можна вмикати та вимикати ззовні автомобіля.



Рис. 94 Пульт дистанційного керування допоміжним обігрівачем.

### Увімкнення та вимкнення допоміжного обігрівача за допомогою пульта дистанційного керування

- 1 Увімкнення: Натисніть і утримуйте кнопку  впродовж приблизно однієї секунди → Рис. 94.
- 2 Вимкнення: Натисніть і утримуйте кнопку  впродовж приблизно однієї секунди → Рис. 94.

### Світлодіод на пульті дистанційного керування

Світлодіод сигналізує про різні робочі режими після натискання кнопки → Рис. 94

①.

### Світиться

- **Зеленим:** допоміжний обігрівач увімкнений.
- **Червоним:** допоміжний обігрівач вимкнений.

### Блимає з нерегулярними інтервалами

- **Зеленим:** робота допоміжного обігрівача заблокована. Паливний бак майже порожній, рівень заряду 12-вольтного акумулятора автомобіля занадто низький або виникла несправність. Заправте автомобіль і проїдьте достатню відстань, щоб зарядити 12-вольтний акумулятор автомобіля, або зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Блимає з регулярними інтервалами

- **Червоним або зеленим:** сигнал увімкнення або вимкнення не отриманий. Підійдіть ближче до автомобіля.

### Світиться або блимає

- **Помаранчевим:** елемент живлення у пульті дистанційного керування слабкий. Заміна елемента живлення.

### Радіус дії

Радіус дії пульта дистанційного керування становить кілька сотень метрів (в ідеальних умовах і коли елемент живлення повністю заряджений).

- Відстань між пультом дистанційного керування та автомобілем має становити щонайменше 2 м (7 футів).
- Уникайте перешкод між пультом дистанційного керування та автомобілем.
- Тримайте пульт дистанційного керування так, щоб антена → Рис. 94 ① була спрямована вертикально вгору.

- Не закривайте антену.

Несприятливі погодні умови, будівлі поблизу або слабкий елемент живлення значно зменшують радіус дії.

### ⓘ УВАГА

Пульт дистанційного керування містить електронні компоненти, які можуть бути пошкоджені під впливом вологи, сильних вібрацій і прямих сонячних променів.

- Захищайте пульт дистанційного керування від вологи, надмірної вібрації та прямих сонячних променів.

### Заміна елемента живлення у пульті дистанційного керування

Замініть елемент живлення у пульті дистанційного керування, якщо світлодіод перестане світитися.





**Рис. 95** Заміна елемента живлення у пульті дистанційного керування.

#### Заміна елемента живлення

- 1 Помістіть відповідний інструмент, наприклад, викрутку, у заглиблення на корпусі пульта дистанційного керування у напрямку стрілки → **Рис. 95**.
- 2 За допомогою інструмента відсуньте кришку батарейного відсіку вгору, доки не звільняться фіксатори корпусу.
- 3 Злегка посуньте кришку батарейного відсіку вперед у напрямку, вказаному стрілкою.
- 4 Зніміть кришку батарейного відсіку.
- 5 Щоб вийняти елемент живлення, обережно вставте викрутку або відповідний інструмент у поглиблення на елементі живлення.
- 6 Підійміть елемент живлення за допомогою викрутки доти, доки він не звільниться з тримача.
- 7 Вийміть елемент живлення.
- 8 Вставте новий елемент живлення того самого типу так, щоб він зафіксувався у тримачі. Зверніть увагу на інформацію на внутрішній стороні кришки батарейного відсіку про полярність елемента живлення.
- 9 Встановіть кришку батарейного відсіку на пульт дистанційного керування і злегка натисніть на неї, доки кришка батарейного відсіку не зафіксується.

#### **⚠ НЕБЕЗПЕКА**

Проковтування або потрапляння елемента живлення у дихальні шляхи може призвести до серйозних або навіть смертельних травм упродовж дуже короткого часу через удушення або внутрішні опіки.

- Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо ви підозрюєте, що хтось проковтнув елемент живлення.
- Не використовуйте пульт дистанційного керування, якщо ви не можете закрити кришку відсіку для батарейок.
- Завжди тримайте пульт дистанційного керування та брелок з батарейками в недоступному для дітей місці.

#### **ⓘ УВАГА**

Використання невідповідних елементів живлення може призвести до пошкодження пульта дистанційного керування.

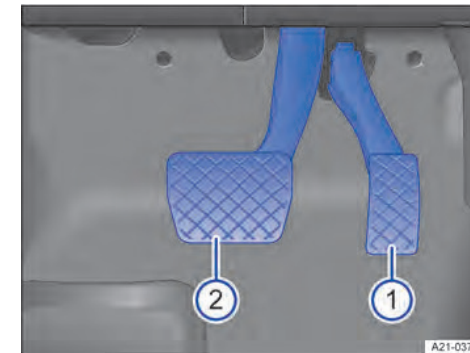
- Замініть розряджений елемент живлення новим елементом живлення з таким самим номіналом напруги, розміром і технічними характеристиками.
- Упевніться, що батарейка встановлена правильно, з дотриманням полярності.

- Утилізуйте розряджені батарейки у безпечний для довкілля спосіб.
- Елемент живлення у пульті дистанційного керування може містити перхлорат. Дотримуйтесь вимог законодавства щодо утилізації.

## Водіння

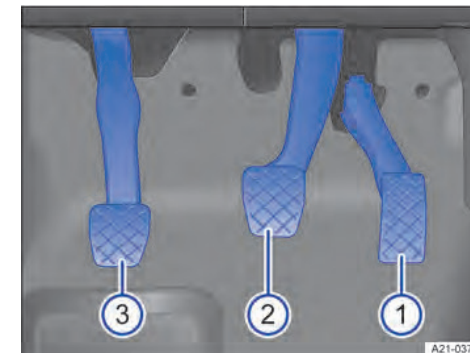
### Інформація про керування автомобілем

#### Педалі



**Рис. 96** У ніші для ніг: педалі в автомобілях з автоматичною коробкою передач.

- 1 Педаль акселератора.
- 2 Педаль гальма.



**Рис. 97** У ніші для ніг: педалі в автомобілях з механічною коробкою передач.

- 1 Педаль акселератора.
- 2 Педаль гальма.
- 3 Автомобілі з механічною коробкою передач: педаль зчеплення

Робота і свобода руху всіх педалей не повинні обмежуватися предметами або килимками.

Використовуйте лише килимки, які залишають зону педалей вільною і можуть бути надійно закріплені в ніші для ніг.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Сторонні предмети в ніші для ніг водія можуть перешкоджати роботі педалей. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем і підвищити ризик серйозних травм.

- Упевніться, що всі педалі завжди можна використовувати безперешкодно.
- Килимки завжди повинні бути належним чином зафіксовані в ніші для ніг.
- На встановлений килимок не можна класти додаткові килимки або інші підлогові покриття.
- Упевніться, що під час руху автомобіля жодні предмети не можуть потрапити в нішу для ніг водія.
- Якщо в ніші для ніг є якісь предмети, приберіть їх, коли автомобіль буде припаркований.
- Носіть взуття, яке забезпечує хороше зчеплення з поверхнею під час використання педалей.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Завжди дотримуйтесь чинних правил дорожнього руху та обмежень швидкості, а також думайте наперед під час руху. Правильна інтерпретація дорожньої ситуації може мати вирішальне значення для того, щоб безпечно дістатися до місця призначення і уникнути аварійних ситуацій із серйозними травмами.

- Робіть регулярні перерви під час тривалих подорожей — щонайменше кожні дві години.

#### **ⓘ УВАГА**

Доступ до педалей завжди має бути вільний. Наприклад, щоб зупинити автомобіль, якщо гальмівний контур вийде з ладу, знадобиться більший хід педалі гальма. Педаль гальма доведеться натиснути далі і сильніше, ніж зазвичай.

## Індикатор перемикання передач

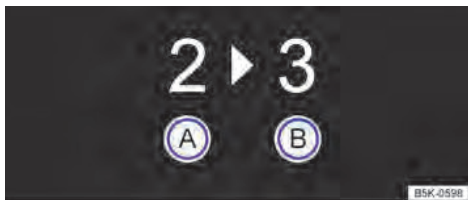


Рис. 98 На дисплеї приладової панелі: індикатор зміни передач.

- Ⓐ Поточна обрана передача.
- Ⓑ Рекомендована передача.

Залежно від комплектації автомобіля на дисплеї приладової панелі може відображатися передача, яку слід обрати для зменшення витрати пального під час руху автомобіля → Рис. 98.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач: коробка передач повинна бути в режимі ручного перемикання → сторінка 151.

Рекомендована передача не вказується, якщо найбільш відповідна передача вже обрана. Відображається поточна обрана передача.

## Інформація про «очищення» сажового фільтра

Система керування двигуном розпізнає, коли сажовий фільтр засмічується, і підтримує регенерацію сажового фільтра, для чого пропонує оптимальну передачу під час руху. Це може означати рух з підвищеними обертами двигуна → сторінка 290.

## ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Індикатор перемикання передач призначений лише для допомоги водієві і не може замінити власні рішення водія.

- Водій несе повну відповідальність за вибір правильної передачі в усіх ситуаціях, наприклад, під час обгону або під час руху підйомами і спусками.

Правильний вибір передачі може допомогти зменшити витрату пального.

Індикатор перемикання передач згадує у разі вимикання зчеплення в автомобілях з механічною коробкою передач

або після виходу з програми ручного перемикання в автомобілях з автоматичною коробкою передач.

## Економічний стиль водіння

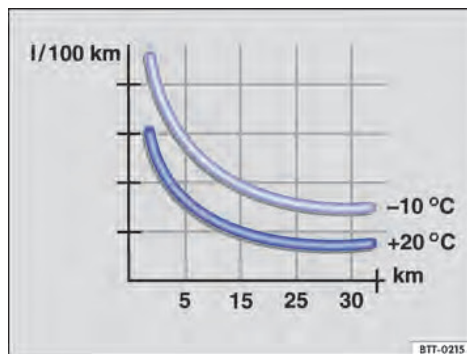


Рис. 99 Витрата пального в літрах на 100 км за двох різних зовнішніх температур.

Витрату пального, вплив на навколишнє середовище та знос двигуна, гальм і шин можна зменшити, дотримуючись правильного стилю водіння. Нижче наведено кілька порад, які допоможуть вам захистити навколишнє середовище, а також заощадити кошти.

### За кермом думайте наперед

Витрата пального збільшилася, якщо ви не дотримуватиметеся стабільного стилю водіння. Уважно стежте за дорожнім рухом, щоб уникнути частих прискорень і гальмувань. Дотримання достатньої дистанції до транспортного засобу попереду допоможе вам думати наперед під час руху.

З увімкненою передачею дайте автомобілю самостійно зупинитися, щоб використати ефект гальмування двигуном, наприклад, у разі наближення до світлофора.

### Використовуйте режим накату

Залежно від комплектації, автомобілі з автоматичною коробкою передач: якщо в положенні важеля перемикача **D** не натиснута ні педаль акселератора, ні педаль гальма, автомобіль котитиметься («накатом») майже без споживання енергії.

## Заощаджуйте енергію під час перемикання передач

Раннє перемикання на вищу передачу за частоти обертання двигуна 2000 об/хв заощаджує енергію. Не їдьте на обрідній передачі до максимального значення і уникайте високої швидкості обертання двигуна.

Автомобілі з механічною коробкою передач: перемикайтеся з першої на другу передачу одразу після рушання з місця.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач: прискорюйтеся повільно і не використовуйте функцію автоматичного пониження передачі після різкого натискання на педаль акселератора («кікдаун»).

Слідкуйте за індикатором перемикання передач → сторінка 134.

## Уникайте їзди на повному ході

Ніколи не розганяйтеся до максимальної швидкості автомобіля.

Коефіцієнт лобового опору збільшується на надмірно високих швидкостях. Це, зі свого боку, збільшує зусилля, необхідне для руху автомобіля.

## Скоротіть роботу двигуна на холостих обертах

Рушайте одразу на низьких обертах двигуна. Якщо ви зупинилися на тривалий час, не дозволяйте двигуну працювати на холостому ході, а вимкніть його, наприклад, коли стоїте у заторі або на залізничному переїзді.

В автомобілях з активованою системою автоматичного запуску-зупинки двигун може автоматично вимикатися під час зупинки або коли автомобіль не рухається → сторінка 145.

## Заправляйтеся помірно

Повний паливний бак збільшує вагу автомобіля. Заповнення паливного бака на половину або три чверті цілком достатньо, наприклад, для поїздок містом.

## Уникайте коротких поїздок

Холодний двигун має дуже високу витрату пального. Оптимальна робоча температура досягається лише після проїзду кількох кілометрів. За дуже низьких температур навколишнього середовища, наприклад, узимку, витрата пального вища за середню → Рис. 99. Плануйте поїздки економно та комбінуйте короткі подорожі.

## Проводьте регулярне технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування є важливою передумовою економічного водіння і збільшує строк експлуатації автомобіля.

## Слідкуйте за тиском у шинах

Низький тиск у шинах означає не лише швидше зношування, але й підвищення опору коченню шин, а отже, і витрати пального. Використовуйте шини з оптимізованим опором коченню.

Регулюйте тиск у шинах відповідно до завантаження автомобіля. Дотримуйтесь інформації на наклейці із зазначенням тиску в шинах → сторінка 335.

Слідкуйте за індикатором втрати тиску в шинах або системою контролю тиску в шинах → сторінка 329.

## Використовуйте моторні оливи з низькою в'язкістю

Повністю синтетичні моторні оливи з низькою в'язкістю зменшують опір тертя у двигуні і краще та швидше розтікаються, особливо під час холодного запуску.

## Не їдьте з непотрібними вантажами в автомобілі

Ви можете зменшити витрату пального, звільнивши багажне відділення перед поїздкою, наприклад, прибравши порожні ящики з-під напоїв або невикористовувані дитячі крісла.

Щоб коефіцієнт лобового опору автомобіля був якомога нижчим, після використання знімайте навісне обладнання та додаткові деталі, як-от тримачі для лиж, велосипедів, багажники на даху.

## Заощаджуйте електроенергію

Генератор змінного струму приводиться у дію двигуном і виробляє електроенергію для зручних функцій, як-от система клімат-контролю, обігрів вікон і вентиляція. Заощаджувати електроенергію нескладно, наприклад:

- Відчиніть вікна та двері перед поїздкою за високої зовнішньої температури і проїдьте невелику відстань з відчиненими вікнами. Лише після цього увімкніть систему клімат-контролю.
- Вимикайте системи забезпечення комфорту, коли в них немає необхідності.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адапуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.

## ⓘ УВАГА

Ніколи не дозволяйте автомобілю спускатися з гір або пагорбів із перемикачем передач у нейтральному положенні N. Коробка передач не змащуватиметься і може бути пошкоджена.

На СТО з відповідним рівнем кваліфікації вам нададуть додаткову інформацію про правильне технічне обслуговування та заміну деталей, які є особливо енергоефективними (наприклад, нові шини).

## Інформація про гальма

Нові гальмівні колодки не можуть забезпечити повного гальмівного ефекту протягом перших 200–300 км (100–200 миль) і повинні бути спочатку притерті → ⚠. Однак ви можете компенсувати дещо зменшену гальмівну силу, натискаючи на педаль гальма сильніше. Під час обкатки гальмівний шлях після повного натискання на педаль гальма або під час екстреного гальмування довший, ніж з повністю притертими гальмівними колодками. У період обкатки не слід натискати на педаль гальма повністю і рекомендується уникати ситуацій, які створюють велике навантаження на гальма, наприклад, після під'їждження впритул до транспортного засобу, що рухається попереду. Швидкість зносу гальмівних колодок значною мірою залежить від умов, у яких експлуатується автомобіль, і манери водіння. Якщо автомобіль використовується для регулярних міських або коротких поїздок, а також для спортивного стилю водіння, гальмівні колодки повинні регулярно перевірятися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Коли гальма мокрі, наприклад, після проїзду по воді, під час сильного дощу або після миття автомобіля, гальмівний ефект може бути уповільнений, оскільки гальмівні диски будуть мокрими або, можливо, обледенілими (взимку). Гальма слід

«висушити» якомога швидше обережним гальмуванням на високій швидкості.

Переконайтеся, що жоден транспортний засіб позаду і жоден інший учасник дорожнього руху не наражається на небезпеку внаслідок цього маневру → ⚠.

Будь-який шар солі, що накопичується на гальмівних дисках і колодках, затримує гальмівний ефект і збільшує гальмівний шлях. Після тривалої їзди посіпаними сілью дорогами без застосування гальм шар солі необхідно зменшити шляхом обережного гальмування → ⚠.

Корозія на гальмівних дисках і бруд на гальмівних колодках з'являються через тривалі періоди бездіяльності, малий пробіг і низький рівень навантаження. Якщо гальмівні колодки майже не використовувалися або зазнали корозії, рекомендуємо очистити гальмівні диски та колодки, різко загальмувавши кілька разів на високій швидкості. Переконайтеся, що жоден транспортний засіб позаду і жоден інший учасник дорожнього руху не наражається на небезпеку внаслідок цього маневру → ⚠.

### Гальмівний сервопривод

Електромеханічний гальмівний сервопривод приймає тиск ноги водія після вмикання запалювання і підсилює тиск, який водій прикладає до педалі гальма. Якщо електромеханічний сервопривод гальм не працює, педаль гальма потрібно натискати сильніше, оскільки гальмівний шлях збільшиться через відсутність допомоги гальмівної системи → ⚠.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда зі зношеними гальмівними колодками або несправною гальмівною системою може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Якщо ви підозрюєте, що гальмівні колодки зношені або що гальмівна система несправна, негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Перевірте та замініть зношені гальмівні колодки.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після встановлення нові гальмівні колодки не забезпечуватимуть оптимального гальмівного ефекту.

- Нові гальмівні колодки не можуть забезпечити повний гальмівний ефект протягом перших 300 км (200 миль) і повинні бути спочатку «обкатані». Зниження гальмівного ефекту можна компенсувати сильнішим натисканням на педаль гальма.
- Після встановлення нових гальмівних колодок керуйте автомобілем з особливою обережністю, щоб зменшити ризик аварійних ситуацій, серйозних травм і втрати контролю над автомобілем.
- Ніколи не під'їжджайте надто близько до інших транспортних засобів з новими гальмівними колодками, а також не створюйте ситуацій, які можуть спричинити високе навантаження на гальма.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перегріті гальма знижують гальмівний ефект і значно збільшують гальмівний шлях.

- Під час спуску зі схилу гальма зазнають особливого навантаження і дуже швидко нагріваються.
- Перш ніж почати рух довгим крутим схилом, знизьте швидкість або переключіться на нижчу передачу (з механічною коробкою передач або в програмі ручного перемикачання на автоматичній коробці передач). Це дасть змогу використати гальмівний ефект двигуна і знизити навантаження на гальма.
- Нестандартні або пошкоджені передні спойлери можуть обмежити доступ повітря до гальм і призвести до їх перегрівання.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Мокрі гальма або гальма, вкриті льодом або дорожньою сіллю, реагують повільніше і потребують більшого гальмівного шляху.

- Уважно випробуйте гальма.
- Завжди висушуйте гальма та очищайте їх від льоду та солі кількома обережними натисканнями на педаль гальма, якщо дають змогу видимість, погода, стан дороги і ситуація на дорозі.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда без гальмівного сервопривода або з обмеженою функціональністю гальмівного сервопривода може значно збільшити

гальмівний шлях і стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється вимикати двигун або запалювання під час руху автомобіля.
- Якщо гальмівний сервопривод не працює або автомобіль буксирують, необхідно сильніше натискати на педаль гальма, оскільки гальмівний шлях збільшиться через відсутність допомоги гальмівної системи.
- Слідкуйте за тим, щоб простір під педалями був вільним, щоб педаль гальма могла вільно рухатися.

Якщо перевіряються передні гальмівні колодки, одночасно повинні бути перевірені задні гальмівні колодки. Регулярно перевіряйте товщину гальмівних колодок через отвори в дисках або з-під автомобіля. Якщо необхідно, зніміть колеса, щоб провести комплексну перевірку. Зверніться до СТО із відповідним рівнем кваліфікації.

## Керування завантаженим автомобілем

Для забезпечення належної керованості завантаженим автомобілем дотримуйтесь наведених нижче вказівок:

- Надійно фіксуйте весь багаж і вантажі → сторінка 260.
- Прискорюйтеся особливо обережно та виважено.
- Уникайте різких гальмувань і маневрів.
- Гальмуйте раніше, ніж зазвичай.
- Якщо необхідно, вивчіть інформацію про багажник на даху → сторінка 279, → сторінка 281.
- У відповідних випадках дотримуйтесь вказівок щодо руху з причепом (залежно від країни) → сторінка 272.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переміщення вантажів може серйозно погіршити стійкість автомобіля та безпеку руху, що може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Фіксуйте вантажі належним чином, щоб запобігти їх ковзанню.
- Використовуйте відповідні ремені для фіксації важких предметів.
- Надійно фіксуйте спинки задніх сидінь.



## Їзда з відчиною кришкою багажника

Їзда з відчиною кришкою багажника особливо небезпечна. Усі предмети та відчина кришка багажника повинні бути належним чином зафіксовані. Вживайте відповідних заходів для зменшення кількості отруйних вихлопних газів, які можуть потрапити в салон автомобіля. Упевніться, що ви дотримуетесь усіх законодавчих вимог під час руху з відчиною кришкою багажника.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда з відчиною або незаблокованою кришкою багажника може призвести до серйозних травм.

- Завжди їдьте із зачиною кришкою багажника.
- Завжди надійно розміщуйте всі предмети в багажному відділенні. Незакріплені предмети можуть випасти з багажного відділення і травмувати учасників дорожнього руху позаду.
- За кермом завжди будьте обережними і думайте наперед.
- Уникайте різких або раптових маневрів під час водіння та гальмування, оскільки це може призвести до непередбачуваного руху відчиною кришки багажника.
- Будь-які предмети, що виступають з багажного відділення, повинні бути промарковані, щоб їх було видно іншим учасникам дорожнього руху. Дотримуйтесь усіх вимог законодавства.
- Якщо предмети виступають з багажного відділення, ніколи не використовуйте кришку багажника, щоб затиснути або утримати їх у потрібному положенні.
- Якщо вам доводиться їхати з відчиною кришкою багажника, зніміть з неї усі підставки та вантажі.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли кришка багажника відчина, у салон автомобіля можуть потрапити отруйні вихлопні гази. Це може призвести до втрати свідомості, отруєння чадним газом, серйозних травм і аварійних ситуацій.

- Кришка багажника завжди має бути зачинена, щоб запобігти потраплянню токсичних газів у салон автомобіля.

- Якщо у виняткових випадках вам доводиться їхати із відчиною кришкою багажника, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій, щоб зменшити кількість токсичних вихлопних газів, що потрапляють у салон автомобіля:

- Зачиніть усі вікна.
- Вимкніть режим рециркуляції повітря системи опалення та подачі свіжого повітря або системи клімат-контролю.
- Відчиніть усі вентиляційні отвори на приладовій панелі.
- Увімкніть вентилятори системи опалення та подачі свіжого повітря або системи клімат-контролю на максимальну потужність.

### ⓘ УВАГА

Відчина кришка багажника змінює довжину й висоту автомобіля.

### Рух по воді на дорогах

Дотримуйтесь цих правил, щоб запобігти пошкодженню автомобіля під час руху по воді, наприклад, якщо дорога затоплена:

- Перевірте глибину води, перш ніж їхати далі. Рівень води не повинен перевищувати нижній край кузова автомобіля → ⓘ.
- Не перевищуйте швидкість пішохідного руху.
- Ніколи не зупиняйте автомобіль, не давайте задній хід і не вимикайте двигун, доки автомобіль залишається у воді.
- Зустрічні транспортні засоби створюватимуть хвилі, які можуть підвищити рівень води під вашим автомобілем до такої міри, що їхати по воді буде небезпечно.
- Під час руху по воді завжди вручну вимикайте систему автоматичного запуску/зупинки двигуна.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після проїзду по воді, бруду, мокрому снігу тощо гальма можуть реагувати повільно, а гальмівний шлях збільшиться, оскільки гальмівні диски та колодки будуть мокрими, а взимку, можливо, обледенілими.

- Висушіть гальма та очистьте їх від льоду та солі кількома обережними натисканнями на педаль гальма. Водночас слідкуйте за тим, щоб не наражати на небез-

пеку інших учасників дорожнього руху і не порушувати вимог законодавства.

- Уникайте різких і раптових маневрів гальмування одразу після проїзду по воді.

### ⓘ УВАГА

Якщо ви їдете по воді, окремі частини автомобіля, як-от ходова та електрична частина, можуть зазнати серйозних пошкоджень.

- Ніколи не їдьте по солоній воді, оскільки сіль може спричинити корозію. Негайно промийте прісною водою усі компоненти, що контактували з солоною водою.

### Обкатка нового двигуна

Новий двигун слід обкатувати протягом перших 1500 кілометрів (близько 1000 миль).

Усім рухомим частинам потрібно дати час притертися одна до одної. У перші години роботи власне тертя двигуна вище, ніж у подальшому.

#### До 1000 км (близько 600 миль):


- Не натискайте педаль акселератора повністю.
- Не навантажуйте двигун внутрішнього згорання більш ніж на 2/3 від максимальних обертів.
- Їдьте в автомобілі без причепа → сторінка 272.

#### Від 1000 до 1500 км (приблизно від 600 до 1000 миль):

1 Поступово збільшуйте швидкість автомобіля і оберти двигуна.

Стиль водіння протягом перших 1500 км (близько 1000 миль) також впливає на якість роботи двигуна. Навіть після цього — особливо з холодним двигуном — рухайтесь на помірних швидкостях, щоб зменшити знос двигуна і збільшити пробіг, який може подолати двигун.

Не їдьте на занадто низьких обертах двигуна. Завжди перемикайте на нижчу передачу, якщо двигун працює нерівномірно. Нові шини → сторінка 341 і гальмівні колодки → сторінка 136 слід ретельно обкатати.

 Якщо новий двигун внутрішнього згорання експлуатувати дбайливо, строк його експлуатації збільшиться, а витрата моторної оливи зменшиться.

## Використання автомобіля в інших країнах і континентах

Автомобіль був виготовлений спеціально для конкретної країни і відповідає правилам реєстрації, які діяли в цій країні на момент виробництва автомобіля.

Якщо ви плануєте користуватися автомобілем за кордоном упродовж короткого періоду, слід дотримуватися усіх відповідних інструкцій та вказівок → сторінка 46.

Якщо автомобіль планується продати в іншій країні або використовувати в іншій країні впродовж тривалого періоду, необхідно дотримуватися законодавчих вимог, що діють у цій країні.

У деяких випадках доведеться встановлювати або демонтувати певне обладнання і деактивувати окремі функції. Це також може вплинути на обсяг та типи послуг. Це особливо важливо, якщо автомобіль тривалий час експлуатується в іншому кліматичному регіоні.

Встановлена заводом-виробником інформаційно-розважальна система може не працювати за кордоном, оскільки в різних країнах використовуються різні частотні діапазони.

### ⓘ УВАГА

- Компанія Ford не несе відповідальності за пошкодження автомобіля, спричинені неякісним пальним, неналежним технічним обслуговуванням або відсутністю оригінальних запчастин.
- Компанія Ford не несе відповідальності, якщо автомобіль не відповідає або лише частково відповідає відповідним законодавчим вимогам інших країн і континентів.

### Пошук і усунення несправностей

#### ⓘ Несправність гальмівної системи

Сигнальна лампа загоряється червоним кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

#### 🛑 Зупиніть автомобіль!

1 Негайно зверніться по допомогу до фахівця та перевірте гальмівну систему.

## Якщо змінюється ефективність гальмування автомобіля

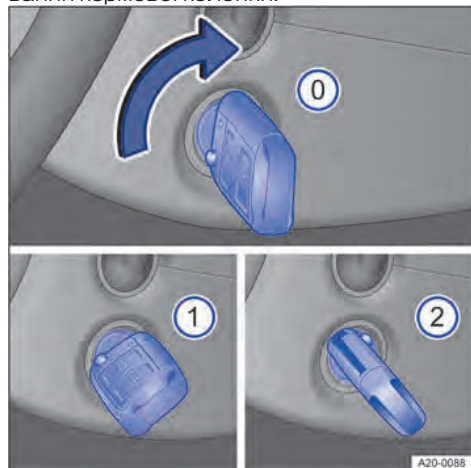
Якщо гальмівні колодки зношені або якщо ви помітили, що автомобіль більше не гальмує у звичайний спосіб, наприклад, раптове збільшення довжини гальмівного шляху, дійте у такий спосіб:

- 1 негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

## Запуск і зупинка двигуна

### Замок запалювання

Якщо в замку запалювання немає ключа від автомобіля, можна активувати блокування кермової колонки.



**Рис. 100** Праворуч від керма: положення ключа від автомобіля у замку запалювання. Положення ключа від автомобіля → Рис. 100

- 0 Запалювання вимкнене. Ключ від автомобіля можна вийняти.
- 1 Запалювання увімкнене. Кермо можна розблокувати.
- 2 Автомобілі з автоматичною коробкою передач: натисніть на педаль гальма, коли індикаторна лампа загориться зеленим кольором. Запустіть двигун. Щойно двигун запусниться, відпустіть ключ від автомобіля. Після відпускання ключ повертається у положення 1.

## Попередження про увімкнення запалювання

Якщо увімкнути запалювання та відчинити двері водія, пролунає звуковий попереджувальний сигнал.

Попередження нагадує про необхідність вимкнути запалювання перед виходом з автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недбале або неконтрольоване використання ключа від автомобіля може призвести до аварійних ситуацій або травм.

- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Можна запустити двигун і керувати електрообладнанням, наприклад, склопідйомниками. Це може призвести до серйозних травм.
- Ніколи не залишайте дітей або людей, які потребують допомоги, наодинці в заблокованому автомобілі. Вони можуть виявитися зачепленими в автомобілі в екстремній ситуації і не матимуть можливості самостійно дістатися до безпечного місця. Наприклад, заблоковані автомобілі можуть зазнавати впливу дуже високих або дуже низьких температур, залежно від пори року. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо серед маленьких дітей.
- Забороняється виймати ключ від автомобіля із замка запалювання, якщо автомобіль рухається. Може спрацювати механізм блокування кермової колонки, і ви більше не зможете керувати автомобілем.
- Ключ від автомобіля повинен бути повністю вивернутий і зафіксований у цьому положенні.
- Прикріплюйте до ключа лише легкі предмети вагою до 100 г.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач:

Ключ від автомобіля можна вийняти із замка запалювання лише тоді, коли увімкнене стоянкове блокування **P**.

## Кнопковий вимикач запалювання



**Рис. 101** У нижній частині центральної консолі: кнопковий вимикач запалювання для запуску двигуна.

**Автомобілі з механічною коробкою передач:** двигун запускається натисканням кнопкового вимикача запалювання із натиснутою педалью зчеплення.

**Автомобілі з автоматичною коробкою передач:** двигун запускається натисканням кнопкового вимикача запалювання, коли натиснута педаль гальма.

Автомобіль можна запустити лише за наявності дійсного ключа від автомобіля. Коли ви виходите з автомобіля, система електронного блокування кермової колонки активується після вимкнення запалювання та відчинення дверей водія → сторінка 154.

### Увімкнення та вимкнення запалювання

1. Натисніть кнопковий вимикач запалювання один раз, не натискаючи на педаль гальма або зчеплення → .

### Автоматичне вимкнення запалювання

Коли функція автоматичної зупинки двигуна активна і щойно автомобіль виявить, що водій відсутній, запалювання автоматично вимкнеться через певний проміжок часу. Якщо в цей момент були увімкнені фари ближнього світла, габаритні вогні залишатимуться увімкненими впродовж приблизно 30 хвилин. Габаритні вогні можна вимкнути вручну → сторінка 111 або заблокувавши автомобіль → сторінка 84.

### Функція перезапуску двигуна

Якщо після вимкнення двигуна в салоні автомобіля не виявлено дійсного ключа від автомобіля, двигун можна перезапустити

приблизно через 5 секунд. На дисплеї приладової панелі з'явиться відповідне повідомлення.

Після закінчення цього часу двигун не може бути запущений без дійсного ключа від автомобіля, який перебуває у салоні автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ненавмисні переміщення автомобіля можуть призвести до серйозних травм.

- Не натискайте на педаль гальма або зчеплення, коли запалювання увімкнено, оскільки двигун запуститься негайно.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недбале або неконтрольоване використання ключа від автомобіля може призвести до аварійних ситуацій або травм.

- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Діти або інші особи можуть замкнути автомобіль, завести двигун, увімкнути запалювання або керувати електрообладнанням, наприклад, електричними склопідйомниками.

Перш ніж вийти з автомобіля, завжди вимикайте запалювання вручну та звертайте увагу на будь-яку інформацію, що відображається на дисплеї приладової панелі.

Тривала стоянка автомобіля з увімкненим запалюванням може призвести до розрядження 12-вольтового акумулятора автомобіля, унаслідок чого двигун більше не зможе запуститися.

## Запуск двигуна


Автомобілі із замком запалювання:

- 1 Увімкніть запалювання → сторінка 140.
- 2 **Автомобілі з дизельним двигуном:** під час передпускового підігріву дизельного двигуна на приладовій панелі загоряється індикаторна лампа .
- 3 Натисніть і утримуйте педаль гальма, доки електричне стоянкове гальмо не вимкнеться.
- 4 **Автомобілі з механічною коробкою передач:** повністю витисніть педаль зчеплення, доки не запуститься дви-

гун. Переведіть важіль перемикачання передач у нейтральне положення.

- 5 **Автомобілі з автоматичною коробкою передач:** увімкніть нейтральне положення **N** або стоянкове блокування **P**.
- 6 Поверніть ключ від автомобіля у замку запалювання до упору — не натискайте на педаль акселератора.
- 7 Відпустіть ключ від автомобіля, щойно двигун запуститься.

Автомобілі з кнопковим вимикачем запалювання:

- 1 Натисніть кнопковий вимикач запалювання один раз. Запалювання увімкнеться.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма, доки електричне стоянкове гальмо не вимкнеться.
- 3 **Автомобілі з механічною коробкою передач:** повністю витисніть педаль зчеплення, доки не запуститься двигун. Переведіть важіль перемикачання передач у нейтральне положення.
- 4 Натисніть кнопковий вимикач запалювання → сторінка 141, не натискаючи на педаль акселератора. Перед запуском двигуна в автомобілі повинен бути дійсний ключ від автомобіля.
- 5 **Автомобілі з дизельним двигуном:** під час передпускового підігріву дизельного двигуна на приладовій панелі загоряється індикаторна лампа .
- 6 Відпустіть кнопковий вимикач запалювання, щойно двигун запуститься.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик отримання серйозних травм під час роботи двигуна або під час його запуску можна знизити.

- Забороняється запускати двигун і давати йому працювати в непровітрюваних або закритих приміщеннях. Вихлопні гази містять чадний газ — отруйний газ без запаху й кольору. Чадний газ може призвести до втрати свідомості. Він також може спричинити смерть.
- Забороняється запускати двигун та давати йому працювати, якщо під автомобілем або поруч з ним присутні або витікають олива, пальне або будь-які інші легкозаймисті рідини, наприклад, унаслідок пошкодження.
- Забороняється залишати автомобіль без нагляду, коли двигун працює, осо-

бливо якщо була вибрана передача або положення. Автомобіль може раптово рушити з місця або може статися щось непередбачуване, що може спричинити пошкодження, пожежу та серйозні травми.

- Ніколи не використовуйте переносний стартер. Переносний стартер може вибухнути і змусити двигун раптово працювати на високих обертах.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Независні переміщення автомобіля можуть призвести до серйозних травм.

- Автомобілі з кнопковим вимикачем запалювання: не натискайте на педаль гальма або зчеплення, коли запалювання увімкнено, оскільки двигун запуститься негайно.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недбале або неконтрольоване використання ключа від автомобіля може призвести до аварійних ситуацій або травм.

- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Діти або інші особи можуть замкнути автомобіль, завести двигун, увімкнути запалювання або керувати електрообладнанням, наприклад, електричними склопідійомниками.

### ⚠ УВАГА

Коли двигун холодний, уникайте високих обертів двигуна, їзди на повному ході та перевантаження двигуна.


### ⚠ УВАГА


Не штовхайте і не буксируйте автомобіль, щоб завести двигун. Незгоріле пальне може пошкодити каталітичний нейтралізатор.


### ⚠ УВАГА


Автомобілі з замком запалювання: якщо двигун не запускається, ніколи не використовуйте стартер на передачі, вибраній для руху або буксирування, наприклад, коли паливний бак порожній. Це може призвести до пошкодження стартера.

- За потреби залийте пальне → сторінка 282 або зверніться по допомогу із запуску → сторінка 305.
- Якщо двигун все одно не запускається, зверніться по кваліфіковану допомогу до фахівця.

 Не прогрівайте двигун, запускаючи його, коли автомобіль не рухається. Натомість рушайте, щойно видимість у вікнах буде хорошою. Це допомагає двигуну швидше досягти робочої температури та зменшує викиди.


 Під час запуску двигуна компоненти з високим рівнем енергоспоживання тимчасово вимикаються.

 Під час запуску холодного двигуна перші кілька секунд він може трохи шуміти. Це цілком нормально і не є причиною для занепокоєння.


 За зовнішньої температури нижче +5 °C (+41 °F) під автомобілем з дизельним двигуном можуть спостерігатися випаровування, якщо додатковий обігрівач, що працює на пальному, увімкнений.

### Вимкнення двигуна

Автомобілі із замком запалювання:

- 1 Повністю зупиніть автомобіль → .
- 2 Припаркуйте автомобіль → сторінка 183.
- 3 Вимкніть запалювання.
- 4 Слідкуйте за повідомленнями, що з'являються на дисплеї приладової панелі → сторінка 20.

Автомобілі з кнопковим вимикачем запалювання:

- 1 Повністю зупиніть автомобіль → .
- 2 Припаркуйте автомобіль → сторінка 183.
- 3 Натисніть і відпустіть кнопковий вимикач запалювання. Якщо двигун не вдається вимкнути, виконайте процедуру аварійного вимкнення → сторінка 144.
- 4 Слідкуйте за повідомленнями, що з'являються на дисплеї приладової панелі.

### Функція блокування на автотийці

**Автомобілі з автоматичною коробкою передач:** якщо запалювання вимкнено в положенні **N**, автомобіль усе ще може рухатися

упродовж наступних 30 хвилин. Стоянкове блокування **P** вмикається автоматично, якщо автомобіль не рухається. Відповідне попередження з'являється на приладовій панелі за 1 хвилину до автоматичного увімкнення стоянкового блокування → сторінка 184.

### Попередження під час виходу з автомобіля

Щоб вказати на те, що автомобіль може скотитися після виходу з автомобіля, коли двері водія відчиняються, лунає звуковий попереджувальний сигнал, а на дисплеї приладової панелі з'являються відповідні попереджувальні повідомлення.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється вимикати двигун під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Подушки безпеки та натяжні пристрої ременів безпеки не спрацюють, якщо вимкнути запалювання.
- Гальмівний сервопривод не працюватиме, коли запалювання вимкнено. Щоб зупинити автомобіль, потрібно натиснути на педаль гальма з більшим зусиллям.
- Підсилювач керма не працюватиме, якщо не працює двигун. Для керування автомобілем знадобиться більше фізичних зусиль.
- Якщо вийняти ключ із замка запалювання, може активуватися блокування керма, і ви більше не зможете керувати автомобілем.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Елементи вихлопної системи автомобіля сильно нагріваються. Це може призвести до пожеж і серйозних травм.

- Забороняється паркувати автомобіль у місцях, де частини вихлопної системи можуть контактувати з легкозаймистими матеріалами під автомобілем, наприклад, підліском, листям, сухою травою, розлитим паливом.
- Забороняється наносити додаткове захисне або антикорозійне покриття на вихлопні труби, каталітичні нейтралізатори, теплові екрани або сажовий фільтр.



## ⚠ УВАГА

Якщо автомобіль тривалий час експлуатувався з високим навантаженням, двигун може перегрітися після вимкнення. Щоб уникнути пошкодження двигуна, перед вимиканням дайте йому попрацювати на нейтральній передачі приблизно дві хвилини.

**Автомобілі з замком запалювання:** в автомобілях з автоматичною коробкою передач ключ від автомобіля можна вийняти із замка запалювання, лише якщо увімкнене стоянкове блокування **P**.

Після вимкнення двигуна вентилятор радіатора у відсіку двигуна може працювати ще кілька хвилин, навіть якщо запалювання вимкнене або ключ від автомобіля витягнутий із замка. Вентилятор радіатора вимкнеться автоматично.

## Електронний іммобілайзер

Іммобілайзер допомагає запобігти запуску двигуна та керуванню автомобілем із використанням несанкціонованого ключа. У ключі від автомобіля є чіп. Він автоматично вимикає іммобілайзер, коли дійсний ключ від автомобіля перебуває усередині автомобіля.

Запустити двигун можна лише за допомогою оригінального ключа від автомобіля Ford з правильним кодом.

Кодовані ключі від автомобіля можна отримати на сертифікованій СТО.

Якщо у вас немає оригінального ключа, автомобіль не може експлуатуватися належним чином.

## Пошук і усунення несправностей

**Несправність системи керування двигуном**  
Сигнальна лампа загоряється червоним кольором.

Виникла несправність системи керування двигуном.

Потужність привода автомобіля може бути обмежена або повністю втрачена.

Можливо, ви не зможете продовжити поїзду або зможете з обмеженнями.

- 1 Припаркуйте автомобіль у безпечному місці.
- 2 Зупиніть автомобіль!

- 3 Зверніть увагу на текст на приладовій панелі.
- 4 Зверніться по допомогу до фахівця для перевірки системи керування двигуном.

## Несправність у системі керування двигуном або обмежена потужність привода

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Потужність привода автомобіля може бути обмежена.

Виникла несправність у системі керування двигуном або потужність привода була обмежена, щоб запобігти перегріванню компонентів системи керування двигуном.

- 1 Зверніть увагу на текстове повідомлення на приладовій панелі.

У разі несправності системи керування двигуном:

- 1 Якнайшвидше передайте двигун для перевірки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Якщо потужність привода обмежена, щоб запобігти перегріванню компонентів системи керування двигуном:

- Ви можете продовжувати рух зі зниженою потужністю привода.
- Обмеження потужності привода знімається, коли компоненти системи керування двигуном більше не перебувають у критичному діапазоні температур.

## Оберти двигуна обмежені

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Оберти двигуна були обмежені, щоб не допустити його перегрівання.

Оберти двигуна відображаються на дисплеї приладової панелі.

Обмеження швидкості двигуна буде повторно скасоване в таких випадках:

- Двигун більше не перебуває у критичному температурному діапазоні.
- Нogu знімають з педалі акселератора.

## разом з обмеженням частоти обертання двигуна через несправність у системі керування двигуном

Індикаторні лампи загоряються жовтим кольором.

Обмеження частоти обертання двигуна активується через несправність у системі керування двигуном.

Потужність системи привода може бути обмежена.

- 1 Упевніться, що відображені оберти двигуна не перевищені.
- 2 Якнайшвидше передайте двигун для перевірки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## система свічок розжарювання або система керування двигуном

Автомобілі з дизельним двигуном:

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Під час передпускового прогрівання дизельного двигуна на приладовій панелі на кілька секунд загоряється індикаторна лампа.



Рис. 102 На центральній консолі: функція аварійного запуску двигуна.

## Дійсний ключ від автомобіля не розпізнається

Автомобілі з безключовим доступом:

На приладовій панелі з'явиться відповідний індикатор.

Якщо елемент живлення у ключі слабкий або розряджений, існує імовірність, що ключ не буде розпізнаний.

У цьому разі необхідно виконати аварійний запуск:

- 1 Натисніть і утримуйте педаль гальма.
- 2 Покладіть ключ від автомобіля у задній тримач для напоїв на центральній консолі та натисніть кнопковий вимикач запалювання → Рис. 102.
- 3 Запалювання вмикається автоматично, а в деяких випадках відбувається запуск двигуна.

## Двигун не вимикається

Автомобілі з безключовим доступом:

Двигун не вимикається коротким натисканням кнопкового вимикача запалювання.

У цьому разі необхідно виконати процедуру аварійного вимкнення:

- 1 Натисніть кнопковий вимикач запалювання двічі впродовж декількох секунд або натисніть і утримуйте його один раз.

Двигун автоматично вимикається → сторінка 141.

## Не вдається запустити двигун

У разі використання неавторизованого ключа або несправності системи на приладовій панелі з'явиться відповідне повідомлення.

- 1 Використовуйте авторизований ключ від автомобіля.
- 2 Якщо несправність не зникає, зверніться до кваліфікованого спеціаліста.

## Автоматичний запуск/зупинка (Auto Start/Stop)

### Автоматичний запуск/зупинка (Auto Start/Stop)

Система автоматичного запуску/зупинки автоматично вимикає двигун, коли автомобіль зупиняється або не рухається.

За необхідності двигун повторно запускається автоматично.

### Індикаторні лампи

Якщо світиться індикаторна лампа **(A)**, це означає, що система автоматичного запуску/зупинки доступна й автоматична зупинка двигуна активна.

Система автоматичного запуску/зупинки недоступна, якщо світиться індикаторна лампа **(A)** → **(B)**.

### Увімкнення системи автоматичного запуску/зупинки

Функція автоматично активується після кожного вмикання запалювання.

Автомобілі з механічною коробкою передач:

- 1 Вимкніть передачу та відпустіть педаль зчеплення, коли автомобіль зупиняється або не рухається. Двигун вимкнений.
- 2 Натисніть на педаль зчеплення, щоб знову запустити двигун.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач:

- 1 Щоб зупинитися, натисніть і утримуйте педаль гальма.  
Двигун вимикається незадовго до повної зупинки автомобіля або коли автомобіль не рухається.
- 2 Зніміть ногу з педалі гальма або натисніть на акселератор, щоб перезапустити двигун.

### Важливі передумови для автоматичного вимкнення двигуна

- Водій пристебнутий ременем безпеки.
- Двері водія зачинені.
- Капот зачинений.
- Мінімальна температура двигуна досягнута.
- Температура в салоні автомобіля залишається у межах встановленого температурного діапазону, а рівень вологості не надто високий.
- Функція розморожування системи клімат-контролю не увімкнена.
- Рівень заряду 12-вольтного акумулятора автомобіля є достатнім.
- Температура 12-вольтного акумулятора не є занадто низькою або занадто високою.
- Автомобіль не перебуває на крутому схилі.
- Кермо повертається не надто різко.
- Обігрів вітрового скла не увімкнений.
- Передача заднього ходу не увімкнена.
- Система активної допомоги під час паркування не активована.

Якщо умови для автоматичного вимкнення двигуна виконуються лише тоді, коли автомобіль не рухається, двигун може вимкнутись і пізніше, наприклад, після вимкнення функції розморожування.

Умови для автоматичного повторного запуску

### Двигун може запуститися автоматично за таких умов:

- Якщо температура всередині автомобіля значно підвищується або знижується.
  - Якщо автомобіль рухається далі накатом.
  - Якщо електрична напруга 12-вольного акумулятора автомобіля знижується.
- Як правило, двигун завжди запускається автоматично, якщо цього вимагає виявлена ситуація та стан автомобіля.

### Умови, що вимагають ручного запуску двигуна

Двигун необхідно запускати вручну за таких умов:

- Якщо відчинені двері водія.
- Якщо капот відчинений.

### Ручне увімкнення та вимкнення системи автоматичного запуску/зупинки

- 1 У меню інформаційно-розважальної системи торкніться функціональної кнопки **[Vehicle]**.
- 2 Натисніть функціональну кнопку **[Status]**.
- 3 Натисніть функціональну кнопку **[Start/Stop]**.

Якщо функція автоматичного запуску/зупинки вимкнена, функціональна кнопка **[Start/Stop]** має синє тло.

Якщо система автоматичного запуску/зупинки вимкнула двигун, він запуститься знову, щойно система буде деактивована вручну за допомогою функціональної кнопки **[Start/Stop]**.

Під час руху по воді завжди вручну вимкайте систему автоматичного запуску/зупинки двигуна.

### Робота системи автоматичного запуску/зупинки з адаптивним круїз-контролем

Двигун буде вимкнений після того, як система адаптивного круїз-контролю зупинить автомобіль → сторінка 161 за допомогою активного гальмування.

У наведених нижче випадках двигун запуститься повторно, коли буде активований адаптивний круїз-контроль:

- Якщо натиснутий акселератор.
- Коли система адаптивного круїз-контролю відновила контроль швидкості та дистанції.
- Якщо транспортний засіб попереду поїхав далі.

Двигун також перезапуститься, якщо адаптивний круїз-контроль буде вимкнений, а транспортний засіб попереду від'їде далі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється вимикати запалювання під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Подушки безпеки та натяжні пристрої ременів не працюють.
- Гальмівний сервопривод не працює. Щоб зупинити автомобіль, потрібно натиснути на педаль гальма з більшим зусиллям.
- Гідропідсилювач керма не працює. Для керування автомобілем знадобиться більше фізичних зусиль.
- Після вимкнення запалювання може спрацювати блокування керма, і ви більше не зможете керувати автомобілем.
- Вимкніть функцію автоматичного запуску/зупинки двигуна під час роботи у відсіку двигуна.

### УВАГА

Якщо система автоматичного запуску/зупинки двигуна використовується за дуже високих зовнішніх температур упродовж тривалого часу, 12-вольтний акумулятор автомобіля може бути пошкоджений.

У деяких випадках може знадобитися перезапуск двигуна вручну. Слідкуйте за відповідними повідомленнями на дисплеї приладової панелі.

Під час руху по воді завжди вручну вимкайте систему автоматичного запуску/зупинки двигуна.

Пошук і усунення несправностей

Двигун більше не запускається автоматично  
Сигнальна лампа загоряється червоним кольором.

Виникла несправність системи автоматичного запуску/зупинки двигуна.

- 1 Запустіть двигун вручну → сторінка 141.
- 2 Негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Механічна коробка передач

### Механічна коробка передач: вибір передачі

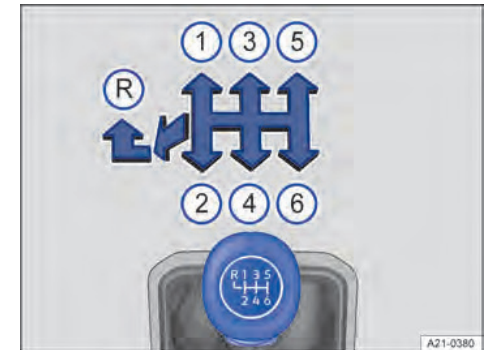


Рис. 103 Схема перемикання передач 6-ступінчастої механічної коробки передач

Залежно від комплектації автомобіль може бути оснащений 5-ступінчастою механічною коробкою передач.

### Вибір передачі переднього ходу

Положення окремих передач показане на важелі перемикання передач → Рис. 103.

- 1 Повністю натисніть і утримуйте педаль зчеплення.
- 2 Перемістіть важіль перемикання передач у потрібне положення → ⚠.
- 3 Відпустіть зчеплення, щоб увімкнути передачу.

У деяких країнах для запуску двигуна потрібно повністю витиснути педаль зчеплення.

### Вибір передачі заднього ходу

- 1 Передачу заднього ходу слід вмикати лише тоді, коли автомобіль не рухається.
- 2 Повністю натисніть і утримуйте педаль зчеплення → ⚠.
- 3 Потягніть кільце на важелі перемикання передач угору і повністю переведіть важіль перемикання передач вліво, а потім уперед у положення передачі заднього ходу → Рис. 103 Ⓜ. Відпустіть зчеплення, щоб увімкнути передачу.
- 4

### Перемикання на нижчу передачу

У разі перемикання на нижчу передачу під час руху автомобіля завжди обирайте наступну найближчу передачу. Оберти двигуна

в момент перемикання не повинні бути занадто високими → **⚠**. Якщо на високих швидкостях або високих обертах двигуна під час перемикання на нижчу передачу пропустити одну або декілька передач, навіть якщо зчеплення за цих обставин не відпускається, існує ризик пошкодження зчеплення та коробки передач → **ⓘ**.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Коли двигун працює, автомобіль почне рухатися, щойно буде ввімкнена передача і відпущене зчеплення. Це також стосується увімкненого електричного стоянкового гальма.

- Ніколи не вмикайте передачу заднього ходу, коли автомобіль рухається.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Швидке прискорення може призвести до втрати зчеплення з дорогою та заносу, особливо на слизькій дорозі. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Прискорюйтеся швидко лише тоді, коли це дозволяють видимість, погода, стан дороги і ситуація на дорозі, а також коли прискорення і стиль водіння не створюють небезпеки для інших учасників дорожнього руху.
- Завжди адаптуйте свій стиль водіння до транспортного потоку.
- Коли система контролю тяги (TCS) вимкнена, приводні колеса можуть пробуксовувати, особливо якщо дорожнє покриття мокре, слизьке або брудне. Це може призвести до того, що ви більше не зможете керувати автомобілем або контролювати його.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Неправильне перемикання передач на занадто низьку передачу може призвести до втрати контролю над автомобілем, що може стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

### **ⓘ УВАГА**

Якщо під час руху на високій швидкості або на високих обертах перевести важіль перемикання передач механічної коробки передач на занадто низьку передачу, це

може призвести до серйозного пошкодження зчеплення та коробки передач.

Це також стосується випадків, коли зчеплення залишається витиснутим, а передачі не вмикаються.

### **ⓘ УВАГА**

Щоб уникнути пошкоджень і передчасного зносу, зверніть увагу на такі аспекти:

- Не кладіть руку на важіль перемикання передач під час руху. Тиск вашої руки передається на вилки важеля перемикача коробки передач.
- Перш ніж увімкнути передачу заднього ходу, упевніться, що автомобіль повністю зупинився.
- Завжди повністю витискайте педаль зчеплення, коли перемикаєте передачі.
- Не утримуйте автомобіль натисканням на педаль зчеплення на пагорбі, коли двигун працює.

**🌿** Раннє перемикання передачі допоможе заощадити пальне та знизити рівень шуму двигуна.

### **Пошук і усунення несправностей**

#### **⚠ Пробуксовка зчеплення**

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Зчеплення не передає весь крутний момент двигуна.

- 1 За необхідності зніміть ногу з педалі зчеплення.

#### **⚠ Перегрівся зчеплення**

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Також може бути подане звукове попередження → сторінка 147.

Зчеплення може перегріватися, наприклад, якщо автомобіль регулярно рушає з місця, тривалий час рухається на мінімальній швидкості або в режимі частих зупинок і рушань.

На перегрів вказує сигнальна лампа, а в деяких випадках — додаткові сигнальні лампи та текстове повідомлення на дисплеї приладової панелі.

– Поїздки можна продовжувати.

#### **⚠ Несправність зчеплення**

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Зчеплення несправне.

#### **1 Їдьте обережно!**

- 2 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Невиконання цієї вимоги може призвести до значного пошкодження зчеплення.

## **Автоматична коробка передач**

### **Принцип роботи автоматичної коробки передач**

#### **Опис**

Автомобіль оснащений автоматичною коробкою передач.

Автоматична коробка передач — це коробка передач, у якій використовується технологія подвійного зчеплення для автоматичного перемикання передач. Подвійне зчеплення та дві незалежні половини каретки системи шестерень забезпечують дуже швидке перемикання передач без втрати крутного моменту. Отже, автоматична КПП поєднує у собі продуктивність і економічність механічної коробки передач з комфортом і зручністю стандартної автоматичної коробки передач.

#### **Як працює система**

Під час руху потужність двигуна передається на приводний міст через коробку передач. Щоб перемкнути передачу, необхідно перервати передавання потужності між двигуном і коробкою передач. Для цього і потрібне зчеплення.

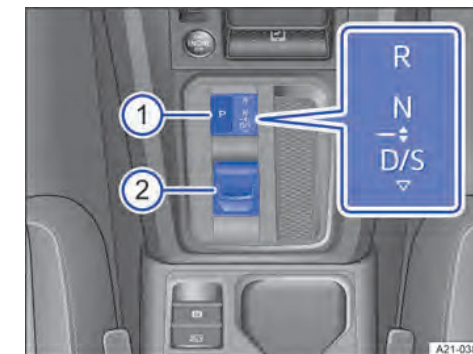
В автоматичній коробці передач з двома половинами каретки системи шестерень одна половина каретки системи шестерень завжди під'єднана до двигуна під навантаженням.

Перед перемиканням передач завжди попередньо вибирається інша передача на вільній від навантаження половині каретки системи шестерень. Зчеплення на безприводній передачі замикається, а інша передача одночасно розмикається. Саме це робить можливим дуже швидке перемикання передач.

Однак, як і у разі з механічною коробкою передач, зчеплення в автоматичній коробці також схильне до зносу. Залежно від типу автоматичної коробки передач необхідне регулярне технічне обслуговуван-

ня. У разі несправності однієї з половин каретки системи шестерень автоматична коробка передач також дає змогу деактивувати одну половину і продовжити поїздку з використанням іншої половини → сторінка 153. Якщо це сталося, якнайшвидше зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

### **Автоматична коробка передач: вибір положення перемикача передач**



**Рис. 104** Важіль перемикача автоматичної коробки передач з кнопкою стоянкового блокування.

1 Кнопка стоянкового блокування.

2 Важіль перемикача.

Вибране положення відображається на дисплеї приладової панелі і в нижній частині центральної консолі, коли запалювання увімкнене → **Рис. 104**.

Схема перемикання передач відображається на дисплеї приладової панелі, коли педаль гальма натиснена або коли обрана передача увімкнена.

#### **Р – Стоянкове блокування**

Приводні колеса заблоковані. Вмикайте лише тоді, коли автомобіль не рухається.

Щоб увімкнути стоянкове блокування, натисніть кнопку **Р** → **Рис. 104** **ⓘ**.

Якщо двигун вимкнений у положенні перемикача передач **D/S** або **R**, коробка передач автоматично вмикає стоянкове блокування **Р**, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

Якщо двигун вимкнений у положенні перемикача передач **N**, коробка передач залишається у нейтральному положенні **N** впродовж приблизно 30 хвилин і лише



після цього вмикається стоянкове блокування **P** (функція блокування на автоматі) → сторінка 143.

### **R** — Передача заднього ходу

Обрана передача заднього ходу. Вмикайте лише тоді, коли автомобіль не рухається.

### **N** — Нейтральна передача

Коробка передач перебуває у нейтральному положенні. Сила на колеса не передається, а гальмівний ефект двигуна відсутній.

### **D/S** — Стандартне переднє положення для їзди

Положення перемикача передач **D**: програма **Normal**.

Усі передачі руху вперед перемикаються угору і вниз автоматично. Час перемикання передач визначається навантаженням на двигун, вашим індивідуальним стилем водіння та швидкістю автомобіля.

Положення перемикача передач **S**: програма **Sport**.

Передачі руху вперед автоматично перемикаються угору пізніше, а вниз — раніше, ніж у положенні важеля перемикача **D**. У такий спосіб використовується весь запас потужності двигуна. Час перемикання передач визначається навантаженням на двигун, вашим індивідуальним стилем водіння та швидкістю автомобіля.

Для перемикання між положеннями **D** і **S** перемістіть важіль перемикача → Рис. 104

② назад.

Важіль перемикача завжди повертається у середнє положення.

### Зміна положення

Перемістіть важіль перемикача передач уперед або назад до першої точки натискання, щоб обрати наступне положення. Важіль перемикача повертається у вихідне положення.

Щоб пропустити одне положення, перемістіть важіль перемикача за межі точки натискання у потрібне положення. Важіль перемикача повертається у вихідне положення. Ви можете використовувати цю функцію для перемикання безпосередньо з положення **D** перемикача передач у положення **R**. Нейтральне положення **N** пропускатися.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний вибір положення може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється натискати на педаль акселератора, коли ви вмикаєте будь-яке положення перемикача передач.
- Коли двигун працює, автомобіль починає рух, щойно важіль перемикача потрапляє у певне положення, а педаль гальма відпускається.
- Забороняється вмикати передачу заднього ходу **R** або вмикати стоянкове блокування **P** під час руху автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ненавмисні переміщення автомобіля можуть призвести до серйозних травм.

- Водій ніколи не повинен залишати водійське сидіння, коли двигун автомобіля працює, а положення передачі вибрано. Якщо вам потрібно залишити автомобіль із заведеним двигуном, завжди активуйте стоянкове блокування **P** і вмикайте електричне стоянкове гальмо.
- Якщо двигун працює, а важіль перемикача переведений у положення **D/S** або **R**, утримуйте автомобіль натисканням на педаль гальма. Автомобіль з мінімальною швидкістю рухатиметься уперед, навіть коли двигун працює на холостому ходу, оскільки передача потужності навіть тоді не переривається повністю.
- Забороняється вмикати передачу заднього ходу **R** або вмикати стоянкове блокування **P** під час руху автомобіля.
- Ніколи не виходьте з автомобіля, коли обране нейтральне положення **N**. Автомобіль може котитися зі схилу незалежно від того, чи працює двигун.

### ⚠ УВАГА

Якщо електричне стоянкове гальмо не увімкнене, коли автомобіль не рухається, і педаль гальма відпускається, коли стоянкове блокування **P** увімкнене, автомобіль може зміститися на кілька сантиметрів уперед або назад.

🚫 Якщо ви випадково перемкнулися на нейтральну передачу **N** під час руху, негайно зніміть ногу з педалі акселерато-

ра. Зачекайте, поки двигун досягне обертів холостого ходу в нейтральному положенні.

Вмикайте передачу лише після того, як це станеться.

### Перемикання передач за допомогою автоматичної коробки передач



Рис. 105 Кермо з підкермовими перемикачами передач.

В автомобілях з автоматичною коробкою передач також можливе ручне перемикання на вищу або нижчу передачу.

З положення важеля перемикача передач **D** і **S** можна перемкнутися на програму ручного перемикання, потягнувши за підкермовий перемикач → Рис. 105.

Програма ручного перемикання передач вмикається **тимчасово** з положення перемикача передач **D**.

Програма ручного перемикання передач вмикається **постійно** з положення перемикача передач **S**.

Після увімкнення програми ручного перемикання передач поточна вибрана передача буде збережена. Це відбувається доти, доки система не перемкне передачу автоматично у разі досягнення граничної швидкості.

Щойно коробка передач перейде в режим ручного перемикання, це буде показано на дисплеї приладової панелі буквою **M**. Якщо двигун вимкнений, коли коробка передач працює у режимі ручного перемикання, коробка передач активує стоянкове блокування **P**.

Після цього автомобіль блокується від скочування.

### Керування автоматичною коробкою передач за допомогою підкермових перемикачів

- Потягніть правий підкермовий перемикач у напрямку до керма, щоб перемкнутися на вищу передачу → Рис. 105.
  - Потягніть лівий підкермовий перемикач у напрямку до керма, щоб перемкнутися на нижчу передачу.
  - Потягніть лівий підкермовий перемикач у напрямку до керма та утримуйте, щоб перемкнутися на найнижчу передачу. Після цього індикатор вибору передачі перемикається на **D**.
- Вихід з програми ручного перемикання:
- Автоматично через 5 секунд, якщо програма ручного перемикання була активована з положення **D** перемикача передач.
  - **Або:** потягніть важіль перемикача назад і знову відпустіть його, щоб активувати положення перемикача **D**.
  - **Або:** потягніть правий підкермовий перемикач у напрямку до керма приблизно на 3 секунди, а потім знову відпустіть його.

### ⚠ УВАГА

Під час прискорення коробка передач автоматично перемикається на наступну передачу незадовго до досягнення максимально допустимих обертів двигуна.

### ⚠ УВАГА

У разі ручного перемикання на нижчу передачу коробка передач не перемикається до того моменту, коли двигун не зможе працювати на підвищених обертах.

### Водіння з автоматичною коробкою передач

Коробка передач автоматично перемикає передачі руху вперед на нижчі або вищі.

### Рух з пагорбів

Що крутіший спуск, то нижчу передачу потрібно обирати. Нижчі передачі підвищують гальмівний ефект двигуна. Ніколи не дозволяйте автомобілю скочуватися з гір або пагорбів у нейтральному положенні **N**.

- 1 Знизьте швидкість.
- 2 Переключіться на нижчу передачу за допомогою підкермових перемикачів → сторінка 151.

### Зупинка та рушання на підйомі

Що крутіший схил, то нижча передача необхідна.

Якщо ви бажаєте зупинити автомобіль або з'їхати з дороги на підйомі, скористайтеся функцією автоматичного утримання Auto Hold → сторінка 186.

### Рух накатом з автоматичною коробкою передач

У режимі накату інерція автомобіля може бути використана для економії пального в поєднанні з передбачливим стилем водіння. Двигун більше не сповільнює автомобіль — автомобіль може котитися на більшу відстань. Ця функція доступна лише в положенні важеля **D** і недоступна, коли педаль акселератора натиснута.

У разі зупинки без гальмування двигун автоматично перезапускається на мінімальній швидкості.

Автоматичний запуск двигуна може відбуватися з метою забезпечення надійного перезапуску двигуна та гарантування електроживлення електричної системи автомобіля.

### Активізація руху накатом

- 1 Зніміть ногу з педалі акселератора. Двигун не передає потужність на КПП і працює у режимі накату. Автомобіль котиться без гальмівного ефекту двигуна.


### Вимкнення режиму накату

- 1 Натисніть педаль гальма.  
**Або:** коротко натисніть педаль акселератора.  
**Або:** потягніть підкермовий перемикач у напрямку до керма.

### Функція автоматичного пониження передачі після різкого натискання на педаль акселератора («кікдаун»)

Функція «кікдаун» забезпечує максимальне прискорення у положеннях важеля перемикача **D** і **S** або в програмі ручного перемикачів передач.


Якщо педаль акселератора натиснута повністю, коробка передач автоматично перемикається на нижчу передачу залеж-

но від швидкості та обертів двигуна. Після цього автомобіль максимально прискориться → .

У режимі «кікдаун» коробка передач не перемикається автоматично на наступну передачу, доки двигун не досягне максимальних обертів для цієї передачі.

### Система забезпечення швидкого старту Launch Control

Система забезпечення швидкого старту забезпечує максимальне прискорення з місця.

- 1 Вимкніть систему контролю тяги TCS → сторінка 206.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма лівою ногою.
- 3 Встановіть перемикач передач у положення **S** або перейдіть до програми ручного перемикачів → сторінка 151.
- 4 Правою ногою натискайте на акселератор, доки оберти двигуна не досягнуть приблизно 3200 об/хв.
- 5 Зніміть ліву ногу з педалі гальма →  Автомобіль стартуватиме з максимальним прискоренням.
- 6 Після прискорення знову увімкніть систему контролю тяги TCS.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Швидке прискорення може призвести до втрати зчеплення з дорогою та заносу, особливо на слизькій дорозі. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Завжди адаптуйте свій стиль водіння до транспортного потоку.
- Використовуйте функцію «кікдаун» або швидке прискорення лише тоді, коли це дозволяють видимість, погода, стан дороги і ситуація на дорозі, а також коли прискорення і стиль водіння не створюють небезпеки для інших учасників дорожнього руху.
- Зверніть увагу, що коли система контролю тяги TCS вимкнена, приводні колеса можуть почати пробуксовувати, а автомобіль може занести, особливо на слизькій дорозі.
- Після прискорення знову увімкніть систему контролю тяги TCS.
- Використовуйте систему забезпечення швидкого старту лише тоді, коли це дозволяє стан дороги та ситуація на дорозі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не тримайте педаль гальма постійно натиснутою. Не натискайте на педаль гальма занадто сильно. Постійне гальмування призведе до перегріву гальм. Це може значно знизити гальмівний ефект, збільшити гальмівний шлях і, за певних обставин, призвести до повної відмови гальмівної системи.

### УВАГА

- Якщо ви зупиняєте автомобіль на ухилі з увімкненим положенням важеля передач, не намагайтеся зупинити кочення автомобіля натисканням на педаль акселератора. Автоматична коробка передач може перегрітися і вийти з ладу.
- Ніколи не дозволяйте автомобілю котитися у нейтральному положенні **N**, особливо коли запалювання вимкнене. Автоматична коробка передач не змащуватиметься і може бути пошкоджена.

### УВАГА

Ніколи не допускайте спрацьовування гальм, злегка натискаючи на педаль гальма, коли немає необхідності гальмувати. Це збільшить рівень зносу.

### Пошук і усунення несправностей



#### Коробка передач перегрілася

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Також може бути подане звукове попередження.

Також на дисплеї приладової панелі може з'явитися текстове сповіщення.

Автоматична КПП може перегріватися, наприклад, якщо автомобіль постійно рушає з місця, тривалий час рухається на мінімальній швидкості або в режимі частих зупинок і рушань.

- 1  Зупиніть автомобіль!
- 2 Дайте коробці передач охолонути з увімкненим стоянковим блокуванням **P** → .
- 3 Не продовжуйте рух, доки індикаторна лампа не згасне.
- 4 Зверніться по допомогу до фахівців. Невиконання цієї вимоги може призвести до значного пошкодження КПП.

### Двигун не запускається

Індикаторна лампа світитися зеленим.

Педаль гальма не була натиснута, наприклад, під час спроби увімкнути інше положення за допомогою важеля перемикача.

- 1 Щоб вибрати положення, натисніть педаль гальма.

Також див. параграф про електричне стоянкове гальмо → сторінка 184.

### Розблокування важеля перемикача вручну

Якщо в автомобілі відсутнє живлення (наприклад, 12-вольтний акумулятор розряджений) і автомобіль потрібно буксирувати, важіль перемикача потрібно розблокувати вручну. Зверніться по допомогу до фахівців.

### Аварійний режим

Якщо всі індикатори положень важеля перемикача на приладовій панелі мають світле тло, це означає, що в системі виникла несправність. Автоматична коробка передач працює в аварійному режимі. Автомобіль усе ще може рухатися, але тільки на зниженій швидкості і не на всіх передачах. В автомобілях з автоматичною коробкою передач може бути недоступна передача заднього ходу.

- 1 У будь-якому разі автоматичну коробку передач слід негайно перевірити на сертифікованій СТО.

### Автомобіль не рухається, навіть якщо важіль переміщений у положення передачі

Якщо автомобіль не рухається у потрібному напрямку, можливо, система обрала неправильне положення.

- 1 Натисніть на педаль гальма і повторіть вибір положення.
- 2 Якщо автомобіль усе ще не рухається у потрібному напрямку, це означає, що в системі виникла несправність. Зверніться по допомогу до фахівця для перевірки системи.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте стоянкове блокування, коли електричне стоянкове гальмо вимкнене. В іншому разі автомобіль може несподівано зрушити з місця, якщо його зупинили на нахилі, що може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

## ⚠ УВАГА

Автоматична коробка передач пошкоджується, якщо автомобіль тривалий час котиться або рухається на високій швидкості (наприклад, під час буксирування) з важелем перемикача у нейтральному положенні **N** і вимкненим двигуном.

## ⚠ УВАГА

- Якщо на дисплеї уперше з'являється повідомлення про перегрівання коробки передач, упевніться, що автомобіль припаркований у безпечному місці, або їдьте зі швидкістю понад 20 км/год (12 миль/год).
- Якщо текстове повідомлення та звуковий сигнал повторюються приблизно кожні 10 секунд, негайно припаркуйте автомобіль у безпечному місці і вимкніть двигун. Дайте коробці передач охолонути.
- Щоб уникнути пошкодження коробки передач, не продовжуйте рух, доки не припиниться звукове попередження. Коли КПП перегрілася, слід уникати рушання з місця або руху на дуже низьких швидкостях.

## Рух на підйомах

### Функція старту на схилі (HSA)

Функція старту на схилі активно утримує автомобіль під час рушання з місця на підйомі.

### Активізація функції старту на схилі

Функція старту на схилі вмикається автоматично в таких ситуаціях:

*Автомобілі з механічною коробкою передач:*

Для цього одночасно повинні виконуватися такі умови:

- На схилі нерухомий автомобіль необхідно утримувати за допомогою педалі гальма, доки ви не будете готові рушити з місця.
- Двигун працює рівномірно.
- Повністю натисніть педаль зчеплення та увімкніть першу передачу, якщо ви бажаєте їхати вперед під гору, або задню передачу, якщо ви бажаєте їхати заднім ходом під гору.

Щоб почати рух, зніміть ногу з педалі гальма, відпустіть педаль зчеплення (зчеплення увімкнеться) і одночасно натисніть на акселератор. Гальмо поступово відпускатиметься під час вмикання зчеплення. Якщо не натиснути на педаль акселератора одразу, гальмо самостійно вимкнеться через кілька секунд.

*Автомобілі з автоматичною коробкою передач:*

Для цього одночасно повинні виконуватися такі умови:

- На схилі нерухомий автомобіль необхідно утримувати за допомогою педалі гальма, доки ви не будете готові рушити з місця.
- Двигун працює рівномірно.
- Вибрана передача **D** або передача заднього ходу.

Щоб почати рух, зніміть ногу з педалі гальма і негайно натисніть на акселератор. Гальмо буде поступово відпускатися у міру того, як автомобіль рушатиме → ⚠.

### Деактивація функції старту на схилі

Функція старту на схилі негайно вимикається у таких ситуаціях:

- Щойно одна з перерахованих вище умов не буде виконана.
- Якщо відчинені двері водія.
- Якщо двигун працює нерівномірно або несправний.
- Якщо двигун вимкнений або заглох.
- Автомобілі з автоматичною коробкою передач: якщо увімкнена нейтральна передача **N**.

## ⚠ УВАГА

Використання електричного стоянкового гальма (EPB) може полегшити рушання з місця на схилах → сторінка 184.

- Увімкніть електричне стоянкове гальмо за допомогою кнопки, коли автомобіль не рухається → сторінка 184.
- Поступово додавайте газу, щоб рушити з місця.

## Механізм керування

### Інформація про механізм керування

Кермо слід блокувати кожного разу, коли ви залишаєте автомобіль, щоб ускладнити його викрадення.

### Механізм керування

Електромеханічний підсилювач керма автоматично підлаштовується до швидкості автомобіля, крутного моменту на кермі та кута повороту керма.

Електромеханічний підсилювач керма працює лише тоді, коли двигун запущений. Якщо система автоматичного запуску/зупинки втручається і вимикає двигун, кермо також працює.

Вам знадобляться значно більші фізичні зусилля, ніж зазвичай, щоб керувати автомобілем, якщо функція гідропідсилювача керма обмежена або він повністю вийшов з ладу.

### Система механічного блокування кермової колонки

В автомобілях із замком запалювання кермова колонка блокується механічно:

- 1 Зупиніть автомобіль і за потреби увімкніть стоянкове блокування **P**.
- 2 Вийміть ключ із замка запалювання.
- 3 Злегка поверніть кермо до клацання фіксатора керма.

Щоб розблокувати кермову колонку:

- 1 Злегка поверніть кермо, щоб розблокувати механізм блокування керма.
- 2 Вставте ключ від автомобіля у замок запалювання.
- 3 Утримуйте кермо в цьому положенні та увімкніть запалювання.

### Система електронного блокування кермової колонки в автомобілях з кнопковим вимикачем запалювання

На автомобілях з кнопковим вимикачем запалювання кермова колонка блокується електронікою:

- 1 Зупиніть автомобіль і за потреби увімкніть стоянкове блокування **P**.
- 2 Вимкніть запалювання, після чого відчиніть двері водія. Кермова колонка заблокована.

Якщо ви не бажаєте, щоб кермова колонка була заблокована, спочатку відчиніть двері водія, а потім вимкніть запалювання. Кермова колонка залишатиметься розблокованою доти, доки автомобіль не буде заблокований.

### Допоміжна система контраварійного керування

Допоміжна система контраварійного керування забезпечує водієві підсилення обертання керма в критичних ситуаціях на

дорозі. Додаткове кермове зусилля допомагає водієві під час контраварійного керування → ⚠.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо гідропідсилювач керма не працює, кермо повертається із зусиллям, що ускладнює керування автомобілем.

- Залежно від комплектації автомобіля гідропідсилювач керма працює лише тоді, коли двигун запущений.
- Ніколи не дозволяйте автомобілю котитися з вимкненим двигуном.
- Забороняється виймати ключ від автомобіля із замка запалювання, якщо автомобіль рухається. Може спрацювати механізм блокування кермової колонки, і ви більше не зможете керувати автомобілем.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У поєднанні з електронною системою контролю курсової стійкості ESC система контраварійного керування надає водієві допомогу у керуванні автомобілем у критичних ситуаціях. Водій повинен постійно керувати автомобілем. Система контраварійного керування не керує автомобілем.

## ⚠ УВАГА

Коли автомобіль буксирується, запалювання повинно бути увімкнене, щоб запобігти блокуванню керма, а також для того, щоб можна було користуватися покажчиками поворотів, звуковим сигналом, склоочисниками та системою омивання скла.

## Пошук і усунення несправностей

### ⚠ Несправність системи керування

Сигнальна лампа світиться або блимає червоним кольором. Несправність електромеханічного підсилювача керма або системи електронного блокування кермової колонки.

Якщо сигнальна лампа горить червоним кольором, це означає, що керування може бути ускладнене через несправність електромеханічного підсилювача керма. Якщо сигнальна лампа блимає червоним кольором, кермову колонку не можна розблокувати.



## Зупиніть автомобіль!

1 Зверніться по допомогу до фахівців.

## Несправність системи керування

Індикаторна лампа світиться або блимає жовтим кольором.

Керування важче або чутливіше, ніж зазвичай.

Сигнальна лампа світиться постійно:

1 Перезапустіть двигун і повільно проїдьте невелику відстань.

2 Якщо індикаторна лампа продовжує світитися, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Індикаторна лампа блимає:

1 Злегка поверніть кермо вліво-вправо.

2 Вимкніть запалювання, а потім знову ввімкніть його.

3 Слідкуйте за повідомленнями на дисплеї приладової панелі.

4 Якщо після перезапуску автомобіля індикаторна лампа продовжує блимати, не продовжуйте рух.

5 Зверніться по допомогу до фахівців.

## Системи допомоги водієві

### Круїз-контроль

#### Вступ

Система круїз-контролю допомагає підтримувати задану водієм швидкість.

#### Діапазон швидкості

Круїз-контроль доступний під час руху вперед зі швидкістю приблизно 20 км/год (близько 15 миль/год) і вище.

Рух із системою круїз-контролю Ви можете в будь-який момент перевищити збережену швидкість, наприклад, для обгону. Керування переривається на час маневру прискорення, а потім відновлюється зі збереженою швидкістю.

#### Індикатори

Коли круїз-контроль увімкнений, на дисплеї приладової панелі відображається збережена швидкість і стан системи круїз-контролю.

Залежно від ситуації на дорозі та версії приладової панелі загоряється одна з таких індикаторних ламп:



Круїз-контроль увімкнений.



Круїз-контроль увімкнений, керування системою активне.



Круїз-контроль увімкнений, керування системою активне.

Якщо система круїз-контролю не активна, індикаторні лампи відображаються маленькими або сірими.

Якщо швидкість не збережена, замість неї на дисплеї приладової панелі відображається.

#### Зміна передачі

Робота системи круїз-контролю переривається, щойно ви натискаєте на педаль зчеплення, і відновлюється автоматично після перемикавання передачі.

## Спуск зі схилу

Автомобіль не може підтримувати збережену швидкість у всіх ситуаціях на дорозі. Завжди будьте готові загальмувати.

1 Перемикайтеся на нижчі передачі перед довгими спусками. У такий спосіб ви використовуєте гальмівний ефект двигуна і зменшуєте навантаження на гальма.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ситуація на дорозі не дозволяє їхати на безпечній відстані від транспортного засобу попереду з постійною швидкістю, використання системи круїз-контролю може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Ніколи не використовуйте систему круїз-контролю в умовах інтенсивного дорожнього руху, якщо відстань до транспортних засобів попереду недостатня, на крутих або звивистих дорогах, на слизькому дорожньому покритті, наприклад, через сніг, ожеледь, мокру дорогу, гравій або на затоплених дорогах.
- Ніколи не використовуйте систему круїз-контролю під час руху по бездоріжжю або на ґрунтових дорогах.
- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- Завжди вимикайте систему круїз-контролю після використання, щоб уникнути випадкового регулювання швидкості.
- Небезпечно використовувати задану швидкість, яка є занадто високою для стану дорожнього покриття, ситуації на дорозі або погодних умов.

### Експлуатація системи круїз-контролю

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 156.



Рис. 106 Ліва сторона багатифункціонального керма.

#### Увімкнення

1 Натисніть кнопку . Швидкість ще не збережена і не контролюється.

#### Початок керування

1 Під час руху натисніть кнопку . Система круїз-контролю запам'ятовує і регулює поточну швидкість.

#### Регулювання швидкості

Ви можете регулювати збережену швидкість, коли система круїз-контролю контролює швидкість:

**+1 км/год** (1 міля/год): Натисніть кнопку .

**-1 км/год** (1 міля/год): Натисніть кнопку .

**+10 км/год** (5 миль/год): Натисніть кнопку .

Перше натискання перемикає на наступний найвищий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

**-10 км/год** (5 миль/год): Натисніть кнопку .

Перше натискання перемикає на наступний найнижчий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

Натисніть і утримуйте кнопку або для безперервної зміни збереженої швидкості.

Автомобіль змінює поточну швидкість — прискорюється або гальмує.

## Скасування контролю

- 1 Натисніть і відпустіть кнопку **[CNCL]** або **[SCL]**.  
**Або:** натисніть педаль гальма.  
Швидкість зберігається у пам'яті.

## Відновлення контролю

- 1 Натисніть кнопку **[RES]**.  
Система круїз-контролю відновлює роботу зі збереженою швидкістю і знову регулює швидкість.

## Вимкнення

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **[SCL]**.  
Система круїз-контролю вимикається, а збережена швидкість видаляється.

Перехід до обмежувача швидкості

- 1 Натисніть кнопку **[SCL]**.
- 2 Оберіть Speed Limiter (обмежувач швидкості) на дисплеї приладової панелі.

Система круїз-контролю вимкнена.

- 1 Залежно від комплектації кнопка **[SCL]** розташована на багатофункціональному кермі або на важелі покажчика повороту.

## Пошук і усунення несправностей

**Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 156.**

- 1 **!** Несправність у системі круїз-контролю  
Несправність. Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

- 1 Вимкніть систему круїз-контролю і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

- 1 **!** Несправність системи круїз-контролю

Несправність. Індикаторна лампа загоряється білим кольором. Також загоряється жовта центральна сигнальна лампа.

- 1 Вимкніть систему круїз-контролю і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Контроль переривається автоматично

- Ви тривалий час тримали педаль зчеплення натисненою.
- Автомобіль тривалий час перевищував збережену швидкість.

- Водій не вибрав передачу для руху вперед.
- Системи допомоги під час гальмування, наприклад, TCS або ESC, виконали втручання у керування автомобілем.
- Автомобіль був загальмований автоматичною системою екстреного гальмування.
- Якщо проблема не зникає, вимкніть систему круїз-контролю і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Обмежувач швидкості

### Вступ

Обмежувач швидкості допомагає вам зупинити перевищення обраної швидкості.

### Діапазон швидкості

Обмежувач швидкості доступний під час руху вперед зі швидкістю приблизно 30 км/год (близько 20 миль/год) і вище.

### Їзда з обмежувачем швидкості

Ви можете перервати роботу обмежувача швидкості в будь-який момент, натиснувши педаль акселератора до упору. Щойно збережена швидкість буде перевищена, почне блимати зелена індикаторна лампа і пролунає звукове попередження. Швидкість зберігається у пам'яті. Функція контролю швидкості вмикається автоматично, щойно швидкість знову падає нижче збереженого значення.

### Індикатори

Коли обмежувач швидкості увімкнений, на дисплеї приладової панелі відображається збережена швидкість і стан обмежувача швидкості.

Залежно від ситуації на дорозі та версії приладової панелі загоряється одна з таких індикаторних ламп:

**[SCL]** Обмежувач швидкості увімкнений.

**[LIM]** Обмежувач швидкості увімкнений, керування системою активне.

**[LIM]** Обмежувач швидкості увімкнений, керування системою активне.

Якщо обмежувач швидкості не активний, індикаторні лампи відображаються маленькими або сірими.

### Спуск зі схилу

Автомобіль не може підтримувати збережену швидкість у всіх ситуаціях на дорозі. Завжди будьте готові загальмувати.

- 1 Перемикайтеся на нижчі передачі перед довгими спусками.

У такий спосіб ви використовуєте гальмівний ефект двигуна і зменшуєте навантаження на гальма.

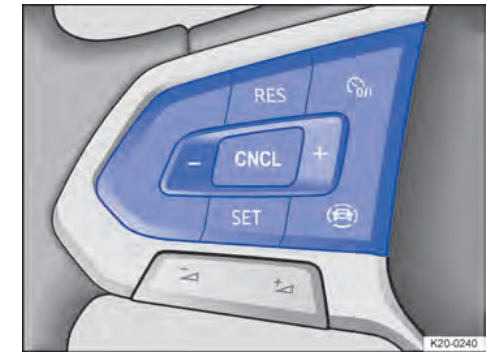
## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди вимикайте обмежувач швидкості після використання, щоб уникнути небажаних операцій керування.

- Використання обмежувача швидкості не звільняє водія від відповідальності за швидкість автомобіля. Не їдьте на повному ходу, якщо в цьому немає необхідності.
- Використання обмежувача швидкості за несприятливих погодних умов є небезпечним і може призвести до серйозних травм, наприклад, через аквапланування, сніг, лід або листя. Використовуйте обмежувач швидкості лише тоді, коли ситуація на дорозі та умови дозволяють його безпечно використання.

## Керування обмежувачем швидкості

**Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 158.**



**Рис. 107** Ліва сторона багатофункціонального керма.

## Увімкнення

- 1 Натисніть кнопку **[SCL]**.  
Значення швидкості не зберігається. Швидкість ще не контролюється.

## Початок керування

- 1 Під час руху натисніть кнопку **[SET]**.  
Поточна швидкість зберігається як максимальна.

## Регулювання швидкості

Збережене значення швидкості можна змінювати:

**+1 км/год** (1 миля/год): Натисніть кнопку **[RES]**.

**-1 км/год** (1 миля/год): Натисніть кнопку **[SET]**.

**+10 км/год** (5 миль/год): Натисніть кнопку **[+]**.

Перше натискання перемикає на наступний найвищий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

**-10 км/год** (5 миль/год): Натисніть кнопку **[-]**.

Перше натискання перемикає на наступний найнижчий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

Натисніть і утримуйте кнопку **[+]** або **[-]** для безперервної зміни збереженої швидкості.

## Скасування контролю

- 1 Натисніть кнопку **[CNCL]** або **[SCL]**.  
Швидкість зберігається у пам'яті.

## Відновлення контролю

- 1 Натисніть кнопку **RES**.

## Вимкнення

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **ESC**.  
Обмежувач швидкості вимикається, а збережена швидкість видаляється.

## Перемикання на інші системи допомоги водієві

Залежно від комплектації ви можете перемикатися на такі системи допомоги водієві:

- Круїз-контроль.
- Адаптивний круїз-контроль.

- 1 Натисніть кнопку **ESC**.
- 2 Оберіть потрібну систему на дисплеї приладової панелі.

Обмежувач швидкості вимкнено.

Залежно від комплектації кнопка **ESC** розташована на багатофункціональному кермі або на важелі покажчика повороту.

## Пошук і усунення несправностей

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 158.

**! LIM** Обмежувач швидкості недоступний

Помилка або несправність. Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

- 1 Вимкніть і перезапустіть двигун.
- 2 Якщо проблема не зникає, вимкніть обмежувач швидкості та зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Контроль скасовується автоматично

- ESC вимкнена.
- Гальма перегрілися. Дайте гальмам охолонути і перевірте їх ще раз.
- Якщо проблема не зникає, вимкніть обмежувач швидкості та зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

З міркувань безпеки обмежувач швидкості не вимикається повністю, доки ви не відпустите педаль акселератора або не вимкнете систему вручну.

## Інформування про локальну небезпеку

Функція інформування про локальну небезпеку надає рекомендації на дисплеї приладової панелі залежно від ситуації, щоб забезпечити передбачливий та енергоощадний стиль водіння.

Функція інформування про локальну небезпеку використовує навігаційні дані інформаційно-розважальної системи та датчики деяких систем допомоги. Якщо функція прокладання маршруту не активна, використовується найімовірніший маршрут.

Функція інформування про локальну небезпеку залежить від комплектації автомобіля і доступна не в усіх країнах.

## Їзда з функцією інформування про локальну небезпеку

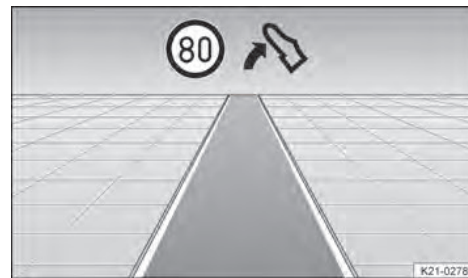


Рис. 108 Екран функції інформування про локальну небезпеку (рисунок).

Коли ви наближаєтеся до обмеження швидкості або маршруту, якого необхідно дотримуватися, на дисплеї приладової панелі з'являється символ **▲** та інформація про тип події.

Щойно ви знімаєте ногу з педалі акселератора, автомобіль використовує ефект нахату та гальмування двигуном → сторінка 134 для регулювання швидкості. Автомобіль враховує відстань до місця події. Система не використовує гальма автомобіля.

Під час спуску зі схилу система також не може достатньо ефективно гальмувати автомобіль у всіх ситуаціях на дорозі.

Коли система активна, інформація про локальну небезпеку може підвищити

інтенсивність гальмування та адаптувати швидкість відповідно до транспортного засобу, виявленого попереду, навіть якщо повідомлення не відображається.

Ви можете будь-коли скасувати втручання системи інформування про локальну небезпеку, натиснувши на педаль акселератора.

## Індикатори

Залежно від ситуації під час руху на дисплеї приладової панелі з'являються такі символи:

**▲** Зніміть ногу з педалі акселератора.

**▲** Попереду транспортний засіб.

**▲** Попереду перехрестя.

**▲** Попереду з'їзд з автостради.

**▲** Попереду кільцева транспортна розв'язка.

**▲** Попереду поворот ліворуч.

**▲** Попереду поворот праворуч.

**▲** Попереду спуск зі схилу.

**30** Попереду обмеження швидкості, приклад.

Символи індикаторів можуть відрізнятися залежно від комплектації автомобіля.

Символи можуть змінюватися або розширюватися після оновлення системи.

## Увімкнення та вимкнення

Функцію інформування про локальну небезпеку можна увімкнути або вимкнути в меню систем допомоги водієві інформаційно-розважальної системи.

Під час руху з адаптивним круїз-контролем або круїз-контролем функція інформування про локальну небезпеку тимчасово вимикається автоматично.

Коли причина деактивації зникла, функція інформування про локальну небезпеку активується знову, якщо вона увімкнена в інформаційно-розважальній системі.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи інформування про локальну небезпеку не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Ніколи не дозволяйте додатковим зручностям спокушати вас ризикувати безпекою за кермом. Недбале або ненавмисне використання системи інформування про локальну небезпеку може спричинити аварійні ситуації та призвести до серйозних травм. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Слід завжди адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.
- Дорожні знаки та правила дорожнього руху завжди мають пріоритет над рекомендаціями щодо водіння.
- Будьте готові постійно контролювати швидкість самостійно.

## Адаптивний круїз-контроль

### Вступ

Система адаптивного круїз-контролю підтримує задану вами швидкість. Якщо автомобіль наближається до транспортного засобу попереду, система адаптивного круїз-контролю автоматично адаптує швидкість так, щоб підтримувати обрану вами дистанцію.

## Чи обладнаний автомобіль системою адаптивного круїз-контролю?

Автомобіль обладнаний системою адаптивного круїз-контролю, якщо ви можете виконати налаштування адаптивного круїз-контролю у меню Assist (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи.



## Діапазон швидкості

Ви можете встановити швидкість від 20 км/год (15 миль/год) до 210 км/год (130 миль/год). Цей діапазон швидкості може відрізнятись у різних країнах.

## Їзда з адаптивним круїз-контролем

Ви можете вимкнути адаптивний круїз-контроль у будь-який момент. Контроль буде скасований, якщо ви загальмуєте. Якщо ви прискоритесь, робота системи буде перервана на час прискорення, а потім відновиться знову.

Система адаптивного круїз-контролю керує автомобілем менш динамічно під час буксирування причепа.

## Підказка щодо втручання водія

Якщо автоматичне уповільнення за допомогою адаптивного круїз-контролю недостатнє або досягнуто обмежень системи, система адаптивного круїз-контролю виведе на приладову панель повідомлення з проханням додатково загальмувати. Крім того, загоряється червона сигнальна лампа і подається звуковий сигнал. Візьміть керування автомобілем на себе і будьте готові натиснути на гальма!

## Радарний датчик

Система адаптивного круїз-контролю визначає ситуацію на дорозі за допомогою радарного датчика в передній частині автомобіля. Радіус дії радарного датчика становить приблизно 160 м (близько 520 футів).

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи адаптивного круїз-контролю не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Ніколи не дозволяйте додатковим зручностям спокушати вас ризикувати безпекою за кермом. Небезпечно або ненавмисне використання системи адаптивного круїз-контролю може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- Ніколи не використовуйте систему адаптивного круїз-контролю в умовах

поганої видимості, на крутих або звивистих дорогах, а також на слизькому дорожньому покритті, наприклад, через сніг, ожеледь, мокру дорогу, гравій або на затоплених дорогах.

- Ніколи не використовуйте систему адаптивного круїз-контролю на бездоріжжі або на дорогах із ґрунтовим покриттям. Адаптивний круїз-контроль призначений виключно для використання на дорогах з твердим покриттям.
- Негайно візьміть керування автомобілем на себе, якщо на дисплеї приладової панелі з'являється запит на втручання водія або якщо адаптивний круїз-контроль не знижує швидкість достатньою мірою.
- Натисніть на педаль гальма, якщо автомобіль починає котитися, наприклад, після підказки про втручання водія.
- Будьте готові постійно контролювати швидкість самостійно.

## Особливі ситуації під час водіння

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 161.

Описані нижче функції залежать від комплектації автомобіля і доступні не в усіх країнах.

## Обгін

Якщо ви вказуєте ліворуч (або праворуч, для лівостороннього руху) для обгону, система адаптивного круїз-контролю прискорить автомобіль і зменшить відстань до транспортного засобу попереду. Система не перевищуватиме збережену вами швидкість.

Якщо система адаптивного круїз-контролю не виявила транспортних засобів попереду після того, як ви змінили смугу руху, автомобіль прискориться до обраної швидкості.

## Рух з частими зупинками і рушаннями

Система адаптивного круїз-контролю може загальмувати автомобіль до зупинки та утримувати його на місці.

Система адаптивного круїз-контролю залишається активною, а на дисплеї приладової панелі на кілька секунд з'являється повідомлення про готовність до системи адаптивного круїз-контролю до рушання **Adaptive Cruise Control ready to start**.

Автомобілі, обладнані системою адаптивного круїз-контролю з функцією утри-

мання автомобіля у центрі смуги руху: Ви можете збільшити цей час, продовжуючи тримати кермо.

Коли система адаптивного круїз-контролю залишається активною, автомобіль автоматично рушає з місця, щойно транспортний засіб попереду рушає з місця.

Подовження або повторна активація періоду, коли автомобіль готовий рушити з місця:

1 Натисніть кнопку **RES**.

**Або:** Автомобілі, обладнані системою адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху: знову візьміться за кермо.

Рушання, коли система адаптивного круїз-контролю уже не готова, а транспортний засіб попереду вже далеко:

1 Натисніть кнопку **RES** або короткочасно натисніть педаль акселератора.

Система адаптивного круїз-контролю не активна в таких випадках:

- Автомобіль стоїть нерухомо кілька хвилин.
- Двері автомобіля відчинені.
- Запалювання вимкнене.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо на дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення Adaptive Cruise Control ready to start (система адаптивного круїз-контролю готова до рушання), а транспортний засіб попереду рушить з місця, ваш автомобіль рушить з місця автоматично. У деяких випадках перешкоди на шляху автомобіля можуть бути не виявлені. Це може призвести до серйозних травм і аварійних ситуацій.

- Завжди оглядайте дорогу щоразу, коли автомобіль починає рушати, і за необхідності гальмуйте.

## Система запобігання обгону по правій стороні



**Рис. 109** На дисплеї приладової панелі: виявлено повільніший транспортний засіб у лівій смузі (рисунок).

Якщо система адаптивного круїз-контролю виявляє повільніший транспортний засіб у лівій смузі руху (лівосторонній рух: у правій смузі), система м'яко гальмує автомобіль у межах можливостей системи і, отже, може запобігти забороненому маневру обгону. Ця функція активна, починаючи зі швидкості близько 80 км/год (близько 50 миль/год).

## Обмеження системи адаптивного круїз-контролю

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 161.

## Не використовуйте систему адаптивного круїз-контролю

З системних причин функція адаптивного круїз-контролю не підходить для використання в описаних нижче ситуаціях. Скасування керування → сторінка 163:

- Водіння під час сильного дощу, снігопаду або рясних бризок.
- Проїзд через дорожні роботи, тунелі або пункти оплати.
- Їзда по звивистих дорогах, наприклад, гірських.
- Рух по бездоріжжю.
- Їзда у багатоповерхових паркінгах.
- Їзда по дорогах з вбудованими металевими предметами, наприклад, залізничними коліями.
- Їзда по дорогах з гравію.
- Автомобілі без системи запобігання обгону по правій стороні: На дорогах з більш ніж однією смугою, якщо інші транспортні засоби рухаються повільніше на смузі обгону.
- Якщо компоненти в зоні дії радарного датчика зазнають впливу зовнішніх сил, наприклад, після зіткнення ззаду.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання системи адаптивного круїз-контролю у перелічених вище ситуаціях може призвести до аварій, тяжких травм і порушень відповідних законодавчих вимог.

### Затримка реагування

Якщо радарний датчик опиняється в умовах навколишнього середовища, які погіршують його роботу, система може виявити це лише з певною затримкою. З цієї причини будь-які обмеження функцій можуть відобразитися із затримкою на початку поїздки та під час руху → сторінка 161.

### Об'єкти, які неможливо виявити

Система адаптивного круїз-контролю виявляє лише ті транспортні засоби, які рухаються у тому самому напрямку, що й ваш автомобіль. Система не може виявляти:

- Людей
- Тварин
- Транспортні засоби, що рухаються у перехресному напрямку, або зустрічні транспортні засоби
- Інші нерухомі перешкоди

### Нерухомі транспортні засоби

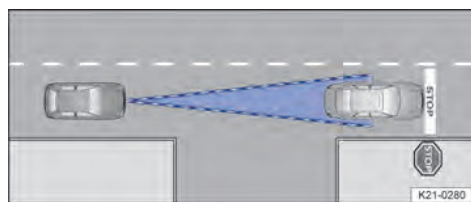


Рис. 110 Нерухомий транспортний засіб.

Система адаптивного круїз-контролю реагує на нерухомі транспортні засоби в обмеженому обсязі до швидкості близько 60 км/год (приблизно 37 миль/год), за умови, що нерухомий транспортний засіб розпізнається як такий, а ваш власний автомобіль може комфортно загальмувати позаду нерухомого транспортного засобу в межах можливостей системи адаптивного круїз-контролю. Система адаптивного круїз-контролю не виконує екстрене гальмування.

Функція, яка дає змогу вашому автомобілю реагувати на нерухомі транспортні засоби, входить до складу деяких комплектацій і доступна не в усіх країнах.

### Повороти

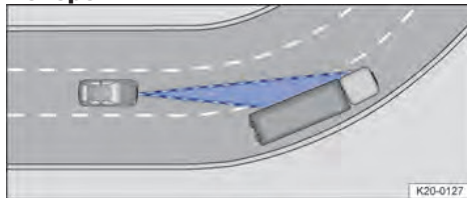


Рис. 111 Проїзд поворотів.

Радарний датчик завжди сканує зону безпосередньо перед автомобілем. З цієї причини система адаптивного круїз-контролю може помилково виявляти транспортні засоби або не виявляти транспортні засоби попереду під час проходження крутих поворотів → Рис. 111.

### Транспортні засоби поза зоною дії датчика

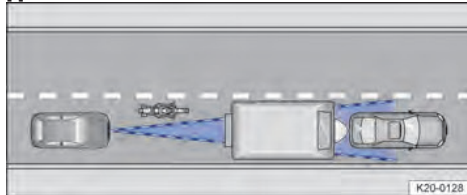


Рис. 112 Вузький транспортний засіб.

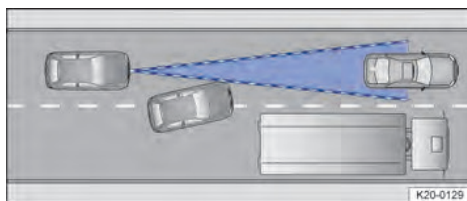


Рис. 113 Транспортний засіб змінює смугу руху.

Система адаптивного круїз-контролю може не реагувати або реагувати із запізненням або з небажаною реакцією у таких дорожніх ситуаціях:

- Транспортні засоби рухаються поза зоною дії датчика в безпосередній близькості від вашого автомобіля, наприклад, мотоцикли → Рис. 112.
- Транспортні засоби, які перестроюються у вашу смугу руху безпосередньо перед вашим автомобілем → Рис. 113.
- Транспортні засоби з кузовами або навісним обладнанням, що виступають за межі транспортного засобу.

### Увімкнення та вимкнення системи адаптивного круїз-контролю

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 161.



Рис. 114 Ліва сторона багатофункціонального керма.

### Увімкнення

- 1 Натисніть кнопку

Система адаптивного круїз-контролю ще не керує автомобілем.

### Початок керування

- 1 Натисніть кнопку

Система адаптивного круїз-контролю запам'ятовує поточну швидкість і підтримує задану відстань. Якщо поточна швидкість виходить за межі визначеного діапазону, система адаптивного круїз-контролю встановить мінімальну швидкість, якщо ви їдете повільніше, або максимальну швидкість, якщо ви їдете швидше, ніж встановлене обмеження.

Також активується система контролю тяги. Залежно від ситуації на дорозі та версії приладової панелі загоряється одна з індикаторних ламп:

Система адаптивного круїз-контролю керує автомобілем.

Система адаптивного круїз-контролю активна, попереду не виявлено жодного транспортного засобу.

Система адаптивного круїз-контролю активна, попереду не виявлено жодного транспортного засобу.

Адаптивний круїз-контроль активований, попереду виявлено транспортний засіб.

Адаптивний круїз-контроль активований, попереду виявлено транспортний засіб.

Якщо система адаптивного круїз-контролю не керує автомобілем, індикаторні лампи світяться сірим кольором або не світяться ззагалі.

### Скасування контролю

- 1 Натисніть і відпустіть кнопку

**Або:** натисніть педаль гальма.

Загоряється відповідна індикаторна лампа, а швидкість і відстань зберігаються у пам'яті.

Керування автоматично скасовується, якщо вимикається система контролю тяги.

### Відновлення контролю

- 1 Натисніть кнопку

Система адаптивного круїз-контролю використовує останні збережені значення швидкості та відстані. На дисплеї приладової панелі відображається встановлена швидкість, а також загоряється індикаторна лампа, що відповідає ситуації на дорозі.

### Вимкнення

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку

Задана швидкість буде видалена.

### Перехід до обмежувача швидкості

- 1 Натисніть кнопку
- 2 Оберіть Speed Limiter (обмежувач швидкості) на дисплеї приладової панелі.

Система адаптивного круїз-контролю вимкнена.

Залежно від комплектації кнопка розташована або на багатофункціональному кермі, або на важелі покажчика повороту.

## Налаштування системи адаптивного круїз-контролю

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 161.

### Регулювання відстані



Рис. 115 На дисплеї аналогової приладової панелі: встановлена відстань 1, адаптивний круїз-контроль керує автомобілем (рисунок).

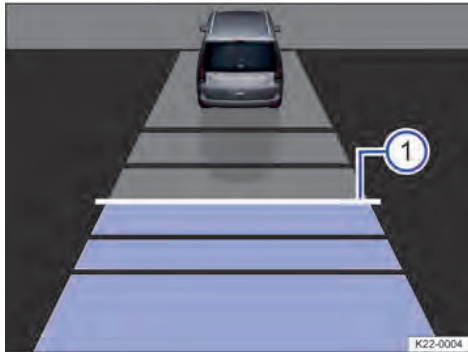


Рис. 116 На дисплеї цифрового приладу панелі: встановлена відстань 1, адаптивний круїз-контроль керує автомобілем (рисунок).

Доступні п'ять кроків зміни відстані від дуже маленької до дуже великої:

- 1 Натисніть кнопку
- 2 Натисніть кнопку або .

**Або:** натискайте кнопку кілька разів, доки не буде встановлена необхідна відстань.

На дисплеї приладової панелі відображається вибране значення відстані → Рис. 115 1, → Рис. 116 1.

Зверніть увагу на правила конкретної країни щодо мінімальної відстані.

У меню Assist Systems (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи ви можете обрати, чи бажаєте ви почати керування з відстані, заданої у кінці поїздки, або з попередньо обраної відстані.

Якщо система адаптивного круїз-контролю не активна, обрана відстань та транспортний засіб не підсвічуються на приладовій панелі.

### Регулювання швидкості

За допомогою кнопок на багатофункціональному кермі ви можете регулювати збережену швидкість у межах заданого діапазону швидкості:

**+1 км (1 миля/год):** Натискайте кнопку лише тоді, коли адаптивний круїз-контроль активований.

**-1 км (1 миля/год):** Натискайте кнопку лише тоді, коли адаптивний круїз-контроль активований.

**+10 км (5 миль/год):** Натискайте кнопку .

Перше натискання перемикає на наступний найвищий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

**-10 км (5 миль/год):** Натискайте кнопку .

Перше натискання перемикає на наступний найнижчий інтервал 10 км/год або 5 миль/год:

Натисніть і утримуйте кнопку або для безперервної зміни збереженої швидкості.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви не дотримуєтеся мінімальної відстані до транспортного засобу, що йде попереду, або якщо різниця у швидкості між транспортним засобом попереду та вашим автомобілем настільки велика, що гальмівна дія системи адаптивного круїз-контролю є недостатньою, ви ризикуєте зіткнутися з транспортним засобом, що рухається попереду. Дощ і зимові умови також зменшують гальмівний шлях.

- Система адаптивного круїз-контролю може не розпізнати правильно всі ситуації на дорозі.
- Завжди будьте готові загальмувати самостійно.
- Якщо натиснути на акселератор, систе-

ма адаптивного круїз-контролю буде вимкнена. У цьому разі система адаптивного круїз-контролю не гальмуватиме автоматично.

- Дотримуйтесь правил, що діють у вашій країні щодо мінімальної відстані між транспортними засобами.
- Зберігайте більший проміжок в умовах дощу, снігу або поганої видимості.

### Налаштування характеристик керування

Ви можете обрати, наскільки спортивною має бути реакція системи адаптивного круїз-контролю:

- 1 Оберіть потрібну програму коробки передач у меню Assist systems (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи.

### Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 161.

⚠ Функція адаптивного круїз-контролю недоступна

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

- Радарний датчик забруднений. Очистьте радарний датчик → сторінка 363.
- Радіус дії радарного датчика був обмежений через погодні умови, наприклад, через сніг або залишки/шари мийного засобу. Очистьте радарний датчик → сторінка 363.
- Радіус дії радарного датчика обмежують додаткові деталі, рамки для тримачів номерних знаків або наклейки. Усуньте будь-які перешкоди в зоні навколо радарного датчика.
- Радарний датчик змістився або пошкоджений, наприклад, через пошкодження передньої частини автомобіля. Перевірте, чи видно пошкодження → сторінка 366.
- Помилка або несправність. Вимкніть і перезапустіть двигун.
- На передній частині автомобіля були виконані фарбувальні роботи або структурні модифікації.
- Якщо несправність не зникає, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Система адаптивного круїз-контролю працює не так, як очікувалося

- Радарний датчик забруднений. Очистьте радарний датчик → сторінка 363.
- Граничні значення системи перевищені → сторінка 163.
- Гальма перегрілися, керування було скасоване автоматично. Дайте гальмам охолонути і перевірте їх ще раз.
- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Не вдається почати керування

Упевніться, що виконані такі умови:

- Була встановлена передача для руху вперед.
- Стоп-сигнали автомобіля працюють.
- Стоп-сигнали на електрично під'єднаному причепі (залежно від країни) працюють.
- Електронна система контролю курсової стійкості не виконує втручання у керування автомобілем.
- Педаль гальма не натиснута.

### Незвичні шуми під час автоматичного гальмування

Це нормально і не є несправністю.

### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

- 1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

### Автономне екстрене гальмування

#### 📖 Вступ

Система автономного екстреного гальмування може виявляти немінучі лобові зіткнення і видавати відповідні попередження. Система також може допомагати під час гальмування та ініціювати автоматичне гальмування.



Система автономного екстреного гальмування може допомогти уникнути аварій, але не може замінити повну концентрацію водія.

Система автономного екстреного гальмування функціонує лише в межах системних можливостей. Час попередження залежить від дорожньої ситуації та поведінки водія.

#### Функції

Залежно від комплектації автомобіля та країни до системи автономного екстреного гальмування можуть належати такі додаткові функції:

- Виявлення пішоходів.
- Виявлення велосипедистів.
- Допоміжна система підкермовування для ухилення.
- Система допомоги під час перетину перехрестя.

Якщо автомобіль оснащений переліченими функціями, вони автоматично активуються після увімкнення системи автономного екстреного гальмування.

#### Об'єкти, що можуть бути виявлені

Залежно від комплектації автомобіля та країни система автономного екстреного гальмування може виявляти такі об'єкти:

- Транспортні засоби.
- Велосипеди та мотоцикли.
- Пішоходи.

#### Водіння з системою автономного екстреного гальмування

Ви можете скасувати автоматичне екстрене гальмування, повернувши кермо або натиснувши на акселератор.

Ви можете скасувати автоматичні втручання у керування шляхом обертання керма у протилежному напрямку.

#### Автономне гальмування

Система автономного екстреного гальмування може сповільнити автомобіль до повної зупинки. Автомобіль не залишиться нерухомим. Натисніть педаль гальма!

Під час маневру автономного гальмування опір педалі гальма буде вищим.

#### Визначення ситуації на дорозі

Система автономного екстреного гальмування розпізнає дорожні ситуації за допомогою камери, розташованої у верхній частині вітрового скла, і радарного датчика в передній частині автомобіля.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи автономного екстреного гальмування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи.

Ніколи не дозволяйте додатковому кофактору, який забезпечує система автономного екстреного гальмування, спокушати вас ризикувати за кермом. Система автономного екстреного гальмування не може самостійно запобігти аварійним ситуаціям і серйозним травмам. Водій завжди несе відповідальність за всі завдання, пов'язані з керуванням автомобілем.

- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- Зверніть увагу, що система автономного екстреного гальмування не може виявляти всі об'єкти в усьому діапазоні швидкості → сторінка 169.
- Якщо система автономного екстреного гальмування видає попередження, негайно загальмуйте автомобіль, якщо це дозволяє ситуація на дорозі, або об'їдьте перешкоду.
- Система автономного екстреного гальмування може спрацювати ненавмисно, наприклад, через порушення її функціонування.
- Тому слід розглянути можливість скасування автоматичного втручання системи автономного екстреного гальмування, якщо це доцільно.
- Якщо ви не впевнені щодо систем, які встановлені у вашому автомобілі, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації, перш ніж вирушити у поїздку.

#### Рівні попередження та гальмівне втручання

Див.  на початку розділу на сторінці 167.

#### Діапазони швидкості

Система автономного екстреного гальмування забезпечує максимальну допомогу в таких діапазонах швидкості:

- Реагування на транспортні засоби: від 5 км/год (близько 3 миль/год) до 250 км/год (близько 155 миль/год).
- Реагування на велосипеди та мотоцикли: від 5 км/год (близько 3 миль/год) до 250 км/год (близько 155 миль/год).
- Реагування на пішоходів: від 5 км/год (близько 3 миль/год) до 85 км/год (близько 53 миль/год).

До допомоги можуть належати завчасне попередження, термінове попередження та автономне гальмування або гальмівне втручання. Також може відобразитися попередження про дистанцію.

#### Фактори, що впливають на систему


Чи буде система автономного екстреного гальмування реагувати на зазначені об'єкти і в якому діапазоні швидкості, залежить від таких факторів:

- Тип об'єкта.
- Напрямок руху об'єкта.
- Швидкість об'єкта.
- Швидкість автомобіля.


Тому робочий діапазон може бути обмежений, якщо автомобіль наближається до об'єкта дуже швидко і, отже, для реагування недостатньо часу.

Крім того, не всі рівні попередження використовуються в усіх ситуаціях. Залежно від швидкості, наприклад, може не бути завчасного або термінового попередження. Натомість автономне гальмування може відбутися негайно, щоб забезпечити оптимальний захист об'єкта.

#### Попередження про дистанцію

 Система автономного екстреного гальмування виявляє, коли виникає загроза безпеці через надмірне наближення до транспортного засобу попереду. Загоряється індикаторна лампа. Збільште дистанцію.

#### Завчасне попередження

 Система автономного екстреного гальмування виявляє можливе зіткнення і готує автомобіль до можливого екстреного гальмування.

Пролунає звуковий сигнал і загориться червона сигнальна лампа. Загальмуйте або виконайте маневр задля ухилення!

#### Термінове попередження

Якщо ви не відреагуєте на попередження, система може ініціювати коротке гальмування, щоб привернути увагу до підвищення ризику зіткнення. Загальмуйте або виконайте маневр задля ухилення!

#### Автономне гальмування

Система автономного екстреного гальмування може автоматично гальмувати автомобіль у кілька етапів із підвищенням зусилля.


Зниження швидкості може допомогти мінімізувати тяжкість наслідків аварійної ситуації.

#### Гальмівне втручання

Якщо система виявляє, що ви гальмуєте недостатньо, коли існує ризик зіткнення, система автономного екстреного гальмування може збільшити гальмівне зусилля і допомогти запобігти зіткненню. Гальмівне втручання відбувається лише доти, доки ви сильно натискаєте на педаль гальма.

#### Обмеження автономної системи екстреного гальмування

Див.  на початку розділу на сторінці 167.

 Система автономного екстреного гальмування недоступна або її функції обмежені одразу після запуску автомобіля. Упродовж цього часу на дисплеї приладової панелі світиться індикаторна лампа.

Система автономного екстреного гальмування має фізичні та системні обмеження. Тому слід завжди бути готовим взяти на себе повний контроль над автомобілем, якщо це необхідно.

## Затримка реагування

Якщо камера або радарний датчик опиняється в умовах навколишнього середовища, які погіршують їхню роботу, система може виявити це лише з певною затримкою. З цієї причини будь-які обмеження функцій можуть відобразитися із затримкою на початку поїздки та під час руху → сторінка 167.

## Об'єкти, які неможливо виявити

Система автономного екстреного гальмування не спрацьовує або спрацьовує із запізненням у таких випадках:

- Транспортні засоби рухаються поза зоною дії датчика в безпосередній близькості від вашого автомобіля, наприклад, транспортні засоби, які рухаються позаду вашого автомобіля, або мотоцикли.
- Транспортні засоби перестроюються у вашу смугу руху безпосередньо перед вашим автомобілем.
- Транспортні засоби з кузовами або навісним обладнанням, що виступають за межі транспортного засобу.
- Зустрічні транспортні засоби або транспортні засоби, що рухаються у перехресному напрямку.
- Нерухомі або зустрічні пішоходи; якщо функція виявлення пішоходів відсутня, зазвичай будь-яка реакція відсутня.
- Нерухомі або зустрічні велосипедисти; крім того, якщо функція виявлення велосипедистів відсутня, система не реагуватиме на велосипедистів, що рухаються у перехресному напрямку.
- Коли пішоходи та велосипедисти не виявляються, наприклад, через те, що вони частково або повністю приховані.

## Функціональні обмеження


Система автономного екстреного гальмування може не реагувати або реагувати із запізненням або з небажаною реакцією у таких ситуаціях:

- На крутих поворотах.
- Під час сильного дощу, снігопаду, туману або рясних бризок.
- Рух у багатоповерхових паркінгах і тунелях.
- Їзда по дорогах з вбудованими металевими предметами, наприклад, залізничними коліями.
- Рух заднім ходом.
- Якщо електронна система контролю

курсової стійкості виконує втручання у керування або несправна.

- Якщо віконце радарного датчика або камери забруднене, закрите або пошкоджене.
- Якщо кілька стоп-сигналів автомобіля несправні.
- Несправність декількох стоп-сигналів на причепі (залежить від країни) або пристрої для перевезення велосипеда з електричним з'єднанням з автомобілем.
- Якщо автомобіль різко прискорюється або повністю натиснута педаль акселератора.
- У складних дорожніх ситуаціях, наприклад, на напрямних острівцях.
- У незрозумілих дорожніх ситуаціях, наприклад, коли транспортні засоби попереду різко гальмують або повертають.
- Коли сонце низько в небі, в умовах темряви або у разі засліплення від зустрічних транспортних засобів.
- Під час в'їзду та виїзду з тунелів.
- У разі несправності системи автономного екстреного гальмування.

## Вимкнення системи автономного екстреного гальмування

Через власні обмеження система автономного екстреного гальмування не підходить для використання у таких ситуаціях і повинна бути вимкнена → :

- Якщо автомобіль використовується не на дорогах загального користування, наприклад, на бездоріжжі або на гоночних трасах.
- Якщо автомобіль буксирують або завантажують на інший транспортний засіб.
- Якщо додаткові елементи закривають радарний датчик або камеру.
- Якщо камера або радарний датчик несправні.
- Якщо компоненти в зоні дії радарного датчика зазнають впливу зовнішніх сил, наприклад, після зіткнення ззаду.
- Якщо вітрове скло пошкоджене в зоні віконця камери.
- У разі численних небажаних втручань.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо не вимкнути систему автономного екстреного гальмування у зазначених ситуаціях, це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

## Допоміжна система підкермування для ухилення

 **Див.**  **на початку розділу на сторінці 167.**

Функція підкермування для ухилення може допомогти об'їхати перешкоду в критичних ситуаціях на дорозі.

Якщо ви повертаєте кермо, щоб об'їхати перешкоду після термінового попередження, система підкермування для ухилення допомагатиме вам. Ця система гальмує окремі колеса та коригує кут повороту керма під час керування автомобілем.

## Діапазон швидкості

Допоміжна система підкермування для ухилення доступна в діапазоні швидкості від 30 км/год (близько 20 миль/год) до 150 км/год (близько 90 миль/год).

## Обмеження

Допоміжна система підкермування для ухилення не реагує на об'єкти та тварин, що рухаються у перехресному напрямку. Завжди дотримуйтесь основних обмежень системи автономного екстреного гальмування → сторінка 169.

## Система допомоги під час перетину перехрестя

 **Див.**  **на початку розділу на сторінці 167.**

Система допомоги під час перетину перехрестя може запобігти зіткненню автомобіля із зустрічним транспортним засобом під час повороту.

Якщо під час повороту існує ризик зіткнення автомобіля із зустрічним транспортним засобом на сусідній смузі, система може загальмувати автомобіль. У результаті автомобіль може залишатися на своїй смузі руху.

## Діапазон швидкості

Система допомоги під час перетину перехрестя доступна на швидкості приблизно до 20 км/год (близько 15 миль/год).

## Обмеження

Система допомоги під час перетину пе-

рехрестя доступна лише тоді, якщо ви увімкнули покажчик повороту і повернули кермо, щоб почати маневр повороту. Однак після переходу з правостороннього руху на лівосторонній або навпаки система допомоги під час перетину перехрестя стає доступною лише за 30 хвилин або більше. Система допомоги під час перетину перехрестя не реагує на людей, тварин, транспортні засоби, що рухаються у перехресному напрямку, або об'єкти, які не розпізнаються як транспортний засіб. Завжди дотримуйтесь основних обмежень системи автономного екстреного гальмування → сторінка 169.

## Використання системи автономного екстреного гальмування

 **Див.**  **на початку розділу на сторінці 167.**

Система автономного екстреного гальмування та всі функції, передбачені для конкретної країни, автоматично вмикаються після вмикання запалювання.




Однак система автономного екстреного гальмування недоступна або її функціонал обмежений, доки горить індикаторна лампа.

Рекомендуємо завжди вмикати систему автономного екстреного гальмування та всі функції, передбачені для конкретної країни. Винятки: → сторінка 169.

## Увімкнення та вимкнення

Ви також можете вмикати та вимикати систему автономного екстреного гальмування вручну та переглядати поточний стан системи.

На дисплеї приладової панелі:

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Увімкніть або вимкніть систему автономного екстреного гальмування.

Залежно від комплектації, в інформаційно-розважальній системі → сторінка 34:

- 1 Відкрийте меню Assist systems (система допомоги водієві).
- 2 Увімкніть або вимкніть систему автономного екстреного гальмування у відповідному підменю.



Якщо ви вимикаєте систему автономного екстреного гальмування, усі функції, передбачені для конкретної країни, також вимикаються. На дисплеї приладової панелі загоряється жовта індикаторна лампа.

Жовта індикаторна лампа також загоряється, якщо система автономного екстреного гальмування була автоматично вимкнена, наприклад, через те, що було виявлене буксирування автомобіля.


### Налаштування функцій для конкретної країни

Якщо система автономного екстреного гальмування увімкнена, у меню Assist systems (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи ви можете налаштувати такі параметри (залежно від комплектації та країни):

- 1 Увімкнути та вимкнути функцію попередження про дистанцію.
- 2 Увімкнути та вимкнути допоміжну систему підкермовування для ухилення.
- 3 Увімкнути та вимкнути систему допомоги під час перетину перехрестя.


### Пошук і усунення несправностей

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 167.**

 Запуск системи автономного екстреного гальмування

Індикаторна лампа загоряється білим кольором.

– Система автономного екстреного гальмування тимчасово недоступна або її функціонал обмежений. Система автономного екстреного гальмування доступна після короткочасного руху прямо, коли індикаторна лампа гасне. Коли автомобіль не рухається, індикаторна лампа горить безперервно.

 Система автономного екстреного гальмування недоступна або її функціонал обмежений

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором, а також відображається текстове повідомлення.

– Віконце радарного датчика або камери забруднене. Очистьте радарний датчик і вітрове скло → сторінка 361.

– Огляд радарного датчика або камери погіршується через погодні умови, наприклад, сніг, через відкладення мийного засобу або через нанесення покриття. Очистьте радарний датчик і вітрове скло → сторінка 361.

– Радіус дії радарного датчика обмежують додаткові деталі, рамки для тримачів

номерних знаків або наклейки. Усуньте будь-які перешкоди в зоні навколо радарного датчика.

– Огляд камери погіршується додатковими деталями або наклейками. Зберігайте простір навколо віконця камери вільним.

– Радарний датчик або камера змістилися або були пошкоджені, наприклад, через пошкодження передньої частини автомобіля або вітрового скла. Перевірте, чи видно пошкодження → сторінка 366.

– Автомобілі з повним приводом: система контролю тяги вимкнена.

– Камера була деактивована через високу температуру навколишнього середовища або тривале перебування під прямими сонячними променями. Автономне екстрене гальмування буде знову доступне, щойно відновить роботу камера.

– На передній частині автомобіля були виконані фарбувальні роботи або структурні модифікації.

– Якщо проблема не зникає, вимкніть систему автономного екстреного гальмування та зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Система автономного екстреного гальмування працює не так, як очікувалося, або спрацьовує кілька разів без потреби

– Віконце радарного датчика або камери забруднене. Очистьте радарний датчик і вітрове скло → сторінка 361.

– Граничні значення системи перевищені → сторінка 169.

– Низька інтенсивність сонячного світла або темрява.

– Якщо проблема не зникає, вимкніть систему автономного екстреного гальмування та зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

## Система утримання смуги руху

### Вступ

Система утримання смуги руху в межах своїх можливостей допомагає водієві залишатися на смузі руху. Ця функція не призначена для автоматичного утримання автомобіля на смузі руху і не підходить для цієї мети.

За допомогою камери за вітровим склом система виявляє розмітку на дорозі. Якщо автомобіль рухається занадто близько до розпізнаної дорожньої розмітки, система попередить водія коригувальним втручанням у керування. Коригувальне втручання у керування може бути скасоване водієм у будь-який момент.

### Діапазон швидкості

Після виявлення дорожньої розмітки система утримання смуги руху готова втрутитися у керування на швидкості понад 60 км/год (близько 35 миль/год) (стан системи активний).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи утримання смуги руху не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Необережне або ненавмисне використання системи утримання смуги руху може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

• Система не замінює повної концентрації водія та маневрування кермом.

• Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.

• Ваші руки завжди повинні бути на кермі, щоб ви могли керувати в будь-який момент. Водій завжди несе відповідальність за те, щоб залишатися на своїй смузі.

• Негайно поверніть кермо автомобіля, щоб скасувати небажане втручання.

• Слідкуйте за інформацією на дисплеї приладової панелі і реагуйте на підказки, якщо це дозволяє дорожня ситуація.

• Завжди уважно оглядайте зону навколо автомобіля та стежте за дорогою під час руху.

• Якщо поле огляду камери забруднене, закрито або пошкоджене, ефективність системи утримання смуги руху може знизитися.

### Обмеження системи утримання смуги руху

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 173.**

### Дорожня розмітка не розпізнана або розпізнана неправильно

Система утримання смуги руху не може правильно розпізнати всю дорожню розмітку. Якщо дорожня розмітка не розпізнається, система утримання смуги руху може не виконати втручання у керування. Завжди будьте готові керувати автомобілем.

В окремих випадках погане дорожнє покриття, дорожні споруди, об'єкти, віддзеркалення та відблиски можуть бути неправильно розпізнані як дорожня розмітка. Негайно скасовуйте будь-яке небажане втручання системи.

### Тимчасове вимкнення системи утримання смуги руху

У наведених нижче ситуаціях система утримання смуги руху може втручатися у небажаний спосіб або не спрацьовувати як має бути.

Це означає, що в таких ситуаціях дуже важливо, щоб водій був уважним. Систему утримання смуги руху слід тимчасово вимикати в таких ситуаціях:

– Якщо ваш стиль водіння дуже динамічний.

– За поганих погодних умов і під час руху поганими дорогами.

– Під час проїзду через ділянки дорожніх робіт.

– Попереду підйоми та спуски на дорозі.

– Якщо ви не їдете автобанами або хорошими сільськими дорогами.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо не вимкнути систему утримання смуги руху в зазначених ситуаціях, це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.



## Система утримання смуги руху недоступна

Система недоступна за таких умов (стан системи пасивний):

- Швидкість автомобіля не перевищує 55 км/год (приблизно 30 миль/год).
- Система утримання смуги руху не виявила розмітку смуги руху.
- Якщо смуги руху занадто вузькі або на крутих поворотах.
- Тимчасово, якщо стиль водіння дуже динамічний.
- Коли вмикається покажчик повороту перед зміною смуги руху вручну.
- Якщо водій енергійно керує автомобілем, щоб скасувати втручання системи.
- Якщо водій не реагує на підказку щодо втручання водія.

## Перешкоди

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На ефективність систем може негативно вплинути модернізація компонентів і систем, наприклад, виробниками кузовів.

На автомобілях з додатковим обладнанням або модифікаціями коректна робота системи може бути порушена або скоригована.

- Отримайте підтвердження від виробника спеціалізованих кузовів стосовно належного функціонування систем.


## 🚗 Ізда із системою утримання смуги руху



📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 173.

## Увімкнення та вимкнення

Залежно від країни система утримання смуги руху завжди вмикається після увімкнення запалювання. Ви також можете вмикати та вимикати систему утримання смуги руху вручну та переглядати поточний стан системи.

На дисплеї приладової панелі:



- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Увімкніть або вимкніть систему утримання смуги руху.

 Залежно від комплектації кнопка  розташована або на багатофункціональному кермі, або на важелі покажчика повороту.

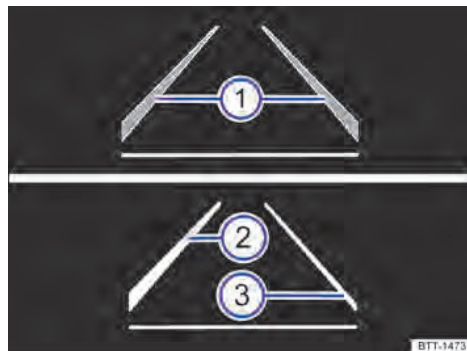
В інформаційно-розважальній системі:

- 1 Відкрийте меню Assist systems (системи допомоги водієві).
- 2 Увімкніть або вимкніть систему утримання смуги руху у відповідному підменю.

Якщо увімкнена система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху, також буде увімкнена система утримання смуги руху.

 У разі несправності системи система  утримання смуги руху може вимкнутися автоматично.

## Індикатори





**Рис. 117** На дисплеї приладової панелі: індикатори системи утримання смуги руху (рисунок).


- 1 Виявлено розмітку дорожньої смуги. Система не керує автомобілем.
- 2 Виявлено розмітку дорожньої смуги. Система здійснює керування на стороні, що відображається на дисплеї.
- 3 Система не готова до виконання втручання у керування. Залежно від комплектації біла смуга розмітки відображається тонкою лінією або не відображається узагалі.


У деяких комплектаціях на дисплеї приладової панелі можуть також відображатися додаткові відомості про розмітку на дорозі, наприклад, пунктирна розмітка смуг руху.

Залежно від ситуації на дорозі та версії приладової панелі загоряється одна з індикаторних ламп:


 Система активна і готова до виконання втручання у керування.

 Система активна і готова до виконання втручання у керування.

 Система керує (коригувальне втручання у керування).

 Система керує (коригувальне втручання у керування).

Якщо сигнальні лампи не світяться, система не готова до втручання (пасивний стан системи) або вимкнена.

 Якщо система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху активно втручається у керування, система утримання смуги руху не втручається у керування і не відображається.

## Підказка щодо втручання водія

За відсутності керування водієм система підказує вам рухатися посередині смуги руху за допомогою звукових попереджень і індикаторів на приладовій панелі.

Якщо ви не реагуєте, система переходить у пасивний режим.

Залежно від комплектації буде активована система відстеження стану водія і допомоги, якщо вона увімкнена в інформаційно-розважальній системі.

Незалежно від маневрів кермом, система нагадує про необхідність їхати посередині смуги руху за допомогою індикатора на приладовій панелі та звукових попереджень, якщо відбувається тривале коригувальне втручання у керування.

## Вібрація керма

Ситуації, що можуть призвести до вібрації керма:

- Система більше не може виявити смугу руху під час значного втручання у керування.

Ви також можете вибрати пункт **Vibration** (Вібрація) або **Steering wheel vibration** (Вібрація керма) у меню Assist systems (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи.

У цьому разі кермо вібруватиме, якщо автомобіль проїжджатиме через розпізнану смугу руху, коли система утримання смуги руху активна.

## Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 173.

## або Система утримання смуги руху недоступна

Індикаторна лампа світиться жовтим кольором і залежить від версії приладової панелі.

На дисплеї приладової панелі також з'явиться відповідне повідомлення.

- Віконце камери забруднене. Очистьте вітрове скло → сторінка 361.

- Огляд камери погіршується через погодні умови, наприклад, сніг, через відкладення мийного засобу або через нанесення покриття.

- Очистьте вітрове скло → сторінка 361.

- Огляд камери погіршується додатковими деталями або наклейками. Зберігайте простір навколо віконця камери вільним.


- Камера була зміщена або пошкоджена, наприклад, через пошкодження вітрового скла. Перевірте, чи видно пошкодження → сторінка 366.


- Камера була деактивована через високу температуру навколишнього середовища або тривале перебування під прямими сонячними променями. Система утримання смуги руху буде знову доступна, щойно камера відновить роботу.


- Вимкніть і перезапустіть двигун.

- Помилка або несправність. Вимкніть і перезапустіть двигун.

- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

 Виявлення системної помилки після увімкнення запалювання може зайняти кілька секунд.

 Якщо система утримання смуги руху недоступна, функція адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху також недоступна.

 Якщо система утримання смуги руху недоступна, система відстеження стану водія і допомоги також не працює.

## Система працює не так, як очікувалося

- 1 Не прикріплюйте жодних предметів до керма.

## Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.


## Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху

### Вступ

У межах можливостей системи адаптивний круїз-контроль із функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху дає автомобілю змогу підтримувати дистанцію до транспортного засобу попереду, попередньо вибрану водієм, і залишатися у бажаному положенні в межах смуги (Lane Centring).

Система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху використовує ті самі датчики, що й система адаптивного круїз-контролю і система утримання у смугі руху. Тому слід уважно прочитати інформацію про ці системи та взяти до уваги системні обмеження та інструкції, зазначені там.

## Чи обладнаний автомобіль системою адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху?

Автомобіль оснащений системою адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху, якщо на багатофункціональному кермі розташована кнопка .

## Діапазон швидкості

Система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху працює у розширеному діапазоні руху від 0 км/год (0 миль/год) до приблизно 210 км/год (приблизно 130 миль/год).

Функція утримання автомобіля у центрі смуги руху працює у розширеному діапазоні руху від 0 км/год (0 миль/год) до приблизно 250 км/год (приблизно 155 миль/год). Цей діапазон швидкості може відрізнятися у різних країнах.

## Їзда з системою адаптивного круїз-контролю з утриманням автомобіля у центрі смуги руху

Система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху автоматично контролює швидкість і керує автомобілем. У межах власних можливостей система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля в центрі смуги руху також може загальмувати автомобіль за транспортним засобом, що зупинився попереду, до повної зупинки, а потім знову автоматично рушити з місця.

Ви можете в будь-який момент скасувати керування системою за допомогою адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху.

## Індикатори

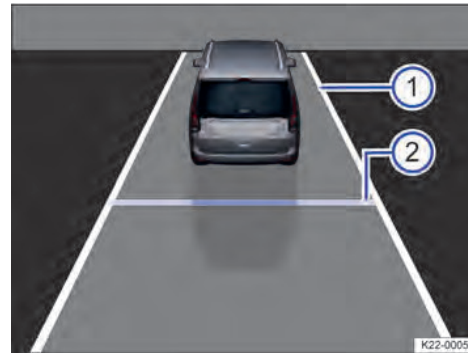




Рис. 118 На дисплеї приладової панелі: дисплей з активним керуванням (рисунок)

- 1 Функція утримання автомобіля у центрі смуги руху активна.
- 2 Встановлена відстань.

Залежно від комплектації на дисплеї приладової панелі може відобразитися й інша інформація, наприклад, пунктирна розмітка смуг руху та транспортні засоби, що рухаються попереду.

Залежно від комплектації індикаторні лампи на дисплеї приладової панелі показують стан адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху:

 Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху активний, індикація дистанції активна, утримання автомобіля у центрі смуги руху активне.

 Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху активний, індикація дистанції активна, утримання автомобіля у центрі смуги руху неактивне.

## Підказка щодо втручання водія

Якщо ви заберете руки з керма, система через кілька секунд попросить вас узяти керування автомобілем на себе, вивісивши відповідну інформацію на дисплей приладової панелі, яка супроводжуватиметься звуковими попереджувальними сигналами.

Якщо ви не відреагуєте, адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху буде вимкнений. Залежно від комплектації буде активована система відстеження стану водія і допомоги.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи.

Необережне або ненавмисне використання системи адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- Ніколи не використовуйте систему адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху в умовах поганій видимості, на крутих або звивистих дорогах, а також на слизькому дорожньому покритті, наприклад, через сніг, ожеледь, мокру дорогу, гравій або на затоплених дорогах.
- Ніколи не використовуйте систему адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху на бездоріжжі або на дорогах

з ґрунтовим покриттям. Адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху призначений виключно для використання на дорогах з твердим покриттям.

- Система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху не реагує на людей, тварин, транспортні засоби, що рухаються у перехресному напрямку, або зустрічні транспортні засоби.
- Негайно візьміть керування автомобілем на себе, якщо на дисплеї приладової панелі з'являється запит на втручання водія або якщо система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху не знижує швидкість достатньою мірою.
- Натисніть на педаль гальма, якщо автомобіль починає котитися, наприклад, після підказки про втручання водія.
- Ваші руки завжди повинні бути на кермі, щоб ви могли здійснювати керування у будь-який момент. Водій завжди несе відповідальність за те, щоб залишатися на своїй смугі.
- Будьте готові постійно контролювати швидкість самостійно.


## Керування системою адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху

 Див.  на початку розділу на сторінці 176.



Рис. 119 Ліва сторона багатофункціонального керма.

## Увімкнення та активація керування

1 Під час руху вперед з увімкненою системою адаптивного круїз-контролю натисніть кнопку  на багатофункціональному кермі.

Автомобіль перемикається з режиму адаптивного круїз-контролю у режим адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху. Залежно від дорожньої ситуації автомобіль переходить до таких станів системи адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху:

- Якщо автомобілем керує система адаптивного круїз-контролю, адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху підтримує поточну швидкість і задану відстань до транспортного засобу попереду (пасивний стан системи). У разі виявлення дорожньої розмітки автомобіль одночасно утримується у смузі руху за допомогою рухів керма (активний стан системи).
- Якщо система адаптивного круїз-контролю не керує автомобілем, адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху увімкнеться, але не буде активованим.

1 Натисніть кнопку .

Адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху перемикається в активний або пасивний стан залежно від ситуації на дорозі.

На дисплеї приладової панелі загоряється індикаторна лампа, що відповідає ситуації на дорозі. Також відображається повідомлення.

## Скасування контролю

1 Натисніть і відпустіть кнопку .

**Або:** натисніть педаль гальма.

Встановлена відстань зберігається у пам'яті.

## Перехід у режим адаптивного круїз-контролю

1 Натисніть кнопку  на багатофункціональному кермі.

Автомобіль перемикається з режиму адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху у режим адаптивного круїз-контролю, який відповідає ситуації на дорозі.

## Налаштування інших параметрів

Подальша робота з функцією адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху відповідає роботі з функцією адаптивного круїз-контролю → сторінка 166.

## Пошук і усунення несправностей

 **Див.  на початку розділу на сторінці 176.**



**Адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху недоступний або працює не так, як очікувалося**

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі також з'явиться відповідне повідомлення.

- Виникла несправність у системі датчика. Перевірте причини та можливі способи усунення, описані в розділі Система адаптивного круїз-контролю → сторінка 167 або Система утримання смуги руху → сторінка 175.
- Помилка або несправність. Вимкніть і перезапустіть двигун.
- Граничні значення системи перевищені.
- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Візьміть керування на себе

Сигнальна лампа загоряється білим кольором, а на дисплеї приладової панелі з'являється відповідне повідомлення. Ви відпустили кермо на кілька секунд.

1 Візьміться за кермо і відновіть контроль над автомобілем.

## Негайно візьміть кермування на себе

Сигнальна лампа загоряється червоним кольором, а на дисплеї приладової панелі з'являється відповідне повідомлення. Залежно від ситуації на дорозі лунає звуковий сигнал або вібрує кермо. Ви відпустили кермо на тривалий час або система досягнула граничних значень.

1 Негайно візьміться за кермо і відновіть контроль над автомобілем.

**Адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху вимикається**

– Автомобілі без системи відстеження стану водія і допомоги: ви відпустили

кермо на тривалий час.

- Помилка або несправність. Вимкніть і перезапустіть двигун.
- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Контроль несподівано скасовується

– Ви увімкнули сигнал повороту.

## Система відстеження стану водія і допомоги

### Вступ

Система відстеження стану водія і допомоги може виявити бездіяльність водія і автоматично утримувати автомобіль у смузі руху або, за необхідності, загальмувати автомобіль до зупинки. Отже, система може активно сприяти запобіганню аварійним ситуаціям або пом'якшенню наслідків аварійної ситуації.

Система відстеження стану водія і допомоги використовує ті самі датчики, що й система адаптивного круїз-контролю та система утримання смуги руху. Тому слід уважно прочитати інформацію про ці системи та взяти до уваги системні обмеження та інструкції, зазначені там.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи відстеження стану водія і допомоги не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем.

- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості, погоди, дорожніх умов і ситуації на дорозі.
- Система не завжди може самостійно запобігти аварійним ситуаціям та серйозним травмам.
- Якщо радарний датчик або передня камера несправні, система відстеження стану водія і допомоги може виконувати небажані дії з гальмування або керування.
- Система відстеження стану водія і допомоги не реагує на людей, тварин, транспортні засоби, що рухаються у перехресному напрямку, або зустрічні транспортні засоби.

## Ізда з системою відстеження стану водія і допомоги


 **Див.  на початку розділу на сторінці 178.**


## Увімкнення та вимкнення

Системою відстеження стану водія і допомоги можна увімкнути або вимкнути в меню систем допомоги водієві інформаційно-розважальної системи.

Якщо система увімкнена, вона працює в активному режимі лише тоді, коли виконуються такі умови:

- Увімкнена система адаптивного круїз-контролю з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху або система утримання у смузі руху.
- Система виявила розмітку смуги руху ліворуч і праворуч від автомобіля.

 У разі несправності система відстеження стану водія і допомоги може вимкнутися автоматично.


 Якщо система утримання смуги руху недоступна, система відстеження стану водія і допомоги також не працює.


## Підказка щодо втручання водія

Система відстеження стану водія і допомоги просить неактивного водія узяти керування автомобілем на себе за допомогою звукових попереджень і поштовхів під час гальмування. Крім того, на дисплеї приладової панелі з'являється повідомлення, а гучність інформаційно-розважальної системи зменшується.

## Втручання системи

Якщо водій не реагує, система може загальмувати автомобіль і утримувати його в смузі руху. На дисплеї приладової панелі загоряється одна з таких індикаторних ламп:

 Система виконує втручання у керування автомобілем.

 Система виконує втручання у керування автомобілем.

Втручання системи керування можна скасувати в будь-який момент, різко прискорившись, загальмувавши або повернувши кермо.

Поки система відстеження стану водія і допомоги активно керує автомобілем, інші учасники дорожнього руху отримують такі попередження:

- Через деякий час вмикаються аварійні сигнальні вогні.



- Залежно від швидкості лунає звуковий сигнал автомобіля.

Якщо гальмівний шлях, що залишився, достатній, автомобіль гальмує до повної зупинки, якщо це необхідно.

Щойно автомобіль зупиняється, виконуються такі дії:

- Вмикається електричне стоянкове гальмо.
- Вмикається положення перемикача передач **P**.
- Двері розблоковуються.
- Вмикається внутрішнє освітлення.
- Залежно від комплектації здійснюється екстрений виклик (eCall).

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небажане спрацювання системи відстеження стану водія і допомоги може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Якщо автомобіль поводиться не так, як очікувалося, скажіть втручання системи відстеження стану водія і допомоги, різко прискорившись, загальмувавши або повернувши кермо.
- Вимкніть систему утримання смуги руху.
- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль з функцією утримання автомобіля у центрі смуги руху.
- Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

### Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 178.

🚗 Система відстеження стану водія і допомоги недоступна

Помилка або несправність. Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі також з'явиться відповідне повідомлення.

- 1 Вимкніть і перезапустіть двигун.
- 2 Якщо проблема не зникає, вимкніть систему відстеження стану водія і допомоги і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

- 1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

## Система моніторингу сліпих зон

### 📖 Вступ

Система моніторингу сліпих зон допомагає під час спостереження за дорожнім рухом позаду автомобіля.

Радарні датчики контролюють простір позаду автомобіля. Система вимірює відстань і різницю швидкості відносно інших транспортних засобів та інформує водія за допомогою візуальних сигналів у зовнішніх дзеркалах.

### Обмеження системи

Використовуйте систему моніторингу сліпих зон лише на дорогах з твердим покриттям.

Наприклад, система контролю сліпих зон може неправильно інтерпретувати дорожню обстановку в таких ситуаціях:

- На крутих поворотах.
- Під час руху між двома смугами.
- Коли смуги руху різні за шириною.
- На вершині пагорба.
- За поганих погодних умов.
- У разі наявності спеціальних природних споруд, наприклад, високі або зміщені бар'єри безпеки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи контролю сліпих зон не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Ніколи не дозволяйте додатковому комфорту, який забезпечує система контролю сліпих зон, спокушати вас ризикувати за кермом. Завжди проявляйте обережність під час використання системи контролю сліпих зон, інакше ви можете спричинити аварійні ситуації або травми. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Адаптуйте швидкість і відстань до транспортних засобів попереду відповідно до видимості,
- погоди, стану дороги і ситуації на дорозі.
- Ваші руки завжди повинні залишатися на кермі, щоб ви могли здійснювати керування у будь-який момент.
- Слідкуйте за сигналами в корпусах зовнішніх дзеркал заднього огляду та на дисплеї приладової панелі і реагуйте на підказки.

- Завжди пильно слідкуйте за зоною навколо вашого автомобіля.
- Ніколи не використовуйте систему контролю сліпих зон, якщо радарні датчики забруднені, закриті або пошкоджені.
- Ці обставини можуть вплинути на належне функціонування системи.
- Під прямими сонячними променями може бути важко розгледіти індикатори у зовнішньому дзеркалі.


📏 Радарні датчики калібруються один раз під час перших кілометрів після доставки автомобіля та після ремонту датчиків. Під час калібрування діапазон датчика може бути обмежений.

### Їзда з використанням системи моніторингу сліпих зон

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 180.

### Увімкнення та вимкнення

Стан активації системи моніторингу сліпих зон відображається на дисплеї приладової панелі та в інформаційно-розважальній системі. Там само можна вмикати та вимкати систему моніторингу сліпих зон. На дисплеї приладової панелі:

- 1 Натисніть кнопку .
- 2 Увімкніть або вимкніть систему моніторингу сліпих зон.

В інформаційно-розважальній системі:

- 1 Відкрийте меню Assist systems (система допомоги водієві).
- 2 Увімкніть або вимкніть систему моніторингу сліпих зон у відповідному підменю.

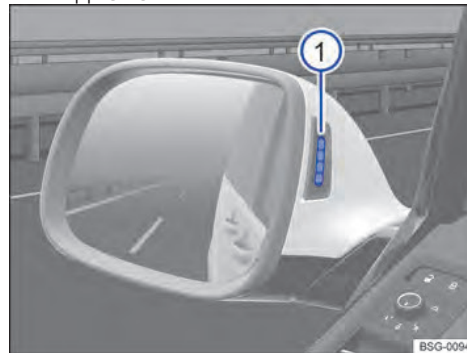




Рис. 120 У корпусах зовнішніх дзеркал: візуальні індикатори системи моніторингу сліпих зон.

Коли система моніторингу сліпих зон увімкнена, жовта індикаторна лампа  в зовнішньому дзеркалі короткочасно загориться один раз → Рис. 120.


### Як працює система

У разі вмикання система моніторингу сліпих зон починає працювати зі швидкості близько 15 км/год (близько 9 миль/год). Система моніторингу сліпих зон вмикається, якщо швидкість автомобіля нижче 10 км/год (6 миль/год).

Жовта індикаторна лампа  в зовнішньому дзеркалі загоряється у таких ситуаціях:

- Якщо ваш автомобіль обганяють.
- Під час обгону іншого транспортного засобу з різницею у швидкості до приблизно

15 км/год (близько 9 миль/год). Якщо маневр обгону виконується набагато швидше, індикація не з'являється.

Жовта індикаторна лампа  блимає, якщо система виявляє потенційно критичну ситуацію, коли ви вмикаете покажчик повороту в напрямку виявленого транспортного засобу.

Що швидше наближається транспортний засіб, то раніше вмикається індикатор на зовнішньому дзеркалі.

### Система моніторингу сліпих зон «Плюс»

Якщо автомобіль обладнаний системою утримання смуги руху і система увімкнена, вона виконує коригувальне керування, щоб попередити вас про зміну смуги руху під час потенційно критичної ситуації (інформаційний рівень / рівень попередження). Втручання у керування також відбувається, коли ви вмикаете покажчик повороту відповідного напрямку. Якщо ви скасовуєте втручання у керування, кермо вібує для додаткового попередження. Для цього необхідно активувати вібрацію керма в меню «Assist systems» (система допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи.

### Автоматичне вимкнення

Система моніторингу сліпих зон автоматично вимкнеться, якщо радарні датчики будуть постійно закриті. Причиною може бути, наприклад, шар льоду або снігу перед радарним датчиком.

На дисплеї приладової панелі з'явиться відповідне текстове повідомлення.

Якщо ви використовуєте встановлений на заводі буксирувальний кронштейн і налаштували необхідне електричне з'єднання, система моніторингу сліпих зон вимикається автоматично. Після того як електричне з'єднання буде розірване, система моніторингу сліпих зон увімкнеться автоматично. Якщо буксирувальний кронштейн не був відрегульований заводом-виробником, необхідно вручну вимкнути систему моніторингу сліпих зон, а потім увімкнути її знову.

### Яскравість

Яскравість візуального індикатора автоматично адаптується до рівня освітленості. Залежно від комплектації ви можете налаштувати базову яскравість індикатора в меню «Assist systems» (системи допомоги водієві) інформаційно-розважальної системи. Під час процедури налаштування система моніторингу сліпих зон не активна.

### Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠️ на початку розділу на сторінці 180.

📱 Несправність системи моніторингу сліпих зон

Несправність. Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. Також загоряється жовта центральна сигнальна лампа.

1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Відсутність видимості датчика, повідомлення про несправність, система вимикається

- Очистьте радарні датчики і видаліть наклейки та декоративні елементи з радарних датчиків → сторінка 363.
- Перевірте, чи немає видимих пошкоджень.
- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Система працює не так, як очікувалося

- Радарні датчики забруднені → сторінка 363. Видимість датчика може погіршуватися через бруд і сніг, а також залишки мийних засобів або покриттів.
- Загальні умови експлуатації системи не дотримуються → сторінка 180.
- Радарні датчики покриті водою.

- Пошкодження автомобіля у зоні дії датчиків радара, наприклад, унаслідок зіткнення під час паркування.
- Діапазони виявлення радарних датчиків блокуються додатковими елементами, наприклад, пристроями для перевезення велосипеда.
- Було змінено лакофарбове покриття у зоні розташування радарних датчиків або внесені конструктивні модифікації, наприклад, на передній частині автомобіля або ходовій частині.
- Після доставки на бічні вікна були наклеєні тонувальні плівки.
- Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Сенсорні панелі не реагують так, як очікувалося

Волога, бруд і жир можуть перешкоджати роботі сенсорних панелей.

1 Завжди тримайте сенсорні панелі чистими та сухими.

## Паркування та маневрування

### Паркування автомобіля

#### Зупинка автомобіля

- 1 Зупиніть автомобіль на відповідній поверхні → ⚠️, → ⓪.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма, поки двигун не зупиниться.
- 3 На автомобілях з механічною коробкою передач повністю витисніть або вимкніть зчеплення.
- 4 Якщо автомобіль оснащений автоматичною коробкою передач, переведіть важіль перемикача в положення **P**.
- 5 Увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- 6 На підйомах і спусках поверніть кермо так, щоб автомобіль, якщо він почне рухатися, він притискався до бордюру.
- 7 Зупиніть двигун і вимкніть запалювання. Індикаторна лампа ⓪ на дисплеї приладової панелі загоряється червоним кольором.
- 8 Зніміть ногу з педалі гальма.
- 9 За необхідності злегка поверніть кермо, щоб увімкнути блокування керма.
- 10 Якщо автомобіль оснащений механічною коробкою передач, увімкніть 1-у передачу на рівній місцевості та на підйомах або задню передачу на спусках і відпустіть педаль зчеплення.
- 11 Вийдіть з автомобіля і впевніться, що всі пасажери, зокрема діти, покинули автомобіль → ⚠️. Зважайте на інших учасників дорожнього руху!
- 12 Коли виходите з автомобіля, візьміть із собою усі ключі від нього.
- 13.Зabloкуйте автомобіль.

### ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Елементи вихлопної системи автомобіля сильно нагріваються. Це може призвести до пожеж і серйозних травм.

- Забороняється паркувати автомобіль у місцях, де частини вихлопної системи можуть контактувати з легкозаймистими матеріалами під автомобілем, наприклад, підліском, листям, сухою травою, розлитим паливом, мастилом тощо.

### ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне паркування може призвести до того, що автомобіль покотиться після того, як ви з нього вийдете. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Під час паркування дотримуйтеся зазначеної послідовності дій.
- Упевніться, що електричне стоянкове гальмо увімкнене.
- Забороняється виймати ключ від автомобіля із замка запалювання, якщо автомобіль рухається. Це може призвести до раптового спрацьовування блокування керма. Ви більше не зможете керувати автомобілем.

### ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо діти, люди, які потребують допомоги, або тварини залишаються в автомобілі без нагляду, існує небезпека аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється залишати дітей, людей, які потребують допомоги, або тварин в автомобілі без нагляду. Вони могли вимкнути електричне стоянкове гальмо, перемістити важіль перемикача або важіль перемикачів передач і в такий спосіб привести автомобіль у рух.
- Забороняється залишати дітей, людей, які потребують допомоги, або тварин в автомобілі. Вони можуть виявитися зациченими в автомобілі в екстреній ситуації і не матимуть можливості самостійно дістатися до безпечного місця. Температура всередині заблокованого автомобіля може досягати екстремальних значень спеки або холоду, залежно від сезону. Це може призвести до серйозних травм, захворювань або смертельних випадків, особливо у маленьких дітей.
- Завжди беріть з собою усі ключі від автомобіля, коли виходите з нього. Можна запустити двигун і керувати електрообладнанням, наприклад, склопідійомниками. Це може призвести до серйозних травм.

### ⓘ УВАГА

Неправильне паркування може призвести до пошкодження автомобіля.

- Завжди вмикайте електричне стоянкове гальмо, щоб уникнути ненавмисного руху автомобіля під час паркування.
- Предмети, що виступають із землі, можуть пошкодити бампер та інші компо-

ненти під час паркування автомобіля. Завжди будьте обережні, заїжджаючи на місця для паркування з високими бордюрами або фіксованими межами. Зупиняйтеся, перш ніж колеса торкнуться фіксованих меж або бордюрів.

- Низько розташовані компоненти автомобіля, як-от бампер, спойлер і елементи ходової частини, двигуна або вихлопної системи, можуть бути пошкоджені. Будьте обережні, переїжджаючи вибоїни на дорозі, під'їзні шляхи, пандуси, бордюри та інші об'єкти.

## ⚠ УВАГА

Якщо поверхня нерівна, піщана або мулиста, це може означати, що автомобіль не може бути безпечно припаркований і може бути пошкоджений.

- Завжди паркуйте автомобіль на твердій, рівній поверхні.

**i** Дотримуйтесь відповідних законодавчих вимог під час зупинки та паркування вашого автомобіля.

## Електричне стоянкове гальмо

### Керування електричним стоянковим гальмом



**Рис. 121** На центральній консолі: кнопка електричного стоянкового гальма.

### Увімкнення

- 1 Коли автомобіль не рухається, натисніть і утримуйте кнопку електричного стоянкового гальма → **Рис. 121**, доки індикаторна лампа в кнопці не загориться жовтим кольором.

**(P)** Коли електричне стоянкове гальмо увімкнене, індикаторна лампа на приладовій панелі загоряється червоним кольором. Індикаторна лампа в кнопці → **Рис. 121** світиться жовтим кольором.

### Вимкнення

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Натисніть на педаль гальма і натисніть кнопку → **Рис. 121**.

Індикаторна лампа в кнопці та червона індикаторна лампа на приладовій панелі гаснуть.

### Автоматичне вимкнення електричного стоянкового гальма під час рушання з місця

Електричне стоянкове гальмо під час рушання розблоковується автоматично, якщо двері водія зачинені і виконується **одна** з таких умов → **▲**:

- Механічна коробка передач: перед рушанням зчеплення повністю витискається.
- Автоматична коробка передач: вмикається передача або змінюється положення перемикача передач.

### Рушання на крутих схилах або з підвищеним навантаженням на автомобіль

Механічна коробка передач: ви можете запобігти автоматичному вимкненню електричного стоянкового гальма, потягнувши кнопку → **Рис. 121** угору та утримуючи її під час рушання.

Якщо для рушання з місця потрібна більша потужність двигуна, електричне стоянкове гальмо вимкнеться лише тоді, коли ви відпустите кнопку .

Це полегшує рушання з місця з важким причепом.

Автоматична коробка передач: електричне стоянкове гальмо може полегшити рушання з місця на крутих схилах, тому його слід застосовувати вручну, натиснувши кнопку перед рушанням. Під час рушання з місця поступово натискайте на педаль акселератора.

### Автоматичне увімкнення електричного стоянкового гальма, якщо водій неправильно вийшов з автомобіля

Електричне стоянкове гальмо може увімкнутися автоматично, якщо система виявить, що ви неправильно залишили автомобіль → **▲**.

– **Автоматична коробка передач:** вмикається передача. Якщо важіль перемикача перебуває у положенні **N**, електричне стоянкове гальмо **не** вмикається автоматично.

### Автоматичне увімкнення електричного стоянкового гальма в автомобілях з механічною коробкою передач

Якщо функція активована в налаштуваннях інформаційно-розважальної системи автомобіля → сторінка 34, електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично, коли вимикається запалювання.

Електричне стоянкове гальмо не вмикається автоматично, якщо двигун працює, а автомобіль залишений неправильно → **▲**.

### Функція екстреного гальмування

Функцію екстреного гальмування слід використовувати лише в тих ситуаціях, коли автомобіль неможливо зупинити за допомогою педалі гальма → **▲**!

- 1 Потягніть і утримуйте кнопку **Рис. 121**. Автомобіль різко гальмує. Одночасно лунає звуковий сигнал.

### Функція блокування на автомийці

**Механічна коробка передач:** якщо електричне стоянкове гальмо має бути вимкнене під час перебування автомобіля на автомийці:

- 1 Натисніть на педаль гальма і натисніть кнопку → **Рис. 121**.
- 2 Натисніть на педаль гальма та утримуйте кнопку доти, доки не буде вимкнене запалювання.

### Автоматична коробка передач:

- 1 Встановіть важіль перемикача в положення **N**.

### Або:

- 1 Торкніться меню **[Vehicle]**, а потім функціональної кнопки **[Brakes]** в інформаційно-розважальній системі, щоб вимкнути автоматичне увімкнення електричного стоянкового гальма в меню після вимикання запалювання.

Якщо автоматичне увімкнення електричного стоянкового гальма вимкнене в налаштуваннях автомобіля, електричне стоянкове гальмо можна увімкнути лише тоді, коли вимкнене запалювання та увімкнена функція автоматичного утримання Auto Hold → сторінка 186.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання електричного стоянкового гальма може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється використовувати електричне стоянкове гальмо для гальмування автомобіля, за винятком крайньої необхідності. Гальмівний шлях буде значно довшим. Завжди використовуйте педаль гальма.
- Щоб автомобіль залишався нерухомим, не натискайте на педаль акселератора, коли працює двигун і увімкнена передача. Електричне стоянкове гальмо може розблокуватися, і автомобіль може почати рух.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви неправильно залишите автомобіль, він може покотитися. Це може призвести до аварійних ситуацій, тяжких травм і матеріальних збитків.

- Завжди паркуйте автомобіль у зазначеній послідовності → сторінка 183.
- Перш ніж вийти з автомобіля, переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо увімкнене, запалювання вимкнене, а на приладовій панелі світиться червона індикаторна лампа .

## Пошук і усунення несправностей

### **(P)** Електричне стоянкове гальмо увімкнене

Індикаторна лампа світиться червоним кольором .

### **(P)** Сили утримання є недостатніми в поточній ситуації

Індикаторна лампа блимає червоним кольором.

Неможливо припаркувати автомобіль у безпечному місці.

- 1 Припаркуйте автомобіль в іншому місці або на рівній поверхні.
- 2 Утримуйте електричне стоянкове гальмо, доки автомобіль не почне рушати з місця.

### **(P)** Несправність електричного стоянкового гальма

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.



## Електричне стоянкове гальмо не вмикається

Передумови для вимкнення не виконуються.

**Або:** 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджений.

- 1 Перевірте, чи виконані всі вимоги щодо вимкнення електричного стоянкового гальма → сторінка 184.
- 2 Запустіть двигун від зовнішнього джерела → сторінка 306.

## Електричне стоянкове гальмо видає шуми

- Під час увімкнення та вимкнення електричного стоянкового гальма можуть бути чутні шуми.
- Педаль гальма злегка зміщується, коли вмикається електричне стоянкове гальмо.
- Якщо електричне стоянкове гальмо тривалий час не використовувалося, система виконує періодичні автоматичні та акустичні перевірки, коли автомобіль стоїть на стоянці.

## Функція автоматичного утримання автомобіля Auto Hold




**Рис. 122** На центральній консолі: кнопка функції автоматичного утримання.



Функція Auto Hold захищає автомобіль від скокування, коли він стоїть на місці, без необхідності утримувати його за допомогою педалі гальма.

### Необхідні умови

- ✓ Двері водія зачинені.
- ✓ Двигун працює.


Якщо перевести важіль перемикача в положення **N**, функція автоматичного утримання **не** вмикається та **не** вимикається автоматично. Як наслідок, автомобіль не утримуватиметься надійно в нерухомому положенні → .

### Увімкнення функції автоматичного утримання

- 1 Натисніть кнопку  → Рис. 122. Індикаторна лампа в кнопці  світитиметься жовтим кольором. Функція автоматичного утримання Auto Hold готова до використання, але автомобіль не обов'язково буде нерухомим → .
- Якщо функція автоматичного утримання була ввімкнена перед вимкненням запалювання, вона увімкнеться після наступного вмикання запалювання.

### Утримання автомобіля у нерухомому стані за допомогою функції Auto Hold

- 1 Упевніться, що функція автоматичного утримання увімкнена.
- 2 Повністю зупиніть автомобіль за допомогою гальма → сторінка 183.
- 3 **Механічна коробка передач:** тримайте зчеплення повністю натиснутим або переключіться на нейтральну передачу.
- 4 Відпустіть педаль гальма.

Автомобіль утримується у нерухомому положенні за допомогою функції автоматичного утримання → .

## AUTO HOLD


Коли функція Auto Hold активна, індикаторна лампа  на приладовій панелі загоряється зеленим. На автомобілях з аналоговою приладовою панеллю: загоряється зелена індикаторна лампа . Функція утримання вмикається, якщо автомобіль рушає з місця або якщо не виконуються умови для роботи функції автоматичного утримання.

### Вимкнення функції автоматичного утримання

- 1 Натисніть кнопку  → Рис. 122. Індикаторна лампа в кнопці  гасне. Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично, щоб забезпечити надійну зупинку автомобіля. Однак якщо натиснути на педаль гальма, коли функція Auto Hold вимкнена, електричне стоянкове гальмо не увімкнеться → .

### Тимчасове вимкнення функції автоматичного утримання за допомогою кнопки



Під час маневрування може знадобитися тимчасово вимкнути функцію автоматичного утримання, щоб полегшити рух автомобіля.

- 1 Коли двигун увімкнений, натисніть на педаль гальма.
- 2 Натисніть кнопку . Функція автоматичного утримання вимкнена.

Функція Auto Hold активується, коли автомобіль повністю зупиниться після натискання на педаль гальма.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія функції автоматичного утримання не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Не дозволяйте додатковим зручностям, які надає функція автоматичного утримання, спокусити вас ризикувати за кермом.

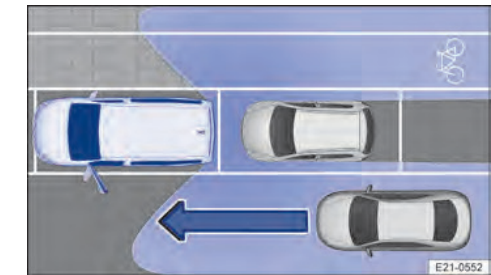
- Якщо автомобіль повинен утримуватися на місці, упевніться, що індикаторна лампа **AUTO HOLD** або  на дисплеї приладової панелі світиться зеленим або червоним  кольором. Автомобіль утримується за допомогою функції Auto Hold, коли індикаторна лампа горить зеленим кольором; якщо лампа горить червоним кольором, вмикається електричне стоянкове гальмо.
- Ніколи не виходьте з автомобіля, якщо двигун та функція Auto Hold увімкнені.
- У деяких випадках функція автоматичного утримання не може ефективно утримувати автомобіль на підйомах або ефективно гальмувати на спусках, наприклад, на слизькій або зледенілій дорозі.

## УВАГА

Автоматичне увімкнення електричного стоянкового гальма на автомобілі може стати причиною пошкодження автомобіля.

- Завжди вимикайте функцію Auto Hold, перш ніж заїхати на автомобіль.

## Система оповіщення під час виходу з автомобіля



**Рис. 123** Рисунок: зона спостереження позаду вашого автомобіля.




**Рис. 124** У корпусах зовнішніх дзеркал: візуальні індикатори системи оповіщення під час виходу з автомобіля



Система оповіщення під час виходу з автомобіля видає попередження, якщо двері відчиняються, а інші учасники дорожнього руху наближаються ззаду.

### Необхідні умови

- ✓ Автомобіль не рухається.
- ✓ Автомобіль не замкнений.
- ✓ Функція була активована в інформаційно-розважальній системі.

 Система оповіщення під час виходу з автомобіля доступна впродовж приблизно трьох хвилин після вимкнення запалювання, наприклад, після розблокування або паркування автомобіля.

### Увімкнення та вимкнення


- Натисніть на сенсорну панель для виклику функцій паркування  → сторінка 12.
- Натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.
- Увімкніть систему оповіщення під час виходу з автомобіля.

## Як працює система

Система оповіщення під час виходу з автомобіля використовує задні радарні датчики.

Якщо система виявляє перешкоду, що наближається ззаду під час відчинення дверей, індикаторні лампи в корпусі зовнішніх дзеркал блимають жовтим кольором, а потім світяться постійно → Рис. 124. Одночасно лунає попереджувальний звуковий сигнал. Якщо була виявлена перешкода, тримайте двері зачиненими.

Також дотримуйтесь вказівок з техніки безпеки для паркувальних систем → сторінка 188.

 Функціональність системи може бути обмежена, якщо двері відчинені.

## На що слід звернути увагу під час буксирування причепа


Система оповіщення під час виходу з автомобіля вимикається автоматично і не може бути активована, якщо автомобіль електрично з'єднаний з причепом. Система оповіщення під час виходу з автомобіля активується знову автоматично, коли причіп від'єднується від автомобіля.

### Несправність

У разі несправності система оповіщення під час виходу з автомобіля деактивується. На дисплеї інформаційно-розважальної системи з'явиться повідомлення про несправність.

Дотримуйтесь інших вимог до паркувальних систем → сторінка 189.

Також зверніть увагу на інформацію щодо усунення несправностей → сторінка 192.

 Зверніть увагу, що коли запалювання вимкнене, інформаційно-розважальна система не відображає жодних повідомлень про несправності.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи оповіщення під час виходу не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Система оповіщення під час виходу не може замінити уважність водія і пасажирів автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, а також до пошкодження автомобіля.

- Стейте за ситуацією на дорозі та простором навколо автомобіля.

- Перш ніж вийти з автомобіля, звертайте увагу на індикаторні лампи в корпусах зовнішніх дзеркал заднього огляду та звуковий попереджувальний сигнал.
- Індикатор може не засвітитися або засвітитися невчасно, якщо транспортні засоби наближаються дуже швидко.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система оповіщення під час виходу з автомобіля не попереджає про нерухомі об'єкти, об'єкти з низькою швидкістю та людей. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, а також до пошкодження автомобіля.

- Коли ви відчиняєте двері, звертайте увагу на оточення автомобіля, наприклад, на пішоходів.

## Загальна інформація про системи паркування

### Інформація про заходи безпеки

#### Обмеження датчиків і камер

Автомобіль оснащений датчиками і камерами, які виявляють і контролюють територію навколо автомобіля за допомогою ультразвуку, радіолокаційних хвиль і оптичних систем.

Різні паркувальні системи використовують різні комбінації датчиків. Спільним для усіх датчиків є те, що вони мають технічні та фізичні обмеження → ⚠.

- Датчики або камери можуть не виявляти деякі об'єкти, наприклад, зчіпні пристрої причепа, тонкі прутки, паркани, стовпи, дерева, дуже низькі або високі перешкоди, а також кришки багажника, які вже відчинені або відчиняються.
- Діапазони виявлення датчиків мають сліпі зони, у яких перешкоди та люди не реєструються.
- У деяких випадках бруд, лід і вода на датчиках і камерах можуть визначатися як перешкода або знизити ефективність виявлення об'єктів. Видимість датчика може погіршуватися через бруд і сніг, а також залишки мийних засобів або покриттів.
- Зовнішні джерела звуку та певні поверхні в предметах і одязі можуть впливати на сигнали датчиків. За певних обставин системи не зможуть ви-

явити або правильно розпізнати людей та об'єкти.

- Через низьку роздільну здатність або погане освітлення може бути важко або неможливо побачити на екрані об'єкти, як-от вузькі стовпчики або перила.
- Камери показують на екрані лише двовимірні зображення. Недостатня глибина різкості означає, що вибоїни та об'єкти, що виступають на землі, можуть виявлятися із значними труднощами або не виявлятися взагалі.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія систем паркування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Не дозволяйте додатковим зручностям, що забезпечуються системами паркування, спокусити вас ризикувати за кермом. Системи паркування не можуть замінити повну концентрацію водія.

- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі.
- Продовжуйте дивитися у тому напрямку, у якому ви паркуєтесь, і на відповідну зону навколо автомобіля. Звертайте особливу увагу на маленьких дітей, тварин і предмети.
- Зверніть увагу, що система паркування може не встигнути відреагувати на занадто швидке наближення до перешкоди і не видати попередження.
- Не дозволяйте індикаторам системи паркування відволікати вас від дорожнього руху навколо.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Об'єкти камер збільшують і викривляють поле огляду. Використання зображень з камери для оцінки відстані до людей або перешкод може бути неточним і призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.


- Не покладайтеся на зображення з камери.

## ⓘ УВАГА

Дотримуйтесь відстані 50 см (20 дюймів) від стін і будівель на паркувальних місцях без бордюрів, щоб уникнути пошкодження автомобіля.

## ⓘ УВАГА

Якщо ультразвуковий датчик виходить з ладу, відповідна зона групи ультразвукових датчиків вимикається і може бути ввімкнена лише після усунення несправності. У разі несправності системи зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


 Попрактикуйтеся у використанні систем паркування на ділянці зі спокійним рухом або на автостоянці, щоб ознайомитися з системами та їхніми функціями.

## Необхідні умови

### Основна інформація

Щоб датчики та камери могли якнайкраще розпізнавати середовище навколо автомобіля та відобразити цю інформацію на екрані інформаційно-розважальної системи, необхідно виконати такі передумови:


- ✓ Двері зачинені.
- ✓ Зовнішні дзеркала не складені.
- ✓ Датчики або камери не закриті додатковими елементами або рамками для номерних знаків.
- ✓ Навколишня територія має рівну поверхню.
- ✓ Автомобіль не має важкого вантажу ззаду або з одного боку.
- ✓ Двигун працює.
- ✓ Системи допомоги під час гальмування активовані → сторінка 204.

 Функція паркування та звукові попередження будуть вимкнені, якщо під час паркування в інформаційно-розважальній системі використовуються інші функції.

### Пошук відповідного місця для паркування

Система активної допомоги під час паркування має системні обмеження. Наприклад, якщо ви перебуваєте на крутому повороті, система активної допомоги під час паркування не зможе допомогти вам припаркувати автомобіль або виїхати з паркувального місця.

Щоб забезпечити правильне відображення та виявлення відповідного паркувального місця, необхідно виконати такі передумови:

- ✓ Довжина і ширина паркувального місця повинні перевищувати габарити автомобіля і забезпечувати достатній простір для маневрування.
- ✓ Відстань під час проїзду повз місце для паркування: від 0,5 до 2 метрів.
- ✓ Швидкість під час проїзду повз місце для паркування не повинна перевищувати 40 км/год (25 миль/год) для місць для паралельного паркування або 20 км/год (12 миль/год) для місць для перпендикулярного паркування.
- ✓ Для паркувальних місць, розташованих паралельно дорозі, довжина паркувального місця становить щонайменше довжину автомобіля + 0,8 метра, а для паркувальних місць, розташованих перпендикулярно дорозі, ширина паркувального місця становить щонайменше ширину автомобіля + 0,95 метра.
- ✓ Швидкість під час паркування: максимум 7 км/год (4 милі/год). Може відбутися автоматичне гальмування → .

Після спрацьовування автоматичного гальма маневр паркування можна продовжити. Автоматичне гальмування відбувається максимум один раз за переміщення. Маневр паркування буде припинений, якщо швидкість перевищить приблизно 7 км/год (4 милі/год).

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте автоматичному гальмуванню системи активної допомоги під час паркування спокушати вас ризикувати під час руху. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Система активної допомоги під час паркування має системні обмеження. У деяких ситуаціях автоматичне гальмування може спрацьовувати лише в обмеженій мірі або не спрацьовувати взагалі під час руху.
- Будьте готові в будь-який момент узяти на себе контроль над автомобілем.
- Автоматичне гальмування завершується приблизно через 1,5 секунди.

Після автоматичного гальмування самостійно натисніть на педаль гальма автомобіля.

## Індикатори в інформаційно-розважальній системі

Діапазон можливих налаштувань залежить від країни, пристрою та комплектації автомобіля.


Наближення автомобіля до перешкоди відображається декількома сегментами на екрані інформаційно-розважальної системи і супроводжується звуковими сигналами. Індикація може змінюватися залежно від ситуації.


Зона зіткнення була досягнута найпізніше, коли відобразитиметься передостанній сегмент. **Зупиніть автомобіль!**

Усе обладнання та індикатори описуються без вказівки на те, чи є вони додатковими або специфічними для цієї моделі автомобіля.


Доступні системи залежать від комплектації автомобіля.


### Меню систем паркування

 Торкніться сенсорної панелі у верхній частині центральної консолі, щоб відкрити меню з системами паркування в інформаційно-розважальній системі.


 Відкрийте налаштування систем паркування.

### Загальні індикатори


 Вимкнути звукові сигнали.


 Регулювання яскравості, контрастності та кольору.


| Показати або приховати індикатор.


 Закрити поточний індикатор та вимкнути функцію.


### Індикатори паркувальних датчиків

 Увімкнення та вимкнення паркувальних датчиків → сторінка 194.


 Перемикання на систему камер заднього огляду.


 Функція гальмування під час маневру вимкнена або несправна.

 Сегмент зображення червоного кольору: близька перешкода. **Загроза для автомобіля. Загальмуйте.**


 Сегмент зображення жовтого кольору: перешкода на шляху автомобіля.


**Загроза для автомобіля. Відрегулюйте кут повороту керма.**


 Сірий сегмент зображення: перешкода за межами шляху автомобіля або несправність датчика.


 Несправність системи в зоні спостереження (залежно від комплектації). Колір може відрізнятись.


### Індикатори камер заднього огляду


 Перемикання на паркувальні датчики.


 Перемикання на заднє «Перпендикулярне паркування».


 Перемикання на переднє «Перпендикулярне паркування».

 Перемикання на «Перехресний рух».


 Перехід у режим паркування «Допомога під час паркування з причепом».

 Червона лінія: межа або зона безпеки.


 Жовті лінії: траєкторія руху автомобіля залежно від кута повороту керма.

 Зелені лінії: межі.

### Індикатори системи активної допомоги під час паркування


 Увімкнення і вимкнення системи активної допомоги під час паркування.


### Додатково для автомобілів з системою Pro Trailer Backup Assist

 Увімкнення системи допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist.

## УВАГА

Візуальні та звукові попередження подаються лише для перешкод на шляху автомобіля.

 На зображенні з камери система показує лінії орієнтації незалежно від оточення автомобіля. Камери не виявляють перешкоди автоматично. Водії повинні самі вирішувати, чи поміститься автомобіль на паркувальному місці.

 Усі лінії орієнтації камери заднього огляду приховані, коли заводський буксирувальний кронштейн електрично з'єднаний з причепом. Те саме відбувається, коли кришка багажника, де встановлена камера, відчинена.

## Автоматичне гальмування

Автоматичне гальмування системи паркування призначене для зменшення можливої шкоди від зіткнення, якщо під час маневру паркування виявлена перешкода.

### Функції гальмування

Залежно від комплектації автомобіля можуть бути доступні такі системи:

- Маневрове гальмування паркувальних датчиків → сторінка 193.
- Функція екстреного гальмування системи активної допомоги під час паркування → сторінка 197.
- Функція екстреного гальмування системи попередження про перехресний рух → сторінка 203.

### Необхідні умови

- ✓ Під час маневрування автомобіль не перевищує максимальну швидкість близько 10 км/год (6 миль/год).
- ✓ Система паркування активна.
- ✓ Система виявляє перешкоду.

Автоматичне гальмування не спрацьовує, якщо під час руху вперед автоматично активувалися паркувальні датчики → сторінка 194.

### Що відбувається у разі автоматичного гальмування?



– Автомобіль гальмує.

**Або:** автомобіль сповільнюється до повної зупинки, після чого утримується на місці приблизно 1,5 секунди. **Натисніть на педаль гальма!**

### Вимкнення

Функція автоматичного гальмування вимикається, щойно деактивується система паркування.

Функцію гальмування під час маневру можна вимкнути назавжди:

- 1 Натисніть на сенсорну панель для викування функцій паркування  → сторінка 12.
- 2 Натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі та відрегулюйте налаштування.



Ви можете скасувати автоматичне гальмування під час маневру, натиснувши педаль акселератора → ▲.

### Увімкнення

Функція автоматичного гальмування активується, щойно вмикається система паркування.

Функція гальмування під час маневру активується автоматично після кожного вмикання запалювання за умови, що ця функція не була зовсім вимкнена в інформаційно-розважальній системі.

### На що слід звернути увагу під час буксирування причепа

Коли заводський буксирувальний кронштейн електрично з'єднаний з причепом, діють такі обмеження → сторінка 272:

– Функція гальмування під час маневру вмикається автоматично.

Якщо використовується заводський буксирувальний кронштейн, для буксирування причепа необхідно вимкнути систему паркування вручну.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте функції автоматичного гальмування систем паркування спокушати вас ризикувати під час руху.

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування може спрацювати лише в обмеженій мірі або не спрацювати взагалі під час руху. Зіткнення з перешкодами може призвести до травмування людей і пошкодження автомобіля. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Завжди залишайтеся уважними і не покладайтеся виключно на системи паркування.
- Завжди будьте готові самостійно гальмувати та керувати автомобілем.
- Не ризикуйте власною безпекою.
- Слід адекватно реагувати на попередження та рекомендації систем паркування.
- Автономне гальмування системи активної допомоги під час паркування припиняється приблизно через 1,5 секунди. Після автоматичного гальмування самостійно натисніть на педаль гальма автомобіля.

❗ Якщо автоматичне гальмування відбувається занадто часто, наприклад, під

час руху по бездоріжжю, вимкніть систему паркування.

❗ Якщо спрацювала функція гальмування під час маневру відповідно до сигналів паркувальних датчиків, вона неактивна протягом 5 метрів у тому самому напрямку руху або знову вмикається після зміни напрямку руху.

❗ Після екстреного гальмування системою активної допомоги під час паркування маневр паркування завершується.

❗ Після того як система попередження про перехресний рух виконала екстрене гальмування, наступне автоматичне гальмування може відбутися лише за 10 секунд.

❗ Функція автоматичного гальмування вмикається, коли двері відчинені.

### Пошук і усунення несправностей

#### Система паркування не реагує так, як очікувалося

Причини можуть бути різними:

- Передумови для роботи системи не виконані → сторінка 189.
- Датчики або камера забруднені або обмерзли → сторінка 363.
- Об'єкти камери забруднені і зображення з камери нечітке → сторінка 363.
- Ультразвуковий сигнал зазнає впливу зовнішніх джерел шуму, наприклад, пневматичної дрилі або бруківки.
- На дисплеї інформаційно-розважальної системи в автомобілях із заводським буксирувальним кронштейном і електрично з'єднаним з причепом відображається лише просканована зона спереду автомобіля.
- Пошкодження автомобіля у зоні навколо датчиків або камери, наприклад, унаслідок зіткнення під час паркування.
- Діапазон виявлення датчиків або камери блокується додатковими деталями, наприклад, пристроями для перевезення велосипеда.
- Були внесені зміни в лакофарбове покриття або структурні модифікації у зоні датчиків або камери, наприклад, на передній частині автомобіля або ходовій частині.

Також слідкуйте за текстовими повідомленнями, що з'являються на дисплеї приладової панелі та інформаційно-розважальної системи.

#### Відсутній огляд датчика або камери, або система паркування вимкнена

Якщо датчик вийшов з ладу, зона датчика вимикається назавжди. Уражена зона датчика може відобразитися символом ! та сірим сегментом зображення □ в інформаційно-розважальній системі. За необхідності система паркування повністю вимикається.

Якщо паркувальні датчики несправні, після увімкнення системи паркування упродовж декількох секунд лунає звуковий сигнал. Також на дисплеї приладової панелі може з'явитися текстове сповіщення.

- 1 Перевірте, чи присутня одна з перерахованих причин.
- 2 Щойно ви усунете причину несправності, увімкніть систему знову.
- 3 Якщо проблема не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### Система активної допомоги під час паркування увімкнена, і автомобіль гальмує

У деяких країнах система активної допомоги під час паркування може допомагати водієві автоматичним гальмуванням у певних ситуаціях → сторінка 191.

Залежно від комплектації автомобіля та певних умов, наприклад, погоди, навантаження або нахилу автомобіля, система активної допомоги під час паркування може автоматично загальмувати автомобіль перед перешкодою. Після цього втручання водій повинен натиснути на педаль гальма. Якщо відбувається автоматичне гальмування, маневр паркування завершується. Система активної допомоги під час паркування увімкнена, і маневр паркування автоматично скасовується.

#### Система активної допомоги під час паркування автоматично скасовує процедуру паркування, якщо виконується один з таких критеріїв:

- Натиснута функціональна кнопка [⊗].
  - Водій втручається, повернувши кермо.
  - Двері водія відчинені.
  - Перевищене обмеження часу або кількість маневрів для паркування.
  - Система контролю тяги вимкнена або виконує коригувальні дії.
  - У системі виникла несправність.
- Почніть процедуру паркування ще раз → сторінка 198.

#### Система активної допомоги під час паркування активна і підтримує рухи керма, коли автомобіль не рухається

Якщо система активної допомоги під час паркування намагається повернути кермо на нерухомому автомобілі, на дисплеї панелі приладів з'являється білий символ [⊗].  
1 Натисніть педаль гальма.

#### Після заміни коліс система активної допомоги під час паркування паркується неточно

Якщо після заміни коліс система активної допомоги під час паркування паркується неточно (наприклад, автомобіль зупиняється занадто далеко або занадто близько до бордюру), системі може знадобитися адаптація до нових значень окружності коліс.

1 Пройдіть автомобілем більшу відстань, включно з поворотами.

Система активної допомоги під час паркування автоматично запам'ятовує нові окружності коліс.

### Паркувальні датчики

#### Вступ

Паркувальні датчики допомагають водієві під час маневрування та паркування.

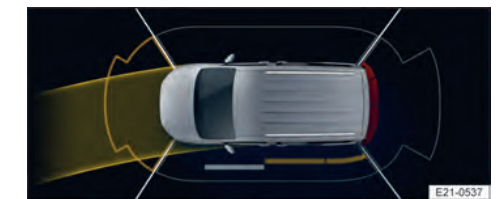


Рис. 125 В інформаційно-розважальній системі: виявлення перешкод та кут повороту керма для паркувальних датчиків (рисунок).

## Як працює система

Паркувальні датчики спереду та ззаду автомобіля визначають відстань до перешкоди → сторінка 8.

Паркувальні датчики попереджають про перешкоду за допомогою кольорових сегментів на екрані інформаційно-розважальної системи та звукових сигналів → Рис. 125. Що ближче автомобіль під'їжджає до перешкоди, то більше сегмент наближатиметься до автомобіля, як показано на дисплеї → ▲.

Якщо водій не реагує на наближення перешкоди, може відбутися автоматичне гальмування → сторінка 191.

Також слідкуйте за індикаторами систем паркування → сторінка 190.



## На що слід звернути увагу під час буксирування причепа

Якщо до автомобіля електрично під'єднаний причіп, задній і бічні паркувальні датчики не вмикаються:

- Попередження про перешкоди не надаються.
- Функція гальмування під час маневру також вимикається автоматично.

## Налаштування паркувальних датчиків

В інформаційно-розважальній системі доступні додаткові налаштування паркувальних датчиків, наприклад, автоматичне ввімкнення під час руху вперед, гальмування під час маневру або гучність звукових сигналів.

- 1 Торкніться сенсорної панелі для виклику функцій паркування  → сторінка 13.
- 2 Натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі та відрегулюйте налаштування.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія систем паркування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Система паркування не замінює повної концентрації водія. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, а також до пошкодження автомобіля.

- Завжди залишайтеся уважними і не покладайтеся виключно на системи паркування.

## ⚠ УВАГА

Зона зіткнення була досягнута найпізніше, коли відобразитиметься передостанній сегмент. Зупиніть автомобіль!

## ⚠ УВАГА

Для повного сканування та відображення бічних зон необхідно, щоб автомобіль проїхав кілька метрів уперед або назад. Перешкода, що потрапляє у ці зони ззовні, не відобразитиметься.



## Увімкнення та вимкнення паркувальних датчиків

📖 Див. ▲ і ⚠ на початку розділу на сторінці 193.





Рис. 126 На центральній консолі: сенсорна панель для виклику функцій паркування.

## Увімкнення паркувальних датчиків

- 1 Увімкніть передачу заднього ходу.  
Або: натисніть сенсорну кнопку для виклику функцій паркування  → Рис. 126. За потреби натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.  
Або: автомобіль котиться назад.



## Вимкнення паркувальних датчиків

- 1 Їдьте вперед зі швидкістю понад 15 км/год (9 миль/год).  
**Або:** увімкніть стоянкове блокування P.  
**Або:** натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.

**Або:** натисніть сенсорну кнопку для виклику функцій паркування  → Рис. 126.

## Автоматична активація під час руху вперед (залежно від комплектації автомобіля)

Паркувальні датчики вмикаються автоматично, якщо під час руху вперед зі швидкістю менше 15 км/год (9 миль/год) автомобіль наближається до перешкоди попереду. Автоматичну активацію можна увімкнути в інформаційно-розважальній системі:

- 1 Торкніться сенсорної панелі для виклику функцій паркування  → Рис. 126.
- 2 Натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Активуйте функцію.

Автоматична активація відбувається лише один раз.

Повторна автоматична активація можлива за таких умов:

- Запалювання вимикається, а потім знову вмикається.
- **Або:** вмикається стоянкове блокування P.
- **Або:** паркувальні датчики вимкнені, а електричне стоянкове гальмо ввімкнене.
- **Або:** ви їдете вперед зі швидкістю понад 15 км/год (9 миль/год).
- **Або:** автоматична активація знову вмикається в інформаційно-розважальній системі.

## Система камер заднього огляду

### 📖 Вступ

Система камер заднього огляду в задній частині автомобіля полегшує водієві огляд позаду автомобіля і забезпечує допомогу під час паркування.

Система камер заднього огляду відображає на екрані інформаційно-розважальної системи простір позаду автомобіля. Залежно від режиму роботи та специфікації обладнання орієнтаційні лінії доступні для заднього огляду.

## Режими паркування

Залежно від комплектації для системи камер заднього огляду доступні такі типи огляду:

### 📷 Перпендикулярне паркування:

орієнтаційні лінії допомагають паркуватися заднім ходом під прямим кутом до дороги.

### 📷 Перехресний рух:

показує зону позаду і поруч з автомобілем під широким кутом.

### 📷 Допомога під час паркування з причепом:

Показує зону безпосередньо за автомобілем з орієнтаційними лініями.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія систем паркування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Система паркування не замінює повної концентрації водія. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, а також до пошкодження автомобіля.



- Завжди залишайтеся уважними і не покладайтеся виключно на системи паркування.

📖 Потренуйтеся паркуватися з камерою заднього огляду на ділянці зі спокійним рухом або на стоянці з хорошою видимістю та за сприятливих погодних умов, щоб ознайомитися з системою, орієнтуватися та функціями наведення у більш безпечних умовах.

## Увімкнення та вимкнення системи камер заднього огляду


📖 Див. ▲ на початку розділу на сторінці 195.

### Увімкнення

- 1 Увімкніть передачу заднього ходу.  
**Або:** натисніть сенсорну кнопку для виклику функцій паркування  → сторінка 12. За потреби натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.

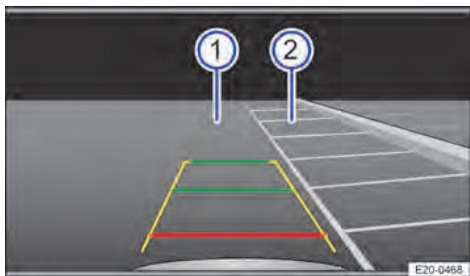
### Вимкнення

- 1 Їдьте вперед зі швидкістю понад 15 км/год (9 миль/год).

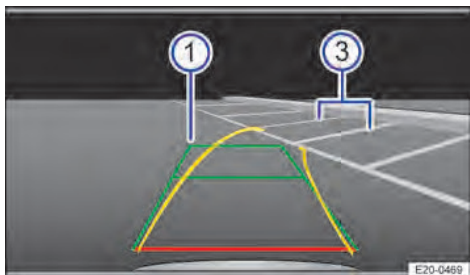
**Або:** натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.

## Паркування перпендикулярно до дороги

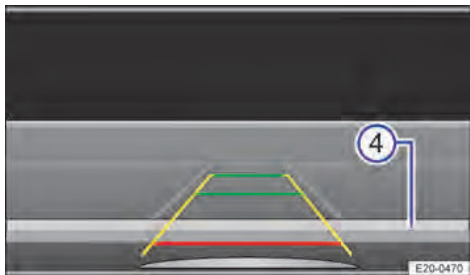
Див.  на початку розділу на сторінці 195.



**Рис. 127** Екран інформаційно-розважальної системи: оберіть місце для паркування.



**Рис. 128** Екран інформаційно-розважальної системи: рухайтесь до обраного місця для паркування.










**Рис. 129** Екран інформаційно-розважальної системи: вирівняйте автомобіль на паркувальному місці.

- 1 Дорога.
- 2 Обране місце для паркування.

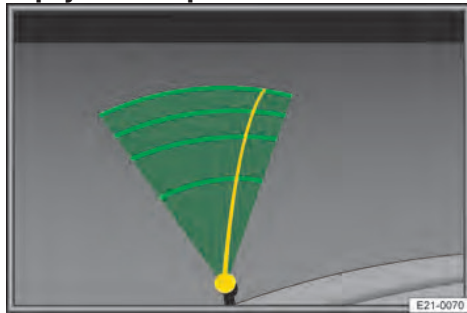
- 3 Бічні межі обраного паркувального місця.
- 4 Задня межа паркувального місця.

### Заїзд на паркувальне місце

- 1 Перш ніж проїхати повз вибране місце для паркування, натисніть сенсорну панель для виклику функцій паркування  → сторінка 12. За потреби натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі.
- 2 Натисніть функціональну кнопку  в інформаційно-розважальній системі, щоб обрати режим паркування.
- 3 Розташуйте автомобіль перед місцем для паркування → Рис. 127 .
- 4 Поверніть кермо так, щоб жовті лінії вели на місце для паркування. Зелена й жовта лінії повинні збігатися з лініями бічних меж → Рис. 128 .
- 5 Зупиніться, коли червона лінія досягне задньої межі → Рис. 129 .


 Система відображає орієнтаційні лінії незалежно від простору навколо автомобіля. Перешкоди не виявляються автоматично. Водії повинні самі вирішувати, чи поміститься автомобіль на паркувальному місці.

### Режим паркування: допомога під час паркування з причепом





**Рис. 130** Екран інформаційно-розважальної системи: допомога під час паркування з причепом.

У автомобілях із заводським буксирувальним кронштейном функцію допомоги під час паркування з причепом можна використовувати для наближення до зчпного пристрою причепа.

- 1 Натисніть функціональну кнопку , щоб обрати режим паркування.

Система камер заднього огляду показує буксирувальний кронштейн автомобіля у нижній частині зображення. Кольорові напрямні лінії допомагають у процесі маневрування → Рис. 130:

-  Зелені лінії: відстань до буксирувального кронштейна.
-  Жовта лінія: попередньо розрахований напрямок буксирувального кронштейна залежно від кута повороту керма.

## Система активної допомоги під час паркування

### Вступ

Система активної допомоги під час паркування показує паркувальні місця, які підходять для паркування, і допомагає водієві заїжджати на них і виїжджати з них.

Система активної допомоги під час паркування — це розширена функція паркувальних датчиків.

Система активної допомоги під час паркування керує автомобілем автоматично. Водій повинен контролювати акселератор, перемикач передач і гальма → сторінка 188. Підтримуються такі функції:

- Відображення відповідного місця для паркування.
- Вибір режиму паркування
- Заїзд на відповідні паралельні та перпендикулярні паркувальні місця
- Виїзд з паралельного паркувального місця.

Також слідкуйте за текстовими повідомленнями на дисплеї приладової панелі та інформаційно-розважальної системи.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія систем паркування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, а також до пошкодження автомобіля.

- Уважно стежте за процедурою паркування та дорожнім рухом навколо вас. Продовжуйте дивитися у тому напрямку, у якому ви паркуєтесь.
- Використовуйте педаль гальма, щоб загальмувати автомобіль у небезпечній ситуації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Швидкі обертальні рухи керма можуть призвести до серйозних травм.


- Під час маневрування не чіпайте кермо, доки система не попросить вас про це.
  - Виняток: якщо виникає небезпечна ситуація, слід втрутитися і взяти керування на себе.


### УВАГА


Система активної допомоги під час паркування використовує припарковані автомобілі, бордюри та інші об'єкти як орієнтири. Слідкуйте за тим, щоб колеса та шини автомобіля не були пошкоджені під час паркування.


- За необхідності перевірте процедуру паркування.


 Попрактикуйтеся у використанні системи активної допомоги під час паркування на ділянці зі спокійним рухом або на автостоянці, щоб ознайомитися з системою та її функціями.

 Будь-яке додаткове обладнання, встановлене на автомобілі, наприклад, пристрій для перевезення велосипедів, може перешкоджати належному функціонуванню системи активної допомоги під час паркування і спричинити пошкодження.

 Система активної допомоги під час паркування не може бути активована, якщо автомобіль виявляє електрично під'єднаний причіп → сторінка 272.

 Під час паркувальних маневрів автомобіль може загальмувати, якщо водій занадто сильно прискориться.

 Функція паркування та звукові попередження будуть вимкнені, якщо під час паркування в інформаційно-розважальній системі використовуються інші функції.

 Система активної допомоги під час паркування вимикається, якщо відчинені водійські двері, зсувні двері та/або кришка багажника або задні відкидні двері.



## Пошук місця для паркування

Див. ⚠ і ❶ на початку розділу на сторінці 197.



**Рис. 131** В інформаційно-розважальній системі: пріоритетне місце для паркування (синій автомобіль) та інші місця для паркування (рисунок).

- ❶ Кількість виявлених паркувальних місць.
- ❷ Можливі режими паркування (максимум два паркувальних місця з кожного боку дороги):
  - Заїзд на паралельне місце для паркування заднім ходом.
  - Заїзд на перпендикулярне місце для паркування заднім ходом.
  - Заїзд на перпендикулярне місце для паркування переднім ходом.

## Пошук місця для паркування

- 1 Натисніть на сенсорну панель для виклику функцій паркування → сторінка 12.
- 2 Спостерігаючи за дорожнім рухом навколо, повільно проїдьте повз ряд припаркованих транспортних засобів.

Система активної допомоги під час паркування автоматично шукає можливі місця для паркування.

Система активної допомоги під час паркування автоматично обирає місце для паркування і показує його як пріоритетне місце для паркування (синій автомобіль) в інформаційно-розважальній системі → **Рис. 131** ❷.

## Зміна місця для паркування

Можна змінити місце для паркування, наприклад, з перпендикулярного на паралельне, якщо інші місця для паркування на дорозі відображаються:

- 1 Торкніться потрібного паркувального місця на екрані інформаційно-розважальної системи → **Рис. 131** ❷.

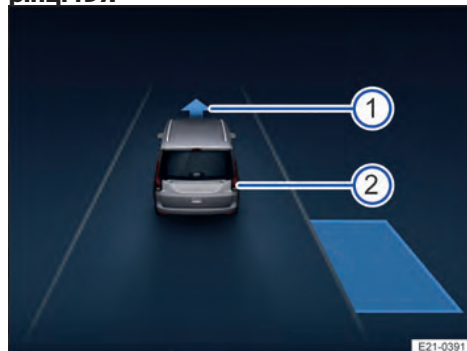
- 2 Торкніться символу ❷. Дисплей оновлюється. Бажане місце для паркування тепер відображається як пріоритетне місце для паркування (синій автомобіль).

❶ Після цього можна активувати систему активної допомоги під час паркування. Якщо ви вже проїжджали відповідне місце для паркування, воно відображається.

❶ Якщо система активної допомоги під час паркування не увімкнена, на дисплеї паркувального датчика можуть відобразитися усі виявлені місця для паркування → **Рис. 131** ❶.

## Заїзд на паркувальне місце

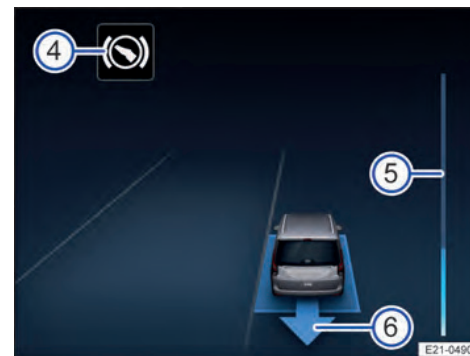
Див. ⚠ і ❶ на початку розділу на сторінці 197.



**Рис. 132** На дисплеї приладової панелі: пошук місця для паркування.



**Рис. 133** На дисплеї приладової панелі: заїзд на місце для паркування.



**Рис. 134** На дисплеї приладової панелі: маневрування на паркувальному місці.

- ❶ Підказка рухатися уперед
- ❷ Ваш автомобіль
- ❸ Виявлене місце для паркування
- ❹ Підказка загальмувати.
- ❺ Індикатор прогресу (відносна відстань, що залишилася).
- ❻ Запит на рух назад (з відображенням прогресу).

## Заїзд на місце для паркування з системою активної допомоги під час паркування

Необхідні умови:

- ✓ Система активної допомоги під час паркування була активована.
- ✓ В інформаційно-розважальній системі відображається бажаний режим паркування (зона паркування).

- 1 Натисніть функціональну кнопку **(START)** в інформаційно-розважальній системі.

**Або:** увімкніть передачу заднього ходу **R**, якщо паркувальне місце розташоване позаду автомобіля.

- 2 Відпустіть кермо.
- 3 Слідкуйте за текстовими повідомленнями та індикаторами операції паркування на дисплеї приладової панелі.
- 4 Обережно натисніть педаль акселератора.
- 5 Гальмуйте, коли пролунає звуковий сигнал, з'явиться індикатор або текстове повідомлення на дисплеї приладової панелі.
- 6 Гальмуйте та перемикайте передачу відповідно, якщо зміна напрямку руху

відображається на приладовій панелі

→ **Рис. 132** ❶ або → **Рис. 134** ❷.

Можливо знадобитися виконати кілька рухів для паркування. Після завершення процедури паркування на приладовій панелі з'являється текстове повідомлення.

- 7 Зачекайте, доки система активної допомоги під час паркування завершить повороти керма наприкінці кожної процедури паркування, щоб досягти оптимального результату паркування.
- 8 Вимкніть двигун і зупиніть автомобіль → сторінка 183.

## Подальша активація системи активної допомоги під час паркування

Необхідні умови:

- ✓ Маневр паркування розпочатий, але система активної допомоги під час паркування не активована.

## Паркування заднім ходом:

Була обрана передача заднього ходу. Індикація паркувальних датчиків увімкнена.

- 1 Натисніть функціональну кнопку , щоб запуснути систему активної допомоги під час паркування.
- 2 Якщо необхідно, змініть бажане місце для паркування (показане у вигляді синього автомобіля).
- 3 Натисніть функціональну кнопку **(START)** в інформаційно-розважальній системі, щоб почати маневр паркування.
- 4 Відпустіть кермо і виконайте всі описані вище дії.

## Заїзд на місце для паркування переднім ходом:

Автомобіль під'їхав уперед на місце для паркування.

- 1 Натисніть на сенсорну панель для виклику функції паркування → сторінка 12.
- 2 Натисніть функціональну кнопку в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Натисніть функціональну кнопку **(START)** в інформаційно-розважальній системі, щоб почати маневр паркування.  
**Або:** увімкніть передачу заднього ходу **R**.
- 4 Відпустіть кермо і виконайте всі описані вище дії.

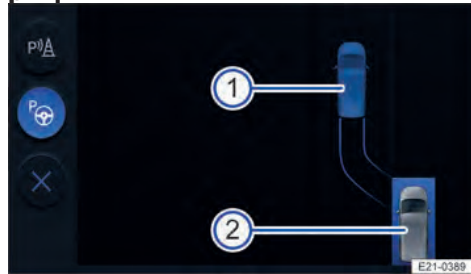
Ви також можете активувати систему активної допомоги під час паркування незалежно від цих ситуацій паркування. Доступні місця для паркування відображаються автоматично → сторінка 198.

**i** Якщо маневр паркування був скасований, для продовження маневру паркування необхідно знову увімкнути систему активної допомоги під час паркування в інформаційно-розважальній системі.

**i** Смуга руху, яка відображається в інформаційно-розважальній системі під час паркування, є схематичним зображенням. Вона не відповідає фактичній процедурі паркування, яку виконує система активної допомоги під час паркування.

### Виїзд з паркувального місця

**Див.** **▲** **i** **!** на початку розділу на сторінці 197.



**Рис. 135** В інформаційно-розважальній системі: порядок виїзду з паркувального місця (рисунок).

- 1 Потрібне положення.
- 2 Автомобіль на паркувальному місці.

### Варіант 1

- 1 Запустіть двигун.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма.
- 3 Увімкніть покажчик повороту з того боку вулиці, де розташоване паркувальне місце, з якого ви бажаєте виїхати.
- 4 Активуйте систему активної допомоги під час паркування → сторінка 198.
- 5 Торкніться **START** на екрані інформаційно-розважальної системи.
- 6 Слідкуйте за текстовими повідомленнями на дисплеї приладової панелі.

Система активної допомоги під час паркування спрямовує автомобіль повністю на дорогу → **▲**.

### Варіант 2

- 1 Запустіть двигун.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма.
- 3 Увімкніть покажчик повороту з того боку вулиці, де розташоване паркувальне місце, з якого ви бажаєте виїхати.
- 4 Активуйте систему активної допомоги під час паркування → сторінка 198.
- 5 Увімкніть передачу заднього ходу.
- 6 Слідкуйте за текстовими повідомленнями на дисплеї приладової панелі.
- 7 Гальмуйте, коли пролунає звуковий сигнал, загориться індикатор **!** або коли на дисплеї приладової панелі з'явиться запит на рух уперед.
- 8 Продовжуйте процедуру виїзду з паркувального місця, доки на дисплеї приладової панелі не з'явиться текстове повідомлення і, можливо, звуковий сигнал, що свідчить про завершення процедури.

Система активної допомоги під час паркування спрямовує автомобіль повністю на дорогу → **▲**.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виїжджайте з місця паркування лише тоді, коли це дозволяє дорожня ситуація.

**i** Смуга руху, яка відображається в інформаційно-розважальній системі під час паркування, є схематичним зображенням. Вона не відповідає фактичній процедурі паркування, яку виконує система активної допомоги під час паркування.

## Система допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist

### Вступ

Система Pro Trailer Backup Assist допомагає водієві під час руху заднім ходом або маневрування під час буксирування причепа.

Система Pro Trailer Backup Assist керує причепом і приводиться у дію натисканням і витягуванням перемикача налаштування зовнішнього дзеркала. Водій повинен контролювати акселератор, перемикач для передач і гальма!

### Обмеження системи

Щоб забезпечити правильну роботу системи, зверніть увагу на такі умови:

- Камера чиста, без снігу та льоду.
- Камера вільна від наклейок та інших предметів.
- Зчіпний пристрій не закритий сторонніми предметами.
- Кришка багажника зачинена.

### УВАГА

Ризик пошкодження автомобіля. Система Pro Trailer Backup Assist не використовує середовище навколо автомобіля для порівняння і не виявляє жодних перешкод у навколишньому просторі.

- Перевірте, чи достатньо місця для маневрування причепа.
- Слідкуйте за рухом причепа і в разі необхідності скасуйте маневр, щоб уникнути пошкодження. У рідкісних випадках причіп може реагувати інакше, навіть якщо система Pro Trailer Backup Assist працює правильно.
- Не покладайтеся лише на індикатори приладової панелі.

**i** Попрактикуйтеся у використанні Pro Trailer Backup Assist у зоні зі спокійним рухом або на автостоянці, щоб ознайомитися з системою та її функціями.

**i** Якщо впродовж приблизно трьох хвилин немає взаємодії з водієм, маневр завершується, а система Pro Trailer Backup Assist припиняє роботу.

### Необхідні умови

**Див.** **!** на початку розділу на сторінці 200.

### Визначення довжини зчіпного пристрою

Після кожної зміни причепа необхідно заново визначити довжину зчіпного пристрою. Якщо завжди використовується той самий причіп, довжину зчіпного пристрою потрібно визначити лише один раз.

- 1 Виконуйте маневри повороту і проходження поворотів з причепом. Щоб різноманітніші маневри на поворотах, то більше варіантів маневрування виявить система Pro Trailer Backup Assist для автомобіля та причепа.

Існує максимум чотири граничних положення для відображення кута: приблизно 30°, 45°, 60° і 75°.

### Виконання вимог

Для правильної роботи Pro Trailer Backup Assist необхідно виконати такі умови:

- ✓ Причіп з не більш ніж двома жорсткими осями приєднаний і під'єднаний електрично.
- ✓ Двері водія та кришка багажника зачинені.
- ✓ Двигун працює.
- ✓ Автомобіль не рухається.
- ✓ Система ESC увімкнена.
- ✓ Зовнішні дзеркала не складені.

**i** З технічних причин система Pro Trailer Backup Assist не завжди може правильно розпізнати причепа зі світлодіодними задніми ліхтарями.

## Увімкнення та маневрування автомобіля та причепа

Див. 1 на початку розділу на сторінці 200.

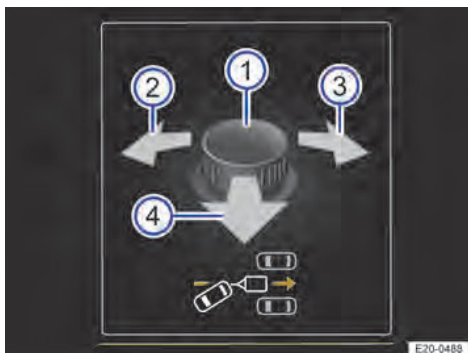


Рис. 136 На дисплеї приладової панелі: регулювання кута нахилу причепа за допомогою перемикача зовнішніх дзеркал.

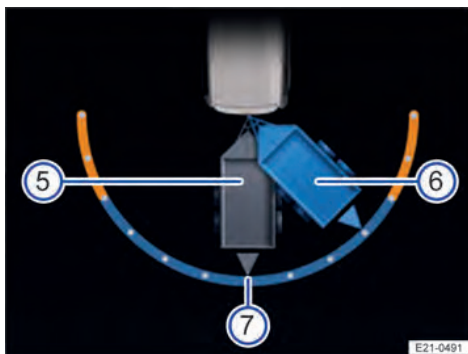


Рис. 137 На дисплеї приладової панелі: регулювання напрямку руху причепа.

- 1 Перемикач регулювання зовнішніх дзеркал.
- 2 Вирівнювання причепа зліва.
- 3 Вирівнювання причепа справа.
- 4 Здайте назад і перемістіть причіп у потрібне положення.
- 5 Поточне положення причепа.
- 6 Потрібне положення причепа.
- 7 Нульове положення на індикаторі кута.

Ознайомтеся з вимогами, перш ніж використовувати систему Pro Trailer Backup Assist → сторінка 201:

- 1 Увімкніть передачу заднього ходу.
- 2 Натисніть функціональну кнопку в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Відпустіть кермо → .
- 4 Нахиліть перемикач, доки не буде досягнуто потрібного напрямку → Рис. 136 1. Для орієнтації на дисплеї приладової панелі з'являється діаграма, що показує поточне положення причепа → Рис. 137 5.
- 5 Повільно прискорюйтеся і рухайтесь заднім ходом. Спостерігайте за навколишнім простором → .
- 6 За необхідності відкоригуйте кут за допомогою перемикача → Рис. 136 1.
- 7 Натисніть перемикач вліво 2 або вправо 3, щоб обрати напрямок руху.
- 8 Потягніть перемикач назад 4.
- 9 Рухайтесь назад або вперед, поки не досягнете потрібного положення.
- 10 Маневрування завершено, коли на приладовій панелі з'являється відповідне повідомлення. Також може пролунати звуковий сигнал.

### Автоматичне гальмування

Водій відповідає за своєчасне гальмування → .

Автоматичне гальмування може спрацювати і функцію може бути скасовано в таких ситуаціях:

- Швидкість перевищена приблизно на 6–8 км/год (3–5 миль/год).
- Втручання водія у керування.
- Двері водія відчинені.
- Функціональна кнопка була активована в інформаційно-розважальній системі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування. Швидкі обертальні рухи керма можуть призвести до серйозних травм.

- Під час маневрування не чіпайте кермо, доки система не попросить вас про це.
  - Виняток: якщо виникає небезпечна ситуація, слід втрутитися і взяти керування на себе.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування. Не дозволяйте функції автоматичного гальмування спокушати вас ризикувати під час руху, оскільки це може призвести до аварійних ситуацій. Система не є заміною повної концентрації водія.

- Система Trailer Backup Assist має системні обмеження. У деяких ситуаціях автоматичне гальмування може спрацювати лише в обмеженій мірі або не спрацювати взагалі під час руху.
- Якщо виникла небезпечна ситуація, вживайте заходів, самостійно натиснувши на гальма.
- Автоматичне гальмування припиняється приблизно через 1,5 секунди після зупинки автомобіля.
- Після автоматичного гальмування самостійно натисніть на педаль гальма автомобіля.

Зовнішні дзеркала не можна регулювати, коли активована система Pro Trailer Backup Assist.

### Попередження про перехресний рух

Система попередження про перехресний рух відстежує перехресний рух під час виїзду заднім ходом з місця для паркування або маневрування.

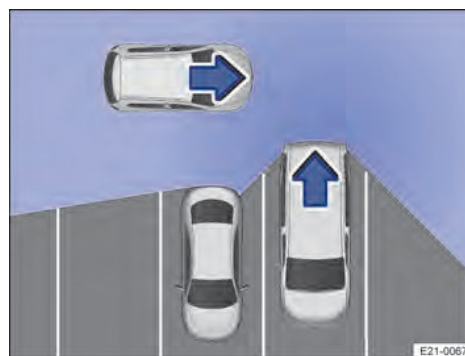


Рис. 138 Рисунок системи попередження про перехресний рух: відстежується зона навколо автомобіля, що виїжджає з паркувального місця.



Рис. 139 На екрані інформаційно-розважальної системи: дисплей попередження про перехресний рух.

Також зверніть увагу на інформацію та попередження, які стосуються усіх систем паркування → сторінка 188.

### Увімкнення та вимкнення

- 1 За допомогою меню Assist systems (системи допомоги водієві) на приладовій панелі.
  - Або:** натисніть сенсорну кнопку для виклику функцій паркування .
- 2 Натисніть функціональну кнопку в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Увімкніть або вимкніть попередження про перехресний рух.

### Як працює система

Система попередження про перехресний рух використовує радарні датчики в задньому бампері.

Система виявляє об'єкти, що наближаються або рухаються ззаду і з боків автомобіля → Рис. 138, і попереджає водія про наближення до перешкоди → .

У разі виявлення перешкоди лунає попереджувальний сигнал, а зона перешкоди відображається кольором в інформаційно-розважальній системі → Рис. 139.

Якщо паркувальні датчики вимкнені, попередження не надаються.

### Екстрене гальмування

Якщо водій не реагує на попередження, може бути застосоване автоматичне гальмування → сторінка 191.

На приладовій панелі відображається індикаторна лампа:

Автоматичне гальмування системою попередження про перехресний рух.

**Натисніть на гальмо, щоб утримати автомобіль на місці.**



## Несправність

У разі несправності системи попередження про перехресний рух, наприклад, через забруднення датчиків або несправність системи, на цифровій приладовій панелі загорається індикаторна лампа:

У системі попередження про перехресний рух виникла помилка.

## На що слід звернути увагу під час буксирування причепа

Система попередження про перехресний рух вимикається, якщо заводський буксирувальний кронштейн електрично з'єднаний з причепом. Зверніть увагу на текстові повідомлення на приладовій панелі.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія систем паркування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Нехтування цією інформацією може призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм і пошкодження автомобіля.

- Система паркування не замінює повної концентрації водія. Стежте за ситуацією на дорозі та простором навколо автомобіля.
- Завжди слідкуйте за оточенням автомобіля, оскільки система попередження про перехресний рух може не виявити всі об'єкти, що наближаються, наприклад, пішоходів або об'єкти, що наближаються швидко.
- Система попередження про перехресний рух не завжди може самостійно зупинити автомобіль до повної зупинки.

## Системи допомоги під час гальмування

### Інформація про системи допомоги під час гальмування

Системи допомоги під час гальмування можуть допомогти водієві в критичних ситуаціях під час руху або гальмування. Водій несе відповідальність за безпеку руху → ⚠.

Якщо система допомоги під час гальмування виконує гальмування, продовжуйте гальмувати з необхідним зусиллям і, за необхідності, керуйте автомобілем.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи допомоги під час гальмування не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах власних можливостей. Швидка їзда на зледенілих, слизьких або мокрих дорогах може призвести до втрати контролю над автомобілем і спричинити серйозні травми водія та пасажирів.

- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі. Ніколи не ризикуйте безпекою.
- Системи допомоги під час гальмування не можуть запобігти аварійній ситуації, якщо ви їдете занадто близько до транспортно-го засобу попереду.
- Завжди використовуйте відповідні шини. Стабільність руху залежить від зчеплення шини з дорогою.
- Слідкуйте за тим, щоб простір під педалями був вільним, щоб педаль гальма могла вільно рухатися.

- Системи ESC, ABS і TCS можуть функціонувати правильно лише в тому разі, якщо всі чотири колеса оснащені однаковими шинами.
- У разі несправності системи ABS системи ESC, TCS і EDL також перестануть працювати.

Стан функцій гальмування перевіряється автоматично після вмикання запалювання. Індикаторні лампи ненадовго загоряються, а потім знову гаснуть. Якщо індикаторна лампа продовжує світитися, це означає, що виникла несправність → сторінка 206. Негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ефективність системи контролю курсової стійкості ESC може бути значно знижена, якщо інші компоненти та системи, які впливають на динаміку руху, не обслуговуються або не функціонують як має бути. Це стосується, зокрема, модифікацій підвіски та використання недозволених комбінацій коліс і шин.

- Доручайте модифікацію вашого автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Завжди використовуйте відповідні шини. Стабільність руху залежить від зчеплення шини з дорогою.

## Електронна система контролю курсової стійкості (ESC)

Втручання системи ESC у керування для зниження ризику заносу та підвищення стійкості руху → ⚠. Індикаторна лампа блимає жовтим кольором.

## Система контролю тяги (TCS)

Втручання системи TCS у керування для запобігання пробуксовуванню коліс. Індикаторна лампа блимає жовтим кольором. Система контролю тяги знижує потужність привода в разі пробуксовування коліс і адаптує її до умов дорожнього покриття. Система контролю тяги полегшує рушення з місця, прискорення та підйом на пагорби.

## Антиблокувальна гальмівна система (ABS)

Система ABS запобігає блокуванню коліс під час гальмування, щоб автомобілем можна було керувати → ⚠.

## Система допомоги під час гальмування (BAS)

Система BAS може допомогти скоротити гальмівний шлях. Система допомоги під час гальмування підсилює гальмівне зусилля, коли водій швидко натискає на педаль гальма в екстремній ситуації. Якщо ви знизите тиск на педаль гальма, система BAS вимкне функцію гальмівного сервопривода.

## Система електронного блокування диференціала (EDL)

Система EDL автоматично гальмує колесо, що буксує, і розподіляє приводне зусилля на інші приводні колеса. Система EDL автоматично вимикається у разі надмірно високих навантажень, щоб запобігти перегріванню гальм. Після охолодження гальма система EDL автоматично вмикається знову.

## Система автоматичного гальмування після зіткнення

У разі зіткнення система автоматичного гальмування після зіткнення може допомогти водієві знизити ризик заносу та небезпеку повторного зіткнення завдяки автоматичному гальмуванню. Система автоматичного гальмування після зіткнення функціонує лише у разі зіткнення, яке визначене блоком керування подушкою безпеки.

Гальмування автомобіля відбувається автоматично, якщо необхідні системи не були пошкоджені під час зіткнення і залишилися працездатними. Передумова для автоматичного гальмування:

✓ Водій не натискає на педаль акселератора.

## Система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBD)

Система EBD регулює гальмівне зусилля між переднім та заднім мостом навіть поза контролем системи ABS. Це дозволяє уникнути надмірного гальмування заднього моста, і автомобіль залишається стабільним під час гальмування.

## Електромеханічний гальмівний сервопривод

Електромеханічний гальмівний сервопривод приймає рух ноги водія після вмикання запалювання і підсилює тиск, який водій прикладає до педалі гальма → ⚠. У разі втручання у гальмування системи допомоги водієві, наприклад, під час роботи системи адаптивного круїз-контролю або під час екстреного гальмування, педаль гальма може переміщатися автоматично. Після вимкнення запалювання ступінь підсилення тиску на педаль гальма поступово знижуватиметься. Якщо автомобіль усе ще утримується за допомогою педалі гальма, на дисплеї приладової панелі відображаються повідомлення. У цьому разі функція гальмівного сервопривода обмежена. Зафіксуйте нерухомий автомобіль, щоб уникнути кочення → сторінка 183.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Їзда без гальмівного сервопривода або з обмеженою функціональністю гальмівного сервопривода може значно збільшити гальмівний шлях і стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється вимикати двигун або запалювання під час руху автомобіля.
- Якщо гальмівний сервопривод не працює або автомобіль буксирують, необхідно сильніше натискати на педаль гальма, оскільки гальмівний шлях збільшиться через відсутність допомоги гальмівної системи.
- Слідкуйте за тим, щоб простір під педалями був вільним, щоб педаль гальма могла вільно рухатися.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На ефективність систем може негативно вплинути модернізація компонентів і систем, наприклад, виробниками кузовів.

На автомобілях з додатковим обладнанням або модифікаціями коректна робота системи може бути порушена або скоригована.

- Отримайте підтвердження від виробника спеціалізованих кузовів стосовно належного функціонування систем.

## Увімкнення та вимкнення системи контролю тяги


### Ситуації на дорозі

Систему контролю тяги (TCS) можна вимкати в ситуаціях, коли зчеплення з дорогою недостатнє:

- Під час руху по глибокому снігу або на м'яких поверхнях.
  - Під час розгойдування автомобіля уперед-назад, щоб звільнити його з багна.
- Коли ситуація на дорозі зміниться, систему контролю тяги слід знову повністю увімкнути.

### Увімкнення та вимкнення системи контролю тяги

- 1 Відкрийте налаштування автомобіля на дисплеї інформаційно-розважальної системи → сторінка 34.
- 2 Відкрийте налаштування гальм.
- 3 Увімкніть або вимкніть систему контролю тяги у відповідному розділі.

 Система контролю тяги вимкнена вручну. Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

## Пошук і усунення несправностей

### ⚠ Вихід з ладу електромеханічного гальмівного сервопривода

#### Зупиніть автомобіль!

Індикаторна лампа світиться червоним кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

Натискайте на педаль гальма сильно, оскільки гальмівний шлях збільшиться через відсутність гальмівного сервопривода.

- 1 негайно зверніться по допомогу до фахівців.

### ⚠ Несправність електромеханічного гальмівного сервопривода

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

На екрані на кілька секунд з'явиться текстове повідомлення.

Педаль гальма може пульсувати під час натискання. Педаль гальма потрібно натискати сильніше, оскільки через зниження потужності гальмівного сервопривода гальмівний шлях збільшиться.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Відмова або несправність антиблокувальної гальмівної системи


Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Автомобіль можна гальмувати без антиблокувальної гальмівної системи.

### Помилка системи ESC

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. Система ESC була вимкнена.



- 1 Увімкніть і вимкніть запалювання.
- 2 За необхідності проїдьте невелику відстань зі швидкістю 15–20 км/год (9–12 миль/год).
- 3 Якщо індикаторна лампа  продовжує світитися, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Шуми систем допомоги під час гальмування

Під час регулювання систем допомоги під час гальмування педаль гальма може рухатися або можуть виникати шуми.


- 1 Продовжуйте застосовувати необхідне гальмівне зусилля та керуйте автомобілем, якщо це необхідно.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо разом з індикаторною лампою ABS  загоряється сигнальна лампа гальмування , можливо, функція керування ABS вийшла з ладу. Це може призвести до швидкого блокування задніх коліс під час гальмування. Блокування задніх коліс може призвести до втрати контролю над автомобілем.

- Якщо можливо, знизьте швидкість автомобіля і обережно їдьте на низькій швидкості до найближчої сертифіко-

ваної СТО, щоб перевірити гальмівну систему.

- Уникайте різких гальмувань і маневрів.
- Якщо індикаторна лампа ABS  не гасне або світиться під час руху автомобіля, система ABS працює неправильно. Автомобіль можна зупинити лише за допомогою звичайних гальм (без ABS). Захист, який забезпечує ABS, більше не доступний. Якнайшвидше зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Корисне оснащення

### Простір для зберігання

#### Вступ

Використовуйте відділення виключно для зберігання легких або невеликих предметів.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого маневру або гальмування незакріплені предмети можуть бути розкидані по салону автомобіля. Це може призвести до серйозних травм, а також до втрати контролю над автомобілем.

- Зберігайте предмети лише в закритих відділеннях для зберігання.
- Під час руху автомобіля завжди тримайте відділення для зберігання зачиненими.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відчинений бардачок може підвищити ризик отримання серйозних травм у разі аварійної ситуації, різкого гальмування або маневрів під час руху.

- Під час руху автомобіля завжди тримайте бардачок зачиненим.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запальнички в автомобілі можуть бути пошкоджені або випадково запалені. Це може призвести до серйозних опіків та інших травм.

- Перш ніж виконувати регулювання сидіння, обов'язково переконайтеся, що на рухомих частинах сидіння або поблизу них немає запальничок.
- Перш ніж зачинити відділення або зони для зберігання, переконайтеся, що запальничка не заважає.
- Ніколи не зберігайте запальнички у відділеннях або зонах для зберігання речей, а також на інших поверхнях автомобіля. Висока температура поверхні, особливо влітку, може призвести до самозаймання запальничок.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сторонні предмети в ніші для ніг водія можуть перешкоджати роботі педалей. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем і підвищити ризик серйозних травм.

- Упевніться, що всі педалі завжди можна використовувати безперешкодно.
- Килимки завжди повинні бути належним чином зафіксовані в ніші для ніг.
- На встановлений килимок не можна класти додаткові килимки або інші підлогові покриття.
- Упевніться, що під час руху автомобіля жодні предмети не можуть потрапити в нішу для ніг водія.
- Якщо в ніші для ніг є якісь предмети, приберіть їх, коли автомобіль буде припаркований.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання тримачів для напоїв може призвести до травм.

- Ніколи не ставте гарячі напої у тримач. Гарячі напої можуть розлитися і спричинити опіки у разі різкого гальмування або аварії.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Закриті пляшки з напоями можуть вибухнути в автомобілі за екстремально високих температур або тріснути за екстремально низьких температур.

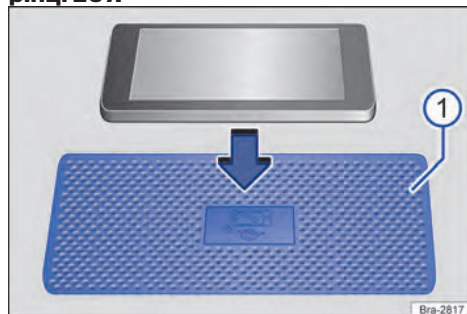
- Ніколи не залишайте закриті пляшки з напоями в дуже нагрітому або дуже холодному автомобілі на тривалий час.

### ⓘ УВАГА

- Не зберігайте в салоні автомобіля чутливі до температури предмети, їжу або ліки. Високі та низькі температури можуть пошкодити їх або зробити непридатними для використання.
- Предмети, що зберігаються в автомобілі, виготовлені з прозорих матеріалів, наприклад, прозорі присоски на вікнах, можуть концентрувати сонячні промені і, отже, завдавати шкоди автомобілю.

## Бездротова зарядна станція

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 207.



**Рис. 140** Рисунок: місце для зберігання з килимком для бездротової зарядної станції.

Бездротова зарядна станція постачається у деяких комплектаціях і доступна не в усіх країнах.

Місце для зберігання бездротової зарядної станції розташоване в центральній консолі.

У деяких автомобілях на килимку є символ телефону, який позначає центр бездротової зарядної станції → Рис. 140 ⓘ.

У деяких автомобілях символ на килимку може виглядати інакше.

Бездротова зарядна станція забезпечує бездротову передачу енергії за допомогою електромагнітної індукції на невелику відстань.

Максимальна потужність заряджання — 5 Вт.

Стандарт Qi дає змогу виконувати бездротове заряджання відповідних мобільних телефонів з підтримкою технології Qi. Зверніться до інструкції з експлуатації мобільного телефону, щоб дізнатися, чи сумісний він зі стандартом Qi. Виробник мобільного телефону може надати додаткову інформацію про сумісність.

Помістіть лише один мобільний пристрій з підтримкою Qi без захисного чохла з максимальними розмірами (ширина × довжина) 80 × 160 мм (3,15 × 6,299 дюйма) на плоску поверхню для бездротової зарядної станції.

Мобільні телефони з підтримкою Qi великих розмірів не можуть заряджатися бездротово.

Перш ніж почати заряджання, приберіть з відділення для зберігання усі сторонні предмети з металевими компонентами, наприклад, монети, і дотримуйтеся інструкції з експлуатації мобільного телефону.

Щоб зарядити мобільний телефон з підтримкою Qi, покладіть відповідний мобільний телефон без захисного чохла дисплеєм догори на полицю так, щоб уся поверхня контактувала з килимком.

Процес заряджання розпочинається автоматично.

Заводська інформаційно-розважальна система надасть інформацію про початок заряджання та, за необхідності, про будь-які сторонні предмети з металевими компонентами, виявлені у відділенні для зберігання. **Негайно приберіть сторонні предмети.**

Якщо мобільний телефон неправильно розміщений у відділенні для зберігання або занадто великий, він не буде виявлений або буде виявлений неправильно. Інформаційно-розважальна система може повідомити, що на полиці виявлений сторонній предмет. Помилку можна усунути, якщо використовувати відповідний мобільний телефон і відкорегувати його положення.

### Кришка відділення для зберігання

Залежно від комплектації та країни відділення для зберігання бездротової зарядної станції оснащено кришкою для дисплея мобільного телефону.

Завжди розміщуйте лише один мобільний телефон з максимальними розмірами (ширина × довжина) 80 × 160 мм (3,15 × 6,299 дюйма) у відділенні для зберігання з кришкою відповідно до специфікацій.

Кришка дає змогу уникнути відволікання, спричиненого мобільним телефоном, наприклад, вхідними повідомленнями.

Під час руху кришка завжди повинна залишатися зачиненою, а дисплей мобільного телефону повинен бути повністю закритий.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сповіщення на дисплеї мобільного телефону можуть відволікати водія і підвищувати ризик серйозної аварії.

- Розміщуйте на полиці у відділенні для

зберігання лише один відповідний мобільний пристрій із підтримкою Qi без захисного чохла та з максимальними розмірами (ширина × довжина) 80 × 160 мм (3,15 × 6,299 дюйма), як зазначено в технічних характеристиках.

- Приберіть усі предмети, що заважають зачинити кришку.
- Під час руху автомобіля тримайте кришку завжди зачиненою.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть металеві предмети або предмети з металевими компонентами на місце зберігання бездротової зарядної станції. Металеві предмети можуть сильно нагріватися.

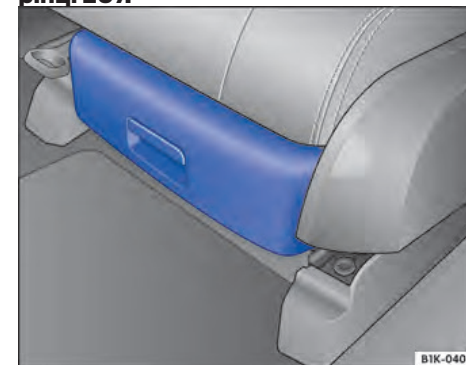
Це може призвести до опіків шкіри та спричинити пожежу.

### ⓘ УВАГА

Не кладіть посвідчення особи, кредитні картки тощо з магнітною смугою або з чіпом на місце для зберігання бездротової зарядної станції. Дані, що зберігаються на магнітній стрічці або чіпі, можуть стати непридатними для використання.

## Висувні ящики

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 207.



**Рис. 141** Висувний ящик під переднім сидінням.

Під кожним з передніх сидінь може бути розташований висувний ящик.



## Відчинення або зачинення висувного ящика

- 1 Натисніть кнопку на ручці висувного ящика та відчиніть його.
- 2 Штовхайте на висувний ящик під переднім сидінням до клацання, щоб зачинити його.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо залишити висувний ящик відчиненим, це може перешкоджати правильному використанню педалей. Це може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Під час руху автомобіля завжди тримайте висувні ящики зачиненими. Інакше сам ящик або інші предмети можуть потрапити в нішу для ніг водія і заблокувати педаль.

## Складаний столик

Див. ⚠ і ❶ на початку розділу на сторінці 207.



Рис. 142 Переднє сидіння: встановлення складаного столика.

У складаний столик інтегрований тримач для напоїв.

- 1 Щоб розкласти столик, натисніть кнопку розблокування на нижньому краю столика і потягніть угору в напрямку стрілки, доки він не зафіксується.
- 2 Щоб скласти столик, натисніть кнопку розблокування ще раз і опустіть столик вниз до клацання.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час руху автомобіля складаний столик завжди повинен залишатися складеним, щоб зменшити ризик отримання травм.

## Попільничка і підкурювач

### 📖 Вступ

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання прикурювача або попільнички може призвести до пожежі, опіків та інших серйозних травм.

- Прикурювач завжди повинен використовуватися правильно.
- Забороняється залишати дітей без нагляду в автомобілі. Прикурювач можна використовувати, коли запалювання увімкнене.
- Забороняється класти у попільничку папір або інші предмети, які можуть спричинити пожежу.

## Прикурювач

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 210.

Прикурювач розташований у нижній частині центральної консолі.

- 1 Увімкнувши запалювання, натисніть на ручку прикурювача.
- 2 Зачекайте, доки кнопка вискочить.
- 3 Витягніть прикурювач і використовуйте → сторінка 210.
- 4 Вставте прикурювач назад у гніздо.

❶ Гніздо прикурювача також можна використовувати як 12-вольтну розетку.

## Роз'єми

### 📖 Вступ

До роз'ємів автомобіля можна під'єднувати електричні прилади.

Електроприлади повинні бути у справному стані. Не слід використовувати несправні пристрої.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання роз'ємів та електричного приладдя може призвести до пожежі та тяжких травм.

- Забороняється залишати дітей без нагляду в автомобілі. Роз'ємами та під'єднаними до них пристроями можна користуватися, коли запалювання увімкнене.
- Якщо електричний пристрій надмірно нагрівається, негайно вимкніть його і витягніть штекер з роз'єму.

### ❶ УВАГА

- Щоб запобігти пошкодженню електричної системи, ніколи не під'єднуйте до 12-вольтного роз'єму для заряджання обладнання, яке є джерелом електроенергії, наприклад, сонячні панелі або зарядні пристрої для акумуляторів.
- Використовуйте виключно електричні пристрої, схвалені відповідно до чинних норм щодо електромагнітної сумісності.
- Щоб уникнути пошкоджень через колювання напруги, завжди вимикайте всі електричні пристрої перед увімкненням або вимкненням запалювання та перед запуском двигуна. Коли система автоматичного запуску/зупинки автоматично вимикає та перезавантажує двигун, вимикати під'єднані електричні пристрої не потрібно.
- Ніколи не під'єднуйте до 12-вольтного роз'єму електричні пристрої, потужність яких перевищує номінальну. Перевищення максимальної вихідної потужності може призвести до пошкодження електричної системи автомобіля.
- Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації електроприладів!

❶ Не залишайте двигун працювати, коли автомобіль не рухається.

❶ Використання електроспоживачів, коли двигун вимкнений, а запалювання увімкнене, призводить до розряджання 12-вольтного акумулятора.

❶ Неекрановані пристрої можуть викликати перешкоди в інформаційно-розважальній системі та електроніці автомобіля.

## Роз'єми в автомобілі

Див. ⚠ і ❶ на початку розділу на сторінці 210.

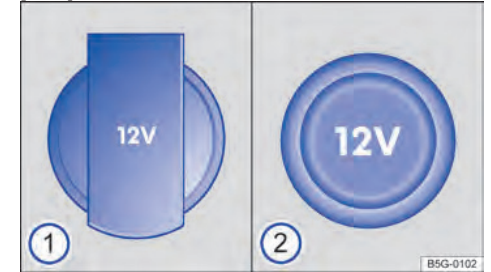


Рис. 143 12-вольтний роз'єм з кришкою ❶, 12-вольтний роз'єм з висувною кришкою ❷.

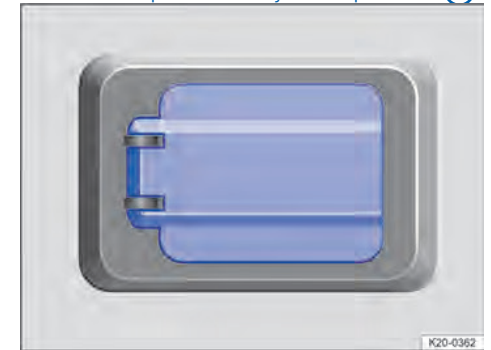


Рис. 144 У задній частині центральної консолі або на перегородці багажного відділення: розетка 230 В із контактом заземлення та кришкою (рисунком).

## Максимальна номінальна потужність

| Електричний роз'єм | Максимальна номінальна потужність |
|--------------------|-----------------------------------|
| 12 В               | 120 Вт                            |
| 230 В              | 300 Вт (пікова потужність 450 Вт) |

Якщо два або більше пристроїв під'єднані одночасно, загальна споживана потужність усіх під'єднаних електричних пристроїв не повинна перевищувати 300 Вт → ❶.

Ніколи не перевищуйте максимальну номінальну потужність окремих роз'ємів. Номінальна потужність кожного пристрою вказана на його паспортній таблиці.

## 12-вольтний роз'єм

Роз'єми також працюють, коли запалювання вимкнене → .

Використання електричних споживачів, коли двигун вимкнений, а запалювання увімкнене, призводить до розряджання акумулятора.

Щоб уникнути пошкоджень, спричинених коливаннями напруги, вимикайте під'єднане електрообладнання перед увімкненням або вимкненням запалювання та перед запуском двигуна.

Розташування 12-вольтних роз'євів:


- Відділення для зберігання у приладовій панелі → сторінка 12.
- Центральна консоль → сторінка 13.
- У багажному відділенні або перед третім рядом сидінь.

## Розетка 230 В із контактом заземлення

Розташування розетки 230 В із контактом заземлення → [Рис. 144](#):

– На перегородці між пасажирським салоном і багажним відділенням.

– На задній частині центральної консолі.

Розетка активується автоматично після під'єднання штепсельної вилки, коли двигун працює. Якщо в системі достатньо енергії, розетку можна використовувати і коли двигун вимкнений → .

## Під'єднання електрообладнання

1 Відчиніть кришку і вставте вилку в розетку до упору, щоб вимкнути вбудований захист від дітей.

Електричний струм не подається, доки захист від дітей не вимкнений.

## Світлодіодний дисплей на розетці:

**Постійне зелене світло** Захист від дітей вимкнений. Розетка готова до використання.

**Блимає зелений індикатор:** Запалювання вимкнене, але енергії достатньо, щоб продовжувати подавати живлення у розетку впродовж 10 хвилин. Якщо витягнути вилку впродовж цього часу, розетка вимикається і не може бути використана знову, доки не буде увімкнене запалювання.

**Блимає червоне світло** Виникла несправність, наприклад, вимкнення через надмірний струм або температуру.

## Вимкнення через температуру

Інвертор у розетці 230 В із контактом заземлення автоматично вимкнеться, якщо температура перевищить певне значення. Функція вимкнення запобігає перегріванню під'єданого пристрою у разі надто високого енергоспоживання або надто високої температури навколишнього середовища. Розетку 230 В із контактом заземлення не можна використовувати знову до завершення фази охолодження.

Щоб знову використовувати розетку 230 В після фази охолодження, від'єднайте штекер під'єданого пристрою, а потім під'єднайте його знову. Це допомагає запобігти випадковому вимкненню під'єднаних електричних пристроїв.

## НЕБЕЗПЕКА


Висока напруга в електричній системі!


- Не проливайте рідини на роз'єми.
- Не під'єднуйте адаптери або подовжувачі до розетки 230 В із контактом заземлення. В іншому разі вбудований захист від дітей вимкнеться, і живлення подаватиметься у розетку.
- Забороняється вставляти предмети зі струмопровідних матеріалів, наприклад, в'язальні спиці, у контакти розетки 230 В із контактом заземлення.

## УВАГА

- Слід дотримуватися інструкцій з експлуатації під'єднаних пристроїв!
- 12-вольтний роз'єм:
  - Забороняється перевищувати максимальну номінальну потужність, оскільки це може призвести до пошкодження усієї електричної системи автомобіля.
  - Використовуйте лише приладдя, схвалені відповідно до чинних норм електромагнітної сумісності.
  - Ніколи не подавайте струм у роз'єм.
- **Розетка 230 В із контактом заземлення:**
  - Не вмикайте потужні пристрої або з'єднання, як-от мережеві адаптери, безпосередньо в розетку.
  - Не під'єднуйте лампи з неоновими трубками.
  - Вмикайте в розетку лише пристрої, напруга яких відповідає напрузі розетки.
  - Для електричних пристроїв, які потребують високого рівня струму на етапі запуску, вбудований вимикач надлиш-

кового струму запобігатиме увімкненню пристрою. Якщо це сталося, від'єднайте джерело живлення від електроспоживача і знову під'єднайте його, зачекавши приблизно 10 секунд.

 Неекрановані пристрої можуть викликати перешкоди в інформаційно-розважальній системі та електроніці автомобіля.

 З деякими пристроями можуть виникати функціональні проблеми у разі під'єднання їх до розетки 230 В із контактом заземлення через меншу вихідну потужність (Вт).

## Мобільні онлайн-сервіси

### Безпека інформації

Безпека інформації — це заходи, спрямовані на зниження ризику несанкціонованого доступу шкідливого програмного забезпечення або інтернет-атак на функції, дані та блоки керування автомобіля.

### Що таке компоненти зв'язку?

Блоки керування передачею даних, інтерфейси, а також медіа- та діагностичні роз'єми — це компоненти зв'язку, за допомогою яких здійснюється обмін інформацією та даними між автомобілем і зовнішніми пристроями або мережею Інтернет. Не всі автомобілі оснащені компонентами зв'язку.

Компоненти зв'язку є ключовими для безпеки інформації. Компоненти зв'язку також оснащені механізмами захисту, призначеними для мінімізації ризику несанкціонованого доступу до систем автомобіля.

До компонентів зв'язку належать, зокрема:

- Діагностичний роз'єм.
- Модем.
- Інтерфейс мобільного телефону.
- Mobile Apps.
- Радіотехнологія NFC.
- Інтерфейс Bluetooth®.
- USB-порт.
- Слот для карти пам'яті SD.
- Слот для SIM-карти.

### Механізми захисту

Програмне забезпечення та механізми захисту в автомобілі постійно вдосконалюються. Як і у разі з комп'ютерами та операційними системами мобільних телефонів, програмне забезпечення та механізми захисту в автомобілі також можуть оновлюватися з нерегулярними інтервалами. Оновлення програмного забезпечення підвищують безпеку, стабільність і швидкість роботи систем у автомобілях.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незважаючи на інтегровані механізми захисту, шкідливе програмне забезпечення може спричинити збої у роботі блоків керування та функцій автомобіля. Це може призвести до серйозних аварій і смертельних травм.

- Якщо автомобіль функціонує або реагує інакше, ніж зазвичай, знижуйте швидкість контролювано.
- Знайдіть найближчу СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Шкідливе програмне забезпечення також може отримати доступ до даних та інформації, які зберігаються у блоках керування, інформаційно-розважальній системі, на під'єднаних носіях даних та сполучених мобільних телефонах.

Мінімізація ризиків

Ви також можете мінімізувати ризик несанкціонованого доступу до систем і функцій автомобіля:

- Використовуйте в автомобілі лише ті носії даних, Bluetooth-пристрої та мобільні телефони, які не містять змінених даних або шкідливого програмного забезпечення.
- Доручайте обслуговування, ремонт і технічне обслуговування автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Комп'ютери, носії даних і мобільні телефони із доступом до мережі Інтернет або які використовуються у державних і приватних мережах, можуть містити змінені дані або встановлене на них шкідливе програмне забезпечення.

Захищайте комп'ютери, носії даних і мобільні телефони за допомогою відповідних антивірусних програм та загальновідомих заходів безпеки.

Регулярно оновлюйте відповідну антивірусну програму шляхом оновлення системи або оновлень від провайдера.

## Оновлення системи

### 📖 Вступ

Оновлення системи є превентивним заходом, наприклад, для оптимізації програмного забезпечення та захисту від шкідливих програм.

### Що таке оновлення системи?

Функція «оновлення системи» дає змогу компанії Ford оновлювати програмне забезпечення блока керування автомобіля без необхідності відвідування сертифікованої СТО.

Кожне оновлення системи складається з двох етапів: завантаження та встановлення програмного забезпечення. Інформаційно-розважальна система пропонує водієві підтвердити початок відповідного етапу. Функція «оновлення системи» доступна лише в деяких країнах і не для всіх автомобілів.

### Як дізнатися, коли буде доступне оновлення системи?

Увімкнена інформаційно-розважальна система вказує на те, що доступне оновлення системи.

Якщо для автомобіля одночасно доступні кілька оновлень системи, перш ніж виконувати наступне оновлення системи, необхідно спочатку успішно встановити одне з них.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У дуже рідкісних випадках після встановлення програмного забезпечення блок керування може працювати неправильно.

- Не слід використовувати автомобіль. Необхідно звернутися до служби підтримки Ford.

📌 Оновлення системи може видалити будь-яку попередню дію, спрямовану на підвищення продуктивності або ефективності, як-от регулювання двигуна, яка не була виконана компанією Ford.

📌 Залежно від комплектації примітки до випуску можуть відображатися один раз до або після оновлення системи. Вони містять детальну інформацію про зміну стану автомобіля. Примітки до випуску відображаються лише один раз і їх не можна переглянути повторно.

📌 Оновлення системи не оновлює жоден з автомобільних застосунків.

## Основні передумови для оновлення системи

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 214.

Для того, щоб завантажити оновлення системи та встановити програмне забезпечення, необхідно виконати описані нижче умови.

### Загальні умови

Функція «оновлення системи» доступна у вашій країні.

- ✓ У вас активний обліковий запис FordPass.
- ✓ Ви прив'язали автомобіль до свого активного облікового запису FordPass.
- ✓ Був призначений основний користувач.
- ✓ Ваші поточні налаштування конфіденційності дають змогу передавати та отримувати дані та інформацію.

### Вимоги до автомобіля

- ✓ Автомобіль повинен перебувати в зоні з достатнім рівнем покриття мобільного зв'язку.
- ✓ Електрична система автомобіля функціонує.
- ✓ 12-вольтний акумулятор автомобіля достатньо заряджений.

## Завантаження та встановлення програмного забезпечення

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 214.

### Вартість завантаження

Оновлення системи завантажуються через встановлений на заводі модем і є безкоштовними. Компанія Ford оплачує витрати на під'єднання.

### Завантаження

Завантаження оновлення системи може бути перерване в будь-який момент і буде відновлене за необхідності після увімкнення запалювання.

Тривалість процесу завантаження залежить від якості мережі, обсягу даних і типу оновлення системи.

### Вимоги до завантаження

- ✓ Основні вимоги до оновлення системи виконано → сторінка 215.
- ✓ Автомобіль перебуває у місці або зоні з належним мобільним зв'язком і GPS-покриттям.

- 1 Увімкніть запалювання автомобіля та інформаційно-розважальну систему.
- 2 Перегляньте інформацію в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Почніть завантаження в інформаційно-розважальній системі.

Встановлення програмного забезпечення Оверіть час для ручного встановлення оновлення системи, коли ви або інші люди не користуватиметесь автомобілем.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час встановлення програмного забезпечення блоки керування будуть деактивовані та не працюватимуть. Їзда із вимкненими або несправними блоками керування може призвести до аварійних ситуацій і смертельних травм.

- Виконуйте встановлення програмного забезпечення так, щоб не створювати перешкод іншим учасникам дорожнього руху.
- Забороняється користуватися автомобілем під час встановлення програмного забезпечення.

### Вимоги до встановлення програмного забезпечення

- ✓ Основні вимоги до оновлення системи виконано → сторінка 215.
- ✓ Усі пасажери вийшли з автомобіля.
- ✓ В автомобілі немає тварин.
- ✓ В автомобілі немає ключа від автомобіля.
- ✓ Автомобіль безпечно припаркований відповідно до вимог законодавства та місцевих умов → сторінка 183.

- 1 Заглушіть двигун і увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- 2 Зачиніть капот, кришку багажника, усі вікна та двері.



- 3 Підтвердьте встановлення програмного забезпечення в інформаційно-розважальній системі.
- 4 Вийміть усі ключі від автомобіля та вийдіть з нього.
- 5 Упевніться, що всі пасажирі покинули автомобіль і що в ньому не залишилося тварин.
- 6 Заблокуйте автомобіль.

Перш ніж знову запустити двигун, прочитайте повідомлення в інформаційно-розважальній системі про завершення встановлення програмного забезпечення.

Якщо не вдалося встановити програмне забезпечення, дотримуйтесь відповідних інструкцій.

### Функціональні обмеження під час встановлення програмного забезпечення

Під час встановлення програмного забезпечення блоки керування, функції та індикатори недоступні.

Не слід використовувати автомобіль, доки триває встановлення.

- Центральний комп'ютер інформаційно-розважальної системи: під час встановлення програмного забезпечення центральний комп'ютер, блок індикації та керування та інші елементи керування недоступні.
- Автомобіль з послугами зв'язку: під час встановлення програмного забезпечення послуги недоступні. Це також стосується системи екстреного виклику eCall.
- Увімкнення запалювання під час встановлення програмного забезпечення може призвести до появи такого повідомлення про помилку: **Error: emergency call Please contact workshop. (Помилка: екстрений виклик Слід звернутися до СТО)**. У цьому разі це нормально. Повідомлення зникне за декілька хвилин.

### Після встановлення програмного забезпечення

Після встановлення програмного забезпечення та перед запуском двигуна прочитайте повідомлення в інформаційно-розважальній системі або на приладовій панелі, яке підтверджує, що встановлення завершене. Автомобілю може знадобитися до 1 хвилини для відображення стану оновлення системи.

- Після правильного встановлення програмного забезпечення можна запустити двигун.
- Якщо встановлення програмного забезпечення завершилося невдало: → сторінка 216.

### Усунення несправностей функції оновлення системи

📖 **Див. ▲ на початку розділу на сторінці 214.**

#### Помилка встановлення програмного забезпечення

– Якщо встановлення програмного забезпечення завершиться невдало, на інформаційно-розважальній системі або приладовій панелі з'явиться відповідне повідомлення про помилку. Виконуйте вимоги відповідних повідомлень і попереджень.

- У разі критичної помилки під час встановлення блоки керування перестануть функціонувати або працюватимуть неправильно. До усунення несправності функції та індикація недоступні. Не слід використовувати автомобіль. Якщо це сталося, слід звернутися до служби підтримки клієнтів Ford.

#### Чи потрібно виконувати оновлення системи?

У ваших інтересах встановити оновлення системи якомога швидше. Після неодноразових відмов від оновлення системи доведеться звернутися до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### Чи можна зупинити встановлення програмного забезпечення для оновлення системи?

Ні, це неможливо.

#### Що станеться, якщо встановлення програмного забезпечення буде перерване?

Якщо встановлення програмного забезпечення було перерване, наприклад, через пошкодження електричної системи автомобіля, існує імовірність того, що блоки керування не будуть оновлені та можуть бути пошкоджені через незавершене встановлення програмного забезпечення.

## Автомобіль із доступом до мережі

### 📖 Що таке автомобіль із доступом до мережі?

Автомобіль із доступом до мережі оснащений технологіями, які дають автомобілю змогу під'єднуватися до мобільної мережі, а вам — отримувати доступ до низки функцій. У поєднанні з застосунком FordPass це дасть вам змогу додатково відстежувати та контролювати ваш автомобіль, наприклад, перевіряти тиск у шинах, рівень пального та місцезнаходження автомобіля.

Додаткову інформацію можна знайти на місцевому вебсайті Ford.

### Вимоги до автомобіля з доступом до мережі

Мережеві сервіси та пов'язані з ними функції потребують сумісної мережі автомобіля. Деякі віддалені функції потребують додаткової активації послуги. Увійдіть до свого облікового запису FordPass, щоб дізнатися подробиці. Можуть застосовуватися деякі обмеження, умови третіх сторін та плата за надсилання повідомлень або даних.

### Обмеження автомобіля з доступом до мережі

На функціональність і доступність або продовження надання деяких функцій може впливати розвиток технологій, стільникових мереж або нормативно-правових актів. Ці зміни можуть навіть припинити роботу деяких функцій.

### Під'єднання автомобіля до мобільної мережі — автомобілі з модемом

#### Що таке модем?

Модем дає змогу отримати доступ до низки функцій, інтегрованих у ваш автомобіль.

⚠️ Зв'язок з мережею відсутній: зв'язок між мережею та автомобілем неможливий.

↕️ Обмін даними про поїздки та автомобіль: ваш автомобіль може надіслати дані в мережу, тож тепер ви можете прив'язати свій обліковий запис FordPass до автомобіля.

↕️ Обмін даними про місцезнаходження, поїздки та автомобіль: якщо застосунок FordPass і модем увімкнені, ви також можете обмінюватися даними про місцезнаходження. Це дає змогу використовувати низку функцій, інтегрованих у ваш автомобіль.

#### Активация модема

- 1 Натисніть Settings (Налаштування).
- 2 Натисніть Connected Vehicle Features (Функції автомобіля із доступом до мережі).
- 3 За потреби натисніть символ Share Driving and Vehicle Data (Обмін даними про поїздки та автомобіль) або Share Vehicle Location, Driving and Vehicle Data (Обмін даними про місцезнаходження, поїздки та автомобіль).

#### Вимкнення модема

- 1 Натисніть Settings (Налаштування).
- 2 Натисніть Connected Vehicle Features (Функції автомобіля із доступом до мережі).
- 3 Натисніть символ Vehicle Connectivity Off (зв'язок з мережею відсутній).

#### З'єднання облікового запису FordPass з модемом

- 1 Упевніться, що модем увімкнений у меню налаштувань автомобіля.
- 2 Відкрийте застосунок FordPass на своєму пристрої та увійдіть у систему.
- 3 Додайте свій автомобіль або оберіть свій автомобіль, якщо він уже доданий.
- 4 Можливо, доведеться вимкнути і знову увімкнути автомобіль, перш ніж повідомлення про активацію з'явиться на екрані автомобіля.
- 5 Виберіть відповідний пункт для активації автомобіля.
- 6 Ім'я на екрані має збігатися з ім'ям, яке відображається у вашому обліковому записі FordPass.
- 7 Перевірте, чи прив'язаний обліковий запис FordPass до модема.

## Видалення прив'язаного до модема облікового запису FordPass:

### Варіант 1: у застосунку FordPass

- Щоб відв'язати автомобіль від облікового запису FordPass, видаліть автомобіль зі свого гаража в застосунку FordPass.

### Варіант 2: в автомобілі

Щоб видалити всі прив'язані облікові записи FordPass, ви можете скинути автомобіль до заводських налаштувань. Для цього виконайте такі кроки:

- Натисніть *Settings (Налаштування)*.
- Натисніть *Restore factory settings (Відновити заводські налаштування)*.
- Підтвердьте, що ви бажаєте скинути налаштування автомобіля.

## Автомобіль із доступом до мережі — Пошук несправностей

Автомобіль із доступом до мережі — Часті запитання — Автомобілі з модемом

### Я не можу підтвердити зв'язок між моїм обліковим записом FordPass і модемом.

- Модем вимкнений. Увімкніть модем → сторінка 217.
- Слабкий сигнал мережі. Під'їдьте до місця з достатнім рівнем сигналу мережі.
- Відсутній сигнал GPS. Під'їдьте до місця, де є сигнал GPS, наприклад, на відкритому місцевості.

## Інформаційно-розважальна система — загальна інформація

### Вступ

#### Про цей параграф

Інформаційно-розважальна система поставляється у різних версіях. Вони відрізняються доступними функціями, маркуванням та функціями кнопок інформаційно-розважальної системи, а також розташуванням елементів керування. Цей параграф стосується усіх версій системи.

Описані нижче функції можуть бути доступні для усіх версій інформаційно-розважальної системи.

Функції та налаштування інформаційно-розважальної системи залежать від комплектації та доступні не в усіх країнах.

#### Перед першим використанням системи

Щоб повною мірою використовувати доступні функції та налаштування інформаційно-розважальної системи, зверніть увагу на наведені нижче пункти перед першим використанням:

- Слід дотримуватися техніки безпеки → сторінка 219.
- Прочитайте цей параграф, щоб дізнатися, як користуватися інформаційно-розважальною системою.
- Відновлення заводських налаштувань інформаційно-розважальної системи.
- Пошук улюблених радіостанцій (далі просто «станції») і збереження їх на кнопках станцій для швидкого доступу → сторінка 232.
- Використовуйте лише відповідні джерела звуку та носії даних → сторінка 234.
- Використання поточних картографічних даних для навігаційної системи → сторінка 243.
- Сполучення мобільного телефона з інформаційно-розважальною системою для здійснення дзвінків за допомогою інтерфейсу мобільного телефона → сторінка 246.
- Залежно від країни, зареєструйтеся у FordPass, щоб користуватися відповідними сервісами.

#### Інші застосовні документи

На додаток до цього Посібника, під час використання цієї інформаційно-розважальної системи та її компонентів слід дотримуватися вимог таких документів:

- Доповнення до Посібника з експлуатації автомобіля.
- Інструкція з експлуатації мобільного телефона або джерел звуку.
- Інструкції з експлуатації зовнішніх носіїв даних, джерел звуку та пристроїв відтворення.
- Інструкції для усіх інформаційно-розважальних аксесуарів, що встановлюються або додатково використовуються згодом.
- Цифрова інструкція в інформаційно-розважальній системі (за наявності).

## Інформація про заходи безпеки

Перед першим використанням інформаційно-розважальної системи прочитайте та дотримуйтесь наведених нижче вказівок з техніки безпеки, щоб знати про небезпеку для себе та інших, а також про те, як її можна уникнути:

- Уважно прочитайте цей Посібник.
- Деякі функції можуть містити посилання на вебсайти, якими керують треті особи. Ford Motor Company не є власником вебсайтів третіх осіб, на які можна перейти за посиланнями, і не несе відповідальності за вміст таких вебсайтів.
- Деякі функції можуть містити інформацію, надану третіми особами. Ford Motor Company не несе відповідальності за правильність, актуальність і повноту сторонньої інформації, а також за будь-яке порушення прав третіх осіб.
- Відповідальність за наданий вміст несуть радіостанції та власники носіїв даних і джерел звуку.
- Сигнали мобільного зв'язку, GPS і радіо можуть погіршуватися через багатопереходи автостоянки, гаражі, підземні переходи, тунелі, високі будівлі, гори, долини та інші електричні пристрої, як-от зарядні пристрої для акумуляторів.
- Плівки або наклейки з металевим покриттям на антени та вікна можуть перешкоджати радіоприйому.
- Під час експлуатації мобільних телефонів, носіїв даних, зовнішніх пристроїв, зовнішніх аудіо- та медіаджерел слід прочитати та дотримуватися відповідних інструкцій з експлуатації відповідного виробника.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Центральний комп'ютер інформаційно-розважальної системи з'єднаний у мережу з блоками керування, встановленими в автомобілі. Тому неналежний ремонт або неправильний демонтаж і встановлення центрального комп'ютера підвищує ризик аварійних ситуацій і травм.

- Забороняється замінювати центральний комп'ютер вживаним центральним комп'ютером, демонтованим з автомобіля, термін експлуатації якого закінчився,

або отриманим від підприємства з утилізації.

- Доручайте демонтаж, встановлення або ремонт центрального комп'ютера лише спеціалізованій компанії, яка має відповідну кваліфікацію для виконання цих робіт.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заводська радіостанція з інтегрованим апаратним забезпеченням об'єднана в мережу з блоками керування, встановленими в автомобілі. Тому неналежний ремонт або неправильний демонтаж і встановлення радіоприймача підвищує ризик аварійних ситуацій і травм.

- Забороняється замінювати радіоприймач уживаним радіоприймачем, демонтованим з автомобіля, термін експлуатації якого закінчився, або отриманим від підприємства з утилізації.
- Дозволяється демонтувати, встановлювати або ремонтувати радіоприймач лише на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відволікання водія може призвести до аварійних ситуацій і травм. Читання інформації на екрані, керування інформаційно-розважальною системою, а також під'єднання, вставляння або виймання носіїв даних або джерел звуку під час руху автомобіля може відволікати від дороги і стати причиною аварійних ситуацій.

- Слід завжди керувати автомобілем дуже уважно та відповідально.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Несприятливі умови освітлення, пошкоджений або забруднений екран можуть призвести до того, що індикація та інформація на екрані не зчитуватиметься або зчитуватиметься неправильно.

- Індикатори та інформація на екрані в жодному разі не повинні створювати ризики для вашої безпеки. Слід завжди керувати автомобілем дуже уважно та відповідально.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Якщо гучність занадто висока, ви можете не почути звукові сигнали ззовні автомобіля. Надмірна гучність також може пошкодити ваш слух. Це стосується навіть тих випадків, коли ви зазнаєте впливу високого рівня гучності впродовж коротких періодів часу.

- Налаштуйте гучність так, щоб ви завжди могли чути звукові сигнали ззовні автомобіля (наприклад, сирени аварійних служб).

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Рівень гучності може раптово змінитися, коли ви перемикаєте джерело аудіо або медіа або під'єднуєте нове джерело.

- Знижуйте рівень гучності перед перемиканням аудіо- або медіаджерела або під'єднанням нового джерела.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Описані нижче умови можуть призвести до ситуацій, коли екстрені виклики, телефонні дзвінки та передача даних стають неможливими або перериваються:

- Якщо ваше поточне місцезнаходження розташоване в місцевості, де відсутнє або недостатнє мобільне покриття та GPS-сигнал.
- Якщо ви перебуваєте в зоні з достатнім рівнем покриття мобільної мережі і GPS-сигналу, але мобільна мережа оператора зв'язку не працює або недоступна.
- Якщо компоненти автомобіля, необхідні для екстрених викликів, телефонних дзвінків і передачі даних, пошкоджені, не працюють або недостатньо забезпечені електроенергією.
- Якщо акумуляторна батарея мобільного телефона розряджена або має недостатній рівень заряду.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Радіостанції можуть передавати попередження про катастрофи та безпеку. Нижче описані умови, які можуть перешкоджати отриманню або відтворенню цих попереджень:

- Якщо ваше поточне місце перебування розташоване в місцевості, де відсутній радіосигнал або його рівень недостатній.

- Якщо ви перебуваєте в зоні з достатнім рівнем радіосигналу, але частотні діапазони радіостанцій зазнають впливу перешкод або недоступні.

- Якщо динаміки та компоненти, необхідні для приймання радіосигналу в автомобілі, пошкоджені, не працюють або недостатньо забезпечені електроенергією.

- Коли інформаційно-розважальна система вимкнена.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У деяких країнах і в деяких мобільних мережах виклик допомоги або екстрений виклик можна здійснити лише за таких умов:

- Мобільний телефон з розблокованою SIM-карткою та достатнім балансом на рахунку під'єднаний до інтерфейсу мобільного телефона автомобіля.
- Покриття мережі є достатнім.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Якщо використовуються мобільні телефони або двосторонні радіостанції, не під'єднані до зовнішньої антени, електромагнітне випромінювання в автомобілі може перевищувати граничні значення і, отже, становити небезпеку для здоров'я водія та пасажирів. Це також стосується зовнішніх антен, які були встановлені неправильно.

- Дотримуйтесь мінімальної відстані 20 сантиметрів (близько 8 дюймів) між антеною мобільного телефона та активним медичним імплантатом, наприклад, кардіостимулятором, оскільки мобільні телефони можуть негативно впливати на його роботу.
- Не носіть увімкнений мобільний телефон поруч з активним медичним імплантатом або безпосередньо над ним (наприклад, у нагрудній кишні).
- Слід негайно вимикати мобільні телефони у разі підозри, що вони можуть створювати перешкоди для активного медичного імплантату або будь-якого іншого виробу медичного призначення.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Мобільні телефони, зовнішні пристрої та приладдя в автомобілі, закріплені неправильно, можуть розлетітися по салону автомобіля і спричинити травми під час

різкого маневру або гальмування або у разі аварійної ситуації.

- Надійно закріпіть або приберіть мобільні пристрої та приладдя за межі зони розгортання подушок безпеки.
- Розташуйте дроти зовнішніх пристроїв і джерел звуку так, щоб вони не заважали водієві.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Рекомендації щодо водіння та дорожні знаки, що відображаються навігаційною системою, можуть відрізнятись від реальної дорожньої ситуації.

- Дорожні знаки, сигнали світлофора, правила дорожнього руху та місцеві умови мають пріоритет над рекомендаціями та повідомленнями навігаційної системи.
- Необхідно адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.
- Певні події можуть значно збільшити заплановану тривалість поїздки та маршрут до місця призначення або тимчасово унеможливити навігацію, наприклад, через перекриття дороги.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Під час експлуатації мобільних телефонів, носіїв даних, зовнішніх пристроїв, зовнішніх аудіо- та медіаджерел слід прочитати та дотримуватися відповідних інструкцій з експлуатації відповідного виробника.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Розташуйте дроти зовнішніх пристроїв і джерел звуку так, щоб вони не заважали водієві.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Необхідно вимикати мобільні телефони в місцях, де існує ризик вибуху!

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Центральний підлокітник може обмежувати рух рук водія. Це може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Під час руху автомобіля завжди тримайте відділення для зберігання речей у центральному підлокітнику зачиненим.

### **ⓘ УВАГА**

Випромінювання від увімкненого мобільного телефона може створювати перешкоди для чутливого технічного та медичного обладнання, що може призвести до його несправності або пошкодження.

- Слід завжди вимикати мобільний телефон у місцях, де діють особливі правила, а також там, де використання мобільних пристроїв заборонене.

### **ⓘ УВАГА**

Занадто висока гучність і відтворення треків занадто голосно або з надмірними рівнями частот може призвести до пошкодження динаміків.

- Обирайте налаштування гучності так, щоб не пошкодити динаміки.

### **ⓘ УВАГА**

У місцях, де діють особливі правила, а також там, де використання мобільних телефонів заборонене, ваш мобільний телефон завжди повинен бути вимкнений. Випромінювання від увімкненого мобільного телефона може створювати перешкоди для чутливого технічного та медичного обладнання, що може призвести до його несправності або пошкодження.

### **ⓘ УВАГА**

Вставлення предметів, неправильне вставлення або вставлення носіїв даних неправильної форми або розміру може призвести до пошкодження накопичувачів та пристрою.

- Коли вставляєте носій даних, переконайтеся, що він правильно розташований.
- Вставляйте лише відповідні носії даних у відповідні накопичувачі.
- Застосування сили може призвести до пошкодження блокувального механізму в слоті для карти пам'яті SD.
- Коли вставляєте і виймаєте SD-карти, завжди тримайте їх під прямим кутом до передньої панелі пристрою і не нахильте їх.
- Завжди виймайте SD-карти прямо, під прямим кутом до передньої панелі пристрою, не нахильте їх, оскільки це може призвести до пошкодження.



## ⚠ УВАГА

Сторонні предмети та рідини, що потрапляють на носій інформації, можуть пошкодити накопичувачі та інформаційно-розважальну систему.

- Не наклеюйте на носій даних наклейки або інші подібні елементи. Наклейки можуть відклеїтися і пошкодити накопичувач.
- Не слід використовувати носії даних для друку. Покриття та друківана графіка можуть відшаруватися і пошкодити накопичувач.
- Використовуйте лише неушкоджені, сухі, чисті та придатні для роботи SD-карти.

## Примітки щодо експлуатації

- Інформаційно-розважальній системі потрібно кілька секунд для повного запуску, і впродовж цього часу вона не реагує на вхідні сигнали. Під час запуску системи може відобразитися лише зображення з камери заднього огляду.
- Інформаційно-розважальна система повинна повністю запуститися, перш ніж усі індикатори та функції стануть доступними. Тривалість запуску системи залежить від функціональних можливостей інформаційно-розважальної системи і може тривати довше, ніж зазвичай, особливо за низьких і високих температур.
- Під час використання інформаційно-розважальної системи та пов'язаного з нею приладдя, як-от гарнітура, дотримуйтеся місцевих правил та законодавчих вимог.
- Щоб інформаційно-розважальна система працювала, важливо впевнитися, що вона увімкнена і що в автомобілі встановлені правильні дата та час, якщо це можливо.
- Відсутність функціональної кнопки на екрані не є дефектом пристрою — відображається лише обладнання, доступне у відповідній країні.
- Через програмне забезпечення пристрою, яке використовується у вашій країні, можуть бути доступні не всі перелічені функціональні кнопки та функції. Відсутність кнопки інформаційно-розважальної системи або функціональної кнопки на екрані не означає, що пристрій несправний.
- Деякі функції та налаштування інформаційно-розважальної системи доступні

лише тоді, коли автомобіль не рухається. У деяких країнах важіль перемикача повинен додатково перебувати в положенні паркування P або нейтральному положенні N. Це не є несправністю, а лише законодавчою вимогою.

- У деяких країнах можуть діяти обмеження на використання пристроїв Bluetooth®. Інформацію можна отримати в місцевих органах влади.
- Якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля був від'єднаний, перед повторним увімкненням інформаційно-розважальної системи слід увімкнути запалювання.
- У разі зміни налаштувань відображення на екрані може змінюватися, а робота інформаційно-розважальної системи в деяких випадках може відрізнятись від описаної у цьому Посібнику.
- Інформаційно-розважальна система автоматично вимикається, коли вимикається двигун і коли рівень заряду 12-вольтного акумулятора автомобіля низький.
- У деяких автомобілях, обладнаних паркувальними датчиками, гучність поточного джерела звуку автоматично знижується, коли вмикається передача заднього ходу. Зменшення гучності можна налаштувати → сторінка 194.
- Інформація про програмне забезпечення та умови ліцензії зберігається в інформаційно-розважальній системі: **Settings** (Налаштування) ► **Copyright** (Авторські права).
- Якщо ви продаєте свій автомобіль або позичаєте його комусь іншому, упевніться, що були видалені всі збережені дані, файли та налаштування, а також вилучена зовнішня SD-карта, зовнішні джерела звуку та носії даних, де це можливо.
- Для деяких функцій інформаційно-розважальної системи потрібен активний обліковий запис користувача FordPass для автомобіля та під'єднання до Інтернету (залежить від країни). Під час використання цих функцій передача даних не може бути обмежена.
- Щоб не порушити функціональність системи, слід доручати ремонт або модифікацію інформаційно-розважальної системи лише спеціалізованим СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Висока швидкість, погана погода і погані дорожні умови, високий рівень шуму, зокрема ззовні автомобіля, а та-

кож рівень покриття мережі можуть погіршити якість телефонних дзвінків в автомобілі.

- Ремонт і модифікація інформаційно-розважальної системи повинні виконуватися тільки на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Використання мобільного телефону в автомобілі може викликати шум динаміків автомобіля.
- Для керування інформаційно-розважальною системою достатньо легкого натискання кнопок або дотику до сенсорного дисплея.

## Очищення екрана

Під час очищення екрана слід дотримуватися цієї пам'ятки:

- ✓ Інформаційно-розважальна система вимкнена.
- ✓ Використовуйте чисту м'яку тканину, змочену водою.

**Або:** використовуйте серветку для чищення, яку можна придбати в офіційного дилера, або іншу відповідну серветку для чищення.

- ✓ У разі зі стійким брудом:
  - Змочіть бруд невеликою кількістю води і дайте воді вібратися.
  - Обережно видаліть бруд чистою м'якою тканиною.

## ⚠ УВАГА

Якщо ви чистите екран неправильним мийним засобом або коли екран сухий, ви можете пошкодити екран.

- Прикладайте мінімальне зусилля.
- Не слід використовувати агресивні мийні засоби або засоби на основі розчинників. Такі мийні засоби можуть пошкодити пристрій і призвести до потемніння екрана.

## ⚠ УВАГА

Якщо екран очищати з надмірною кількістю води, він може не працювати або вимкнутися.

- Висушіть екран і залиште автомобіль заблокованим ззовні щонайменше на 2 хвилини.

## Бренди, ліцензії, авторське право

Додаткова інформація доступна в інформаційно-розважальній системі.

### Бренди та ліцензії

Деякі терміни в цьому Посібнику супроводжуються символом ® або ™. Ці символи використовуються для позначення товарних знаків і зареєстрованих брендів. Однак відсутність цих символів не є відмовою від прав, що стосуються будь-якого терміна або назви.

Інші позначення продуктів є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками відповідних законних власників.

- Вироблено за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby та символ подвійного D є товарними знаками Dolby Laboratories.
- Вироблено за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic і символ подвійного D є товарними знаками Dolby Laboratories.
- Усі послуги SiriusXM вимагають підписки. Повні умови див. у Клієнтській угоді SiriusXM на сайті [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (США) або [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (Канада). Усі тарифи, вміст та функції можуть змінюватися. Програми супутникових та поточкових пакетів можуть відрізнятися. SiriusXM, Pandora та всі пов'язані логотипи є товарними знаками Sirius XM Radio Inc. та її дочірніх компаній. Усі права застережено.

- Технологія HD Radio виготовлена за ліцензією iBiquity Digital Corporation. Американські та іноземні патенти. Патенти дивіться на сайті <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, а також логотипи HD, HD Radio та «ARC» є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками iBiquity Digital Corporation у США та/або інших країнах.
- SPOTIFY та логотип Spotify є зареєстрованими товарними знаками Spotify AB. Потрібен сумісний автомобіль і підписка на Spotify Premium (за наявності).
- Android Auto™ є сертифікованим товарним знаком Google Inc.
- Apple CarPlay™ є сертифікованим товарним знаком компанії Apple Inc.

- Bluetooth® є сертифікованим товарним знаком Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® та iPhone® є товарними знаками компанії Apple Inc.
- Ліцензія на технологію кодування звуку MPEG-4 HE-AAC та патенти на неї надається компанією Fraunhofer IIS.
- SD® та SDHC® є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії SD-3C LLC у США та інших країнах.
- Windows® є зареєстрованим товарним знаком корпорації Microsoft, Редмонд, США.
- Цей продукт є об'єктом певних прав інтелектуальної власності та авторських прав, що належать корпорації Майкрософт. Використання або розповсюдження цього типу технологій за межами цього продукту вимагає ліцензії від корпорації Майкрософт або уповноваженої компанії Майкрософт.

#### Законодавство про авторське право

Аудіо- та відеофайли, збережені на носіях даних та джерелах звуку, зазвичай підпадають під дію національних та міжнародних законів про авторське право. Дотримуйтесь вимог законодавства.


## Інформаційно-розважальна система

### Початок роботи

#### Зовнішній вигляд та елементи керування версії з 10-дюймовим екраном



Рис. 145 Огляд: дисплей і панель керування версії з 10-дюймовим екраном.

- 1 Поточний час.
- 2 Відображення стану функції «Налаштування конфіденційності» та відображення кількості сповіщень.
- 3 Кнопка повернення на головний екран:  (далі позначається як **HOME**).
- 4 Індикація стану системи підігріву та вентиляції сидінь.
- 5 Сенсорне поле (увімкнення або вимкнення інформаційно-розважальної системи).
- 6 Сенсорний повзунок регулювання температури.
- 7 Сенсорний повзунок регулювання гучності.
- 8 Вікна (поточне вікно підсвічується).
- 9 Індикатор температури (регулювання за допомогою **6**).
- 10 Смуга прокручування.
- 11 Центр керування.
- 12 Функціональні кнопки для основних розділів меню.
- 13 Дисплей (сенсорний дисплей).

### 3 Кнопка повернення на головний екран: ☺ (далі позначається як **HOME**)

Кнопка повернення на головний екран далі позначається як **HOME**.

1 Натисніть **HOME**, щоб відкрити початковий екран.

### 5 Сенсорне поле (увімкнення або вимкнення інформаційно-розважальної системи)

1 Торкніться, щоб увімкнути або вимкнути інформаційно-розважальну систему вручну.

### 6 Сенсорний повзунок регулювання температури

Сенсорний повзунок регулювання положення водія і сенсорний повзунок регулювання положення переднього пасажира.

- Проведіть вліво, щоб знизити температуру.
- Проведіть вправо, щоб підвищити температуру.

### 7 Сенсорний повзунок регулювання гучності

- Проведіть вліво, щоб зменшити гучність.
- Проведіть вправо, щоб збільшити гучність.

### 8 Вікна (поточне вікно підсвічується)

Деякі підменю та функції мають кілька вікон з різним вмістом. Поточне вікно підсвічується.

- Торкніться виділеної зони, щоб змінити вікно.
- Торкніться і проведіть пальцем вліво або вправо по екрану, щоб перемикається між вікнами.

### 10 Смуга прокручування

Деякі меню та функції мають додатковий вміст над або під поточним вікном.

1 Торкніться смуги прокручування і потягніть її угору або вниз, щоб відобразити додатковий вміст.

### 11 Центр керування

У Центрі керування є додаткові функціональні кнопки для функцій і сповіщень. Відображувані функції можна налаштувати → сторінка 228.

1 Щоб відкрити Центр керування, натисніть і утримуйте позначку та потягніть її вниз.

### 12 Функціональні кнопки для основних розділів меню

Положення функціональних кнопок можна налаштувати → сторінка 228.

1 Натисніть відповідну функціональну кнопку, щоб відкрити головне меню, наприклад, ☎ для інтерфейсу мобільного телефону → сторінка 244.

### 13 Дисплей (сенсорний дисплей)

Керування функціями інформаційно-розважальної системи здійснюється через екран. Детальне пояснення різних жестів пальцями наведено в цифрових інструкціях.

1 Торкніться **HOME** ▶ **☺** ▶ **☺** ▶ **Operation** (Керування).

## Зовнішній вигляд та елементи керування версії з екраном 8,25 дюйма



Рис. 146 Огляд: дисплей і панель керування версії з екраном 8,25 дюйма.

- 1 Поворотна кнопка.
- 2 Поточний час.
- 3 Номерний дисплей функції «Налаштування конфіденційності» зі сповіщеннями.
- 4 Кнопка повернення на головний екран: ☺.
- 5 Індикація стану системи підігріву та вентиляції сидінь.
- 6 Функціональні кнопки для основних розділів меню.
- 7 Центр керування.
- 8 Дисплей (сенсорний дисплей).
- 9 Вікна (поточне вікно підсвічується).
- 10 Смуга прокручування.
- 11 Елемент керування меню.

### 1 Поворотна/натискна кнопка

- Торкніться, щоб увімкнути або вимкнути інформаційно-розважальну систему.
- Повертайте проти годинникової стрілки, щоб зменшити гучність.
- Повертайте за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність.

### 4 Кнопка повернення на головний екран: ☺ (далі позначається як **HOME**)

Кнопка повернення на головний екран далі позначається як **HOME**.

1 Натисніть **HOME**, щоб відкрити початковий екран.



## 6 Функціональні кнопки для основних розділів меню

Положення функціональних кнопок не змінюється.

- 1 Натисніть відповідну функціональну кнопку, щоб відкрити головне меню, наприклад, для інтерфейсу мобільного телефону → сторінка 244.

## 7 Центр керування

У Центрі керування є додаткові функціональні кнопки для функцій ісповіщень. Відображувані функції можна налаштувати → сторінка 228.

- 1 Щоб відкрити Центр керування, натисніть і утримуйте позначку та потягніть її вниз.

## 8 Дисплей (сенсорний дисплей)

Керування функціями інформаційно-розважальної системи здійснюється через екран. Детальне пояснення різних жестів пальцями надається у цифрових інструкціях, якщо вони доступні.

- 1 Торкніться ► ► ► **Operation** (Керування).

## Робота з інформаційно-розважальною системою

### Відкриття цифрової інструкції в інформаційно-розважальній системі (за наявності)

Залежно від комплектації в інформаційно-розважальній системі доступні цифрові інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Цифрові інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи містять додаткову інформацію та поради щодо використання системи.

- 1 Натисніть ► ► .

### Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Інформаційно-розважальна система вмикається після увімкнення запалювання, якщо вона не була попередньо вимкнена вручну.

Інформаційно-розважальна система вмикається з останнім обраним значенням гучності, якщо воно не перевищує попередньо обрану максимальну гучність увімкнення.

Інформаційно-розважальна система автоматично вимикається, коли ви залиша-

єте автомобіль з вимкненим запалюванням.

Якщо увімкнути інформаційно-розважальну систему вручну, коли запалювання вимкнене, вона вимкнеться автоматично приблизно через 30 хвилин без участі користувача.

### Головний екран

Відсутність плитки не є помилкою, а відповідає комплектації вашого автомобіля для конкретної країни.

### 10 Смуга прокручування

Деякі меню та функції мають додатковий вміст над або під поточним вікном.

- 1 Торкніться смуги прокручування і потягніть її угору або вниз, щоб відобразити додатковий вміст.

### 11 Елемент керування меню

– Повертайте, щоб керувати вибором у списках.

– Натисніть, щоб підтвердити вибір.

### Відкриття початкового екрана

- 1 Натисніть → сторінка 225, → сторінка 226.

### Основні розділи меню на початковому екрані

Ці основні розділи меню можуть бути включені як функціональні кнопки на початковому екрані:

**Фонове підсвічування.**

**Mobile Apps.**

**Застосунки.**

**Системи допомоги водієві.**

**Автомобіль.**

**Довідка:** тут ви знайдете додаткову інформацію про функції та роботу інформаційно-розважальної системи.

**Звук.**

**Навігація.**

**Радіо/мультимедія.**

**Правова інформація.**

**Налаштування.**

**Допоміжний обігрівач:** допоміжний обігрівач.

**Телефон.**

### Налаштування початкового екрана

Ви можете змінювати розташування функціональних кнопок, а також вікна та індикатор на початковому екрані дисплея і панелі керування або розташувати їх на основі заводських шаблонів.

- 1 Натисніть і утримуйте функціональну кнопку, доки вона не буде підсвічена.
- 2 Перетягніть функціональну кнопку у вибране місце і відпустіть.

### Прокручування списків, перемикання треків

Оберіть потрібну функцію, налаштування або трек на сенсорному дисплеї.

### Переміщення елементів, регулювання гучності

Переміщайте елементи на екрані, щоб налаштувати параметри, наприклад, повзунки, або змінити розташування частин меню.

Налаштовуйте функціональні кнопки й вікна залежно від комплектації → сторінка 229.

### Збільшення та зменшення зображень і мап на екрані

Рекомендація: використовуйте великий і вказівний пальці.

- 1 Торкніться і утримуйте екран двома пальцями одночасно.
  - Для збільшення зображень і мап повільно розведіть пальці в сторони.
  - Щоб зменшити зображення та мапи, повільно зсуньте пальці разом.

## Персоналізація інформаційно-розважальної системи

Залежно від комплектації ви можете персоналізувати інформаційно-розважальну систему, щоб налаштувати швидкий доступ до улюблених або часто використовуваних функцій.

### Налаштування плиток

Налаштуйте плитки, видаливши або додавши вікна.


- 1 Натисніть і утримуйте плитку, доки не з'явиться додаткове вікно.
- 2 Натисніть , щоб відкрити функцію конфігурації.
  - Щоб додати нове вікно з плитками, торкніться і потрібного шаблону. Нові плитки створюються без функцій.
  - Натисніть , щоб видалити вікно, що містить плитки.
- 3 Натисніть , щоб закрити функцію конфігурації.
- 4 Щоб повернутися до вікна, торкніться або вільної ділянки на екрані.

Завжди доступні принаймні дві плитки. Вони не видаляються. У деяких конфігураціях можна додати ще дві плитки. Загалом можна відобразити максимум чотири плитки.

### Налаштування плиток

Налаштуйте плитки та відображувані функції плиток у вікнах інформаційно-розважальної системи, щоб пристосувати інформаційно-розважальну систему до ваших потреб.

- 1 Натисніть і утримуйте плитку, доки не з'явиться додаткове вікно.
- 2 Торкніться потрібної функції у додатковому вікні → сторінка 228. Залежно від розміру плитки доступні різні функції.
- 3 Оберіть плитку, а потім торкніться , щоб видалити функцію з цієї плитки.
- 4 Щоб повернутися до вікна, торкніться або вільної ділянки на екрані.


 Для деяких плиток доступно більше функцій, ніж видно на перший погляд у додатковому вікні. Проведіть пальцем вліво або вправо в додатковому вікні, щоб побачити всі функції.

### Налаштування Центру керування

Налаштуйте Центр керування інформаційно-розважальної системи для швидкого доступу до улюблених або часто використовуваних функцій.

- 1 Натисніть і утримуйте функцію, доки не з'явиться додаткове вікно.
- 2 Торкніться обраної функції у додатковому вікні та утримуйте її, доки функція не буде підсвічена.
- 3 Перетягніть функцію у потрібне місце і відпустіть.

Активна функція автоматично видаляється з Центру керування і з'являється у додатковому вікні.

 Для Центру керування доступно більше функцій, ніж видно на перший погляд у додатковому вікні. Проведіть пальцем вліво або вправо в додатковому вікні, щоб побачити всі функції.

### Вступні поради щодо персоналізації (за наявності)

Додаткову інформацію та поради щодо персоналізації можна знайти в цифрових інструкціях до інформаційно-розважальної системи.

- 1 Натисніть    Custom (Персоналізація).


### Налаштування системи та звуку


Вибір можливих налаштувань залежить від країни, а також від комплектації автомобіля.

#### Зміна налаштувань

Значення наведених нижче символів застосовуються до всіх налаштувань системи та звуку.

Зміни автоматично зберігаються після закриття меню.

або  Налаштування обране й активоване або увімкнене.

або  Налаштування не обране, не деактивоване і не вимкнене.


 або  Відкрити розкритий список.

 Збільшити значення налаштувань.

 Зменшити значення налаштувань.

 Поступово назад.

 Поступово вперед.



 Увімкнення або вимкнення функції або системи.

#### Налаштування системи:

У налаштуваннях системи можуть бути доступні такі функції, інформація та параметри налаштувань:

- Екран.
- Час і дата.
- Мова.
- Додаткові мови клавіатури.
- Одиниці вимірювання.
- Голосове керування.
- Wi-Fi.
- Обмін даними між мобільними пристроями.
- З'єднання для обміну даними.
- Bluetooth.
- Мобільні пристрої.
- Повернення до початкових налаштувань.
- Інформація про систему.
- Авторські права.
- Помічник з налаштування.

#### Відкриття налаштувань системи

- 1 Натисніть  .

#### Налаштування звуку

Налаштування звуку можуть містити інформацію та параметри налаштування для еквайзера, положення, гучності та інших налаштувань.

Якщо екстрений виклик спрацьовує автоматично, усі джерела звуку в автомобілі, як-от радіо, вимикаються на час виклику (залежно від країни).

#### Відкриття налаштувань звуку

- 1 Натисніть  .

#### Регулювання вихідної гучності зовнішніх джерел звуку

Якщо вам потрібно збільшити вихідну гучність зовнішнього джерела звуку, спочатку зменште гучність інформаційно-розважальної системи.

Якщо звук із зовнішнього джерела звуку занадто тихий, збільште вихідну гучність зовнішнього джерела звуку. Якщо цього недостатньо, встановіть гучність на **Medium** (Середньо) або **Loud** (Гучно).

Якщо звук з під'єданого зовнішнього джерела звуку занадто гучний або спотворений, зменште вихідну гучність на зовнішньому джерелі звуку. Якщо цього недостатньо, встановіть гучність на **Medium** (Середньо) або **Quiet** (Тихо).

### Режим радіо

#### Вступ

У режимі Радіо ви можете приймати сигнали радіостанцій, доступні в різних частотних діапазонах, а також зберігати улюблені станції на клавішах станцій для швидкого доступу до них.


Доступні типи прийому та діапазони частот залежать від комплектації та країни. У деяких країнах діапазони частот можуть бути неробочі, вимкнені або недоступні.


#### Відкриття головного меню для режиму радіо

- 1 Натисніть  .


#### Відкриття меню налаштувань

- 1 Натисніть    **Радіо**.

 Радіостанції несуть відповідальність за зміст надісланої інформації.

 Додаткові електричні пристрої, під'єдані в автомобілі, можуть перешко-

жати прийому радіосигналів і викликати шуми в динаміках.

 Наклейки з фольги або з металевим покриттям, прикріплені до вікон, можуть впливати на прийом у автомобілях із вбудованою у вікно антеною.

### Специфікація обладнання та символи

 **Див.**   **на сторінці 219.**

#### Радіо

Доступні функції, можливі режими прийому та діапазони частот залежать від комплектації автомобіля та країни.

У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.

- Багатоканальний FM-тюнер (рознесення антен).
- Список FM-станцій.
- Зведений список станцій.
- FM- і DAB-станції, об'єднані в одному списку (FM/DAB).
- Комбінований список фіксованих станцій.
- Усі станції, збережені на кнопках станцій, об'єднані в один список.
- До 36 кнопок станцій для збереження обраних.
- Логотипи станцій.
- Антенний підсилювач.
- DAB/DAB+ (багатоканальний тюнер з MRC).
- Слайд-шоу DAB-станцій.
- Стационарні зображення передаються паралельно з поточною трансляцією.

#### Загальні символи в режимі радіо

 **AM** Вибір режиму AM.

 **FM** Вибір режиму FM.

 **FM/DAB** Вибір режиму FM/DAB.

 **DAB** Вибір частотного діапазону DAB.

◀ Вибір попередньої станції зі списку станцій або станції, збереженої на попередній кнопці швидкого вибору станцій.

➤ Вибір наступної станції зі списку станцій або станції, збереженої на наступній кнопці швидкого вибору станцій.

☆ Відобразити список обраних станцій. Маленькі: уже збережені як улюблені у списку станцій.

**TP** Моніторинг дорожніх новин (TP) активований.

**No TP** Обрана станція дорожніх новин недоступна.

**AF off** Автоматичне відстеження станції вимкнене.

**RDS off** Система радіотрансляції даних (RDS) вимкнена.

#### Символи в діапазоні частот AM

☰ Відображення списку AM радіостанцій.

🔄 Оновлення списку станцій вручну.

📊 Відображення діапазону частот для ручного вибору частоти AM.

#### Символи в діапазоні частот FM/DAB

☰ Відображення списку FM- і DAB-станцій.

📊 Відображення діапазону частот для ручного вибору FM-частоти. Можливе, лише якщо комбінований список станцій FM/DAB вимкнений у налаштуваннях → сторінка 231.

📶 Прием сигналу DAB неможливий.

## Налаштування, вибір та збереження станцій

📖 Див. ⚠ і ⓘ на сторінці 219.

### Вибір частотного діапазону або режиму прийому

Перш ніж обрати станцію, слід обрати частотний діапазон або режим прийому. Залежно від обраного діапазону частот або режиму прийому доступні різні станції. Доступні діапазони частот і режими прийому залежать від комплектації та країни.

- 1 Натисніть **V**, щоб відкрити список частотних діапазонів і режимів прийому.
- 2 Оберіть діапазон частот або режим прийому:
  - AM.
  - FM/DAB.
  - FM.
  - DAB.

### Пошук і вибір станції

Радіостанції можна обирати в різні способи. Доступні опції залежать від частотного діапазону та режиму прийому.

#### 📊 Вибір за частотним діапазоном (AM і FM)

- 1 Відобразити діапазон частот.
- 2 Торкніться курсору, переміститься по діапазону частот і відпустіть його на потрібній частоті.

**Або:** торкніться точки на частотному діапазоні.

Курсор автоматично перейде на відповідну частоту.

Станція налаштовується саме на цю частоту.

#### ☰ Вибір зі списку станцій (AM та FM/DAB)

У списку станцій відображаються станції, доступні на цей момент. Залежно від комплектації може знадобитися оновити список станцій вручну, якщо після останнього доступу до списку станцій ви виїхали з відповідної території. У діапазоні частот FM/DAB список станцій зазвичай оновлюється автоматично.

- 1 Відкрийте список станцій.
- 2 Торкніться потрібної станції. Станція обрана. У разі FM/DAB найкращий режим прийому обирається автоматично відповідно до доступності станції.

## SCAN Пошук у режимі СКАНУВАННЯ (AM і FM/DAB)

У режимі СКАНУВАННЯ станції у діапазоні частот автоматично встановлюються одна за одною і відтворюються упродовж приблизно 5 секунд.

- 1 Щоб запустити режим СКАНУВАННЯ, натисніть **SCAN**. Запускається режим СКАНУВАННЯ, і на дисплеї з'являється поточна налаштована станція. Поруч з нею відображається функціональна кнопка **SCAN**.
- 2 Щоб обрати станцію, торкніться **SCAN**. Режим СКАНУВАННЯ припиняється, і станція зберігається. Індикатор **SCAN** зникає.

### ☆ Збереження станцій на кнопках швидкого вибору станцій

На кнопках швидкого вибору станцій можна зберегти до 38 станцій з різних частотних діапазонів і режимів прийому.

- 1 Увімкніть потрібну станцію.
- 2 Викличте кнопки станцій.
- 3 Натисніть **+**.  
Або: торкніться кнопки вже призначеної станції і утримуйте її приблизно 3 секунди. Або: торкніться і утримуйте станцію у списку станцій.
4. Натисніть потрібну кнопку швидкого вибору станцій.

На екрані з'являться кнопки швидкого вибору станцій.

Станція буде збережена на обраній кнопці швидкого вибору.

Якщо для цієї кнопки вже була збережена станція, ця станція буде видалена і замінена новою станцією.

### Увімкнення або вимкнення відображення логотипів станцій та слайд-шоу DAB

- 1 Натисніть **📶**.
- 2 Торкніться радіотексту в поточному режимі відтворення, щоб увімкнути або вимкнути відображення логотипів станцій та слайд-шоу DAB.

## Спеціальні функції у режимі радіо

📖 Див. ⚠ і ⓘ на сторінці 219.

Описані нижче спеціальні функції у режи-

мі радіо можуть бути доступні не в усіх інформаційно-розважальних системах або не в усіх країнах, залежно від комплектації. Активувати та деактивувати спеціальні функції радіорежиму, перелічені нижче, можна у налаштуваннях радіорежиму → сторінка 231.

### Дорожнє радіо TP (Traffic Programme)

Функція TP відстежує репортажі з заданої станції дорожніх новин і автоматично виводить їх у радіорежимі або під час відтворення медіафайлів. Для цього необхідна можливість приймати сигнал радіостанції дорожніх новин.

Деякі станції, які не транслюють власні дорожні новини, підтримують функцію TP через відповідну станцію дорожніх новин (EON).

Система завжди автоматично налаштовується на станцію дорожніх новин у фоновому режимі, якщо вона доступна в діапазоні частот AM або в режимі мультимедіа.

Якщо не вдається спіймати сигнал жодної станції дорожніх новин, на дисплеї з'являється повідомлення **«No TP»**. Пристрій автоматично шукає доступну станцію дорожніх новин. Щойно з'являється нова станція дорожніх новин, статус на дисплеї знову змінюється на **TP**.

Для отримання повідомлень про ситуацію на дорозі необхідно увімкнути функцію TP у налаштуваннях режиму радіо.

Станції дорожніх новин доступні не у всіх країнах.

### Увімкнення функції TP

1. У режимі радіо або медіа натисніть **☰ ▶ Radio** і увімкніть **Traffic programme TP** (Дорожнє радіо).

### Інші повідомлення

Окрім повідомлень функції TP, ви також можете отримувати інші повідомлення від радіостанцій у діапазоні частот DAB, наприклад, прогнози погоди.

### Увімкнення інших повідомлень

- 1 Активувати цю функцію можна у налаштуваннях режиму радіо.

### Автоматичне перемикавання станцій

У діапазоні частот DAB найкращий режим прийому обирається автоматично відповідно до доступності станції.



Якщо сигнал обраної станції у діапазоні частот DAB втрачений, радіоприймач може автоматично обрати цю станцію або аналогічну станцію з найкращим рівнем сигналу в діапазоні частот FM, за умови, що вона доступна.

### Увімкнення автоматичного перемикавання станцій

1 Активувати цю функцію можна в налаштуваннях режиму радіо.

### Перехід на схожі станції

Якщо сигнал станції погіршується або втрачається, радіоприймач автоматично перемикається на альтернативну станцію, наприклад, на сусідню регіональну станцію, залежно від доступності та якості сигналу.

### Увімкнення перемикавання на схожі станції

1 Активувати цю функцію можна в налаштуваннях режиму радіо.

### Логотипи станцій

Для деяких частотних діапазонів логотипи станцій можуть бути попередньо встановлені в інформаційно-розважальній системі.

Логотипи станцій будуть призначені станціям автоматично, якщо у налаштуваннях увімкнена функція автоматичного вибору логотипів станцій Autoselect station logos.

### Ручне призначення логотипів станцій

- 1 У режимі радіо натисніть ► **Radio (Radio)** ► **Station logos** (Логотипи станцій).
- 2 Торкніться станції, для якої ви бажаєте призначити логотип.
- 3 Оберіть логотип станції.
- 4 Якщо потрібно, повторіть процес для інших станцій.
- 5 Натисніть , щоб завершити призначення логотипів станцій.

## Режим мультимедіа

### Вступ

У режимі мультимедіа ви можете відтворювати мультимедійні файли з носіїв даних через інформаційно-розважальну систему.

Залежно від комплектації можуть використовуватися такі носії даних:

– USB-носій даних, наприклад, USB-накопичувач.

USB-накопичувачі виключно з файловою системою FAT32.

– Bluetooth-пристрій, наприклад, мобільний телефон.

Залежно від комплектації можуть відтворюватися такі типи медіафайлів:

– Аудіодані, наприклад, музика.

– Відеофайли.

### Відкриття головного меню для режиму мультимедіа

1 1. Натисніть ►

### Відкриття меню налаштувань

1 5. Натисніть ► ► ► **Media** (Мультимедіа).

### Обмеження та інформація про носії даних

Брудні, перегріті та пошкоджені носії даних можуть стати непридатними для використання. Необхідно дотримуватися інструкцій виробника.

Різниця у якості носіїв даних різних виробників може спричинити збої у відтворенні медіафайлів.

Якщо пристрій зберігання даних налаштований неправильно, це може призвести до того, що його неможливо буде прочитати.

Обсяги пам'яті, стан використання (процеси копіювання та видалення), файлова система, структура папок і обсяги збережених даних можуть знижувати швидкість зчитування носіїв даних.

Списки відтворення визначають лише один порядок відтворення і посилаються на розташування медіафайлів у структурі папок. У списку відтворення не зберігаються медіафайли. Для відтворення медіафайли повинні зберігатися у тих місцях на носії даних, на які посилається список відтворення.

Ми не несемо відповідальності за пошкоджені, змінені або втрачені файли на носіях даних.

## Функції та символи медіафайлів

**Див. на сторінці 219.**

### Аудіо, медіа

Доступні функції та можливі формати мультимедіа залежать від комплектації автомобіля і країни.

– Відтворення та керування через Bluetooth.

– Формати аудіо:

– AAC.

– APE.

– ALAC.

– FLAC.

– MP2.

– MP3.

– MP4.

– Vorbis.

– OPUS.

– WMA.

– WAV.

– Формати відео:

– MPEG-1 та MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).

– ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).

– ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).

– Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).

– Списки відтворення на декількох пристроях.

– База мультимедійних даних з різних джерел.

– Дані всіх під'єднаних до інформаційно-розважальної системи медіаджерел зберігаються у базі медіаданих.

– Пошук медіафайлів.

### Символи для позначення медіаджерел



Оберіть My media (Мої медіа) як джерело медіафайлів. Під'єднані USB-пристрої можна обирати у розділі My media (- Мої медіа).



Оберіть під'єднаний через Bluetooth пристрій як джерело файлів.



Оберіть пристрій, під'єднаний до USB-порту, як джерело медіафайлів. Під'єднані через USB пристрої можна обирати у розділі USB.

## Загальні символи в режимі мультимедіа

Почати відтворення.

Перехід до попереднього треку.

Перехід до наступного треку.

Повторення усіх треків.

Активація випадкової послідовності відтворення.

Пошук у поточному джерелі медіафайлів (перегляд списку).

Відобразити список Обраного.

Показати нещодавно відтворені треки.

Повернутися до джерела мультимедіа у папці вищого рівня.

### Символи для категорій і груп медіафайлів

Музичні треки.

Відео.

Списки відтворення.

Альбоми.

Виконавці.

Жанр.

Подкасти.

Аудіокниги.

## Символи для відтворення відео

Відтворення відео в повноекранному режимі.



Згорнути вікно відтворення.

## Вибір та відтворення джерела мультимедіа

Див. ⚠️ і ⓘ на сторінці 219.

### Оберіть джерело медіафайлів

- 1 Якщо ви бажаєте відтворювати файли із зовнішнього джерела, під'єднайте його.
- 2 Оберіть під'єднане джерело медіафайлів, яке використовуватиметься для відтворення.

### Відтворення аудіо- та відеофайлів

Для відтворення мультимедійних файлів необхідно під'єднати та обрати джерело мультимедіа.  
Шукати та відтворювати медіафайли з доступного медіаджерела можна у декілька різних способів.

### Пошук у структурі папок

Усі медіафайли з USB-пристроїв фільтруються за категоріями, наприклад, альбом. Ця категорія завжди відображається у **My media** (Мої медіа). Класична структура папок на окремих USB-носіях даних додатково розташована у розділі **My media** (Мої медіа).

- 1 Відкрийте структуру папок. Буде показана структура папок обраного джерела медіафайлів. Якщо обрано **My media** (Мої медіа), спочатку відображаються категорії (наприклад, музика) і під'єднані джерела медіафайлів.
- 2 Перегляньте структуру папок для пошуку потрібного треку.  
**Або:** натисніть , щоб розпочати повнотекстовий пошук.  
На екран виводиться рядок вводу.
- 3 Введіть назву потрібного треку. Список знайдених треків оновлюється автоматично під час введення.
- 4 Торкніться потрібного треку. Якщо на момент початку відтворення виділений трек розташований у папці на джерелі медіафайлів, усі медіа-

файли з цієї папки будуть додані до списку відтворення.

Під час відтворення списку до нього додаються усі наявні в ньому треки.

- 5 Закрийте вибір, натиснувши X.

### Вибір з улюбленого

Ви можете зберігати окремі треки, альбоми, виконавців і жанри як улюблені для відтворення.

- 1 Натисніть ☆.
- 2 Торкніться потрібної позиції з вибраного.  
Залежно від того, що ви оберете, до списку відтворення будуть додані всі треки, що належать до вибраних.

### Додавання до обраного

Зберігати до обраного можна лише ті медіафайли, які відображаються у **My media** (Мої медіа) у папках **Music** (Музика) та **Video** (Відео). Ви можете зберігати окремі треки, альбоми, виконавців і жанри як обрані.

- 1 Почніть відтворення обраного треку.
- 2 Натисніть ☆.
- 3 Натисніть .  
**Або :** торкніться уже призначеного улюбленого розташування і утримуйте впродовж близько 3 секунд.
- 4 Виберіть зі списку:

- Трек.
- Альбоми.
- Виконавці.
- Жанри.
- Списки відтворення.

Обраний файл зберігається в обраному. Якщо місце для обраного вже зайняте, попередньо збережений обраний файл буде перезаписаний.

Параметри вибору у списку залежать від даних цього медіафайлу. Якщо, наприклад, для музичного файлу не вказаний жанр, він не може бути збережений у вибраному.

Якщо відтворюється відеофайл, лише його можна зберегти у вибране.

## Відтворення через інформаційно-розважальну систему

Див. ⚠️ і ⓘ на сторінці 219.

Інформаційно-розважальну систему можна використовувати для відтворення відео та музики.

### Режим відео

У режимі відео дисплей інформаційно-розважальної системи може відтворювати відео з носія даних або внутрішньої пам'яті, залежно від комплектації та країни. Звук з відеоролика відтворюється через динаміки автомобіля.

Відео відтворюється лише тоді, коли автомобіль не рухається. Під час руху автомобіля дисплей інформаційно-розважальної системи вимкнений. Ви все ще будете чути звук з відеоролика.

У деяких країнах з міркувань безпеки дорожнього руху відеозображення не відображається навіть тоді, коли автомобіль не рухається.

## Навігаційна система

### Вступ

Поточне місцезнаходження автомобіля визначається за допомогою глобальної супутникової системи. Усі виміряні значення і будь-які повідомлення про дорожній рух порівнюються з наявним картографічним матеріалом, щоб забезпечити оптимальну навігацію до місця призначення. Звукові навігаційні підказки та графічні зображення ведуть користувача до місця призначення.

У деяких країнах певні функції інформаційно-розважальної системи більше не можуть бути обрані, якщо швидкість автомобіля перевищує певну межу. Це не збій, а просто законодавча вимога.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Налаштовуйте параметри та вводьте пункти призначення і зміни для навігаційної системи лише тоді, коли автомобіль не рухається.

Якщо під час прокладання маршруту пропущений поворот, навігаційна система може перерахувати маршрут.

Якість навігаційних рекомендацій залежить від наявних навігаційних даних і будь-яких повідомлень про проблеми з дорожнім рухом.

Повідомлення про дорожній рух виводяться на екран інформаційно-розважальної системи лише за умови активації доступної послуги FordPass.

### Відкриття головного меню навігаційної системи

- 1 Натисніть ► .

### Відкриття меню налаштувань

- 1 Натисніть ► ► .

### Обмеження функцій навігаційної системи

Якщо інформаційно-розважальна система не може отримувати дані від супутників GPS, наприклад, у тунелі, навігація може продовжуватися з використанням датчиків автомобіля.

На ділянках, які не оцифровані або лише частково оцифровані в пам'яті інформаційно-розважальної системи, інформаційно-розважальна система також намагається увімкнути навігацію за маршрутом.

Якщо навігаційні дані недоступні або неповні, навігаційна система може не визначити точне місцезнаходження автомобіля. Як наслідок, навігація може бути не такою точною, як зазвичай.

Схеми доріг можуть змінюватися, наприклад, у зв'язку з дорожніми роботами. Якщо навігаційні дані застарілі, під час прокладання маршруту можуть виникати помилки або неточності.

## Опис функцій

📖 Див. 📍 і 🕒 на сторінці 219 і 📍 на початку розділу на сторінці 237.

### Навігаційні повідомлення

Навігаційні повідомлення — це звукові вказівки для поточного маршруту.

Тип і частота навігаційних повідомлень залежать від налаштувань і ситуації на дорозі, наприклад, під час руху по автомагістралі.

Якщо точний пункт призначення не може бути досягнутий, наприклад, через те, що він розташований у місцевості, де немає цифрової мапи, відтворюється навігаційне повідомлення, яке інформує вас про те, що ви досягли місця призначення. Крім того, на екрані відображається інформація про напрямок і відстань до пункту призначення.

Під час динамічного прокладання маршруту ви отримуєте інформацію про затори на дорогах на маршруті. Якщо маршрут перераховується через затори на дорогах або зміну стилю водіння, з'являється додаткове навігаційне повідомлення → сторінка 238.

Гучність навігаційних повідомлень можна регулювати або вимкати під час їх відтворення. Усі інші навігаційні повідомлення будуть звучати з такою гучністю або будуть вимкнені.

🔊 Навігаційні повідомлення не подаються, якщо інформаційно-розважальна система вимкнена.

### Адаптація навігаційної мапи

Щоб забезпечити оптимальний огляд, ви також можете адаптувати навігаційну мапу за допомогою додаткових жестів пальцями.

### Переміщення навігаційної мапи

Рекомендація: використовуйте вказівний палець.

- 1 Переміщайте мапу навігації за допомогою пальця.

### Збільшення та зменшення масштабу перегляду мапи

Рекомендація: використовуйте вказівний палець.

- 1 Двічі швидко торкніться і утримуйте мапу.
- 2 Щоб зменшити масштаб мапи, про-

ведіть пальцем угору. Щоб збільшити масштаб мапи, проведіть пальцем вниз.

### Збільшення та зменшення масштабу перегляду мапи

Рекомендація: використовуйте великий і вказівний пальці.

- 1 Торкніться і утримуйте мапу двома пальцями одночасно.
- 2 Щоб зменшити масштаб мапи, зсуньте пальці один до одного. Щоб збільшити масштаб мапи, повільно відведіть пальці один від одного.

### Зміна кута огляду мапи

Рекомендація: використовуйте вказівний і середній пальці.

- 1 Торкніться і утримуйте мапу двома пальцями горизонтально один до одного одночасно.
- 2 Перемістіть пальці вгору, щоб нахилити мапу вперед. Щоб нахилити мапу назад, перемістіть пальці вниз.

### Поворот мапи

Рекомендація: використовуйте великий і вказівний пальці.

- 1 Торкніться і утримуйте мапу двома пальцями одночасно.
- 2 Повертайте пальці за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки, щоб повернути мапу.

### Детальна інформація про маршрут

Якщо навігаційні дані доступні, план маршруту містить інформацію про відповідні події, як-от зупинки та запропоновані пункти призначення.

Коли ви натискаєте на подію, відкривається додаткове вікно з додатковими опціями. Доступні опції залежать від події та поточних налаштувань → сторінка 237.

### Відкриття та закриття плану маршруту

- 1 Натисніть на план маршруту, щоб відкрити його.
- 2 Натисніть >, щоб закрити план маршруту.
- 3 Щоб зупинити прокладання маршруту до пункту призначення або зупинки, торкніться ⊗ поруч із пунктом призначення на плані маршруту.

### Редагування маршрутних вказівок у плані маршруту

Щоб відредагувати прокладання маршруту, перемістіть зупинки або пункт призначення на план маршруту.

- 1 Торкніться і утримуйте обраний пункт призначення, доки він не буде виділений на екрані.
- 2 Перемістіть пункт призначення у вибране положення і відпустіть його. Маршрут буде перерахований.

### Додаткове вікно в плані маршруту

Натискайте на елементи на плані маршруту, щоб відкрити додаткове вікно з додатковими опціями, пов'язаними з цими елементами. Ці варіанти залежать від того, який елемент ви натиснете.

### Функції у додатковому вікні:

**Show on map** (Показати на мапі) Показати обраний пункт на мапі.

**Add stopover** (Додати зупинку) Додати проміжну зупинку до планування маршруту.

**Direct route** (Прямий маршрут) Почати прокладання прямого маршруту.

**Delete** (Видалити) Видалити зупинку з планування маршруту.

**Bypass** (Об'їзд) Об'їхати перешкоду на дорозі. Маршрут буде перерахований.

**Stop route guidance** (Припинити прокладання маршруту) Завершити поточне прокладання маршруту.

### Закриття додаткового вікна в плані маршруту

- 1 Торкніться вільної ділянки за межами додаткового вікна.

### Налаштування категорій обраних точок інтересу (POI)

Система показує різні об'єкти інфраструктури або цікаві місця, наприклад, заправні станції, за допомогою символу швидкого вибору в полі введення пункту призначення на плані маршруту і на мапі. Ви можете визначити пріоритетність відображення цих символів у розділі ⚙️ ► **Basic function settings** (Налаштування основних функцій) ► **Preferred POI categories** (Пріоритетні категорії POI). Система також автоматично запам'ятовує ваші улюблені категорії.

### Збережені дані

Для швидкого введення пункту призначення та оптимізації прокладання маршру-

ту інформаційно-розважальна система зберігає певні дані, наприклад, маршрути, якими ви часто користуєтесь.

### Видалення збережених даних

- 1 Натисніть ☰ ► **Basic functions** (Основних функцій) ► **Delete usage pattern** (Видалити шаблон використання).
- 2 Натисніть підтвердження для видалення.

### Вивчення моделей використання

Навігаційна система зберігає пройдені маршрути та пункти призначення під час руху, щоб автоматично створювати запропоновані маршрути. Пункти призначення запам'ятовуються залежно від часу доби та дня тижня.

Навігаційна система може пропонувати вивчені маршрути.

- 1 Щоб відобразити запропоновані маршрути, торкніться ☰.

Прокладання маршруту починається після вибору одного із запропонованих маршрутів.

Навігація маршрутом слідує за обраним маршрутом, доки автомобіль не відхилиться від нього. Маршрут буде перерахований, і ви повернетесь до обраного маршруту прямим альтернативним шляхом.

Навігація маршрутом враховує будь-які відповідні перешкоди на дорозі. Якщо існує альтернативний маршрут і навігаційна система має доступ до даних, відповідних перешкод можна уникнути.

Якщо ви їдете вже вивченим маршрутом, коли прокладання маршруту неактивне, пункт призначення буде перенесений до плану маршруту. Немає необхідності починати активно прокладати маршрут до вивченого пункту призначення. Можуть надаватися попередження про порушення нормального руху транспорту.


Відображається приблизний час прибуття. Функцію можна активувати або деактивувати в будь-який час, як і видалити збережені дані для цієї функції.

### Увімкнення або вимкнення функції вивчення моделей використання

- 1 Натисніть ☰ ► **Basic function settings** (Налаштування основних функцій), щоб відкрити налаштування цієї функції.
- 2 Натисніть **Learn usage pattern** (Вивчення моделей використання).



## Видалення збережених даних функції вивчення моделей використання

- 1 Натисніть  ► **Basic function settings** (Налаштування основних функцій), щоб відкрити налаштування цієї функції.
- 2 Натисніть **Delete usage pattern** (Видалити шаблон використання).

## Функції та символи системи навігації

### 🗎 Див. і на сторінці 219 і на початку розділу на сторінці 237.

Навігаційна система


Функції навігаційної системи залежать від комплектації автомобіля та доступні не в усіх країнах.


У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.


### Функції


- Введення пункту призначення та розрахунок маршруту.
- Одночасне відображення двох навігаційних карт (екран і приладова панель).
- Особисті пункти призначення.
- Тривимірні мапи міст.
- Оновлення мапи онлайн.
- Онлайн-інформація про дорожній рух.

### Загальні навігаційні символи

 Відобразити додаткові параметри для прокладання маршруту.

 Показати навігаційну мапу.

 Відкрити збережені адреси (список контактів під'єданого мобільного телефону).

 Меню налаштувань.


### Умовні позначення на мапі

Функціональні кнопки та індикатори залежать від налаштувань і поточної ситуації на дорозі.


За наявності навігаційних даних на мапі відображаються символи дорожніх повідомлень та об'єктів POI, наприклад, заправних станцій → сторінка 243.


 Показати поточну позицію.

 Вирівняти мапу.


 Масштаб мапи.

 Відображати інформацію про маршрути.


 Режим повністю автоматичної мапи (вирівнювання за напрямком руху, положення, масштабування, нахил).


 Відобразити додаткове вікно з варіантами маршруту.


 Відобразити сховище пунктів призначення.

 Відобразити додаткове вікно з додатковими опціями.

### Символи в додатковому вікні


1 Щоб відкрити додаткове вікно, торкніться .

 Показувати варіанти маршруту та інформацію про поточний маршрут.

 Повтор попереднього навігаційного повідомлення.


 Гучність для навігаційних повідомлень.

### Інші символи


 Пошук пункту призначення: детальне введення маршруту до певної адреси.

### Умовні позначення плану маршруту

 Показати поточну позицію.

 Пункт призначення поточного маршрутного вказівника.

 Завершити поточне прокладання маршруту.

 Закрити план маршруту.

### Перешкоди на дорозі

Перешкоди на дорозі відображаються на мапі за наявності навігаційних даних → сторінка 243.


### Відкривання додаткового вікна з докладною інформацією

1 Торкніться перешкоди на мапі → сторінка 238.

 Затор.

 Аварійна ситуація.

 Під.

 Дорога перекрита.

 Ризик заносу.

 Небезпека.

 Дорожні роботи.

 Сильний вітер.

### Введення пункту призначення та початок прокладання маршруту

### 🗎 Див. і на сторінці 219 і на початку розділу на сторінці 237.

Залежно від країни та комплектації доступні різні функції введення пунктів призначення.

Додаткова інформація щодо символів на екрані інформаційно-розважальної системи → сторінка 240.

Ви можете звузити пошук, додавши певні вказівки до списку результатів, наприклад, «поблизу».

Різні функції для введення пунктів призначення доступні в головному меню навігаційної системи.

### Відкриття головного меню навігаційної системи


1 Натисніть **HOME** ►  ► .

### Відкриття меню налаштувань

1 Натисніть **HOME** ►  ► .

### Введення адреси


Почніть прокладання маршруту, увівши адресу. Навігаційна система пропонує відомі пункти призначення, поки ви вводите дані. Ви також можете ввести нову, невідому адресу для прокладання маршруту.

 Введіть назву пункту призначення, а не поштовий індекс.

### Вибір пункту призначення та запуск навігаційної системи

1 Натисніть .

2 Введіть адресу пункту призначення та оберіть потрібний пункт призначення.

**Або:** натисніть  і введіть докладну інформацію про пункт призначення.


3 Натисніть **Start** (старт).

**Або:** натисніть .

### Швидкий старт

1 Натисніть .


2 Введіть адресу, потім торкніться і утримуйте обраний пункт призначення упродовж декількох секунд.

 Вказуйте пункт призначення якомога точніше. Якщо ви помилитеся під час введення пункту призначення, прокладання маршруту буде неможливим, або ви можете потрапити до неправильного пункту призначення.

### Пропоновані пункти призначення

Щоб запропонувати можливі пункти призначення, використовуються збережені дані.

### Вибір пункту призначення та запуск навігаційної системи

1 Натисніть  ► **Suggested** (Пропоновані).



2 Оберіть потрібний пункт призначення. Навігація маршрутом починається автоматично.

### Останні пункти призначення


Навігаційна система зберігає до 25 пунктів призначення, до яких ви їздили останнім часом, щоб зробити найновіші пункти доступними для прокладання маршруту. Новий пункт призначення автоматично

перезаписує найстаріший пункт призначення.

### Вибір пункту призначення та запуск навігаційної системи

- 1 Натисніть  ► **Last destinations.** (Останні пункти призначення).
- 2 Торкніться потрібного пункту призначення.
- 3 Натисніть **Start** (старт).  
**Або:** натисніть .

### Швидкий старт

- 1 Натисніть  ► **Last destinations.** (Останні пункти призначення).
- 2 Натисніть і утримуйте обраний пункт призначення упродовж декількох секунд.



### Вибрані пункти призначення

В Обраному можна зберігати до 50 пунктів призначення.


### Збереження пункту призначення в Обраному

- 1 Під час введення пункту призначення торкніться ☆ у додатковому вікні.

### Вибір пункту призначення та запуск навігаційної системи

- 1 Натисніть  ► **Favorites** (Обране).
- 2 Торкніться потрібного пункту призначення.
- 3 Натисніть **Start** (старт).  
**Або:** натисніть .

### Швидкий старт

- 1 Натисніть  ► **Favorites** (Обране).
- 2 Натисніть і утримуйте обраний пункт призначення упродовж декількох секунд.

### Вибір на мапі

Навігаційна мапа містить активні зони в багатьох точках, які підходять для введення пункту призначення. Торкніться обраного пункту або місця на мапі, щоб ввести пункт призначення.

Якщо на цьому етапі доступні картографічні дані, ви можете розпочати прокладання маршруту.

Введення пункту призначення через навігаційну мапу залежить від стану даних і можливе не для всіх місць.

Щоб ввести пункт призначення з невідомими даними, використовуйте навігацію



по бездоріжжю.

### Навігація по бездоріжжю

Функція навігації по бездоріжжю розраховує маршрути до вибраних пунктів призначення за відсутності відомих даних. Якщо пункт призначення відсутній на відомих дорогах або в даних про місцезнаходження, навігаційна система розрахує маршрут до найближчого пункту на відомих дорогах, а потім завершить маршрут до пункту призначення прямим з'єднанням.

Щоб розпочати навігацію по бездоріжжю, торкніться вільної ділянки, для якої немає даних про місцезнаходження.



### Запуск навігаційної системи

- 1 Натисніть .
- 2 Переміщуйте мапу, доки не буде обране потрібне місце. Навігаційною мапою можна керувати за допомогою розширених сенсорних жестів → сторінка 237.
- 3 Торкніться обраного пункту призначення або будь-якої точки на мапі без даних про місцезнаходження.
- 4 Натисніть **Start** (старт).  
**Або:** натисніть .

### Використання адресних даних контакту

Почніть прокладання маршруту, використовуючи збережені адресні дані контакту. Збережені контакти без адресних даних не можна використовувати для прокладання маршруту.

### Запуск навігаційної системи

- 1 Натисніть .
- 2 Торкніться відповідного контакту та адресних даних.
- 3 Натисніть **Start** (старт).  
**Або:** натисніть .

### ⓘ УВАГА

Якщо дані адреси одного з ваших контактів застаріли, прокладання маршруту все одно приведе вас до збереженої адреси. Необхідно оновлювати адресні дані контактів.

### Навігаційні дані

#### 📖 Див. ▲ і ⓘ на сторінці 219 і ▲ на початку розділу на сторінці 237.

Інформаційно-розважальна система має внутрішню пам'ять навігаційних даних. Залежно від країни необхідні навігаційні дані вже встановлені.

Щоб ви могли правильно прокладати маршрути та повною мірою використовувати наявні функції, навігаційні дані інформаційно-розважальної системи повинні завжди бути актуальними.

### ⓘ УВАГА

Використання застарілих даних може призвести до проблем з навігацією. Поточні маршрути не можуть бути визначені, або маршрут веде до неправильного пункту призначення.

- Необхідно завжди оновлювати навігаційні дані.

### Оновлення навігаційних даних онлайн

Навігаційні дані для часто відвідуваних регіонів автоматично оновлюються у фоновому режимі, коли увімкнене запалювання, доступне Інтернет-з'єднання і це дозволяють налаштування конфіденційності.

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Перевірте Інтернет-з'єднання та налаштування конфіденційності. Якщо необхідно, підключіться до Інтернету та оберіть режим, відмінний від «Vehicle Connectivity Off» (зв'язок з мережею відсутній).


Навігаційні дані для часто відвідуваних регіонів автоматично оновлюються у фоновому режимі.

ⓘ Автоматичне оновлення навігаційних даних залежить від країни та налаштувань конфіденційності. У режимі вимкненого Інтернет-з'єднання дані не оновлюються → сторінка 213.

### Оновлення навігаційних даних вручну

Щоб вручну оновити навігаційні дані для великих регіонів, слід звернутися до свого офіційного дилера.

### Відображення версії даних мапи

- 1 Натисніть  ►  ► System information (Інформація про систему).

### Інформація про дорожній рух

#### 📖 Див. ▲ і ⓘ на сторінці 219 і ▲ на початку розділу на сторінці 237.

Отримання інформації про дорожній рух у всіх інформаційно-розважальних системах залежить від комплектації і країни.

Інформаційно-розважальна система автоматично отримує детальну інформацію про дорожній рух, коли є Інтернет-з'єднання. Ця інформація позначається символами та кольором дорожньої мережі на мапі.

ⓘ Отримання інформації про дорожній рух залежить від ваших налаштувань конфіденційності. У режимі «Vehicle Connectivity Off» (зв'язок з мережею відсутній) інформація про дорожній рух не надходить.

### Перешкоди на дорозі

Перешкоди на дорозі, наприклад, затори, відображаються на навігаційній мапі у вигляді символів → сторінка 240.

За наявності навігаційних даних на плані маршруту відображаються поточні перешкоди на дорозі.

Коли функція прокладання маршруту увімкнена, на плані маршруту відображаються перешкоди на поточному маршруті. Ви можете уникнути цих перешкод, відредагувавши план маршруту → сторінка 238.

### Об'їзд перешкод

- 1 Торкніться перешкоди на мапі.
- 2 Натисніть **Bypass.** (Об'їзд)  
Маршрут буде перерахований.

ⓘ Іноді прокладений маршрут може давати змогу об'їхати в такий спосіб лише одну перешкоду.

ⓘ Місцеві попередження, наприклад, про погану погоду, можуть відобразитися у вигляді спливаючих повідомлень в інформаційно-розважальній системі.

### Відображення транспортного потоку

Транспортний потік відображається на навігаційній мапі для поточних перешкод за допомогою кольорових ділянок на дорожній мережі.

### Помаранчевий Повільний рух транспорту, Червоний Затор.

## Інтерфейс мобільного телефону

### Вступ

Ви можете під'єднати мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи через інтерфейс мобільного телефону і використовувати інформаційно-розважальну систему для керування функціями телефону. Звук передається через динаміки автомобіля.

До інформаційно-розважальної системи можна під'єднати до двох мобільних телефонів одночасно. Лише один пристрій буде активним і зможе здійснювати дзвінки. Другий під'єднаний пристрій може приймати дзвінки через інформаційно-розважальну систему і використовуватися для відтворення медіафайлів.

Висока швидкість, погана погода і погані дорожні умови, високий рівень шуму, зокрема ззовні автомобіля, а також якість мережі можуть погіршити якість телефонних дзвінків в автомобілі.

Інтерфейс мобільного телефону може містити антенний підсилювач, який покращує якість прийому мобільного телефону.

Як правило, пристрій, наприклад, мобільний телефон, потрібно сполучити з інформаційно-розважальною системою лише один раз. Після цього ви можете під'єднувати пристрій до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth або Wi-Fi у будь-який час без необхідності повторного встановлення зв'язку.

Коли телефонний дзвінок здійснюється за допомогою системи гучного зв'язку або на високій гучності, розмова може бути почута третіми особами за межами автомобіля.

### Відкриття головного меню інтерфейсу мобільного телефону

1 Натисніть **HOME**  

### Відкриття меню налаштувань

1 Натисніть **HOME**   

## Специфікація обладнання та символи

 **Див.  і  на сторінці 219.**

Зазначені функції обладнання та символи доступні не в усіх країнах і не для всіх інформаційно-розважальних систем.

У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.

### Обладнання


- Система гучного зв'язку.
- Використання до двох мобільних телефонів одночасно.
- Телефонна книга місткістю до 5000 записів контактів.
- Функції SMS через Bluetooth:
- Читання SMS-повідомлень.
- Написання SMS-повідомлень (включно з шаблонами).
- Голосове відтворення SMS-повідомлень.
- Історія повідомлень.
- Функції електронної пошти через Bluetooth:
- Читання електронних листів.
- Написання електронних листів.
- Зручна телефонія.
- Під'єднання до бездротової зарядної станції.
- Під'єднання до мікрофона, вбудованого в автомобіль.

### Символи головного меню


 Контакти.

 Списки вхідних та вихідних дзвінків.


 Набір телефонних номерів.


 Текстові повідомлення.

 Налаштування інтерфейсу мобільного телефону.

 Оберіть під'єднаний через Bluetooth пристрій для сполучення.

### Символи для телефонних дзвінків

 Здійснення та відображення дзвінка


 Завершити або відхилити дзвінок.


 Відкрити список контактів.

 Набір телефонних номерів.

 Вимкнути систему гучного зв'язку.


 Утримання виклику.

 Відхилити виклик з надсиланням шаблону текстового повідомлення.

 Увімкнути або вимкнути систему гучного зв'язку.

 Додати ще одного учасника конференц-виклику.

 Почати конференц-виклик.

 Згорнути екран виклику.


 Переадресація виклику на мобільний телефон.

 Екстрений виклик.

 Отримати більше інформації.

 Голосова пошта.


### Символи у вікні контактів

1 Натисніть , щоб відкрити вікно контакту.

 Введіть текст для пошуку контактів.

 Відкрити обране.


 Редагування обраного.


 Додати до обраного.

 Видалити з обраного.

 Відкрити телефонну книгу.

### Символи списку викликів

1 Натисніть , щоб відкрити списки викликів.

 Вхідний виклик.

 Пропущений виклик.

 Номер телефону (робочий).

 Номер телефону (особистий).


 Номер мобільного телефону.


 Номер мобільного телефону (робочий).

 Номер мобільного телефону (особистий).

 Факс.

### Символи текстових повідомлень

1 Натисніть , щоб відкрити текстові повідомлення.

 Угорі ліворуч: обрати активне вхідне повідомлення.

 Отримане текстове повідомлення.

 Надіслане текстове повідомлення.

 Увімкнути голосове введення.



 Голосове відтворення повідомлення.

 Шаблон для текстових повідомлень.

## Території, де діють особливі правила

 **Див.**   на сторінці 219.

### Потенційно вибухонебезпечні середовища

Вимикайте мобільний телефон та інтерфейс мобільного телефона у вибухонебезпечних зонах. Ці зони не завжди чітко позначені. До таких зон належать, наприклад:

- Зони безпосередньо біля хімічних трубопроводів і резервуарів.
- Нижні палуби кораблів і поромів.
- Зона навколо транспортних засобів, які працюють на зрідженому газі, наприклад, пропані або бутані.
- Місця, де в повітрі присутні хімічні речовини або частинки, як-от порошок, пил і металевий порошок.
- Усі інші місця, де двигун або мобільний телефон повинні бути вимкнені.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Слід вимикати мобільний телефон та інтерфейс мобільного телефона в місцях, де існує небезпека вибуху, а також у місцях, де діють особливі правила!

### УВАГА

У місцях, де діють особливі правила, а також там, де використання мобільних телефонів заборонене, ваш мобільний телефон завжди повинен бути вимкнений. Випромінювання від увімкненого мобільного телефона може створювати перешкоди для чутливого технічного та медичного обладнання, що може призвести до його несправності або пошкодження.

## Типи інтерфейсу мобільного телефона

 **Див.**   на сторінці 219.

Залежно від комплектації та країни в автомобілі можуть бути доступні такі типи інтерфейсу мобільного телефона:

- Базовий інтерфейс мобільного телефона.
- Комфортний інтерфейс мобільного телефона.

### Базовий інтерфейс мобільного телефона

Базовий інтерфейс мобільного телефона використовує для передачі даних профіль HFP Bluetooth. Він дає змогу використовувати телефонні функції через інформаційно-розважальну систему та відтворювати музику через динаміки автомобіля.

### Комфортний інтерфейс мобільного телефона

Комфортний інтерфейс мобільного телефона використовує профіль HFP Bluetooth, як і базова версія інтерфейсу мобільного телефона.

Комфортний інтерфейс мобільного телефона може бути оснащений бездротовою зарядною станцією.

Щоб скористатися бездротовою зарядною станцією, треба правильно розмістити відповідний мобільний телефон у відділенні для зберігання. Залежно від комплектації автомобіля мобільний телефон може бути сполучений з антеною автомобіля. Це покращує якість прийому та дзвінків.

## Сполучення, під'єднання та керування




 **Див.**   на сторінці 219.

Сполучіть та під'єднайте мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи, щоб користуватися функціями інтерфейсу мобільного телефона. Для першого з'єднання мобільний телефон повинен бути сполучений з інформаційно-розважальною системою. Під час цього процесу профіль користувача автоматично зберігається в інформаційно-розважальній системі. Ця процедура сполучення може зайняти кілька хвилин. Доступні функції залежать від використовуваного мобільного телефона та його операційної системи.

## Сполучення з мобільним телефоном

### Умови для сполучення:


- ✓ На мобільному телефоні увімкнений Bluetooth.
- ✓ В інформаційно-розважальній системі увімкнений Bluetooth.


- 1 Натисніть    **Select mobile telephone.** (Обрати мобільний телефон)  
Система починає пошук доступних Bluetooth-пристроїв. Після завершення пошуку система показує список доступних Bluetooth-пристроїв.
- 2 Відкрийте список доступних Bluetooth-пристроїв на мобільному телефоні та виберіть назву пристрою інформаційно-розважальної системи.
- 3 Слідкуйте за повідомленнями на мобільному телефоні та в інформаційно-розважальній системі та підтверджуйте їх у разі потреби.  
Якщо сполучення відбулося успішно, дані мобільного телефона будуть збережені в профілі користувача.
- 4 **Необов'язково:** підтвердьте повідомлення про передачу даних на мобільному телефоні.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконання сполучення під час руху може призвести до аварійних ситуацій або травм.

- Виконуйте сполучення пристроїв лише тоді, коли автомобіль не рухається.



 Під час сполучення на дисплеї деяких мобільних телефонів відображається PIN-код. Введіть цей PIN-код в інформаційно-розважальну систему, щоб завершити процес сполучення.

 Сполучені мобільні телефони зберігаються в інформаційно-розважальній системі, навіть якщо вони наразі не під'єднані.

### Керування з'єднаннями

#### Необхідні умови:

- ✓ Мобільний телефон сполучений і під'єднаний.
- ✓ На мобільному телефоні увімкнений Bluetooth.

- 1 Натисніть   Mobile devices (Мобільні пристрої).
- 2 Торкніться, щоб обрати технологію, яку ви бажаєте використовувати для з'єднання.

### Активне та пасивне з'єднання

Для використання функцій інтерфейсу мобільного телефона до інформаційно-розважальної системи повинен бути під'єднаний принаймні один мобільний телефон. Якщо до інформаційно-розважальної системи під'єднані кілька мобільних телефонів, ви можете перемикатися між активним і пасивним з'єднанням. Встановіть активне з'єднання з інформаційно-розважальною системою, щоб керувати інтерфейсом мобільного телефона за допомогою потрібного мобільного телефона.

### Різниця між типами з'єднання


**Активне** Мобільний телефон сполучений і під'єднаний. Функції інтерфейсу мобільного телефона виконуються з використанням даних цього мобільного телефона.

**Пасивне** Мобільний телефон сполучений і під'єднаний. Через інтерфейс мобільного телефона можна приймати лише вхідні дзвінки. Інші функції недоступні.

### Перемикання типу з'єднання (пасивне на активне)

#### Необхідні умови:

- ✓ До інформаційно-розважальної системи під'єднані декілька мобільних телефонів одночасно.

- 1 Натисніть . Мобільний телефон з активним з'єднанням підсвічується.
- 2 Торкніться назви потрібного мобільного телефона.

Після цього інші мобільні телефони автоматично перемикаються у режим пасивного з'єднання.

### Профілі користувачів

Для кожного сполученого мобільного телефона автоматично створюється індивідуальний профіль користувача.

Дані з мобільного телефона, наприклад, контактні дані або налаштування, зберігаються у профілі користувача. В інформаційно-розважальній системі можна одночасно зберігати максимум 10 профілів користувачів.

## Видалення профілю користувача

Профілі користувачів можна видалити в розділі Settings (Налаштування). Щоб повністю видалити збережені дані, поверніть інформаційно-розважальну систему до заводських налаштувань.

- 1 Натисніть ► .  
Профілі користувачів доступні в розділі **Select mobile telephone** (Обрати мобільний телефон) або **Mobile devices** (Мобільні пристрої).
- 2 Торкніться потрібного профілю користувача і торкніться , щоб видалити.

## Здійснення телефонних дзвінків та надсилання повідомлень

**Див.** на сторінці 219.

У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.

## Відкриття інтерфейсу мобільного телефону

- 1 Натисніть (HOME) ► .

## Використання телефона

Оберіть номер телефону, щоб почати дзвінок.  
Для вибору телефонного номера доступні різні функції.

## Використання контактних даних

Якщо для кожного контакту вказано кілька телефонних номерів, слід обрати потрібний номер.

- 1 Торкніться ► та введіть контактні дані, які ви шукаєте.  
**Або:** торкніться ► **Favourites** (Обрані).  
**Або:** торкніться ► **All** (Усі).
  - 2 Торкніться потрібного контакту в списку, щоб почати дзвінок.
- Якщо ви шукаєте контакт, введіть прізвище та ім'я через пробіл.

## Використання списку викликів

Інтерфейс мобільного телефону зберігає вхідні та вихідні дзвінки у списку дзвінків. Часто використовувані телефонні номери зберігаються як обрані. Починайте дзвінки зі списку викликів.

- 1 Натисніть ► **All** (Усі). Торкніться номера у списку, щоб почати дзвінок.  
**Або:** натисніть ► Missed calls (Пропущені дзвінки). Торкніться номера у

списку, щоб почати дзвінок.

**Або:** натисніть ► **Mobile** (Мобільний).  
Щоб почати дзвінок, торкніться контакту або номера.

## Введення номера телефону вручну

- 1 Торкніться і введіть номер телефону.
  - 2 Натисніть , щоб почати дзвінок.
- Під час введення номера телефону на дисплеї інформаційно-розважальної системи з'являтимуться контакти, що відповідають цьому номеру.

## Надсилання текстових повідомлень

Залежно від використовуваного мобільного телефону та інформаційно-розважальної системи в деяких країнах можна надсилати та отримувати текстові повідомлення через інтерфейс мобільного телефону.

## Надсилання текстового повідомлення

- 1 Натисніть ► **Text message** (Текстове повідомлення) ► **New message** (Нове повідомлення) і введіть повідомлення на екрані.
- 2 Торкніться **OK**.
- 3 Введіть потрібний контакт у рядок пошуку.
- 4 Торкніться потрібного контакту або кількох контактів у списку.
- 5 Натисніть **Send** (Надіслати), щоб надіслати повідомлення.

## Надсилання електронного листа

- Торкніться ► **E-MAIL** ► **New message** (Нове повідомлення).
- 6 Введіть тему та повідомлення.
  - 7 Торкніться **OK**.
  - 8 Введіть потрібний контакт у рядок пошуку.
  - 9 Торкніться одного або декількох контактів у списку.
  - 10 Натисніть **Send** (Надіслати), щоб надіслати повідомлення.

## Телефонна книга, обрані контакти та кнопки швидкого набору

**Див.** на сторінці 219.

## Телефонна книга

Телефонна книга зберігається в інформаційно-розважальній системі, коли мобільний телефон уперше сполучається з

інформаційно-розважальною системою. Може знадобитися підтвердження передачі даних у мобільному телефоні. Телефонна книга оновлюється щоразу, коли телефон під'єднується. Під час оновлення можна використовувати телефонну книгу, яка все ще доступна. Якщо підтримуються конференц-виклики, ви можете відкрити телефонну книгу під час виклику і додати іншого абонента. Якщо для контакту збережене зображення, воно також може відображатися у списку поруч із записом.

## Обрані контакти та клавіші швидкого набору

Клавіші швидкого набору можна призначити для виклику обраних контактів з телефонної книги. Якщо в записі збережене зображення, воно буде показане на клавіші швидкого набору. Кнопки швидкого набору призначаються вручну і прив'язуються до профілю користувача → сторінка 246.  
У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.

## Призначення клавіш швидкого набору

- 1 Натисніть .
- 2 Торкніться контакту з телефонної книги.  
Якщо для контакту збережено кілька телефонних номерів, торкніться потрібного номера зі списку.

## Редагування клавіш швидкого набору

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу швидкого набору, доки не відкриється телефонна книга.
- 2 Торкніться нового контакту з телефонної книги. Якщо для контакту збережено кілька телефонних номерів, торкніться потрібного номера зі списку.

## Дзвінок контакту зі списку обраних

- 1 Натисніть призначену кнопку швидкого набору.  
 Обрані номери не оновлюються автоматично. Якщо номер телефону контакту змінився, клавішу швидкого набору потрібно призначити заново.

## Видалення обраного номера з кнопки швидкого набору

- 1 Натисніть .
- 2 Натисніть на потрібній кнопці швидкого набору, щоб видалити обраний номер.

## Голосове керування

### Вступ

Голосове керування дає змогу виконувати певні функції за допомогою голосових команд.

### Типи голосового керування

Залежно від мови, встановленої в інформаційно-розважальній системі, та країни, у якій ви перебуваєте, ви можете використовувати один з таких типів голосового керування в автомобілі:

- Голосове керування з використанням команд (стандартне).
- Розширене голосове керування (офлайн).

### Голосове керування з визначенням відповідного сидіння

Система голосового керування використовує додаткові мікрофони, щоб визначити, хто говорить — водій чи пасажир. Це дає змогу отримати доступ до пов'язаних із сидіннями функцій підтримуваними мовами, наприклад, увімкнення підігріву сидінь.

### Чи оснащений автомобіль системою голосового керування?

Якщо на багатофункціональному кермі є кнопка голосового керування або якщо ваш автомобіль розуміє слово для активації, це означає, що автомобіль оснащений системою голосового керування.

Система голосового керування активна і розпізнає слова користувача.

Поекспериментуйте з функцією голосового керування перед поїздкою, щоб ознайомитися з нею.

## Відмінності в системах голосового керування

**Див.** на сторінці 219.

## Голосове керування з використанням команд (стандартне)

Система голосового керування розпізнає лише граматично правильні голосові команди. Для правильного розпізнавання голосові команди повинні відповідати визначеному синтаксису, наприклад «Прокласти маршрут до [Місто, назва вулиці, номер будинку]».

Залежно від комплектації ви знайдете додаткові приклади в розділі «Інформаційно-розважальна система» → сторінка 228. Голосове керування з використанням команд може здійснюватися усіма доступними мовами.

### Розширене голосове керування (офлайн)

Голосові команди можуть бути вільно сформульованими та мати розмовний характер. Наприклад, система покаже час, що залишився до прибуття у пункт призначення у відповідь на запит «Скільки мені ще їхати?».

Залежно від комплектації додаткові пропозиції щодо голосових команд можна знайти в розділі «Інформаційно-розважальна система» → сторінка 228.

Запропоновані голосові команди залежать від обраної мови.

Якщо розширене голосове керування доступне вашою мовою, воно використовується, коли система голосового керування увімкнена.

### Підтримувані мови

Кількість мов, доступних у вашій країні, залежить від комплектації автомобіля.

Запустіть голосове керування, вимовивши слово активації, яке використовується у вашій країні.

### Запуск і зупинка функції голосового керування

Див.    на сторінці 219.

### Голосові команди

Система голосового керування розпізнає голосові команди лише тією мовою, яка встановлена в інформаційно-розважальній системі.

Для забезпечення ефективності голосових команд зверніть увагу на такі поради:

- Говоріть чітко і з нормальною гучністю. На високих швидкостях говоріть трохи голосніше.
- Уникайте надмірного акценту та силь-

них діалектів.

- Не робіть довгих пауз під час вимовлення.
- Уникайте будь-якого фонових шуму.
- Не спрямовуйте потік повітря з вентиляційних отворів на мікрофони або сте-лю.


### Відкриття пропонуваніх голосових команд


1 Натисніть    .

Залежно від вмісту телефонної книги, може бути доцільно змінити порядок імені та прізвища контакту, щоб забезпечити його надійне розпізнавання у телефонній книзі.

### Запуск функції голосового керування






Залежно від комплектації автомобіля ви можете запустити голосове керування у різні способи:

- Почніть з голосової команди: скажіть слово активації → сторінка 250.
- Запуск за допомогою багатофункціонального керма: натисніть кнопку голосового керування .

Залежно від мобільного телефону та операційної системи голосове керування під'єднаним мобільним телефоном можна також запустити шляхом натискання й утримування кнопки голосового керування .

### Зупинка функції голосового керування

Залежно від комплектації функція голосового керування вимикається у різні способи:

- Зупинити голосом: торкніться     **General** (Загальна інформація), щоб переглянути запропоновані голосові команди та припинити голосове керування.
- Зупинка за допомогою багатофункціонального керма: натисніть кнопку голосового керування .
- Автоматична зупинка: функція голосового керування вимикається автоматично, коли ви використовуєте функції інформаційно-розважальної системи, активуєте систему паркування, отримуєте вхідний телефонний дзвінок або навігаційна система робить оголошення.




### Слово активації та голосові команди

Див.    на сторінці 219.

Циклічний буфер в інформаційно-розважальній системі перевіряє слова, вимовлені в автомобілі, на наявність слова активації. Якщо інформаційно-розважальна система розпізнає слово активації, запускається голосове керування. Дані циклічного буфера перезаписуються приблизно кожні 15 секунд. Буфер не передає дані або слова, сказані в автомобілі. Циклічний буфер неактивний, коли слово активації вимкнене.

### Увімкнення та вимкнення слова активації

Якщо слово активації вимкнене, голосове керування не можна активувати за допомогою слова активації.

1 Натисніть   **Voice control** (Голосове керування)  **Activation word** (Слово активації).

### Промовлення та розпізнавання слова активації

Слово активації: Окей, Форд.

### Необхідні умови

✓ Слово активації вмикається у налаштуваннях.

### Пошук і усунення несправностей

Див.    на сторінці 219.

- Система голосового керування не реагує
- Голосове керування недоступне вашою мовою.
- Встановіть відповідну мову в інформаційно-розважальній системі.
- Запустіть голосове керування за допомогою слова активації або кнопки голосового керування на багатофункціональному кермі.
- Голосові команди не розпізнаються через системну помилку. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Система голосового керування дає неправильні відповіді

- Система голосового керування неправильно інтерпретувала питання.
- Ще раз чітко повторіть голосову команду.

### Система голосового керування не виконує функцію

- Функція не може бути виконана системою голосового керування.
- Ця функція доступна не всіма мовами. Пропозиції щодо голосових команд встановленою мовою можна знайти в розділі «Інформаційно-розважальна система».
- Налаштування функції перешкоджають її увімкненню або виконанню.
- Система голосового керування не зрозуміла голосову команду.
- Наявних даних недостатньо.

### Дротове і бездротове з'єднання

#### Вступ

Деякі зовнішні пристрої можна під'єднати до інформаційно-розважальної системи за допомогою кабельних і бездротових з'єднань, наявних в автомобілі (якщо вони встановлені).

Тип і кількість кабельних і бездротових з'єднань залежать від комплектації та країни. З'єднання також можуть відрізнятися у межах серії моделей або в спеціальних моделях.

У разі використання кабельних з'єднань використовуйте лише оригінальні з'єднувальні кабелі пристрою або, за наявності, з'єднувальні кабелі, що постачаються заводом-виробником для вашого автомобіля. Якщо адаптер або штекер з'єднувального кабелю не вдається вставити, перевірте кут вставляння та з'єднання.

### УВАГА

Для дротових з'єднань використовуйте лише сумісні та неушкоджені з'єднувальні кабелі.

- Коли вставляєте адаптер і штекер з'єднувального кабелю у відповідний порт, переконайтеся, що вони правильно розташовані, і застосуйте лише легке натискання. Надмірний тиск може призвести до пошкодження як з'єднання пристрою, так і адаптера або штекера з'єднувального кабелю.
- Упевніться, що з'єднувальний кабель не перетиснутий і не перекручений.
- Не використовуйте невідповідні або пошкоджені з'єднувальні кабелі. Це може призвести до несправностей і пошкодження пристрою.



Якщо під'єднаний пристрій не розпізнається, від'єднайте всі пристрої та під'єднайте його знову. За необхідності перевірте, чи правильно працює з'єднувальний кабель, який ви використовуєте.

Якщо під'єднаний пристрій не працює, перезавантажте його. У деяких випадках це допоможе усунути несправність.

## USB-порт

Див. ❶ на початку розділу на сторінці 251.

USB-порт можна використовувати для передачі даних і заряджання пристроїв або тільки для заряджання пристроїв.

### Тип роз'єму USB



Рис. 147 Тип роз'єму USB-C в автомобілі (ри-сунк).

В автомобілі можуть бути доступні такі порти USB-C:

Вказує на роз'єм USB для передачі даних і функції заряджання.

Вказує на роз'єм USB лише для функції заряджання.

Можливі місця розташування роз'євів USB

Кількість і розташування роз'євів USB залежать від автомобіля, комплектації та доступні не в усіх країнах.

- Поруч з кермом.
- У дверях переднього пасажира.
- У зсувних дверях.
- Підлокітник у третьому ряду сидінь.
- На внутрішньому дзеркалі.

Роз'єми USB на задніх сидіннях підтримують лише функцію заряджання.

### Доступні функції обміну даними

Залежно від комплектації можливі такі

функції обміну даними через USB.

- App-Connect → сторінка 255.
- Відтворення медіафайлів → сторінка 234.
- Оновлення, наприклад, навігаційних даних → сторінка 243.

### Доступна потужність заряджання

Через USB-порт подається напруга до 20 В, що забезпечує потужність заряджання до 45 Вт.

Залежно від комплектації USB-роз'єми можуть підтримувати такі профілі заряджання:

- Заряджання ранніх версій (2,5 Вт).
- BC1.2 (7,5 Вт).
- Заряджання USB-C (15 Вт).
- USB-живлення (до 45 Вт).

Фактична потужність заряджання, яку споживає під'єднаний пристрій, залежить від таких факторів:

- Підтримувані профілі заряджання.
- Рівень заряду пристрою.
- Температура пристрою.
- Зарядний кабель, що використовується.

Завдяки подвійним USB-портам потужність заряджання можна розділити між двома портами.

### Примітки та обмеження

- Використовуйте лише відповідні з'єднувальні кабелі USB. З'єднувальний кабель USB повинен відповідати USB-порту, встановленому в автомобілі.
- Брудні, перегріті та пошкоджені носії даних можуть стати непридатними для використання. Необхідно дотримуватися інструкцій виробника.
- Різниця у якості носіїв даних різних виробників може спричинити збої у відтворенні медіафайлів.
- Використання подовжувача USB, адаптера USB-роз'єму або USB-концентратора може призвести до несправностей або відмови функцій USB.

## Інтерфейс Bluetooth

Див. ❶ на початку розділу на сторінці 251.

Інтерфейс Bluetooth — це бездротове з'єднання.

У режимі аудіо Bluetooth аудіофайли з джерела аудіосигналу Bluetooth (наприклад, мобільного телефону), під'єданого через Bluetooth, можна відтворювати через динаміки автомобіля.

Аудіорежим Bluetooth доступний лише в тому разі, якщо автомобіль обладнаний заводським інтерфейсом мобільного телефону, який підтримує цю функцію.

### Профілі Bluetooth

Інформаційно-розважальна система оснащена заводським інтерфейсом Bluetooth. Одночасно можна під'єднати максимум три Bluetooth-пристрої.

У вказаній або новішій версії можуть бути доступні такі профілі Bluetooth:

- HFP 1.7.
- Телефонія та гучний зв'язок.
- A2DP 1.3.
- Відтворення музики.
- AVRCP 1.6.
- Відображення та керування відтворенням музики.
- Передача обкладинок.
- RPA 1.2.
- Доступ до телефонної книги та списків викликів.
- MAP 1.4.
- Доступ до SMS та електронної пошти.
- SPP 1.2.
- Послідовна передача даних через Bluetooth.

### Початок передачі звуку через Bluetooth

#### Необхідні умови

- ✓ Джерело аудіосигналу Bluetooth сполучене з інформаційно-розважальною системою та під'єднане до неї.
- ✓ Джерело аудіосигналу Bluetooth має підтримувати профіль A2DP Bluetooth.

- 1 Зменште гучність інформаційно-розважальної системи.
- 2 Увімкніть видимість Bluetooth на зовнішньому джерелі аудіосигналу Bluetooth, наприклад, мобільному телефоні.

3 Відкрийте головне меню **Media** (Мультимедіа).

4 Натисніть **Source** (Джерело) ► **BT audio** (Аудіо через BT).

5 Якщо потрібно, запустіть відтворення на джерелі аудіосигналу Bluetooth вручну.

Коли відтворення на джерелі аудіосигналу Bluetooth припиняється, інформаційно-розважальна система залишається в режимі аудіо Bluetooth.

### Керування відтворенням

Ступінь керування джерелом аудіосигналу Bluetooth через інформаційно-розважальну систему залежить від того, яке саме джерело аудіосигналу Bluetooth під'єднане.

Медіаплеєри, які підтримують профіль AVRCP Bluetooth, можуть автоматично запускати або зупиняти відтворення на джерелі аудіосигналу Bluetooth, коли пристрій перемикається у режим аудіо Bluetooth або на інше джерело аудіосигналу. Залежно від джерела аудіосигналу Bluetooth також можливе відображення треку та його зміна за допомогою інформаційно-розважальної системи.

Через велику кількість можливих джерел аудіосигналу Bluetooth неможливо гарантувати безперебійну роботу всіх описаних функцій для усіх джерел.

Щоб запобігти виникненню перешкод і несправностей, завжди вимикайте попереджувальні та службові сигнали на під'єданому джерелі аудіосигналу Bluetooth, наприклад, звуки клавіш на мобільному телефоні.

У деяких пристроях аудіоз'єднання Bluetooth автоматично розривається, якщо до інформаційно-розважальної системи одночасно під'єднати зовнішній медіаплеєр через Bluetooth та роз'єм USB.

## Під'єднання зовнішнього джерела звуку через Wi-Fi

📖 Див. Ⓞ на початку розділу на сторінці 251.

Wi-Fi з'єднання — це бездротове з'єднання.

У режимі Wi-Fi для передачі звуку можна використовувати джерела, під'єднані через мережу Wi-Fi, наприклад, мобільні телефони.

Функція Wi-Fi залежить від комплектації автомобіля і доступна лише в деяких країнах.

### Необхідні умови

✓ Під'єднане джерело звуку має відповідну програму (застосунок) або підтримує обмін медіафайлами через UPnP.

✓ Джерело звуку під'єднане через Wi-Fi.

### Увімкнення передачі звуку через Wi-Fi

- 1 Зменште гучність інформаційно-розважальної системи.
- 2 Відкрийте головне меню **Media** (Мультимедіа).
- 3 Запустіть програму сервера UPnP або відповідну програму для відтворення аудіо на джерелі звуку Wi-Fi.
- 4 Натисніть і оберіть **Wi-Fi**.
- 5 Дотримуйтесь інформації щодо подальшої процедури на екрані інформаційно-розважальної системи та на екрані джерела аудіосигналу Wi-Fi.

Функціональна кнопка для вибору джерела звуку () в головному меню **Media** (Мультимедіа) може відрізнитися, якщо до інформаційно-розважальної системи вже під'єднане інше джерело звуку, наприклад, через USB , і користувач обрав це джерело.

### Керування відтворенням

Ступінь керування джерелом аудіо Wi-Fi через інформаційно-розважальну систему залежить від того, яке джерело аудіосигналу Wi-Fi приєднане.

## Точка доступу Wi-Fi

### Вступ

Залежно від комплектації деякі інформаційно-розважальні системи можуть

використовувати точку доступу Wi-Fi зовнішнього пристрою Wi-Fi (клієнт Wi-Fi) → сторінка 255.

Функція Wi-Fi доступна не в усіх країнах і не в усіх автомобілях.

📍 З міркувань безпеки, стандартно з'єднання Wi-Fi шифрується за допомогою шифрування WPA2. Рекомендується завжди використовувати шифрування WPA2. Дотримуйтесь правил, що діють у вашій країні.

📍 Необхідний обмін даними може бути платним. У зв'язку з потенційно великим обсягом даних, що передаються, рекомендується використовувати мобільний телефонний тариф, до якого входить додаткової інформації зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

📍 Залежно від тарифу вашого мобільного телефону за передачу пакетів онлайн-даних можуть стягуватися додаткові платежі (наприклад, плата за роумінг), особливо якщо ви користуєтеся цими послугами за кордоном.

📍 У разі перетину кордону з країнами, де дозволені радіочастоти відрізняються від дозволених у вашій країні, функцію бездротового зв'язку/Wi-Fi необхідно вимкнути відповідно до вимог законодавства. Точка доступу Wi-Fi повинна бути вимкнена.

Це обмеження не впливає на роботу функцій з кабельним з'єднанням, і цими функціями можна користуватися.

### Налаштування параметрів

#### Доступ до налаштувань Wi-Fi

- 1 Натисніть ► ► Wi-Fi.

#### Налаштування параметрів Wi-Fi

- 1 Натисніть відповідну функціональну кнопку, щоб змінити налаштування певної функції.
- 2 Зробіть відповідні записи або торкніться функціональних кнопок.

Зміни автоматично зберігаються після закриття меню.

#### Варіанти налаштувань

- Під'єднання до Wi-Fi → сторінка 255.

## Приєднання для обміну даними через точку доступу Wi-Fi

📖 Див. ⚠ і Ⓞ на сторінці 219.

### Wi-Fi

- Wi-Fi відповідно до стандартів IEEE 802.11 a/b/g/n/ac.
- Передача в діапазонах 2,4 ГГц і 5 ГГц.
- Три режими Wi-Fi одночасно:
- Синхронізація (2,4 ГГц або 5 ГГц).
- Точка доступу 2,4 ГГц.
- Точка доступу 5 ГГц.
- Антена Wi-Fi.
- По одній багатодіапазонній антені на 2,4 ГГц і 5 ГГц.
- Доступ до Інтернету через Wi-Fi:
- Синхронізація через мобільний телефон.
- Apple CarPlay через Wi-Fi.
- Android Auto через Wi-Fi.

### Тип з'єднання для обміну даними

Описаний нижче тип з'єднання для обміну даними залежить від комплектації автомобіля і доступний не в усіх країнах.

**Зовнішній пристрій Wi-Fi** Використання точки доступу Wi-Fi зовнішнього мобільного телефону → сторінка 255.

### Налаштування клієнта Wi-Fi

📖 Див. ⚠ і Ⓞ на сторінці 219.

Для встановлення з'єднання з Інтернетом інформаційно-розважальна система може використовувати точку доступу Wi-Fi зовнішнього пристрою Wi-Fi, наприклад, мобільного телефону.

### Встановлення з'єднання Wi-Fi

- 1 Увімкніть точку доступу Wi-Fi на пристрої Wi-Fi. Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації, наданих виробником пристрою Wi-Fi.
- 2 Натисніть ► ► **Wi-Fi** ► **Wi-Fi**.
- 3 Натисніть **Wi-Fi search** (пошук Wi-Fi).

**Або:** активуйте **Wi-Fi**.

- Інформаційно-розважальна система шукає точки доступу Wi-Fi поблизу. Операція пошуку може зайняти кілька секунд.
- 4 Оберіть мережу Wi-Fi потрібного Wi-Fi пристрою.
  - 5 Введіть ключ мережі точки доступу Wi-Fi на інформаційно-розважальній системі та підтвердьте натисканням кнопки **OK**.

Wi-Fi з'єднання встановлене. Для завершення з'єднання можуть знадобитися додаткові дані на пристрої Wi-Fi.

📍 Через велику кількість можливих Wi-Fi пристроїв неможливо гарантувати безперебійну роботу всіх функцій.

📍 Доступність функції Wi-Fi залежить від країни і може відрізнитися.

## Mobile Apps

### Вступ

Функція Mobile Apps дає змогу користувачеві відображати на екрані інформаційно-розважальної системи вміст і функції з мобільного телефону та керувати ними. Для цього мобільний телефон повинен бути під'єднаний до інформаційно-розважальної системи за допомогою інтерфейсу USB з функцією передачі даних.

До деяких технологій також можна отримати бездротовий доступ за допомогою Mobile Apps Wireless через інтерфейс Bluetooth і з'єднання Wi-Fi.

### Можуть бути доступні такі технології:

- Apple CarPlay.
- Залежно від комплектації можна використовувати бездротовий зв'язок за допомогою Mobile Apps Wireless.
- Android Auto.

Залежно від комплектації можна використовувати бездротовий зв'язок за допомогою Mobile Apps Wireless. Доступність технологій Mobile Apps залежить від країни та може відрізнитися залежно від використовуваного мобільного телефону.

Apple CarPlay та Android Auto — це технології третіх сторін, надані компанії Ford Motor Company.

Ford Motor Company не несе відповідальності, якщо ці технології будуть скасовані, припинені або деактивовані протягом строку служби автомобіля.

Для отримання додаткової інформації відвідайте вебсайт Ford.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання застосунків під час руху автомобіля може відвертати увагу водія від дороги. Відволікання водія може призвести до аварійних ситуацій і травм.

- Слід завжди керувати автомобілем дуже уважно та відповідально.
- Використовуйте застосунки та функції лише тоді, коли автомобіль не рухається.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідних або неправильних застосунків може призвести до пошкодження автомобіля, аварійних ситуацій або серйозних травм.

- Захищайте мобільний телефон та його застосунки від неправомірного використання.

## ⓘ УВАГА

Ford Motor Company не несе відповідальності за пошкодження автомобіля, спричинені неякісними або несправними застосунками, недостатнім програмуванням застосунків, недостатньою потужністю мережі або втратою даних під час обміну або неправильним використанням мобільних телефонів.

### Mobile Apps Wireless під час виїзду за кордон

Для забезпечення функціонування Mobile Apps Wireless/Wi-Fi у разі перетину кордону з країнами, де дозволені радіочастоти відрізняються від дозволених у вашій країні, зверніть увагу на таке:

- Використання Mobile Apps Wireless обмежене або взагалі неможливе через законодавчі норми.

Про це може свідчити повідомлення, що відображається на екрані інформаційно-розважальної системи.


— Mobile Apps Wireless має бути вимкнений відповідно до вимог законодавства.

Точка доступу Wi-Fi повинна бути вимкнена → сторінка 255.

Це обмеження не впливає на роботу функцій Mobile Apps із датовим з'єднанням, і цими функціями можна користуватися.

### Відкриття головного меню Mobile Apps

Шлях до головного меню **Mobile Apps** залежить від використовуваної інформаційно-розважальної системи.

- 1 Натисніть **(HOME)** .

### Налаштування Mobile Apps Wireless

Перш ніж користуватися функцією Mobile Apps Wireless, мобільний телефон має бути сполучений з інформаційно-розважальною системою.

### Перше під'єднання мобільного телефону

- 1 Розблокуйте мобільний телефон.
- 2 Увімкніть приймання Wi-Fi та Bluetooth на мобільному телефоні.
- 3 Під'єднайте мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою кабелю USB або Bluetooth.
- 4 Відкрийте головне меню **Mobile Apps**, якщо воно не з'явилося автоматично.
- 5 Оберіть мобільний телефон і бажану технологію.
- 6 Підтвердьте будь-які запити на авторизацію на мобільному телефоні, щоб надати інформаційно-розважальній системі необхідні дозволи.
- 7 Припиніть USB-з'єднання і знову під'єднайтеся до інформаційно-розважальної системи за допомогою Wi-Fi або Bluetooth.

Mobile Apps Wireless налаштовано. Сполучення завершено. У майбутньому під'єднаний мобільний телефон також зможе використовувати Mobile Apps Wireless без USB-з'єднання.

Якщо спливне меню буде відхилене під час процесу під'єднання, функція Mobile Apps Wireless буде недоступна. У цьому разі рекомендується видалити пристрої як у налаштуваннях мобільного телефону, так і в інформаційно-розважальній системі та перезапустити процес з'єднання.

 Функція Mobile Apps Wireless може підтримуватися не всіма технологіями.

### Програми (застосунки)

   **Див. на сторінці 219, а також  на початку розділу на сторінці 255.**

Функція Mobile Apps дає змогу відображати на екрані інформаційно-розважальної системи вміст застосунків сторонніх виробників, встановлених на мобільних телефонах.





Можуть виникнути проблеми із сумісністю із застосунками сторонніх виробників.

Застосунки, їх використання та необхідне з'єднання з мобільною мережею можуть бути платними.

Залежно від комплектації та країни може бути доступний широкий вибір застосунків. Зміст, сфера застосування та початальники застосунків можуть бути різними. Деякі застосунки також залежать від доступності послуг, що пропонуються третіми сторонами.


Ми не можемо гарантувати, що доступні застосунки можна запустити на всіх мобільних телефонах і всіх операційних системах. Застосунки, пропонувані компанією Ford, можуть бути змінені, відключені, деактивовані, повторно активовані та розширені без попереднього повідомлення. Під час керування автомобілем можна використовувати лише сертифіковані застосунки, щоб водій не відволікався.

### Символи та налаштування Mobile Apps

   **Див. на сторінці 219, а також  на початку розділу на сторінці 255.** У деяких інформаційно-розважальних системах символи можуть мати інший вигляд.

 Показати більше інформації.

 Показати сполучені пристрої.

 Відкрийте меню налаштувань Mobile Apps.

 Оберіть технологію Apple CarPlay.

 Оберіть технологію Android Auto.

### Варіанти налаштувань у меню налаштувань

Варіанти налаштувань залежать від пристрою.


**Mobile devices** (Мобільні пристрої): Відкрити диспетчер пристроїв.

### Apple CarPlay

   **Див. на сторінці 219, а також  на початку розділу на сторінці 255.**

### Необхідні умови для використання Apple CarPlay

- ✓ iPhone повинен підтримувати Apple CarPlay.
- ✓ На iPhone має бути активоване голосове керування (Siri).
- ✓ Функція Apple CarPlay повинна бути активована в налаштуваннях iPhone без обмежень.
- ✓ Якщо бездротове з'єднання Apple CarPlay Wireless неможливе, iPhone необхідно під'єднати до інформаційно-розважальної системи через USB-порт. Для використання Apple CarPlay підходять лише USB-порти з функцією обміну даними.
- ✓ Використовуваний USB-кабель повинен бути оригінальним кабелем Apple.
- ✓ Apple CarPlay Wireless: крім того, на iPhone повинні бути активовані Bluetooth і Wi-Fi.

 Доступність технологій залежить від країни і може відрізнятися.

### Встановлення з'єднання


Під час першого встановлення з'єднання дотримуйтесь інструкцій на екрані інформаційно-розважальної системи та на дисплеї iPhone.

Необхідно виконати обов'язкові умови для використання Apple CarPlay.

- 1 Торкніться **(HOME)**  **Mobile Apps**.
- 2 Торкніться  **Apple CarPlay**, щоб встановити з'єднання з iPhone.



## Завершення з'єднання

- 1 Щоб відкрити головне меню **Mobile Apps**, торкніться **FORD** у режимі Apple CarPlay.
- 2 Натисніть , щоб завершити активне з'єднання.

Функціональні кнопки на екрані можуть відрізнятись.


## На що слід звернути увагу


Під час активного з'єднання Apple CarPlay зверніть увагу на таке:


- iPhone не можна під'єднати до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth.
- Активне з'єднання Bluetooth розривається автоматично.
- Функції телефону доступні лише через Apple CarPlay. Функції інформаційно-розважальної системи, описані в цьому Посібнику, недоступні.
- Під'єднаний iPhone не можна використовувати як мультимедійний пристрій у головному меню **Media** (Мультимедіа).
- Навігацію Apple CarPlay неможливо використовувати одночасно з внутрішньою навігаційною системою. Останній запущений маршрут завершує попередній активний маршрут.
- Залежно від інформаційно-розважальної системи на дисплеї приладової панелі може відобразитися інформація про телефонний режим.
- Залежно від інформаційно-розважальної системи та навігаційного застосунку, що ви використовуєте, на дисплеї приладової панелі можуть відобразитися вказівки щодо повороту.
- Ви можете приймати або відхиляти вхідні дзвінки або завершувати телефонну розмову за допомогою багатofункціонального керма.


## Запуск функції голосового керування

Функція голосового керування залежить від комплектації автомобіля.

1. Торкніться , щоб увімкнути голосове керування в інформаційно-розважальній системі.

**Або:** торкніться і утримуйте , щоб запустити голосове керування (Siri) на під'єднаному iPhone.

 Доступність технологій залежить від країни і може відрізнятись.

 Інформацію про технічні вимоги, сумісні iPhone, сертифіковані застосунки та доступність можна отримати на вебсайтах Ford та Apple CarPlay або в офіційного дилера.

## Android Auto

 **Див.  і  на сторінці 219, а також  і  на початку розділу на сторінці 255.**

## Обов'язкові умови для використання Android Auto

- ✓ Мобільний телефон (далі «смартфон») повинен підтримувати Android Auto.
- ✓ На смартфоні повинен бути встановлений застосунок Android Auto.
- ✓ Смартфон повинен бути під'єднаний до інформаційно-розважальної системи через роз'єм USB з функцією обміну даними. Android Auto Wireless є винятком з цього правила.
- ✓ Використовуваний USB-кабель повинен бути оригінальним кабелем від виробника смартфона.
- ✓ Android Auto Wireless: крім того, на смартфоні повинні бути активовані Bluetooth і Wi-Fi.



## Встановлення з'єднання

Під час першого встановлення з'єднання дотримуйтесь інструкцій на екрані інформаційно-розважальної системи та на дисплеї смартфона.

Необхідно виконати обов'язкові умови для використання Android Auto.

- 1 Торкніться  **Mobile Apps** .
- 2 Торкніться  **Android Auto**, щоб встановити з'єднання зі смартфоном.

## Завершення з'єднання

- 1 Щоб відкрити головне меню **Mobile Apps** , торкніться **Back**(Назад)  або **Exit** (Вийти) в режимі Android Auto.


2. Натисніть , щоб завершити активне з'єднання.


## На що слід звернути увагу


Пункти нижче застосовуються до активного з'єднання Android Auto:


- Активний пристрій Android Auto також можна одночасно під'єднати до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth (профіль HFP).
- Функції телефону доступні через Android Auto. Якщо пристрій Android Auto одночасно під'єднаний до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth, можна також використовувати функцію телефону в інформаційно-розважальній системі.
- Активний пристрій Android Auto не можна використовувати як мультимедійний пристрій у головному меню **Media** (Мультимедіа).
- Навігацію Android Auto неможливо використовувати одночасно з внутрішньою навігаційною системою. Останній запущений маршрут завершує попередній активний маршрут.
- Інформацію про телефонний режим можна побачити на дисплеї приладової панелі.
- Залежно від інформаційно-розважальної системи та навігаційного застосунку, що ви використовуєте, на дисплеї приладової панелі можуть відобразитися вказівки щодо повороту.
- Ви можете приймати або відхиляти вхідні дзвінки або завершувати телефонну розмову за допомогою багатofункціонального керма.

## Запуск функції голосового керування

- 1 Торкніться , щоб увімкнути голосове керування в інформаційно-розважальній системі.

**Або:** торкніться і утримуйте , щоб запустити голосове керування на під'єднаному смартфоні.

 Доступність технологій залежить від країни і може відрізнятись.

 Інформацію про технічні вимоги, сумісні смартфони, сертифіковані застосунки та доступність можна отримати на вебсайтах Ford та Android Auto або в офіційного дилера.

## Перевезення вантажів

### Розміщення вантажів

Завжди дотримуйтеся вимог законодавства.

Вантажі можна перевозити в багажному відділенні або на підлозі багажного відділення, на причепі → сторінка 272 та на багажнику на даху автомобіля → сторінка 279, → сторінка 281.

### Безпечне розміщення вантажів

- Завжди розподіляйте всі вантажі в автомобілі якомога рівномірніше.
- Завжди кладіть вантажі та важкі предмети в багажне відділення і розміщуйте їх якомога далі спереду → ⚠.
- За потреби можна збільшити розмір багажного відділення, демонтувавши сидіння.
- Дотримуйтеся допустимих значень максимального навантаження на міст та дозволеної максимальної маси автомобіля → сторінка 404.
- Фіксуйте предмети за кріпильні кільця у багажному відділенні за допомогою відповідних кріпильних та фіксувальних ременів → сторінка 266.
- Також безпечно складайте дрібні предмети.
- За необхідності відкиньте спинку заднього сидіння назад і надійно зафіксуйте її.
- За необхідності відрегулюйте дальність світла головних фар → сторінка 112.
- Регулюйте тиск у шинах відповідно до навантаження. Дотримуйтеся інструкцій на наклейці з інформацією про тиск у шинах → сторінка 339.
- За необхідності адаптуйте систему контролю шин до нового рівня навантаження → сторінка 329.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незакріплені або закріплені неправильно предмети можуть спричинити серйозні травми під час різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації.

Це особливо стосується випадків, коли під час розгортання подушки безпеки предмети вдараються об неї, а потім розлітаються по салону автомобіля. Щоб знизити ризик аварійних ситуацій, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій:

- Надійно розмістіть усі предмети в автомобілі.

- Складайте предмети в салоні автомобіля так, щоб вони ніколи не могли потрапити в зони розгортання подушок безпеки під час руху автомобіля.
- Під час руху автомобіля завжди тримайте відділення для зберігання зачиненими.
- Складені предмети не повинні змушувати пасажирів займати неправильне положення сидячи.
- Якщо на сидінні лежить якийсь предмет, це місце не повинно використовуватися іншими пасажирами.
- Забороняється зберігати тверді, важкі або гострі предмети у відкритих місцях для зберігання автомобіля, на поверхні складеної спинки заднього сидіння, на кришці багажного відділення або на приладовій панелі.
- Завжди кладіть важкі предмети безпосередньо на підлогу багажного відділення.
- Зніміть/вийміть усі тверді, важкі та гострі предмети з одягу та сумок, що залишаються в автомобілі, і покладіть їх у багажне відділення.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевезення важких предметів змінює керування автомобіля через зміну центра ваги та збільшує гальмівний шлях. Важкі вантажі, які укладені неправильно або не зафіксовані в автомобілі, можуть призвести до втрати керування автомобілем і спричинити серйозні травми.

- Забороняється перевищувати дозволене навантаження автомобіля. Як навантаження, так і розподіл навантаження в автомобілі впливають на керування та гальмівний шлях автомобіля.
- Перевезення важких предметів змінює керування та центр ваги автомобіля.
- Завжди розподіляйте вантаж рівномірно і якомога нижче.
- Завжди складайте важкі предмети в багажному відділенні якомога далі попереду заднього моста.
- Незафіксовані предмети в багажному відділенні можуть несподівано зміститися і змінити характеристики керування автомобіля.

- Слід завжди адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.
- Прискорюйтеся особливо обережно й плавно.
- Уникайте різких гальмувань і маневрів.
- Гальмуйте раніше, ніж зазвичай.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно закріплені, непридатні або пошкоджені ремені для фіксації та утримання можуть від'єднатися у разі гальмування або аварійної ситуації. Це може спричинити розкидання предметів по салону і призвести до тяжких або смертельних травм.

- Слід завжди використовувати відповідні та неушкоджені ремені для фіксації та утримання.
- Надійно прикріпіть ремені для фіксації та утримання до кріпильних кілець.
- Навантажуйте кріпильні кільця рівномірно.
- Забороняється закріплювати ремені для фіксації та утримання між кріпильними кільцями в боковій стінці та кріпильними кільцями в підлозі автомобіля.
- Забороняється закріплювати ремені для фіксації та утримання між протилежними боковими стінками.
- Забороняється перевищувати максимальне допустиме навантаження ременів для фіксації та утримання.
- Зверніть увагу на написи на бічних панелях, якщо вони є.
- Забороняється використовувати еластичні ремені або сітки.
- Переконайтеся, що зафіксований вантаж зберігає свою форму й положення. Слід використовувати міцну тару та протиковзні килимки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм, завжди блокуйте двері, коли автомобіль не використовується або залишається без нагляду.

- Ніколи не залишайте дітей без нагляду, особливо тоді, коли кришка багажника відчинена. Діти можуть потрапити в багажне відділення, закрити кришку багажника і не зможуть самостійно вибратися звідти. Це може призвести до тяжких або смертельних травм.

- Забороняється дозволяти дітям гратися в автомобілі або на ньому.
- Забороняється перевозити людей у багажному відділенні.

### ⓘ УВАГА

Предмети, що труться об задні вікна, можуть пошкодити або вивести з ладу нагрівальні дроти.

ⓘ Відповідні ремені для фіксації та утримання, а також системи фіксації вантажу можна придбати у сертифікованих СТО.

## Кришка багажного відділення

### Кришка багажного відділення

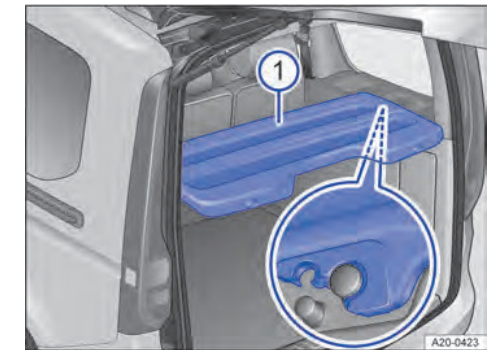


Рис. 148 У багажному відділенні: кришка багажного відділення.

Кришка багажного відділення не є придатним місцем для зберігання речей → ⚠.

Зняття кришки багажного відділення

- 1 Обома руками обережно натисніть на передню частину кришки багажного відділення знизу, щоб вона вийшла з фіксаторів, доки кришка не звільниться з фіксаторів.
- 2 Після того як кришка багажного відділення буде відстебнута, однією рукою поверніть праву частину кришки багажного відділення угору, доки вона не досягне верхнього краю бокового вікна.
- 3 Підійміть ліву сторону кришки багажного відділення та вийміть її з багажного відділення.

## Встановлення кришки багажного відділення

- 1 Розмістіть кришку багажного відділення по діагоналі в багажному відділенні.
- 2 Поверніть ліву частину кришки догори та встановіть її на фіксатор.
- 3 Поверніть праву частину кришки вниз і встановіть її на фіксатор.
- 4 Натисніть на кришку багажного відділення до клацання у великих фіксаторах → Рис. 148.

Під час встановлення кришки багажного відділення завжди слідкуйте за тим, щоб ремінь був прокладений правильно. Ремінь не повинен бути затиснутий кришкою багажного відділення.

## Підняття кришки багажного відділення

За необхідності кришку багажного відділення можна підняти, щоб полегшити завантаження або розвантаження.

- 1 Підійміть кришку багажного відділення.
- 2 Зафіксуйте кришку багажного відділення у двох малих фіксаторах → Рис. 148.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незакріплені або неправильно закріплені предмети та розміщені на кришці багажного відділення тварини можуть пошкодити її, а також спричинити серйозні травми в разі різкого маневру або гальмування, а також у разі аварійної ситуації.

- Забороняється перевозити будь-які предмети на кришці багажного відділення.
- Забороняється перевозити тварин на кришці багажного відділення.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання ременів безпеки підвищує ризик тяжких або смертельних травм.

- Уникайте затискання або пошкодження ременя та не допускайте тертя ременя об гострі краї.

## ⚠ УВАГА

Щоб запобігти пошкодженню кришки багажного відділення, не завантажуйте багажне відділення на таку висоту, щоб вантаж тиснув на кришку багажного відділення, коли кришка багажника зачине-на.

**i** Щоб полегшити зняття та встановлення кришки багажного відділення, багажне відділення повинно бути порожнім.

## Рулонна штора багажного відділення

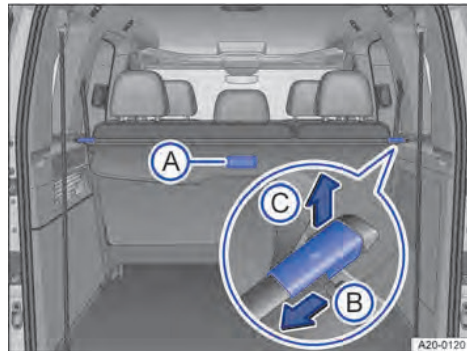


Рис. 149 У багажному відділенні: кришка багажного відділення.

Кришку багажного відділення можна встановити за другим рядом сидінь → ⚠.

## Відчинення кришки багажного відділення

- 1 За допомогою ручки → Рис. 149 (A) злегка потягніть кришку багажного відділення назад.
- 2 Підійміть кришку багажного відділення з бічних фіксаторів і відведіть її рукою уперед.

## Зачинення кришки багажного відділення

- 1 За допомогою ручки → Рис. 149 (A) рівномірно потягніть згорнуту кришку багажника назад.

- 2 Зачепіть кришку багажного відділення за бічні фіксатори ліворуч і праворуч.

## Зняття кришки багажного відділення

- 1 Відпустіть кришку багажника в напрямку стрілки → Рис. 149 (B) і підійміть її угору в напрямку стрілки → Рис. 149 (C).
- 2 Вийміть кришку багажного відділення з фіксаторів праворуч.

## Встановлення кришки багажного відділення

- 1 Встановіть кришку багажного відділення у лівий фіксатор у бічній панелі.
- 2 Потягніть і утримуйте фіксатор кришки багажного відділення у напрямку стрілки → Рис. 149 (B).
- 3 Притисніть кришку багажника вниз у правому фіксаторі.
- 4 Відпустіть фіксатор кришки багажного відділення.
- 5 Упевніться, що кришка багажного відділення надійно зафіксована.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо кришка багажного відділення встановлена перед заднім сидінням, вона може стати причиною серйозних травм у разі різкого гальмування або аварійної ситуації.

- Не встановлюйте кришку багажного відділення, якщо на сидіннях третього ряду є пасажир.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незакріплені або закріплені неправильно предмети або тварини на кришці багажного відділення можуть спричинити серйозні травми у разі різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації.

- Забороняється перевозити будь-які предмети на кришці багажного відділення.
- Забороняється перевозити тварин на кришці багажного відділення.

## Сітчаста перегородка

### Встановлення та демонтаж сітчастої перегородки

#### Використання сітчастої перегородки за передніми сидіннями

Сітчасту перегородку можна встановити за передніми сидіннями лише тоді, коли другий ряд сидінь складений.

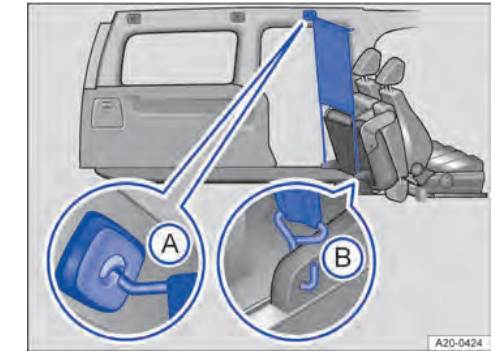


Рис. 150 За складеним другим рядом сидінь: встановлена сітчаста перегородка.

#### Встановлення

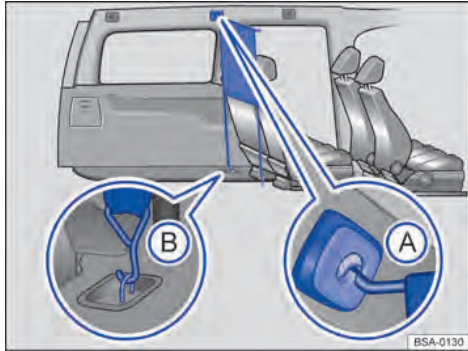
- 1 Складіть другий ряд сидінь → сторінка 98.
- 2 Зачепіть сітчасту перегородку за передній лівий тримач у стелі → Рис. 150 (A). Упевніться, що поперечна штанга піднята над верхнім положенням так, щоб вона надійно зафіксувалася у пазах.
- 3 Зачепіть сітчасту перегородку за передній правий тримач у стелі.
- 4 Закріпіть сітчасту перегородку в точках кріплення сидіння → Рис. 150 (B).

#### Демонтаж

- 1 Послабте ремені сітчастої перегородки.
- 2 Вийміть фіксувальні гачки сітчастої перегородки з кріпильних кілець або точок кріплення сидіння.
- 3 Від'єднайте сітчасту перегородку від лівого тримача в стелі.
- 4 Від'єднайте сітчасту перегородку від правого тримача в стелі.



## Використання сітчастої перегородки за сидіннями другого ряду



**Рис. 151** За другим рядом сидінь: встановлена сітчаста перегородка.

### Встановлення

- 1 Зачепіть сітчасту перегородку за *переднє ліве (5-місний) або центральне ліве (7-місний)* кріплення у стелі → **Рис. 151** **(A)**. Упевніться, що поперечна штанга піднята над верхнім положенням так, щоб вона надійно зафіксувалася у пазах.
- 2 Закріпіть сітчасту перегородку в *передньому правому (5-місний) або центральному правому (7-місний)* кріпленні в стелі.
- 3 Зачепіть сітчасту перегородку за нижні кріпильні кільця → **Рис. 151** **(B)**.

### ⚠ УВАГА

Ремені сітчастої перегородки можуть зачепитися або пошкодитися, якщо ви пересунете переднє сидіння далеко назад.

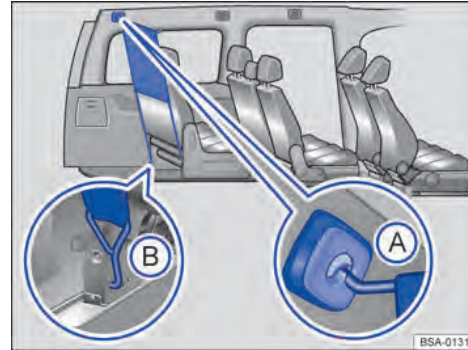
- Упевніться, що ремені на сітчастій перегородці направлені до боків сидіння, коли ви рухаєте передні сидіння уперед або назад.

### Демонтаж

- 1 Послабте ремені сітчастої перегородки.
- 2 Вийміть фіксувальні гачки сітчастої перегородки з кріпильних кілець або точок кріплення сидіння.
- 3 Від'єднайте сітчасту перегородку від правого тримача в стелі.
- 4 Від'єднайте сітчасту перегородку від лівого тримача в стелі.

## Використання сітчастої перегородки за сидіннями третього ряду

Встановлення сітчастої перегородки за третім рядом сидінь можливе лише в 7-місній моделі.



**Рис. 152** Сітчаста перегородка, встановлена за третім рядом сидінь.

### Встановлення

- 1 Зачепіть сітчасту перегородку за задній лівий тримач у стелі → **Рис. 152** **(A)**. Упевніться, що поперечна штанга піднята над верхнім положенням так, щоб вона надійно зафіксувалася у пазах.
- 2 Зачепіть сітчасту перегородку за задній правий тримач у стелі.
- 3 Закріпіть сітчасту перегородку в точках кріплення сидіння → **Рис. 152** **(B)**.

### Демонтаж

- 1 Послабте ремені сітчастої перегородки.
- 2 Вийміть фіксувальні гачки сітчастої перегородки з точок кріплення сидіння.
- 3 Від'єднайте сітчасту перегородку від правого тримача в стелі.
- 4 Від'єднайте сітчасту перегородку від лівого тримача в стелі.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації незафіксовані предмети можуть розлетітися по салону автомобіля і спричинити тяжкі травми.

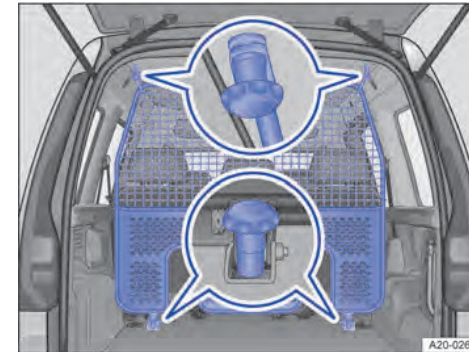
- Упевніться, що штанги надійно зафіксовані.
- Фіксуйте предмети, навіть якщо сітчаста перегородка встановлена правильно.

- Під час руху автомобіля пасажиром заборонено перебувати за встановленою сітчастою перегородкою.

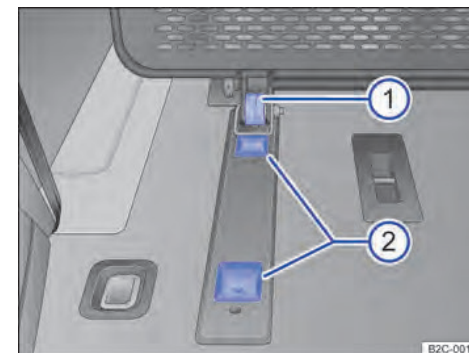
## Регульована перегородка

Перегородка може запобігти потраплянню предметів з багажного відділення у пасажирський салон.

Перегородку можна встановлювати за передніми сидіннями або за другим рядом сидінь.



**Рис. 153** У багажному відділенні: встановлення регульованої перегородки за другим рядом сидінь.



**Рис. 154** У багажному відділенні: нижня точка кріплення.

- 1 Ролик перегородки.
- 2 Поглиблення у точці кріплення.

## Встановлення перегородки за сидіннями другого ряду

Коли перегородка використовується за другим рядом сидінь, сидіння другого ряду не повинні бути демонтовані або складені → **▲**.

- 1 Складіть сидіння другого ряду вперед.
- 2 Вставте нижню частину регульованої перегородки на ролик → **Рис. 154** **(1)** в заднє заглиблення у точці кріплення **(2)**.
- 3 Прикрутіть регульовану перегородку до задніх точок кріплення у стелі → **Рис. 153**.
- 4 Прикрутіть регульовану перегородку до нижніх точок кріплення → **Рис. 153**.
- 5 Відкиньте назад сидіння другого ряду.

## Встановлення регульованої перегородки за передніми сидіннями

- 1 Демонтуйте сидіння другого ряду → сторінка 100 або складіть сидіння уперед.
- 2 Вставте нижню частину регульованої перегородки на ролик → **Рис. 154** **(1)** в переднє заглиблення у точці кріплення **Рис. 154** **(2)**.
- 3 Прикрутіть регульовану перегородку до передніх точок кріплення у стелі → **Рис. 153**.
- 4 Прикрутіть регульовану перегородку до нижніх точок кріплення → **Рис. 153**.

## Демонтаж регульованої перегородки

- 1 Відкрутіть регульовану перегородку від нижніх точок кріплення → **Рис. 153**.
- 2 Відкрутіть регульовану перегородку від кріплень у стелі → **Рис. 153**.
- 3 Складіть верхні кріплення зліва і справа на регульовану перегородку.
- 4 Зніміть регульовану перегородку з нижніх точок кріплення.
- 5 За необхідності відкиньте сидіння другого ряду назад.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого маневру, гальмування або аварійної ситуації незафіксовані предмети можуть розлетітися по салону автомобіля і спричинити тяжкі травми.

- Перевірте, чи правильно встановлена регульована перегородка.
- Фіксуйте предмети, навіть якщо регульована перегородка встановлена правильно.
- Не дозволяйте пасажирам перебувати за встановленою регульованою перегородкою під час руху автомобіля.
- Коли перегородка використовується за другим рядом сидінь, сидіння другого ряду не повинні бути демонтовані або складені.

## Обладнання багажного відділення

### Місця для зберігання у багажному відділенні

#### Відділення для зберігання у багажному відділенні

У бічній частині багажного відділення можуть бути розташовані відділення для зберігання речей.

У деяких версіях автомобілів бокові стінки можна зняти, потягнувши їх угору та назовні.

Це дає змогу зберігати в багажному відділенні більш габаритні речі.

### ⚠ УВАГА

Перевантаження відділення для зберігання у зсувних дверях може призвести до пошкодження лакофарбового покриття під час відчинення дверей.

### Гачок для сумок



**Рис. 155** Зліва в багажному відділенні: Гачок для сумок.

Багажне відділення може бути оснащено гачками для сумок, які можна використовувати для підвішування легких сумок з покупками.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

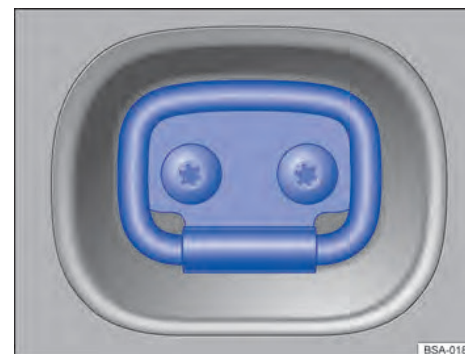
Забороняється використовувати гачок для фіксації багажу або інших предметів. Гачок для сумок може відірватися під час різкого гальмування або в разі аварійної ситуації.

### ⚠ УВАГА

Максимальне навантаження кожного гачка для сумок становить 1 кг (2 фунти). Основний вантаж повинен бути розташований на підлозі.

### Кріпильні кільця

Дотримуйтесь максимального допустимого навантаження на кріпильні кільця → сторінка 267.



**Рис. 156** У багажному відділенні: кріпильні кільця.

У багажному відділенні розташовані кріпильні кільця → **Рис. 156**, за допомогою яких можна закріпити незафіксовані речі та багаж ременями для фіксації та утримання → ⚠.

#### Фіксація вантажу на кріпильних рейках

- 1 Складіть кріпильні кільця → **Рис. 156**.
- 2 Розмістіть ремені для фіксації та утримання над вантажем по двох діагоналях і зачепіть їх за кріпильні кільця.
- 3 Щільно натягніть ремені над вантажем. Переконайтеся, що перехрестя ременів розташоване по центру вантажу.
- 4 Перевірте, чи може зміщуватися вантаж. За необхідності затягніть ремені ще тугіше.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні або пошкоджені ремені для фіксації та утримання можуть порватися у разі гальмування або аварійної ситуації. Це може спричинити розкидання предметів по салону і призвести до тяжких або смертельних травм.

- Слід завжди використовувати відповідні та неушкоджені ремені для фіксації та утримання.
- Надійно прикріпіть ремені для фіксації та утримання до кріпильних кілець.
- Навантажуйте кріпильні кільця рівномірно.
- Забороняється закріплювати ремені для фіксації та утримання між кріпильними кільцями в

- боковій панелі та кріпильними кільцями в підлозі автомобіля.
- Забороняється закріплювати ремені для фіксації та утримання між протилежними боковими стінками.
- Забороняється перевищувати максимальне допустиме навантаження ременів для фіксації та утримання.
- Надійно прикріпіть ремені для фіксації та утримання до кріпильних кілець.
- Незафіксовані предмети в багажному відділенні можуть несподівано зміститися і змінити характеристики керування автомобіля.
- Невеликі та легкі предмети також слід фіксувати.
- Забороняється фіксувати дитяче крісло за допомогою кріпильних кілець.
- Переконайтеся, що після фіксації вантаж зберігає свою форму й положення. Для вантажу слід використовувати міцну тару та протиковзні килимки.
- Натягніть ремені для фіксації та утримання хрест-навхрест над вантажем на підлозі багажного відділення та надійно прикріпіть їх до кріпильних кілець.
- Переконайтеся, що верхній край вантажу розміщений вище кріпильних кілець, особливо для плоских предметів.

### Максимальне допустиме навантаження кріпильних кілець

| Кріпильні кільця | Допустиме номінальне навантаження на розрив |
|------------------|---|
| Tourneo Connect  | 300 даН                                     |

1 даН (деканьютон) відповідає 10 ньютнам. Задовольняються різні специфічні для кожної країни вимоги.

### ⚠ УВАГА

Зверніть увагу на інформацію про максимальне допустиме навантаження окремих точок кріплення.

У разі повного гальмування діють сили, які можуть у багато разів перевищувати вагу вантажу, що перевозиться. Завжди використовуйте кілька точок кріплення, щоб розподілити поглинання цих сил і забезпечити однакове навантаження на кожну точку кріплення.



## Кронштейн для буксирування

### Встановлення знімного буксирного зчеплення

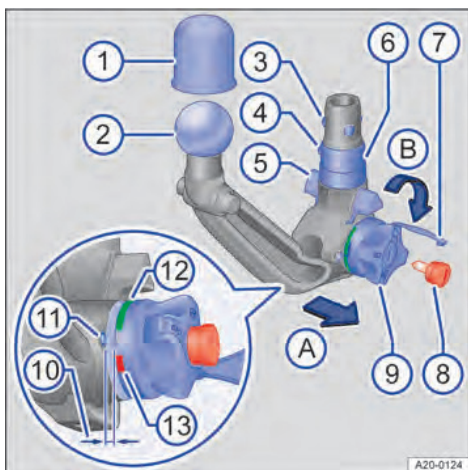


Рис. 157 Огляд: Знімне сферичне шарнірне з'єднання.

- 1 Захисний ковпачок.
- 2 Сферична головка.
- 3 Стопорні кульки.
- 4 Защіпка (кулька) для фіксатора.
- 5 Механізм центрування.
- 6 Хвостовик.
- 7 Кришка замка.
- 8 Ключ.
- 9 Маховик.
- 10 Зазор (попередньо натягнуте сферичне шарнірне з'єднання).
- 11 Біле маркування на шарнірному з'єднанні.
- 12 Зелене маркування на маховику.
- 13 Червоне маркування на маховику.

Знімне шарнірне з'єднання зберігається у ящику для зберігання під правим переднім сидінням.

#### Крок 1: Підготовка

- 1 Відсуньте праве переднє сидіння якомога далі назад → сторінка 94, потім

відімкніть замок і вийміть ящик для зберігання.

- 2 Перед першим використанням знімного шарнірного з'єднання запишіть номер, вибитий на ключі. Цей номер знадобиться вам, якщо вам потрібно буде придбати новий ключ.
- 3 Зніміть ущільнювальну заглушку з кріплення сферичного шарнірного з'єднання під бампером. Зберігайте заглушку в надійному місці в автомобілі.
- 4 Упевніться, що кріплення, маховик → Рис. 157 9, хвостовик 6 і стопорні кульки 3 сферичного шарнірного з'єднання чисті та непошкоджені → 1. Якщо потрібно, почистьте.

#### Крок 2: Попереднє натягування сферичного шарніра

Сферичне шарнірне з'єднання не може бути правильно встановлене без попереднього натягування.

- 1 Візьміться однією рукою під шарнірним з'єднанням → Рис. 157 2.
- 2 Зніміть кришку замка → Рис. 157 7 із замка та вставте ключ 8 у замок.
- 3 Поверніть ключ → Рис. 157 8 проти годинникової стрілки.
- 4 Іншою рукою витягніть маховик → Рис. 157 9 у напрямку стрілки А і утримуйте його в цьому положенні → ▲.
- 5 Поверніть маховик → Рис. 157 9 у напрямку стрілки Б до фіксації. Попереднє натягування шарнірного з'єднання завершено. Червона мітка 13 на маховику повинна бути спрямована в бік білої мітки 11 на шарнірному з'єднанні. Маховик чітко виступає з шарнірного з'єднання. Зазор між ними становить приблизно 4 мм 10.
- 6 Перевірте, чи всі стопорні кульки → Рис. 157 3 можна повністю втиснути в хвостовик шарнірного з'єднання 6.

#### Крок 3: Приєднання попередньо натягнутого шарнірного з'єднання до автомобіля.

Не торкайтеся маховика після попереднього натягування шарнірного з'єднання. Після зчеплення маховик повернеться у вихідне положення, що може призвести до травми → ▲.

- 1 Вставте попередньо натягнуте знімне шарнірне з'єднання у монтажну трубу знизу.
- 2 Сильно притисніть шарнірне з'єднання угору, доки воно не зафіксується. Обидва механізми центрування → Рис. 157 5 повинні бути зафіксовані в точках кріплення на автомобілі.
- 3 Маховик → Рис. 157 9 тепер повернувся у вихідне положення. Між маховиком і шарнірним з'єднанням більше немає зазора.
- 4 Поверніть ключ → Рис. 157 8 у маховику за годинниковою стрілкою і вийміть його.
- 5 Тепер маховик → Рис. 157 9 можна більше не витягувати.
- 6 Встановіть кришку замка → Рис. 157 7 на замок і покладіть ключ у ящик для зберігання.
- 7 Закріпіть ящик для зберігання під правим переднім сидінням.

#### Крок 4: Перевірка безпеки.

Перш ніж під'єднати причіп, перевірте, чи правильно зафіксоване шарнірне з'єднання.

- 1 Червона мітка → Рис. 157 12 на маховику повинна бути спрямована в бік білої мітки 11 на шарнірному з'єднанні.
- 2 Маховик → Рис. 157 9 повинен спиратися на шарнірне з'єднання і між ними не повинно бути зазора.
- 3 Потрясіть або потягніть униз шарнірне з'єднання → Рис. 157 з деяким зусиллям. Воно повинно щільно сидіти в кріпленні → ▲.
- 4 Замок повинен бути замкнений, а ключ → Рис. 157 8 витягнутий.
- 5 Кришка замка → Рис. 157 7 повинна закривати замок у маховику.

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання буксирного кронштейна може призвести до травм і аварійних ситуацій.

- Використовуйте сферичне шарнірне з'єднання лише тоді, коли воно правильно закріплене.
- Забороняється використовувати буксирний кронштейн, якщо найменший діаметр кульки → Рис. 157 2 менший за 49 мм.

- Сферичне шарнірне з'єднання важке. Під час перевірки безпеки шарнірне з'єднання може впасти й спричинити розтражені травми.
- Не торкайтеся маховика після попереднього натягування шарнірного з'єднання. Коли шарнірне з'єднання втискується у кріплення, маховик повертається у вихідне положення.
- Якщо не вдається приєднати шарнірне з'єднання, зверніться до сертифікованої СТО для перевірки буксирного кронштейна.
- Забороняється використовувати буксирний кронштейн, якщо не вдається правильно зафіксувати або попередньо натягнути сферичне шарнірне з'єднання.
- Забороняється використовувати сферичне шарнірне з'єднання, якщо після його встановлення не вдається витягнути ключ з маховика. Це означає, що сферичне шарнірне з'єднання не зафіксоване правильно.
- Слід завжди тримати й фіксувати демонтоване шарнірне з'єднання у ящику для зберігання під переднім правим сидінням.

#### ⓘ УВАГА

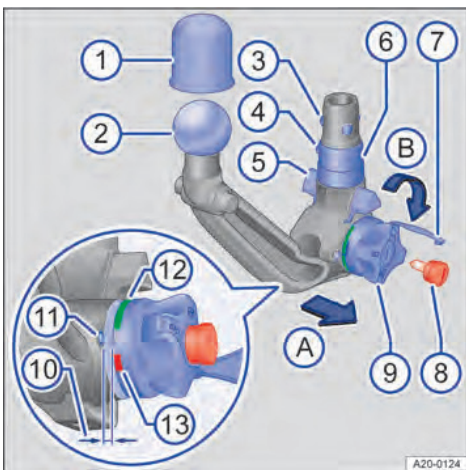
- Кріплення на автомобілі, маховик, хвостовик і стопорні кульки шарнірного з'єднання повинні бути чистими й неушкодженими. В іншому разі ви не зможете надійно зафіксувати шарнірне з'єднання.
- Не спрямовуйте очищувач високого тиску або пароочищувач безпосередньо на кріплення шарнірного з'єднання. Це може вимити з кріплення мастило, необхідне для змащування.

#### ⓘ УВАГА

Для буксирування необхідне знімне сферичне шарнірне з'єднання. Слідкуйте, щоб сферичне шарнірне з'єднання завжди залишалося в автомобілі → сторінка 307.



## Демонтаж та ослаблення сферичного шарнірного з'єднання



**Рис. 158** Огляд: знімне сферичне шарнірне з'єднання.

- 1 Захисний ковпачок.
- 2 Сферична головка.
- 3 Стопорні кульки.
- 4 Защіпка (кулька) для фіксатора.
- 5 Механізм центрування.
- 6 Хвостовик.
- 7 Кришка замка.
- 8 Ключ.
- 9 Маховик.
- 10 Зазор (попередньо натягнуте сферичне шарнірне з'єднання).
- 11 Біле маркування на шарнірному з'єднанні.
- 12 Зелене маркування на маховику.
- 13 Червоне маркування на маховику.

### Демонтаж шарнірного з'єднання

- 1 Зупиніть автомобіль і убезпечте від скочування → сторінка 184.
- 2 Вимкніть двигун → сторінка 143.
- 3 Від'єднайте причіп і роз'єднайте електричне з'єднання між автомобілем і причепом. Якщо він встановлений, вийміть адаптер зі штепсельної розетки прицепа.

- 4 Зніміть кришку замка → Рис. 158 (7) із замка на маховику.
- 5 Вставте ключ → Рис. 158 (8) у замок і поверніть його проти годинникової стрілки.
- 6 Міцно тримайте шарнірне з'єднання → Рис. 158 (2) однією рукою → ⚠.
- 7 Іншою рукою витягніть маховик → Рис. 158 (9) у напрямку стрілки (A) і утримуйте його в цьому положенні.
- 8 Поверніть маховик → Рис. 158 (9) до упору в напрямку стрілки (B).
- 9 Утримуйте маховик → Рис. 158 (9) у цьому положенні та виведіть шарнірне з'єднання (2) з кріплення вниз. Шарнірне з'єднання зафіксоване і попередньо натягнуте.
- 10 Вставте ущільнювальну заглушку в кріплення для шарнірного з'єднання.

### Ослаблення шарнірного з'єднання

Перед поверненням у ящик для зберігання шарнірне з'єднання слід ослабити.

- 1 Тримайте шарнірне з'єднання в одній руці.
- 2 Іншою рукою поверніть маховик → Рис. 158 (9) до упору в напрямку стрілки (B).
- 3 Вставте кульку → Рис. 158 (4).
- 4 Поверніть маховик назад → Рис. 158 (9) проти годинникової стрілки.
- 5 Відпустіть кульку → Рис. 158 (4). Маховик більше не виступає з шарнірного з'єднання. Шарнірне з'єднання ослаблене.
- 6 Поверніть ключ → Рис. 158 (8) за годинниковою стрілкою і вийміть його. Зберігайте ключ у ящику для зберігання.
- 7 Закрийте кришку замка → Рис. 158 (7).
- 8 Покладіть ослаблене шарнірне з'єднання у ящик для зберігання. Зафіксуйте ящик для зберігання під правим переднім сидінням.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Знімне сферичне шарнірне з'єднання важке. Під час демонтажу воно може впасти й спричинити розтражені травми.

- Забороняється розблокувати шарнірне з'єднання, коли причіп приєднаний.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

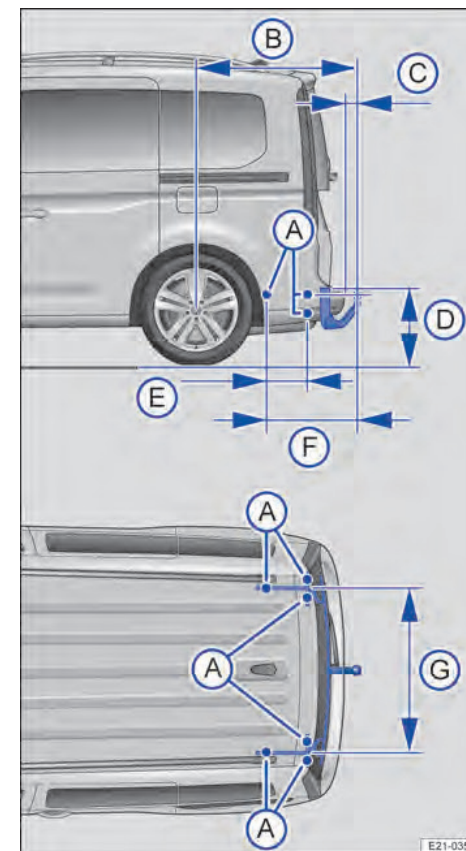
Якщо шарнірне з'єднання не зафіксоване, під час різкого гальмування, маневрів або в разі аварійної ситуації воно може спричинити травми.

- Слід завжди тримати шарнірне з'єднання у ящику для зберігання.

### ⚠ УВАГА

Для буксирування необхідне знімне сферичне шарнірне з'єднання. Слідкуйте, щоб сферичне шарнірне з'єднання завжди залишалося в автомобілі → сторінка 307.

## Розміри та точки кріплення для модернізації буксирного кронштейна




**Рис. 159** Розміри та точки кріплення для модернізації буксирного кронштейна.

- (A) Точки кріплення.
- (B) 5-місний: 934 мм. 7-місний: 1072 мм.
- (C) Мінімум 65 мм.
- (D) 350–420 мм.
- (E) 235 мм.
- (F) 531 мм.
- (G) 1022 мм.


### Габаритні розміри

У разі модернізації буксирного кронштейна розміри повинні бути дотримані за будь-яких обставин

→ Рис. 159. Завжди дотримуйтеся мінімальної відстані від середини шарнірного з'єднання  до поверхні дороги. Значення стосуються автомобіля з максимальним навантаженням, включно з максимальним навантаженням на зчпний пристрій.

Модернізацію буксирувального кронштейна слід виконувати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Наприклад, можуть знадобитися заходи з переобладнання системи охолодження або встановлення теплових екранів.

Встановлюйте буксирувальний кронштейн відповідно до наданих інструкцій з монтажу.

Модернізований незнімний буксирувальний кронштейн не повинен закривати ані номерний знак, ані освітлювальні прилади в задній частині автомобіля. Дотримуйтеся правил використання буксирувального кронштейна, що діють у вашій країні → .


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно під'єднане електричне приладдя може спричинити збої у роботі всієї електронної системи автомобіля, а також стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється під'єднувати електричну систему причепа безпосередньо до електричних роз'ємів блоків задніх ліхтарів або до інших невідповідних джерел електроенергії. Для під'єднання причепа можна використовувати лише відповідний з'єднувач.
- У разі модернізації буксирувального кронштейна на автомобілі слід доручити виконання робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо буксирувальний кронштейн непридатний або неправильно відрегульований, причіп може від'єднатися від автомобіля. Це може призвести до серйозних аварій і смертельних травм.

 Використовуйте лише ті буксирувальні кронштейни, які призначені виробником для відповідної моделі, модельного року випуску та версії автомобіля.

## Буксирування причепа



### Вступ

Автомобіль можна використовувати для буксирування причепа, якщо він має необхідне для цього технічне обладнання.

Додаткове навантаження від причепа впливає на знос, енергоспоживання та робочі характеристики автомобіля, а за певних обставин може призвести до скорочення інтервалів між технічними обслуговуваннями.

Їзда з причепом не лише створює додаткове навантаження на автомобіль, але й вимагає від водія підвищеної концентрації уваги.

### Автомобілі з функцією автоматичного запуску/зупинки двигуна Auto Start/Stop

Якщо використовуються буксирувальні кронштейни, які не були встановлені офіційним дилером, або якщо буксирувальний кронштейн, встановлений компанією Ford, не виявляється з причин, пов'язаних із системою, перш ніж почати буксирування причепа, необхідно вручну вимкнути систему автоматичного запуску/зупинки за допомогою кнопки  на центральній консолі, і вона повинна залишатися вимкненою упродовж усього часу буксирування причепа → .

### Перевірка роботи причепа з освітленням

Забороняється використовувати будь-який причіп, обладнаний заднім ліхтарем або стоп-сигналом, для допуску до експлуатації якого необхідна перевірка функціонування цих ліхтарів. Зверніться до виробника причепа за інформацією про тип дозволу, який застосовується до вашого причепа.

### Невикористане шарнірне з'єднання

Вкрутіть або зніміть шарнірне з'єднання, якщо воно не використовується для з'єднання з причепом, встановлення тримача для велосипедів або подібного обладнання. Це стосується, зокрема, випадків, коли невикористане шарнірне з'єднання закриває номерний знак або освітлювальні прилади на задній частині автомобіля. Дотримуйтеся правил використання шарнірного з'єднання, що діють у вашій країні.

### НЕБЕЗПЕКА

Перевозити людей у причепі небезпечно, а також може бути незаконно.

- Забороняється перевозити людей у причепі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання буксирувального кронштейна може призвести до втрати керування автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Приєднуйте та експлуатуйте причіп відповідно до інструкцій, наданих відповідним виробником.
- Використовуйте буксирувальний кронштейн лише в тому разі, якщо він не пошкоджений і правильно встановлений.
- Забороняється вносити будь-які зміни або ремонтувати буксирувальний кронштейн.
- Закрутіть шарнірне з'єднання або демонтуйте його, якщо це можливо, щоб зменшити ризик травмування під час зіткнення ззаду, а також ризик для пішоходів і велосипедистів у разі припаркованих транспортних засобів.
- Забороняється встановлювати на автомобіль буксирувальні кронштейни із функцією «розподілення ваги» або «балансування». Автомобіль не був сконструйований для таких типів буксирувальних кронштейнів. Буксирувальний кронштейн може вийти з ладу, що призведе до відриву причепа від автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Буксирування причепа та перевезення важких або громіздких предметів може змінити характеристики керуваності автомобіля, збільшити гальмівний шлях і призвести до аварійних ситуацій.


- Завжди правильно фіксуйте вантажі за допомогою відповідних і неушкоджених ременів для фіксації або утримання.
- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі. Знижуйте швидкість, особливо на спусках.
- Причепи з високим центром ваги більш схильні до перекидання, ніж причепи з низьким центром ваги.
- За кермом завжди будьте обережними


і думайте наперед. Прискорюйтеся особливо обережно й плавно. Уникайте різких і раптових маневрів під час руху та гальмування.


- Будьте особливо обережні під час обгону. Негайно знизьте швидкість у разі виникнення найменших ознак поперечного розгойдування причепа.
- Під час буксирування причепа не перевищуйте швидкість 80 км/год (50 миль/год), а у виняткових випадках — 100 км/год (60 миль/год). Це також стосується країн, де дозволені вищі швидкості. Завжди дотримуйтеся національних обмежень швидкості. У деяких регіонах обмеження швидкості для автомобілів, що буксирують причепи, можуть бути нижчими, ніж для автомобілів без причепів.
- Ніколи не намагайтеся зупинити поперечне розгойдування причепа, збільшуючи швидкість.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час буксирування причепа за допомогою буксирувальних кронштейнів, які не були встановлені офіційним дилером, систему автоматичного запуску/зупинки завжди слід вимикати вручну. В іншому разі в гальмівній системі можуть виникнути несправності, що можуть призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

 Завжди вимикайте протиугінну сигналізацію, перш ніж під'єднувати або від'єднувати причіп → сторінка 88. В іншому разі датчик нахилу може активувати хибний сигнал тривоги.

 Для автомобілів з новим двигуном не буксируйте причіп протягом перших 1000 км.

 Залежно від комплектації для буксирування потрібне знімання сферичне шарнірне з'єднання → сторінка 307.

### Технічні вимоги

   **Див. на початку розділу на сторінці 272.**

### Система охолодження двигуна

Під час буксирування причепа збільшується навантаження на двигун і систему охолодження. Система охолодження повинна містити достатню кількість охо-

лоджувальної рідини і бути здатною впо-  
ратися з додатковим навантаженням, що  
додається причепом.

### Інерційне гальмо

Якщо причіп обладнаний власною галь-  
мівною системою, дотримуйтесь вимог за-  
конодавства.

### Зовнішні дзеркала заднього огляду

Якщо ви не можете бачити рух позаду  
причепа у стандартних зовнішніх дзерка-  
лах, слід встановити додаткові зовнішні  
дзеркала заднього огляду відповідно до  
вимог законодавства країни, у якій ви пе-  
ребуєте. Перш ніж почати рух, відрегу-  
люйте зовнішні дзеркала так, щоб забез-  
печити достатній огляд ззаду.

### Буксирвальні кронштейни, встанов- лені на задньому бампері

Забороняється вносити будь-які зміни у  
вихлопну та гальмівну системи. Регулярно  
перевіряйте, чи правильно закріплені  
буксирвальні кронштейни.

### Блоки задніх ліхтарів причепа

Блоки задніх ліхтарів причепа повинні  
працювати правильно і відповідати ви-  
могам законодавства. Не перевищуйте  
максимальну споживану потужність для  
блоків задніх ліхтарів причепа.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Якщо буксирвальний кронштейн непри-  
датний або неправильно встановлений,  
причіп може від'єднатися від автомобіля.  
Це може призвести до серйозних аварій і  
смертельних травм.

- Забороняється вносити будь-які зміни у  
вихлопну та гальмівну системи.

### ⚠ УВАГА

Занадто високе енергоспоживання при-  
чепа може призвести до пошкодження  
електроніки автомобіля.

- Забороняється під'єднувати електрич-  
ну систему причепа безпосередньо до  
електричних роз'ємів блоків задніх лі-  
хтарів або до інших джерел живлення.  
Для живлення причепа використовуйте  
виключно відповідні роз'єми.

 Якщо автомобіль часто використову-  
ється для буксирування причепа, ре-

комендуємо проводити додаткове обслу-  
говування у проміжках між регулярними  
технічними оглядами.

### Під'єднання причепа

 **Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сто-  
рінці 272.**

### Роз'єм причепа

13-контактний роз'єм причепа забезпечує  
електричне з'єднання між автомобілем і  
прицепом. Призначення контактів відпові-  
дає стандарту DIN ISO 11446.

Якщо причіп оснащений **7-контактним  
штекером**, необхідно використовувати  
відповідний адаптер.

- 1 Підійміть кришку роз'єму і вставте  
з'єднувач.
- 2 Поверніть з'єднувач за годинниковою  
стрілкою на чверть оберту, доки він  
повністю не увійде в роз'єм.
- 3 Відпустіть кришку, щоб закрити з'єд-  
нувач.
- 4 Перевірте роботу всієї системи освіт-  
лення, перш ніж почати поїзду.

Якщо ви не впевнені в правильності елек-  
тричного з'єднання причепа з автомобі-  
лем, зверніться до СТО з відповідним рів-  
нем кваліфікації.

### Кабель аварійного відчеплення

Завжди правильно закріплюйте на ав-  
томобілі кабель аварійного відчеплення  
причепа. Залиште достатню довжину ка-  
белю аварійного відчеплення, щоб авто-  
мобіль міг проходити повороти. Водночас  
кабель аварійного відчеплення не пови-  
нен торкатися землі під час руху.

### Під'єднання до протиугінної сигнали- зації

Причіп буде інтегрований у протиугінну  
систему, якщо виконані такі умови:

- Якщо автомобіль оснащений завод-  
ською протиугінною сигналізацією та  
заводським буксирвальним крон-  
штейном.
- Якщо причіп електрично з'єднаний з  
автомобілем через роз'єм причепа.
- Якщо електричні системи автомобіля  
та причепа функціонують, справні та  
неушкоджені.
- Якщо автомобіль заблокований ключем  
від автомобіля та увімкнена проти-  
угінна сигналізація.

Якщо автомобіль заблокований, сигнали-  
зація спрацює, щойно переривається  
електричне з'єднання з причепом.

### Під'єднання до протиугінної сигнали- зації (причіп з блоками світлодіодних задніх ліхтарів)

З технічних причин причепа зі світлодіодни-  
ми задніми ліхтарями не можуть бути інте-  
гровані в систему протиугінної сигналізації.  
Якщо автомобіль заблокований, сигнали-  
зація не активуватиметься у разі перерив-  
ання електричного з'єднання з приче-  
пом зі світлодіодними задніми ліхтарями.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які електричні кабелі, які під'єднані  
неправильно, можуть спричинити стрибок  
напруги на причепі. Це може призвести до  
збоїв у роботі всієї електронної системи  
автомобіля, а також стати причиною ава-  
рійних ситуацій і серйозних травм.

- Усі роботи з електричною системою по-  
винні виконуватися на СТО з відповід-  
ним рівнем кваліфікації.
- Забороняється під'єднувати електрич-  
ну систему причепа безпосередньо до  
електричних роз'ємів блоків задніх лі-  
хтарів або до інших джерел живлення  
автомобіля.


### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Стикання контактів у роз'ємі причепа може  
призвести до короткого замикання, пере-  
вантаження електричної системи і виходу  
з ладу системи освітлення, що може стати  
причиною аварійних ситуацій і серйозних  
травм.


- Забороняється з'єднувати контакти в  
роз'ємі причепа між собою.
- Погнуті контакти слід відремонтувати на  
СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ⚠ УВАГА

Якщо ви паркуєте причіп з використан-  
ням опорного колеса або інших опор при-  
чепа, від'єднайте причіп від автомобіля.  
Автомобіль може рухатися угору і вниз,  
якщо змінюється навантаження або, на-  
приклад, пошкоджуються шини. Якщо це  
станеться, на буксирвальний кронштейн  
і причіп буде прикладене значне наван-  
таження, що може призвести до пошко-  
дження автомобіля і причепа.

 У разі виявлення несправностей в  
електричних системах автомобіля або  
причепа, а також у разі несправності про-  
тиугінної сигналізації зверніться до СТО з  
відповідним рівнем кваліфікації.

 Якщо двигун не працює, а електрооб-  
ладнання у причепі працює від роз'єму  
причепа, 12-вольтний акумулятор автомо-  
біля розряджається.

 Якщо рівень заряду 12-вольтного аку-  
мулятора автомобіля низький, елек-  
тричне з'єднання з причепом буде авто-  
матично перерване.

### Завантаження причепа

 **Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сто-  
рінці 272.**

### Основна інформація

Завжди слідкуйте за тим, щоб автомобіль  
і причіп були добре збалансовані. Не пере-  
вантажуйте передню або задню частину  
причепа. Завжди кладіть важкі предмети  
безпосередньо над віссю або  
якомога ближче до неї. Завжди правильно  
закріплюйте вантажі на причепі → ⚠.

### Маса причепа та навантаження на зчіпний пристрій

Максимальна маса причепа — це маса, яку  
може тягнути автомобіль → ⚠.

Навантаження на зчіпний пристрій — це  
вага, яку буксирвальний кронштейн чи-  
нить на шийку сферичного шарнірного  
з'єднання вертикально зверху → сторін-  
ка 404.

Дані про масу причепа та навантаження  
на зчіпний пристрій, вказані на таблиці з  
технічними даними буксирального кро-  
нштейна, призначені лише для цілей сер-  
тифікації. Правильні значення для вашої  
конкретної моделі, які можуть бути нижчи-  
ми за ці показники, вказані в реєстрацій-  
них документах на автомобіль. Усі дані в  
офіційних документах на автомобіль ма-  
ють пріоритет над цими даними.

Завжди слід використовувати значення  
максимально допустимого навантаження  
на зчіпний пристрій. Реакція причепа на  
дорозі буде поганою, якщо навантаження  
на зчіпний пристрій занадто мале.

Навантаження на зчіпний пристрій збіль-  
шує навантаження на задню вісь і, як на-  
слідок, знижує максимальний рівень на-  
вантаження.



## Повна маса автомобіля з причепом

Маса автомобіля з причепом складається з фактичної маси завантаженого автомобіля та завантаженого причепа → сторінка 404. У деяких країнах причепи поділяються на різні класи. Рекомендуємо звернутися до сертифікованої СТО, щоб дізнатися про відповідні причепи.

## Тиск у шинах

Дотримуйтеся рекомендацій виробника причепа щодо тиску в шинах причепа.

1 Під час буксирування причепа накачайте шини автомобіля до максимального допустимого тиску → сторінка 339.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантажі, які можуть ковзати, можуть серйозно погіршити стійкість і безпеку руху, що може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди завантажуйте причепи правильно.
- Завжди фіксуйте вантажі за допомогою відповідних і неушкоджених ременів для фіксації та утримання.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевищення максимального дозволеного навантаження на міст автомобіля, навантаження на зчпний пристрій, повної маси автомобіля або повної маси автомобіля з причепом може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється перевищувати вказані значення.
- Забороняється перевищувати максимальне навантаження на міст з урахуванням поточного навантаження на передній та задній міст.
- Забороняється перевищувати допустиму повну масу автомобіля з урахуванням навантаження на передній та задній міст.

## Їзда з причепом

📖 Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 272.

## Регулювання головних фар

Буксирування причепа може підняти передню частину автомобіля настільки, що ближнє світло засліплюватиме інших учас-

ників дорожнього руху. Використовуйте регулятор дальності світла фар, щоб за потреби опустити світловий конус. Якщо у вас немає регулятора дальності світла фар, їх слід відрегулювати на сертифікованій СТО.



## На що слід звернути увагу під час їзди з причепом

- Якщо причіп оснащений **інерційним гальмом**, натискайте на педаль гальма *спочатку плавно*, а потім різко. Це допоможе уникнути ривків, які можуть бути спричинені блокуванням коліс причепа.
- Вага автомобіля і причепа призводить до збільшення гальмівного шляху.
- Перед спусками зі схилів обирайте нижчу передачу. Це дає змогу використовувати гальмівний ефект двигуна для уповільнення автомобіля. В іншому разі гальмівна система може перегрітися і вийти з ладу.
- Через навантаження на причіп і збільшення повної маси автомобіля та причепа змінюється центр ваги автомобіля, а отже, і характеристики його керування.
- Розподіл ваги навантаженого причепа з ненавантаженим автомобілем дуже несприятливий. У такій ситуації їдьте максимально обережно й повільно.


## Рушання на схилах під час буксирування причепа

Залежно від крутизни схилу та загальної ваги причепа й автомобіля, що буксирує причіп, може відкотитися назад на невелику відстань під час рушання на пагорбі.

Під час буксирування причепа рушайте на схилах у такий спосіб:

- 1 Натисніть і утримуйте педаль гальма.
- 2 Натисніть кнопку  один раз, щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо → сторінка 184.
- 3 В автомобілях з механічною коробкою передач: повністю натисніть педаль зчеплення.
- 4 Оберіть першу передачу або положення важеля перемикача **D**.
- 5 Натисніть на кнопку  і утримуйте її у цьому положенні, щоб утримувати автомобіль і причіп електричним стоянковим гальмом.
- 6 Плавно натисніть на педаль акселератора **i**, для механічної коробки передач, відпустіть педаль зчеплення, доки не відчуєте, що автомобіль руха-

ється уперед. За необхідності дотримуйтеся вказівок у розділі «Функція старту на схилі (HSA)» → сторінка 154.

7 Відпускайте кнопку  лише тоді, коли двигун набере достатню потужність, щоб рушити з місця.

8 Повільно від'їжджайте.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне буксирування причепа може призвести до втрати контролю над автомобілем і серйозних травм.

- Буксирування причепа та перевезення важких або громіздких предметів може змінити характеристики керування автомобіля та збільшити гальмівний шлях.
- За кермом завжди будьте обережними і думайте наперед. Гальмуйте раніше, ніж зазвичай.
- Необхідно адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов. Знижуйте швидкість, особливо на спусках.
- Прискорюйтеся особливо обережно й плавно. Уникайте різких і раптових маневрів під час руху та гальмування.
- Будьте особливо обережні під час обгону. Негайно знизьте швидкість у разі виникнення найменших ознак поперечного розгойдування причепа.
- Ніколи не намагайтеся зупинити поперечне розгойдування причепа, збільшуючи швидкість.
- Завжди дотримуйтеся обмежень максимальної швидкості. У деяких регіонах обмеження швидкості для автомобілів, що буксирують причепи, нижчі, ніж для автомобілів без причепів.

## Стабілізація причепа

📖 Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 272.



Функція стабілізації причепа може виявити, що причіп починає розгойдуватися з боку в бік, і може допомогти під час виконання контраварійного кермування.

Система стабілізації причепа є розширенням електронної системи контролю курсової стійкості (ESC).

Якщо виявлено розгойдування причепа, функція стабілізації причепа автоматично допомагає зменшити розгойдування за допомогою контраварійного кермування.

У деяких країнах функція стабілізації причепа може бути вимкнена.

## Вимоги до стабілізації причепа

- ✓ На автомобілі встановлений заводський буксирувальний кронштейн або сумісний буксирувальний кронштейн.
- ✓ Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) та система контролю тяги (TCS) активні. Індикаторна лампа  або  на приладовій панелі не світиться.
- ✓ Причіп електрично з'єднаний з автомобілем через роз'єм причепа.
- ✓ Швидкість автомобіля перевищує приблизно 60 км/год (37 миль/год).
- ✓ Використовується максимальне навантаження на зчпний пристрій.
- ✓ Причіп повинен бути оснащений жорстким зчпним пристроєм.
- ✓ Причепи з гальмами повинні мати механічну систему зупинки інерції.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте додатковій безпеці, яку забезпечує функція стабілізації причепа, спокусити вас ризикувати під час руху.

- Необхідно адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.
- На слизьких поверхнях прискорюйтеся обережно.
- Відпустіть педаль акселератора, якщо система виконує втручання у керування.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція стабілізації причепа може не розпізнати правильно всі ситуації на дорозі.

- Стабілізація причепа вимикається, коли вимикається система ESC.
- Поперечне розгойдування легких причепів не завжди розпізнається функцією стабілізації причепа і стабілізується відповідно.
- Причіп може занести на слизькій дорозі зі слабким зчепленням, навіть якщо автомобіль, який виконує буксирування, обладнаний системою стабілізації причепа.
- Причепи з високим центром ваги можуть перекинутися до початку розгойдування.
- Якщо роз'єм причепа використовується без причепа, в екстремальних ситуаціях може автоматично відбуватися раптове гальмування.

## Система заднього кріплення (пристрій для перевезення велосипеда)

### Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда на сферичне шарнірне з'єднання

До систем заднього кріплення належить обладнання, як-от пристрій для перевезення велосипедів або мисливські ящики, які встановлюються на сферичне шарнірне з'єднання.

Використовуйте лише ті системи заднього кріплення, які призначені виробником для відповідної моделі, модельного року випуску та версії автомобіля.

Компанія Ford рекомендує використовувати оригінальні аксесуари Ford, які можна придбати в дилерських центрах Ford. Змонтуйте систему заднього кріплення відповідно до інструкцій виробника з монтажу.

### Максимальне навантаження на систему заднього кріплення

Навантаження складається з системи заднього кріплення і предметів, що перевозяться на ній.

Максимальне рекомендоване навантаження системи заднього кріплення, встановленої на шарнірному з'єднанні, може відрізнитися від навантаження на зчипний пристрій конкретного автомобіля.

Однак не можна перевищувати максимальне навантаження на зчипний пристрій буксирного кронштейна для конкретної моделі автомобіля.

Через ефект важеля, що далі центр ваги системи заднього кріплення віддалений від сферичної головки, то нижча вантажопідйомність.

Розташовуйте важкі предмети якомога ближче до шарнірного з'єднання.

### Максимальне навантаження для конкретного автомобіля

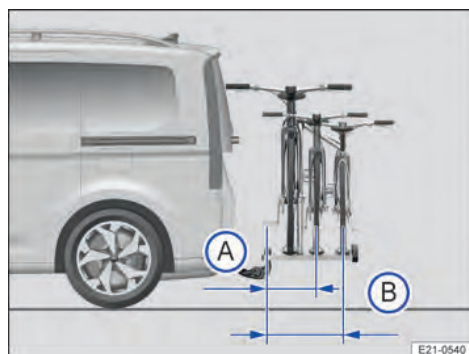
Щоб дізнатися рекомендоване максимальне навантаження для вашого автомобіля, перевірте навантаження на зчипний пристрій вашого автомобіля → сторінка 404.

Відповідне максимальне навантаження можна дізнатися з таблиці нижче. Компанія Ford рекомендує дотримуватися

вказаної кількості велосипедів на системі заднього кріплення відповідно до Регламенту UN-R 55.

| Навантаження на зчипний пристрій залежно від автомобіля | Максимальне навантаження | Кількість велосипедів |
|---|--------------------------|-----------------------|
| 50 кг   | 50 кг                    | 2                     |
| 55 кг   | 55 кг                    | 2                     |
| від 75 кг   | 75 кг                    | 3                     |

### Максимальний виліт системи заднього кріплення



**Рис. 160** Рисунок максимального вильоту на пристрої для перевезення двох або трьох велосипедів.

**A** Для навантаження до 55 кг: 500 мм

**B** Для навантаження 75 кг: 700 мм

Для систем перевезення двох велосипедів максимальний виліт не повинен перевищувати 500 мм → **Рис. 160 A** від середини сферичної головки до середини рейки останнього кріплення для велосипеда. Для систем з трьома велосипедами виліт не повинен перевищувати 700 мм → **Рис. 160 B**.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання системи заднього кріплення, встановленої на сферичному шарнірному з'єднанні буксирного кронштейна, може призвести до аварійних ситуацій і травм.

- Переконайтеся, що система заднього кріплення підходить для вашого автомобіля.
- Завжди читайте та дотримуйтесь інструкцій з монтажу від виробника системи заднього кріплення.
- Забороняється встановлювати систему заднього кріплення на шийці нижче сферичної головки. Система заднього кріплення може зісковзнути через форму шийки.

### УВАГА

Перевищення максимально допустимого корисного навантаження, зазначеного в інструкціях з монтажу виробника, а також перевищення вильоту може призвести до значних пошкоджень автомобіля.

- Забороняється перевищувати значення, вказані в інструкції з монтажу.

Якщо можливо, перед поїздкою зніміть усі додаткові деталі з системи заднього кріплення.

Це, наприклад, велосипедні сумки та кошики, дитячі крісла або акумулятори. Це допомагає покращити характеристики вітрового навантаження та центра ваги системи заднього кріплення.

### Багажник на даху

#### Вступ

Залежно від моделі автомобіль може бути сумісний з багажником на даху.

Багажники на даху можна використовувати для перевезення громіздких предметів на даху автомобіля.

Якщо ви не впевнені, чи можна встановити багажник на даху вашого автомобіля, зверніться до сертифікованої СТО.

Рекомендуємо використовувати оригінальні запчастини Ford, які можна придбати в офіційного дилера.

Не використовуйте та не встановлюйте багажник на даху, якщо автомобіль не схвалений для використання з багажником на даху.

Багажники на даху не можна встановлювати на автомобілі, які також оснащені додатковими елементами системи освітлення, встановленими на даху автомобіля.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час перевезення важких або громіздких предметів на багажнику на даху керованість автомобіля змінюється через зміщення центра ваги та підвищену вразливість до бокового вітру.

- Завжди правильно фіксуйте вантажі за допомогою відповідних і неушкоджених ременів для фіксації або утримання.
- Великі, важкі, громіздкі, довгі або короткі вантажі негативно впливають на аеродинаміку, центр ваги та загальну керованість автомобіля.
- Уникайте різких і раптових маневрів під час руху та гальмування.
- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Встановлення на даху багажника, не схваленого для цього автомобіля, або встановлення багажника на автомобілі, не схваленому для використання з багажником на даху, може призвести до аварійних ситуацій і травм.

- Використовуйте виключно ті багажники на даху, які допущені до експлуатації на цьому автомобілі.
- Забороняється встановлювати багажник на дах на автомобіль, який не був схвалений для використання з багажником на даху.
- Якщо ви встановлюєте на такі автомобілі багажник на даху, він може розхитатися під час руху і впасти з даху автомобіля.

### УВАГА

Встановлення будь-якого багажника на даху автомобіля, який не був схвалений для використання з багажником на даху, може призвести до серйозного пошкодження автомобіля.

## Фіксація багажника на даху

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 279.

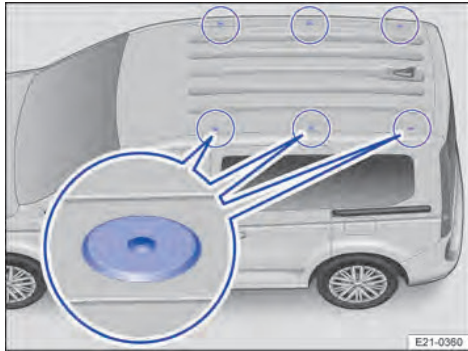


Рис. 161 Точки кріплення для несівних балок (автомобілі без рейлінгів).

Для безпечного перевезення вантажів, велосипедів, дошок для серфінгу, лиж і човнів необхідно використовувати спеціальні багажники на даху.

### Закріплення несівних балок та багажника (автомобілі без рейлінгів на даху)

Встановіть несівні балки відповідно до додатних інструкцій з монтажу.

Залежно від комплектації з кожного боку даху є три або чотири гвинти з ущільнювачами → Рис. 161. Ці гвинти необхідно вкрутити, перш ніж встановлювати несівні балки.

Інструмент, необхідний для цього, поставляється разом з несівними балками.

Фіксуйте несівні балки лише у вказаних точках → ⚠️.

Після того як ви встановили базові несівні балки, ви можете закріпити на них відповідний багажник.

Після демонтажу багажника на даху гвинти та ущільнювачі необхідно встановити на місце.

### Кріплення несівних балок та багажника на даху (автомобілі з рейлінгами на даху)

Закріпіть несівні балки на рейлінгах відповідно до інструкцій з монтажу, що поставляються у комплекті з обладнанням.

На рейлінгах є маркування (трикутники). Маркування (трикутники) вказує на ділянку, у якій можна прикріпити опорні штанги.

Після того як ви встановили базові несівні балки, ви можете закріпити на них відповідний багажник.

## ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне кріплення та використання кріплень або рейлінгів та багажника на даху може призвести до падіння усього багажника з даху. Це може призвести до аварійних ситуацій і травм.

- Використовуйте несівні балки, рейлінги та багажники на даху лише в тому разі, якщо вони неушкоджені та правильно встановлені.
- Завжди правильно встановлюйте несівні балки або рейлінги, а також багажники на даху. Завжди дотримуйтесь інструкцій з монтажу, наданих виробником.
- Закріплюйте несівні балки або рейлінги лише в зазначених точках кріплення.
- Спеціальні багажники на даху для речей, як-от велосипеди, лижі, дошки для серфінгу тощо, завжди повинні бути встановлені правильно. Завжди дотримуйтесь інструкцій з монтажу, наданих виробником.
- Перед початком поїздки перевірте, чи закріплений багажник на даху, і за необхідності затягніть його, проїхавши невелику відстань. Під час тривалої подорожі перевіряйте всі болти і кріплення на кожній зупинці.
- Забороняється вносити будь-які зміни або ремонтувати несівні балки, рейлінги або багажник на даху.

## Завантаження багажника на даху

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 279.

### Максимально допустиме навантаження на дах

Максимально допустиме навантаження на дах становить **100 кг (220 фунтів)**.

Обмеження навантаження на дах стосується сумарної ваги багажника на даху та вантажу, що перевозиться на даху → ⚠️.

Перевірте вагу багажника на даху і вантажу, який буде перевозитися. За необхідності зважте вантаж.

Однак ви не зможете перевозити максимально допустиме навантаження на дах, якщо використовуєте багажник з меншою вантажопідйомністю. У цьому разі не перевищуйте максимальне навантаження багажника, вказане в інструкції з монтажу від виробника.

### Розподіл навантаження

Рівномірно розподіліть вантаж і правильно закріпіть його → ⚠️.

## ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевищення максимально допустимого навантаження на дах може призвести до аварійних ситуацій і пошкодження автомобіля.

- Забороняється перевищувати вказане навантаження на дах, максимально допустиме навантаження на міст і допустиму повну масу автомобіля.
- Не перевищуйте вантажопідйомність багажника на даху, навіть якщо максимальне навантаження на дах не було досягнуто.

## ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Незакріплені або неправильно закріплені вантажі можуть випасти з багажника на даху і стати причиною аварійних ситуацій і травм.

- Слід завжди використовувати відповідні та неушкоджені ремені для фіксації та утримання.

## ⓘ УВАГА

Коли відчиняєте кришку багажника, переконайтеся, що вона не зіткнеться з вантажем на даху.

## Примітки щодо експлуатації

📖 Див. ⚠️ і ⓘ на початку розділу на сторінці 279.

### Демонтуйте багажник на даху в таких випадках

- Багажник на даху більше не потрібен.
- Перш ніж заїхати на автоматичну автомийку.
- Коли висота автомобіля перевищує необхідний вертикальний габарит, наприклад, у гаражі.

## ⓘ УВАГА

- Завжди демонтуйте багажник на даху, перш ніж проїжджати через автоматичну автомийку.
- Встановлення багажника на даху та кріплення до нього вантажу змінює висоту автомобіля. Перевірте і порівняйте висоту автомобіля з вертикальними габаритами, наприклад, для підземних проїздів і гаражних воріт.
- Багажник на даху не повинен перешкоджати функціонуванню інших компонентів, як-от кришка багажника.

🌿 Через підвищений опір повітря після встановлення багажника на даху збільшується витрата пального.



## Контроль пального та викидів

### Техніка безпеки під час поведження з паливом

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне поведження з паливом може призвести до вибухів, пожеж, серйозних опіків та інших травм.

- Перш ніж заправляти автомобіль паливом, вимкніть двигун, запалювання, допоміжний обігрівач, мобільний телефон та інше радіообладнання.
- Не сідайте в автомобіль під час заправки, щоб уникнути електростатичного розряду.
- Упевніться, що кришка бака щільно закрита і що паливо не витікає.
- Дотримуйтесь чинних інструкцій з техніки безпеки та місцевих правил поведження з паливом.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна заправка може призвести до пожежі, серйозних травм і пошкодження автомобіля.

- Заправляйте лише схвалене для автомобіля паливо.
- Не заправляйте автомобіль паливом, що містить метал, і використовуйте лише схвалені виробником присадки в дозволений кількості.
- Негайно очищуйте всі частини автомобіля від розлитого пального.

#### ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Паливо може витікати із запасної канистри. Це може призвести до пожежі та травм.

- Забороняється перевозити запасну канистру з паливом у автомобілі.

🍃 Паливо може забруднювати довкілля.

Збирайте всі технічні рідини, які витікають або розливаються, та правильно їх утилізуйте.

🔧 Лючок бака неможливо відчинити вручну. В екстрених випадках звертайтеся по допомогу до фахівців.

## Типи пального і заправка

### 📖 Вступ

Кришка паливного бака розташована з лівого боку автомобіля.

### Ідентифікація видів пального та стандарти пального

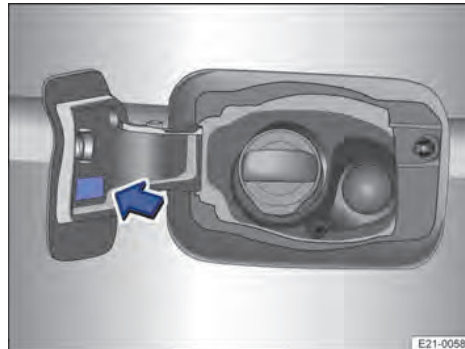


Рис. 162 На кришці бака: етикетка з інформацією про паливо.

#### Етикетка з інформацією про паливо

Тип пального, що використовується, залежить від двигуна автомобіля. Заводська етикетка з інформацією про паливо із зазначенням мінімальної необхідної марки пального для автомобіля розташована на лючку бака → Рис. 162.

Позначення і рамка вказують, яке паливо підходить для автомобіля. Це мінімальні вимоги. Автомобіль не можна заправляти іншими видами пального → ⓘ.

#### Стандарти пального

Паливо, що використовується, повинно відповідати одному з наведених нижче стандартів → ⓘ.

Якщо паливо, що відповідає зазначеним стандартам, недоступне, ви можете отримати інформацію про те, яке паливо підходить для автомобіля, на сертифікованій СТО.

#### Бензинове паливо

ⓔ5 E5 означає бензин з максимальним вмістом етанолу 5 %.

ⓔ10 E10 означає бензин з максимальним вмістом етанолу 10 %.

Стандарт пального

- EN 228 у чинній редакції.
- DIN EN 228 у чинній редакції.

#### Дизельне паливо

ⓑ7 B7 означає дизельне паливо з максимальним вмістом RME 7 %.

Стандарт пального

- EN 590 у чинній редакції.
- DIN EN 590 у чинній редакції.

#### Синтетичне дизельне паливо

ⓧTL Синтетичне дизельне паливо.

XTL розшифровується як X-To-Liquid і є позначенням синтетичного дизельного пального.

Дизельне паливо, яке виробляється синтетично, називається XTL.

До такого синтетичного дизельного пального належать, наприклад, GTL (Gas To Liquid), BTL (Biomass To Liquid) і HVO (Hydrotreated Vegetable Oils), де природний газ або біомаса використовуються як первинний енергоносіє.

Стандарт пального

- EN 15940 у чинній редакції.
- DIN EN 15940 у чинній редакції.

#### ⓘ УВАГА

Заправка паливом, яке не відповідає стандартам і не має схвалення, може призвести до зниження продуктивності та значного пошкодження двигуна і паливної системи.

- Перед заправкою перевірте, чи відповідає ідентифікатор пального, вказаний на паливному насосі, вимогам автомобіля.
- Щоб уникнути пошкодження паливної системи та виходу двигуна з ладу, завжди заправляйте паливом відповідно до встановленого стандарту та ідентифікації.

#### Бензинове паливо

Типи бензину відрізняються за своїм дослідницьким октановим числом (RON). Автомобіль можна заправляти бензином з вищим октановим числом, ніж вимагає двигун. Однак це не дає жодних переваг з погляду економії пального або потужності двигуна.

На етикетці з інформацією про паливо на внутрішній стороні лючка бака може бути вказано кілька типів бензину, наприклад, 95/92/97/93 RON. Виділені марки бензину, 95/92 у прикладі, є найкращими марками бензину для автомобіля. Інші перелічені марки бензину можна заправляти лише за умови відсутності виділених. У цьому разі обирайте бензин з вищим октановим числом, наприклад, 97 замість 93 RON.

Заправляйте автомобілі з бензиновим двигуном лише неетилованим бензином або бензином з максимальним вмістом етанолу 10 % (E10) → ⓘ.

Якість пального впливає на робочі властивості, продуктивність і строк служби двигуна. Заправляйте паливо, яке вже містить відповідні присадки → ⓘ.

#### ⓘ УВАГА

Помилки під час заправки або невідповідні присадки до пального можуть призвести до пошкодження автомобіля.

- Перед заправкою перевірте, чи відповідає стандарт пального, вказаний на насосі, вимогам автомобіля.
- Використовуйте лише ті присадки, які були схвалені виробником, у дозволений кількості.
- Заправляйте лише бензин із зазначеним або вищим дослідницьким октановим числом (RON). Якщо в екстреній ситуації ви змушені використовувати бензин з октановим числом нижче рекомендованого, їдьте на середніх обертах і уникайте високого навантаження на двигун. Уникайте високих обертів двигуна та навантажень на двигун. Якомога швидше заправте автомобіль бензином з рекомендованим октановим числом.

#### Дизельне паливо

Щоб уникнути пошкодження двигуна й сажового фільтра, завжди заправляйте дизельне паливо з низьким вмістом сірки або дизельне паливо без сірки.

Заправляйте автомобілі з дизельним двигуном виключно дизельним паливом або дизельним паливом з максимальним вмістом RME 7 % → ⚠.

Якщо ви використовуєте дизельне пальне з високим вмістом сірки, інтервали обслуговування скорочуються. СТО з відповідним рівнем кваліфікації можуть надати інформацію про країни, де використовується дизельне пальне з високим вмістом сірки. Якість пального впливає на робочі властивості, продуктивність і строк служби двигуна. Заправляйте пальне, яке вже містить відповідні присадки → **▲**.

### Система передпускового підігріву дизельного двигуна та фільтри зимового класу

У зимовий період необхідно використовувати дизельне пальне з поліпшеними характеристиками витрати в холодних умовах (зимове дизельне пальне). Використання зимового дизельного пального дає змогу уникнути несправностей у роботі. Зимове дизельне пальне пропонується на заправних станціях у зимовий період. Залежно від клімату та часу в національних паливних стандартах можуть бути визначені різні класи холоду.

Дизельні автомобілі оснащені системою передпускового підігріву фільтрів. Характеристики витрати дизельного пального за низьких температур забезпечуються під час руху завдяки функції попереднього підігріву фільтрів. Інформацію про властивості дизельного пального за низьких температур надають заправні станції у відповідній країні та СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Щоб забезпечити можливість запуску двигуна за низьких зовнішніх температур, рекомендується паркувати автомобіль у захищеному від негоди місці, наприклад, у гаражі.

### Пристрій запобігання заправці невідповідним паливом

Заливна горловина бака в автомобілях з дизельним двигуном може бути обладнана пристроєм запобігання заправці невідповідним паливом. Він призначений для того, щоб забезпечити заправку автомобіля лише від дизельних заправних колонок. Якщо вам не вдається правильно вставити заправний пістолет в заливну горловину бака, спочатку перевірте, чи використовуєте ви пістолет дизельного насоса. Переконавшись, що ви використовуєте правильний пістолет, поверніть сопло пістолета вперед-назад, злегка натискаючи на нього. Це може відкрити пристрій запобігання за-

правці невідповідним паливом і дати можливість заправити автомобіль. Якщо пристрій запобігання заправці невідповідним паливом усе ще закритий, зверніться до авторизованої СТО для перевірки системи. Пристрій запобігання заправці невідповідним паливом може не спрацювати, якщо вам доведеться заправити автомобіль з канистри із запасним паливом в екстреній ситуації.

Щоб усе ж таки заповнити бак паливом, заливайте **дизельне пальне** в бак дуже повільно і в дуже малих кількостях. Використовуйте відповідний перехідник для канистри із запасним паливом, щоб полегшити заправку. Відповідні перехідники можна придбати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

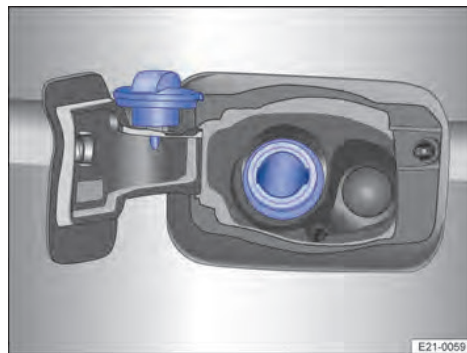
### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна заправка може призвести до пожежі, серйозних травм і пошкодження автомобіля.

- Перед заправкою перевірте, чи відповідає стандарт пального, вказаний на насосі, вимогам автомобіля.
- Не заправляйте чистим паливом RME, бензином, мазутом або іншими невідповідними видами пального.
- Використовуйте лише ті присадки, які були схвалені виробником, у дозволений кількість.

**i** За низьких температур дизельний двигун може працювати голосніше, а вихлопні гази можуть мати синій відтінок.

### Заправка



**Рис. 163** З лівого боку автомобіля: лючок бака з відкритою кришкою бака.

### Процес заправки

Заправляйте автомобіль лише тими марками пального, які вказані на етикетці з інформацією про пальне на лючку бака → сторінка 282.

1 Щоб розблокувати лючок бака, розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки **⏏** на ключі від автомобіля → сторінка 78.

**Або:** щоб розблокувати лючок бензобака, розблокуйте автомобіль за допомогою кнопки **⏏** на дверях водія → сторінка 84.

На автомобілях з безключовим доступом лючок бензобака автоматично розблоковується, коли розблоковується автомобіль.

2 Зачиніть ліві зсувні двері.

3 Відчиніть лючок бака.

**Автомобілі із захистом від зіткнення із лючком бака:** коли лючок бака відчиняється, чути клацання. Це нормально і не є ознакою технічної проблеми. Ліві зсувні двері заблоковані та не можуть бути відчинені, коли відчинений лючок бака. Зсувні двері можна знову відчинити лише після зачинення лючка бака.

**Автомобіль без захисту від зіткнення із лючком бака:** під час заправки тримайте ліві зсувні двері зачиненими → **▲**.

4 Відкрутіть кришку бака і помістіть її в отвір, передбачений у лючку бака → **Рис. 163**.

5 Тримайте сопло заправного пістолета так, щоб ручка була спрямована вниз, щоб забезпечити оптимальне наповнення.

6 Паливний бак заповнений, коли справний автоматичний паливний насос вперше вимкнеться → **▲**.

7 Накрутіть кришку бака на заливну горловину до фіксації.

8 Зачиніть лючок бака.

Не продовжуйте наповнювати бак після вимкнення пістолета. Розширювальний простір у паливному баку може заповнитися паливом, наприклад, якщо воно нагріється. Це може призвести до переливу пального або до порушення роботи системи автоматичної вентиляції.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переповнення паливного бака може призвести до розбризкування та переливу пального. Це може

спричинити пожежі, вибухи та серйозні травми.

- Припиніть заправку, коли заправний пістолет вимикається уперше.

### ▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відчинення лівих зсувних дверей може призвести до травм і пошкодження автомобіля.

- Перш ніж відчинити зсувні двері, переконайтеся, що кришка бака зачинена.

**i** Якщо можливо, раз на шість місяців проїжджайте до повного спустошення паливного бака, доки не загориться індикаторна лампа, після чого заправте автомобіль. Це необхідно для підтримки необхідних функцій системи для бензинового режиму і якості пального.

### Старіння дизельного пального

Порівняно з іншими видами пального, пальне з високим вмістом біодизеля (> 7 об'ємних відсотків) може мати вищу водопоглинальну здатність і швидше старіти (розкладатися) через нижчу стійкість до окислення. Вода і бруд сприяють розвитку мікробів і прискорюють старіння пального, що може призвести до пошкодження паливної системи автомобіля.

Щоб уникнути пошкодження паливної системи автомобіля, виконуйте описані нижче дії.

Якщо автомобілем не користуються **упродовж двох тижнів або довше:**

- 1 Заповніть паливний бак до максимального рівня.
- 2 Заводьте двигун автомобіля принаймні раз на тиждень приблизно на п'ять хвилин.


Якщо автомобілем не користуються **упродовж 45 днів або довше:**

- 1 Дизельне пальне в паливному баку могло застаріти → **ⓘ**.
- 2 Перш ніж запустити двигун, необхідно замінити дизельне пальне в паливному баку та паливний фільтр. Заміна дизельного пального та паливного фільтра повинна здійснюватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⓘ УВАГА

Якщо дизельне пальне містить воду або вже розклаталося, а двигун запускається, це може призвести до серйозного пошкодження паливної системи.

- Якщо в паливному баку осіла вода, її потрібно обов'язково злити.
- Завжди заправляйте високоякісне дизельне пальне, яке відповідає необхідним специфікаціям.


 Воду та дизельне пальне в жодному разі не можна зливати в садах, лісах, у каналізаційні системи, на дороги або стежки, у річки або проточні води. Щоб уникнути забруднення довкілля, утилізація повинна здійснюватися СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


## Пошук і усунення несправностей


Нерівномірна робота двигуна та несправності Нерівномірна робота двигуна або несправності під час руху можуть бути ознакою низької якості пального:

- Негайно знизьте швидкість.
- Їдьте до найближчої сертифікованої СТО на середніх обертах двигуна та з низьким навантаженням на двигун.
- Якщо симптоми з'явилися одразу після заправки, негайно вимкніть двигун, щоб уникнути подальших пошкоджень.
- Зверніться по допомогу до фахівців.

## Вода в дизельному пальному

Індикаторна лампа  загоряється жовтим кольором.

- Негайно знизьте швидкість і їдьте до сертифікованої СТО на середніх обертах і з низьким навантаженням на двигун.
- Якщо індикаторна лампа  загоряється одразу після заправки, вимкніть двигун і зверніться по допомогу до фахівця.

 Якщо індикаторна лампа світиться, це може свідчити про несправність двигуна та підвищену витрату пального.

## Контроль викидів

### Вступ

#### Пам'ятка

Компоненти системи контролю викидів зменшують викиди вихлопних газів. Щоб

забезпечити тривалу експлуатацію компонентів системи контролю викидів, дотримуйтесь наведених нижче вказівок:

- ✓ Не допускайте повного спустошення паливного бака.
- ✓ Заправляйте автомобіль лише тим паливом, яке підходить для нього → сторінка 282.
- ✓ Використовуйте лише моторну оливу, придатну для цього автомобіля → сторінка 317.
- ✓ Ніколи не заливайте занадто багато моторної оливи → сторінка 318.
- ✓ Не запускайте двигун автомобіля буксируванням, натомість виконайте запуск від зовнішнього джерела → сторінка 306.

Якщо під час руху спостерігаються пропуски запалювання, втрата потужності або нерівномірна робота двигуна, негайно знизьте швидкість і зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Інакше незгоріле пальне може потрапити у вихлопну систему і викидатися в атмосферу. Крім того, компоненти системи контролю викидів також можуть бути пошкоджені перегріванням.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вихлопні гази двигуна містять чадний газ, який може призвести до втрати свідомості та смерті.

- Не залишайте двигун увімкненим у закритих приміщеннях.
- Забороняється запускати двигун у закритих приміщеннях.
- Не залишайте автомобіль без нагляду з увімкненим двигуном.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Елементи вихлопної системи автомобіля сильно нагріваються. Це може спричинити пожежу.

- Паркуйте автомобіль так, щоб жодна частина вихлопної системи не могла контактувати з будь-якими легкозаймистими матеріалами під автомобілем, наприклад, сухою травою.
- Забороняється наносити додаткові захисні або антикорозійні покриття на вихлопні труби, каталітичні нейтралізатори, сажові фільтри або теплозахисні екрани.



Схожий на запах сірки запах вихлопних газів може з'явитися навіть у тому разі, якщо система очищення вихлопних газів працює правильно.

## AdBlue

 **Див.  на початку розділу на сторінці 286.**

### Правова інформація

Забороняється вносити будь-які технічні зміни, які впливають на контроль викидів за допомогою AdBlue®, у систему контролю викидів.

Лише використання AdBlue®, що відповідає стандарту ISO-22241-1, схвалене виробником і відповідає сертифікату відповідності, виданому для цього типу автомобіля.

Експлуатація автомобіля без AdBlue®, що відповідає стандарту ISO-22241-1, може бути кримінальним злочином.

Якщо система контролю викидів не працює як має бути, викиди вихлопних газів можуть погіршитися.

### Інформація про AdBlue®

Показники витрати AdBlue® залежать від стилю водіння, робочої температури та температури навколишнього середовища.

Ви можете перевірити запас ходу до порожнього бака та кількість заправленого пального на дисплеї приладової панелі.

Оскільки AdBlue® замерзає за температурі нижче -11 °C (+13 °F), можуть виникнути обмеження під час заправки за дуже низьких температур.

Під час руху автомобіля система підігрівається, щоб забезпечити ефективний контроль викидів навіть за дуже низьких температур. Під час тривалих періодів холодної погоди з температурою нижче -11 °C (+13 °F), а також в екстремально несприятливих умовах може статися так, що AdBlue® не вдасться розморозити, і він буде недоступний для системи контролю викидів.

- 1 Зупиніть автомобіль у теплому місці.
- 2 Зачекайте, поки AdBlue® знову стане рідким.
- 3 У разі необхідності дозаправку слід виконати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


AdBlue® необхідно доливати незалежно

від робіт з технічного обслуговування. Це може знадобитися частіше і в проміжках між обслуговуваннями.


Бак AdBlue® ніколи не повинен бути порожнім → ⓘ.


### Система попередження та підказок у разі низького рівня AdBlue®

Завжди доливайте AdBlue®, коли на дисплеї приладової панелі з'являється відповідна підказка.


 AdBlue® у нормальному робочому діапазоні. Запас ходу до порожнього бака 2000 км (1200 миль) або 2400 км (1500 миль) (залежно від комплектації). AdBlue® можна долити, але це не є обов'язковим.


Коли **запас ходу до порожнього бака становитиме 2000 км (1200 миль) або 2400 км (1500 миль)** (залежно від комплектації), на дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення про необхідність дозаправки AdBlue®. Відповідний запас ходу до порожнього бака на той момент буде вказана в цій підказці.

Якщо проігнорувати цю підказку, починаючи із запасу ходу до порожнього бака 1000 км (600 миль), загориться жовта індикаторна лампа . На приладовій панелі з'являється повідомлення з попередженням про те, що через XXX км запуск двигуна буде неможливий.

Якщо жовта індикаторна лампа все ще ігнорується, а **запас ходу до порожнього бака становить 0 км (0 миль)**, перезапустити двигун більше не вдасться. Загоряється червона сигнальна лампа .

### Система попередження та підказок у разі виникнення несправностей

Якщо виникла несправність у системі очищення вихлопних газів або якщо бак не був заповнений AdBlue®, що відповідає стандарту SO-22241-1, загоряються білі або жовті індикаторні лампи . **Запас ходу до порожнього бака — 1000 км (600 миль)**, коли загоряються білі або жовті індикаторні лампи → сторінка 291.

Якщо жовті індикаторні лампи ігноруються, загоряються червоні сигнальні лампи . **Запас ходу до порожнього бака — 0 км (0 миль)**, і перезапустити двигун більше неможливо → сторінка 291.



## ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

AdBlue® є рідиною подразнювальною та корозійною дією, яка може пошкодити шкіру, очі та дихальні шляхи у разі контакту.

- Завжди дотримуйтесь інструкцій із застосування під час використання AdBlue®. Дотримання інструкцій зазвичай запобігає контакту користувачів з AdBlue®.
- AdBlue® необхідно зберігати виключно в закритій оригінальній тарі. Забороняється використовувати порожні пляшки, банки та інші контейнери.
- Завжди зберігайте AdBlue® у безпечному місці, недоступному для дітей.
- У разі потрапляння AdBlue® в очі негайно промийте їх великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин і зверніться до лікаря.
- Якщо AdBlue® потрапив на шкіру, негайно промийте шкіру великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин і зверніться до лікаря у разі подразнення шкіри.
- У разі проковтування AdBlue® негайно прополощіть рот великою кількістю води впродовж щонайменше 15 хвилин. Не викликайте блювання без вказівки лікаря. Негайно зверніться по медичну допомогу.

## ⚠ УВАГА

Якщо рівень AdBlue® занадто низький, після вимкнення запалювання двигун не вдасться запустити знов. Запуск від зовнішнього джерела також буде неможливий.

- Доливайте достатню кількість AdBlue® найпізніше, коли запас ходу до порожнього бака становитиме близько 1000 км (600 миль).
- Забороняється допускати, щоб бак AdBlue® був порожнім.
- Відслідковуйте запас ходу до порожнього бака, що відображається на дисплеї приладової панелі.

## ⚠ УВАГА

Неправильне використання AdBlue® може призвести до пошкодження автомобіля, яке не покривається гарантією.

Використовуйте і додавайте лише AdBlue®, що відповідає стандарту ISO-22241-1.

- Ніколи не додавайте в AdBlue® воду, пальне або присадки.
- Забороняється заливати AdBlue® у бак для дизельного пального.
- Не возіть ємність для заправки постійно в автомобілі. Унаслідок зміни температури та пошкодження ємність може втратити герметичність, а AdBlue® може пошкодити салон автомобіля.

## Доливання AdBlue®

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 286.

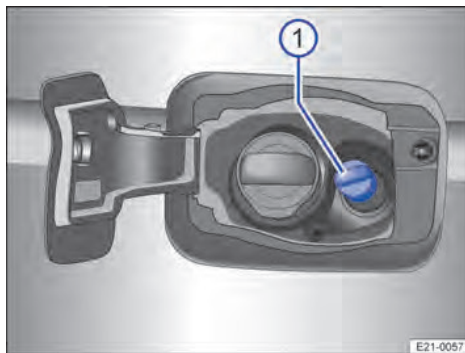


Рис. 164 За лючком бака: Кришка заливної горловини AdBlue.

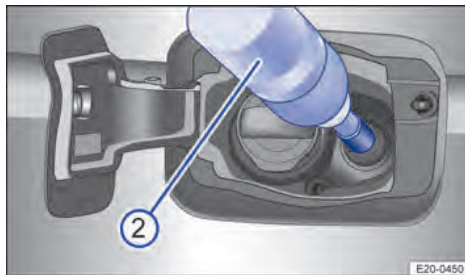


Рис. 165 Заправка AdBlue за допомогою ємності для дозаправки.

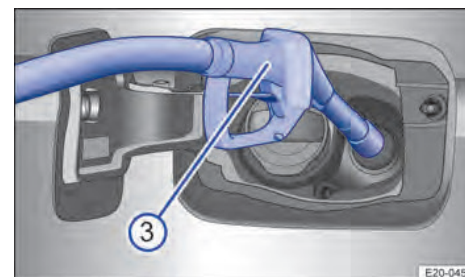


Рис. 166 Заливання AdBlue за допомогою заправного пістолета.

- 1 Кришка заливної горловини AdBlue®.
- 2 Ємність для доливання.
- 3 Заправний пістолет AdBlue®.

## Підготовка до заправки

Заливна горловина AdBlue® розташована за лючком бака поруч із заливною горловиною для пального → Рис. 164 1.

- 1 Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні та вимкніть запалювання.
- 2 Зачиніть ліві зсувні двері.
- 3 Відчиніть лючок бака.

**Автомобілі із захистом від зіткнення із лючком бака:** коли лючок бака відчиняється, чути клацання. Це нормально і не є ознакою технічної проблеми. Ліві зсувні двері заблоковані та не можуть бути відчинені, коли відчинений лючок бака. Зсувні двері можна знову відчинити лише після зачинення лючка бака.

**Автомобіль без захисту від зіткнення із лючком бака:** під час заправки тримайте ліві зсувні двері зачиненими → ⚠.

- 4 Відкрутіть кришку заливної горловини AdBlue®.
- 5 Помістіть кришку в отвір, передбачений на лючку бака.

Коли на дисплеї приладової панелі з'являється повідомлення про рівень AdBlue®, доливайте щонайменше мінімальну кількість рідини. Меншої кількості буде недостатньо.

Використовуйте **виключно** AdBlue®, що відповідає стандарту ISO-22241-1.

## Доливання за допомогою ємності для дозаправки

Дотримуйтесь терміну придатності, інструкцій та інформації, наданої виробником на ємності для дозаправки.

- 1 Відкрутіть кришку на ємності для дозаправки.
- 2 Встановіть ємність для дозаправки на заливну горловину AdBlue® і закрутіть ємність для дозаправки → Рис. 165.
- 3 Не стискайте ємність для дозаправки, щоб не пошкодити її.
- 4 Натисніть на ємність для дозаправки в напрямку заливної горловини бака і утримуйте її у цьому положенні → Рис. 165 2.
- 5 Долийте принаймні мінімальну кількість, вказану на приладовій панелі.
- 6 Якщо AdBlue® більше не витікає із ємності для дозаправки, бак AdBlue® заповнений → 1.
- 7 Не стискайте ємність для дозаправки, щоб уникнути переповнення бака.
- 8 Відкрутіть кришку ємності для дозаправки.

## Доливання за допомогою заправного пістолета

Бак AdBlue® можна заправляти на всіх насосах AdBlue®.

Не заправляйте автомобіль пальним і AdBlue® одночасно.

Заправний пістолет AdBlue® функціонує так само, як і заправний пістолет для пального.

- 1 Тримайте сопло заправного пістолета AdBlue® так, щоб ручка була спрямована вниз, щоб забезпечити оптимальне наповнення → Рис. 166 3.
- 2 Долийте принаймні мінімальну кількість, вказану на приладовій панелі.
- 3 Коли заправний пістолет клацне вперше, бак AdBlue® заповнений → 1.
- 4 Щоб уникнути переповнення бака AdBlue®, припиніть заправляння.

## Доливання з канистри

- 1 Зніміть кришку з канистри.
- 2 Заповніть бак AdBlue® за допомогою вбудованого носика.
- 3 Долийте принаймні мінімальну кількість, вказану на приладовій панелі.
- 4 Коли AdBlue® залитий до рівня кришки заливної горловини AdBlue®, бак AdBlue® заповнений. Не переповнюйте бак AdBlue® → 1.

## Підготовка до продовження подорожі

- 1 Закрутіть кришку заливної горловини AdBlue® до фіксації.
- 2 Зачиніть лючок бака.
- 3 Увімкніть **лише** запалювання щонайменше на 30 секунд, щоб система змогла розпізнати заправку.
- 4 Якщо заправка не виявлена, вимкніть запалювання і зачекайте приблизно 2 хвилини.
- 5 Знову увімкніть **лише** запалювання щонайменше на 30 секунд, щоб система змогла розпізнати заправку.
- 6 Лише після цього запускайте двигун.

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**


Відчинення лівих зсувних дверей може призвести до травм і пошкодження автомобіля.


- Перш ніж відчинити зсувні двері, переконайтеся, що кришка бака зачинена.


### **УВАГА**

Переливання AdBlue® може призвести до пошкодження паливної системи та автомобіля.

- Не заправляйте більше за максимальну кількість, вказану на дисплеї приладової панелі.
- Якомога швидше прибирайте пролитий AdBlue® за допомогою вологої ганчірки та великої кількості води.
- Кристалізований AdBlue® очищуйте за допомогою води та губки.

 Утилізуйте ємність для дозаправки в екологічно безпечний спосіб.

 Під час заправки за допомогою заправного пістолета AdBlue® може з'явитися запах.

 Відповідні ємності для дозаправки AdBlue® можна придбати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Сажовий фільтр

 **Див.**  на початку розділу на сторінці 286.

### Дизельні двигуни

#### Функція регенерації

Під час регенерації сажового фільтра сажа, що накопичилася усередині філь-

тра, спалюється до попелу, щоб запобігти засміченню фільтра. Регенерація відбувається через певні проміжки часу за високих температур. Для досягнення високих температур у сажовому фільтрі в двигун впорскується додаткове дизельне паливо, яке спалюється у каталітичному нейтралізаторі окислення дизельного пального, що забезпечує регенерацію.

Залежно від режиму водіння та навантаження на двигун кількість впорскуваного дизельного пального безперервно регулюється, щоб підтримувати високу температуру в сажовому фільтрі під час регенерації. Під час впорскування дизельного пального в масляний контур двигуна може потрапляти невелика кількість дизельного пального. Дизельне паливо випаровується з моторної оливи під час звичайної їзди. Якщо температура моторної оливи недостатньо висока через режим водіння або якщо ви проїжджаєте багато коротких відрізків, дизельне паливо не може випаровуватися з моторної оливи, що може призвести до розрідження оливи.


На дисплеї приладової панелі може загорітися індикаторна лампа → сторінка 320.

#### Автоматична регенерація

Сажа в сажовому фільтрі періодично спалюється за високих температур.

Щоб сприяти регенерації сажового фільтра, уникайте коротких поїздок.


Вентилятор радіатора може працювати під час руху автомобіля або коли двигун вимкнений.

Регенерація переривається автоматично, коли автомобіль рухається у резервному діапазоні, і загоряється жовта індикаторна лампа .

### **УВАГА**

Якщо регенерацію не завершити, це може призвести до розрідження оливи та пошкодження двигуна.

- Не вимикайте двигун без потреби, поки горить індикаторна лампа.
- Уникайте частих коротких поїздок і циклів водіння за постійно низьких обертів двигуна або під час стоянки.

 Під час регенерації можуть спостерігатися шуми, запахи та підвищені оберти двигуна.

### Бензинові двигуни

#### Призначення


Сажовий фільтр (залежно від комплектації автомобіля) фільтрує частинки сажі у вихлопних газах.

#### Регенерація

В умовах нормальної експлуатації автомобіля фільтр очищається сам. Якщо фільтр не може очищатися самостійно, наприклад, якщо автомобіль використовується лише для коротких поїздок, фільтр просочується сажею. Сажовий фільтр дизельного двигуна потребує очищення (регенерації).

Під час регенерації можуть спостерігатися незначні шуми, запахи та підвищені оберти двигуна. Вентилятор радіатора може працювати під час руху автомобіля або коли двигун вимкнений.

Щоб сприяти регенерації сажового фільтра, уникайте коротких поїздок.

 Сажа в сажовому фільтрі періодично спалюється за високих температур. Під час процесу періодичної регенерації жовта індикаторна лампа не світиться.

### Пошук і усунення несправностей

 **Див.**  на початку розділу на сторінці 286.


#### **Несправність у системі селективного каталітичного відновлення**

Сигнальні лампи загоряються червоним кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

Виникла несправність у системі селективного каталітичного відновлення або система не заповнена AdBlue®, що відповідає вимогам стандарту. Тому перезапустити двигун більше неможливо.



- 1 Не вимикайте двигун, негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

 Занадто низький рівень AdBlue®  
Сигнальна лампа загоряється червоним кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

Неможливо запустити двигун, оскільки рівень AdBlue® занадто низький.

- 1 Припаркуйте автомобіль.
- 2 Долийте мінімальну кількість AdBlue® → сторінка 288.

 або  Несправність системи селективного каталітичного відновлення  
Індикаторні лампи загоряються жовтим або білим кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

Виникла несправність у системі селективного каталітичного відновлення або система не заповнена AdBlue®, що відповідає вимогам стандарту.

- 1 Негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки системи.

#### **Або:**

Під час тривалих періодів холодної погоди з температурою нижче  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $+13^{\circ}\text{F}$ ), а також в екстремально несприятливих умовах може статися так, що AdBlue® не вдасться розморозити, і він буде недоступний для системи контролю викидів.

- 1 Перемістіть автомобіль у тепліше місце з температурою навколишнього середовища вище  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $+13^{\circ}\text{F}$ ) у межах зазначеного діапазону, наприклад, у гараж.

Повідомлення про помилку зникає, якщо є достатня кількість AdBlue® і він розморозився.

 або  **Низький рівень AdBlue®**

Індикаторна лампа загоряється жовтим або білим кольором.

Також може з'явитися текстове повідомлення.

- 1 Доливайте AdBlue® до того, як вичерпаний запас ходу до порожнього бака впаде до нуля → сторінка 288.

### Сажовий фільтр засмічений сажею

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Сажовий фільтр просочений сажею і потребує регенерації.

Передумова для спрацювання регенерації: двигун досягнув робочої температури.

#### Для бензинових двигунів

- 1 Ідьте зі швидкістю не менше 80 км/год (50 миль/год).
- 2 Щоб дозволити автомобілю рухатися накатом з увімкненою передачею, повністю зніміть ногу з педалі акселератора на кілька секунд.
- 3 Повторюйте цей процес прискорення і накату, доки не згасне індикаторна лампа.
- 4 Якщо через деякий час індикаторна лампа не згасне, негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### Для дизельних двигунів

- 1 Ідьте зі швидкістю не менше 60 км/год (37 миль/год) з частотою обертання двигуна не менше 2000 об/хв. Підвищення температури може спалити сажу з фільтра.
- 2 Завершуйте рух у режимі регенерації лише тоді, коли індикаторна лампа згасне.
- 3 Якщо індикаторна лампа продовжує світитися після руху в такому режимі впродовж приблизно 40 хвилин, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Сажовий фільтр засмічений

Індикаторні лампи загоряються жовтим кольором одночасно.

Саморегенерація сажового фільтра більше неможлива.

1. Негайно зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для проведення регенерації.

Якщо ігнорувати індикаторні лампи, сажовий фільтр буде пошкоджений, і його потрібно буде замінити на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Несправність системи контролю викидів

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Несправність компонента системи контролю викидів, яка може пошкодити автомобіль.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки двигуна і вихлопної системи.

### Пропуск запалювання

Індикаторна лампа блимає жовтим кольором.

Виникають пропуски запалювання, що може призвести до пошкодження автомобіля.

1. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки двигуна і вихлопної системи.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які раптові маневри, які не можуть бути передбачені іншими учасниками дорожнього руху, можуть призвести до аварійних ситуацій.

- Слідкуйте за тим, щоб ваша швидкість і стиль водіння завжди відповідали поточній видимості, погодним умовам і ситуації на дорозі.
- Завжди дотримуйтесь правил дорожнього руху, що діють у вашій країні.

### УВАГА

Якщо індикаторні лампи світяться або блимають, це може свідчити про несправність двигуна та підвищену витрату пального.

## Самостійний ремонт/заміна

### Набір інструментів для автомобіля

#### Вступ

Якщо ви зупиняєте автомобіль у разі поломки, дотримуйтесь вимог законодавства відповідної країни.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі різкого маневру під час руху, гальмування або аварійної ситуації незакріплені автомобільні інструменти, ремонтний комплект або запасне колесо можуть розлетітися по салону автомобіля і спричинити тяжкі травми.

- Завжди слідкуйте за тим, щоб автомобільний набір інструментів, ремонтний комплект і запасне колесо були правильно закріплені в автомобілі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні або пошкоджені інструменти в автомобільному наборі інструментів можуть стати причиною аварійних ситуацій і травм.

- Забороняється працювати з непридатними або пошкодженими інструментами з автомобільного набору інструментів.

### Простір для зберігання

Див. на початку розділу на сторінці 293.

Автомобільний набір інструментів і знімне сферичне шарнірне з'єднання для буксирного кронштейна можуть розташовуватися у різних місцях залежно від моделі автомобіля.

### Автомобільний набір інструментів

Набір інструментів розташований у багажному відділенні праворуч за кришкою. Можливо, доведеться розстебнути ремінь фіксації.

### Знімна сферична головка

Знімна сферична головка розташована в пінопластовій частині під переднім пасажирським сидінням.

### Вміст автомобільного набору інструментів

Див. на початку розділу на сторінці 293.

Обсяг бортового набору інструментів залежить від країни та комплектації. У деяких країнах автомобіль може бути укомплектований манометром для вимірювання тиску в шинах. У параграфі нижче описана максимальна комплектація набору:

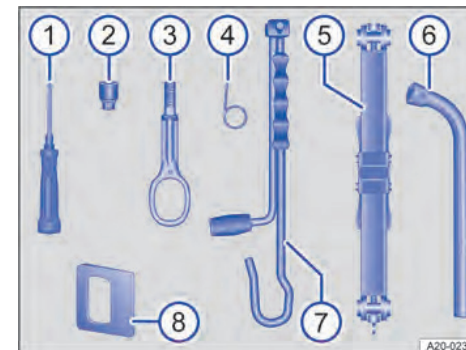


Рис. 167 Вміст набору (рисунок).

- 1 Викрутка з гніздом для шестигранної головки в ручці для відкручування або закручування ослаблених колісних болтів. Викрутка є двосторонньою.
- 2 Перехідник для секретного болта колеса. Завжди тримайте перехідник для секретного болта в автомобільному наборі інструментів. **Кодовий номер** секретного болта колеса вибитий на передній частині перехідника. Цей номер знадобиться вам для заміни перехідника, якщо ви його загубите. Запишіть кодівий номер секретного болта колеса і зберігайте його в безпечному місці — але не в салоні автомобіля.
- 3 Гвинтова буксирувальна петля.
- 4 Гак для зняття центральних кришок, ковпаків коліс і кришок колісних болтів.
- 5 Домкрат. Перш ніж повернути автомобільний домкрат у набір інструментів, повністю закрутіть його.
- 6 Накидний ключ для колісних болтів.
- 7 Заводна ручка.
- 8 Інструмент для зняття блоків задніх ліхтарів.



## Обслуговування домкрата

Для домкрата не передбачені цикли технічного обслуговування. За необхідності змастіть домкрат універсальним мастилом.

## Щітки склоочисників

### Сервісне положення

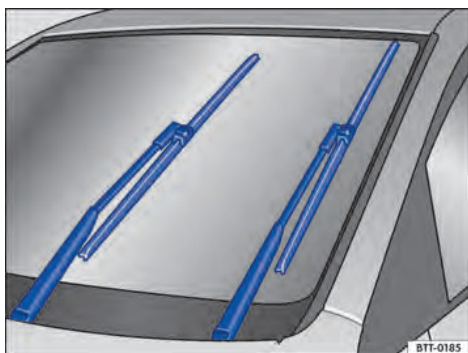



Рис. 168 На вітровому склі: склоочисники в сервісному положенні (рисунок).

У сервісному положенні склоочисники можна підняти з вітрового скла → Рис. 168. Щоб перевести склоочисники у сервісне положення, виконайте описані нижче дії:

- 1 Припаркуйте автомобіль.
- 2 Зачиніть капот.
- 3 Увімкніть і знову вимкніть запалювання.
- 4 Натисніть на важіль склоочисника вниз і відпустіть.

Склоочисники переходять у сервісне положення.

Активація сервісного положення за допомогою інформаційно-розважальної системи

- 1 Припаркуйте автомобіль.
- 2 Зачиніть капот.
- 3 Увімкніть запалювання.
- 4 Натисніть функціональну кнопку .
- 5 Оберіть і натисніть функціональну кнопку **Mirrors and wipers**.
- 6 Натисніть функціональну кнопку **Wipers in service position**, щоб активувати або деактивувати сервісне положення.

Якщо прапорець на функціональній кнопці активований , функція буде ввімкнена.

## Підняття щіток склоочисників

- 1 Перед підняттям переведіть важелі склоочисників у сервісне положення → ❶.
- 2 Піднімаючи важіль склоочисника, тримайте його лише в зоні кріплення щітки склоочисника.

Перед від'їздом встановіть щітки склоочисників назад на вітрове скло. Увімкнувши запалювання, коротко натисніть на важіль склоочисника вниз, щоб повернути важелі склоочисників у вихідне положення.

### ❗ УВАГА

Щоб уникнути пошкодження капота, вітрового скла та склоочисників:

- Піднімайте важелі склоочисників лише в сервісному положенні.
- Перед початком поїздки завжди повертайте щітки склоочисників на вітрове скло.

## Очищення та заміна щіток склоочисників

Встановлені заводом-виробником щітки вкриті графітом. Графітове покриття забезпечує безшумне переміщення щітки склоочисника по вітровому склу. Якщо графітове покриття пошкоджене, склоочисник працюватиме гучніше.

Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. **Щітки склоочисників** слід замінити, якщо вони пошкоджені, або почистити, якщо вони забруднені → ❶.

Пошкоджені щітки склоочисників слід негайно замінити. Щітки склоочисників можна придбати у СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Очищення щіток склоочисників

- 1 Перед підняттям переведіть важелі склоочисників у сервісне положення.
- 2 Піднімаючи важіль склоочисника, тримайте його **лише** в зоні кріплення щітки склоочисника.
- 3 Обережно очистьте щітки склоочисників вологою губкою → ❶.
- 4 Обережно розмістіть щітки склоочисників на вітровому склі.

## Заміна щіток склоочисника

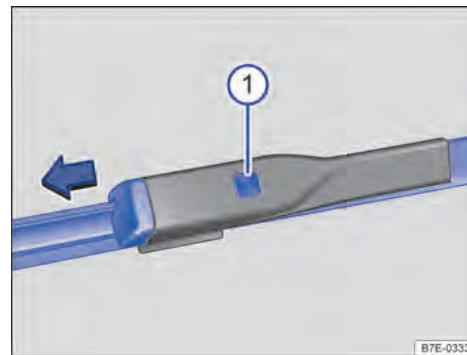


Рис. 169 На вітровому склі: заміна щіток склоочисника

- ❶ Кнопка розблокування.

- 1 Перед підняттям переведіть важелі склоочисників у сервісне положення.
- 2 Піднімаючи важіль склоочисника, тримайте його **лише** в зоні кріплення щітки склоочисника.
- 3 Натисніть і утримуйте кнопку розблокування та одночасно витягніть щітку склоочисника в напрямку, вказаному стрілкою → Рис. 169 ❶.
- 4 Вставте нову щітку склоочисника **тієї ж довжини та конструкції** на важіль склоочисника. Натисніть на неї до фіксації.
- 5 Обережно встановіть щітки склоочисників назад на вітрове скло.

## Заміна щітки склоочисника заднього скла

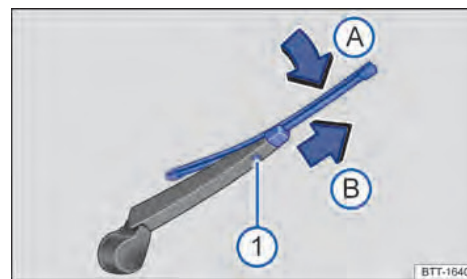


Рис. 170 Задня частина автомобіля: заміна щітки склоочисника заднього скла

- ❶ Кнопка розблокування.

- 1 Піднімаючи важіль склоочисника, тримайте його **лише** в зоні кріплення щітки склоочисника.
- 2 Підійміть і відкиньте назад важіль склоочисника.
- 3 Натисніть і утримуйте кнопку розблокування → Рис. 170 ❶.
- 4 Нахиліть щітку склоочисника в напрямку важеля склоочисника → Рис. 170 А і одночасно потягніть її у напрямку стрілки В. Можливо, доведеться прикласти певне зусилля.
- 5 Вставте нову щітку склоочисника **тієї ж довжини та конструкції** на важіль склоочисника в напрямку, протилежному стрілці → Рис. 170 В, і натисніть на неї до фіксації. Для цього щітка склоочисника повинна бути в складеному положенні А.
- 6 Обережно встановіть важіль склоочисника назад на заднє скло.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зношені або брудні щітки склоочисників погіршують видимість і підвищують ризик аварійних ситуацій та тяжких травм.

- Завжди замінюйте щітки склоочисників, якщо вони пошкоджені або зношені і більше не очищають вітрове скло як має бути.

## ❗ УВАГА

Пошкоджені або брудні склоочисники можуть подряпати вітрове скло.

- Не використовуйте мийні засоби на основі розчинників, жорсткі губки або інші гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити графітове покриття щіток склоочисників під час очищення.
- Не використовуйте рідину для зняття лаку, розчинник для фарби або подібні засоби для миття вікон.

## Заміна ламп

### 📖 Вступ

Перш ніж міняти лампи, упевніться, що лампа розжарювання або світлодіодний блок вийшов з ладу. Зазвичай ви можете замінити лампи самостійно. Якщо зовнішнє освітлення реалізоване з використанням технології світлодіодів, залежно від

моделі та комплектації автомобіля, ви не зможете самостійно замінити світлодіодні фари або окремі світлодіоди. Вихід з ладу окремих світлодіодів може свідчити про те, що можуть вийти з ладу й інші світлодіоди. У цьому разі слід звернутися до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки ламп і, за необхідності, їх заміни. В автомобілі завжди повинна бути коробка із запасними лампами, необхідними для безпеки руху. Запасні лампи можна придбати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. У деяких країнах наявність таких ламп є законодавчою вимогою. Їзда з несправними лампами зовнішнього освітлення може бути протизаконною.

### Додаткові технічні характеристики лампи

Деякі лампи у головних фарах та блоках задніх ліхтарів можуть мати певні заводські характеристики, які відрізняються від стандартних ламп. Позначення нанесене на скляну частину або цоколь лампи.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дорога недостатньо освітлена, а інші учасники дорожнього руху погано бачать автомобіль або не бачать його взагалі, це може спричинити аварійні ситуації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна заміна ламп може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Перед виконанням будь-яких робіт у відсіку двигуна обов'язково прочитайте та дотримуйтеся попереджень → сторінка 312. Відсік двигуна будь-якого автомобіля є небезпечною зоною. Тут можна отримати серйозні травми.
- Зверніть увагу, що галогенні лампи містять газ під тиском і можуть вибухнути під час заміни.
- Замініть відповідну лампу лише тоді, коли вона повністю охолоне.
- Ніколи не міняйте лампочки, якщо точно не знаєте, як це робити. Якщо ви не впевнені, що робити, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Не торкайтеся скляної частини лампочки незахищеними пальцями. Відбитки пальців, залишені на лампочці, випаровуються під дією тепла, коли лампоч-

ка увімкнена, і призводять до того, що рефлектор стає «сліпим».

- На корпусі головної фари та на корпусі блоків задніх ліхтарів є гострі кути. Під час заміни лампочок слід захищати руки.

### УВАГА

Якщо після заміни лампи гумова кришка або пластикові заглушки на корпусі головної фари встановлені неправильно, це може призвести до пошкодження електричної системи — найперше, через потрапляння води.

### Інформація про заміну ламп

Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 295.

Завжди виконуйте описані нижче дії для заміни лампи у вказаній послідовності → ⚠:

- 1 Припаркуйте автомобіль на твердій і рівній поверхні на безпечній відстані від потоку транспорту.
- 2 Увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- 3 Вимкніть освітлення.
- 4 Переведіть важіль покажчика повороту та дальнього світла в нейтральне положення.
- 5 В автомобілях з автоматичною коробкою передач: переведіть важіль перемикача в положення **P**.
- 6 Вимкніть запалювання.
- 7 В автомобілях з механічною коробкою передач: увімкніть передачу.
- 8 Дочекайтеся вимкнення габаритних вогнів → сторінка 112, Функція Coming Home (супровідне освітлення) та Leaving Home (вітальне освітлення) (габаритне освітлення)
- 9 Дайте несправним лампам охолонути.
- 10 Візуально перевірте, чи не перегорів запобіжник.
- 11 Дотримуйтеся інструкцій, щоб замінити пошкоджену лампочку. Завжди використовуйте однакові лампи з однаковим позначенням. Позначення нанесене на скляну частину або цоколь лампи.
- 12 Не торкайтеся скляної частини лампи незахищеними пальцями. Тепло лампочки призведе до того, що відбиток пальця випарується і сконденсується на рефлекторі. Це знизить яскравість світла фари.

- 13 Після заміни лампи впевніться, що вона працює правильно. Якщо лампочка не працює правильно, можливо, вона була неправильно вставлена, знову вийшла з ладу або був неправильно встановлений роз'єм.
- 14 Щоразу після заміни лампи в передній частині автомобіля слід перевірити налаштування фар на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нехтування будь-якими з інструкцій з експлуатації, наведеними для вашої особистої безпеки, може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Слід завжди дотримуватися інструкцій і загальноприйнятих заходів безпеки.

### УВАГА

Щоб уникнути пошкодження лакофарбового покриття автомобіля або інших компонентів, дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

- Завжди будьте обережні під час демонтажу та встановлення фар.

### Заміна ламп у головних фарах

Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 295.

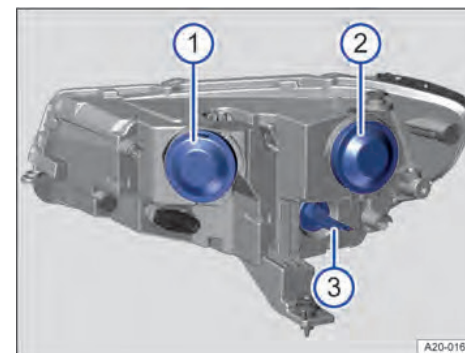


Рис. 171 У відсіку двигуна: кришки на задній частині правої головної фари.

- 1 Ковпачок фар дальнього світла та денних ходових вогнів.
- 2 Ковпачок для фар ближнього світла.
- 3 Ковпачок для покажчика повороту.

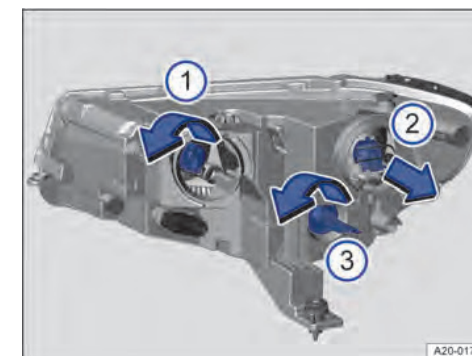


Рис. 172 У відсіку двигуна: заміна ламп у правій головній фари.

- 1 Лампа фар дальнього світла та денних ходових вогнів.
- 2 Лампа фар ближнього світла.
- 3 Лампа покажчика повороту.

Для заміни лампи не потрібно знімати головну фару.

На рисунках показана права головна фара. Ліва головна фара є дзеркальним відображенням зображеної на рисунку.

Існують різні типи фар, тому розташування і конструкція кришок, ламп і патронів можуть відрізнятися від показаних на рисунках.

Заміна світлодіодів у світлодіодних денних ходових вогнях неможлива. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Заміна лампи фар дальнього світла та денних ходових вогнів

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Дотримуйтеся інструкцій, наведених у пам'ятці → сторінка 296.
- 2 Відчиніть капот.

- 3 Зніміть гумову накладку → Рис. 171 ① із задньої частини фари.
- 4 Поверніть патрон лампи → Рис. 172 ① у напрямку стрілки до упору і потягніть його назад.
- 5 Замініть несправну лампочку новою лампочкою того самого типу. Якщо це можливо, натисніть на фіксатор на патроні і витягніть лампу прямо з патрона.
- 6 Вставте патрон → Рис. 172 ① у фару і поверніть його в напрямку, протилежному стрілці, до упору.
- 7 Встановіть гумову накладку → Рис. 171 ① на задню частину фари.
- 8 Зачиніть капот.

### Заміна лампи фар ближнього світла

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Дотримуйтесь інструкцій, наведених у пам'ятці → сторінка 296.
- 2 Відчиніть капот.
- 3 Зніміть гумову накладку → Рис. 171 ② із задньої частини головної фари.
- 4 Витягніть патрон лампи → Рис. 172 ② у напрямку, вказаному стрілкою.
- 5 Замініть несправну лампочку новою лампочкою того самого типу. Якщо це можливо, натисніть на фіксатор на патроні і витягніть лампу прямо з патрона.
- 6 Вставте патрон лампи → Рис. 172 ② в головну фару і натисніть у напрямку, протилежному стрілці.
- 7 Встановіть гумову накладку → Рис. 171 ② на задню частину фари.
- 8 Зачиніть капот.

### Заміна лампочки покажчика повороту

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Дотримуйтесь інструкцій, наведених у пам'ятці → сторінка 296.
- 2 Відчиніть капот.
- 3 Поверніть патрон лампи → Рис. 172 ③ у напрямку стрілки до упору і потягніть його назад.
- 4 Замініть несправну лампочку новою лампочкою того самого типу. Якщо це можливо, натисніть на фіксатор на патроні і витягніть лампу прямо з патрона.
- 5 Вставте патрон → Рис. 172 ③ у фару і

поверніть його в напрямку, протилежному стрілці, до упору.

- 6 Зачиніть капот.

### Заміна ламп у блоці задніх ліхтарів

Див. ⚠ і ① на початку розділу на сторінці 295.

#### Демонтаж блока задніх ліхтарів

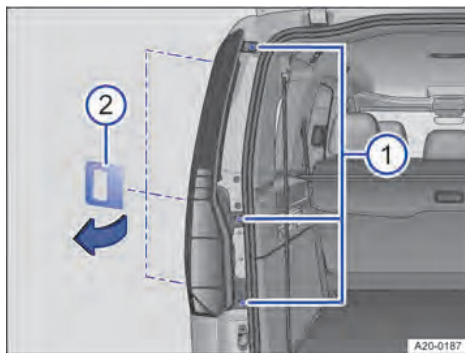


Рис. 173 Задня ліва сторона автомобіля: демонтаж корпусу лампи.

- ① Гвинт.
- ② Допоміжний інструмент.

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Дотримуйтесь інструкцій, наведених у пам'ятці → сторінка 296.
- 2 Відчиніть кришку багажника.
- 3 Вийміть автомобільний набір інструментів з місця для зберігання.
- 4 Відкрутіть три гвинти викруткою → Рис. 173 ①. За необхідності вставте відповідне змінне лезо.
- 5 Витягніть корпус лампи з патрона зверху вниз за допомогою допоміжного інструмента → Рис. 173 ②.

### Заміна лампи

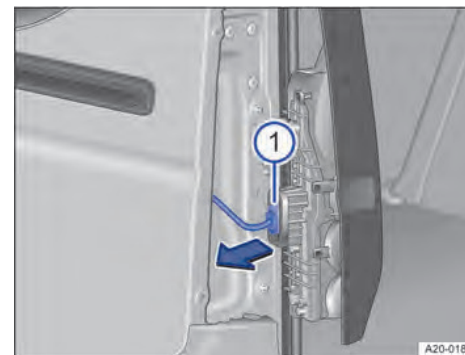


Рис. 174 На блоці задніх ліхтарів: від'єднання роз'єму.

- ① Роз'єм.

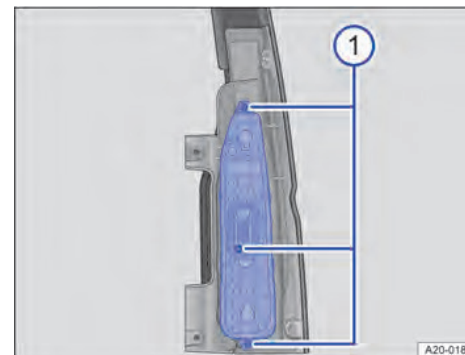


Рис. 175 На блоці задніх ліхтарів: від'єднання патрона лампи.

- ① Гвинт.

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Витягніть роз'єм у напрямку стрілки → Рис. 174 ①.
- 2 Відкрутіть три гвинти викруткою → Рис. 175 ①. За необхідності вставте відповідне змінне лезо.
- 3 Зніміть патрон лампи → Рис. 175.
- 4 Замініть несправні лампочки новими лампочками того самого типу.

### Встановлення блока задніх ліхтарів

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Обережно вставте патрон лампи в блок задніх ліхтарів → Рис. 175.
- 2 Прикрутіть патрон лампи до блока задніх ліхтарів трьома гвинтами → Рис. 175 ①.
- 3 Упевніться, що патрон встановлений правильно і надійно закріплений.
- 4 Під'єднайте роз'єм до патрона лампи → Рис. 174 ①.
- 5 Вставте блок задніх ліхтарів в отвір у кузові та обережно притисніть його до тримача → Рис. 173.
- 6 Затягніть фіксувальні гвинти → Рис. 173 ①.
- 7 Упевніться, що блок задніх ліхтарів встановлений правильно і надійно закріплений.
- 8 Зачиніть кришку багажника.

### Заміна лампочки повторювача покажчика повороту

Див. ⚠ і ① на початку розділу на сторінці 295.



Рис. 176 На бічній панелі автомобіля: демонтаж повторювача покажчика повороту.





**Рис. 177** Заміна лампочок повторювачів покажчиків повороту.

Дії слід виконувати виключно в такому порядку:

- 1 Дотримуйтесь інструкцій, наведених у пам'ятці → сторінка 296.
- 2 Натисніть на повторювач покажчика повороту в напрямку руху і витягніть його ззаду → Рис. 176.
- 3 За допомогою важеля витягніть повторювач покажчика повороту з кузова.
- 4 Поверніть патрон лампи в напрямку стрілки та витягніть лампу з корпусу назад → Рис. 177.
- 5 Витягніть лампу прямо з патрона.
- 6 Замініть несправну лампочку новою лампочкою того самого типу.
- 7 Вставте патрон у корпус і поверніть його до упору в напрямку, протилежному стрілці → Рис. 177.
- 8 Встановіть пружинний затискач повторювача покажчика повороту спереду в кузов, просуньте його проти зусилля пружини в напрямку руху і зафіксуйте його ззаду в кузові.

## Заміна запобіжників

### Вступ

На момент публікації ми не можемо надати повний огляд місць розташування запобіжників для споживачів електроенергії. Це пов'язано з тим, що автомобіль постійно удосконалюється, запобіжники розподіляються по-різному залежно від комплектації автомобіля, а також з тим, що кілька споживачів електроенергії мо-

жуть використовувати один запобіжник. Більш детальну інформацію про розташування запобіжників можна отримати в офіційного дилера.

Кілька одиниць електричного обладнання можуть використовувати один запобіжник. І навпаки, один споживач може мати декілька запобіжників.

Тому запобіжники слід замінювати лише після усунення причини несправності. Якщо новий запобіжник знову перегорає незабаром після встановлення, якнайшвидше зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки електричної системи.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Висока напруга в електричній системі може призвести до ураження електричним струмом, серйозних опіків і смерті.

- Ніколи не торкайтеся електричної проводки системи запалювання.
- Уникайте коротких замикань в електричній системі.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання непридатних або відремонтованих запобіжників, а також під'єднання до електричного кола без запобіжників може призвести до пожежі та серйозних травм.

- Ніколи не встановлюйте запобіжники з вищою межею захисту.
- Заміняйте запобіжники лише запобіжниками з таким самим номіналом і розміром. Упевніться, що колір і маркування ідентичні несправному запобіжнику.
- Забороняється ремонтувати запобіжники.
- Забороняється використовувати металеві смужки, скріпки або подібні предмети для заміни запобіжника.

### ⓘ УВАГА

Щоб уникнути пошкодження електричної системи автомобіля, перш ніж виконувати заміну запобіжника, вимкніть запалювання, освітлення та всі споживачі електроенергії.

- Переконайтеся, що під час заміни запобіжника неможливо увімкнути запалювання.

### ⓘ УВАГА

Використання запобіжника з більшим номіналом струму може призвести до пошкодження інших елементів електричної системи.

### ⓘ УВАГА

Бруд і волога в блоках запобіжників можуть пошкодити електричну систему.

- Слід захищати відкриті блоки запобіжників від потрапляння бруду та вологи.

### ⓘ УВАГА

Неправильне поводження з блоком запобіжників може призвести до пошкодження автомобіля.

- Знімайте кришки блоків запобіжників обережно, а після завершення робіт встановлюйте їх на місце.

У цьому розділі описані не всі запобіжники, встановлені в автомобілі. Їх заміна повинна проводитися виключно на сертифікованій СТО.

### Запобіжники у приладовій панелі

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 300.

### Автомобіль з лівостороннім кермом: відчинення блока запобіжників на приладовій панелі

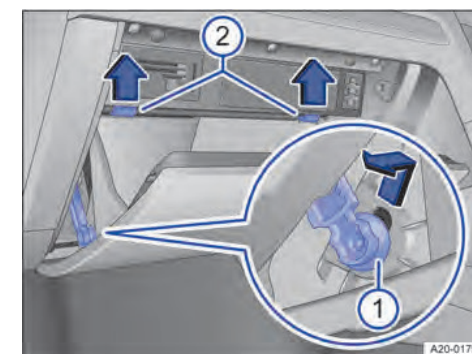


**Рис. 178** Кришка блока запобіжників на приладовій панелі: автомобіль з лівостороннім кермом, ліворуч від керма.

- 1 Упорний виступ.

- 1 Відчиніть відділення для зберігання і за потреби спорожніть його → Рис. 178.
- 2 Посуньте упорний виступ угору в напрямку стрілки та одночасно відчиніть відділення для зберігання і вийміть його в напрямку стрілки, поки не отримаєте доступ до тримача запобіжника → Рис. 178 1.
- 3 Щоб встановити відділення для зберігання, притисніть його до кріплень на приладовій панелі, доки він не зафіксується з обох боків з клацанням.
- 4 Зачиніть відділення для зберігання.

### Автомобіль з правостороннім кермом: відчинення блока запобіжників на приладовій панелі



**Рис. 179** Кришка блока запобіжників на приладовій панелі: автомобіль з правостороннім кермом, з боку переднього пасажира (рисунок).

- 1 Обмежувач.
- 2 Фіксатор.

- 1 Відчиніть бардачок і за потреби спорожніть його → Рис. 179.
- 2 Просуньте обмежувач угору в отвір тримача і витягніть його вбік → Рис. 179 1.
- 3 Посуньте фіксатори вгору в напрямку, вказаному стрілкою, і одночасно відчиняйте відділення для зберігання далі → Рис. 179 2.
- 4 Щоб встановити: перемістіть відділення для зберігання у потрібне положення. Вставте обмежувач в отвір тримача і натисніть вниз, доки не по-

чуєте, як він зафіксується. Обережно просуньте відділення для зберігання уперед, долаючи опір фіксаторів → Рис. 179 ②.

### Таблиця запобіжників для запобіжників на приладовій панелі

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 300.

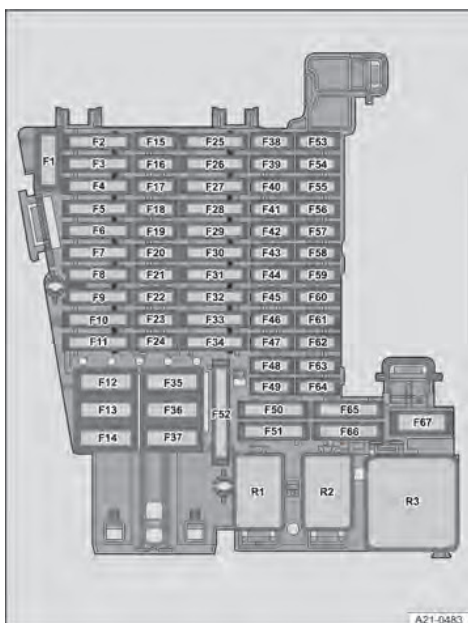


Рис. 180 На приладовій панелі: призначення запобіжників.

У таблиці показане розташування запобіжників електрообладнання, що має відношення до водія.

У першому стовпчику таблиці вказується місце розташування. В інших стовпчиках вказані типи запобіжників, номінальна сила струму та споживач, який захищається запобіжником.

Залежно від ринку та специфікації вашого автомобіля номери та розташування запобіжників можуть відрізнятися від наведених у таблиці.

Якщо необхідно, зверніться до офіційного дилера за точною схемою розташування запобіжників.

Розташування запобіжників → Рис. 180:

**F6 30 A, ATO®**, внутрішнє освітлення.

**F7 30 A, ATO®**, підігрів сидінь.

**F8 25 A, ATO®**, блок керування для спецтехніки (залежно від комплектації).

**F12 40 A, MAXI+®**, праве зовнішнє освітлення.

**F13 40 A, MAXI+®**, центральний замок.

**F20 7,5 A, MINI®**, телефон.

**F30 20 A, ATO®**, компоненти інформаційно-розважальної системи.

**F35 40 A, MAXI+®**, ліве зовнішнє освітлення.

**F36 40 A, MAXI+®**, регулятор вентилятора.

**F40 7,5 A, MINI®**, протиугінна сигналізація.

**F42 7,5 A, MINI®**, механізм перемикачів автоматичної коробки передач.

**F43 10 A, MINI®**, блок керування системою клімат-контролю або системою обігріву та подачі свіжого повітря, реле обігріву заднього скла.

**F44 7,5 A, MINI®**, вимикач світла (освітлення), датчик дощу/світла, електричне стоянкове гальмо.

**F46 7,5 A, MINI®**, дисплей, панель керування інформаційно-розважальною системою.

**F52 20 A, ATO®**, прикурювач, розетки (дотримуйтесь монтажного положення — запобіжник встановлений на заводі як такий, що постійно перебуває під напругою).

**F66 15 A, ATO®**, склоочисник заднього скла.

**F67 30 A, MAXI+®**, обігрів заднього скла.

Розташування запобіжників для автомобілів із заводським буксирвальним кронштейном → Рис. 180:

**F3 25 A, ATO®**, блок керування причепом, лівий.

**F11 15 A, ATO®**, блок керування причепом.

**F29 15 A, ATO®**, кабель для заряджання прицепа.

**F31 25 A, ATO®**, блок керування причепом, правий.

ⓘ Електросклопідйомники та сидіння з електричним регулюванням можуть бути захищені автоматичними вимикачами, які автоматично вмикаються через кілька секунд після усунення перевантаження, наприклад, коли вікна замерзли.

### Запобіжники у відсіку двигуна

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 300.

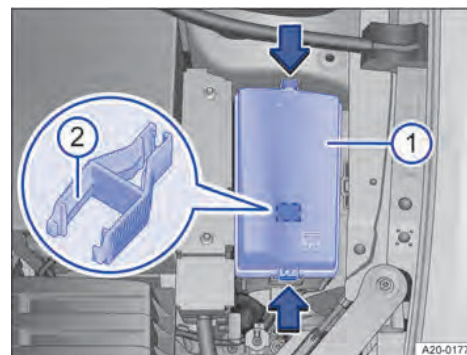


Рис. 181 У відсіку двигуна: блок запобіжників з пластиковими затисками.

① Блок запобіжників.

② Пластикові щипці.

### Відчинення та зачинення блока запобіжників у відсіку двигуна

- 1 Відчиніть капот.
- 2 Натисніть кнопку блокування у напрямку стрілки → Рис. 181 (стрілки), щоб розблокувати кришку блока запобіжників → Рис. 181 ①.
- 3 Зніміть кришку.
- 4 Щоб встановити кришку, розташуйте її на блоці запобіжників і натисніть на неї донизу, доки кришка не зафіксується з клацанням з обох боків.

У блоці запобіжників можуть бути розташовані пластикові щипці для виймання запобіжників → Рис. 181 ②.

### Таблиця запобіжників для запобіжників у відсіку двигуна

Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 300.

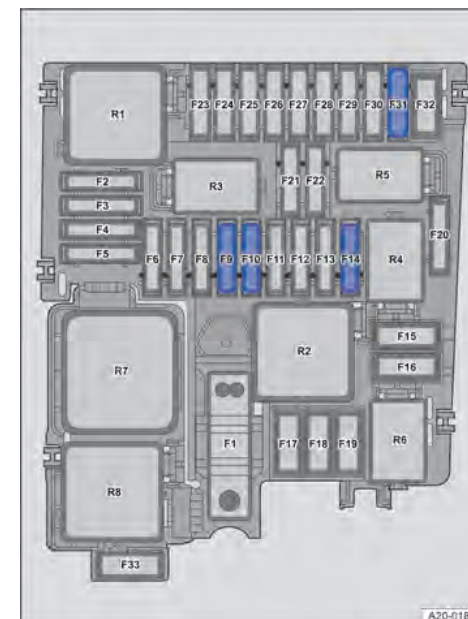


Рис. 182 У відсіку двигуна: розташування запобіжників.

У таблиці показане розташування запобіжників електрообладнання, що має відношення до водія.

У першому стовпчику таблиці вказується місце розташування. В інших стовпчиках вказані типи запобіжників, номінальна сила струму та споживач, який захищається запобіжником.

Залежно від ринку та специфікації вашого автомобіля номери та розташування запобіжників можуть відрізнятися від наведених у таблиці.

Якщо необхідно, зверніться до офіційного дилера за точною схемою розташування запобіжників.

Розташування запобіжників → Рис. 182:

**F9 15 A, ATO®**, клаксон.

**F10 30 A, ATO®**, передні склоочисники.

**F31 7,5 A, ATO®**, датчик стоп-сигналу.



Розташування запобіжників для автомобілів із заводським допоміжним обігрівачем і вентиляцією → Рис. 182:  
**F14 20 A, АТО®**, допоміжний обігрівач.

### Заміна перегорілих запобіжників

Див. ⚠ і Ⓜ на початку розділу на сторінці 300.

#### Підготовка

1 Вимкніть запалювання, світло та всі споживачі електроенергії.

#### Виявлення перегорілого запобіжника

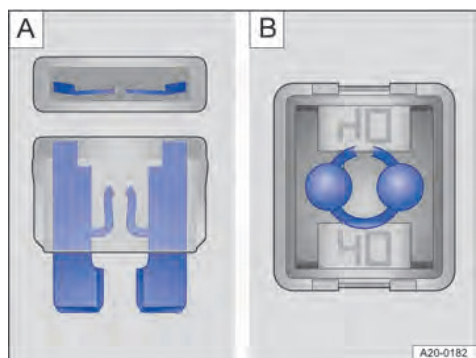


Рис. 183 Перегорілий запобіжник: А) плоский запобіжник, Б) патронний запобіжник.

1 Посвітіть ліхтариком на запобіжник. Ви можете побачити, чи перегорів запобіжник зверху і збоку через прозорий корпус завдяки розплавленій металевій смужці → Рис. 183.

#### Типи запобіжників

- Стандартний плоский запобіжник (АТО®).
- Малий плоский запобіжник (MINI®).
- Великий плоский запобіжник (MAXI® або MAXI+®).

#### Кольорове маркування запобіжників Запобіжники (АТО® - MINI® - MAXI® і MAXI+®)

Колір Номінальна потужність струму

- Чорний** 1 А
- Фіолетовий** 3 А
- Помаранчевий** 5 А

- Коричневий** 7,5 А
- Червоний** 10 А
- Синій** 15 А
- Жовтий** 20 А
- Білий або прозорий** 25 А
- Зелений** 30 А
- Світло-зелений** 40 А

#### Заміна запобіжника

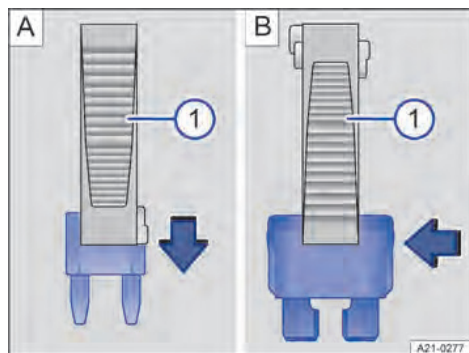


Рис. 184 Виймання та встановлення запобіжника (рисунок).

① Пластикові щипці.

- 1 Якщо необхідно, вийміть пластикові щипці → Рис. 184 ① з кришки блока запобіжників.
- 2 Вставте пластикові щипці ① зверху для малих запобіжників → Рис. 184 А або надіньте пластикові щипці ① на запобіжник збоку для великих запобіжників → Рис. 184 Б.
- 3 Витягніть запобіжник.
- 4 Якщо запобіжник перегорів, замініть його новим запобіжником того самого номіналу (того самого кольору і з тим самим маркуванням) і того самого розміру → ②.
- 5 Встановіть кришку на місце.

#### ⚠ УВАГА

Використання запобіжника з більшим номіналом струму може призвести до пошкодження інших елементів електричної системи.

## Запуск двигуна від зовнішнього джерела

### Вступ

З технічних причин двигун вашого автомобіля не можна заводити буксируванням → ①.

Якщо двигун не запускається через розряджений 12-вольтний акумулятор, розряджений акумулятор можна під'єднати до 12-вольтного акумулятора іншого автомобіля, щоб запустити двигун.

Для того, щоб завести інший автомобіль або завести свій власний, потрібен відповідний пусковий дріт. Кабелі автомобіля, що подають живлення, повинні мати щонайменше перерізи, наведені нижче.

- **Автомобілі з бензиновим двигуном:** Під час запуску двигуна з розрядженим 12-вольтним акумулятором від іншого автомобіля переріз кабелю повинен бути не менше 25 мм<sup>2</sup> (0,038 дюйма<sup>2</sup>).
- **Автомобілі з електричним або гібридним приводом:** У разі запуску автомобіля з розрядженим 12-вольтним акумулятором переріз кабелю повинен бути не менше 25 мм<sup>2</sup> (0,038 дюйма<sup>2</sup>).
- **Автомобілі з дизельним двигуном:** Під час запуску двигуна з розрядженим 12-вольтним акумулятором від іншого автомобіля переріз кабелю повинен бути не менше 35 мм<sup>2</sup> (0,054 дюйма<sup>2</sup>).

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання пускових дротів або неправильне виконання процедури пуску може призвести до вибуху акумулятора автомобіля, що може спричинити тяжкі травми.

Щоб зменшити ризик вибуху акумуляторної батареї автомобіля, зверніть увагу на таке:

- Перш ніж виконувати будь-які роботи з 12-вольтним акумулятором автомобіля, обов'язково прочитайте попередження і вказівки з техніки безпеки та завжди дотримуйтесь їх → сторінка 325.
- Зверніть увагу, що напруга акумулятора автомобіля-донора також повинна становити 12 вольт, а ємність має бути приблизно такою ж, як і в акумулятора автомобіля-отримувача. Інформацію про ємність акумулятора можна знайти на етикетці автомобільного акумулятора.

- Зверніть увагу, що автомобілі не можна під'єднувати один до одного, інакше струм може протікати вже під час підключення позитивних клем акумулятора.
- Будьте максимально уважними, щоб не переплутати позитивну клему акумулятора з негативною і не під'єднати пускові дроти неправильно.
- Використовуйте лише пускові дроти з повністю ізольованими кінцевими затискачами.
- Прокладайте пускові дроти так, щоб вони ніколи не контактували з обертовими частинами у відсіку двигуна.
- Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації, наданих виробником пускових дротів.
- Дотримуйтесь Посібника з експлуатації автомобіля-донора.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час запуску від зовнішнього джерела в 12-вольтному акумуляторі автомобіля утворюється вибухонебезпечна суміш газів.

- Завжди тримайте вогонь, іскри, відкрите полум'я, запалені сигарети подалі від 12-вольтного акумулятора автомобіля.
- Забороняється користуватися мобільним телефоном під час під'єднання або від'єднання пускових дротів.

#### Ⓜ УВАГА

Розряджені 12-вольтні автомобільні акумулятори можуть замерзати вже за температури близько 0 °C (+32 °F).

- Забороняється заряджати 12-вольтний автомобільний акумулятор, який замерз або був заморожений.
- Завжди замінійте 12-вольтний автомобільний акумулятор, який замерз або був заморожений.

#### Ⓜ УВАГА

Запуск автомобіля буксируванням може призвести до його пошкодження.

- Щоб завести автомобіль, слід виконувати процедуру запуску від зовнішнього джерела.



## Точка під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення)

Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 305.



Рис. 185 У відсіку двигуна: Точка під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення).

⚠ Точка під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення) чорного пускового дроту.

Давати та отримувати пусковий імпульс можна лише через цю точку під'єднання → Рис. 185.

## Запуск двигуна від зовнішнього джерела

Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 305.

Розряджений 12-вольтний акумулятор автомобіля повинен бути правильно під'єднаний до електричної системи автомобіля. Автомобілі не повинні торкатися один одного. В іншому разі електричний струм може почати протікати, що йно будуть під'єднані позитивні клеми.

Упевніться, що затискачі акумулятора мають надійний контакт «метал-метал» з клемми акумулятора.

Дотримуйтесь інструкції із запуску від зовнішнього джерела, що міститься у Посібнику з експлуатації автомобіля-донора.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний запуск автомобіля від зовнішнього джерела може призвести до вибуху 12-вольтного акумулятора, що може спричинити серйозні травми.

Щоб зменшити ризик вибуху 12-вольтного акумулятора автомобіля, зверніть увагу на таке:

- Завжди носіть відповідний захист для очей і рукавички та ніколи не нахиляйтеся над 12-вольтним акумулятором автомобіля.
- Під'єднуйте кабелі в правильному порядку — спочатку позитивний кабель, а потім негативний.
- Забороняється під'єднувати негативний кабель до частин паливної системи або гальмівних магістралей.
- Не допускайте, щоб неізолювані частини кінцевих затискачів торкалися одна одної.
- Не допускайте, щоб дроти, приєднані до позитивної клеми 12-вольтного акумулятора, торкалися струмопровідних частин автомобіля.
- Уникайте електростатичного розряду поблизу 12-вольтного акумулятора. Газ, що виділяється з 12-вольтного акумулятора, може спалахнути від іскри.
- Не виконуйте запуск від зовнішнього джерела, якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля пошкоджений, а також якщо він замерз або був заморожений.

## Під'єднування пускових дротів

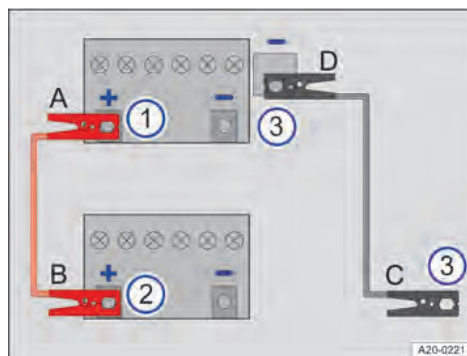


Рис. 186 Схема приєднання пускових дротів.

⚠ Автомобіль із розрядженим 12-вольтним акумулятором, двигун якого потрібно запустити.

Ⓜ Автомобіль з 12-вольтним акумулятором, який забезпечує живлення та запуск іншого автомобіля.

Ⓜ Відповідне заземлення: бажано, щоб це була точка під'єднання пускового дроту (заземлення), суцільна металева деталь, яка надійно прикручена до блока циліндрів, або сам блок циліндрів.

Пускові дроти завжди під'єднуються у порядку **A-B-C-D** → Рис. 186.

Чорний пусковий дріт ніколи не повинен під'єднуватися до негативної клеми (-) 12-вольтного акумулятора автомобіля. Під'єднання цього дроту до негативної клеми може призвести до неправильної оцінки стану 12-вольтного акумулятора електронною системою автомобіля.

- 1 Вимкніть запалювання в обох автомобілях → сторінка 140.
- 2 Зніміть кришку з позитивної клеми 12-вольтного акумулятора автомобіля → Рис. 186 Ⓜ → ⚠.
- 3 Під'єднайте один кінець червоного пускового дроту A до позитивної клеми + акумулятора автомобіля з розрядженим 12-вольтним акумулятором.
- 4 Під'єднайте інший кінець червоного пускового дроту B до позитивної клеми + акумулятора автомобіля-донора → Рис. 186 Ⓜ.
- 5 Бажано під'єднати один кінець чорного пускового дроту C до відповідної точки під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення) або до міцної металевої деталі, надійно прикрученої до блока циліндрів, або до самого блока циліндрів автомобіля-донора → Рис. 186 Ⓜ.
- 6 На автомобілі з розрядженим 12-вольтним акумулятором бажано під'єднати інший кінець чорного пускового дроту D до точки під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення) або до твердої металевої деталі, яка надійно прикручена до блока циліндрів, або до самого блока циліндрів → Рис. 186 Ⓜ → ⚠.
- 7 Розташуйте дроти так, щоб вони не могли контактувати з будь-якими рухомими частинами у відсіку двигуна.

## Запуск двигуна

- 1 Запустіть двигун автомобіля-донора і дайте йому попрацювати на холостих обертах.
- 2 Запустіть двигун автомобіля з розрядженим 12-вольтним акумулятором і зачекайте дві-три хвилини, поки двигун не запрацює «рівномірно».

Якщо двигун не запускається одразу, вимкніть стартер приблизно через 10 секунд і повторіть спробу приблизно через 1 хвилину. Якщо двигун усе одно не запускається, зверніться по допомогу до фахівця.

## Від'єднування пускових дротів

- 1 Перш ніж від'єднувати пускові дроти, вимкніть фари ближнього світла.
- 2 Увімкніть систему клімат-контролю або вентилятор системи опалення та подачі повітря, а також обігрів заднього скла в автомобілі з розрядженим 12-вольтним акумулятором. Це допомагає мінімізувати піки напруги, які виникають у момент від'єднання проводів.
- 3 Коли двигуни обох автомобілів працюють, пускові дроти слід від'єднувати виключно в порядку **D-C-B-A** → Рис. 186.
- 4 Встановіть кришку на позитивну клему 12-вольтного акумулятора.
- 5 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та перевірте 12-вольтний акумулятор автомобіля.

## Буксирування

### Вступ

Буксирування вимагає певного досвіду, особливо якщо використовується буксирувальний трос. Обидва водії повинні бути знайомі з технікою буксирування. Недосвідченим водіям не слід виконувати буксирування.

Переконайтеся, що не виникає надмірних зусиль натягу, і намагайтеся уникати ривкових рухів. Під час буксирування по бездоріжжю завжди існує ризик перевантаження точок кріплення.

Під час буксирування дотримуйтесь відповідних вимог законодавства.

## Буксирування

Буксирування — це переміщення автомобіля, який не може рухатися, за допомогою іншого автомобіля.

Автомобіль можна буксирувати за допомогою буксирувальної тяги або буксирувального троса. На високих швидкостях і на великих відстанях коробка передач змащується недостатньо:

- Максимальна дозволена швидкість буксирування — 50 км/год (30 миль/год).
- Максимальна дозволена дистанція буксирування — 50 км (31 миля).

Простіше й безпечніше буксирувати автомобіль за допомогою буксирувальної тяги. Використовуйте буксирувальний трос лише за відсутності буксирувальної тяги. Буксирувальний трос повинен бути злегка еластичним, щоб зменшувати навантаження на обидва автомобілі. Бажано використовувати буксирувальний трос із синтетичного волокна або подібного еластичного матеріалу.

## Буксирування евакуатором

Якщо вам потрібно підняти автомобіль на одній осі для буксирування, це дозволяється робити лише на таких осях, залежно від комбінації коробки передач/привод:

### Передній привід

**Механічна коробка передач** Передній міст

**Автоматична коробка передач** Передній міст

### Система повного привода (4Motion)

**Механічна коробка передач** Передній міст

**Автоматична коробка передач** Передній міст

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль буксирується, його керуваність і гальмівний ефект суттєво змінюються.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється буксирувати автомобіль, який не має джерела живлення.

- **В автомобілях із замком запалювання:** забороняється виймати ключ із замка запалювання під час буксирування. В іншому разі може раптово спрацювати механічне блокування кермової колонки

або керма. Ви більше не зможете керувати автомобілем. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.

- **В автомобілях з кнопковим вимикачем запалювання:** забороняється вимикати запалювання кнопковим вимикачем запалювання під час буксирування автомобіля. Інакше може раптово спрацювати електронне блокування кермової колонки. Ви більше не зможете керувати автомобілем. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій і серйозних травм.
- У разі виходу з ладу джерела живлення автомобіля, що буксирується, негайно припиніть буксирування і зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ УВАГА

Буксирування з використанням буксирувальної тяги або буксирувального троса може призвести до пошкодження автомобіля.

- Слід буксирувати автомобіль обережно.
- Якщо це можливо, скористайтеся послугами евакуатора для транспортування автомобіля, що вийшов з ладу.

## ⚠ УВАГА

Під час штовхання автомобіля вручну можна пошкодити блоки задніх ліхтарів, бічні спойлери на задньому склі та великі панелі кузова, а також випадково від'єднати задній спойлер.

- Під час штовхання автомобіля вручну не натискайте на блоки задніх ліхтарів, бічні спойлери на задньому склі, великі панелі кузова та задній спойлер.

## ⚠ УВАГА

Під час демонтажу та встановлення кришки та буксирувальної петлі можна пошкодити автомобіль, наприклад, лакофарбове покриття.

- Слід знімати та встановлювати кришку та буксирувальну петлю обережно, щоб уникнути пошкодження автомобіля.

## ⚠ УВАГА

Використання буксирувальної петлі, яка не підходить для автомобіля, може призвести до його пошкодження.

- Для буксирування завжди використовуйте буксирувальну петлю, що входить до комплекту інструментів вашого автомобіля, або буксирувальну петлю, яка підходить для цього автомобіля.

## Примітки щодо буксирування

### ⚠ Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 307.

Під час буксирування, як і раніше, можна використовувати покажчики повороту для позначення напрямку повороту, коли аварійні сигнальні вогні увімкнені. Для цього перемістіть важіль покажчика повороту та дальнього світла в потрібному напрямку.

Коли вмикається покажчик повороту, блимання аварійних сигнальних вогнів переривається.

Щойно важіль покажчика повороту та дальнього світла повертається у нейтральне положення, аварійні сигнальні вогні знову вмикаються.

### У яких випадках автомобіль не можна буксирувати?

Не буксируйте автомобіль у таких ситуаціях:

- 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджений.
- Дисплей приладової панелі працює неправильно.
- Відстань буксирування перевищує 50 км (близько 31 милі).
- **В автомобілях з механічною коробкою передач:** в автомобілях з механічною коробкою передач не вдається повністю витиснути зчеплення та вибрати нейтральну передачу.
- **В автомобілях з автоматичною коробкою передач:** важіль перемикача автоматичної коробки передач не вдається перевести в нейтральне положення (положення N).
- Не вдається вимкнути електричне стоянкове гальмо.
- Не вдається вимкнути блокування кермової колонки.
- Коробка передач автомобіля пошкоджена або не містить мастила.
- Якщо після аварії неможливо забезпечити керуваність або робочий зазор коліс. Якщо автомобіль неможливо відбуксирувати на власних колесах через одну з вищезазначених умов, зверніться по квалі-

фіковану допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та, за необхідності, транспортуйте автомобіль на евакуаторі.

## Буксирування

### ⚠ Див. ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 307.

Закріплюйте буксирувальний трос або буксирувальну тягу лише в передбачених для цього місцях:

- Буксирувальна петля.
- На автомобілях зі сферичним з'єднанням: сферичне шарнірне з'єднання.

### Підготовка

- Переконайтеся, що буксирувальний трос не перекручений. В іншому разі буксирувальна петля може відкрутитися під час буксирування.
- Увімкніть запалювання та аварійні сигнальні вогні на обох автомобілях. В іншому разі дотримуйтеся відповідних правил.
- Дотримуйтеся інструкцій щодо буксирування, що містяться у Посібнику з експлуатації автомобіля.

### Тягач (спереду)

- 1 Перед початком руху буксирувальний трос повинен бути правильно натягнутий.
- 2 Обережно натисніть педаль акселератора.
- 3 Уникайте різких гальмувань і маневрів.
- 4 На автомобілях з механічною коробкою передач: для рушання з місця вмикайте зчеплення максимально м'яко.

### Автомобіль, що буксирується (позаду)

Упевніться, що запалювання увімкнене, щоб кермо не було заблоковане і ви могли вмикати та вимикати покажчики повороту та склоочисники, якщо це необхідно.

- 1 Вимкніть електричне стоянкове гальмо
- 2 Слідкуйте за тим, щоб буксирувальний трос був завжди натягнутий.
- 3 В автомобілях з механічною коробкою передач: вимкніть передачу.
- 4 В автомобілях з автоматичною коробкою передач: оберіть положення важеля перемикача **N**.

Гальмівний сервопривід і підсилювач керма працюють лише тоді, коли двигун

увімкнений. В іншому разі вам доведеться натискати на педаль гальма зі значно більшим зусиллям, а також докладати більше зусиль для керування.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється прикріплювати буксирвальний трос або буксирвальну тягу до осей або елементів ходової частини. Вони можуть бути пошкоджені, що може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- За необхідності зверніться по допомогу до фахівців і транспоруйте автомобіль на евакуаторі.

### ⓘ УВАГА

Автомобіль можна буксирувати лише за умови, що 12-вольтний акумулятор автомобіля достатньо заряджений, а електричне стоянкове гальмо та блокування кермової колонки розблоковані. У разі відсутності електроживлення або несправностей в електричній системі для запуску двигуна може знадобитися використання пускових дротів, щоб розблокувати електричне стоянкове гальмо і блокування кермової колонки.

### Встановлення задньої буксирвальної петлі

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 307.

Залежно від країни та комплектації автомобіля кріплення для буксирвальної петлі розташоване за кришкою у бампері.

- 1 Перш ніж розпочати процедуру буксування, перевірте, чи є в автомобілі кріплення з гвинтовим різьбленням для буксирвальної петлі.
- 2 Якщо такого кріплення немає, зверніться по технічну допомогу для буксування і, за необхідності, перевезіть автомобіль евакуатором.

На автомобілях із заводським буксирвальним кронштейном кріплення для вкручування буксирвальної петлі за кришкою не передбачене. Встановіть з'ємне сферичне шарнірне з'єднання або використовуйте для буксування стаціонарно встановлене сферичне шарнірне з'єднання → сторінка 272.

### ⓘ УВАГА

Автомобілі з заводським буксирвальним кронштейном повинні здійснювати буксування лише за допомогою буксирвального кронштейна, спеціально призначеного для встановлення на сферичне шарнірне з'єднання. Використання невідповідної буксирвальної тяги може призвести до пошкодження шарнірного з'єднання та автомобіля.

- Натомість використовуйте буксирвальний трос.

На автомобілях без заводського буксирвального кронштейна кріплення для гвинтової буксирвальної петлі розташоване за кришкою у бампері ззаду праворуч → Рис. 187.

Буксирвальна петля завжди повинна зберігатися в автомобілі. Дотримуйтесь вказівок щодо керування автомобілем під час буксування → сторінка 309.

### Встановлення задньої буксирвальної петлі



Рис. 187 У задньому бампері праворуч: демонтаж кришки.

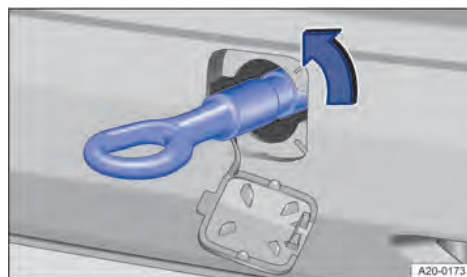


Рис. 188 У задньому бампері праворуч: вкручування буксирвальної петлі.

- 1 Вийміть буксирвальну петлю з набору автомобільних інструментів.
- 2 Щоб звільнити фіксатор на кришці, натисніть на позначену ділянку кришки в напрямку стрілки → Рис. 187.
- 3 Відчиніть кришку і залиште її висіти на автомобілі.
- 4 Вставте буксирвальну петлю, як показано стрілкою, у різьбовий отвір і закрутіть до упору → Рис. 188, → сторінка 311. Використовуйте відповідний предмет, щоб повністю і надійно вкрутити буксирвальну петлю у кріплення.
- 5 Після завершення буксування зніміть буксирвальну петлю, відкрутивши її у напрямку, протилежному стрілці.
- 6 Вставте кришку у відповідне заглиблення і натисніть на неї до фіксації.
- 7 За необхідності очистьте буксирвальну петлю і покладіть її назад в автомобільний набір інструментів.

### ⓘ УВАГА

Буксирвальна петля завжди повинна бути повністю і надійно вкручена в кріплення. Інакше під час буксування буксирвальна петля може вирватися з кріплення.

### Встановлення буксирвальної петлі спереду

📖 Див. ⚠ і ⓘ на початку розділу на сторінці 307.

Залежно від країни та комплектації автомобіля кріплення для буксирвальної петлі розташоване за кришкою у бампері.

- 1 Перш ніж розпочати процедуру буксування, перевірте, чи є в автомобілі кріплення з гвинтовим різьбленням для буксирвальної петлі.
- 2 Якщо такого кріплення немає, зверніться по технічну допомогу для буксування і, за необхідності, перевезіть автомобіль евакуатором.

Буксирвальна петля завжди повинна зберігатися в автомобілі. Дотримуйтесь вказівок щодо керування автомобілем під час буксування → сторінка 309.

### Встановлення буксирвальної петлі спереду



Рис. 189 У передньому бампері праворуч: демонтаж кришки.

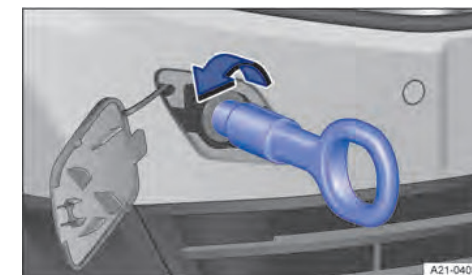


Рис. 190 У передньому бампері праворуч: вкручування буксирвальної петлі.

- 1 Вийміть буксирвальну петлю з набору інструментів у багажному відділенні автомобіля.
- 2 Щоб звільнити фіксатор на кришці, натисніть на позначену ділянку кришки в напрямку стрілки → Рис. 189.
- 3 Відчиніть кришку, залиште її висіти на автомобілі або покладіть її в автомобіль, якщо це необхідно.
- 4 Вставте буксирвальну петлю, як показано стрілкою, у різьбовий отвір і закрутіть її до упору → Рис. 190, → ⓘ. За допомогою відповідного предмета повністю і надійно вкрутіть буксирвальну петлю у кріплення.
- 5 Після завершення буксування зніміть буксирвальну петлю, відкрутивши її у напрямку, протилежному стрілці, за допомогою відповідного предмета.
- 6 Вставте кришку у відповідне заглиблення і натисніть на неї до фіксації.
- 7 За необхідності очистьте буксирвальну петлю і покладіть її назад в автомобільний набір інструментів у багажному відділенні.



## ⚠ УВАГА

Буксирувальна петля завжди повинна бути повністю і надійно вкручена в кріплення. Інакше буксирувальна петля може бути вирвана з кріплення під час буксирування або запуску автомобіля буксируванням.

## Перевірка рівнів і дозаправка

### У відсіку двигуна

#### Вказівки з техніки безпеки під час роботи у відсіку двигуна

Відсік двигуна автомобіля є небезпечною зоною. Виконуйте роботи на двигуні та у відсіку двигуна лише в тому разі, якщо ви точно знаєте, як виконувати необхідні завдання, ознайомлені з загальними правилами техніки безпеки та маєте доступ до відповідного обладнання, технічних рідин і придатних інструментів. Неправильне виконання робіт може призвести до серйозних травм. За необхідності доручіть виконання усіх робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Перш ніж виконувати будь-які роботи у відсіку двигуна, завжди паркуйте автомобіль на рівній і стійкій поверхні.

## ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Якщо роботи виконуються у відсіку двигуна під час процедури запуску або під час роботи двигуна, деталі, що обертаються (наприклад, полікліновий ремінь, генератор або вентилятор радіатора), а також високовольтна система запалювання можуть спричинити потенційно смертельні травми.

- Завжди будьте максимально обережні, якщо виконуєте роботи під час процедури запуску або коли двигун працює.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб частини тіла, прикраси, краватки, вільний одяг або довге волосся не потрапили до обертових компонентів двигуна. Завжди знімайте прикраси та краватки, перш ніж почати роботу. Зберіть довге волосся і щільно затягніть одяг, щоб уникнути його потрапляння у деталі двигуна.

– Завжди будьте обережні та уважні, натискаючи на педаль акселератора. Автомобіль може рухатися навіть у тому разі, якщо задіяне електричне стоянкове гальмо.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У відсіку двигуна розташовані обертові компоненти, які можуть спричинити серйозні травми.

- Забороняється торкатися вентилятора радіатора або наближати руки до зони вентилятора радіатора. Дотик до обертових лопатей може призвести до серйозних травм. Вентилятор регулюється за температурою і може запускатися автоматично — навіть коли запалювання вимкнене.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб у відсіку двигуна не залишалося жодних предметів, як-от ганчірки для чищення та інструменти. Будь-які забуті предмети можуть стати причиною несправностей, пошкодження двигуна та пожежі.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ненавмисні переміщення автомобіля під час робіт з технічного обслуговування можуть призвести до серйозних травм.

- Забороняється працювати під автомобілем, якщо він не зафіксований від відкочування. Якщо ви працюєте під автомобілем, коли колеса стоять на землі, автомобіль повинен стояти на горизонтальній поверхні, колеса повинні бути заблоковані, а запалювання вимкнене.
- Якщо ви маєте намір працювати під автомобілем, використовуйте відповідні підставки, щоб забезпечити опору для автомобіля. Автомобільний домкрат не є достатнім для цього завдання і може вийти з ладу, що може призвести до серйозних травм.
- Вимкніть функцію автоматичного запуску/зупинки.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відсік двигуна будь-якого автомобіля є небезпечною зоною. Тут можна отримати серйозні травми.

- Завжди працюйте з максимальною увагою та обережністю і дотримуйтесь загальних правил техніки безпеки. Ніколи не ризикуйте безпекою.

- Ніколи не виконуйте жодних робіт на двигуні та у відсіку двигуна, якщо ви точно не знаєте, як це робити. Якщо ви не впевнені, що робити, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Наслідком неправильно виконаної роботи можуть стати серйозні травми.
- Забороняється відчиняти або зачиняти капот, поки виходить пара або охолоджувальна рідина. Гаряча пара або охолоджувальна рідина можуть спричинити серйозні опіки. Завжди чекайте, доки ви не перестанете бачити або чути пару або охолоджувальну рідину, що виходить з відсіку двигуна.
- Завжди давайте двигуну охолонути, перш ніж відчиняти капот.
- Гарячі частини двигуна або вихлопної системи можуть спричинити опіки.
- Перш ніж відчиняти капот після охолодження двигуна, дотримуйтесь таких вказівок:
  - Увімкніть електричне стоянкове гальмо і переведіть важіль перемикача в положення **P** або переведіть важіль перемикача передач у нейтральне положення.
  - Вимкніть запалювання.
  - Завжди тримайте дітей подалі від відсіку двигуна і ніколи не залишайте їх без нагляду.
- Коли двигун гарячий, система охолодження працює під тиском. Забороняється відчиняти кришку розширювального бачка охолоджувальної рідини, коли двигун гарячий. Охолоджувальна рідина може розбризкатися і спричинити серйозні опіки та інші травми.
  - Повільно і дуже обережно поверніть кришку розширювального бачка охолоджувальної рідини проти годинникової стрілки, злегка натискаючи на неї донизу.
  - Завжди захищайте обличчя, кисті рук і руки від гарячої охолоджувальної рідини або пари великим шматком щільної тканини.
- Під час доливання не проливайте технічні рідини на компоненти двигуна або на вихлопну систему. Пролиті технічні рідини можуть спричинити пожежу.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Додаткові ізоляційні матеріали, як-от ковдри у відсіку двигуна, можуть порушити

роботу двигуна, спричинити пожежу та призвести до тяжких травм.

- Забороняється накривати двигун ковдрами або іншими ізоляційними матеріалами.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Технічні рідини та деякі матеріали у відсіку двигуна є легкозаймистими і можуть спричинити пожежу та серйозні травми!

- Забороняється палити поблизу відсіку двигуна.
- Забороняється працювати поблизу відкритого вогню або іскор.
- Ніколи не проливайте технічні рідини на двигун. Вони можуть спалахнути на гарячих компонентах двигуна і спричинити травми.
- Під час виконання будь-яких робіт на паливній або електричній системі зверніть увагу на таке:
  - Завжди від'єднуйте 12-вольтний акумулятор автомобіля. Коли 12-вольтний акумулятор від'єднується, увімкніть, що автомобіль розблокований, інакше спрацює протиугінна сигналізація.
  - Забороняється працювати в безпосередній близькості від опалювальних систем, водонагрівачів або будь-яких інших джерел відкритого полум'я.
- Завжди тримайте під рукою повністю справний і перевірений вогнегасник.


## ⚠ УВАГА

Використання невідповідних експлуатаційних технічних рідин може призвести до серйозних несправностей і пошкодження двигуна.

- Під час доливання або заміни технічних рідин слідкуйте за тим, щоб заливати правильні технічні рідини в правильні отвори.

 Витоки технічних рідин шкодять дощадкам. Тому слід регулярно перевіряти стан ґрунту під автомобілем. Якщо на землі є плями технічної рідини, автомобіль слід оглянути на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Будь-які пролиті технічні рідини необхідно правильно утилізувати.

## Підготовка автомобіля до робіт у відсіку двигуна

Перш ніж виконувати роботи у відсіку двигуна, завжди виконуйте наведені нижче дії у зазначеному порядку → 

- 1 Припаркуйте автомобіль на рівній і стійкій поверхні.
- 2 Натисніть і утримуйте педаль гальма, поки двигун не зупиниться.
- 3 **Автоматична коробка передач:** переведіть важіль перемикача в положення **P** → сторінка 149.
- 4 **Механічна коробка передач:** переведіть важіль перемикача передач у нейтральне положення → сторінка 147.
- 5 Увімкніть електричне стоянкове гальмо → сторінка 184.
- 6 Вимкніть запалювання → сторінка 143.
- 7 За необхідності витягніть ключ від автомобіля та зберігайте його в окремому місці, щоб унеможливити випадковий запуск двигуна.
- 8 Дайте двигуну достатньо охолонути.
- 9 Діти та інші люди повинні залишатися на достатній відстані від відсіку двигуна.
- 10 Переконайтеся, що автомобіль не може несподівано відкотитися.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

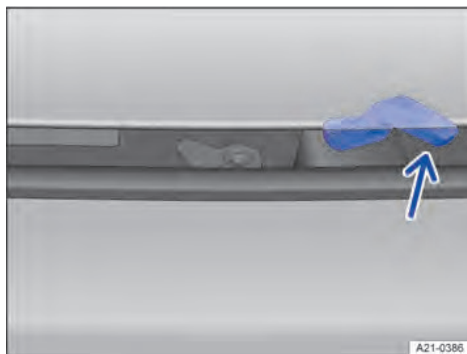
Нехтування будь-якою з інструкцій, наведених для забезпечення вашої особистої безпеки, може призвести до серйозних травм.

- Слід завжди дотримуватися інструкцій і загальноприйнятих заходів безпеки.

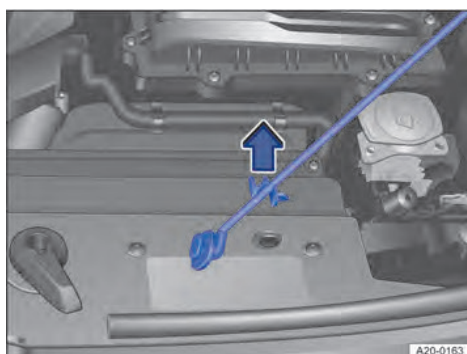
### Відчинення та зачинення капота



**Рис. 191** У ніші для ніг з лівого боку: важіль відчинення капота (рисунок).



**Рис. 192** Над решіткою радіатора: важіль відчинення капота.





**Рис. 193** У відсіку двигуна: стійка капота у тримачі.




**Рис. 194** На капоті: тримач для стійки капота.

### Відчинення капота

- 1 Перш ніж відчиняти капот, упевніться, що щітки склоочисників розташовані на вітровому склі → .
- 2 Відчиніть передні ліві двері і потягніть важіль розблокування у напрямку, вказаному стрілкою → **Рис. 191**. Капот розблоковується у фіксаторі під дією сили пружини → .
- 3 Злегка підійміть капот і одночасно натисніть на важіль відчинення у напрямку стрілки → **Рис. 192**, щоб повністю відчинити капот.
- 4 Вийміть стійку капота з тримача → **Рис. 193** у напрямку стрілки і вставте її в отвір → **Рис. 194**.

### Зачинення капота

- 1 Злегка підійміть капот і утримуйте його.
- 2 Вийміть стійку капота з отвору → **Рис. 194** і зафіксуйте її у тримачі → **Рис. 193**.
- 3 Дайте капоту впасти у фіксатор з висоти близько 20 см — не притискайте капот!
- 4 Якщо капот зачинився неправильно, відчиніть і знову зачиніть його. Коли капот зачинений правильно, він лежить на одному рівні з навколишнім кузовом → .

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо капот зачинений неправильно, він може раптово відчинитися під час руху і повністю закрити вам огляд дороги. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Після зачинення капота завжди перевіряйте, чи правильно закріплено фіксатор замка. Зачинений капот повинен бути на одному рівні із сусідніми панелями кузова.
- Якщо під час руху ви помітили, що капот зачинений неправильно, негайно зупиніться і зачиніть капот.
- Відчиняйте та зачиняйте капот лише тоді, коли на шляху руху капота нікого немає.

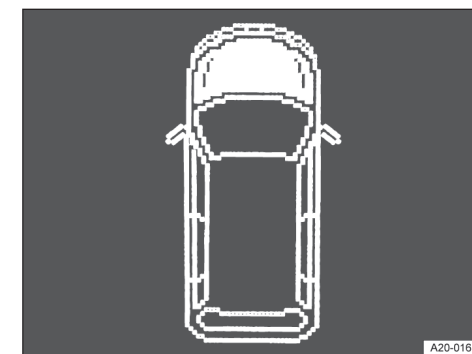
### УВАГА

Неправильне відчинення та зачинення капота може призвести до пошкодження капота або важелів склоочисників.

- Відчиняйте капот лише тоді, коли щітки склоочисників прилягають до вітрового скла і коли вони вимкнені.
- Перш ніж вирушити у поїздку, завжди складайте щітки склоочисників назад на вітрове скло.


### Дисплей

Символ на дисплеї приладової панелі вказує на те, що капот відчинений або зачинений неправильно → **Рис. 195**.



**Рис. 195** На дисплеї приладової панелі: капот відчинений або зачинений неправильно (рисунок).

### Зупиніть автомобіль!


- 1  **Зупиніть автомобіль!**
- 2 За необхідності підійміть капот, а потім знову зачиніть його.

Цей символ також видно, коли запалювання вимкнене, і він згасне за кілька секунд після блокування автомобіля, коли всі двері будуть зачинені.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання попереджень може призвести до поломки автомобіля під час руху, що може стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Ніколи не ігноруйте попередження.
- Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.

 Символ може відрізнятися залежно від версії приладової панелі.

## Технічні рідини та обладнання

Усі технічні рідини та витратні матеріали, наприклад, охолоджувальна рідина, автомобільні акумулятори та моторні оливи, постійно вдосконалюються. Тому технічні рідини та витратні матеріали повинні замінюватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні технічні рідини та витратні матеріали, а також неправильне використання цих рідин і витратних матеріалів можуть призвести до аварійних ситуацій, серйозних травм, опіків або отруєнь.

- Зберігайте технічні рідини виключно в закритій оригінальній тарі.
- Забороняється зберігати технічні рідини в порожніх харчових контейнерах, пляшках або інших неоригінальних контейнерах, оскільки люди, які їх знайдуть, можуть їх випити.
- Не пускайте дітей до технічних рідин і витратних матеріалів.
- Слід завжди дотримуватися вказівок та попереджень, наведених на упаковці технічної рідини.
- Під час використання продуктів, які виділяють шкідливі пари, завжди працюйте на відкритому повітрі або в добре провітрюваному приміщенні.
- Забороняється використовувати пальне, скипидар, моторну оливу, рідину для зняття лаку або інші леткі рідини для обслуговування автомобіля. Вони токсичні та легкозаймисті. Вони можуть спричинити пожежі та вибухи.

### УВАГА

- Заливайте тільки відповідні технічні рідини. За жодних обставин не змішуйте технічні рідини. Недотримання цього попередження може призвести до серйозних несправностей і пошкодження двигуна.

 Витікання технічних рідин може забруднювати довкілля. Збирайте всі технічні рідини, що витікають або розливаються, у відповідні контейнери та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.





## Рідина для омивача вітрового скла



Рис. 196 У відсіку двигуна: кришка бачка рідини омивача

Рівень рідини омивача вітрового скла слід регулярно перевіряти і за необхідності доливати.

Фільтр розташований у горловині бачка рідини омивача. Сітчастий фільтр захищає форсунки склоомивача від великих частинок бруду під час доливання. Фільтр слід знімати лише для очищення. Якщо фільтр пошкоджений або відсутній під час доливання рідини, частинки бруду потрапляють у систему і блокують форсунки омивача.

- 1 Відчиніть капот  → сторінка 314. Бачок рідини омивача позначений символом  на кришці → Рис. 196.
- 2 Перевірте, чи достатньо рідини в бачку.
- 3 Щоб долити рідину, змішайте чисту недистильовану воду з відповідною рідиною для омивача вітрового скла → . Дотримуйтесь інструкцій щодо розведення на упаковці.
- 4 В умовах низьких зовнішніх температур додавайте спеціальний антифриз, щоб рідина не замерзла → .

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо до рідини омивача додати присадку для охолоджувальної рідини або подібні невідповідні присадки, це може призвести до утворення маслянистої плівки на склі, яка значно погіршує видимість.

- Використовуйте чисту, прозору, але недистильовану воду, з відповідною рідиною для омивання вітрового скла.
- За необхідності додавайте в рідину для омивача відповідний антифриз.

### УВАГА

Неправильне змішування мийних засобів може призвести до того, що інгредієнти розділяться і заблокують форсунки омивача скла.

- Ніколи не використовуйте невідповідні мийні засоби.

## Моторна олива

### Вступ


Моторні оливи підбираються відповідно до вимог двигунів, систем очищення вихлопних газів і якості пального. Через принцип роботи двигунів внутрішнього згорання моторна олива завжди контактує з продуктами згорання і паливом, що має відповідний вплив на процес старіння моторної оливи. Правильно підібрана моторна олива важлива для функціонування і строку служби двигуна. На заводі заливається спеціальна універсальна олива з високими мастильними властивостями, яку зазвичай можна використовувати як всесезонну.

Інформацію про сигнальні та індикаторні лампи, які загоряються, можна знайти в параграфах про усунення несправностей наприкінці цього розділу → сторінка 320.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне поводження з моторною оливою може призвести до серйозних опіків та інших травм.

- Під час роботи з моторною оливою завжди носіть захисні окуляри.
- Моторна олива є токсичною. Завжди зберігайте моторну оливу в недоступному для дітей місці.
- Зберігайте моторну оливу виключно в закритій оригінальній тарі. Це також стосується відпрацьованої оливи до моменту її утилізації.
- Регулярний контакт з моторною оливою може пошкодити шкіру. Завжди ретельно мийте шкіру, яка контактувала з моторною оливою, водою з милом.
- Під час роботи двигуна моторна олива стає надзвичайно гарячою і може сильно обпекти шкіру. Завжди чекайте охолодження двигуна.

 Витік або розлита моторна олива може забруднити довкілля. Збирайте всі технічні рідини, що витікають або розливаються, та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.

### Стандарти моторної оливи


 Див. ,  і  на сторінці 312 і  на початку розділу на сторінці 317.


Використовуйте оливи та рідини відповідно до призначених специфікацій і в'язкості.

– Стандарт WSS-M2C956-A1, в'язкість SAE 0 W-20.

Використання мастил і рідин, які не відповідають зазначеним специфікаціям і в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- Пошкодження компонентів, на які не поширюється гарантія на автомобіль.
- Тривалі фази запуску двигуна.
- Підвищені значення викидів.
- Зниження потужності двигуна.
- Підвищена витрата пального.
- Зниження ефективності гальмування.

За відсутності моторної оливи специфікації WSS-M2C956-A1 можна використовувати моторну оливу SAE 0 W-30 за стандартом ACEA C3 → .

Зверніть увагу, що між плановими перевірками не слід додавати більше 0,5 л (0,5 кварта) альтернативної моторної оливи → .

### УВАГА

Рекомендується використовувати схвалені моторні оливи згідно з відповідним стандартом. Використання моторних олів, які не відповідають цим вимогам якості, може призвести до пошкодження двигуна.



## Заміна моторної оливи

📖 Див. ⚠️, ⚠️ і ⚠️ на сторінці 312 і ⚠️ на початку розділу на сторінці 317.

Моторну оливу необхідно регулярно замінювати. Завжди дотримуйтесь інтервалів технічного обслуговування, встановлених для вашого автомобіля.

Заміна моторної оливи та фільтрів повинна виконуватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти та знання. Це також стосується утилізації відпрацьованої оливи.

Присадки в моторній оливі можуть призвести до швидкого знебарвлення нової моторної оливи. Це нормально і не означає, що моторну оливу потрібно міняти частіше.

## ⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо, у виняткових випадках, вам доведеться виконувати заміну оливи самостійно, зверніть увагу на таке:

- Завжди носіть захисні окуляри.
- Завжди давайте двигуну повністю охолонути, щоб уникнути опіків.
- Під час відкручування пальцями пробки зливної горловини тримайте руки горизонтально, щоб запобігти стіканню оливи, яка витікає, по руці.
- Для зливання відпрацьованої оливи використовуйте відповідну ємність. Вона повинна бути принаймні достатньо великою, щоб вмістити всю моторну оливу, залиту у двигун.
- Забороняється зберігати моторну оливу в порожніх харчових контейнерах, пляшках або будь-якій іншій неоригінальній тарі, оскільки люди, які знайдуть таку тару, можуть не знати, що в ній міститься моторна олива.
- Моторна олива є токсичною і повинна зберігатися у місцях, недоступних для дітей.

🌿 Перш ніж замінити моторну оливу, з'ясуйте, де поблизу вас можна правильно утилізувати стару оливу.

🌿 Утилізуйте стару оливу відповідно до норм, що регулюють захист довкілля. Забороняється виливати відпрацьовану оливу в садах, лісах, у каналізаційні системи, на вулиці й дороги, а також у річки й водойми.

## Витрата моторної оливи

📖 Див. ⚠️, ⚠️ і ⚠️ на сторінці 312 і ⚠️ на початку розділу на сторінці 317.

Витрата моторної оливи може бути різною для різних двигунів і може змінюватися упродовж строку служби двигуна.

Автомобіль може споживати до 1 л моторної оливи на 2000 км, залежно від стилю водіння та умов експлуатації. У нових автомобілів витрата, імовірно, буде вищою протягом перших 5000 км пробігу. Тому рівень моторної оливи необхідно перевіряти через регулярні проміжки часу, бажано під час заправки та перед тривалими поїздками.

У разі інтенсивної експлуатації двигуна рівень моторної оливи повинен перебувати у верхній допустимій зоні → сторінка 318, наприклад, під час тривалих поїздок автомагістралями влітку або під час підйому на гірські перевали

## Перевірка рівня моторної оливи та доливання моторної оливи

📖 Див. ⚠️, ⚠️ і ⚠️ на сторінці 312 і ⚠️ на початку розділу на сторінці 317.

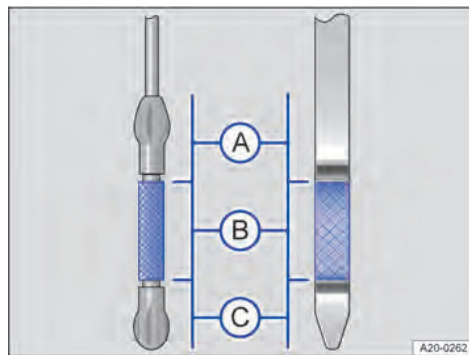


Рис. 197 Масляні щупи з мітками рівня моторної оливи (варіанти).

- Ⓐ Занадто високий рівень моторної оливи — слідкуйте за повідомленнями на дисплеї приладової панелі або зверніться по допомогу до фахівця.
- Ⓑ Рівень моторної оливи в межах норми.
- Ⓒ Занадто низький рівень моторної оливи — слідкуйте за повідомленнями на дисплеї приладової панелі або, якщо необхідно, долийте моторну оливу.



Рис. 198 У відсіку двигуна: кришка заливної горловини моторної оливи (рисунок).

Виконуйте ці кроки в зазначеному порядку → ⚠️, → ⚠️:

- 1 Коли двигун досягне робочої температури, припаркуйте автомобіль на рівній поверхні, щоб переконатися, що показники рівня моторної оливи є правильними.
- 2 Вимкніть двигун і зачекайте щонайменше 5 хвилин, поки моторна олива не стече назад у піддон.
- 3 Відчиніть капот ⚠️ → сторінка 314.
- 4 Знайдіть кришку заливної горловини моторної оливи та масляний щуп. Заливна горловина позначена символом 🛢️ → Рис. 198 на кришці, а щуп — кольоровою ручкою. Якщо ви не можете знайти кришку та масляний щуп, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- 5 Витягніть щуп з напрямної трубки та протріть його чистою ганчіркою.
- 6 Знову вставте масляний щуп у напрямну трубку до упору. Якщо на масляному щупі є маркування, то коли ви вставляєте щуп у напрямну трубку, воно повинно збігатися з відповідним пазом на верхньому кінці напрямної трубки.
- 7 Знову витягніть масляний щуп і визначте рівень моторної оливи на щупі, як показано нижче → Рис. 197:

- Ⓐ Занадто високий рівень моторної оливи. Слідкуйте за повідомленнями на дисплеї приладової панелі або зверніться по допомогу до фахівця → ⚠️.
- Ⓑ Рівень моторної оливи в межах норми. Моторну оливу можна доливати до верхньої межі цього діапазону, на-

приклад, під час інтенсивної роботи двигуна → сторінка 317, → сторінка 318. Перейдіть до кроку 8 або 16.

- Ⓒ Занадто низький рівень моторної оливи. За необхідності дотримуйтесь будь-яких вказівок, що з'являються на дисплеї приладової панелі, і обов'язково доливайте моторну оливу. Перейдіть до кроку 8.
- 8 Після визначення рівня моторної оливи вставте масляний щуп назад у напрямну трубку до упору.
- 9 Відкрутіть кришку заливної горловини → Рис. 198.
- 10 Поступово заливайте моторну оливу невеликими порціями, не більше 0,5 л (0,5 кварта) загалом, або дотримуйтесь рекомендацій на приладовій панелі. Рекомендується використовувати схвалені моторні оливи згідно з відповідним стандартом.
- 11 Щоб уникнути перегрівання, зачекайте щонайменше 1 хвилину після кожного етапу доливання, щоб моторна олива стікала в оливний піддон до позначки на щупі моторної оливи.
- 12 Перш ніж долити ще невелику кількість моторної оливи, знову перевірте рівень моторної оливи на щупі. Ніколи не заливайте надмірну кількість моторної оливи → ⚠️.
- 13 Після заливання рівень моторної оливи повинен бути посередині зони → Рис. 197 Ⓑ. Рівень моторної оливи не повинен бути в зоні → Рис. 197 Ⓐ → ⚠️.
- 14 Якщо ненавмисно було залито занадто багато моторної оливи і рівень моторної оливи зараз у зоні → Рис. 197 Ⓐ, не запускайте двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.
- 15 Після доливання оливи закрутіть кришку заливної горловини моторної оливи.
- 16 Вставте масляний щуп у напрямну трубку до упору. Якщо на верхньому кінці масляного щупа є маркування, то воно повинно входити у відповідний паз на верхньому кінці напрямної трубки.
- 17 Зачиніть капот ⚠️ → сторінка 314.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Моторна олива може спалахнути, якщо вона контактує з гарячими компонентами двигуна. Це може спричинити пожежу, опіки та інші серйозні травми.

- Завжди слідкуйте за тим, щоб кришка заливної горловини двигуна була надійно затягнута після доливання оливи, а щуп був правильно вставлений назад у напрямну трубку. Це запобігає витіканню моторної оливи на гарячі компоненти двигуна під час його роботи.
- Якщо моторна олива пролилася на холодні деталі двигуна, вона може нагрітися і спалахнути під час роботи двигуна.

## ⓘ УВАГА

- Якщо рівень моторної оливи залишається у зоні → **Рис. 197** (А), не запускайте двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.
- Під час доливання технічних рідин слідкуйте за тим, щоб заливати правильні технічні рідини в правильні отвори. Використання невідповідних експлуатаційних технічних рідин може призвести до серйозних несправностей і пошкодження двигуна.

## Пошук і усунення несправностей

📖 Див. ⚠, ⚠, ⚠ і ⓘ на сторінці 312 і ⚠ на початку розділу на сторінці 317.

### 🛑 Занадто низький тиск моторної оливи

Сигнальна лампа блимає червоним кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

🛑 **Зупиніть автомобіль!** Інакше можна пошкодити двигун.

- 1 Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- 2 Вимкніть двигун.
- 3 Перевірте рівень моторної оливи → сторінка 318.
- 4 Не продовжуйте рух і не залишайте двигун увімкненим, якщо сигнальна лампа блимає, навіть якщо рівень оливи в двигуні відповідає нормі. Інакше можна пошкодити двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.

### 🛑 Дуже низький рівень моторної оливи

Сигнальна лампа блимає червоним кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

🛑 **Зупиніть автомобіль!** Інакше можна пошкодити двигун.

- 1 Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- 2 Вимкніть двигун.
- 3 Перевірте рівень моторної оливи → сторінка 318.
- 4 За необхідності долийте моторну оливу поступово невеликими порціями, доки рівень оливи не повернеться до нормального діапазону, або дотримуйтесь рекомендацій щодо доливання оливи на приладовій панелі → сторінка 318.
- 5 Не продовжуйте рух і не залишайте двигун увімкненим, якщо сигнальна лампа горить, навіть якщо рівень оливи в двигуні відповідає нормі. Інакше можна пошкодити двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.

### 🛑 Занадто низький рівень моторної оливи

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

- 1 Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- 2 Вимкніть двигун.
- 3 Перевірте рівень моторної оливи → сторінка 318.
- 4 Якщо необхідно, поступово залийте моторну оливу невеликими порціями, не більше 0,5 л (0,5 кварта) загалом, або дотримуйтесь рекомендованої кількості оливи, вказаної на приладовій панелі.
- 5 Не продовжуйте рух і не залишайте двигун увімкненим, якщо світиться індикаторна лампа, навіть якщо рівень оливи в двигуні відповідає нормі. Інакше можна пошкодити двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.

### 🛑 Занадто високий рівень моторної оливи

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

- 1 Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- 2 Вимкніть двигун.

- 3 Перевірте рівень моторної оливи → сторінка 318.
- 4 Якщо рівень моторної оливи занадто високий, не продовжуйте рух і не дозволяйте двигуну працювати. Інакше можна пошкодити двигун. Зверніться по допомогу до фахівців.

🛑 або 🛑 Несправність масляної системи двигуна

Індикаторна лампа блимає жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Охолоджувальна рідина

### 📖 Вступ

Виконувати роботи на системі охолодження слід лише тоді, коли ви точно знаєте, як виконувати необхідні завдання, ознайомлені із загальними правилами техніки безпеки та маєте доступ до відповідного обладнання, технічних рідин і придатних інструментів. Неправильне виконання робіт може призвести до серйозних травм → ⚠. За необхідності доручіть виконання усіх робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина є токсичною.

- Зберігайте охолоджувальну рідину тільки в закритій оригінальній тарі та в безпечному місці.
- Забороняється зберігати охолоджувальну рідину в порожніх харчових контейнерах, пляшках або інших неоригінальних контейнерах, оскільки люди, які їх знайдуть, можуть випити охолоджувальну рідину.
- Зберігайте охолоджувальну рідину в недоступному для дітей місці.
- Кількість правильної присадки до охолоджувальної рідини повинна бути достатньою для найнижчої температури навколишнього середовища, впливу якої, як ви очікуєте, буде зазнавати автомобіль.
- Охолоджувальна рідина може замерзнути за екстремально низьких зовнішніх температур, що може призвести до поломки автомобіля. Водії автомобілів, які не мають відповідного зимового

одягу, можуть замерзнути до смерті, оскільки система опалення також більше не функціонуватиме.

🌿 Охолоджувальна рідина та присадки до неї можуть забруднювати довілля. Збирайте всі технічні рідини, які витікають або розливаються, та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.

## Технічні характеристики охолоджувальної рідини

📖 Див. ⚠, ⚠, ⚠ і ⓘ на сторінці 312 і ⚠ на початку розділу на сторінці 321.

Система охолодження заповнюється на заводі сумішшю спеціально підготовленої води та щонайменше 40 % присадки до охолоджувальної рідини G12evo (TL 774-L). Для захисту системи охолодження частка присадок до охолоджувальної рідини завжди повинна становити не менше 40 %. Якщо в дуже холодному кліматі потрібен більший захист від замерзання, частка присадки проти замерзання може бути збільшена. Однак відсоток присадок до охолоджувальної рідини не повинен перевищувати 55 %, оскільки це зменшить захист від замерзання і знизить ефективність охолодження. Присадка до охолоджувальної рідини забарвлена у фіолетовий колір. Суміш води та присадки до охолоджувальної рідини забезпечує захист від замерзання до -25 °C (-13 °F), захищає леговані деталі системи охолодження двигуна від корозії, запобігає утворенню вапняного нальоту та значно підвищує температуру кипіння охолоджувальної рідини. Під час доливання охолоджувальної рідини необхідно використовувати суміш дистильованої води та не менше 40 % присадки G12evo, щоб забезпечити оптимальний захист від корозії → ⚠.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недостатня кількість антифризу в системі охолодження може призвести до поломки двигуна і стати причиною серйозних травм.

- Кількість правильної присадки до охолоджувальної рідини повинна бути достатньою для найнижчої температури навколишнього середовища, впливу якої, як ви очікуєте, буде зазнавати автомобіль.

- Охолоджувальна рідина може замерзнути за екстремально низьких зовнішніх температур, що може призвести до поломки автомобіля. Водії автомобілів, які не мають відповідного зимового одягу, можуть замерзнути до смерті, оскільки система опалення також більше не функціонуватиме.

## ⓘ УВАГА

Якщо рідина в розширювальному бачку охолоджувальної рідини не фіолетового кольору, це означає, що правильна охолоджувальна рідина була змішана з іншою, невідповідною присадкою до охолоджувальної рідини. Недотримання вимог цього попередження може призвести до серйозних несправностей або пошкодження двигуна та системи охолодження.

- У цьому разі негайно замініть охолоджувальну рідину.
- Заборається змішувати оригінальні присадки до охолоджувальної рідини з іншими охолоджувальними рідинами, які не були схвалені.

Охолоджувальна рідина та присадки до неї можуть забруднювати довкілля. Збирайте всі технічні рідини, що витікають або розливаються, та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.

## Перевірка рівня охолоджувальної рідини та доливання охолоджувальної рідини

Див. ⚠, ⚠, ⓘ на сторінці 312 і ⚠ на початку розділу на сторінці 321.

### Підготовка



Рис. 199 У відсіку двигуна: кришка розширювального бачка охолоджувальної рідини

- Припаркуйте автомобіль на твердій і рівній поверхні.
- Зачекайте, поки двигун охолоне → ⚠.
- Відчиніть капот ⚠ → сторінка 314. Розширювальний бачок для охолоджувальної рідини можна ідентифікувати за символом ⚠ на кришці → Рис. 199.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гаряча охолоджувальна рідина й пара можуть спричинити серйозні опіки.

Заборається відчиняти капот, якщо ви бачите або чуєте пару або охолоджувальну рідину, що виходить з відсіку двигуна. Завжди чекайте, доки вихід пари або охолоджувальної рідини не перестане бути видно або чути. Гарячі компоненти можуть обпекти шкіру.

- Коли двигун гарячий, система охолодження працює під тиском. Заборається відчиняти кришку розширювального бачка охолоджувальної рідини, коли двигун гарячий. Охолоджувальна рідина може розбризкатися і спричинити серйозні опіки та інші травми.

Повільно і дуже обережно поверніть ковпачок проти годинникової стрілки, трохи натискаючи на нього вниз.

Завжди захищайте обличчя, кисті рук і руки від гарячої охолоджувальної рідини або пари, поклавши велику щільну тканину на кришку розширювального бачка для охолоджувальної рідини.

### Сигнальна лампа

Якщо рівень охолоджувальної рідини двигуна занадто низький, загориться сигнальна лампа.

- ⏹ **Зупиніть автомобіль!** Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- Негайно зверніться по допомогу до фахівців.
- Якщо рівень охолоджувальної рідини занадто низький і немає можливості отримати кваліфіковану допомогу, перевірте рівень охолоджувальної рідини та долийте її → ⓘ.

## Перевірка рівня охолоджувальної рідини



Рис. 200 У відсіку двигуна: позначка на розширювальному бачку охолоджувальної рідини (рисунок).

Після доставки нового автомобіля рівень охолоджувальної рідини двигуна може бути вище позначеної зони. Це нормально. Охолоджувальну рідину не потрібно видаляти.

- Перевіряйте рівень охолоджувальної рідини по бічних мітках розширювального бачка на холодному двигуні → Рис. 200. Рівень охолоджувальної рідини повинен бути між позначками.
- Доливайте охолоджувальну рідину, якщо рівень рідини в розширювальному бачку нижче мінімальної позначки («min»). Коли двигун прогрітий, рівень охолоджувальної рідини може бути трохи вище верхньої позначки.
- Не доливайте охолоджувальну рідину, якщо в розширювальному бачку для охолоджувальної рідини більше не видно охолоджувальної рідини → ⚠.

### Доливання охолоджувальної рідини

- Обережно відкрутіть кришку → ⚠.
- Заливайте лише нову охолоджувальну рідину, яка відповідає специфікаціям → сторінка 321.
- Долийте охолоджувальну рідину до верхньої позначки рівня.
- Рівень охолоджувальної рідини повинен залишатися між позначками на розширювальному бачку → Рис. 200.
- Щільно закрийте кришку.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини через день.
- Якщо рівень знову опуститься нижче мінімальної позначки «min», відвідайте СТО з відповідним рівнем кваліфікації та перевірте систему охолодження.

- Якщо в аварійній ситуації у вас немає доступу до охолоджувальної рідини з необхідними характеристиками, не використовуйте будь-яку іншу присадку до охолоджувальної рідини → ⓘ.

## ⓘ УВАГА

- Не заливайте охолоджувальну рідину вище верхнього краю позначеної зони. Надлишок охолоджувальної рідини буде витискатися з системи охолодження, коли двигун буде гарячим, що може призвести до його пошкодження.
- Якщо в екстремній ситуації у вас немає доступу до охолоджувальної рідини необхідної специфікації, спочатку додайте тільки дистильовану воду.

Потім якнайшвидше відновіть правильне співвідношення суміші з присадкою до охолоджувальної рідини на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

- Не доливайте охолоджувальну рідину, якщо в розширювальному бачку більше немає охолоджувальної рідини! Повітря могло потрапити в систему охолодження. Зупиніть автомобіль. Зверніться по кваліфіковану професійну допомогу. Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження двигуна.
- Під час доливання технічних рідин слідкуйте за тим, щоб заливати правильні технічні рідини в правильні отвори. Використання невідповідних експлуатаційних технічних рідин може призвести до серйозних несправностей і пошкодження двигуна.

## Гальмівна рідина



Рис. 201 У відсіку двигуна: кришка на бачку гальмівної рідини



Гальмівна рідина з часом поступово поглинає воду з навколишнього повітря. Якщо в гальмівній рідині буде занадто багато води, гальмівна система буде пошкоджена.

Температура кипіння гальмівної рідини також значно знижується через вміст води. Інтенсивне використання гальмівної системи може призвести до блокування парів у гальмівній системі, якщо вміст води буде занадто високим. Парові пробки знижують ефективність гальмування, значно збільшують гальмівний шлях і можуть призвести до повної відмови гальмівної системи. Ваша власна безпека та безпека інших учасників дорожнього руху залежить від наявності постійно справної гальмівної системи → ▲.

### Технічні характеристики гальмівної рідини

Перш ніж використовувати певну гальмівну рідину, перевірте, чи відповідають технічні характеристики, зазначені на тарі, вимогам автомобіля.

Гальмівну рідину, що відповідає стандарту виробника, можна придбати на сертифікованих СТО.

Якщо гальмівна рідина не відповідає стандарту виробника, можна використовувати гальмівну рідину, що відповідає стандарту DIN ISO 4925 CLASS 6 або американському стандарту FMVSS 116 DOT 4. Не всі гальмівні рідини, що відповідають DIN ISO 4925 CLASS 6 або американському стандарту FMVSS 116 DOT 4, мають однаковий хімічний склад. Деякі з цих гальмівних рідин можуть містити хімічні речовини, які з часом можуть пошкодити або зруйнувати компоненти гальмівної системи.

Гальмівна рідина, що відповідає стандарту виробника, відповідає вимогам DIN ISO 4925 CLASS 6 або американського стандарту FMVSS 116 DOT 4.

### Рівень гальмівної рідини


Рівень гальмівної рідини завжди повинен бути між позначками MIN і MAX на бачку для гальмівної рідини або вище позначки MIN → ▲.

Якщо рівень гальмівної рідини неможливо точно визначити, зверніться по допомогу на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Під час експлуатації автомобіля рівень гальмівної рідини дещо знижується, оскільки гальмівні колодки зношуються, а гальма автоматично регулюються.

### ⚠ Рівень гальмівної рідини

Індикаторна лампа світиться червоним кольором.

Занадто низький рівень гальмівної рідини.

- 1  **Зупиніть автомобіль!** Перевірте рівень гальмівної рідини.
- 2 Якщо рівень гальмівної рідини занадто низький, зверніться по допомогу до фахівця.

### Заміна гальмівної рідини

- 1 Гальмівну рідину слід замінювати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Використовуйте лише нову гальмівну рідину, яка відповідає необхідним специфікаціям.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Причинами відмови гальмівної системи або зниження ефективності гальмування можуть бути занадто низький рівень гальмівної рідини, застаріла або непридатна гальмівна рідина.

- Регулярно перевіряйте гальмівну систему та рівень гальмівної рідини або замініть гальмівну рідину!
- Гальмівна рідина, що заливається, повинна бути новою.
- Упевніться, що використовується правильна гальмівна рідина. Використовуйте лише гальмівну рідину, яка чітко відповідає визначеному стандарту. Будь-яка інша або неякісна гальмівна рідина може вплинути на роботу гальмівної системи і знизити її ефективність.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Гальмівна рідина є токсичною.

- Щоб знизити ризик отруєння, ніколи не використовуйте пляшки або інші ємності для зберігання гальмівної рідини. Ці контейнери можуть спонукати інших людей пити з них, навіть якщо вони мають інше маркування.
- Завжди зберігайте гальмівну рідину в оригінальній герметичній ємності в недоступному для дітей місці.

### ⚠ УВАГА

Гальмівна рідина, що витекла або була розлита, може пошкодити лакофарбове покриття автомобіля, пластикові деталі та шини.

- Негайно витирайте гальмівну рідину, що витекла або пролилася, з усіх частин автомобіля.

 Гальмівна рідина може забруднювати довкілля. Збирайте всі технічні рідини, що витікають або розливаються, та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.

## 12-вольтний акумулятор автомобіля

### 📖 Вступ

12-вольтний автомобільний акумулятор є компонентом електричної системи автомобіля.


Забороняється виконувати будь-які роботи з електричною системою, якщо ви не ознайомлені з необхідними процедурами та загальними вимогами безпеки і не маєте усіх відповідних інструментів → ▲. Доручіть виконання усіх робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Неправильне виконання робіт може призвести до серйозних травм.


Інформацію про сигнальні та індикаторні лампи, які загоряються, можна знайти в параграфах про усунення несправностей наприкінці цього розділу → сторінка 328.


### Номер і розташування 12-вольтного акумулятора


12-вольтний акумулятор розташований у відсіку двигуна.


### Пояснення попереджень на 12-вольтному акумуляторі


-  Завжди носіть захисні окуляри!

 Електроліт дуже агресивний та їдкий. Завжди носіть захисні рукавички та захисні окуляри!



-  Забороняється виконувати роботи поблизу вогню, іскор, відкритого полум'я. Не палити!

 Під час заряджання акумулятора автомобіля виділяється вибухонебезпечна суміш газів!

-  Завжди тримайте дітей подалі від електроду та акумулятора автомобіля.

-  Завжди дотримуйтесь Посібника з експлуатації!

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які роботи з 12-вольтним акумулятором та електричною системою можуть призвести до серйозних хімічних опіків, пожежі або ураження електричним струмом. Перш ніж виконувати будь-які роботи,  Коли ви запускаєте двигун після того,  як 12-вольтний акумулятор автомобіля повністю обов'язково ознайомтеся з наведеними нижче попередженнями та інформацією з техніки безпеки:

- Перш ніж виконувати будь-які роботи з 12-вольтним акумулятором автомобіля, вимкніть запалювання і всі електроспоживачі, а також від'єднайте негативний кабель від 12-вольтного акумулятора.
- Дітей завжди слід тримати подалі від електроду та 12-вольтного акумулятора.
- Завжди носіть захисні окуляри та захисні рукавички.
- Електроліт — це дуже агресивна речовина. Він може викликати опіки шкіри та сліпоту.
- Під час роботи з 12-вольтним акумулятором переконайтеся, що ваші руки, кисти та особливо обличчя захищені від контакту з кислотою.
- Забороняється палити і працювати поблизу відкритого вогню або іскор.
- Під час роботи з кабелями та електрообладнанням уникайте утворення іскор та електростатичних розрядів.
- Ніколи не замикайте клеми акумулятора.
- Забороняється використовувати пошкоджені 12-вольтні акумулятори. 12-вольтний акумулятор автомобіля може вибухнути. Слід негайно замінити пошкоджений 12-вольтний акумулятор.
- Забороняється використовувати замерзлий 12-вольтний акумулятор. Розряджені 12-вольтні автомобільні акумулятори можуть замерзати вже за температури близько 0 °C (+32 °F). Слід негайно замінити 12-вольтний акумулятор.

## ⚠ УВАГА

Корпус 12-вольтного акумулятора може бути пошкоджений ультрафіолетовим випромінюванням.

- Стежте за тим, щоб 12-вольтний акумулятор не зазнавав впливу прямих сонячних променів упродовж тривалого часу.

## ⚠ УВАГА

12-вольтний акумулятор може «замерзнути» і вийти з ладу, якщо зовнішня температура дуже низька, а автомобіль тривалий час стоїть на місці.

- Захищайте 12-вольтний акумулятор автомобіля від замерзання, якщо автомобіль стоїть упродовж тривалого часу.

**i** Коли ви запускаєте двигун після того, як 12-вольтний акумулятор автомобіля повністю розрядився або був замінений, ви можете побачити, що системні налаштування, наприклад, час, дата, персональні налаштування систем забезпечення комфорту та програмування, були змінені або видалені. Перевірте та за потреби відкоригуйте налаштування після достатнього зарядження 12-вольтного акумулятора автомобіля.

## Перевірка рівня електроліту в 12-вольтному акумуляторі

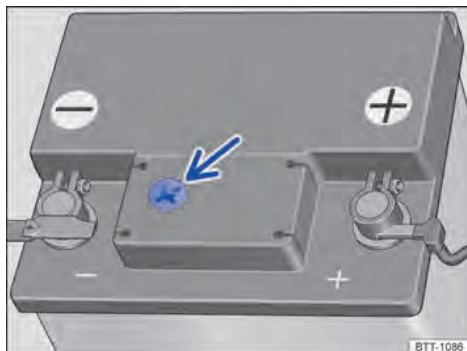
**Див. ⚠, ⚠, ⚠ і ⚠ на сторінці 312, а також ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 325.**

Рівень електроліту 12-вольтного автомобільного акумулятора слід регулярно перевіряти в автомобілях з великим пробігом, у жарких країнах і в старих 12-вольтних автомобільних акумуляторах. В іншому 12-вольтний автомобільний акумулятор не потребує технічного обслуговування.

### Підготовка

- 1 Підготовка автомобіля до робіт у відсіку двигуна → сторінка 313.
- 2 Відчиніть капот ⚠ → сторінка 314.

### Перевірка рівня електроліту (12-вольтні автомобільні акумулятори з індикатором у вигляді віконця)



**Рис. 202** Віконце у верхній частині 12-вольтного акумулятора (загальна інформація).

Залежно від комплектації може знадобитися зняти додатковий кронштейн, щоб отримати доступ до віконця акумулятора. Для цього потрібен додатковий інструмент, який не входить до автомобільного набору інструментів.

Забезпечте достатнє освітлення, щоб добре бачити кольоровий індикатор у круглому віконці у верхній частині 12-вольтного акумулятора → Рис. 202.

Кольоровий індикатор у круглому віконці змінюється відповідно до рівня електроліту в 12-вольтному акумуляторі автомобіля. **Світло-жовтий або без кольору** Рівень електроліту в 12-вольтному акумуляторі занадто низький. 12-вольтний акумулятор автомобіля треба перевірити і за необхідності замінити на сертифікованій СТО.

**Чорний** Рівень електроліту в 12-вольтному акумуляторі правильний.

З технічних причин ви не можете перевірити рівень електроліту в 12-вольтному акумуляторі з маркуванням **AGM**. Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та перевірте 12-вольтний акумулятор автомобіля.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-які роботи з 12-вольтним акумулятором можуть призвести до серйозних хімічних опіків, вибухів та ураження електричним струмом.

- Завжди носіть захисні окуляри та захисні рукавички.
- Забороняється використовувати відкрите полум'я або предмети, що світяться, як джерело світла.

• Електроліт — це дуже агресивна речовина. Він може викликати опіки шкіри та сліпоту. Під час роботи з 12-вольтним акумулятором переконайтеся, що ваші руки, кисті та особливо обличчя захищені від контакту з кислотою.

• Забороняється нахилити 12-вольтний акумулятор автомобіля. Електроліт може вилитися з вентиляційних отворів акумулятора і спричинити хімічні опіки.

• Забороняється розкривати 12-вольтний акумулятор.

• Якщо кислота потрапила в око або на шкіру, негайно промийте уражену ділянку упродовж декількох хвилин холодною водою. Після цього негайно зверніться до лікаря.

• Якщо ви проковтнули електроліт, негайно зверніться до лікаря.

## Зарядження, заміна, від'єднання та під'єднання 12-вольтного автомобільного акумулятора

**Див. ⚠, ⚠, ⚠ і ⚠ на сторінці 312, а також ⚠ і ⚠ на початку розділу на сторінці 325.**

Якщо ви підозрюєте, що 12-вольтний акумулятор автомобіля пошкоджений або несправний, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки акумулятора.

### Зарядження 12-вольтного акумулятора автомобіля

Зарядження 12-вольтного автомобільного акумулятора завжди повинно здійснюватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації, оскільки технологія, що використовується у заводських автомобільних акумуляторах, вимагає зарядження з обмеженою напругою → ⚠.

### Заміна 12-вольтного акумулятора автомобіля

12-вольтний автомобільний акумулятор був розроблений відповідно до умов його розташування і має спеціальні функції безпеки. Якщо виникла необхідність замінити 12-вольтний автомобільний акумулятор, заміна повинна здійснюватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Для отримання інформації про розміри, необхідне технічне обслуговування, потужність і функції безпеки зверніться до СТО з від-

повідним рівнем кваліфікації, яка повинна мати необхідну технічну документацію та обладнання.

Вентиляційний отвір 12-вольтного акумулятора завжди повинен розташовуватися з боку негативної клеми. Вентиляційний отвір з боку позитивної клеми завжди повинен бути герметично закритий.

Слід використовувати лише необслуговувані 12-вольтні автомобільні акумулятори, що відповідають стандартам TL 825 06 і VW 7 50 73.

Редакція цих стандартів повинна бути датована жовтнем 2014 року або пізніше.

Заміна 12-вольтного автомобільного акумулятора завжди повинна проводитися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації, оскільки в процесі заміни необхідно адаптувати електроніку автомобіля. Крім того, параметри функціональної безпеки акумулятора визначалися лише з оригінальним акумулятором. Лише СТО з відповідним рівнем кваліфікації мають обладнання, необхідне для виконання цього регулювання, а також правильні акумулятори для заміни.

Використання невідповідних акумуляторів може призвести до втрати чинності затвердження типу автомобіля.

### Від'єднання 12-вольтного акумулятора автомобіля

Якщо автомобільний акумулятор необхідно від'єднати від електричної системи автомобіля, зверніть увагу на таке:

- 1 Вимкніть усі електроспоживачі та запалювання.
- 2 Перш ніж від'єднувати акумулятор, розблокуйте автомобіль, щоб уникнути спрацьовування протиугінної сигналізації (якщо вона встановлена).
- 3 Спочатку від'єднайте негативний кабель, а потім позитивний → ⚠.

### Під'єднання 12-вольтного акумулятора автомобіля

- 1 Перед повторним під'єднанням акумулятора вимкніть усі електроспоживачі та запалювання.
- 2 Спочатку під'єднайте позитивний кабель, а потім негативний → ⚠.

Після під'єднання 12-вольтного акумулятора та увімкнення запалювання можуть загорятися різні індикаторні лампи.

Вони згаснуть, коли ви проїдете невелику відстань зі швидкістю від 15 км/год до 20 км/

год (10–12 миль/год). Якщо індикаторні лампи продовжують світитися, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Якщо 12-вольтний акумулятор був від'єднаний упродовж тривалого часу, система може не розрахувати або неправильно відобразити час наступного технічного обслуговування → сторінка 20. Дотримуйтесь максимально допустимих інтервалів обслуговування.

### Автоматичне вимкнення для електроспоживачів

Електрична система автомобіля не завжди може запобігти розрядженню 12-вольтного акумулятора.

– Наприклад, коли запалювання увімкнене на тривалий час із вимкненим двигуном або якщо ввімкнені бічні або габаритні вогні, коли автомобіль припаркований на тривалий час.

Щоб запобігти розрядженню 12-вольтного автомобільного акумулятора, інтелектуальна бортова система керування живленням автоматично вживає певних заходів, коли акумулятор автомобіля зазнає великих навантажень:

- Швидкість обертання холостого ходу підвищується, щоб генератор виробляв більше електроенергії.
- Продуктивність основних споживачів електроенергії може бути знижена або вони можуть бути повністю вимкнені.
- Під час запуску двигуна живлення 12-вольтної розетки та прикурювача може тимчасово перериватися.

### 12-вольтний акумулятор автомобіля розряджений

12-вольтний акумулятор розряджається, якщо ви використовуєте електроспоживачі, коли двигун вимкнений.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне кріплення акумулятора та використання невідповідних 12-вольтних автомобільних акумуляторів може призвести до короткого замикання, пожежі та серйозних травм.

- Завжди використовуйте необслуговувані та герметичні 12-вольтні автомобільні акумулятори, які мають такі самі властивості, технічні характеристики та розміри, як і заводський 12-вольтний акумулятор автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заряджання 12-вольтного акумулятора автомобіля виділяється вибухонебезпечна суміш газів!

- Заряджайте 12-вольтні автомобільні акумулятори лише в добре провітрюваних приміщеннях.
- Забороняється заряджати 12-вольтний автомобільний акумулятор, який замерз або був заморожений. Розряджені 12-вольтні автомобільні акумулятори можуть замерзати вже за температури близько 0 °C (+32 °F).
- Якщо 12-вольтний акумулятор автомобіля замерзає, його необхідно замінити.


### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Неправильно приєднані кабелі можуть спричинити коротке замикання.

- Спочатку під'єднайте позитивний кабель, а потім негативний.


### ⓘ УВАГА

- Забороняється під'єднувати або від'єднувати 12-вольтні автомобільні акумулятори, коли увімкнене запалювання або працює двигун. Забороняється використовувати 12-вольтний акумулятор, який не відповідає технічним характеристикам автомобіля. Це може призвести до пошкодження електричної системи або електронних компонентів, що може спричинити пошкодження електричного кола.
- Забороняється під'єднувати обладнання, яке постачає електроенергію, наприклад, сонячну панель або зарядний пристрій, до 12-вольтних розеток або до прикурювача для заряджання 12-вольтного акумулятора. Це може призвести до пошкодження електричної системи автомобіля.

 Утилізуйте 12-вольтний автомобільний акумулятор відповідно до чинних норм. 12-вольтні автомобільні акумулятори можуть містити токсичні речовини, як-от сірчана кислота та свинець.


 Електроліт може забруднювати довілля. Збирайте всі технічні рідини, що витікають або розливаються, та утилізуйте їх правильно та в екологічно безпечний спосіб.

### Пошук і усунення несправностей

 Див. ,  на сторінці 312, а також  і  на початку розділу на сторінці 325.


### 12-вольтний акумулятор автомобіля

Сигнальна лампа загоряється червоним кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

 **Зупиніть автомобіль!** Це може призвести до пошкодження електричної системи.

- 1 Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість.
- 2 Вимкніть усі електроспоживачі, у яких немає необхідності.
- 3 Зверніться по допомогу до фахівців.

Система автоматичного запуску/зупинки двигуна не може запустити двигун → сторінка 145.

 12-вольтний акумулятор автомобіля Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором. На дисплеї приладової панелі з'явиться повідомлення.

- 1 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

**Або:** проїдьте невелику відстань, щоб зарядити 12-вольтний акумулятор автомобіля.

## Диски та шини

### Системи моніторингу шин

#### Вступ

Система моніторингу шин попереджає водія, коли тиск у шинах стає занадто низьким.

Для цього автомобіля доступні такі системи моніторингу шин:

#### Індикатор втрати тиску в шинах

– Під час руху за допомогою датчиків ABS контролюються різні параметри (наприклад, окружність кочення) всіх чотирьох коліс (непряме вимірювання).

#### Система контролю тиску в шинах

– Контролює тиск у шинах за допомо-

гою датчиків тиску на кожному вентилі шини (пряме вимірювання). Вентилі шин виготовлені з металу.

#### Еталонний тиск


Еталонний тиском для системи моніторингу шин є тиск у холодних шинах з максимальним навантаженням для шин, встановлених заводом-виробником. Еталонний тиск відповідає інформації на наклейці з даними про тиск у шинах → сторінка 339.


Якщо тиск у всіх чотирьох шинах відрегульований правильно, необхідно повторно синхронізувати індикатор втрати тиску в шинах → сторінка 330. Потім еталонний тиск адаптується до поточного тиску в шинах.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інтелектуальна технологія системи моніторингу шин не може подолати закони фізики і функціонує лише в межах системи. Неправильне поводження з колесами та шинами може призвести до раптової втрати тиску в шинах, відшарування протектора і навіть до розриву шини.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах і завжди підтримуйте вказаний тиск → сторінка 339. Якщо тиск у шині занадто низький, температура шини може підвищитися настільки, що протектор відшарується і шина лопне.
- Завжди підтримуйте належний тиск у холодних шинах, зазначений на наклейці з інформацією про тиск у шинах → сторінка 339.
- Регулярно перевіряйте тиск у холодних шинах. За необхідності відрегулюйте тиск у холодній шині до рекомендованого для шин, встановлених на вашому автомобілі → сторінка 339.
- Регулярно перевіряйте шини на наявність ознак зносу або пошкоджень.
- Забороняється перевищувати максимальну швидкість і навантаження, дозволені для встановлених шин.

 Якщо тиск у шинах занадто низький, це призведе до збільшення витрати пального та зносу шин.

 Коли нові шини вперше використовуються на високій швидкості, вони можуть трохи розширитися і викликати одноразове попередження про тиск.



Замінійте старі шини тільки на шини, розміри, конструкція, індекс навантаження та індекс швидкості яких відповідають технічним характеристикам, затвердженим для вашого автомобіля.

Не покладайтеся лише на систему моніторингу шин. Регулярно перевіряйте шини, щоб переконатися, що вони правильно накачані і не мають ознак пошкоджень, як-от проколи, порізи, тріщини та пухирі. Видаліть будь-які предмети, які застрягли в протекторі шини, але не проникли всередину самої шини.

### Індикатор втрати тиску в шинах

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 329.

#### Опис функцій

Індикатор втрати тиску в шинах використовує дані з датчиків системи ABS та інших функцій для перевірки швидкості обертання та окружності кочення окремих коліс.

Індикатор втрати тиску в шинах не працює, якщо система ESC або ABS несправна → сторінка 206.

#### Окружність кочення може змінюватися:

- Якщо змінився тиск у шинах.
- Якщо тиск у шинах занадто низький.
- Якщо шина має структурні пошкодження.
- Якщо автомобіль завантажений з одного боку більше.
- Якщо встановлені ланцюги проти-ковзання.
- Якщо встановлене тимчасове запасне колесо.
- Якщо було замінене одне колесо на кожній осі.

Індикатор втрати тиску в шинах (⚠) може реагувати із запізненням або взагалі нічого не показувати у разі спортивного стилю водіння, під час руху засніженими або зледенілими дорогами, ґрунтовими дорогами або під час руху з ланцюгами проти-ковзання.

Індикатор втрати тиску в шинах показує зміну окружності кочення шин за допомогою сигнальної лампи (⚠) на приладовій панелі. Рекомендований тиск у шинах для шин, встановлених заводом-виробником, вказаний на наклейці з інформацією про тиск у шинах на стійці дверей водія → сторінка 339.

Тиск у всіх шинах, включно із тимчасовим запасним колесом, необхідно перевіряти раз на місяць на холодних шинах, і він повинен відповідати даним виробника автомобіля, зазначеним на наклейці з інформацією про тиск у шинах. Якщо розмір встановлених шин відрізняється від значення, вказаного на паспортній табличці або наклейці з даними про тиск у шинах, необхідно визначити правильний тиск у шинах.

Індикатор втрати тиску в шинах не замінює регулярне технічне обслуговування та перевірку шин. Водій несе відповідальність за постійне підтримання належного тиску в шинах, навіть якщо на індикаторі втрати тиску в шинах ще не з'явилося попередження про низький тиск у шинах.

Індикатор втрати тиску в шинах також може відображати несправність одночасно із сигнальною лампою (⚠). Якщо індикатор втрати тиску в шинах несправний, сигнальна лампа (⚠) блимає приблизно 1 хвилину після увімкнення запалювання, а потім горить постійно.

Якщо індикатор втрати тиску в шинах вказує на несправність, тиск у шинах не може правильно контролюватися. Несправність індикатора втрати тиску в шинах може бути викликана різними причинами, наприклад, заміною колеса або шини перевірте, чи не вказує сигнальна лампа (⚠) на несправність системи, щоб переконатися, що індикатор втрати тиску в шинах працює правильно → сторінка 332.

Синхронізація індикатора втрати тиску в шинах

Індикатор втрати тиску в шинах необхідно повторно синхронізувати за таких умов:

- Якщо тиск у шинах був відрегульований.
- Якщо було замінене одне або кілька коліс.
- Якщо колеса були поміняні місцями, наприклад, спереду назад.

Індикатор втрати тиску в шинах можна повторно синхронізувати лише за умови правильного тиску у всіх шинах, який був виміряний на холодних шинах. Для вимірювання тиску в холодних шинах автомобіль повинен не рухатися упродовж 3 годин або проїхати за цей час лише кілька кілометрів на низькій швидкості.

Якщо з'являється попередження про низький тиск у шинах, вимкніть і знову увімкніть запалювання. Тільки після цього можна повторно синхронізувати індикатор втрати тиску в шинах.

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 За необхідності увімкніть інформаційно-розважальну систему.
- 3 Торкніться [Vehicle] в інформаційно-розважальній системі.
- 4 Натисніть [Status].
- 5 Натисніть [Tyre pressure].
- 6 Натисніть [SET].
- 7 Натисніть [OK], коли тиск у всіх чотирьох шинах відповідає необхідним значенням.

Система автоматично синхронізує і контролює нові значення після щонайменше 20 хвилин їзди на різних швидкостях.

Або: натисніть [Cancel], щоб завершити процес.

Після цього поточне значення тиску в шинах не запам'ятовується, і система не калібруватиметься повторно.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне калібрування може призвести до того, що індикатор втрати тиску в шинах видаватиме помилкові попередження або не видаватиме жодного попередження, незважаючи на небезпечно низький тиск у шинах.

- Перш ніж виконувати калібрування індикатора втрати тиску в шинах, перевірте правильність тиску в усіх шинах.

### Система контролю тиску в шинах

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 329.

Опис функцій

Система контролю тиску в шинах (TPM) контролює тиск у шинах чотирьох коліс під час руху автомобіля за допомогою датчиків тиску в шинах.

Система попереджає водія у разі втрати тиску.

### Індикатор тиску в шинах в інформаційно-розважальній системі

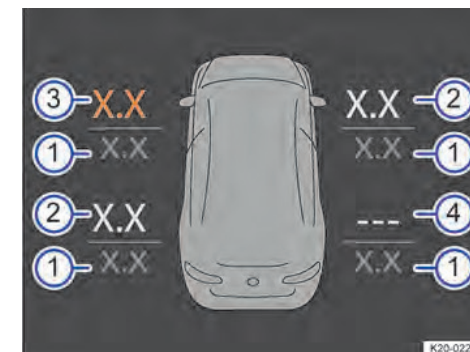


Рис. 203 Індикатор в інформаційно-розважальній системі: поточний тиск у шинах.

- 1 Цільовий тиск у шинах (бар).
- 2 Фактичний тиск у шинах (бар).
- 3 Втрати тиску в передньому лівому колесі.
- 4 Несправність системи моніторингу задньої правої шини.

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Торкніться [Vehicle] в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Натисніть [Status].
- 4 Натисніть [Tyre pressure].

Автомобіль відображається з цільовим і фактичним тиском у всіх колесах → Рис. 203.

Коли вмикається запалювання, спочатку відображаються останні виміряні значення тиску в шинах; ці значення будуть оновлюватися після початку поїздки. Якщо тиск у шинах занадто низький, відповідні фактичні значення та відповідні шини будуть позначені → Рис. 203.

Якщо шини перебувають у стані спокою, датчики тиску в шинах не передають жодних даних про тиск у шинах. Це запобігає розряджанню акумуляторів датчика тиску в шинах.

Якщо датчики не передають значення тиску в шинах, останні отримані значення тиску в шинах відображаються сірим кольором.

## Увімкнення та вимкнення системи контролю тиску в шинах (залежить від автомобіля)

Дотримуйтесь законодавчих вимог до системи контролю тиску в шинах, що діють у вашій країні.

Якщо на автомобілі встановлений комплект шин, які не мають датчиків коліс або мають датчики коліс, які не сумісні з автомобілем, індикаторна лампа (⚠) блиматиме приблизно 1 хвилину, а потім світлитиметься постійно. Тиск у шинах не контролюється. Систему не можна вимкнути.

## Регулювання тиску в шинах

Після кожної зміни навантаження автомобіля необхідно перевіряти тиск у шинах і, за необхідності, регулювати його. Тиск у шинах, рекомендований для вашого автомобіля, вказано на наклейці на стійці дверей водія або на внутрішній стороні лючка бензобака → сторінка 339.

Показання манометра під час накачування шин можуть відрізнятись від значень, визначених системою TPM. Значення TPM є більш точними.

## Вибір цільового тиску в шинах для часткового та повного навантаження

Водій повинен обирати відповідний цільовий тиск у шинах залежно від рівня завантаження автомобіля:

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Торкніться **Vehicle** в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Натисніть **Status**.
- 4 Натисніть **Tyre pressure**.
- 5 Оберіть рівень навантаження.

## Вибір типу шини

Якщо змінюється розмір шин, може знадобитися відрегулювати цільовий тиск у шинах для нових шин. Якщо регулювання не потрібне, меню вибору буде недоступне.

- 1 Увімкніть запалювання.
- 2 Торкніться **Vehicle** в інформаційно-розважальній системі.
- 3 Натисніть **Vehicle**.
- 4 Натисніть **Tyres**.
- 5 Натисніть **Tyre designation**.
- 6 Оберіть відповідний розмір шини.

Якщо розмір встановлених шин не відповідає заводському розміру, відповідний ці-

льовий тиск у шинах може бути введений на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Запасне колесо, тимчасове запасне колесо або складане запасне колесо

Система не контролює тиск у шинах запасного колеса, тимчасового запасного колеса або складаного запасного колеса.

## ⚠ УВАГА

- Датчики тиску закріплені на спеціальних алюмінієвих клапанах, які прикручені нерухомо. Під час накачування шин і перевірки тиску не згинайте вентилі «до упору».
- Відсутність ковпачків вентилів може призвести до пошкодження вентиля та датчиків. Тому під час руху завжди слід стежити за тим, щоб усі ковпачки вентилів були повністю закручені. Не використовуйте металеві ковпачки вентилів.
- Не використовуйте «універсальні» ковпачки вентилів, оскільки вони не утворюють належного ущільнення. Це може призвести до пошкодження датчиків.

## Виявлення та усунення несправностей індикатора втрати тиску в шинах

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 329.

## ⚠ Низький тиск у шинах

Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Втрата тиску в одній або декількох шинах або структурне пошкодження шини.

- 1 **Зупиніть автомобіль!**
- 2 Перевірте та відрегулюйте тиск у всіх шинах → сторінка 339.
- 3 Пошкоджену шину слід замінити.
- 4 Повторно синхронізуйте індикатор втрати тиску в шинах → сторінка 330.
- 5 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ Несправність індикатора втрати тиску в шинах

Індикаторна лампа блимає приблизно 1 хвилину, а потім продовжує світлитися жовтим кольором безперервно.

Виникла системна помилка.

- 1 **Зупиніть автомобіль!**
- 2 Вимкніть запалювання, а потім знову увімкніть його.
- 3 Повторно синхронізуйте індикатор втрати тиску в шинах → сторінка 330.
- 4 Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Різний або занадто низький тиск у шинах може призвести до пошкодження шин, виходу їх з ладу, втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій, серйозних травм і смерті.

- Якщо загоряється індикаторна лампа (⚠), негайно зупиніться і перевірте всі шини → сторінка 339.
- Різний або занадто низький тиск у шинах може збільшити знос шин, знизити стійкість автомобіля і збільшити гальмівний шлях.
- Різний або занадто низький тиск у шинах може спричинити раптову відмову шини і призвести до розриву шини та втрати контролю над автомобілем.
- Водій несе відповідальність за правильний тиск у всіх шинах автомобіля.
- Рекомендований тиск у шинах вказаний на наклейці → сторінка 339.
- Система моніторингу шин не може функціонувати правильно, доки в усіх холодних шинах не буде належного тиску.
- Тиск у всіх шинах завжди повинен відповідати навантаженню автомобіля → сторінка 339.
- Перед кожною поїздкою завжди накачайте всі шини до належного тиску → сторінка 339.
- Якщо автомобіль рухається з недостатнім тиском у шинах, це призводить до більшої деформації шин. Це може призвести до нагрівання шини до такої міри, що протектор може відокремитися і шина може лопнути. Це може призвести до того, що водій втратить контроль над автомобілем.
- Висока швидкість і перевантаження автомобіля можуть призвести до перегріву шин до такої міри, що вони лопнуть, і ви втратите контроль над автомобілем.
- Якщо тиск у шинах занадто низький або занадто високий, шини передчасно зношуються, і ефективність керування ав-

томобілем знижується.

- Якщо шина не спушена і немає необхідності в негайній заміні колеса, продовжуйте рух на низькій швидкості до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки та регулювання тиску в шинах → сторінка 339.
- Індикатор втрати тиску в шинах завжди повинен бути правильно відкалібрований.

📍 Тривала їзда ґрунтовими дорогами або спортивний стиль водіння можуть тимчасово вимкнути індикатор втрати тиску в шинах. У разі несправності індикаторна лампа блиматиме приблизно 1 хвилину, а потім світлитиметься безперервно. Індикаторна лампа згасне, коли зміняться дорожні умови або стиль водіння.

## Пошук та усунення несправностей системи контролю тиску в шинах

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 329.

## ⚠ Низький тиск у шинах


Індикаторна лампа загоряється жовтим кольором.

Текстове повідомлення: **Flat tyre! (Спушене колесо!)** Тиск в одній або декількох шинах нижче 1,4 бар (20 фунтів на кв. дюйм / 140 кПа) або спостерігається критична втрата тиску в шинах → ⚠.

- 1 **Зупиніть автомобіль!**
- 2 Перевірте всі колеса на наявність зовнішніх пошкоджень або сторонніх предметів, що потрапили в шини.
- 3 Перевірте тиск у всіх шинах → сторінка 339.
- 4 Замініть колесо або їдьте на низькій швидкості до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Текстове повідомлення: **Tyre pressures too low! (Тиск у шинах занадто низький!)** Попередження вказує принаймні на одну шину з критичним тиском → ⚠.

- 1 Перевірте та відрегулюйте тиск у всіх шинах → сторінка 339.
- 2 Замініть колесо або їдьте на низькій швидкості до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Текстове повідомлення: **Please check tyre pressures (Перевірте тиск у шинах)**. Попередження вказує принаймні на одну шину зі зниженим тиском → .

- 1 Уникайте тривалих поїздок і високої швидкості, поки відображається це попередження.
- 2 Перевірте → сторінка 339 та відрегулюйте тиск у всіх шинах.

### **Несправність системи контролю тиску в шинах**

1 Індикаторна лампа блимає приблизно 1 хвилину, а потім продовжує світитися жовтим кольором безперервно.

Було встановлене одне або кілька коліс з датчиком тиску в шинах, але ще не виявлене системою.

1 Поїдьте кілька хвилин, поки не згасне індикаторна лампа.

Встановлене одне або декілька коліс без датчика тиску в шинах або датчик тиску в шинах несправний.

1 Встановіть колеса з функціональними датчиками тиску в шинах.

Виникла системна помилка.

1 Вимкніть запалювання, а потім знову ввімкніть його. Якщо несправність не усунена, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


Помилка обміну даними між датчиком і системою. Функціонування

системи може бути тимчасово порушене, якщо є перешкоди від сигналів у тому ж частотному діапазоні, що й відповідні передавачі.

1 Вимкніть джерела перешкод, наприклад, бездротові пристрої, пульти дистанційного керування або дитячі іграшки або тримайте їх подалі.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Різний або занадто низький тиск у шинах може призвести до пошкодження шин, виходу їх з ладу, втрати контролю над автомобілем, аварійних ситуацій, серйозних травм і смерті.

- Якщо загоряється індикаторна лампа , негайно зупиніться і перевірте всі шини → сторінка 339.
- Різний або занадто низький тиск у шинах може збільшити знос шин, знизити стійкість автомобіля і збільшити гальмівний шлях.
- Різний або занадто низький тиск у ши-

нах може спричинити раптову відмову шини і призвести до розриву шини та втрати контролю над автомобілем.

- Водій несе відповідальність за правильний тиск у всіх шинах автомобіля.
- Рекомендований тиск у шинах вказаний на наклейці → сторінка 339.
- Система моніторингу шин не може функціонувати правильно, доки в усіх холодних шинах не буде належного тиску.
- Тиск у всіх шинах завжди повинен відповідати навантаженню автомобіля → сторінка 339.
- Перед кожною поїздкою завжди накачайте всі шини до належного тиску → сторінка 339.
- Якщо автомобіль рухається з недостатнім тиском у шинах, це призводить до більшої деформації шин. Це може призвести до нагрівання шини до такої міри, що протектор може відокремитися і шина може лопнути. Це може призвести до того, що водій втратить контроль над автомобілем.
- Висока швидкість і перевантаження автомобіля можуть призвести до перегріву шин до такої міри, що вони лопнуть, і ви втратите контроль над автомобілем.
- Якщо тиск у шинах занадто низький або занадто високий, шини передчасно зношуються, і ефективність керування автомобілем знижується.
- Якщо шина не спушена і немає необхідності в негайній заміні колеса, продовжуйте рух на низькій швидкості до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки та регулювання тиску в шинах → сторінка 339.

## Інформація про колеса та шини

### **Вступ**

Шини є найбільш використовуваною і найбільш недооціненою частиною автомобіля. Шини дуже важливі, оскільки вузькі поверхні шин є єдиною зоною контакту між автомобілем і дорогою.

Строк служби шин залежить від тиску в шинах, стилю водіння, керованості та правильності монтажу.

Рекомендується, щоб роботи з шинами та дисками виконувалися на сертифікованій СТО. Такі СТО знайомі з процедурою і мають необхідні спеціальні інструменти та запчастини, а також належні умови для утилізації старих шин.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Нові шини або старі, зношені або пошкоджені шини не можуть забезпечити повноцінний рівень керованості та гальмівної здатності автомобіля.

Неправильне поводження з колесами та шинами може знизити рівень безпеки автомобіля та стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- На всіх чотирьох колесах повинні бути встановлені радіальні шини одного типу, розміру (окружність кочення) і з однаковим рисунком протектора.
- Нові шини потрібно буде обкатати, оскільки спочатку вони матимуть знижені показники зчеплення з дорогою та ефективності гальмування. Перші 600 км (370 миль) їдьте особливо обережно, щоб запобігти аварійним ситуаціям і серйозним травмам.
- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні, і завжди дотримуйтесь вказаного значення. Якщо тиск у шині занадто низький, температура шини може підвищитися настільки, що протектор відшарується і шина лопне.
- Регулярно перевіряйте шини на наявність пошкоджень і зносу.
- Забороняється їздити зі зношеними шинами або шинами, що мають ознаки пошкодження, як-от дірки, порізи, тріщини або пухирі. Їзда з шинами в такому стані може призвести до розриву шини, аварійних ситуацій та серйозних травм. Негайно замініть зношені або пошкоджені шини.

- Забороняється перевищувати максимальну швидкість і навантаження, дозволени для встановлених шин.
- Ефективність систем допомоги водієві та систем допомоги під час гальмування залежить від зчеплення шин з дорогою.
- Якщо ви помітили незвичну вібрацію або якщо автомобіль тягне вбік під час руху, негайно зупиніться і перевірте колеса та шини на наявність пошкоджень.
- Щоб знизити ризик втрати контролю над автомобілем, а також ризик аварійної ситуації та серйозних травм, ніколи не відкручуйте болти на дисках з прикрученими кільцями ободів.
- Не використовуйте колеса або шини, якщо ви не знаєте історії їх експлуатації. Використані колеса та шини можуть бути пошкоджені, навіть якщо пошкодження не є видимими. Це може призвести до пошкодження шини, виходу її з ладу та втрати контролю над автомобілем.
- Навіть якщо вони не використовувалися, старі шини можуть раптово втратити тиск або лопнути, особливо на високих швидкостях, і, отже, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм. Використовуйте шини, яким більше 6 років, тільки якщо у вас немає альтернативи. У такому разі завжди їдьте повільно і з особливою обережністю.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Якщо колеса неправильно закріплені або якщо відсутні болти кріплення коліс, вони можуть відкрутитися, що призведе до втрати контролю над автомобілем, спричинить аварійні ситуації та серйозні травми.

- Забороняється їздити, якщо колісні болти відсутні або ослаблені.
- Завжди використовуйте колісні болти, які відповідають колісним дискам і типу автомобіля.
- Завжди затягуйте колісні болти з належним моментом затягування. Якщо у вас немає динамометричного ключа, затягніть колісні болти за допомогою колісного ключа і негайно зверніться до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації для перевірки моменту затягування.



З технічних причин, як правило, неможливо використовувати колеса від інших автомобілів. Це також може стосуватися коліс від автомобілів того самого типу. Дивіться офіційні документи автомобіля або зверніться до сертифікованої СТО.

## Поводження з колесами та шинами

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

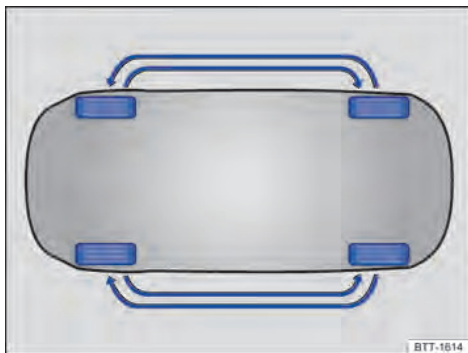


Рис. 204 Схема, що показує, як міняти колеса місцями

Затверджені колеса та шини були ретельно відібрані.

### Ротація коліс

Рекомендується регулярно міняти колеса місцями, як показано на рисунку → Рис. 204, щоб забезпечити рівномірний знос шин. Тоді всі шини прослужать приблизно однаковий час.

Рекомендуємо проводити заміну коліс місцями на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Уникнення пошкодження коліс і шин

- Переїжджайте бордюри та інші невисокі перешкоди повільно і під прямим кутом так, щоб обидва передні колеса контактували з перешкодою одночасно.
- Регулярно перевіряйте тиск у шинах.
- Регулярно перевіряйте шини на наявність пошкоджень, наприклад, дірок, щілин, проколів і пухирів.
- Забороняється перевищувати максимальну швидкість і навантаження, доз-

волені для встановлених шин → сторінка 343.

- Пошкоджені або зношені шини слід негайно замінити → сторінка 340.
- Захищайте шини від контакту з агресивними речовинами, як-от мастило, олива, пальне та гальмівна рідина → ⚠.
- Негайно замінюйте відсутні пілозахисні ковпачки вентилів.
- Видаліть сторонні предмети, які ще не проникли всередину шини → сторінка 340.
- Дотримуйтесь усіх попереджень системи контролю шин → сторінка 332, → сторінка 333.

### Шини, яким більше 6 років

Шини старіють через фізичні та хімічні процеси, які можуть погіршити їхню функціональність.

Шини, які тривалий час зберігалися без використання, старіють швидше, ніж шини, які постійно експлуатуються.

Рекомендується замінити шини, яким більше 6 років, на нові. Це також стосується і тих шин, які візуально ще в доброму стані і глибина протектора яких ще не досягла мінімального значення, передбаченого законодавством → ⚠.

Зимові та всесезонні шини також значною мірою втрачають свою ефективність через **старіння** — незалежно від фактичної глибини протектора.

Вік кожної шини можна визначити на основі дати виготовлення → сторінка 339.

### Зберігання шин

- Завжди зберігайте шини в прохолодному, сухому і темному місці, якщо це можливо. Не зберігайте шини, встановлені на диски, вертикально.
- Будь-які шини, що не встановлені на колісні диски, слід зберігати у відповідних чохлах для захисту від бруду та у вертикальному положенні (стоячи на протекторі).

### Шини підвищеної прохідності

Деякі автомобілі можуть бути оснащені на заводі «шинами підвищеної прохідності». Ці шини мають глибокий профіль протектора, який змінює ходові властивості автомобіля, як-от комфорт, споживання пального, гальмівний шлях, поведінка на поворотах, рівень шуму шин → ⚠.

### Нові шини

- Перші 600 км (370 миль) на нових шинах їдьте особливо обережно, оскільки шини потребують обкатки. Шини, які не були обкатані, мають знижені показники зчеплення та ефективності гальмування → ⚠.
- На всіх чотирьох колесах повинні бути встановлені радіальні шини одного типу, розміру і з однаковим рисунком протектора.

### Заміна шин

- Завжди замінюйте шини принаймні парно по осях.
- Старі шини слід замінювати лише на шини, допущені до експлуатації на автомобілях цього типу.
- Забороняється використовувати шини з ефективним розміром, більшим за дозволений для вашого автомобіля.

### В автомобілях з індикатором втрати тиску в шинах

Індикатор втрати тиску в шинах необхідно повторно синхронізувати після заміни одного або декількох коліс. Це також стосується випадків, коли колеса були поміняні місцями, наприклад, з переднього на заднє → сторінка 330.

### На автомобілях з системою контролю тиску в шинах

Якщо ви бажаєте замінити колеса, встановлені на заводі, переконайтеся, що нові колеса оснащені датчиками, сумісними із системою TPM → сторінка 331.

1 Тривалий час рухайтесь зі швидкістю понад 25 км/год (близько 15 миль/год), щоб система могла виявити нові колеса.

Рекомендується використовувати новий комплект вентилів і комплект ущільнень щоразу після заміни або модифікації датчиків.

Додаткова інформація про систему TPM → сторінка 331.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Агресивні рідини та інші речовини можуть спричинити видимі та невидимі пошкодження шин, які можуть призвести до розриву шини.

- Завжди тримайте хімікати, оливи, мастила, пальне, гальмівну рідину та інші агресивні речовини подалі від шин.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Навіть якщо вони не використовувалися, старі шини можуть раптово втратити тиск або лопнути, особливо на високих швидкостях, і, отже, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Використовуйте шини, яким більше шести років, тільки якщо у вас немає альтернативи. У такому разі завжди їдьте повільно і з особливою обережністю.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нові шини потрібно буде обкатати, оскільки спочатку вони матимуть знижені показники зчеплення з дорогою та ефективності гальмування.

- Перші 600 км (370 миль) їдьте особливо обережно, щоб запобігти аварійним ситуаціям і серйозним травмам.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Глибокий профіль протектора шин підвищеної прохідності може значно збільшити гальмівний шлях або поведінку під час проходження поворотів і, отже, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Завжди пам'ятайте, що характеристики керування автомобіля могли змінитися, і керуйте автомобілем з відповідним рівнем обережності.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Колеса повинні мати необхідну свободу ходу. Якщо колеса не мають необхідної свободи ходу, шина може тертися об деталі ходової частини, кузов автомобіля та гальмівні магістралі.

Це може призвести до несправності гальмівної системи, розшарування протектора і, як наслідок, до розриву шини.

- Фактичний розмір шин не повинен перевищувати рекомендований виробником для вашого автомобіля, а також шини не повинні тертися об будь-які частини кузова.

### ⓘ УВАГА

Уникайте сильних ударів і об'їжджайте перешкоди, якщо це можливо. Шини можуть деформуватися від вибоїн та країв бордюрів. Це може призвести до пошкодження шин і коліс.

## ⚠ УВАГА

Уникайте пошкодження вентилів під час встановлення різних шин. Забороняється їздити без ковпачків вентилів.

Це може призвести до пошкодження вентилів.

Старі шини слід утилізувати відповідно до вимог законодавства.

Якщо запасна шина відрізняється від шин, встановлених на автомобілі — наприклад, у разі зимових шин або тимчасового запасного колеса — використовуйте запасну шину лише у разі поломки впродовж короткого проміжку часу і керуйте автомобілем з особливою обережністю. Якомога швидше замініть тимчасове запасне колесо на стандартне.

Шини, схвалені для автомобіля, гарантовано мають розміри, які підходять для цього автомобіля. У разі інших шин продавець повинен надати сертифікат від виробника шин, який підтверджує, що шина також підходить для автомобіля. Зберігайте сертифікат у безпечному місці в автомобілі.

## Колісні диски та колісні болти

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

Колісні диски, шини та колісні болти підбираються відповідно до типу автомобіля. У разі заміни колісних дисків необхідно використовувати колісні болти з відповідною довжиною і формою ковпачка. Це гарантує правильну роботу гальм, а також плавний і безпечний рух автомобіля.

З технічних причин, як правило, неможливо використовувати диски від інших автомобілів. Це також може стосуватися колісних дисків від автомобілів того самого типу. Якщо ви вирішили перейти на іншу комбінацію шин і колісних дисків, завжди звертайтеся до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Необхідно регулярно перевіряти момент затягування колісних болтів за допомогою справного динамометричного ключа → сторінка 353.

## Колісні болти

Для кожного типу автомобіля завжди слід використовувати відповідні колісні болти і затягувати їх з належним моментом затягування → сторінка 353.

## Колісні диски з прикрученим кільцем обода або елементами оздоблення

Колісні диски з прикрученим кільцем обода або елементами оздоблення складаються з декількох частин. Ці частини з'єднуються між собою за допомогою спеціальних болтів. Заміна та ремонт пошкоджених колісних дисків та елементів оздоблення повинні виконуватися виключно на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Ідентифікація колісних дисків

У деяких країнах нові колісні диски повинні постачатися з інформацією про певні властивості. На колісному диску може бути вказана така інформація:

- Знак відповідності.
- Розмір диска.
- Назва виробника або бренду.
- Дата виготовлення (місяць/рік).
- Країна походження.
- Заводський номер.
- Номер партії сировини.
- Код товару.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідних або пошкоджених колісних дисків може знизити рівень безпеки руху та призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Використовуйте лише колісні диски, схвалені для автомобіля.
- Регулярно перевіряйте колісні диски на наявність пошкоджень і за необхідності замінійте їх.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне ослаблення і затягування болтів на колісних дисках з прикрученими кільцями ободів може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Забороняється відкручувати болти на колісних дисках з прикрученими кільцями.
- Доручайте всі роботи на колісних дисках з прикрученими кільцями ободів лише СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Тиск у шинах

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

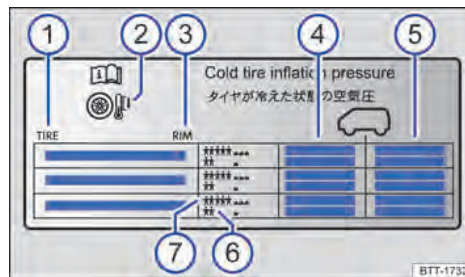


Рис. 205 Інформація на наклейці про тиск у шинах.

- 1 Розмір шини.
- 2 Примітка. Перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.
- 3 Розмір диска.
- 4 Тиск у шинах передньої осі.
- 5 Тиск у шинах задньої осі.
- 6 Тиск у шинах для часткового навантаження.
- 7 Тиск у шинах для повного навантаження.

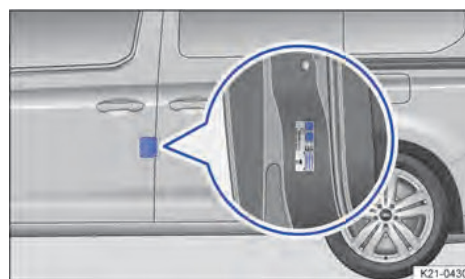


Рис. 206 На дверях водія: наклейка з інформацією про тиск у шинах (або на внутрішній стороні лючка бака).

На наклейці вказаний правильний тиск у шинах для схвалених шин. Зовнішній вигляд наклейки може відрізнятися на різних автомобілях. На наклейці можуть бути вказані додаткові типорозміри шин.

Неправильний тиск у шинах негативно

впливає на реакцію автомобіля і призводить до високого рівня зносу або навіть до розриву шини → ⚠. Правильний тиск у шинах особливо важливий на високих швидкостях.

## Перевірка тиску в шинах

Тиск у шинах слід перевіряти регулярно, щонайменше раз на місяць і перед кожною тривалою поїздкою. Завжди перевіряйте всі шини, включно із запасною, якщо вона встановлена. У холодних регіонах тиск у шинах слід перевіряти частіше, але лише якщо автомобіль перед цим не рухався. Манометр повинен функціонувати правильно.

- Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні. Вказаний тиск у шинах стосується холодних шин. Тиск у теплих шинах завжди вищий, ніж у холодних. З цієї причини ніколи не зменшуйте тиск у теплих шинах, щоб відрегулювати тиск.
- Завжди регулюйте тиск у шинах відповідно до рівня навантаження.
- Після регулювання тиску в шинах обов'язково закрутіть ковпачки на вентилях і дотримуйтесь вказівок системи контролю тиску в шинах.
- Завжди встановлюйте тиск у шинах, вказаний на наклейці. Забороняється перевищувати максимальний тиск у шинах, вказаний на боковині шини

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


Неправильний тиск у шинах може призвести до того, що шина раптово втратить тиск або лопне під час руху автомобіля. Це може призвести до серйозних аварій і смертельних травм.

- Якщо тиск у шинах занадто низький, то під час руху температура шини може підвищитися настільки, що протектор відшарується і шина лопне.
- Занадто високі швидкості та перевантаження автомобіля можуть призвести до перегрівання або раптового пошкодження шин, включно із розривами та відшаруванням поверхні протектора, що може призвести до втрати контролю над автомобілем.
- Якщо тиск у шинах занадто низький, шини передчасно зношуються, і ефективність керування автомобілем знижується.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, принаймні раз на місяць і перед кожною тривалою поїздкою.
- Тиск у всіх шинах завжди повинен відповідати навантаженню автомобіля.
- Забороняється знижувати підвищений тиск у шинах на теплих шинах.

## ⓘ УВАГА

- Під час встановлення манометра для вимірювання тиску в шинах переконайтеся, що він не розташований під кутом до штока вентиля. Інакше існує ризик пошкодження вентиля шини.
- Стежте за тим, щоб під час руху всі ковпачки вентилів були повністю закручені.

 Недостатньо накачані шини призведуть до підвищеної витрати пального.

## Індикатори глибини та зносу протектора

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.**

### Глибина протектора

Більшість дорожніх ситуацій вимагають максимально можливої глибини протектора. Глибина протектора повинна бути однаковою на всіх шинах, принаймні на одній осі.

Це особливо актуально для вологих або зимових доріг.

У більшості країн законодавчо допустима мінімальна глибина протектора становить 1,6 мм (1/16 дюйма) — вимірюється у канавках протектора поруч з індикаторами зносу протектора (зверніть увагу на відхилення законодавчих норм у конкретній країні).

Дотримуйтесь законодавчих вимог щодо допустимої мінімальної глибини протектора для зимових і всесезонних шин, що діють у вашій країні.

### Індикатори зносу протектора в шинах

Індикатори зносу протектора показують, чи зношена шина. Шину слід замінювати не пізніше, ніж коли протектор зношений до індикатора зносу протектора.

В основі протектора шини розташовані індикатори зносу заввишки 1,6 мм (1/16 дюйма).

Маркування на боковині шини вказує на розташування індикаторів зносу протектора.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зношені шини становлять загрозу безпеці та можуть призвести до втрати контролю над автомобілем і спричинити серйозні травми.

- Шини слід замінювати не пізніше, ніж коли протектор зношений до індикаторів зносу протектора.
- Зношені шини мають значно гірше зчеплення з дорогою, особливо на мокрій дорозі, що може призвести до ковзання автомобіля по дорожньому покриттю (аквапланування).
- Зношені шини обмежують можливість контролювати автомобіль у звичайних і складних дорожніх ситуаціях, а також збільшують гальмівний шлях і ризик заносу.

## Пошкодження шин

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.**

Пошкодження шин і колісних дисків часто приховані → ⚠.

- 1 Якщо ви підозрюєте, що колесо пошкоджене, негайно знизьте швидкість і зупиніть автомобіль, щойно виникне безпечна можливість.
- 2 Перевірте шини та диски на наявність пошкоджень.
- 3 Не продовжуйте рух, якщо шина пошкоджена.
- 4 Заміна пошкодженого колеса → сторінка 352. За необхідності зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

**Або:** За допомогою ремонтного комплекту загерметизуйте пошкоджену шину, а потім накачайте її → сторінка 357.

- 5 Якщо видимих пошкоджень немає, повільно та обережно їдьте до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації, щоб перевірити автомобіль.

### Сторонні предмети в шинах

- 1 Залиште сторонній предмет у шині, якщо він потрапив у внутрішню шину. Сторонні предмети, що застрягли між

блоками протектора шини, можна видалити.

- 2 Заміна пошкодженого колеса → сторінка 352. За необхідності зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Або:** За допомогою ремонтного комплекту загерметизуйте пошкоджену шину, а потім накачайте її → сторінка 357.
- 3 Перевірте та відрегулюйте тиск у шинах.
  - 4 Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Автомобілі з шинами AirStop®:

- 1 Залиште сторонній предмет у шині та зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Герметик, нанесений на внутрішню частину протектора шини, оточує сторонній предмет і тимчасово герметизує шину.

### Знос шин

На знос шин впливає кілька факторів:

- Стиль водіння.
- Наскільки добре збалансовані шини.
- Налаштування ходової частини.

Швидкі повороти, інтенсивне прискорення та різке гальмування — усе це збільшує знос шин.

Під час руху автомобіля може виникнути дисбаланс коліс; ви помітите це по нерівномірній реакції кермування. Незбалансованість шин впливає на рівень зносу шин. У цьому разі слід виконати балансування коліс ще раз.

Неправильні кути розвалу і сходження коліс призводять до надмірного зносу шин, що знижує рівень безпеки автомобіля. Якщо шини мають надмірний знос, слід перевірити кути розвалу і сходження на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви помітили незвичну вібрацію або якщо автомобіль тягне вбік під час руху, це може свідчити про пошкодження однієї з шин.

- Негайно знизьте швидкість і зупиніться, щойно буде безпечна можливість.
- Перевірте шини та колісні диски на наявність пошкоджень.
- Забороняється продовжувати рух, якщо шини або колісні диски пошкоджені. На-

томість зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

- Якщо видимих пошкоджень немає, повільно та обережно їдьте до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації, щоб перевірити автомобіль.

## Нові колеса та шини

 **Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.**

### Нові шини

- Перші 600 км (370 миль) на нових шинах їдьте особливо обережно, оскільки шини потребують обкатки. Шини, які не були обкатані, мають знижені показники зчеплення та ефективності гальмування → сторінка 336.
- На обох колесах однієї осі повинні бути встановлені шини одного типу, розміру і з однаковим рисунком протектора.
- Через різні конструктивні особливості та рисунок протектора глибина протектора нових шин може відрізнятись залежно від моделі шини та виробника.

### Заміна шин

- Завжди замінюйте шини принаймні парно по осях → сторінка 336.
- Старі шини слід замінювати лише на шини, допущені до експлуатації на автомобілях цього типу.
- Замінюйте старі шини лише на шини з такими самими технічними характеристиками, включно з шириною, діаметром, вантажопідйомністю і максимальною швидкістю, які дозволені для вашого автомобіля і моделі.
- Забороняється використовувати шини з ефективним розміром, більшим за дозволений для вашого автомобіля.

### Повторна синхронізація індикатора втрати тиску в шинах

Індикатор втрати тиску в шинах необхідно повторно синхронізувати після заміни одного або декількох коліс. Це також стосується випадків, коли колеса були поміняні місцями, наприклад, з переднього на заднє → сторінка 330.



### Наведені нижче інструкції стосуються автомобілів з системою контролю тиску в шинах

Якщо ви бажаєте замінити встановлені на заводі колеса, переконайтеся, що нові колеса оснащені датчиками, сумісними з заводською системою контролю тиску в шинах. Нові колеса з датчиками будуть виявлені та інтегровані в систему. Щоб система могла виявити нову шину, після встановлення шини автомобіль необхідно залишити нерухомим щонайменше на 20 хвилин, а потім упродовж тривалого часу він має рухатися зі швидкістю понад 25 км/год (15 миль/год).

Систему контролю тиску в шинах також можна повторно активувати вручну → сторінка 329.

Рекомендується використовувати новий комплект вентилів і комплект ущільнень щоразу після заміни або модифікації датчиків. Для отримання додаткової інформації зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Якщо використовуються шини з розмірами, відмінними від зазначених для вашого автомобіля та моделі, необхідно перепрограмувати систему контролю тиску в шинах з урахуванням нових значень тиску в шинах. Для отримання додаткової інформації зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Якщо ви використовуєте колеса без датчиків або з несумісними датчиками, система контролю тиску в шинах не зможе їх виявити. У такому разі система контролю тиску в шинах не зможе вимірювати тиск у шинах. З'явиться повідомлення про несправність або система вимкнеться.

Додаткова інформація про систему контролю тиску в шинах, принцип її роботи та необхідні знання → сторінка 329.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Агресивні рідини та інші речовини можуть спричинити видимі та невидимі пошкодження шин, які можуть призвести до розриву шини.

- Завжди тримайте хімікати, оливи, мастила, пальне, гальмівну рідину та інші агресивні речовини подалі від шин.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нові шини потрібно буде обкатати, оскільки спочатку вони матимуть знижені показ-

ники зчеплення з дорогою та ефективності гальмування.

- Перші 600 км (370 миль) їдьте особливо обережно, щоб запобігти аварійним ситуаціям і серйозним травмам.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Колеса повинні мати необхідну свободу ходу. Якщо колеса не мають необхідної свободи ходу, шина може тертися об деталі ходової частини, кузов автомобіля та гальмівні магістралі.

Це може призвести до несправності гальмівної системи, розшарування протектора і, як наслідок, до розриву шини.

- Фактичний розмір шини не повинен перевищувати розміри схвалених шин і шина не повинна тертися об будь-які частини кузова автомобіля.

### ⚠ УВАГА

Уникайте пошкодження вентилів під час встановлення різних шин. Забороняється їздити без ковпачків вентилів.

Це може призвести до пошкодження вентилів.

### ⚠ УВАГА

У разі заміни або модифікації датчиків системи контролю тиску в шинах завжди використовуйте новий комплект вентилів і комплект ущільнювачів.

Старі шини слід утилізувати правильно відповідно до вимог законодавства.

Незважаючи на ідентичні розміри дані, фактичний розмір шин різних марок може відрізнятися від зазначених розмірів, або ж контури шин можуть значно відрізнятися.

Шини, схвалені для автомобіля, гарантовано мають розміри, які підходять для цього автомобіля. Продавець повинен надати сертифікат від виробника шини, щоб довести, що шина також підходить для вашого автомобіля. Зберігайте сертифікат у безпечному місці в автомобілі.

Якщо запасна шина відрізняється від шин, встановлених на автомобілі — наприклад, у разі зимових шин або тимчасового запасного колеса — використовуйте

запасну шину в разі поломки лише впродовж короткого проміжку часу і керуйте автомобілем з особливою обережністю.

Якомога швидше замініть тимчасове запасне колесо на стандартне.

### Маркування та тип шин

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

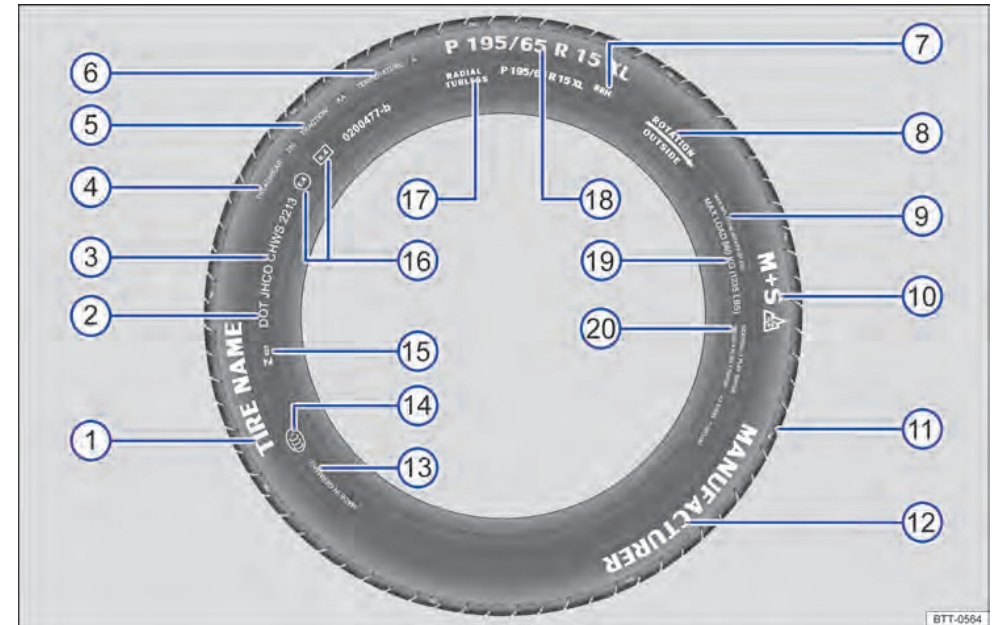





Рис. 207 Міжнародне маркування шин

### Маркування шин (приклад), значення

|                  |   |
|------------------|---|
| 1 Назва виробу   | Індивідуальне маркування шини від виробника.  |
| 2 DOT            | Шина відповідає законодавчим вимогам Міністерства транспорту США, відповідального за стандарти безпеки шин.   |
| 3 JHCO CHWS 2213 | JHCO CHWS — Ідентифікатор заводу-виробника та специфікації виробника шини щодо розміру та характеристик.<br>2213 — Дата виготовлення: 22-й тиждень 2013 року. |

Інформація для кінцевого споживача щодо порівняльних показників для зазначених базових шин (стандартизована процедура випробування) → сторінка 369:

|                 |  |
|-----------------|--|
| 4 TREADWEAR 280 | Відносний строк служби шини з посиланням на стандартні випробування у США. Шина зі специфікацією 280 зношується у 2,8 рази повільніше, ніж стандартні шини, які мають показник зносу протектора 100. Експлуатаційні характеристики шин визначаються тим, як вони використовуються, і можуть значно відхилитися від нормативних значень через стиль водіння, технічне обслуговування, стан дорожнього покриття та кліматичні умови. |
|-----------------|--|

| Маркування шин (приклад), значення   |  |
|--|--|
| 5 TRACTION AA  | Ефективність гальмування на мокрій дорозі (AA, A, B або B). Ефективність гальмування на мокрій дорозі випробується у контрольованих умовах на сертифікованих випробувальних треках. Шини з маркуванням С мають низькі показники зчеплення з дорогою. Показник зчеплення, присвоєний шинам, ґрунтується на тестах лінійного зчеплення і не враховує прискорення, бічну стійкість, аквапланування та зчеплення з дорогою під максимальним навантаженням. |
| 6 TEMPERATURE A  | Температурна стабільність шини на підвищених швидкостях випробування (А, В або С). Показники шин з маркуванням А і В перевищують вимоги законодавства. Температурна оцінка базується на шинах з правильним тиском у шинах і не враховує надлишковий тиск. Надмірна швидкість, неправильний тиск у шинах або надлишковий тиск можуть призвести до перегрівання або пошкодження шин. Це стосується одного або комбінації цих факторів.                   |
| 7 88 H   | Індекс навантаження → сторінка 345 та індекс швидкості → сторінка 346.   |
| 8  | Rotation і стрілка Позначає напрямок обертання → сторінка 345.<br><b>Або:</b> Outside Позначає зовнішню частину шин → сторінка 345.  |
| 9 MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3.51 bar)  | Обмеження у США щодо максимального тиску в шинах.  |
| 10 M+S або M/S або  | Позначає зимові шини (шини для бруду та снігу) → сторінка 348. Шиповані зимові шини маркуються літерою «Е» після «S».  |
| 11 TWI   | Показує положення індикатора зносу протектора → сторінка 340.  |
| 12 Назва бренду, логотип   | Виробник.  |
| 13 Made in Germany   | Країна-виробник.   |
| 14                 | Позначення країни для Китаю (Китайська обов'язкова сертифікація).  |
| 15  023           | Позначення країни для Бразилії.  |
| 16 E4 e4 0200477-b   | Сертифікація відповідності міжнародним нормам. Наступне число — це кодовий номер країни, яка надала дозвіл. Схвалені шини, що відповідають нормам ЄЕК, позначаються літерою «Е», а шини, що відповідають нормам ЄС, позначаються літерою «е». Далі йде номер свідоцтва затвердження типу.  |
| 17 RADIAL TUBELESS   | Безкамерні радіальні шини.<br>Позначення розміру:<br>P Ідентифікація для легкового автомобіля.<br>195 Ширина шини від стінки до стінки в мм.<br>65 Співвідношення висота/ширина у %.<br>R Конструкція шини: радіальна.<br>15 Діаметр обода в дюймах.<br>XL Вантажні шини (шини з підвищеною вантажопідйомністю).   |
| 18 P 195 / 65 R 15 XL  |  |

| Маркування шин (приклад), значення   |  |
|--|--|
| 19 MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)  | Дані навантаження у США для максимального навантаження на колесо.  |
| SIDEWALL 1 PLY RAYON   | Дані про складові каркаса шини: 1 шар віскози (штучний шовк).  |
| 20 TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON   | Дані про компоненти поверхні протектора: у цьому прикладі під поверхню протектора є 4 шари: 1 шар віскози (штучний шовк), 2 шари сталеві стрічки та 1 шар нейлону. |
| Маркування шини розташоване з обох боків. Окремі елементи маркування можна знайти лише на одному боці шини, наприклад, ідентифікаційний номер шини та дату виготовлення. Будь-які інші цифри та літери є внутрішніми кодами, що використовуються виробником шини, або позначеннями для конкретної країни.  |  |
| <b>Низькопрофільні шини</b><br>Низькопрофільні шини мають ширшу поверхню протектора, більший діаметр обода та нижчі бічні стінки, ніж звичайні комбінації колесо/шина → сторінка 335. Низькопрофільні шини можуть покращити керованість та точність автомобіля. Однак вони можуть призвести до менш комфортної їзди на нерівному дорожньому покритті та трасах.  |  |
| <b>Шини з направленим рисунком протектора</b><br>Стрілка на боковині шини вказує напрямок обертання на шинах з направленим рисунком протектора. Напряму обертання слід дотримуватись завжди. Це гарантує, що шини працюватимуть максимально ефективно. Якщо ж шина встановлена в напрямку, протилежному рисунку протектора, слід бути більш обережним під час руху, оскільки шина більше не використовується відповідно до її призначення. Шини необхідно якомога швидше замінити або встановити протектором у правильному напрямку. |  |
| <b>Асиметричні шини</b><br>Асиметричні шини враховують різну поведінку внутрішньої та зовнішньої частин рисунка протектора. На бічні стінки асиметричних шин нанесене маркування, що вказує на внутрішню (inside) або зовнішню (outside) сторону. Встановлюйте шини відповідно до маркування.  |  |
| <b>Шини з герметиком</b><br>На зовнішній стінці шини є маркування «Seal», якщо ваш автомобіль оснащений шинами з герметиком. Герметик, нанесений на внутрішню сторону протектора, захищає шину від проникнення сторонніх предметів і тимчасово герметизує шину.  |  |
| <b>Навантаження на шини</b><br>Індекс вантажопідйомності показує, скільки кілограмів можна навантажити на окрему шину (навантаження на шину).  |  |
| <b>Приклади:</b><br>78 425 кг<br>81 462 кг<br>83 487 кг<br>85 515 кг<br>87 545 кг<br>88 560 кг<br>91 615 кг<br>92 630 кг<br>93 650 кг<br>95 690 кг<br>97 730 кг<br>99 775 кг<br>100 800 кг<br>101 825 кг<br>102 850 кг<br>103 875 кг<br>104 900 кг<br>105 925 кг<br>106 950 кг<br>107 975 кг<br>108 1000 кг<br>109 1030 кг<br>110 1060 кг<br>112 1120 кг<br>114 1180 кг<br>116 1250 кг<br>118 1320 кг<br>120 1400 кг   |  |

## Індекс швидкості

Індекс швидкості вказує на максимальну допустиму швидкість, яку дозволяють розвивати конкретні колеса.

**P** макс. 150 км/год (93 миль/год)

**Q** макс. 160 км/год (99 миль/год)

**R** макс. 170 км/год (106 миль/год)

**S** макс. 180 км/год (112 миль/год)

**T** макс. 190 км/год (118 миль/год)

**U** макс. 200 км/год (125 миль/год)

**H** макс. 210 км/год (130 миль/год)

**V** макс. 240 км/год (149 миль/год)

**W** макс. 270 км/год (168 миль/год)

**Y** макс. 300 км/год (186 миль/год)

**Z** понад 240 км/год (149 миль/год)

Деякі виробники шин використовують код «ZR» для шин з максимальною дозволеною швидкістю понад 240 км/год (149 миль/год).

## Максимальне навантаження та діапазон швидкості для шин

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

Автомобілі, зареєстровані в ЄС та «країнах-користувачах» ЄС, отримують сертифікат відповідності ЄС. Сертифікат відповідності ЄС містить детальну інформацію про розмір, діаметр, вантажопідйомність і швидкісний діапазон усіх шин, схвалених для відповідного типу автомобіля.

На паспортній табличці вказано, чи видавався сертифікат відповідності ЄС для цього конкретного автомобіля → сторінка 404.

– Якщо на паспортній табличці є рядок з написом «Permit», це означає, що автомобіль має сертифікат відповідності ЄС.

– Якщо відсутня паспортна табличка або відсутній рядок з написом «Permit», це означає, що автомобіль не має сертифіката відповідності ЄС.

## Запасне колесо або тимчасове запасне колесо

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

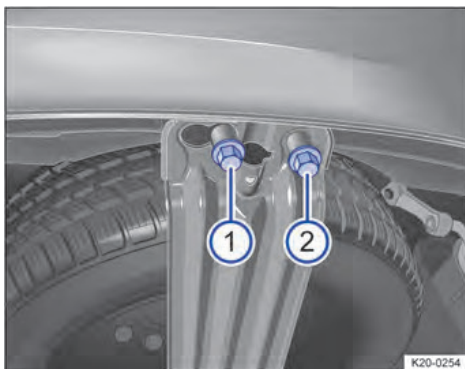


Рис. 208 Під автомобілем: кріпильний болт 1 і фіксувальний болт 2 на кронштейні запасного колеса

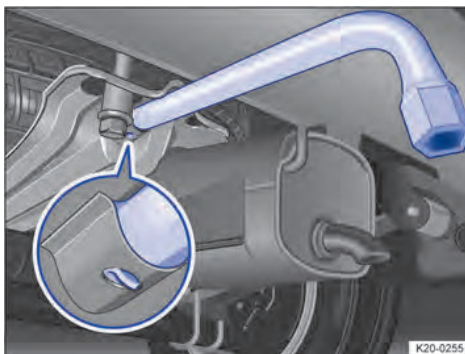


Рис. 209 Під автомобілем: кронштейн для запасного колеса зі вставленим накидним ключем

## Зняття запасного колеса

Ці кроки слід виконувати лише у вказаному порядку → ⚠.

- 1 За допомогою накидного ключа з автомобільного набору інструментів послабте кріпильний болт → Рис. 208 1, доки він не викручуватиметься вільно.
- 2 Повністю викрутіть фіксувальний болт → Рис. 208 2. Кронштейн за-

пасного колеса тепер утримується кріпильним болтом.

- 3 Вставте накидний ключ у кронштейн → Рис. 209. Упевніться, що гачок накидного ключа розташований в отворі кронштейна → Рис. 209 (крупним планом). Якщо накидний ключ зачеплений правильно, ви не зможете витягнути його в напрямку до задньої частини автомобіля.
- 4 Тримайте накидний ключ обома руками.
- 5 Підійміть накидний ключ разом з кронштейном запасного колеса вгору і відведіть його вправо. Головка кріпильного болта і виїмка на кронштейні запасного колеса повинні бути на одному рівні.
- 6 Опустіть накидний ключ разом з кронштейном запасного колеса.
- 7 Зніміть запасне колесо.

## Зберігання знятого колеса

- 1 Встановіть замінене колесо в кронштейн для запасного колеса.
- 2 Вставте накидний ключ у кронштейн → Рис. 209. Упевніться, що гачок накидного ключа розташований в отворі кронштейна → Рис. 209 (крупним планом). Якщо накидний ключ зачеплений правильно, ви не зможете витягнути його в напрямку до задньої частини автомобіля.
- 3 Тримайте накидний ключ обома руками.
- 4 Підійміть накидний ключ разом з кронштейном запасного колеса вгору і відведіть його вліво. Кронштейн запасного колеса повинен бути встановлений на кріпильному болті.
- 5 Витягніть накидний ключ з фіксатора.
- 6 Повністю закрутіть фіксувальний болт → Рис. 208 2 за допомогою накидного ключа.
- 7 Повністю закрутіть кріпильний болт → Рис. 208 1 за допомогою накидного ключа.
- 8 Затягніть кріпильний болт і фіксувальний болт за допомогою накидного ключа. Момент затягування становить 60 Н·м. Одразу після встановлення запасного колеса перевірте момент затягування справним динамометричним ключем.

## Якщо запасне колесо відрізняється від інших шин, встановлених на автомобілі

Якщо шина запасного колеса відрізняється за типом від шин, встановлених на автомобілі — наприклад, зимові шини або тимчасове запасне колесо — використовуйте запасне колесо лише впродовж короткого проміжку часу в разі поломки та керуйте автомобілем з особливою обережністю → ⚠. Слід якомога швидше замінити запасне колесо на справне стандартне ходове колесо.


## Дотримуйтесь цих правил водіння:


- Не перевищуйте швидкість 80 км/год (близько 50 миль/год).
- Уникайте повного прискорення, різкого гальмування і швидкого проходження поворотів на дорозі.
- Не використовуйте ланцюги проти ковзання на тимчасовому запасному колесі → сторінка 349.
- Тиск у шинах необхідно перевіряти одразу після встановлення запасного колеса або тимчасового запасного колеса → сторінка 339.
- Перевіряйте тиск у шинах запасного колеса або тимчасового запасного колеса під час перевірки звичайних шин, принаймні раз на місяць.
- Запасне колесо слід накачати до максимально допустимого для автомобіля тиску → сторінка 339.



## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильне використання запасного колеса або тимчасового запасного колеса може призвести до втрати керування автомобілем, зіткнення або інших аварійних ситуацій і спричинити серйозні травми.
- За жодних обставин не використовуйте запасне колесо або тимчасове запасне колесо, якщо воно пошкоджене або зношене до індикаторів зносу протектора.
- Деякі автомобілі можуть бути обладнані тимчасовим запасним колесом замість запасного колеса. Тимчасове запасне колесо можна розпізнати за наклейкою і текстом «80 km/h» (80 км/год) або «50 mph» (50 миль/год). Це максимальна швидкість, з якою дозволено їздити з цією шиною. Прикривайте наклейку під час використання колеса.
- Ніколи не перевищуйте швидкість 80 км/год (50 миль/год).
- Ніколи не їдьте далі 200 км (125 миль) з тимчасовим запасним колесом, якщо воно встановлене на приводній осі.
- Не прискорюйтеся швидко, не гальмуйте різко і не проїжджайте повороти на високій швидкості.
- Якомога швидше замініть тимчасове запасне колесо на стандартне. Тимчасове запасне колесо призначене лише для короткого періоду використання.
- Завжди закріплюйте тимчасове запасне колесо за допомогою колісних болтів, що постачаються з заводу.
- Ніколи не використовуйте більше одного запасного колеса, яке відрізняється від звичайних шин.
- Після встановлення тимчасового запасного колеса якомога швидше перевірте тиск у шинах → сторінка 339.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання на тимчасовому запасному колесі.
- Залежно від країни: не встановлюйте тимчасове запасне колесо на задню вісь під час буксирування причепа → сторінка 272.

 Якщо можливо, надійно закріпіть запасне колесо, тимчасове запасне колесо або зняте колесо в кронштейні для запасного колеса під автомобілем.

 У деяких комплектаціях деякі автомобілі можуть бути оснащені заводським

кронштейном для запасного колеса в багажному відділенні.

## Зимові шини

 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.

Літні шини забезпечують гірше зчеплення на зледенілій або засніженій дорозі. Зимові або всесезонні шини покращують керуваність і гальмівні характеристики на дорозі взимку. Рекомендується встановлювати зимові шини на автомобіль за температури нижче +7 °C (+45 °F) або в зимових умовах. Зимові та всесезонні шини втрачають свою ефективність, коли протектор зношений до глибини 4 мм (5/32 дюйма).

### Рекомендації щодо використання зимових шин:

- Дотримуйтесь законодавчих вимог конкретної країни.
- Використовуйте зимові шини на всіх чотирьох колесах одночасно.
- Використовуйте лише в зимових дорожніх умовах.
- Використовуйте лише типорозміри шин, дозволені для вашого автомобіля.
- Зимові шини повинні мати однаковий тип брекера, розмір і однаковий рисунок протектора.
- Дотримуйтесь максимальної швидкості, дозволеної індексом швидкості → ⚠.

### Обмеження швидкості

Зимові шини мають обмеження швидкості залежно від індексу швидкості → сторінка 343.

Попередження про швидкість можна налаштувати в меню **Tyres** (Шини) у налаштуваннях автомобіля **Vehicle settings** в інформаційно-розважальній системі. Якщо ви використовуєте зимові шини з індексом V, обмеження швидкості та необхідний тиск у шинах визначаються розміром двигуна. Про максимально допустиму швидкість і необхідний тиск у шинах необхідно дізнатися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Система повного приводу

Завдяки повному приводу автомобіль матиме достатнє зчеплення з дорогою у зимових умовах, навіть зі стандартними шинами. Тим не менш, взимку рекомендується вста-

новлювати зимові або всесезонні шини на всі чотири колеса, насамперед через підвищену ефективність гальмування. Слід дотримуватися інструкцій стосовно ланцюгів протиковзання → сторінка 349.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Покращені характеристики водіння узимку, які забезпечують зимові шини, не повинні спонукати вас ризикувати. Перевищення обмеження швидкості для зимових шин може призвести до раптового виходу шин з ладу і втрати керування автомобілем.


- Ніколи не нехуйте обмеженням швидкості зимових шин, навіть якщо допустима максимальна швидкість автомобіля вища.
- Забороняється перевищувати максимальну вантажопідйомність встановлених зимових шин.
- Необхідно адаптувати швидкість і стиль водіння до поточної видимості, погоди та дорожніх умов.


## Ланцюги протиковзання


 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 335.


Під час керування автомобілем з ланцюгами протиковзання дотримуйтесь вимог законодавства, а також дозволеної швидкості.

| Tourneo Connect   |              |  |
|-------------------|--------------|--|
| Розмір шини       | Колесо       | Тип ланцюгів протиковзання   |
| 205/65 R15 99H XL | 6.0Jx15 ET47 | Лише ланцюги протиковзання з тонкими ланками, які збільшують колесо не більш ніж на 13,5 мм (17/32 дюйма). |
| 205/60 R16 96H XL | 6.5Jx16 ET48 |  |
| 215/55 R17 98H XL | 6.5Jx17 ET49 |  |

 За температури вище +7 °C (+45 °F) керуваність автомобіля покращується, якщо встановлені літні шини. Знижується рівень шуму шин і знос шин, а енергоефективність підвищується.

 На автомобілях з індикатором втрати тиску в шинах систему необхідно повторно синхронізувати після переходу з літніх шин на зимові або навпаки → сторінка 330.

 На автомобілях з системою контролю тиску в шинах зимові шини повинні бути оснащені сумісними датчиками для системи контролю тиску в шинах, щоб забезпечити належну роботу системи → сторінка 331. Якщо розміри зимових шин відрізняються від розмірів літніх і вимагають іншого тиску в шинах, необхідно відрегулювати тиск у шинах для системи контролю тиску в шинах → сторінка 331.

 Про дозволені розміри зимових шин ви можете дізнатися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

На зледенілих або засніжених дорогах ланцюги протиковзання покращують не лише зчеплення з дорогою, але й гальмівну реакцію.

Ланцюги протиковзання можна встановлювати **лише на передні колеса**. Їх можна встановлювати **лише на такі комбінації шин і дисків**:

Для отримання інформації про відповідні розміри коліс, шин та ланцюгів протиковзання рекомендуємо звернутися до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Перш ніж встановлювати ланцюги протиковзання, зніміть ковпаки маточини та захисні кільця → **!**. З міркувань безпеки на колісні болти необхідно встановити захисні ковпачки. Ковпачки можна придбати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Використання ланцюгів протиковзання зі встановленим тимчасовим запасним колесом або складаним запасним колесом

З технічних причин використовувати ланцюги протиковзання на тимчасовому запасному колесі або складаному запасному колесі не можна → сторінка 346.

- 1 У разі спускання шини на одному з передніх коліс встановіть тимчасове запасне колесо або складане запасне колесо на задню вісь.
- 2 Замініть пошкоджене переднє колесо на зняте заднє. Слідкуйте за напрямком обертання.

Рекомендується встановити ланцюги протиковзання, перш ніж встановлювати колесо.

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання ланцюгів протиковзання, які не підходять для вашого автомобіля, або неправильне встановлення ланцюгів протиковзання може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Завжди використовуйте правильні ланцюги протиковзання.
- Завжди дотримуйтесь інструкцій з монтажу, наданих виробником ланцюгів протиковзання.
- Забороняється перевищувати максимально допустиму швидкість, коли встановлені ланцюги протиковзання.

### **!** УВАГА

- Знімайте ланцюги протиковзання, коли їдете по дорогах, що очищені від снігу. Інакше ланцюги протиковзання погіршують керування, пошкоджують шини та дуже швидко зношуються.
- Ланцюги протиковзання, які безпосередньо контактують з колесом, можуть подряпати або пошкодити його. Рекомендується використовувати ланцюги протиковзання з інтегрованим захистом обода.

**i** Після встановлення ланцюгів протиковзання на автомобілях з індикатором втрати тиску в шинах система повинна бути повторно синхронізована → сторінка 330.

## Ковпаки маточини

### Центральний ковпак

Автомобілі з центральним ковпаком, який можна зняти, потягнувши за нього



**Рис. 210** Демонтаж центральних ковпачків.

Центральний ковпак колеса захищає колісні болти і має бути замінений після заміни шини.

- 1 Демонтаж: візьміть гачок з автомобільного набору інструментів → сторінка 293 і вставте його під край ковпака → **Рис. 210**.
- 2 Зніміть ковпак у напрямку стрілки.
- 3 Встановлення: притисніть центральний ковпак до обода, доки не відчуєте, що він зафіксувався.

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

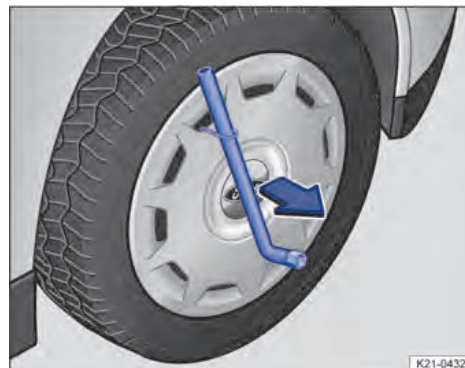
Використання невідповідних ковпачків маточини або їх неправильне встановлення може призвести до аварійних ситуацій і серйозних травм.

Неправильно встановлені ковпаки маточини можуть відкручуватися під час руху автомобіля і створювати небезпеку для інших учасників дорожнього руху.

- Не використовуйте пошкоджені ковпаки маточини.

- Завжди слідкуйте за тим, щоб потік повітря для охолодження гальм не обмежувався і не зменшувався. Це також стосується модернізації ковпачків маточини. Якщо потік повітря недостатній, гальмівний шлях може значно збільшитися.

### Ковпак колеса



**Рис. 211** Демонтаж ковпака колеса.

Ковпак колеса захищає колісні болти і має бути замінений після заміни шини.

### Демонтаж ковпачків коліс

- 1 Дістаньте накидний ключ і гачок з автомобільного набору інструментів → сторінка 293.
- 2 Вставте гачок в один з отворів у ковпаку колеса.
- 3 Просуньте накидний ключ через дротяний гачок → **Рис. 211** і зніміть ковпак колеса в напрямку, вказаному стрілкою.

### Встановлення ковпачків коліс

- 1 Перевірте правильність положення секретного болта колеса → сторінка 353.
- 2 Притисніть колісний ковпак до обода так, щоб отвір клапана був розташований над вентилям шини. Упевніться, що ковпак надійно зафіксований по всьому периметру.

### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання невідповідних ковпачків маточини або їх неправильне встановлення може призвести до аварійних ситуацій і

серйозних травм. Неправильно встановлені ковпаки маточини можуть відкручуватися під час руху автомобіля і створювати небезпеку для інших учасників дорожнього руху.

- Не використовуйте пошкоджені ковпаки маточини.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб потік повітря для охолодження гальм не обмежувався і не зменшувався. Це також стосується модернізації ковпачків маточини. Якщо потік повітря недостатній, гальмівний шлях може значно збільшитися.

### **!** УВАГА

Якщо ковпаки маточини не були встановлені впродовж тривалого часу, маточини коліс і підшипники можуть бути пошкоджені.

- Щоб уникнути пошкодження автомобіля, обережно знімайте і правильно встановлюйте ковпаки маточини.
- Рекомендується завжди їздити зі встановленими колісними ковпаками (залежно від комплектації автомобіля). Якщо ковпаки коліс не були встановлені впродовж тривалого часу, маточини коліс і підшипники можуть бути пошкоджені.

### **!** УВАГА

Ковпак надійно зафіксується і не повинен зніматися із прикладанням зусиль.

### Ковпачки колісних болтів



**Рис. 212** Зняття ковпачків колісних болтів

Ковпачки захищають колісні болти і повинні бути повністю встановлені на місце після заміни шини.

## Зняття та встановлення ковпачків

### Зняття:

- 1 Візьміть гачок з автомобільного набору інструментів → сторінка 293.
- 2 Просуньте гачок через отвір у ковпачку → [Рис. 212](#) і потягніть у напрямку, вказаному стрілкою.

### Встановлення:

- 1 Притисніть ковпачки колісних болтів до болтів, доки вони не зафіксуються. Секретний болт колеса має індивідуальний ковпачок. Він встановлюється лише на секретні колісні болти і не підходить для стандартних болтів.

## Заміна колеса

### Вступ

Домкрат, що постачається з автомобілем, призначений лише для заміни колеса, коли одна шина автомобіля пошкоджена і потребує заміни. Якщо пошкоджені дві шини з одного боку автомобіля, дві шини на одній осі або всі шини, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Замініть колесо самостійно лише тоді, коли автомобіль припаркований у безпечному місці, ви ознайомлені з необхідними діями та процедурами безпеки, а також маєте доступ до всіх необхідних інструментів! Якщо ні, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заміна колеса може бути небезпечною, особливо якщо вона виконується на узбіччі дороги. Візьміть до уваги описані нижче кроки, щоб знизити ризик отримання серйозних травм:


- Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість. Щоб замінити колесо, припаркуйте автомобіль на безпечній відстані від транспорту, що рухається.
- Під час заміни колеса всі пасажирів, а особливо діти, повинні перебувати на безпечній відстані та подалі від вашої робочої зони.
- Увімкніть аварійні сигнальні вогні, щоб попередити інших учасників дорожнього руху.

- Упевніться, що поверхня, на якій стоїть автомобіль, рівна й тверда. Якщо необхідно, використовуйте велику, міцну дошку або подібну опору для домкрата.
- Замініть колесо самостійно, лише якщо ви знайомі з необхідними діями. Якщо ні, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Для заміни колеса завжди використовуйте відповідні та неушкоджені інструменти.
- Щоб знизити ризик ненавмисного руху автомобіля, завжди вимикайте двигун і переводьте важіль перемикача в положення Р. На автомобілях з механічною коробкою передач увімкніть передачу, щоб знизити ризик ненавмисного руху автомобіля.
- Увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- Одразу після заміни колеса слід перевірити момент затягування болтів кріплення колеса за допомогою справного динамометричного ключа.
- Якщо ваш автомобіль обладнаний індикатором втрати тиску в шинах, після заміни колеса необхідно негайно знову налаштувати систему → сторінка 330.

### Підготовка до заміни колеса

Див.  на початку розділу на сторінці 352.

### Пам'ятка

Під час підготовки до заміни колеса завжди виконуйте описані нижче дії у зазначеному порядку → .

- 1 Якщо у вашого автомобіля пробита шина, припаркуйте автомобіль на твердій і рівній поверхні на безпечній відстані від транспорту, що рухається.
- 2 Увімкніть електричне стоянкове гальмо.
- 3 Автоматична коробка передач: переведіть важіль перемикача в положення Р.
- 4 Вимкніть двигун і вийміть ключ із замка запалювання.
- 5 Механічна коробка передач: увімкніть передачу.
- 6 Попросіть усіх пасажирів вийти з автомобіля та відійти на безпечну відстань від транспорту, що рухається.
- 7 Увімкніть аварійні сигнальні вогні та встановіть знак аварійної зупинки → сторінка 73. Дотримуйтеся вимог законодавства.

- 8 Зафіксуйте колесо по діагоналі навпроти колеса, яке буде замінюватися, каменем, розбірними клинами або подібним предметом.
- 9 Під час буксирування причепа: від'єднайте причіп від автомобіля та припаркуйте його → сторінка 272.
- 10 Якщо багажне відділення завантажене: вийміть багаж.
- 11 Зніміть запасне або тимчасове запасне колесо з кронштейна запасного колеса і дістаньте автомобільний набір інструментів.
- 12 Зніміть ковпаки маточини → сторінка 350.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ігнорування будь-якого з пунктів цієї важливої пам'ятки з техніки безпеки може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди виконуйте дії, наведені в пам'ятці, і дотримуйтеся загальноприйнятих заходів безпеки.

### Колісні болти

Див.  на початку розділу на сторінці 352.

### Відкручування болтів кріплення коліс




**Рис. 213** Заміна колеса: відкручування болтів кріплення колеса

Відкрутіть колісні болти за допомогою відповідного ключа.

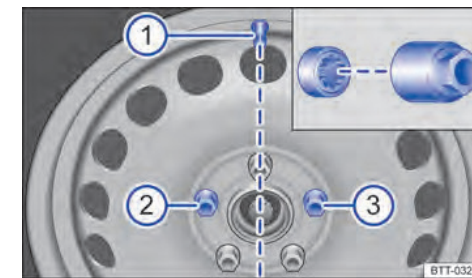
Перш ніж підняти автомобіль за допомогою домкрата, відкрутіть колісні болти приблизно на один оберт.




Якщо колісний болт затягнутий дуже сильно, його можна послабити, обережно натиснувши ногою на кінець накидного ключа.

Тримайтеся за автомобіль для опори і намагайтеся не посковзнутися.

- 1 Встановіть накидний ключ на колісний болт до упору → [Рис. 213](#).
- 2 Тримайте кінець накидного ключа і поверніть колісний болт на один оберт проти годинникової стрілки → .




### Відкручування секретного болта колеса



**Рис. 214** Заміна колеса: вентиль шини  і розташування секретного болта колеса  або .

- 1 Дістаньте перехідник для секретного болта колеса з автомобільного набору інструментів.
- 2 Вставте перехідник у секретний болт колеса до упору → [Рис. 214](#).
- 3 Вставте накидний ключ у перехідник до упору → [Рис. 214](#).
- 4 Тримайте кінець накидного ключа і поверніть колісний болт на один оберт проти годинникової стрілки → [Рис. 213](#).

### Закручування секретних болтів колеса (ковпак)

На колесах з ковпаками секретні болти слід вкручувати у положеннях → [Рис. 214](#)  або  відповідно до положення вентилля шини . В іншому разі не вдасться встановити ковпак.



### Момент затягування колісних болтів

Зазначений момент затягування колісних болтів для сталевих або легкосплавних дисків:

– 140 Н·м (103 футо-фунтів).

Якщо болти кріплення коліс зазнали корозії та стали тугими, їх необхідно замінити, а різьбу маточини колеса очистити, перш ніж перевіряти момент затягування. Ніколи не змащуйте болти коліс або різьбу маточини.

Одразу після заміни колеса слід перевірити момент затягування за допомогою справного динамометричного ключа.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильно затягнуті колісні болти можуть ослабнути під час руху автомобіля і стати причиною аварійних ситуацій, серйозних травм і втрати контролю над автомобілем.

- Колісні болти та різьблення маточин повинні бути чистими, без мастила або оливи і легко обертатися.
- Для відкручування та закручування колісних болтів завжди використовуйте накидний ключ, що входить до комплекту поставки автомобіля.
- Перш ніж підняти автомобіль за допомогою домкрата, відкрутіть колісні болти лише приблизно на один оберт.
- Ніколи не змащуйте болт кріплення колеса та різьбу в маточинах. Це може призвести до їх розкручування під час руху автомобіля, навіть якщо використовується необхідний момент затягування.
- Забороняється відкручувати болти на колісних дисках з прикрученими кільцями.
- Регулярно перевіряйте момент затягування за допомогою динамометричного ключа. Якщо момент затягування колісних болтів занадто низький, колісні болти та диски можуть розкручуватися під час руху автомобіля. Занадто високий момент затягування може призвести до пошкодження колісних болтів та різьби.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні колісні болти можуть розкрутитися під час руху автомобіля і стати причиною аварійних ситуацій, серйозних травм і втрати контролю над автомобілем.

- Використовуйте лише колісні болти, що постачаються у комплекті з відповідним колісним диском.
- Забороняється використовувати різні колісні болти.

### Підйом автомобіля за допомогою домкрата

Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 352.

#### Точки встановлення домкрата



Рис. 215 Точки встановлення домкрата.

Домкрат можна встановлювати лише на підсилених ділянках днища автомобіля, які розташовані за розміткою на кузові → Рис. 215. Завжди використовуйте точку встановлення домкрата, найближчу до колеса, з яким ви працюєте → ⚠.

#### Розміщення домкрата

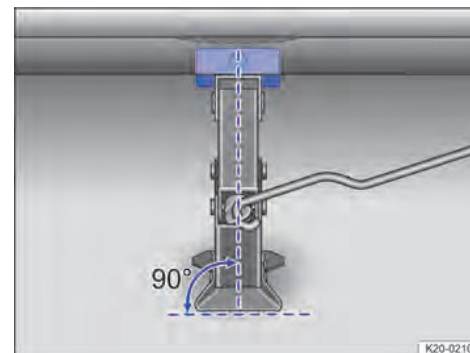


Рис. 216 Домкрат ззаду з лівого боку автомобіля

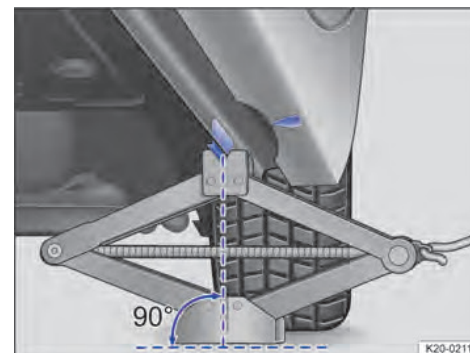


Рис. 217 Домкрат ззаду з лівого боку автомобіля

#### Пам'ятка

Для власної безпеки виконуйте описані нижче дії у зазначеному порядку → ⚠:

- 1 Знайдіть тверду та рівну поверхню, придатну для підйому автомобіля.
- 2 Вимкніть двигун. Увімкніть передачу на автомобілях з механічною коробкою передач або переведіть важіль перемикача в положення Р на автомобілях з автоматичною коробкою передач. Увімкніть електричне стоянкове гальмо.

- 3 Зафіксуйте колесо по діагоналі з протилежного боку за допомогою розбірних упорів або інших відповідних предметів.
- 4 У разі буксирування причепа → сторінка 272: від'єднайте причіп від автомобіля та правильно його припаркуйте.
- 5 Послабте колісні болти → сторінка 353.
- 6 Знайдіть точку встановлення домкрата під автомобілем → Рис. 215, яка розташована найближче до колеса, що замінюється.
- 7 Вставте заводну ручку в отвір на домкраті (залежить від комплектації автомобіля).
- 8 Встановіть домкрат під точкою встановлення домкрата.
- 9 Упевніться, що вся поверхня підшоши домкрата надійно спирається на землю і що домкрат встановлений вертикально безпосередньо під точкою встановлення домкрата → Рис. 216 і → Рис. 217.
- 10 Встановіть домкрат і одночасно продовжуйте піднімати лапу, поки вона не досягне вертикального ребра під автомобілем → Рис. 217.
- 11 Піднімайте домкрат далі, доки колесо не відірветься від землі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання автомобільного домкрата може призвести до зісковзування автомобіля з домкрата, що може спричинити тяжкі травми. Щоб знизити ризик отримання травм, зверніть увагу на таке:

- Забороняється піднімати автомобіль на домкраті, якщо пошкоджено більше однієї шини.
- Перш ніж підняти автомобіль, слід обов'язково прочитати та дотримуватися інструкцій виробника домкрата та всіх законодавчих норм.
- Забороняється піднімати автомобіль домкратом, коли двигун автомобіля працює, а також якщо автомобіль нахилений набік або припаркований на схилі.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті. Вібραція двигуна може призвести до падіння автомобіля з домкрата.
- Встановлюйте домкрат лише в описаних точках встановлення. Лапа домкрата повинна надійно захопити вертикальне ребро під порогом.

- Використовуйте лише схвалені для вашого автомобіля домкрати. Інші домкрати можуть зісковзнути з місця — це стосується і домкратів, що постачаються з іншими моделями.
- Земля повинна бути твердою і рівною. М'який ґрунт або похилі поверхні під домкратом можуть призвести до зісковзування автомобіля з домкрата. Якщо необхідно, використовуйте велику, міцну дошку або подібну опору для домкрата.
- Якщо домкрат використовується на слизькій поверхні, наприклад, на плитці, щоб запобігти його ковзанню, встановіть його на протиковзку поверхню, наприклад, на гумовий килимок.
- Забороноюється підставляти будь-яку частину тіла, наприклад, руку або ногу, під автомобіль, якщо він підтримується лише домкратом.
- Якщо вам доводиться працювати під автомобілем, використовуйте відповідні підставки, щоб забезпечити додаткову опору для автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ігнорування будь-якого з пунктів цієї важливої пам'ятки з техніки безпеки може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди виконуйте дії, наведені в пам'ятці, і дотримуйтесь загальноприйнятих заходів безпеки.

### Заміна колеса

📖 Див. ⚠ на початку розділу на сторінці 352.



**Рис. 218** Заміна колеса: Відкрутіть болти кріплення колеса за допомогою колісного ключа.

### Демонтаж колеса

- 1 Використовуйте пам'ятку → сторінка 352.
- 2 Послабте колісні болти → сторінка 353.
- 3 Підійміть автомобіль на домкраті → сторінка 354.
- 4 За допомогою колісного ключа → **Рис. 218** повністю відкрутіть ослаблені болти кріплення коліс і покладіть їх на чисту поверхню.
- 5 Зніміть колесо.

### Встановлення запасного колеса або тимчасового запасного колеса

- 1 Зверніть увагу на напрямок обертання шини → сторінка 343.
- 2 Встановіть колесо.
- 3 Закрутіть секретний болт колеса за допомогою перехідника за годинниковою стрілкою до правильного положення → сторінка 353 і злегка затягніть.
- 4 Закрутіть усі інші колісні болти за годинниковою стрілкою і обережно затягніть їх.
- 5 Опустіть автомобіль на домкраті.
- 6 За допомогою накидного ключа надійно затягніть усі колісні болти за годинниковою стрілкою → ⚠. Не затягуйте болти по черзі за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки. Затягуйте їх у діагональній послідовності.
- 7 Встановіть ковпачки, центральний ковпак або ковпак колеса → сторінка 350.

### Після заміни колеса

- 1 Очистьте автомобільні інструменти та покладіть їх у надійне місце в автомобілі.
- 2 Встановіть замінене колесо в кронштейн запасного колеса і зафіксуйте його → сторінка 346.
- 3 негайно перевірте момент затягування колісних болтів → сторінка 353.
- 4 Пошкоджене колесо слід замінити якомога швидше.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний момент затягування або неправильне використання колісних болтів може призвести до втрати контролю над автомобілем, стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Завжди тримайте всі колісні болти та різьблення у маточинах коліс чистими,

без мастила або оливи. Колісні болти повинні легко обертатися і бути затягнуті із зазначеним моментом затягування.

📖 Після заміни колеса індикаторна лампа системи контролю тиску в шинах може вказувати на несправність системи → сторінка 332.

## Ремонтний комплект

### 📖 Вступ

У деяких країнах автомобіль може постачатися з ремонтним комплектом.

Ви можете використовувати його для ремонту шин, щоб безпечно заклеїти пошкоджену шину, спричинені сторонніми предметами або проколами діаметром до 4 мм (близько 5/32 дюйма). Не виймайте з шини сторонні предмети (наприклад, гвинти або цвяхи)!

Після додавання герметика у шину необхідно перевірити тиск у шині та відрегулювати його приблизно після 10 хвилин їзди. Ремонтний комплект розрахований лише на одну шину. Якщо пошкоджено більше однієї шини, зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Використовуйте ремонтний комплект лише тоді, коли автомобіль безпечно припаркований і ви ознайомлені з процедурою та необхідними заходами безпеки! В іншому разі зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Герметик не можна використовувати в таких випадках:

- Якщо обід пошкоджений.
- Якщо зовнішня температура нижча  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ).
- Якщо в шині є порізи або проколи розміром більше 4 мм (5/32 дюйма).
- Якщо автомобіль рухався з дуже низьким тиском у шинах або зі спущеною шиною.
- Якщо термін придатності на пляшці закінчився.
- Якщо сторонній предмет видалений з шини.
- Якщо встановлені шини з герметиком. Якщо ваш автомобіль оснащений шинами з герметиком, на зовнішній стінці шини є маркування «Seal».

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання ремонтного комплекту може бути небезпечним, особливо якщо шина накачується на узбіччі дороги. Візьміть до уваги описані нижче кроки, щоб знизити ризик отримання серйозних травм:

- Зупиніть автомобіль, щойно з'явиться безпечна можливість. Щоб накачати шину, припаркуйте автомобіль на безпечній відстані від транспорту, що рухається → сторінка 73.
- Упевніться, що поверхня, на якій стоїть автомобіль, рівна й тверда.
- Усі пасажирів, а особливо діти, повинні залишатися на безпечній відстані від вашої робочої зони.
- Увімкніть аварійні сигнальні вогні, щоб попередити інших учасників дорожнього руху.
- Використовуйте ремонтний комплект лише тоді, коли автомобіль безпечно припаркований і ви ознайомлені з процедурою та необхідними заходами безпеки! В іншому разі зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Шини, відремонтовані за допомогою ремкомплекту, призначені лише для тимчасового, аварійного використання. Їх слід використовувати лише доти, доки ви не зможете дістатися до найближчої сертифікованої СТО.
- Шини, які були відремонтовані за допомогою ремкомплекту, слід замінити якомога швидше.
- Якщо герметик потрапив на шкіру, негайно зітріть його. Герметик є небезпечним для здоров'я.
- Зберігайте ремонтний комплект у недоступному для дітей місці.
- Під час використання ремонтного набору ніколи не піднімайте автомобіль за допомогою домкрата, навіть якщо він затверджений для цього автомобіля.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Експлуатаційні характеристики шин після заповнення герметиком змінюються.

- Ніколи не перевищуйте швидкість 80 км/год (50 миль/год).
- Не прискорюйтеся швидко, не гальмуйте різко і не проїжджайте повороти на високій швидкості.

- Проїдьте зі швидкістю не більше 80 км/год (50 миль/год) впродовж 10 хвилин, а потім перевірте шину.

Утилізуйте використаний або застарілий герметик відповідно до вимог законодавства.

Ви можете придбати нову пляшку з герметиком на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Дотримуйтесь окремих інструкцій з експлуатації, що надаються виробником ремонтного комплекту.

## Вміст ремонтного комплекту

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 357.

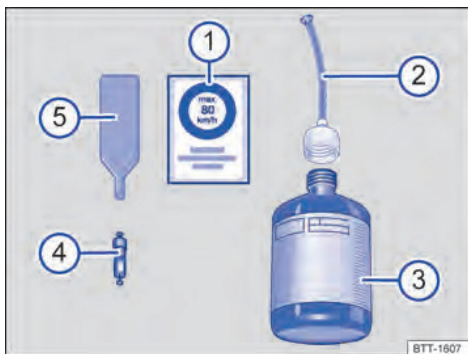


Рис. 219 Ремонтний комплект

Ремонтний комплект складається з таких компонентів:

- 1 Наклейка з максимально дозволеною швидкістю «max. 80 km/h» (макс. 80 км/год) або «max. 50 mph» (макс. 50 миль/год).
- 2 Шланг для наповнення шини із заглушкою.
- 3 Пляшка з герметиком.
- 4 Запасний сердечник вентиля.
- 5 Знімач сердечника вентиля.

На нижньому кінці знімача сердечника вентиля → Рис. 219 5 є проріз для сердечника вентиля. Він необхідний для виймання та встановлення сердечника вентиля шини. Це також стоєть запасного сердечника вентиля

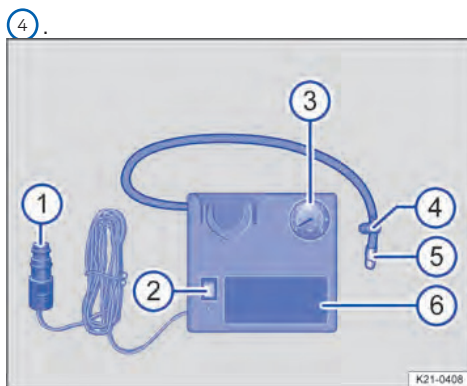


Рис. 220 Рисунок: повітряний компресор з ремонтного комплекту.

Компресор у ремкомплекті складається з таких компонентів:

- 1 12-вольтний штекер.
- 2 Перемикач.
- 3 Індикатор тиску в шинах.
- 4 Гвинт випуску повітря.
- 5 Шланг для накачування шин.
- 6 Повітряний компресор.

Замість гвинта для випуску повітря у компресорі також може бути встановлена кнопка для випуску повітря.

Повітряний компресор з ремонтного комплекту може працювати від 12-вольтної розетки, навіть якщо потужність, зазначена на заводській табличці повітряного компресора, перевищує максимальну потужність розетки.

## Підготовка

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 357.

### Пам'ятка

Завжди виконуйте описані нижче дії у вказаному порядку → **▲**:

- 1 Якщо у вас спустило колесо, припаркуйте автомобіль на твердій і рівній поверхні на безпечній відстані від транспортного потоку.
- 2 Увімкніть електричне стоянкове гальмо.

- 3 Автоматична коробка передач: переведіть важіль перемикача в положення Р.
- 4 Вимкніть двигун і вийміть ключ із замка запалювання.
- 5 Механічна коробка передач: увімкніть передачу.
- 6 Увімкніть аварійні сигнальні вогні та встановіть знак аварійної зупинки → сторінка 73. Дотримуйтесь вимог законодавства.
- 7 Попросіть усіх пасажирів вийти з автомобіля та відійти на безпечну відстань від транспорту, що рухається.
- 8 Перевірте, чи можна усунути прокол за допомогою ремонтного комплекту → сторінка 357.
- 9 У разі буксирування причепа: від'єднайте причіп від автомобіля та правильно його припаркуйте → сторінка 272.
- 10 Якщо багажне відділення завантажене: вийміть багаж.
- 11 Дістаньте ремонтний комплект з багажного відділення.
- 12 Візьміть наклейку з ремонтного комплекту і наклейте її на приладову панель у полі зору водія → сторінка 358.
- 13 Не виймайте з шини сторонні предмети, як-от гвинти або цвяхи.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ігнорування будь-якого з пунктів цієї важливої пам'ятки з техніки безпеки може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Завжди виконуйте дії, наведені в пам'ятці, і дотримуйтесь загальноприйнятих заходів безпеки.

## Герметизація та накачування шин

Див. **▲** на початку розділу на сторінці 357.

### Герметизація шини

- 1 Відкрутіть ковпачок з вентиля шини.
- 2 За допомогою знімача сердечника вентиля → Рис. 219 5 викрутіть сердечник з вентиля шини. Покладіть сердечник на чисту поверхню.
- 3 Кілька разів енергійно струсіть пляшку з герметиком → Рис. 219 3.
- 4 Щільно накрутіть шланг для накачу-

вання → Рис. 219 2 на пляшку з герметиком за годинниковою стрілкою. Пластикові плівка на заглушці проколюється автоматично.

- 5 Зніміть заглушку зі шланга для наповнення шини → Рис. 219 2 і надіньте відкритий кінець на вентиль шини до упору.
- 6 Тримайте пляшку догори дном і закачайте **весь** вміст пляшки в шину.
- 7 Від'єднайте порожню пляшку з герметиком від вентиля.
- 8 За допомогою знімача сердечника вентиля → Рис. 219 5 викрутіть сердечник вентиля назад у вентиль шини.

### Накачування шини

- 1 Щільно накрутіть шланг для накачування → Рис. 220 5 повітряного компресора на вентиль шини.
- 2 Упевніться, що гвинт для випускання повітря → Рис. 220 4 закручений.
- 3 Запустіть двигун і дайте йому попрацювати.
- 4 Вставте 12-вольтний штекер → Рис. 220 1 в одну з 12-вольтних розеток автомобіля → сторінка 211.
- 5 Увімкніть повітряний компресор за допомогою перемикача → Рис. 220 2.
- 6 Працюйте повітряним компресором, доки тиск у шинах не досягне 2,0–2,5 бар (29–36 фунтів на кв. дюйм / 200–250 кПа) → **▲. Максимальна тривалість роботи: 8 хвилин** → 1.
- 7 Вимкніть повітряний компресор.
- 8 Якщо **не вдалося досягнути тиску** 2,0–2,5 бар (29–36 фунтів на кв. дюйм / 200–250 кПа), відкрутіть шланг для накачування від вентиля шини.
- 9 Проїдьте (або рухайтесь заднім ходом) приблизно 10 м (близько 33 футів), щоб герметик рівномірно розподілився у шині.
- 10 Щільно прикрутіть шланг для накачування до вентиля шини і знову накачайте шину.
- 11 Якщо необхідного тиску все одно не вдається досягти, це означає, що шина дуже сильно пошкоджена. Шину не вдасться загерметизувати за допомогою ремонтного комплекту. Зупиніть автомобіль. Натомість зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації → **▲**.



- 12 Від'єднайте повітряний компресор і відкрутіть шланг для накачування від вентиля шини.
- 13 Цьойно тиск у шині досягне 2,0–2,5 бар (29–36 фунтів на кв. дюйм / 200–250 кПа), одразу продовжуйте рух зі швидкістю не більше 80 км/год (50 миль/год).

#### Перевірка після їзди впродовж 10 хвилин

- 1 Припаркуйте автомобіль на твердій і рівній поверхні, щойно виникне безпечна можливість, наприклад, на автостоянці.
- 2 Знову під'єднайте шланг для накачування → Рис. 220 5 і перевірте тиск у шині на індикаторі тиску → Рис. 220 3
- 3 **1,3 бар (19 фунтів на квадратний дюйм / 130 кПа) і нижче:**
  - Зупиніть автомобіль! Не вдається досягти повної герметизації шини за допомогою ремонтного комплекту.
  - Зверніться по допомогу до СТО з відповідним рівнем кваліфікації → ⚠.
- 4 **1,4 бар (20 фунтів на квадратний дюйм / 140 кПа) і вище:**
  - Відрегулюйте тиск у шині до потрібного значення.
  - Обережно їдьте до найближчої СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Не перевищуйте максимальну швидкість 80 км/год (50 миль/год).
  - Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації для заміни пошкодженої шини.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Шланг для накачування і повітряний компресор можуть нагріватися під час накачування.

- Захищайте руки та шкіру від гарячих елементів.
- Не кладіть гарячий шланг для накачування і гарячий повітряний компресор на легкозаймисті матеріали.
- Перш ніж прибирати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дефектну шину не вдасться повністю загерметизувати за допомогою ремонтного комплекту, шина втрачатиме повітря під час руху. Це може призвести до виходу з ладу шин, втрати контролю

над автомобілем, аварійних ситуацій, серйозних травм і смерті.

- Якщо шина не накачується принаймні до 2,0 бар (29 фунтів на квадратний дюйм / 200 кПа), це означає, що шина має значне пошкодження. Герметик не здатен герметизувати шини. Не продовжуйте рух.
- Не продовжуйте рух, якщо після 10 хвилин їзди тиск у шинах становить 1,3 бар (19 фунтів на квадратний дюйм / 130 кПа) або нижче.
- Зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### ⓘ УВАГА

Вимкніть повітряний компресор максимум через 8 хвилин, щоб уникнути перегрівання. Дайте повітряному компресору охолонути впродовж декількох хвилин, перш ніж вмикати його знову.

## Технічне обслуговування

### Догляд за автомобілем

#### Вказівки щодо догляду за автомобілем

Регулярний та кваліфікований догляд допомагає зберегти ваш автомобіль → ⚠. Що довше забруднення залишається на поверхні компонентів автомобіля і тканинах оббивки, то складніше їх очистити й обробити. Тривалий вплив може призвести до того, що видалити забруднення буде неможливо.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний догляд та очищення деталей автомобіля можуть знизити рівень його безпеки та призвести до серйозних травм.

- Частини автомобіля необхідно чистити відповідно до інструкцій виробника.
- Завжди використовуйте дозволені або рекомендовані засоби для чищення.
- Не використовуйте мийні засоби, що містять розчинники. Розчинники можуть завдати непоправної шкоди модулям подушок безпеки.
- Захищайте руки від деталей з гострими краями, наприклад, під час чищення внутрішньої частини маточин коліс.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Брудні, запітнілі та обмерзлі вікна погіршують видимість. Це також може негативно вплинути на безпеку автомобіля. Це призводить до ризику аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Керувати автомобілем можна лише тоді, коли у вас є вільний огляд з усіх вікон.
- Не обробляйте вітрове скло водовідштовхувальними засобами. За несприятливих умов вони можуть посилювати ефект засліплення.

#### Засоби для догляду

Якщо у вас виникли запитання щодо засобів для догляду або якщо компоненти не вказані в переліку, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Відповідне приладдя можна придбати на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Дотримуйтеся інструкцій із застосування на упаковці.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні засоби догляду та неправильне їх використання можуть стати причиною аварійних ситуацій, серйозних травм, опіків або отруєнь. Засоби для догляду можуть бути токсичними та небезпечними.

- Зберігайте засоби лише в закритій оригінальній упаковці.
- Прочитайте інструкцію на упаковці.
- Зберігайте всі засоби для догляду в недоступному для дітей місці.
- Використовуйте засоби для догляду тільки на відкритому повітрі або в добре провітрюваних приміщеннях, щоб не вдихати токсичні пари.
- Забороняється використовувати пальне, скипидар, моторну оливу, рідину для зняття лаку або інші леткі рідини для обслуговування автомобіля. Ці речовини токсичні та легкозаймисті.

#### ⓘ УВАГА

Забруднення агресивними речовинами на основі розчинників може завдати непоправної шкоди обладнанню автомобіля, навіть якщо залишити їх на короткий час, наприклад, на оббивці сидінь або деталях оздоблення.

- Не допускайте висихання забруднень або бруду.
- Стійкі плями слід видаляти на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

#### Миття автомобіля

Регулярне миття автомобіля запобігає впливу забруднень, які можуть пошкодити лакофарбове покриття.

Дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, щоб забезпечити правильне і якісне миття автомобіля.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після миття автомобіля ефективність гальмування може знизитися, а гальмівний шлях може бути довшим. Гальмівні диски та колодки можуть бути вологими або обмерзлими взимку. Існує ризик аварійних ситуацій.

- Висушіть і очистьте гальма від льоду шляхом обережних гальмівних маневрів.

## ⚠ УВАГА

Неправильне миття може призвести до серйозних пошкоджень автомобіля.

- Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Не мийте автомобіль під прямими сонячними променями.
- Забороняється спрямовувати струмінь води безпосередньо на замки, двері або кришку багажника в холодну погоду. Замки та ущільнювачі можуть замерзнути.

## Автоматичні автомийки

- Не обирайте програму миття з гарячим воском для автомобілів з декоративними та захисними плівками.
- Слід віддавати перевагу автомийкам без щіток.
- Регулярно ретельно очищайте днище автомобіля від залишків бруду.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій оператора автомийки, особливо якщо вони стосуються додаткових елементів.
- ✓ Усі вікна повинні бути зачинені, а зовнішні дзеркала складені.
- ✓ Автомобілі з блокуванням кермової колонки: Якщо автомобіль механічно протягується через автомийку (тунельна мийка), кермова колонка не повинна розблоковуватися → сторінка 154.
- ✓ Склоочисники → сторінка 114 та датчик дощу й світла → сторінка 116 вимкнені.

## ⚠ УВАГА

Автомийки, які сканують контури механічно, можуть пошкодити автомобіль.

## Мийка високого тиску

- Забороняється використовувати обертові насадки. Слід дотримуватись інструкцій виробника.
- Використовуйте воду температурою не вище +60 °C (+140 °F).
- Рухайте струмінь води рівномірно, щоб форсунка була на відстані щонайменше 50 см (20 дюймів) від компонентів автомобіля.
- Не спрямовуйте струмінь води в одну точку надто довго.
- Якщо можливо, спрямовуйте струмінь води непрямо на чутливі компоненти автомобіля, наприклад, гумові ущільнювачі, бічні вікна, глянцеви


накладки, шини, датчики, об'єктиви камер, декоративні та захисні плівки.

- Забороняється чистити обмерзлі або вкриті снігом вікна за допомогою мийки високого тиску.

## Миття вручну

Окремі забруднення на фарбі можна видалити за допомогою очищувальної глини.

- 1 Вимийте автомобіль великою кількістю води, щоб видалити пил і грубі забруднення.
- 2 Очиштєть м'якою губкою, рукавичкою або щіткою, злегка натискаючи на неї. Почніть з даху і просувайтеся зверху вниз. Використовуйте шампунь лише для дуже стійких забруднень.
- 3 Очиштєть колеса та бокові елементи чистою губкою.
- 4 Змийте великою кількістю води.
- 5 Дайте автомобілю висохнути на повітрі. Видаліть залишки води замшевою серветкою.

 Мийте автомобіль лише в спеціально відведених для цього місцях. Це запобігає потрапленню стічних вод, які можуть бути забруднені нафтою, до каналізаційної системи.

## ⚠ УВАГА

Дренажні отвори в повітряній напірній камері можуть засмітитися листям або брудом. Вода, яка не стікає, може потрапити в салон автомобіля. Вода, яка потрапила в повітряну напірну камеру (наприклад, з мийки високого тиску), може завдати значної шкоди автомобілю.

- Видаляйте листя та інші предмети за допомогою пілососа або вручну.
- Доручіть очищення зони під перфорованою кришкою сертифікованої СТО.

## ⚠ УВАГА

Нефарбовані пластикові деталі, лінзи фар і задніх ліхтарів можуть бути пошкоджені неправильним миттям автомобіля.

- Не використовуйте жорсткі або абразивні щітки.

## Чистка та догляд за кузовом та зовнішніми елементами автомобіля

Нижче наведені рекомендації щодо очищення та догляду за окремими компонентами автомобіля.

## ⚠ УВАГА

Неправильне чищення та догляд можуть призвести до пошкодження автомобіля.

- Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Не використовуйте надмірно жорсткі, абразивні засоби для чищення.

## Вікна, скляні поверхні

- Видаляйте залишки воску, наприклад, із засобів для догляду, за допомогою відповідного засобу для чищення скла або відповідної ганчірки для чищення.
- Прибирайте сніг щіткою.
- Видаляйте лід пластиковим скребком. Рухайте скребок лише в одному напрямку.
- Видаляйте лід за допомогою відповідного засобу для розморожування.
- Очиштєть щітки склоочисників або за потреби замінійте їх → сторінка 294.

## Датчики та об'єктиви камер

Пам'ятайте про місця встановлення компонентів на автомобілі → сторінка 8. Очиштєть зону перед датчиками або камерою м'якою тканиною та мийним засобом, що не містить розчинників.

- Очиштєть чутливі поверхні датчика дощу та світла, а також віконце камери на вітровому склі за допомогою відповідного засобу для чищення скла.
- Прибирайте сніг щіткою.
- Забороняється використовувати теплу або гарячу воду.
- Видаляйте лід за допомогою відповідного засобу для розморожування.

## Лакофарбове покриття

Завжди обробляйте поверхні обережно, щоб запобігти пошкодженню лакофарбового покриття.

- Негайно видаляйте легкі забруднення, наприклад, відкладення, залишки комах або автомобільних косметичних засобів за допомогою чистої м'якої тканини та слабкого мильного розчину

(максимум дві столові ложки нейтрального мила на один літр води) або очищувальної глини.


- Негайно прибирайте розлиті технічні рідини.
- Змочіть відкладення іржі мильним розчином. Потім видаліть будь-які відкладення за допомогою очищувальної глини.
- Видалення корозії має здійснюватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- У разі пошкодження фарби зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації та усуньте пошкодження.

Воскове покриття захищає лакофарбове покриття. Коли вода більше не утворює дрібних крапель і не стікає з лакофарбового покриття чистого автомобіля, слід знову захистити автомобіль за допомогою консервувального воску.

- Навіть якщо на автомийці регулярно наносять консервувальний віск, рекомендуємо захищати фарбу шаром відповідного твердого воску щонайменше двічі на рік.
- Полірування необхідне лише в тому разі, якщо фарба втратила блиск, і його не можна повернути за допомогою воску.

## Декоративні плівки, захисні плівки

- Видаліть забруднення, як для фарби. Використовуйте відповідний засіб для чищення пластику для декоративних плівок.
- Обробляйте автомобіль рідким твердим воском кожні три місяці після миття та видалення пилу. Для нанесення використовуйте лише чисті, м'які серветки з мікрофібри. **Не використовуйте гарячий віск**, навіть на автомийках.
- Обережно видаліть стійкі забруднення за допомогою уайт-спіриту, а потім промийте теплою водою.

 На довговічність і колір декоративних і захисних плівок впливають фактори, як-от сонячне світло, волога, забруднення повітря, кам'яна крихта тощо.

Ознаки зносу й старіння можуть з'являтися на декоративних плівках приблизно через один-три роки, а на захисних — через два-три роки. У дуже спекотному кліматі декоративні плівки можуть почати вигоряти впродовж одного року, а захисні — впродовж двох років.

### Оздоблювальні деталі, накладки, вихлопні труби з хрому, алюмінію або неіржавної сталі

- Очищуйте поверхню відповідним засобом для догляду за хромом та алюмінієм.
- Хромовані елементи можна захистити відповідним твердим воском.

### Головні фари, блоки задніх ліхтарів

- Видаляйте забруднення м'якою губкою, змоченою м'яким мильним розчином, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води. Не використовуйте мийні засоби, що містять спирт або розчинники.
- Видаляйте стійкі забруднення за допомогою відповідного засобу для догляду за хромом та алюмінієм.



### Колеса

- Видаляйте бруд і відкладення солі великою кількістю води.
- Обробляйте забруднені легкосплавні диски відповідним засобом для очищення колісних дисків. Рекоменується обробляти колісні диски відповідним твердим воском кожні три місяці.
- Будь-які пошкодження захисного лакофарбового покриття негайно усувайте за допомогою маркера для підфарбовування. За необхідності зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Видаляйте гальмівний пил за допомогою відповідного засобу для чищення колісних дисків.

### Циліндри дверних замків

Рекоменується розморожувати циліндри дверних замків за допомогою відповідного засобу для розморожування дверних замків. Не використовуйте засоби для розморожування дверних замків, що містять розчинники жиру.

### Відсік двигуна, повітряна напірна камера

- Видаляйте листя та інші предмети за допомогою пілососа або вручну → .
- Завжди доручайте очищення відсіку двигуна СТО з відповідним рівнем кваліфікації → .

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відсік двигуна автомобіля є зоною підвищеної небезпеки. Будь-які роботи на двигуні та у відсіку двигуна пов'язані з ризиком травм, опіків, аварійних ситуацій та пожежі.

• Перш ніж почати роботи у відсіку двигуна, виконайте вимоги техніки безпеки сторінка 312.

• Доручіть виконання робіт СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### УВАГА

Дренажні отвори в повітряній напірній камері можуть засмітитися листям або брудом. Вода, що не витікає, може потрапити в салон автомобіля і завдати значної шкоди.

- Не очищуйте напірну камеру за допомогою мийки високого тиску.
- Доручіть регулярне очищення зони під перфорованою кришкою напірної камери СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Чистка та догляд за салоном автомобіля

- За жодних обставин не використовуйте пароочисувач, щітки, жорсткі губки тощо.
- Стійкі плями слід видаляти на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Вікна

- 1 Очищуйте вікна засобом для миття скла.
- 2 Протирайте вікна насухо чистою замшевою або безворсовою тканиною.

### Текстиль, тканини з мікрофібри, Sensico (штучна шкіра преміумкласу)

- Регулярно видаляйте частинки бруду, що прилипли до поверхонь, за допомогою пілососа, щоб уникнути безповоротного пошкодження матеріалу під час відтирання.
- Видаляйте забруднення за допомогою відповідного засобу для чищення салону.
- Для видалення жирових забруднень, наприклад, олії, використовуйте відповідний засіб для чищення салону. Використовуйте поглинальну тканину, щоб витерти розчинений жир і барвник. Якщо необхідно, обробіть ще раз водою.
- Щоб видалити забруднення, наприклад, від кулькових ручок або лаку для нігтів, використовуйте відповідний засіб для чищення салону. За необхідності обробіть ще раз м'яким мильним

розчином, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води.

- Забороняється використовувати засоби для догляду за шкірою, розчинники, віск для підлогу, крем для взуття, засоби для виведення плям тощо.
- Забороняється використовувати мийку високого тиску, пароочисувач або спрей з охолоджувальною рідиною.

### Натуральна шкіра

- Видаляйте свіжі забруднення за допомогою бавовняної тканини і м'якого мильного розчину, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води. Не допускайте просочування рідин у шви.
- Щоб видалити забруднення, наприклад, від кулькових ручок або лаку для нігтів, використовуйте відповідний засіб для чищення шкіри.
- Обробляйте засохлі плями відповідним засобом для чищення шкіри.
- У разі забруднення жиром, наприклад, олією, видаляйте свіжі плями за допомогою тканини, що вбирає рідину.
- Регулярно використовуйте засіб для догляду за шкірою для меблів для сидіння, а також щоразу після чищення шкіри. Якщо автомобіль залишається на вулиці на тривалий час, накривайте шкіряні елементи, щоб захистити їх від прямих сонячних променів.
- Забороняється обробляти шкіру розчинниками, воском для підлоги, кремом для взуття, засобами для виведення плям або подібними засобами.

### Пластикові деталі

- Чистити м'якою вологою тканиною.
- Якщо стійкі забруднення не вдається видалити м'яким мильним розчином, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води, можна скористатися засобом для чищення пластику без розчинників.


### Декоративні деталі, планки з хрому, алюмінію або неіржавної сталі

- Очищайте в безпилловому середовищі, використовуючи чисту м'яку тканину і м'який мильний розчин, що складається максимум з двох столових ложок

нейтрального мила, розведених в одному літрі води.

- Обробляйте анодовані поверхні відповідним засобом для догляду за хромом та алюмінієм.

### Елементи керування

- 1 Використовуйте м'який пензлик для видалення грубих забруднень і бруду у важкодоступних місцях.
- 2 Використовуйте чисту м'яку тканину і м'який мильний розчин, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води. Не можна допускати потрапляння рідини на елементи керування → .

### УВАГА

Елементи керування можуть бути пошкоджені, якщо на них потрапить рідина.

### Дисплеї та екрани

Не чистьте дисплей приладової панелі та екран інформаційно-розважальної системи, коли вони сухі.

- 1 Для очищення екрана інформаційно-розважальної системи тимчасово вимкніть її.
- 2 Використовуйте відповідну ганчірку для чищення з невеликою кількістю води, відповідний засіб для чищення скла або РК-дисплеїв.

### Гумові ущільнювачі

- Чистити м'якою безворсовою тканиною і великою кількістю води.
- Регулярно обробляти відповідним засобом для догляду за гумою.

### Ремені безпеки

- 1 Повністю витягніть ремень безпеки і залиште його витягнутим.
- 2 Видаліть значні забруднення м'якою щіткою.
- 3 Очищуйте ремені безпеки м'яким мильним розчином, що складається максимум з двох столових ложок нейтрального мила, розведених в одному літрі води.
- 4 Дайте тканині ременя повністю висохнути, перш ніж знову втягувати його.



## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне чищення може призвести до пошкодження ременів безпеки, кріплення пристроїв втягування.

- Забороняється модифікувати або знімати ремені безпеки для очищення.
- Забороняється чистити ремені безпеки та їх елементи хімічними засобами.
- Не використовуйте їдкі рідини, розчинники та гострі предмети.

## Захищайте пряжки ременя від потрапляння рідини та сторонніх предметів.

Дайте очищеному ремню безпеки повністю висохнути, перш ніж втягувати його.

Чистка чохла для сидіння

Якщо одяг, який не є достатньо кольоростійким, наприклад, джинсовий, передає колір на обшивку сидіння, це не є дефектом обшивної тканини. В обшивці сидіння можуть бути встановлені елементи системи подушок безпеки та електричні роз'єми. Окрім пошкодження електричної системи автомобіля, несправності системи подушок безпеки також може бути спричинена пошкодженням, неправильним очищенням та обробкою або намочанням → ⚠

Залежно від комплектації у подушках сидіння з підігрівом встановлені електричні компоненти та роз'єми, які можуть бути пошкоджені в разі неправильного чищення або обробки. Це також може призвести до пошкодження інших частин електричної системи автомобіля.

- Очищайте поверхні сидіння лише злегка зволоженою ганчіркою → ⚠.
- У разі грубих забруднень зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації за спеціальними мийними засобами.
- Забороняється використовувати мийку високого тиску, пароочищувач або спрей з охолоджувальною рідиною.
- Забороняється замочувати чохла для сидіння.
- Забороняється вмикати підігрів сидіння, щоб висушити їх.
- Не використовуйте пральні пасти або м'які мийні засоби.
- Якщо ви не впевнені, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне очищення та обробка або замочування салону автомобіля може

призвести до пошкодження електричної системи автомобіля, несправності системи подушок безпеки, а також до серйозних або смертельних травм у разі аварійної ситуації.

- Уникайте використання води у великих кількостях, наприклад, з використанням шланга, мийки високого тиску або пароочисника.
- Чистьте і доглядайте за деталями автомобіля тільки відповідно до інструкцій виробника.

## Приладдя, модифікації, ремонт і заміна деталей

### Ремонт і технічні модифікації

#### Автомобілі зі спеціальним допоміжним обладнанням або частинами кузова

Виробник цих компонентів повинен гарантувати, що ці деталі (оснащення) відповідають передбаченим екологічним законам і правилам, зокрема, Директиві ЄС 2000/53/ЄС про транспортні засоби, термін експлуатації яких закінчився, і Директиві ЄС 2003/11/ЄС про обмеження реалізації та використання певних небезпечних речовин і препаратів.

Власник автомобіля повинен зберігати всю монтажну документацію на це допоміжне оснащення та передати її компанії, що займається утилізацією, яка буде залучена пізніше. Це робиться для того, щоб полегшити екологічно відповідальну утилізацію усіх автомобілів, включно з перобладнаними.

#### Ремонт вітрового скла

Для належного функціонування деяких елементів обладнання потрібен електричний або електронний модуль, який розташований на внутрішній стороні вітрового скла, наприклад, у зоні внутрішнього дзеркала заднього огляду. Якщо вітрове скло було пошкоджене в полі зору електричного або електронного модуля, наприклад, унаслідок удару камінням, вітрове скло необхідно замінити. Ремонт тріщини може призвести до несправності або функціональних збоїв у роботі обладнання.

Після заміни вітрового скла камера та датчики повинні бути відрегульовані та відкалібровані на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## Порушення або пошкодження датчиків і камер

Неправильно виконаний ремонт, конструктивні зміни автомобіля, наприклад, «опускання підвіски», встановлені додаткові деталі або зміни в обшивці можуть призвести до зміщення або пошкодження датчиків і камер.

Зміщення або пошкодження датчиків і камер також може бути викликане зіткненнями під час паркування або навіть незначними пошкодженнями, як-от удари камінням по вітровому склу.

Зона перед датчиками й камерами та навколо них не повинна бути закрита наклеями, додатковими фарами, рамками для номерних знаків тощо. Зверніть увагу на розташування датчиків і камер на автомобілі → сторінка 8.

Недотримання цієї вимоги може призвести до порушення важливих функцій системи допомоги водієві та пошкодження автомобіля.

Ремонт і конструктивні зміни повинні виконуватися на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

Додаткова інформація:

- Перефарбовування та підфарбовування у зоні навколо датчиків може погіршити роботу відповідної системи.
- У деяких версіях автомобіля значок Ford може впливати на огляд передньої частини радарного датчика. З цієї причини слід використовувати лише оригінальний значок Ford або значок, затверджений компанією Ford.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний ремонт і модифікація можуть спричинити функціональні проблеми та пошкодження автомобіля, а також знизити ефективність систем допомоги водієві.

Це може призвести до аварійних ситуацій і тяжких травм.

- Доручайте ремонт і модифікацію вашого автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невідповідні запасні частини та приладдя, неправильно виконані роботи, модифікації та ремонт можуть призвести до пошкодження автомобіля та стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Доручайте ремонт і модифікацію вашого автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації. Сертифіковані СТО мають необхідні інструменти, діагностичне обладнання, інформацію про ремонт та кваліфікований персонал.
- Забороняється встановлювати на автомобіль деталі, які за своєю конструкцією або характеристиками відрізняються від заводських деталей.
- Забороняється закріплювати або розміщувати предмети, наприклад, тримачі для телефонів, у зоні розгортання подушок безпеки, оскільки ці предмети можуть спричинити серйозні або смертельні травми у разі спрацювання подушок безпеки.
- Використовуйте лише комбінації колісних дисків / шин, схвалені компанією Ford для вашого типу автомобіля.

## Ремонт і несправності в системі подушок безпеки

### Ремонт і модифікації завжди повинні виконуватися відповідно до специфікації Ford → ⚠.

Модифікації та ремонт переднього бампера, дверей, передніх сидіння, обшивки стелі або кузова повинні виконуватися лише на СТО з відповідним рівнем кваліфікації. На цих компонентах автомобіля можуть бути розташовані елементи системи та датчики системи подушок безпеки.

Якщо ви працюєте з системою подушок безпеки або знімаєте та встановлюєте деталі системи під час виконання інших ремонтних робіт, деталі системи подушок безпеки можуть бути пошкоджені. Наслідком цього може бути те, що в разі аварійної ситуації подушка безпеки надувається неправильно або не надувається взагалі.

Слід дотримуватися правил, щоб гарантувати, що ефективність подушок безпеки не знизиться, а демонтовані деталі не спричинять травм і не забруднять доквілля. Сертифіковані СТО знайомі з цими вимогами.

Будь-які модифікації підвіски автомобіля можуть призвести до того, що під час зіткнення система подушок безпеки не спрацює правильно. Наприклад, використання комбінацій колісних дисків / шин, які не були схвалені виробником, зменшення висоти автомобіля або внесення змін до підвіски, включно з операціями з пружинами,

стійками, амортизаторами тощо, може змінити зусилля, які вимірюються датчиками подушок безпеки та надсилаються до електронного блока керування.

Деякі зміни в підвісці можуть призвести до того, що сили, виміряні датчиками, наприклад, збільшаться. Це може призвести до спрацьовування системи подушок безпеки в сценаріях зіткнення, де вона зазвичай спрацьовувала б, якби у систему підвіски не були внесені зміни. Інші модифікації можуть призвести до зменшення зусиль, що вимірюються датчиками, а отже, до того, що система подушок безпеки не спрацює у належний час.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильний ремонт і модифікація можуть призвести до функціональних проблем і пошкодження автомобіля, а також знизити ефективність системи подушок безпеки. Це може призвести до аварійних ситуацій і серйозних або навіть смертельних травм.

- Доручайте ремонт і модифікацію вашого автомобіля виключно СТО з відповідним рівнем кваліфікації.
- Модулі подушок безпеки не треба ремонтувати. Вони мають бути замінені.
- Забороняється встановлювати на автомобіль утилізовані компоненти системи подушок безпеки або компоненти, зняті з автомобілів, строк експлуатації яких закінчився.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модифікації підвіски автомобіля, зокрема використання невідповідних комбінацій шин/дисків, можуть призвести до неправильної роботи системи подушок безпеки та підвищити ризик отримання серйозних або смертельних травм у разі аварійної ситуації.

- Забороняється встановлювати в конструкцію підвіски компоненти, характеристики яких відрізняються від характеристик оригінальних заводських компонентів.
- Забороняється використовувати комбінації колісних дисків / шин, не схвалені для вашого автомобіля.

## Мобільний зв'язок у автомобілі

### Електромагнітне випромінювання

Якщо мобільний телефон або радіопристрій використовується без під'єднання до зовнішньої антени, електромагнітне випромінювання не буде оптимально спрямоване назовні автомобіля. Підвищений рівень випромінювання у салоні автомобіля може виникнути, зокрема, у разі низького рівня прийому сигналу, наприклад, у сільській місцевості. Це може становити небезпеку для здоров'я → ⚠

Залежно від комплектації автомобіля для під'єднання мобільного телефона до зовнішньої антени можна використовувати відповідний інтерфейс мобільного телефона. Покращується якість зв'язку та збільшується радіус дії.

### Використання телефона

Багато країн вимагають, щоб під час використання телефона в автомобілі використовувалася система гучного зв'язку, наприклад, через з'єднання Bluetooth®. Перш ніж використовувати мобільний телефон, закріпіть його на відповідному кронштейні → ⚠ або покладіть у відділення для зберігання, щоб він не ковзав, наприклад, на центральній консолі.

### Станції двостороннього радіозв'язку

Дотримуйтесь правових норм та інструкцій з експлуатації виробника щодо експлуатації станцій двостороннього радіозв'язку. Для дооснащення системами двостороннього радіозв'язку потрібен дозвіл.

Для отримання додаткової інформації про встановлення станції двостороннього радіозв'язку зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Мобільні телефони, які вільно розміщені в автомобілі або не закріплені правильно, можуть бути розкидані по салону автомобіля і спричинити травми у разі різкого маневру під час руху або гальмування, а також в разі аварійної ситуації.

- Закріплюйте мобільний телефон та приладдя поза зоною розгортання подушок безпеки або тримайте їх у надійному місці.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо використовуються мобільні телефони або двосторонні радіостанції, не під'єднані до зовнішньої антени, електромагнітне випромінювання в автомобілі може перевищувати граничні значення і, отже, становити небезпеку для здоров'я водія та пасажирів. Це також стосується зовнішніх антен, які були встановлені неправильно.

- Дотримуйтесь відстані не менше 20 см між антеною пристрою та активним медичним імплантатом, наприклад, кардіостимулятором.
- Не носіть робочий пристрій близько або безпосередньо над активним медичним імплантатом, наприклад, у нагрудній кишені.
- Негайно вимикайте пристрій, якщо ви підозрюєте, що він може створювати перешкоди для активного медичного імплантату або будь-якого іншого медичного пристрою.

## Інформація для клієнтів

### Наклейки та таблички

Наклейки та таблички з важливою інформацією для експлуатації автомобіля встановлюються на заводі-виробнику у відсіку двигуна та на певних деталях автомобіля.

- Забороняється знімати наклейки та таблички. Вони також повинні завжди залишатися читабельними.
- Якщо деталі автомобіля з наклейками або табличками знімаються з автомобіля, нові наклейки або таблички з такою ж інформацією повинні бути правильно наклеєні на ті самі місця на нових деталях на СТО з відповідним рівнем кваліфікації.

### Сертифікат безпеки

На дверній стійці розміщений сертифікат безпеки, в якому зазначено, що під час виробництва були дотримані всі необхідні стандарти безпеки та технічні вимоги від органів транспортної безпеки конкретної країни. Також можуть бути вказані місяць і рік виробництва та номер шасі. Дотримуйтесь вказівок, наведених у Посібнику з експлуатації.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне поводження з автомобілем підвищує ризик аварійних ситуацій і травм.

- Дотримуйтесь вимог законодавства.
- Дотримуйтесь вимог Посібника з експлуатації.

### ⓘ УВАГА

Неправильне поводження з автомобілем може призвести до його пошкодження.

- Дотримуйтесь вимог законодавства.
- Виконуйте сервісні роботи відповідно до специфікацій.


### Рідини системи кондиціонування повітря


### Холодоагент у системі кондиціонування повітря

Наклейка у відсіку двигуна містить інформацію про тип і кількість холодоагенту, що використовується у системі кондиціонування.


ня повітря автомобіля. Наклейка розташована в передній частині відсіку двигуна біля заливної горловини холодоагенту.

**!** Попередження: система кондиціонування повітря повинна обслуговуватися виключно кваліфікованим персоналом.


 Тип холодоагенту.

 Тип оливи.

 Дивіться інформацію з СТО.

 Система кондиціонування повітря повинна обслуговуватися виключно кваліфікованим персоналом.

 Легкозаймистий холодоагент.

 Забезпечте належну утилізацію усіх компонентів. Забороняється встановлювати на автомобіль компоненти, зняті з автомобілів, термін експлуатації яких закінчився, або утилізовані компоненти.

### Олива в системі кондиціонування повітря

Система кондиціонування повітря заправлена оливою з холодоагентом. Табличка на компресорі системи кондиціонування повітря містить інформацію про тип і кількість використовуваної оливи → сторінка 366.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки система кондиціонування повітря повинна обслуговуватися виключно кваліфікованим персоналом.

### УВАГА

Забороняється замінювати або ремонтувати випарник у системі кондиціонування повітря з використанням запасних частин з автомобілів, термін експлуатації яких закінчився, або з джерел вторинної переробки.

## Інформаційно-розважальна система та антени

Антени автомобіля розташовані в зовнішніх дзеркалах і на даху. Якщо на зовнішні дзеркала встановлюються будь-які металеві хромовані накладки, наприклад, хромовані ковпачки, у вас можуть виникнути проблеми з радіо, мобільним телефоном і навігацією, або вони можуть повністю втратити здатність передавати і приймати сигнали.

### УВАГА

Модернізована інформаційно-розважальна система повинна бути сумісна з підсилювачем антени, встановленим в автомобілі в стандартній комплектації. В іншому разі можна пошкодити антенний підсилювач.

## Захист компонентів

Деякі електронні компоненти та блоки керування у стандартній комплектації оснащені захистом компонентів, наприклад, інформаційно-розважальна система.

Захист компонентів дає СТО з відповідним рівнем кваліфікації змогу встановлювати або замінювати компоненти та блоки керування на законних підставах. Захист компонентів запобігає безперешкодному використанню заводських компонентів поза автомобілем у таких ситуаціях:

- Встановлення на інші автомобілі, наприклад, після викрадення.
- Експлуатація компонентів поза автомобілем.

Якщо на дисплеї приладової панелі або на екрані інформаційно-розважальної системи з'являється текстове повідомлення про захист компонентів, зверніться до СТО з відповідним рівнем кваліфікації.


## Регламент REACH

Ми прагнемо сприяти відповідальному виробництву, поводженню та використанню нашої продукції і підтримуємо основні цілі регламенту REACH, регламенту Європейського Союзу, який стосується реєстрації, оцінки, дозволу та обмеження використання хімічних речовин.

Ми особливо підтримуємо вимоги статті 33(1) Регламенту ЄС 1907/2006, яка сто-


сується особливо небезпечних речовин, внесених до поточного переліку для отримання дозволу.

Якщо ці речовини дійсно містяться у продукті, важливо гарантувати їх безпечне використання, тому регламент розроблений так, щоб дозволити вам вжити будь-яких відповідних заходів з керування ризиками. Щоб дізнатися більше про Регламент REACH, виконайте пошук REACH на місцевому вебсайті Ford.

 Щоб знайти місцевий вебсайт Ford, перейдіть за посиланням: <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>

## Утилізація використаних акумуляторів та електронного обладнання

### Використані елементи живлення

Використані елементи живлення повинні збиратися окремо і перероблятися кінцевим користувачем. На це вказує символ з перекресленим сміттєвим баком . Як кінцевий користувач ви зобов'язані за законом повертати використані елементи живлення.

Елементи живлення, що містять важкі метали, маркуються хімічними символами HG (ртуть), Cd (кадмій) і/або Pb (свинець). Важкі метали можуть бути шкідливими для здоров'я людей і тварин і мають тенденцію до накопичення у навколишньому середовищі. Щоб цього не сталося, ви повинні забезпечити роздільний збір і належне повернення використаних елементів живлення.

Під час поводження з літєвими акумуляторами слід бути особливо обережним, наприклад, не можна нагрівати їх до високих температур або фізично пошкоджувати. Якщо гази або рідини витікають, вони можуть становити значний ризик для здоров'я та довкілля. Коротке замикання клем також може спричинити пожежу або вибух.

– Використані елементи живлення можна повернути до офіційних дилерів у країнах-членах ЄС та інших країнах.

– Ваш офіційний дилер може надати додаткову інформацію щодо повернення та утилізації автомобілів з вичерпаним строком експлуатації, або ви можете відвідати вебсайт:

<https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>

## Старі електричні/електронні пристрої

Автомобіль містить електричні/електронні пристрої, як-от SD-карта в навігаційній системі та пульт дистанційного керування. Електричні/електронні пристрої позначені символом перекресленого смітника . Використані електричні/електронні пристрої, позначені цим символом, необхідно збирати та утилізувати окремо від звичайних побутових відходів. Ці електричні/електронні пристрої можна здати в місцеві пункти збору або до будь-якої затвердженої національної системи повернення. Батареї, акумулятори або лампи, які не є фіксованою частиною пристрою, повинні бути спочатку демонтовані та відповідно утилізовані.

– Ви несете відповідальність за видалення будь-яких персональних даних, що зберігаються на старих пристроях.

– Ваш офіційний дилер може надати додаткову інформацію щодо запобігання утворенню відходів, повернення та утилізації автомобілів з вичерпаним строком експлуатації, або ви можете відвідати вебсайт:

<https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>

## Переробка продукції



Рис. 221 Логотип Triman та символ Infotri



Рис. 222 Логотип Triman та символ Infotri





Рис. 223 Логотип Triman та символ Infotri

Логотип Triman та символ Infotri містять важливу інформацію про сортування для кінцевих споживачів.

## Декларація відповідності

Відповідний виробник заявляє, що перелічені нижче компоненти відповідають основним вимогам та будь-яким іншим відповідним нормам і законам на момент виробництва автомобіля.

**UK SA** Символи затвердження для радіосистем в Англії, Уельсі та Шотландії (очікується введення у 2021 році).

Імпортер:  
Ford Motor Company Limited  
Dunton Campus,  
Arterial Road,  
Laindon, Essex, SS15 6EE  
Сполучене Королівство

### Деталі

- 12-вольтна розетка.
- Залежно від комплектації автомобіля та країни, додаткові розетки з напругою від 100 до 230 вольт.
- Подушки безпеки.
- Автомобільний набір інструментів.
- Вхідне світло та ліхтар.
- Вогнегасник.
- Натяжний пристрій.
- Компресор.
- Навушники.
- Зарядний пристрій.
- Зарядний кабель.
- Піротехнічний запобіжник.
- SD-карта.
- Приводи.
- Аптечка.
- Світловідбивний жилет.
- Домкрат.

## Інформація про авторські права третіх осіб

Деякі продукти, встановлені в автомобілі, містять програмні компоненти, на які поширюються ліцензії з відкритим вихідним кодом.

Перелік компонентів програмного забезпечення з відкритим кодом, включно з інформацією про авторські права, відповідні умови ліцензії на відкрите програмне забезпечення та пов'язані з ними тексти ліцензій, можна знайти на вебсайті: <http://corporate.ford.com/ford-opensource.html>

Вихідний код деяких компонентів програмного забезпечення з відкритим кодом можна запросити у виробника автомобіля. Виробник надасть вам вихідний код згідно з умовами відповідної ліцензії. З вас стягуватимуться лише фактичні витрати, пов'язані з наданням послуг, наприклад, витрати на носії інформації та поштові витрати. На вищезгаданому сайті міститься необхідна інформація.

## Повернення та утилізація автомобілів з вичерпаним строком експлуатації

### Утилізація автомобілів з вичерпаним строком експлуатації

Після завершення строку експлуатації ваш автомобіль слід здати на екологічно відповідальну переробку або утилізацію. З цієї причини останні власники автомобілів у ЄС та багатьох інших країнах зобов'язані за законом доставити свій автомобіль до затвердженого пункту збору, центру повернення автомобілів або авторизованого пункту розбирання.

Ми вже маємо домовленість про утилізацію автомобілів, строк експлуатації яких закінчився. Ви можете повернути свій автомобіль у багатьох пунктах прийому в усіх країнах ЄС та в багатьох інших країнах. Якщо ви відповідаєте вимогам національного законодавства, ви можете безкоштовно повернути свій автомобіль з вичерпаним строком експлуатації у межах ЄС. Центр повернення автомобілів видає сертифікат про утилізацію, який слугує доказом того, що автомобіль, який відслужив свій строк експлуатації, був утилізований

правильно. Додаткову інформацію про пункти прийому можна отримати у вашого офіційного дилера.

### Утилізація

Під час утилізації автомобіля або його окремих компонентів, наприклад, системи подушок безпеки та натяжних пристроїв ременів безпеки, необхідно дотримуватися відповідних вимог безпеки. Сертифіковані СТО знайомі з цими вимогами.

## Інформація про радіосистеми

### Спрощена декларація відповідності

#### ЄС

Ваш автомобіль оснащений різним радіообладнанням. Виробники цих радіосистем заявляють, що це обладнання відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС, якщо це передбачено законодавством. Повний текст декларацій про відповідність ЄС доступний на вебсайті: [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com)

#### Сполучене Королівство

Ваш автомобіль оснащений різним радіообладнанням. Виробники цих радіосистем заявляють, що це обладнання відповідає законодавчим вимогам. Повний текст декларацій відповідності доступний на вебсайті: [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com)

#### Імпортер

Ford Motor Company Limited  
Dunton Campus,  
Arterial Road,  
Laindon, Essex, SS15 6EE  
Сполучене Королівство

#### Туреччина

Ваш автомобіль оснащений різним радіообладнанням. Виробники цих радіосистем заявляють, що це обладнання відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС, якщо це передбачено законодавством. Повний текст декларацій відповідності доступний на вебсайті: [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com)

#### İthalatçı

Ford Otomotiv Sanayi A.Ş.  
Gölcük Denizevler Mah. Ali Uçar Cad. No:53  
41650 Gölcük / Kocaeli

#### Україна

Ваш автомобіль оснащений різним радіообладнанням. Виробники цих радіосистем заявляють, що це обладнання відповідає вимогам Директиви про радіообладнання, якщо це передбачено законодавством. Повний текст декларацій відповідності доступний на вебсайті: [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com)

#### Імпортер

Віннер Імпортерс Україна  
Офіційний імпортер Ford в Україні  
с. Капітанівка, 5-А,  
вул. Дачна  
Київська область, 08112, Україна

#### Інформація про радіосистеми

У наведених нижче таблицях показане радіообладнання, що використовується, діапазони частот, на яких воно працює, максимальна потужність передавання обладнання та відповідні виробники. Кожна таблиця містить один вузол. Даним про виробника, діапазонам частот і максимальним передавальним потужностям присвоєний реєстраційний номер, і вони наведені в окремих таблицях → сторінка 384, Довідкові діапазони частот і максимальні потужності передавання.

| Під'єднання до зовнішньої антени |  |   |                                  |          |
|----------------------------------|--|---|----------------------------------|----------|
| Компонент                        | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Компенсатор LTE                  | LTE-MBC-EU2  | LTE-MBC-EU2                                   | AA                               | 14       |
| Модуль приймача                  | CM01TN-VWW   | CM01TN-VWW                                    | BN                               | 26       |
| Модуль приймача                  | CM01TN-VWW додаткові назви моделі: CM01XN-VWE              |   | CB                               | 26       |

| Антени  |   |   |                                  |          |
|---|---|---|----------------------------------|----------|
| Компонент   | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                      | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Основа надкузовної антени для таксі 2 м / 70 см, GPS, UMTS        | AM/FM, DAB+ DVBT, GPS, FAKRAnBHC 3789.01  |   | AI                               | 01       |
| Система антен зовнішнього дзеркала AM, FM                         | 920639A   | 920639A                                       | AD                               | 02       |
| Система антен зовнішнього дзеркала AM, FM, DAB                    | 920639A   | 920639A                                       | AF                               | 02       |
| Система антен зовнішнього дзеркала FM                             | 920639A   | 920639A                                       | AB                               | 02       |
| Система антен зовнішнього дзеркала FM, DAB                        | 920639A   | 920639A                                       | AC                               | 02       |
| Антенний модуль, зовнішнє дзеркало GNSS                           | 920336A   | 920336A                                       | AH                               | 02       |
| Антенна зовнішнього дзеркала, навігація [короткий кронштейн] GNSS | 7E0.035.510   | 7E0.035.510                                   | AH                               | 23       |
| Антенна зовнішнього дзеркала, навігація [довгий кронштейн] GNSS   | 7E0.035.510.A   | 7E0.035.510.A                                 | AH                               | 23       |
| Дахова основа короткострижневої антени AM, FM                     | Підсилювач приймальної антени AM/FM, DAB, LTE, NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A | 7C0.035.501                                   | AD                               | 22       |
| Дахова основа короткострижневої антени AM, FM, LTE, GNSS          | Підсилювач приймальної антени AM/FM, DAB, LTE, NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A | 7C0.035.501.F                                 | AE                               | 22       |
| Дахова основа короткострижневої антени AM, FM, LTE, DAB, GNSS     | Підсилювач приймальної антени AM/FM, DAB, LTE, NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A | 7C0.035.501.G                                 | AG                               | 22       |

| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Антенний модуль, зовнішнє дзеркало [стандартний] FM                  | 920481 A   | 920481 A                                      | AB                               | 02       |
| Антенний модуль, зовнішнє дзеркало [кронштейн] FM                    | 920481 A   | 920481 A                                      | AB                               | 02       |
| Антенний модуль, зовнішнє дзеркало [стандартний] GNSS                | 920336 A   | 920336 A                                      | AH                               | 02       |
| Антенний модуль, зовнішнє дзеркало [кронштейн] GNSS                  | 920336 A   | 920336 A                                      | AH                               | 02       |
| Антенний підсилювач, зовнішнє дзеркало AM, FM                        | 920301 A   | 920301 A                                      | AD                               | 02       |
| Антенний підсилювач, зовнішнє дзеркало FM                            | 920301 A   | 920301 A                                      | AB                               | 02       |
| Антенний підсилювач, зовнішнє дзеркало FM, DAB                       | 920304 A   | 920304 A                                      | AC                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [короткий кронштейн] AM, FM  | 920611 A   | 920611 A                                      | AD                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [короткий кронштейн] FM      | 920611 A   | 920611 A                                      | AB                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [короткий кронштейн] FM, DAB | 920611 A   | 920611 A                                      | AC                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [довгий кронштейн] AM, FM    | 920611 A   | 920611 A                                      | AD                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [довгий кронштейн] FM        | 920611 A   | 920611 A                                      | AB                               | 02       |
| Система антени для зовнішнього дзеркала [довгий кронштейн] FM, DAB   | 920611 A   | 920611 A                                      | AC                               | 02       |
| Система антен зовнішнього дзеркала FM1                               | 920639 A   | 920639 A                                      | AB                               | 02       |
| Система антен зовнішнього дзеркала FM1, DAB2                         | 920639 A   | 920639 A                                      | AC                               | 02       |
| Дахова антена LTE, GNSS  | Назва продукту: 5WA.035.507.A Тип: 5WA.035.507.A           | 5WA.035.507.A                                 | AH                               | 04       |

| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|---|---|----------------------------------|----------|
| Дахова антена LTE, GNSS, Telestart                 | Назва продукту: 5WA.035.507.B Тип: 5WA.035.507.A                          | 5WA.035.507.B                                 | AH                               | 04       |
| Модуль DSRC (Виділений зв'язок малого радіусу дії) | Модуль DSRC CAN/EFAS-4 DU (200046-8) Модуль DSRC CAN/EFAS-4 DU (200046-9) |   | BF                               | 25       |
| Перетворювач імпедансу FM                          | FAM012  |   | AB                               | 03       |
| Перетворювач імпедансу FM1                         | 7T0.035.577.C (FAM012)  |   | AB                               | 03       |
| Перетворювач імпедансу FM2                         | 7T0.035.577.A (FAM012)  |   | AB                               | 03       |
| Перетворювач імпедансу FM, DAB                     | FAM012  |   | AC                               | 03       |
| Перетворювач імпедансу FM2, DAB1                   | 7T0.035.577.B (FAM012)  |   | AC                               | 03       |
| Перетворювач імпедансу FM1, DAB2                   | 7T0.035.577.D (FAM012)  |   | AC                               | 03       |
| Дахова антена LTE, GNSS, Telestart                 | 7T0.035.507.B (FAM016)  |   | AH                               | 03       |
| Дахова антена LTE, GNSS, Telestart, Wi-Fi p        | 7T0.035.507.F (FAM016)  |   | AH                               | 03       |
| Дахова антена LTE, GNSS                            | 7T0.035.507.A (FAM016)  |   | AH                               | 03       |
| Дахова антена LTE, GNSS, Wi-Fi p                   | 7T0.035.507.E (FAM016)  |   | AH                               | 03       |
| Допоміжна антена Wi-Fi p                           | 7T0.035.510 (FAM027)  |   | BM                               | 03       |
| Антена TEL+BLTE+Wi-Fi+GNSS                         | 5WA.035.507.E   |   | BZ                               | 04       |
| Антена, допоміжна антена C2C                       | CSA-1   |   | CA                               | 04       |

### Пульт дистанційного керування (допоміжний обігрівач)

| Компонент                              | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Ручний передавач, допоміжний обігрівач | Sender STH VW D -50001194                                  |   | AJ                               | 12       |

| Компонент                              | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія             | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Ручний передавач, допоміжний обігрівач | Sender STH MAN C -50001209   |   | AJ                               | 12       |
| Ручний передавач, допоміжний обігрівач | Назва продукту: Sender STH Назва моделі: Sender STH Cityvan - 50001233 |   | AJ                               | 12       |

### Ключ від автомобіля

| Компонент                 | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|---------------------------|--|---|----------------------------------|----------|
| Ключ від автомобіля FKS09 | FS94   | FS94  | BG                               | 05       |
| Ключ від автомобіля FKS12 | FS125C   | FS125C  | BG                               | 05       |
| Ключ від автомобіля FKS12 | FS125C   | FS12P   | BG                               | 05       |
| Ключ від автомобіля FKS12 | FS12P  | FS12P   | BG                               | 05       |
| Ключ від автомобіля FS19  | FS19   | FS19  | BH                               | 05       |
| Ключ від автомобіля FS19  | FS19   | FS19  | BQ                               | 05       |

### Інформаційно-розважальні системи

| Компонент             | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|-----------------------|--|---|----------------------------------|----------|
| MIB3 EI               | MIB3E_MQB37w_BT  | Panasonic MIB3E_MQB37w_BT                     | AO                               | 06       |
| MIB3 OI EU1 MQB       | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 07       |
| MIB3 OI EU1 MQB       | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI EU2 MQB       | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 07       |
| MIB3 OI EU2 MQB       | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI RdW1 MQB      | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 07       |
| MIB3 OI RdW2 MQB      | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 07       |
| MIB3 OI RdW2 MQB      | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI RdW2 DAB M QB | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 07       |
| MIB3 OI EU1 37W       | MIB3 OI  | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |



| Компонент                                | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                              | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|---|---|----------------------------------|----------|
| MIB3 OI EU2 37W                          | MIB3 OI   | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI RdW1 37W                         | MIB3 OI   | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI RdW2 37W                         | MIB3 OI   | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB3 OI RdW2 DAB 37W                     | MIB3 OI   | MIB3 OI                                       | AP                               | 08       |
| MIB2 Entry GP2                           | MIB2 GP, L64SK2, L60SK2, L62VW2, L73SK2, L72SK2, L77VW2, L73VW2, L81SE2, L81SK2, L82SE2 | MIB2 GP                                       | A0                               | 08       |
| MIB2 Entry GP2 DAB                       | MIB2 GP, L64SK2, L60SK2, L62VW2, L73SK2, L72SK2, L77VW2, L73VW2, L81SE2, L81SK2, L82SE2 | MIB2 GP                                       | A0                               | 08       |
| MIB2 Std NAV                             | MIB2STD   | MIB2STD                                       | AJ                               | 28       |
| NRUL-Crafter                             | New Radio Ultra Low BT  | New Radio Ultra Low SBT                       | AN                               | 10       |
| NRUL-T6PA                                | New Radio Ultra Low SBB   | New Radio Ultra Low SBB                       | AN                               | 10       |
| NRUL-DAB-T6PA                            | New Radio Ultra Low SBB DAB   | New Radio Ultra Low SBB DAB                   | BK                               | 10       |
| RULT-Caddy5                              | Radio Ultra Low Touch   | Radio Ultra Low Touch                         | AN                               | 10       |
| RULT-DAB-Caddy5                          | Radio Ultra Low Touch DAB   | Radio Ultra Low Touch DAB                     | BK                               | 10       |
| Підсилювач (Аудіопідсилювач з Bluetooth) | OE-PP 87BT  |   | BP                               | 30       |

### Бездротова система попередження про ремінь безпеки

| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія          | Позначення / Позначення типу продукту Україна                       | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|---|---|----------------------------------|----------|
| wSBR F-SG (бездротовий бортовий блок керування сигналізатором реміня безпеки)                | wSBR F-SG (бездротовий сигналізатор реміня безпеки – бортовий блок) | wSBR F-SG (бездротовий сигналізатор реміня безпеки – бортовий блок) | AQ                               | 24       |
| wSBR S-SG (бездротовий бортовий блок керування сигналізатором реміня безпеки з боку сидіння) | wSBR S-SG (бездротовий сигналізатор реміня безпеки – блок сидіння)  | wSBR S-SG (бездротовий сигналізатор реміня безпеки – блок сидіння)  | AQ                               | 24       |

| Функція бездротового заряджання     |  |   |                                  |          |
|-------------------------------------|--|---|----------------------------------|----------|
| Компонент                           | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| З'єднувальна антена, 2-го покоління | WCH-185  | WCH-185                                       | AR                               | 14       |

| Безключовий доступ                             |  |   |                                  |          |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Компонент                                      | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Блок вводу-виводу безключового доступу базовий | 013854   | 013854  | AS                               | 05       |
| Блок вводу-виводу безключового доступу високий | 013854   | 013854  | AS                               | 05       |
| Блок RSAD                                      | RSB19  | RSB19   | AT                               | 05       |

| Приладова панель / електронний іммобілайзер |  |   |                                  |          |
|---|--|---|----------------------------------|----------|
| Компонент                                   | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія   | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Приладова панель, аналогова, середня        | VW MQBAB2020 Приладова панель та система іммобілайзера   | Medium 5c                                     | BS                               | 16       |
| Приладова панель, Lowline                   | «Іммобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperr im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101055                                      | BV                               | 17       |
| Приладова панель, Highline                  | «Іммобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperr im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101056                                      | BV                               | 17       |

| Компонент                            | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія  | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--------------------------------------|---|---|----------------------------------|----------|
| Приладова панель, Premiumline        | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101057                                      | BV                               | 17       |
| Приладова панель, Premiumline        | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101055                                      | BV                               | 17       |
| Приладова панель, Premiumline        | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101056                                      | BV                               | 17       |
| Приладова панель, FPK-Entry          | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 17101002                                      | BU                               | 17       |
| Приладова панель, аналогова, середня | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 18020532                                      | BT                               | 17       |
| Приладова панель, аналогова, середня | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» |   | BT                               | 17       |
| Приладова панель, кольорова, середня | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 18100931                                      | BT                               | 17       |
| Приладова панель, кольорова, середня | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» |   | BT                               | 17       |

| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія  | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|---|---|----------------------------------|----------|
| Приладова панель, аналогова, середня, без хромованого кільця | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» | 18020532                                      | BT                               | 17       |
| Приладова панель, аналогова, середня, без хромованого кільця | «Імобілайзер інтегрований у модуль приладової панелі / Wegfahrsperrre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument» |   | BT                               | 17       |
| Тахограф (DTCO) з відповідним модулем DSRC                   | EFAS 4.10   |   | BI                               | 27       |

### Мобільні онлайн-сервіси

| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна             | Частота + Потужність передавання | Виробник |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Блок зв'язку ОСУ3 (онлайн-сервіси «Безпека та обслуговування») | Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R  | Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R | AY                               | 26       |
| Блок зв'язку ОСУ3 (онлайн-сервіси «Безпека та обслуговування») | Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E              | Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E             | BR                               | 26       |
| Блок зв'язку ОСУ3 (онлайн-сервіси «Безпека та обслуговування») | Telematics TLVLM3IU-E, TLVLM3IU-R                          | Telematics TLVLM3IU-E                                     | CD                               | 26       |
| Блок зв'язку ОСУ4 (онлайн-сервіси «Безпека та обслуговування») | Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E              |   | BR                               | 26       |

| <b>Радарні датчики систем допомоги водієві</b>                 |   |   |                                  |          |
|--|---|---|----------------------------------|----------|
| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                  | Позначення / Позначення типу продукту Україна                               | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Система зміни смуги руху Entry Gen.3                           | RS4   | RS4   | AZ                               | 05       |
| Система зміни смуги руху Entry Gen.1                           | BSD3.0  | BSD3.0  | AZ                               | 05       |
| Блок керування переднім радаром (радар середнього радіусу дії) | ARS4-B  | ARS4-B  | BA                               | 11       |
| Блок керування переднім радаром (радар середнього радіусу дії) | FR5CPEC   | FR5CPEC   | BB                               | 21       |
| Блок керування переднім радаром (радар середнього радіусу дії) | ARS5-B  | ARS5-B  | BX                               | 11       |
| <b>Датчики тиску в шинах</b>                                   |   |   |                                  |          |
| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                  | Позначення / Позначення типу продукту Україна                               | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Блок керування системою контролю тиску в шинах                 | Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H05<br>Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06 | Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H05<br>Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06 | BC                               | 18       |
| Блок керування системою контролю тиску в шинах                 | Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H04   | Reifendruckkontrolle TSSSG4G5 - H04   | BC                               | 18       |
| Датчик тиску в шинах у зборі                                   | AG2FW4  | AG2FW4  | BD                               | 19       |
| Датчик тиску в шинах у зборі                                   | TSSRE4Dg  | TSSRE4Dg  | BD                               | 18       |
| <b>Допоміжний обігрівач (блок передавача/приймача)</b>         |   |   |                                  |          |
| Компонент  | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія                  | Позначення / Позначення типу продукту Україна                               | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| Приймач дистанційного керування для допоміжного обігрівача     | Funkempfänger STH D208L VW  |   | AJ                               | 12       |

| <b>Блок керування дверима</b>          |  |   |                                  |          |
|--|--|---|----------------------------------|----------|
| Компонент                              | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| VW T6PA Rx і Tx блок                   | HUF71254   | HUF71254                                      | BW                               | 20       |
| <b>Центральний блок керування</b>      |  |   |                                  |          |
| Компонент                              | Позначення / Позначення типу продукту ЄС / Велика Британія | Позначення / Позначення типу продукту Україна | Частота + Потужність передавання | Виробник |
| KFG Max                                | Kundenspezifisches Funktionssteuer Gerät KFG               |   | BL                               | 09       |
| BCM37w (модуль керування кузовом) Med  | BCM MQB37W   | MQB37W  | BO                               | 31       |
| BCM37w (модуль керування кузовом) Med+ | BCM MQB37W   | MQB37W  | BO                               | 31       |
| BCM37w (модуль керування кузовом) Max  | BCM MQB37W   | MQB37W  | BO                               | 31       |
| BCM37H (модуль керування кузовом)      | BCM PQ37H  | 5WK50254                                      | AK                               | 13       |
| BCM MQB27                              | BCM MQB27  | 5WK50254                                      | AK                               | 13       |
| SAM                                    | BCM MQB37W   | MQB37W  | AK                               | 13       |



**Еталонні діапазони частот і максимальна потужність передавання**

| Час-тота | Діапазон частот  | Максимальна потужність передачі   |
|----------|--|---|
| AA       | GSM900: (висхідна лінія: 880 МГц–915 МГц / низхідна лінія: 925 МГц–960 МГц) GSM1800: (висхідна лінія: 1710 МГц–1785 МГц / низхідна лінія: 1805 МГц–1880 МГц) WCDMA FDDI: (висхідна лінія: 1920 МГц–1980 МГц / низхідна: 2110 МГц–2170 МГц) WCDMA FDDIII: (висхідна лінія: 1710 МГц–1785 МГц / низхідна лінія: 1805 МГц–1880 МГц) WCDMA FDDVIII: (висхідна лінія: 880 МГц–915 МГц / низхідна лінія: 925 МГц–960 МГц) LTE FDD1: (висхідна: 1920 МГц–1980 МГц / низхідна: 2110 МГц–2170 МГц) LTE FDD3: (висхідна: 1710 МГц–1785 МГц / низхідна: 1805 МГц–1880 МГц) LTE FDD7: (висхідна: 2500 МГц–2570 МГц / низхідна: 2620 МГц–2690 МГц) LTE FDD8: (висхідна лінія: 880 МГц–915 МГц / низхідна лінія: 925 МГц–960 МГц) LTE FDD20: (висхідна лінія: 832 МГц–862 МГц / низхідна лінія: 791 МГц–821 МГц) | GSM 900: 33 дБм (2 Вт) GSM 1800: 30 дБм (1 Вт) UMTS: 21 дБм (0,125 Вт) LTE: 23 дБм (0,2 Вт) |
| AB       | 87–108 МГц   | лише прийом   |
| AC       | 87–108 МГц<br>174–240 МГц  | лише прийом   |
| AD       | 520–1710 кГц<br>87–108 МГц   | лише прийом   |
| AE       | 520–1710 кГц<br>87–108 МГц<br>1570–1614 МГц  | лише прийом   |
| AF       | 520–1710 кГц<br>87–108 МГц<br>174–240 МГц  | лише прийом   |
| AG       | 520–1710 кГц<br>87–108 МГц<br>174–240 МГц<br>1570–1614 МГц   | лише прийом   |
| AH       | 1570–1614 МГц  | лише прийом   |
| AI       | 1575,42 МГц  | лише прийом   |
| AJ       | 868,70–869,20 МГц (діапазон N)   | 14 дБм (25 мВт)   |
| AK       | 434 МГц  | лише прийом   |
| AN       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>FM: 87,5–108 МГц<br>AM: 526,5–1606,5 кГц   | 4,3 дБм   |
| AO       | Bluetooth 2402–2480 МГц  | 2,5 мВт   |

**Еталонні діапазони частот і максимальна потужність передавання**

| Час-тота | Діапазон частот  | Максимальна потужність передачі  |
|----------|--|--|
| AP       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>2,4 ГГц Wi-Fi: 2410–2480 МГц<br>5 ГГц Wi-Fi: 5150–5250 МГц та 5725–5850 МГц  | Bluetooth: –2,43 дБм (0,57 мВт) EIRP<br>Wi-Fi 2,4 ГГц: 5,26 дБм (3,36 мВт) EIRP<br>Wi-Fi 5 ГГц: –3,25 дБм (0,47 мВт) EIRP і –2,68 дБм (0,54 мВт) EIRP  |
| AQ       | Bluetooth LE: 2400–2483,5 МГц  | –9,8 дБм   |
| AR       | 105–115 кГц  | 105–115 кГц: 6 Вт<br>111 кГц: 42 дБмкА/м   |
| AS       | 125 кГц  | Напруженість магнітного поля:<br>Режим IMMO – 19,48 дБмкА/м<br>Режим сканування НЧ – 17,81 дБм-кА/м  |
| AT       | 6,52 ГГц<br>7,04 ГГц<br>7,56 ГГц   | Найвища пікова потужність викидів на частоті 6,52 ГГц: –9,1 дБм<br>на частоті 7,04 ГГц: –7,8 дБм<br>на частоті 7,56 ГГц: –6,2 дБм  |
| AU       | 125 кГц  | 82,05 дБмкВ/м на відстані 3 м ±5 %   |
| AV       | 125 кГц  | –2,5 дБмкВ/м на відстані 3 м   |
| AW       | 125 кГц  | < 20 мВт   |
| AX       | 125 кГц  | 42 дБмкА/м   |
| AY       | Діапазон WCDMA 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон WCDMA 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон WCDMA 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон LTE 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон LTE 7: 2500–2570 МГц<br>Діапазон LTE 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 20: 832–862 МГц<br>Діапазон LTE 28A: 703–718 МГц<br>Діапазон LTE 32: 1452–1496 МГц<br>GSM 900: 880–915 МГц<br>DCS 1800: 1710–1785 МГц<br>GNSS: 1559–1610 МГц | Діапазон WCDMA 1: 22,51 дБм<br>Діапазон WCDMA 3: 22,88 дБм<br>Діапазон WCDMA 8: 23,32 дБм<br>Діапазон LTE 1: 22,04 дБм<br>Діапазон LTE 3: 21,72 дБм<br>Діапазон LTE 7: 21,59 дБм<br>Діапазон LTE 8: 21,83 дБм<br>Діапазон LTE 20: 22,44 дБм<br>Діапазон LTE 28A: 21,99 дБм<br>Діапазон LTE 32: -<br>GSM 900: 31,93 дБм<br>DCS 1800: 29,95 дБм<br>GNSS: - |
| AZ       | 24050–24250 МГц  | < +20 дБмВт пік  |
| BA       | 76,0–77,0 ГГц  | 3,16 Вт (35 дБм RMS EIRP)  |
| BB       | 76,0–77,0 ГГц  | 31,7 дБм (пік), 23,4 дБм (середньо-квадратичне значення)   |
| BC       | 433,92 МГц   | лише прийом  |
| BD       | 433,92 МГц   | < 10 мВт   |

| Час-тота | Діапазон частот  | Максимальна потужність передачі   |
|----------|--|---|
| BE       | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n: 2412–2472 МГц<br>GSM/GPRS/E GPRS 900: 880,2–914,8 МГц<br>GSM/GPRS/E GPRS 1800: 1710,2–1784,8 МГц<br>UMTS FDDI: 1922,4–1977,6 МГц<br>UMTS FDDVIII: 882,4–912,6 МГц<br>LTE FDD1: 1920–1980 МГц<br>LTE FDD3: 1710–1784,9 МГц<br>LTE FDD7: 2500–2569,9 МГц<br>LTE FDD8: 880–914,9 МГц<br>LTE FDD20: 832–861,9 МГц | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n: 18,4 дБм<br>GSM/GPRS/E GPRS 900: 37,64 дБм<br>GSM/GPRS/E GPRS 1800: 37,64 дБм<br>UMTS FDDI: 27,84 дБм<br>UMTS FDDVIII: 27,84 дБм<br>LTE FDD1: 27,84 дБм<br>LTE FDD3: 27,84 дБм<br>LTE FDD7: 27,84 дБм<br>LTE FDD8: 27,84 дБм<br>LTE FDD20: 27,84 дБм |
| BF       | 5795–5815 МГц (DSRC)   | '–14 дБм e.i.r.p.   |
| BG       | 433,05–434,79 МГц  | 0,5 мВт [ERP] / –3 дБм [ERP]  |
| BH       | 125 кГц<br>433,05–434,79 МГц   | 125 кГц: лише прийом<br>433,05–434,79 МГц:<br>0,5 мВт [ERP] / –3 дБм [ERP]  |
| BI       | 1575,42 МГц +/- 1,023 МГц (GPS/Galileo)<br>1602,00 МГц +/- 5,00 МГц (Глонасс)  | лише прийом   |
| BJ       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>2,4 ГГц Wi-Fi: 2410–2480 МГц   | Bluetooth: 2,5 мВт<br>Wi-Fi: 100 мВт  |
| BK       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>FM: 87,5–108 МГц<br>AM: 526,5–1606,5 кГц<br>DAB: 174–240 МГц   | 4,3 дБм   |
| BL       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>Wi-Fi 2,4 ГГц: 2412–2472 МГц   | Bluetooth: 5 дБм (макс.)<br>Потужність приймача: 3 дБм<br>Wi-Fi: 20 дБм (макс.)<br>Потужність приймача: 18 дБм  |
| BM       | 5,85–5,925 ГГц   | 24 дБм  |
| BN       | 5,9 ГГц  | 2 Вт  |
| BO       | Канал А: 433,46 МГц<br>Канал В: 433,92 МГц<br>Канал С: 434,36 МГц  | 10 дБм  |
| BP       | Bluetooth: 2402–2480 МГц   | 4 дБм (2,5 мВт)   |
| BQ       | 125 кГц<br>433,05–434,79 МГц<br>6,52 ГГц<br>7,04 ГГц<br>7,56 ГГц   | 125 кГц: лише прийом<br>433,05–434,79 МГц:<br>0,5 мВт [ERP] / –3 дБм [ERP]<br>6,52 ГГц, 7,04 ГГц, 7,56 ГГц:<br>Пікова потужність: 1,0 мВт<br>[EIRP] / 0 дБм [EIRP], Середня<br>Спектральна щільність потужності:<br>–41,3 дБм / МГц [EIRP]                                    |

| Час-тота | Діапазон частот  | Максимальна потужність передачі  |
|----------|--|--|
| BR       | Діапазон WCDMA 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон WCDMA 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон WCDMA 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон LTE 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон LTE 7: 2500–2570 МГц<br>Діапазон LTE 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 20: 832–862 МГц<br>Діапазон LTE 28A: 703–718 МГц<br>Діапазон LTE 32: 1452–1496 МГц<br>GSM 900: 880–915 МГц<br>DCS 1800: 1710–1785 МГц<br>GNSS: 1559–1610 МГц | Діапазон WCDMA 1: 22,64 дБм<br>Діапазон WCDMA 3: 22,89 дБм<br>Діапазон WCDMA 8: 23,35 дБм<br>Діапазон LTE 1: 22,15 дБм<br>Діапазон LTE 3: 21,82 дБм<br>Діапазон LTE 7: 21,63 дБм<br>Діапазон LTE 8: 21,98 дБм<br>Діапазон LTE 20: 22,47 дБм<br>Діапазон LTE 28A: 22,03 дБм<br>Діапазон LTE 32: -<br>GSM 900: 31,99 дБм<br>DCS 1800: 29,98 дБм<br>GNSS: - |
| BS       | 125 кГц  | 30,55 дБмкА/м (@ 3 м)  |
| BT       | 125,3 кГц  | –10,46 дБмкА/м (@10 м)   |
| BU       | 124,9 кГц  | –10,6 дБмкА/м (@10 м)  |
| BV       | 125 кГц  | –12,25 дБмкА/м (@ 10 м)  |
| BW       | 125 кГц  | –8,433 дБмкА/м @ 10 м  |
| BX       | 76,0–77,0 ГГц  | 2,0 Вт (33 дБм RMS EIRP)   |
| BY       | Bluetooth: 2402–2480 МГц<br>Wi-Fi 2.4: 2412–2472 МГц<br>Wi-Fi 5: 5150–5250 МГц, 5725–5850 МГц<br>VHF II: 87,5–108 МГц<br>VHF III: 174–240 МГц  | Bluetooth: макс. 1,20 дБм<br>Wi-Fi 2.4: макс. 16,40 дБм<br>Wi-Fi 5.2: макс. 13,46 дБм<br>Wi-Fi 5.2: макс. 13,77 дБм  |
| BZ       | GNSS: 1570–1614 МГц<br>Стандарт Wi-Fi р: 5,85–5,925 ГГц  | GNSS: лише прийом<br>Wi-Fi р стандарт: 20 дБм  |
| CA       | 5,85–5,925 ГГц   | 20 дБм   |
| CB       | 5,9 ГГц (802.11р)  | Дахова антена: 20±3 дБм<br>Передня антена: –16±3 дБм   |
| CC       | 125 кГц ± 10 кГц   | 5,4 дБмкА/м  |
| CD       | Діапазон WCDMA 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон WCDMA 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон WCDMA 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 1: 1920–1980 МГц<br>Діапазон LTE 3: 1710–1785 МГц<br>Діапазон LTE 7: 2500–2570 МГц<br>Діапазон LTE 8: 880–915 МГц<br>Діапазон LTE 20: 832–862 МГц<br>Діапазон LTE 28A: 703–718 МГц<br>GSM 900: 880–915 МГц<br>DCS 1800: 1710–1785 МГц<br>GNSS: 1559–1610 МГц                                   | Діапазон WCDMA 1: 22,47 дБм<br>Діапазон WCDMA 3: 22,81 дБм<br>Діапазон WCDMA 8: 23,31 дБм<br>Діапазон LTE 1: 22,02 дБм<br>Діапазон LTE 3: 21,68 дБм<br>Діапазон LTE 7: 21,54 дБм<br>Діапазон LTE 8: 21,8 дБм<br>Діапазон LTE 20: 22,37 дБм<br>Діапазон LTE 28A: 21,94 дБм<br>GSM 900: 31,91 дБм<br>DCS 1800: 29,93 дБм<br>GNSS: -                        |

| Реєстраційні номери виробника |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| Виробник                      | Назва компанії-виробника                                       | Адреса виробника   |
| 01                            | Antennentechnik Bad Blankenburg GmbH                           | In der Buttergrube 37, 99428 Weimar-Legefeld Germany (Німеччина)   |
| 02                            | Hirschmann Car Communication GmbH                              | Stuttgarter Str. 45-51, 72654 Neckar-tenzlingen Germany (Німеччина)  |
| 03                            | FUBA Automotive Electronics GmbH                               | ТecCenter, 31162 Bad Salzdettfurth Germany (Німеччина)   |
| 04                            | Molex Hildesheim   | Daimlerring 31, 31135 Hildesheim Germany (Німеччина)   |
| 05                            | Hella GmbH & Co. KGaA  | Rixbecker Str. 75, 59552 Lippstadt Germany (Німеччина)   |
| 06                            | Panasonic Automotive Systems Europe GmbH                       | Robert Bosch Str. 27-29, 63225 Langen Germany (Німеччина)  |
| 07                            | Joynext  | Joynext Dresden, Gewerbepark Merbitz 5, 01156 Dresden Germany (Німеччина)  |
| 08                            | LG   | Виробник:<br>LG Electronics Inc<br>LG Twin Towers<br>128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu<br>Seoul 150-721<br>Корея (Корея)<br>Корейський імпортер:<br>LG Electronics European Shared Service Center B.V.<br>Krijgsman1, 1186 DM Amstelveen<br>The Netherlands (Нідерланди)  |
| 09                            | Flextronics International Kft. – Zrinyi Miklos utcai telephely | Zrinyi Miklos utca 38, 8900 Zalae-gerszeg Hungary (Угорщина)   |
| 10                            | DESAY SV Automotive  | Виробник:<br>Huizhou Desay SV Automotive Co., Ltd. NO. 103<br>Hechang 5th Road West, Zhongkai National Hi-tech Industrial Development Zone, Huizhou, Guangdong 516006 P.R. China (КНР)<br><br>Імпортер:<br>Desay SV Automotive Europe GmbH<br>In der Buttergrube 3-7 99428 Weimar-Legefeld Germany (Німеччина) |
| 11                            | ADC Automotive Distance Control Systems GmbH                   | Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau Germany (Німеччина)   |
| 12                            | Digades GmbH Zittau  | Äußere Weberstr. 20, 02763 Zittau Germany (Німеччина)  |
| 13                            | Continental Automotive GmbH                                    | Siemensstrasse 12, 93055 Regens-burg Germany (Німеччина)   |
| 14                            | Molex Dabendorf  | Märkische Straße 72, 15806 Zossen Germany (Німеччина)  |
| 15                            | Lesswire GmbH  | Rudower Chaussee 30, 12489 Berlin Germany (Німеччина)  |

| Виробник | Назва компанії-виробника                 | Адреса виробника   |
|----------|--|--|
| 16       | Visteon Electronics Slovakia             | Odstepny zavod Namestovo, 02901 Namestovo Slovakia (Словаччина)  |
| 17       | Continental Automotive GmbH              | VDO Straße 1, 64832 Babenhausen Germany (Німеччина)  |
| 18       | Huf Baolong Electronics Bretten GmbH     | Gewerbestrasse 40, 75015 Bretten Germany (Німеччина)   |
| 19       | Sensata / Schrader Electronics Antrim UK | Schrader Electronics Antrim UK, 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim Northern Ireland, BT41 1QS, UK (Сполучене королівство)  |
| 20       | Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG       | Steegerstr.17, 42551 Velbert Germany (Німеччина)   |
| 21       | Robert Bosch GmbH XC-DA/ECR              | Postfach 1661, 71226 Leonberg Germany (Німеччина)  |
| 22       | ASK Industries S.p.A                     | Via dell`Industria n.12/14/16, 60037 Monte San Vito Italy (Італія)   |
| 23       | Ficosa                                   | P.I. Can Mitjans s/n, E08232 Viladecavalls (Barcelona) Spain (Іспанія)   |
| 24       | AEV spol. s r.o.                         | Jozky Silneho 2783, 76701 Kromeriz Czech Republic (Чеська Республіка)  |
| 25       | Norbit                                   | Norbit ITS AS, Stiklestadv. 1, 7041 Trondheim Norway (Норвегія)  |
| 26       | LG ELECTRONICS INC                       | Виробник:<br>LG ELECTRONICS INC. 10,<br>Magokjungang 10-ro,<br>Gangseo-gu,<br>Seoul,<br>Republic of Korea (Республіка Корея)<br>Імпортер:<br>LG Electronics European Shared Service Center B.V.<br>Krijgsman1, 1186 DM Amstelveen,<br>The Netherlands (Нідерланди) |
| 27       | Intellic                                 | Fernitzer Straße 5, 8071 Hausmann-stätten Austria (Австрія)  |
| 28       | Aptiv                                    | Aptiv Services Deutschland GmbH, Am Technologiepark 1, 42111 Wuppertal Germany (Німеччина)   |
| 29       | Robert Bosch GmbH                        | Robert Bosch GmbH, Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen Germany (Німеччина)   |
| 30       | Audiotec-Fischer                         | Hünegräben 26, 57392 Schmallenberg Germany (Німеччина)   |
| 31       | Robert Bosch GmbH                        | Daimlerstrasse 6, 71229 Leonberg Germany (Німеччина)   |
| 32       | LG ELECTRONICS INC                       | Ul. LG Electronics 7, 06-500 Mława Poland (Польща)   |



## Декларація відповідності для радіосистем у країнах за межами Європейського Союзу (ЄС)



Рис. 224 Огляд деяких сертифікаційних номерів

- ① Аргентина.
- ② Замбія.
- ③ Бруней.
- ④ Філіппіни
- ⑤ Парагвай.
- ⑥ Південно-Африканська Республіка.


**CE** Символ затвердження типу для Європи та країн, де радіосистеми схвалені та дозволені відповідно до європейських директив.


**UK SA** Символ затвердження типу для Англії, Уельсу та Шотландії

 Символ затвердження типу для України.

 Символ затвердження типу для Бразилії.


**R** Символ затвердження типу для Аргентини.

 Символ затвердження типу для Малайзії.


 Символ схвалення для радіосистем в Австралії або в Австралії та Новій Зеландії.

**R-NZ** Символ затвердження типу для Нової Зеландії.


**EAC** Символ схвалення типу для Росії та країн, де радіосистеми схвалені та дозволені згідно з директивами ЕАС.

 Символ затвердження типу для В'єтнаму.


**TP BY** Символ затвердження типу для Білорусі.


 Символ затвердження типу для Сербії.

**FC** Символ затвердження типу для радіосистем у США та країнах, де радіосистеми схвалені та дозволені відповідно до Директиви FCC США.

**NOM**  Символ затвердження типу для радіосистем у Мексиці.

 Символ затвердження типу для Таїланду.


 Символ затвердження типу для Тайваню.


 Символ затвердження типу для Молдови.

Відповідний виробник заявляє, що радіообладнання, перераховане нижче, відповідає основним вимогам і будь-яким іншим відповідним нормам і законам на момент виробництва автомобіля:  
*Нижче перелічені радіосистеми, доступні не на всіх ринках і не в кожному автомобілі.*

- Під'єднання до зовнішньої антени.
- Антена.
- Антенний підсилювач.
- Bluetooth.
- FordPass Security & Service.
- Пульт дистанційного керування (допоміжний обігрівач).
- Ключ від автомобіля.
- Інформаційно-розважальна система.
- Бездротова система попередження про ремені безпеки.

- Функція бездротового заряджання.
- Безключовий доступ.
- Приладова панель, електронний імобілайзер.
- Радарні датчики систем допомоги водієві.
- Система контролю тиску в шинах.
- Допоміжний обігрівач (блок передавача/приймача).
- Блоки керування з вбудованою eSIM-карткою.
- Інтерфейс мобільного телефону.
- Блок керування дверима.
- Точка доступу Wi-Fi.
- Центральний блок керування.

 Радіосистеми, позначені цим символом, необхідно збирати та утилізувати окремо від звичайних побутових відходів. Їх можна здати до місцевої компанії з утилізації відходів або повернути в межах національної системи повернення → сторінка 371, Утилізація використаних акумуляторів та електронного обладнання.

 Символ обмеження використання певних небезпечних речовин в елек-тричному та електронному обладнанні відповідно до Директиви RoHS.

### Номери затвердження

**Єгипет**  
TAC.07021815923.WIR,  
TAC.08051918491.WIR,  
TAC.24061918671.WIR,  
TAC.24061918672.WIR,  
TAC.29051918508.WIR.

**Алжир**  
31.AF/528/DT/DG/ARPT/18.

**Agréé par l' ARPT:**  
1910/1-36.DA/617/DT/DG/ARPT/18

**Agréé par l' ARPCE:**  
13/1-88.DA/1419/DT/DG/ARPCE/18,  
18/1-88.DA/1424/DT/DG/ARPCE/18,  
22/1-88.DA/1428/DT/DG/ARPCE/18,  
1146/1-17.MS/603/DT/DG/ARPCE/19,  
1372/1.24.BT/762/DT/DG/ARPCE/19,  
1372/1-24.MS/762/DT/DG/ARPCE/19,  
1692/1.28.BT/922/DT/DG/ARPCE/19,  
2113/1-36.DA/.../DT/DG/ARPCE/19,  
2764/1-58.DA/911/DT/DG/ARPCE/18,

2766/1-58.DA/913/DT/DG/ARPCE/18,  
2767/1-58.DA/914/DT/DG/ARPCE/18,  
2768/1-58.DA/915/DT/DG/ARPCE/18,  
2904/1-59.DA/968/DT/DG/ARPCE/18

**Homologué par l'ANF:**  
089/H/ANF/2021, 209/H/ANF/2020,  
216/H/ANF/2020, 405/H/ANF/2021,  
406/H/ANF/2021

### Аргентина

|   |         |
|---|---------|
|  COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES | H-21049 |
|  COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES | H-21050 |

Рис. 225 Приклад кодів затвердження в Аргентині.

CNE C-13277, CNE C-13393, CNE C-13823,  
CNE C-14387, CNE C-14520,  
CNE C-14733, CNE C-15807,  
CNE C-16345, CNE C-17908,  
CNE C-18053, CNE C-20288,  
CNE C-20323, CNE C-21797,  
CNE C-22036, CNE C-22292,  
CNE C-22394, CNE C-23301,  
CNE C-24233.  
CNE H-12804, CNE H-15700,  
CNE H-16681, CNE H-17562,  
CNE H-17568, CNE H-20369,  
CNE H-20370, CNE H-20497,  
CNE H-20731, CNE H-20732,  
CNE H-20733, CNE H-21049,  
CNE H-21050, CNE H-21796,  
CNE H-21901, CNE H-21902,  
CNE H-21961, CNE H-21962,  
CNE H-22190, CNE H-22191,  
CNE H-22192, CNE H-22240,  
CNE H-22301, CNE H-22362,  
CNE H-22363, CNE H-22364,  
CNE H-22377, CNE H-22378,  
CNE H-22379, CNE H-22380,  
CNE H-22381, CNE H-22382,  
CNE H-22383, CNE H-22524,  
CNE H-22793, CNE H-22794,  
CNE H-22855, CNE H-22856,  
CNE H-22961, CNE H-23129,  
CNE H-23480, CNE H-23481,  
CNE H-24442, CNE H-24559,  
CNE H-24598, CNE H-24931,  
CNE H-26251.

## Австралія

ABN 12 625 564 909, ABN 81 145 810 206, ACN 006256524, ACN/ARBN 004 528 778 / 58004528778, ACN/ARBN 84156023504, N11042, RCMA020050903, 2150-01, 2152-01.

## Бахрейн

1329, 2699, 3002, 3003, DLM/1405, DLM/932, р/н 2663000, DLM/1630, р/н 3362, DLM/1630 р/н 4199000

## Бенін

AGREE PAR L'ARCEP BENIN : Numéro d'agrément, Date d'agrément  
016ARCEPSEDJPCDAR-GU2021\_2021\_02\_04  
018ARCEPSEDJPCDAR-GU2019\_2019\_02\_27  
069ARCEPSEDRDAJRC-GU2019\_2019\_04\_16  
115ARCEPSEDRDAJRC-GU2019\_2019\_07\_03  
123ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_06\_27  
124ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_06\_27  
124ARCEPSEDRDAJRC-GU2019\_2019\_07\_12  
133ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_09\_18  
165ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_09\_05  
173ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_09\_12  
177ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_09\_12  
213ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_11\_28  
216ARCEPSEDRDAJRC-GU2018\_2018\_11\_28

## Ботсвана

BOCRA/TA/ЗАРЕЄСТРОВАНІЙ №: 3372, 2018/2026, 2018/3012, 2018/3941, 2018/3991, 2018/3992, 2018/4129, 2018/4130, 2018/4131, 2018/4132, 2018/4133, 2018/4134, 2018/4135, 2018/4136, 2018/4193, 2018/4194, 2018/4195, 2018/4196, 2019/2174, 2019/4311, 2019/4666, 2019/4701, 2019/4997, 2019/4998, 2019/5045, 2019/5046, 2020/3991, 2020/3992, 2020/5158, 2020/5159, 2020/5191, 2020/5470,

2021/5886, 2021/5957

BOCRA/TA/2019/4309, BOCRA/TA/2019/4982, BOCRA/TA/2019/5895, BOCRA/TA/2019/6030, BOCRA/TA/2020/5188, BOCRA/TA/2020/5846, BOCRA/TA/2021/4057, BOCRA/TA/2021/5886, BOCRA/TA/2021/5894, BOCRA/TA/2021/5895, BOCRA/TA/2021/5957, BOCRA/TA/2021/6030

## Бразилія

00128334, 00130263, 02530-16-09946, 03323-18-02930, 05531-16-02149, 05674-15-06830, 05674-16-06830, 07084-18-03745, 0263-16-9946, 0456-15-9946, 0716-15-3745, 0850-13-3745, 0918-14-5364, 0939-14-2856, 0940-14-2856, 1140-12-2856, 1140-14-2856, 1497-14-9946, 1498-14-9946, 1690-15-5364, 1711-12-5364, 2220-14-3745, 2230-14-3745, 2294-15-3616, 3002-09-3745, 3080-14-6828, 3557-15-5364, 4057-14-6068.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

00148-15-07978, 00231-20-09215, 00720-19-05364, 00939-19-06673, 01812-19-05364, 01813-19-05364, 01814-19-05364, 01834-18-02856, 02018-18-04557, 02115-15-06815, 02294-15-03616, 02393-19-05364, 02450-17-02010, 02452-17-02010, 02992-14-06673, 03184-18-05364, 03323-18-02930, 03563-17-05364, 03595-17-06828, 03604-16-05364, 03764-17-05386, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 04057-14-06068, 04282-19-01925, 04383-18-06673, 04708-15-05364, 04998-19-02405, 04999-19-02405, 05031-16-06324, 05273-18-02496, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353,

05297-18-06353, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05512-18-06353, 05531-16-02149, 05674-16-06830, 05676-19-01925, 06215-16-03430, 06763-18-06353, 06950-18-10457, 06962-18-06353, 0716-15-3745, 07084-18-03745, 07183-18-06353, 07184-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07188-18-06353, 07189-18-06353, 07189-18-06353, 07188-18-06353, 07191-18-06353, 07830-17-08001, 08057-19-05179, 09275-19-06353, 10313-20-06353, 12001-20-10944, 13806-20-09215, UL-BR 17.0958, 0939-14-2856, 0940-14-2856, 01140-12-02856, 05803-21-03745, 06029-18-05364, 00092837\_16/03/2021, 00124917\_25/07/2018, 00129984\_22/06/2021, 00130938\_09/04/2021, 00128334, 00130263

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

## Бруней

AITI TA №:

AA-000081, DTA-001794, DTA-001795, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307, DTA-002433, DTA-004928, DTA-004929, DTA-005273, DTA-005532  
AITI TA №:  
DRQ-D-MAJU-02-2011-111083:  
DTA-001090, DTA-001120, DTA-001793, DTA-001794, DTA-001977, DTA-001981, DTA-001982, DTA-001986, DTA-002307, DTA-002433, DTA-003220, DTA-003488, DTA-003621, DTA-003639, DTA-003640, DTA-003852, DTA-005273, DTA-005400, DTA-005975, DTA-010519, LPD-37258, LPD-37259

DTL-D-TCY-09-2011-111328:

DTA-011811

LPD-37256

## Чілі

3458/DO N°45141/f26, 4665/DFRS01259/F-50, 12190/DO N° 48994/F26, 5092/DO 55076/F60 N° 13589/DO N° 83457/F39 1806, 58798, 58799

## Домініканська Республіка

DE-0000320-Cc-17445, DE-0001203-19, DE-0001204-19, DE-0001874-10, 183507

## Англія, Уельс і Шотландія

Додаткова інформація про радіосистеми.  
→ сторінка 373

## Європа та країни, які сертифікують радіообладнання на основі європейських директив:

Декларації відповідності ЄС див. на → сторінка 373.

A. - Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

Pour les téléphones mobiles, rappel de l'interdiction de l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation.

Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

B. - Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectriques

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus. Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.

Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la

durée des appels.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

#### Гана

СХВАЛЕНО NCA: BR3-1M-GE2-...

**X72, X69, 080087, 088, 089, 09E, 0AF, 0BA, 0BB, 0BC, 0BO, 0B3, 0B4, 0B7, 0D2, 0BA, 0BC, 0EC, 0ED, 0EE, 10A, 10B, 130.**

СХВАЛЕНО NCA:

**1R3-1M-7E1-0B7, 1R3-1M-7E1-160, 2R9-1H-7E0-XAC, 2R9-1H-7E0-X71, 2R9-1H-7E0-ODA, 3R8-8M-7DF-2AA, 6X6-4H-7E0-OF3, 7E5-7M-X0B-RDR, 7E5-7M-X43-RDR, 7E5-7M-X47-RDR. BRE-1M-GE2-15A, EX6-6M-GE2-17B, NCA/TA/10/2010, SRO-1M-7E4-2A9, SRO-1M-7E4-243, ZRO-M8-7E3-X43, ZRO-M8-7E3-X90, ZRO-M8-7E3-X92, ZRO-M8-7E3-X96, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-19A, ZRO-M8-7E3-19C, ZRO-M8-7E3-20B, ZRO-M8-7E3-229, ZRO-M8-7E3-27B, ZRO-1H-7E3-14E.**

#### Гонконг

**US0031800001, HK0011902060, HK0011902061, HK0022000048, US0031900024**

#### Індія

Nº сертифіката ETA:

**ETA-249/2010, ETA-920/2016/ERLO, ETA-1609/17-RLO(NE), ETA-0082/2018/RLO(NR), ETA-769/2017-RLO(SR), ETA-770/2017-RLO(SR), ETA-861/2017-RLO(SR), ETA-983/2017-RLO(SR), ETA-1284/2017-RLO(SR), ETA-1285/2017-RLO(SR), ETA-3057/16-RLO(WR), ETA-3415/17-RLO(WR), ETA-3416/17-RLO(WR), ETA/9778-RLO(NR), ETA-SD-20190500531, ETA-SD-20190500547, ETA-SD-20190702496, ETA-SD-20190702597, ETA-SD-20190702602, ETA-SD-20200503318, ETA-SD-20190500818, ETA-SD-20190601758, ETA-SD-20190601779, ETA-SD-20210503115. NR-ETA/1215, NR-ETA/2015, NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR), NR-ETA/4717.**

#### Індонезія

Адресу вебсайту зі збереженими сертифікатами можна знайти в розділі → сторінка 373, Спрощена декларація відповідності.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya.



57027/SDPPI/2018, PLG ID: 7696



57482/SDPPI/2018, PLG ID: 2208



60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61855/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



61981/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



62404/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



64520/SDPPI/2019, PLG ID: 4334



67149/SDPPI/2020, PLG ID: 4334



72663/SDPPI/2021, PLG ID: 4334



73094/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

**32143/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 32144/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 32221/SDPPI/2013, PLG ID: 3073, 33651/SDPPI/2017, PLG ID: 2181, 33652/SDPPI/2017, PLG ID: 2181, 34468/1/SDPPI/2017, PLG ID: 2879, 34539/1/SDPPI/2017, PLG ID: 4211, 34691/SDPPI/2014, PLG ID: 4604, 38132/1/SDPPI/2017, PLG ID: 2130, 38296/1/SDPPI/2017, PLG ID: 4976, 44153/SDPPI/2016, PLG ID: 4211, 47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094, 50459/SDPPI/2017, PLG ID: 6051, 53856/SDPPI/2017, PLG ID: 4211, 55438/SDPPI/2018, PLG ID: 6051, 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205, 56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 57687/SDPPI/2018, PLG ID: 7708, 58206/SDPPI/2018, PLG ID: 5834, 62361/SDPPI/2019, PLG ID: 8837, 67688/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 74303/SDPPI/2021 57059/SDPPI/2018, PLG ID: 7696 PLG ID: 4334:**



58849/SDPPI/2018, 60924/SDPPI/2019, 62637/SDPPI/2019, 62638/SDPPI/2019, 62825/SDPPI/2019, 62826/SDPPI/2019, 62827/SDPPI/2019, 62828/SDPPI/2019, 63076/SDPPI/2019, 63077/SDPPI/2019, 63078/SDPPI/2019, 63079/SDPPI/2019, 63080/SDPPI/2019, 63081/SDPPI/2019, 63082/SDPPI/2019, 63128/SDPPI/2019, 63129/SDPPI/2019, 63130/SDPPI/2019, 63131/SDPPI/2019, 63132/SDPPI/2019, 63133/SDPPI/2019, 63134/SDPPI/2019, 63135/SDPPI/2019, 63136/SDPPI/2019, 63137/SDPPI/2019, 63138/SDPPI/2019, 63139/SDPPI/2019, 63140/SDPPI/2019, 63147/SDPPI/2019, 63160/SDPPI/2019, 63161/SDPPI/2019, 63162/SDPPI/2019, 63577/SDPPI/2019, 63578/SDPPI/2019, 63579/SDPPI/2019, 63580/SDPPI/2019, 63581/SDPPI/2019, 63582/SDPPI/2019, 63583/SDPPI/2019, 64639/SDPPI/2019, 64640/SDPPI/2019, 66006/SDPPI/2020, 66074/SDPPI/2020, 67154/SDPPI/2020, 67359/SDPPI/2020, 67495/SDPPI/2020, 67512/SDPPI/2020, 71563/SDPPI/2020, 72556/SDPPI/2021, 72557/SDPPI/2021, 62443/SDPPI/2019

#### ישראל

51-41889, 51-42830, 51-42841, 51-43949, 51-46980, 51-54730, 51-55347, 51-63653, 51-65839, 51-69416, 51-69417, 51-73720, 51-77882, 51-80024, 54-37173, 55-02626, 55-07477, 55-07480, 55-07924, 55-09135, 55-09893, 55-12036, 55-12037, 63-63304, 63-66687, 63-66961, № 6525101, № 7052352267, № 9872340205

הוראות בטיחות

1. להתקנה על ידי אנשי שירות מוסמכים בלבד.

אין לבצע שינויים כלשהם במוצר זה. לשינויים אלו יכולה להיות השפעה שלילית על ביצועי המוצר, בטיחותו.

ועמידותו ובנוסף, יש בהם כדי להרוג מתנאי האחריות.

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת. בשל החשש להפרעות אלוטיות

#### Ямайка

Цей продукт містить модуль, схвалений Ямаїкою: Ідентифікатор обладнання SMA:

ARS5-B, CB2JCIBUSHL4, CONBOX-HIGH, FPK8 IMMO5D, FR5CUJEC, FS14T та FS14TK, FS19, FS125C, LTE-MBC-NAR, LTE-MBC-NAR2, Medium 5C\_21, MEDIUM 5C & COLOUR 5C, MIB GLOBAL STANDARD PLUS, MQB3 OI, MQBS01, RS4, RS5.3, RSB19, TLAHW3IU-W, TLVHM3IU-W, TSSRE4A, TSSRE4Td, TSSRE4Uf, TSSSG4G4, TSSSG4G5b, TSSTSc, VK2, VW MIB2 Entry, WCH-183, WCH-185, WCH-186, WPC003-1, 013854, 17101022, 17101023, 17101031, 17101032, 17101041, 17101043, 18020534, 5WK50257/254/252/250/248/403980 36/40406557/4038279

#### Ємен

MTIT/TA21-388

#### Йорданія

TRC/LPD/... 2010/91, 2014/9, 2014/241, 2014/248, 2014/258, 2014/274, 2015/387, 2016/252, 2016/538, 2016/584, 2016/591, 2017/63, 2017/254, 2018/1, 2018/162, 2018/381, 2019/152, 2019/153, 2019/155, 2019/233, 2019/234. TRC/31/7615/2020, TRC/31/7918/2020, TRC/SS/2014/127, TRC/SS/2016/476, TRC/SS/2019/212 TRC №: T/4/11/11/... 3338, 3680, 3681, 4387, 4555, 5621, 5649, 5653, 5896, 5898, 7716, 9851, 10752

#### Колумбія

2018300044, 2019801253, 2019802791, 2019802792, 2019804560

#### Кувейт

Ref 2198, Ref 2410, Ref 2829, Ref 3399, Ref 3421, Ref 3437, Ref 4049, Ref 4129.

#### Ліван

2665/E&M/2018, 11372, 04/12-1234

#### Малайзія

CIDF15000490, CIDF15000578, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B, MIB3 OI RAAT/44A/0219/S(19-0487), RAAU/05C/0415/S(14-3022), RAAU/33C/1015/S(15-0535), RAAU/35C/1115/S(15-0536), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAAU/84A/0618/S(18-2241), RAAU/85A/0618/S(18-2242), RAAU/86A/0618/S(18-2378), RAAU/87A/0718/S(18-2596), RAAU/89A/0718/S(18-3107), RAAU/92A/1218/S(18-4731), RALM/69A/1018/S(18-3829), RDDC/72A/0518/S(18-1697), RDDK/22A/1016/S(16-3306), RDDK/72A/0518/S(18-1697), RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/21A/0718/S(18-2717), RCFL/22A/0818/S(18-3109), RFCL/23A/0818/S(18-3153), RCFL/24A/0818/S(18-3152), RFCL/26A/0918/S(18-3810), RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/33A/0619/S(19-2422), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/34A/0619/S(19-2421), RFCL/36A/0719/S(19-2875), RFCL/41A/0220/S(20-0390), RFCL/42A/0220/S(20-0391), RFCL/44A/0320/S(20-1385)

#### Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément MR 5835 ANRT 2010, MR 7906 ANRT 2013, 06/03/2013 MR 9102 ANRT 2014, MR 9107 ANRT 2014, 18/03/2014 MR 9778 ANRT 2014, 11/11/2014, MR 9918 ANRT 2014, 22/12/2014,

MR 11030 ANRT 2015, MR 12089 ANRT 2016, 15/06/2016, MR 12123 ANRT 2016, 22/06/2016, MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016, MR 12901 ANRT 2016, 30/11/2016, MR 13255 ANRT 2017, 09/02/2017, MR 13576 ANRT 2017, MR 13900 ANRT 2017, 04/05/2017, MR 14830 ANRT 2017, 2017/09/28, MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 15674 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 16263 ANRT 2018, 06/04/2018, MR 16606 ANRT 2018, 17.05.2018, MR 16657 ANRT 2018, 23.05.2018, MR 16726 ANRT 2018, 30.05.2018, MR 16794 ANRT 2018, 05.06.2018, MR 16860 ANRT 2018, 18.06.2018, MR 16861 ANRT 2018, 18.06.2018, MR 16905 ANRT 2018, 21.06.2018, MR 16906 ANRT 2018, 21.06.2018, MR 16907 ANRT 2018, 21.06.2018, MR 16908 ANRT 2018, 21.06.2018, MR 17015 ANRT 2018, 03.07.2018, MR 17016 ANRT 2018, 03.07.2018, MR 17079 ANRT 2018, 11.07.2018, MR 17080 ANRT 2018, 11.07.2018, MR 17201 ANRT 2018, 06.08.2018, MR 17202 ANRT 2018, 06.08.2018, MR 17203 ANRT 2018, 06.08.2018, MR 17204 ANRT 2018, 06.08.2018, MR 17505 ANRT 2018, 2018/09/14, MR 17528 ANRT 2018, 19/09/2018, MR 17576 ANRT 2018, 26/09/2018, MR 17678 ANRT 2018, 11.10.2018, MR 17679 ANRT 2018, 11.10.2018, MR 18103 ANRT 2018, 30.11.2018, MR 18928 ANRT, 25.02.2019, MR 19106 ANRT 2019, 14.03.2019, MR 19108 ANRT 2019, 04.04.2019, MR 19338 ANRT 2019, 09.04.2019, MR 19339 ANRT 2019, 09.04.2019, MR 19767 ANRT 2019, 15.05.2019, MR 19768 ANRT 2019, 15.05.2019, MR 19769 ANRT 2019, 15.05.2019, MR 20859 ANRT 2019, 11.09.2019, MR 21473 ANRT 2019, 28.11.2019, MR 21807 ANRT 2019, 23.12.2019. MR 23231 ANRT 2020, 26.05.2020, MR 00026081 ANRT 2020. MR 00030377 ANRT 2021, MR 00030494 ANRT 2021.

**Маврикій**

TA/2018/0084, TA/2019/0509, TA/2019/0510

**Мексика**

IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, IFT/223/UCS/DG-AUSE/11233/2021, IFT-008-2015, RCPAPR318-2005, RCPBOFR18-1885, RCPBOLR09-0828, RCPBOLR16-0518, RCPBOMR12-1538, RCPBOMR14-0766, RCPBOMR14-0922, RCPCOAR18-1800, RCPHEBS14-0180, RCPHEBC18-2099, RCPHEFS19-1702, RCPHEFS20-1469, RCPHERS19-1678, RCPLGLG16-0952, RCPLGMI19-1163, RCPVIVW20-0478, RCPVOHT13-1485, RCPVOMI15-0115, RCPVWL414-0775-A1, RCPVWL617-0023, RCPVWMM17-1053, RLVBHTS19-1995, RLVCOI820-0821, RLVCOAR15-0008, RLVCOBC16-1823, RLVDER316-1666, RLVDER316-2005, RLVHEO119-0720, RLVHEBC15-0293, RLVHEFS18-1288, RLVHEFS18-1565, RLVHEFS19-0647, RLVHEFS19-1298, RLVHEFS20-0533, RLVHEFS20-1335, RLVHEFS20-1336, RLVHEFS20-1420, RLVHERS17-0286, RLVMABN18-1512, RLVMABN18-1512-A1, RLVVIFP20-1412, RLVVIKO18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023, RLVVWFS17-2122, RLVVWFS17-2122-A1, RLVVW1718-1092, RLVVW1718-1169, RLVVW1718-1170, RLVVW1718-1171, RLVVW1718-1314, RLVVW1718-1315, RLVVW1718-1316, RLVVW1718-1317, RLVVW1718-1507, RLVVW1718-1508, RLVVW1718-1509, RLVVW1718-1517, RLVVW1718-1518, RLVVW1718-1519, RLVVW1718-1567, RLVVW1718-1568, RLVVW1718-1789, RLVVW1718-1790, RLVVW1718-1928, RLVVW1718-1929, RLVVW1719-1795, RLVVW1818-1248, RLVVW1818-1249, RLVVW1818-1258, RLVVW1819-0009, RLVVW1819-0023, RTIVWCO19-1185, RTILGTL19-0483.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**Молдова**

24, 024, 1014, 1024, 8526, MD OC TIP 024 A674-19, MD OC TIP 024 A675-19, MD OC TIP 024 A6246-18

**Мозамбік**

450/DECH/DRI/INCM/2020, 12/R/TIV/2019, 14/R/TIV/2019

**Нова Зеландія**

R-NZ  
2008-GO3755 Випуск № 152, 2151-01, 2153-01, 1628242, ABN 12 625 564 909, ABN 81 145 810 206, ACN 006256524, F690501/RF-RTL011520, F690501/RF-RTL011521, F690501/RF-RTL011522, MDE\_FLEX1401\_EMCA\_rev01

**Нігерія**

Під'єднання та використання цього комунікаційного обладнання дозволене Нігерійською комісією з питань зв'язку. NCC/TSNi/WN/TA/CERT: 0043/20113137/2019, 3138/2019

**Оман**

TRA/TA:  
R/1448/10, R/1630/13, R/1697/14, R/1733/14\_D080134, R/1743/14\_D090016, R/1995/14, R/2210/14\_D080134, R/2289/14\_D080134, R/2609/15\_D100428, R/2903/15\_D080134, R/3315/16\_DA80134, R/3331/16\_D080134, R/3370/16, R/3621/16\_D080134, R/3701/16\_D080134, R/3848/17\_D080134, R/3957/17\_D080134, R/4759/17, R/5130/18\_23/01/2018, R/5442/18\_D100428, R/5443/18\_D100428, R/5617/18\_D100428, R/6132/18\_D172249, R/6188/18\_D172249, R/6696/18, R/7145/19\_D172338, R/7240/19\_D100428, R/7481/19\_D172338, R/7604/19\_D100428, R/7704/19, R/7752/19, R/9664/20 R/8052/19\_D090024, R/8056/19\_D090024, R/8649/19\_D090024, R/8749/19\_D172338, R/9347/20\_D172338, R/9675/20\_D192564, R/9676/20\_D192564.

**D100428:**

R/5725/18, R/5772/18, R/5774/18, R/5819/18, R/5820/18, R/5884/18, R/5885/18, R/5886/18, R/5887/18, R/6021/18, R/6022/18, R/6023/18, R/6024/18, R/6166/18, R/6366/18, R/6372/18, R/6535/18, R/6616/18, R/6695/18, R/7244/19, R/7383/19, R/7384/19, R/8171/19, R/10363/20, TA-R/7240/19, TA-R/7604/19.

**Пакистан**

Pakistan Telecom Authority (TAC No): Затверджено ПТА... 9.1048/2018, 9.245/2020, 9.3012/2018, 9.9112/2019, 9.652/2016, 9.929/20189.164/2021.

**Парагвай**

216-11-1-000311, 2015-02-1-000054, 2016-02-1-0000036, 2016-5-1-000138, 2016-7-1-000174, 2016-7-1-000186, 2016-10-1-000256, 2016-11-1-000293, 2017-07-1-0000220, 2018-05-1-000192, 2018-06-1-000212, 2018-07-1-000353, 2018-09-1-000419, 2018-10-1-000480, 2018-10-1-000481, 2018-10-1-000492, 2018-11-1-000612, 2019-01-1-000071, 2019-05-1-000243, 2019-05-1-000245, 2019-05-1-000253, 2019-06-1-0289, 2019-07-1-0353, 2019-07-1-0396, 2019-08-1-0442, 2019-11-1-0640, 2020-02-1-0111, 2020-03-1-00198, 2020-07-1-0455, 2020-11-1-0826, 2021-09-1-0537. 1129/2019, 1297/2019, 1298/2019.

Este vehiculo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por la CONATEL – Paraguay.

**Філіппіни**

NTC, № затвердження типу:

ESD-1408668C, ESD-1409181C, ESD-1510139C, ESD-1613057C, ESD-1816419C, ESD-1816997C, ESD-1817335C, ESD-1817369C, ESD-1817501C, ESD-1818098C, ESD-1919228C, ESD-1919230C, ESD-1919232C, ESD-1919559C, ESD-1919803C, ESD-1919804C

**Катар**

CRA/SA/2015/R-4714, CRA/SA/2016/R-5808, CRA/SA/2017/R-6720CRA/SA/2017/R-6722 CRA/SA/2018/R-6820, CRA/SM/2018/R-7447, CRA/SM/2019/

R-8053, CRA/SM/2019/R-8054, CRA/SM/2020/S-0005129, ICTQATAR/RT/2010/R-1978

**росія**

ТН ВУА ЕАУС: 9026 20, ЕАЭС No RU Д-CZ.PA01.B.05328/20, ЕАЭС No RU Д-CZ.PA01.B.05355/20, ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.44204/20, ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.95474/21, ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.95501/21, ЕАЭС N RU С-DE.MT25.B.02383/20, ТН ВЭД ЕАЭС: 9026 20, ЕАЭС No BY/112 11.01. ТР020 020.02 00008, ЕАЭС No BY/112 11.01. ТР020 020.02 00009, RU Д-GB.Мл04.В.01092

**Замбія**

ZMB/ZICTA/TA/: 2016/11/1, 2017/9/27, 2018/5/23, 2018/6/20, 2018/8/38, 2018/8/39, 2018/8/40, 2018/8/41, 2018/9/10, 2018/10/10, 2018/10/15, 2018/10/16, 2018/10/17, 2018/10/18, 2018/10/19, 2018/10/20, 2018/10/21, 2018/10/24, 2018/10/25, 2018/10/26, 2018/10/27, 2018/12/16, 2019/3/23, 2019/3/37, 2019/04/08, 2019/5/13, 2019/6/13, 2019/7/7, 2019/11/47, 2019/11/48, 2020/2/35, 2020/10/51, 2021/8/104.

**Саудівська Аравія**

ТА 2018-1718 29563, 2019-1205, 2019-1221, 2020-466, 2020-1043, 2021-935, ТА 10102017-10102019-21312

**Сербія**

1-01-3454-3618/11, P1617197200, P1619030100, P1619047400, P1619073700, P1619073800, P1619095800, P1620011000, P1620132251, P1620132300, P1620069300, P1620151500, P1620169600, P1621196100, H 005 20, H 005 21, 34540-768/18-5, 34540-1313/16-3, И005 12, И005 13, И011 13-4, И005 14, И005 15, И005 16, И005 17, И005 18, И005 19, И005 20, И011 14, И011 15, И011 17, И011 18, И011 19, ИН005 19.

## Сінгапур

Відповідає стандартам IMDA:  
103238, DA103787, DA104328,  
DA104682, DA104682 (N0688-15),  
DA105282, DA107248, DA107974  
DB103858, DB106879, DB106879  
(N3083-18), DB107220.  
G1594-19, N0722-19, N1599-19,  
N2152-20, N2404-19, N2405-19,  
N3688-18, N4975-17.

## Суринам

T0053/07, T0090/08

## Південно-Африканська Республіка

TA-2005/614, TA-2009/464,  
TA-2010/1235, TA-2012/1747,  
TA-2012/1821, TA-2013/2085,  
TA-2013/2465, TA-2013/2503,  
TA-2014/176, TA-2014/212,  
TA-2014/1783, TA-2014/2108,  
TA-2014/2597, TA-2015/2011,  
TA-2015/2084, TA-2016/169,  
TA-2016/501, TA-2016/820,  
TA-2016/863, TA-2016/1449,  
TA-2016/2568, TA-2016/2601,  
TA-2016/2759, TA-2016/3407,  
TA-2016/3539, TA-2017/2824,  
TA-2018/175, TE-2018/180,  
TA-2018/732, TA-2018/844,  
TA-2018/998, TA-2018/1091,  
TA-2018/1205, TA-2018/1649,  
TA-2018/1650, TA-2018/2775,  
TA-2018/2868, TA-2018/3466,  
TA-2018/3561, TA-2018/3974,  
TA-2018/5159, TA-2019/115,  
TA-2019/348, TA-2019/582,  
TA-2019/583, TA-2019/1381,  
TA-2019/2348, TA-2019/5101,  
TA-2019/5116, TA-2019/5167,  
TA-2020/4885, TA-2020/5217,  
TA-2020/6392, TA-2020/7066,  
TA-2020/7390, TA-2021/0295,  
TA-2021/2146.

## Танзанія

TCRA/TAC/1726/2021

## Таїланд



Рис. 226 Символ затвердження типу для Таїланду.

NBTC ID клас A:  
29-XX-2564, 5700619-XXXX,  
A57004-17-xxxx, A57019-16-xxxx.  
RT 1751, RT 1752, 255.A.2560, FPK8IM-  
MO5DMRRe14FCR.

NBTC ID клас B:  
B38038-20-1814, B38166-20-1814.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตาม-  
ข้อกำหนดของ กทท.

- 1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตาม-  
ตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กทท.
- 2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่-  
คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความ-  
ปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุ-  
คมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ-  
ประกาศกำหนด

## Туніс

AHO-007-21  
AHO-0177-18  
AHO-0278-20 (RS4)  
AHO-0933-21, AHO-0991-19,  
AHO-0997-21  
AHO-2517-21

## Туреччина

Декларації відповідності ЄС див. на →  
сторінка 373.

## Країни за межами США, які сертифікують і схвалюють радіобладнання на основі керівних принципів FCC США:

FCC ID:  
2AOUZ17101001, 2AOUZ17101002,  
2AOUZ17101010, 2AOUZ17101022,  
2AOUZ17101023, 2AOUZ17101031,  
2AOUZ17101032, 2AOUZ17101033,  
2AOUZ17101034, 2AOUZ17101041,  
2AOUZ17101042, 2AOUZ17101043,  
2AOUZ17101051, 2AOUZ17101052,  
2AOUZ17101053, 2AOUZ17101054,  
2AOUZ17101055, 2AOUZ17101056,  
2AOUZ17101057, 2AOUZ17101071,  
2AOUZ17101072, 2AOUZ18020531,  
2AOUZ18020532, 2AOUZ18020533,  
2AOUZ18020534, 2AOUZ18100931  
2AVXWWSBRC001, 2AVXWWSBRS001  
2AA98, 2AA98A, 2AA98-COLOUR5C,  
2AA98-MEDIUM5C, 772C-LB1FD,  
BEJLCW05-VWE5, BEJMIB2, BEJ-  
MIB2PQ, BEJ-MEBICAS3, BEJ-MIBPQ-  
MIN, BEJ-MIB3OI, CWTUGZZF1,  
CWTUGZZF2, IYZVK2, KR5-BCMEVOC,  
LTQR3TR, NBG013854, NBG01RS4,  
NBG-BCMEVO, NBGFS12PM,  
NBGFS12P01M, NBGFS125C,  
NBGFS125C1, NBGFS125C5,  
NBGFS173NP, NBGFS173NPM,  
NBGFS173NR, NBGFS1744M, NBG,  
NBGFS191, NBGFS93N, NBGMQBBB,  
NBGMQBBH, NBGRSB19, NBG011719A,  
NBG013854, NF3-FR5CPEC, NF3-  
MRR1PLUS, NF3MRREVO14F, NF3-  
LRR3SCU, NF3-LRR4, NT8-VWMIBRE-  
GIO, OAYARS4B, OAYARS5B, QIPA-  
LAS6A-US, RK7MBC-NAR, RX2BNFHL,  
RX2BNFLL, VPLYB1KD.  
NT8-FPK8IMMO5D, RK7185-00, QZ9-  
KA3

## Заява про перешкоди

Цей пристрій відповідає вимогам части-  
ни 15 Правил Федеральної комісії зв'язку  
США (FCC). Експлуатація можлива за до-  
тримання таких двох умов:

- (1) Цей пристрій не повинен створювати  
шкідливих перешкод;
- (2) Цей пристрій повинен витримувати  
будь-які перешкоди, включно з перешко-  
дами, які можуть спричинити небажану  
роботу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ:  
зміни або модифікації, не схвалені в яв-  
ній формі стороною, відповідальною за  
дотримання вимог, можуть призвести до  
втрати користувачем права на експлуата-  
цію обладнання.

## Попередження щодо бездротового зв'язку

Цей пристрій відповідає встановленим  
FCC обмеженням на рівень випромінюван-  
ня у неконтрольованому середовищі та  
відповідає Керівним принципам FCC щодо  
впливу радіочастотного випромінювання  
(РЧ-випромінювання). Цей передавач не  
можна розміщувати або використовова-  
ти разом з будь-якою іншою антеною або  
передавачем. Антена повинна бути вста-  
новлена та експлуатуватися на відстані  
не менше 20 см між радіатором та вашим  
тілом.

## Попередження FCC про цифрові пристрої класу А

Це обладнання було випробуване і визна-  
не таким, що відповідає обмеженням для  
цифрових пристроїв класу В відповідно  
до частини 15 (і частини 18) Правил FCC.  
Ці обмеження встановлені для забезпе-  
чення розумного захисту від шкідливих  
перешкод у житлових приміщеннях. Це  
обладнання генерує, використовує і може  
випромінювати радіочастотну енергію і,  
якщо воно не встановлене і не використо-  
вується відповідно до інструкцій, може  
створювати шкідливі перешкоди для ра-  
діозв'язку. Однак немає гарантії, що пере-  
шкоди не виникнуть у конкретних умовах  
встановлення.

## Попередження FCC про цифрові пристрої класу В

ПРИМІТКА. Це обладнання було випробу-  
ване і визнано таким, що відповідає обме-  
женням для цифрових пристроїв класу  
В відповідно до частини 15 Правил FCC.  
Ці обмеження встановлені для забезпе-  
чення розумного захисту від шкідливих  
перешкод у житлових приміщеннях. Це  
обладнання генерує, використовує і може  
випромінювати радіочастотну енергію і,  
якщо воно не встановлене і не використо-  
вується відповідно до інструкцій, може  
створювати шкідливі перешкоди для ра-  
діозв'язку. Однак немає гарантії, що пере-  
шкоди не виникнуть у конкретних умовах



встановлення. Якщо це обладнання спричиняє шкідливі перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши його, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди в один або кілька з наведених нижче способів:

- Змінити напрямок або місце розташування антени.
- Збільшити відстань між обладнанням і приймачем.
- Під'єднати обладнання до розетки в ланцюзі, відмінному від того, до якого під'єднаний приймач
- Звернутися по допомогу до дилера або досвідченого радіо/телемайстра.

### Україна

Додаткова інформація про радіосистеми → сторінка 373.

#### **BSD 3.0, LCA 2.0, RS4 (Radargeräte):**

Hella GmbH & Co. KGaA, Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany (Німеччина)  
Frequenzband: 24,05–24,25 ГГц  
Maximale Sendeleistung: 20 дБм  
**IAPTIV R3TR, IBOSC0001, 10094.007280-19, 0848, UA.R.TR.052.081-20**

повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті за такою адресою: → сторінка 373.

ЛГ Електроникс Вьетнам Хай Фонг Ко., Лтд., Лот СН2, Транг Дью Индастриал Парк, Ле Лой Комуна, Ан, Дуонг Дистрикт, Хай Фонг Сити, Вьетнам;

#### **Koppelantenne Gen.3**

**UA.TR.109.0009-18, UA.TR.109.R.0021-19, UA.TR.109.R.0336-19, UA.TR.109.R.0337-19, UA.TR.109.R.0425-18, UA.TR.028, 10094.007280-19, 629.60-CET, UA 1.001.021441-20-TE, 0754, 0781, 0816, 0826, 0848, 0849, 0869, 0870, 0871, 0872, 0874, 0880, 0911, 0912, 0942, 0978, 0992, 0993, 1004, 1033**

справжнім (найменування виробника MANUFACTURER) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання DESIGNATION) відповідає Технічному регламенту радіообладнання. повний текст декларації про відповідність доступний на вебсайті за такою адресою: → сторінка 373

ЛГ Електроникс Вьетнам Хай Фонг Ко., Лтд., Лот СН2, Транг Дью Индастриал Парк, Ле Лой Комуна, Ан, Дуонг Дистрикт, Хай Фонг Сити, Вьетнам;

### Уругвай

**VU20190312-003278, VU20190412-004940, VU20201111-014219, VU20210913-012768, VU20210913-012768**

### Об'єднані Арабські Емірати

TRA, REGISTERED No\_DEALER No  
**ER0109760/13\_DA0043253/10, ER0126849/14\_DA0127935/14, ER34947/14\_DA0043252/10, ER35423/14\_DA35176/14, ER37807/15\_DA38660/15, ER450/20, ER45520\_DA44932, ER46672/16\_DA38660/15, ER48223\_DA44932, ER49378/16\_DA38660/15, ER49719/16\_DA0062437/11, ER49796/16\_DA35176/14, ER50430/16, ER51643/17, ER53878/17\_DA44932/15, ER54754/17\_DA0043253/10, ER55421/17\_DA36758/14, ER58504/17, ER61136/18\_DA40068, ER61137/18\_DA0089862/12, ER62570\_DA44932, ER63911\_DA44932, ER66801/18\_DA77281/18, ER66978/18\_DA36758/14, ER68006/18\_DA40068/15, ER69987/19\_DA44932/15, ER70009/19\_DA44932, ER70046/19\_DA44932, ER70554/19\_DA0043253/10, ER70659/19\_DA44932, ER70659/19\_DA44932/15, ER71148/19\_DA0043253/10, ER71355/19\_DA38660/15, ER71413/19\_DA0089862/12, ER71414/19, ER73393/19, ER74095/19ER76324/19\_DA56674/16, ER77956/20\_DA76153/18, ER89638/20\_DA36975/14, ER90294/20\_DA0043253/10. VU20190312-003278, VU20190412-004940**

### В'єтнам

**A0858170820AF04A3, B1189140520AF04A2**

**C00082015, C0080180319AF04A2, C010121051BAF04A2, C0101230419AF04A2, C0118220519AF04A2, C0119220519AF04A2, C0163150719AF04A2, C0197111217AF04A2, C0314061219AF04A2, C0438061120AF04A3**

### Білорусь

**BY/112 11.01.TP024 020 00007  
BY/112 11.01.TP024 020 00008  
BY/112 11.01.TP024 020 00047  
BY/112 11.01.TP024 020 00059  
BY/112 11.01.TP024 020 00687  
BY/112 11.01.TP024 020 00716  
BY/112 11.01.TP024 030 00140  
BY/112 11.01.TP024 020 00653  
BY/112 11.01.TP024 020 00652  
Ra.RU.21IP01  
TP2018/024/BY**

## Технічні дані

### Примітки щодо технічних даних

Якщо не вказано інше або не зазначено окремо, вказуються технічні дані базової моделі. Додаткове обладнання, різний дизайн моделі, спеціальні автомобілі та рівень комплектації автомобіля у конкретній країні можуть призвести до різних значень. Усі дані в офіційних документах на автомобіль мають пріоритет над цими даними.

В офіційних документах на автомобіль вказано, який привод і яку вихідну потужність має ваш автомобіль.

### Маса

Значення спорядженої маси, наведені в таблицях нижче, стосуються готового до експлуатації автомобіля, залежно від країни:

- З водієм (75 кг (165 фунтів)), технічними рідинами, включно із заповненням на 90 % паливним баком.

Додаткове обладнання та модернізоване приладдя збільшують заявлену споряджену масу і відповідно зменшують максимально допустиме навантаження.

Складові частини навантаження:

- Пасажири
- Вантажі всередині й зовні автомобіля.
- Додаткові деталі.
- Навантаження на зчпний пристрій під час буксирування причепа

### Робочі показники

Робочі показники вимірювалися без обладнання, яке може негативно вплинути на експлуатаційні характеристики, наприклад, додаткові деталі.

Вихідна потужність і робочі показники можуть відрізнятися з причин реєстрації або оподаткування автомобіля.

Максимальна швидкість може бути обмежена і тому може бути нижчою для деяких версій двигунів в автомобілях, оснащених ходовою частиною підвищеної прохідності.

### Інформація про максимальну масу причепа та навантаження на зчпний пристрій

Показники максимальної маси причепа та навантаження на зчпний пристрій, на-

ведені на таблиці з технічними даними буксирувального кронштейна, призначені лише для цілей сертифікації. Правильні значення для вашої конкретної моделі, які можуть бути нижчими за ці показники, вказані в реєстраційних документах на автомобіль. Значення, вказані в офіційних документах на автомобіль, на номерному знаку або в сертифікаті безпеки, завжди мають пріоритет.

### Повна маса автомобіля з причепом

Наведені значення повної маси автомобіля з причепом застосовуються лише для висоти до 1000 м (3000 футів) над рівнем моря. Максимальна допустима повна маса автомобіля з причепом повинна бути зменшена приблизно на 10 % на кожні наступні 1000 м (3000 футів) набору висоти.

### Пояснення до таблиць

Абревіатури коробок передач: МКПП = механічна коробка передач, АКПП = автоматична коробка передач. Отже, МКПП 6 означає: 6-ступінчаста механічна коробка передач.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевищення максимально допустимої ваги, навантаження, габаритів, максимальної швидкості та навантаження на вісь може призвести до пошкодження автомобіля та стати причиною аварійних ситуацій і серйозних травм.

- Не перевищуйте дозволена масу, загальну масу автомобіля з причепом, навантаження, габарити та максимальну швидкість.
- Фактичне навантаження на вісь ніколи не повинно перевищувати максимально допустиме навантаження на вісь.
- Корисне навантаження і розподіл вантажу в автомобілі впливають на керуваність і гальмівний шлях автомобіля. Корегуйте швидкість відповідно.

### ⚠ УВАГА

Перевищення зазначеної максимально дозволена маси причепа або максимально дозволена маси автомобіля з причепом може призвести до значних пошкоджень автомобіля.

- Забороняється перевищувати зазначену масу причепа та зазначену масу автомобіля з причепом.

## Ідентифікаційний номер автомобіля



Рис. 227 На вітровому склі: ідентифікаційний номер автомобіля.

Ідентифікаційний номер автомобіля (номер шасі) можна прочитати ззовні через оглядове вікно у вітровому склі. Оглядове вікно розташоване збоку в нижній частині вітрового скла. Ідентифікаційний номер автомобіля також наноситься механічним способом у відсіку двигуна з правого боку автомобіля. У деяких моделях і залежно від встановленої інформаційно-розважальної системи ідентифікаційний номер автомобіля може відобразитися у сервісному меню або в налаштуваннях автомобіля. Ідентифікаційний номер автомобіля також може бути вказаний на паспортній таблиці.

## Паспортна таблиця

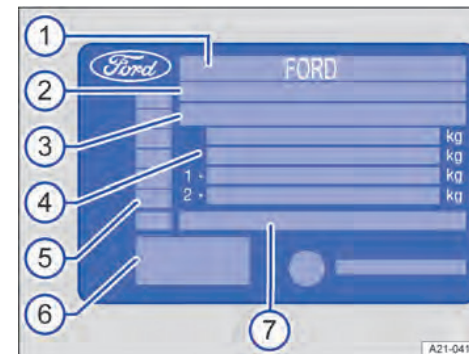


Рис. 228 На середній стійці з боку передніх дверей: паспортна таблиця (рисунок).

Паспортна таблиця автомобіля містить такі дані:

- 1 Виробник.
- 2 Сертифікаційний номер ЄС.
- 3 Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).
- 4 Дозволена максимальна маса автомобіля з причепом.
- 5 Код двигуна.
- 6 Адреси виробників.
- 7 Офіційне позначення типу.

Залежно від країни може бути вказаний сертифікаційний номер, наприклад, сертифікаційний номер ЄС.

Залежно від країни та моделі паспортна таблиця може бути розташована в нижній частині дверної стійки після відчинення водійських або передніх пасажирських дверей. Автомобілі для деяких країн експорту не мають паспортної таблиці.

## Сертифікат безпеки

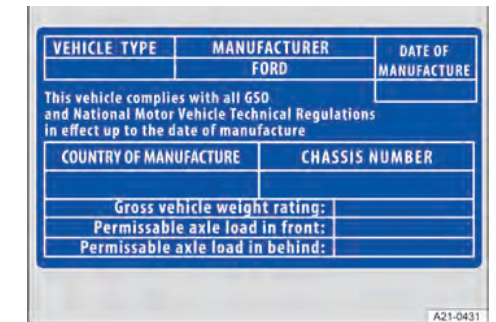


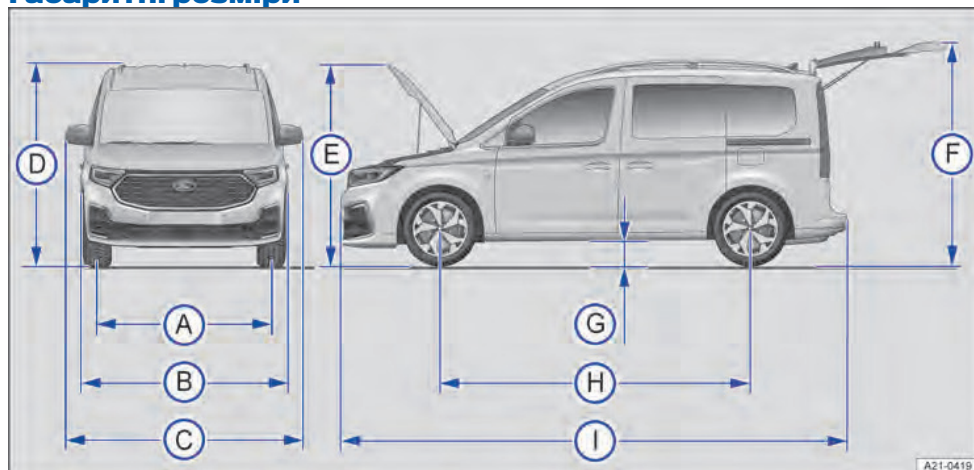
Рис. 229 Рисунок: сертифікат безпеки.

У деяких країнах сертифікат безпеки може бути прикріплений до стійки водійських дверей.

Сертифікат безпеки містить таку інформацію:

- Тип автомобіля.
- Виробник.
- Дата випуску.
- Країна-виробник.
- Ідентифікаційний номер автомобіля.

## Габаритні розміри



**Рис. 230** Габаритні розміри автомобіля.

Дані в таблиці стосуються базової моделі. Вказані значення можуть відрізнятися через різні розміри шин і дисків, наявність додаткового обладнання, для різних версій моделі, для встановленого додаткового обладнання, а також для

спеціальних автомобілів. Вони також можуть відрізнятися в автомобілях, які були виготовлені для інших країн. Інформація про склад значень маси наведена в параграфі → сторінка 404.

| Пояснення до Рис. 230: |  |    | Tourneo Connect L1 | Tourneo Connect L2 |
|------------------------|--|----|--------------------|--------------------|
| A                      | Відстань між передніми колесами                                      | мм | 1565–1572          | 1565–1572          |
|                        | Відстань між задніми колесами  | мм | 1603–1606          | 1602–1606          |
| B                      | Ширина без урахування зовнішніх дзеркал                              | мм | 1855               | 1855               |
| C                      | Ширина від одного зовнішнього дзеркала до іншого                     | мм | 2100               | 2100               |
| D                      | Висота з урахуванням спорядженої маси                                | мм | 1798–1817          | 1800–1820          |
|                        | Висота з основою антени з урахуванням спорядженої маси               | мм | 1833–1854          | 1835–1856          |
|                        | Висота з рейлінгами на даху з урахуванням спорядженої маси           | мм | 1832–1851          | 1836–1856          |
| E                      | Висота з відчиненим капотом з урахуванням спорядженої маси           | мм | 1776–1792          | 1776–1792          |
| F                      | Висота з відчищеною кришкою багажника з урахуванням спорядженої маси | мм | 2155–2178          | 2155–2178          |
| G                      | Висота дорожнього просвіту між осями в стані готовності до руху      | мм | 153–168            | 152–167            |
| H                      | Колісна база   | мм | 2755               | 2970               |
|                        | Діаметр розвороту  | м  | 11,4               | 12,1               |
| I                      | Довжина (від бампера до бампера)                                     | мм | 4515               | 4868               |
|                        | Довжина із заводським буксирувальним кронштейном                     | мм | 4613               | 4966               |

## Ємності

### Бензинові двигуни, дизельні двигуни

#### Ємність паливного бака:

близько 50 л

**i** До ємності паливного бака належить невизначена резервна кількість, яка залишається у баку, коли датчик пального показує, що бак порожній. Резервна кількість є змінною і не може бути надійно використана для збільшення запасу ходу автомобіля.

#### Ємність бака AdBlue®:

близько 15 л.

**i** Якщо для заповнення системи використовуються пляшки для доливання, рівень AdBlue® може бути дещо вищим з технічних причин.

### Двигуни на природному газі (CNG)

#### Ємність паливного бака:

близько 8 л

**i** До ємності паливного бака належить невизначена резервна кількість, яка залишається у баку, коли датчик пального показує, що бак порожній. Резервна кількість є змінною і не може бути надійно використана для збільшення запасу ходу автомобіля.

#### Ємність паливного бака для природного газу:

близько 21 кг

**i** Ємність залежить від експлуатаційних характеристик та типу системи заправки природним газом. Вказані значення ємності базуються на тиску наповнення 200 бар.

#### Ємність резервуара омивача скла:

3,2–5 л

## Бензинові двигуни

### 1,5 л, 4-циліндровий EcoBoost, 84 кВт

#### Огляд двигуна

|                             |        |                        |       |
|-----------------------------|--------|------------------------|-------|
| Вихідна потужність          | кВт    | 84 за 4500–6000 об/хв  |       |
| Код двигуна                 |        | DPBC                   |       |
| Максимальний крутний момент | Н·м    | 220 за 1750–3000 об/хв |       |
| Коробка передач             |        | МКПП6                  | АКПП7 |
| Максимальна швидкість       | км/год |                        |       |
| Tourneo Connect L1          |        | 181                    | 182   |
| Tourneo Connect L2          |        | 181                    | 182   |

#### Tourneo Connect L1: максимальне навантаження та навантаження на вісь

|  |    |           |           |
|--|----|-----------|-----------|
| Коробка передач                                    |    | МКПП6     | АКПП7     |
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1542–1659 | 1572–1688 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2150–2300 | 2150–2300 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1070      | 1100      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1110–1260 | 1110–1260 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.



### Tourneo Connect L1: максимальна маса причепа

| Коробка передач                                       |    | МКПП6     | АКПП7     |
|---|----|-----------|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1300–1400 | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 8 %     | кг | 1500      | 1500      |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3550–3600 | 3650–3700 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

### Tourneo Connect L2: максимальне навантаження та навантаження на вісь

| Коробка передач                                    |    | МКПП6     | АКПП7     |
|--|----|-----------|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1608–1720 | 1637–1749 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2220–2350 | 2220–2350 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1110      | 1150      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1160–1280 | 1150–1270 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній таблиці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

### Tourneo Connect L2: максимальна маса причепа

| Коробка передач                                       |    | МКПП6     | АКПП7     |
|---|----|-----------|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1300–1400 | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 8 %     | кг | 1500      | 1500      |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3620–3650 | 3720–3750 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

### Споживання енергії (зарядження поза автомобілем), споживання пального (двигун внутрішнього згорання і зарядження не поза автомобілем) та викиди CO<sub>2</sub>

Результати випробувань WLTP (Всесвітній цикл узгоджених випробувань транспортних засобів у полегшених умовах) для споживання пального/енергії, викидів CO<sub>2</sub> та запасу ходу на електричній тязі були визначені відповідно до технічних вимог та положень регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 з відповідними змінами та доповненнями. Стандартизовані процедури випробувань, що використовуються, дають змогу проводити

порівняння між різними типами автомобілів та виробниками.

### Європейська Директива 1999/94/ЄС

Споживання пального/енергії, викиди CO<sub>2</sub> та запас ходу автомобіля на електричній тязі залежать не лише від ефективного використання пального, але й від стилю водіння та інших нетехнічних факторів. CO<sub>2</sub> — це парниковий газ, який є головною причиною глобального потепління. Рекомендації зі споживання пального та викидів CO<sub>2</sub>, що містять дані для усіх нових моделей легкових автомобілів, можна безкоштовно отримати в усіх точках продажу.

### Значення витрати пального

| Низький                     | Середній                    | Високий                     | Дуже високий                | Комбінований                | Викиди CO <sub>2</sub> |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | г/км                   |
| 9–7,9 (31–36)               | 7,1–6,1<br>(40–46)          | 7,1–5,4<br>(40–52)          | 7,4–6,6<br>(38–43)          | 7,1–6,3<br>(40–45)          | 143–162                |

### Дизельні двигуни

#### 2,0 л, 4-циліндровий, EcoBlue, 55 кВт, дизельний двигун

#### Огляд двигуна

|                             |        |                        |
|-----------------------------|--------|------------------------|
| Вихідна потужність          | кВт    | 55 за 2250–4500 об/хв  |
| Код двигуна                 |        | DTRF                   |
| Максимальний крутний момент | Н·м    | 250 за 1375–2000 об/хв |
| Коробка передач             |        | МКПП6                  |
| Максимальна швидкість       | км/год |                        |
| Tourneo Connect L1          |        | 157                    |

#### Tourneo Connect L1: максимальне навантаження та навантаження на вісь

|  |    |           |
|--|----|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1610–1728 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2220–2350 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1130      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1130–1270 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній таблиці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

### Tourneo Connect L1: максимальна маса причепа

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1300–1400 |
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 8 %     | кг | 1500      |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3620–3650 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

**Споживання енергії (заряджання поза автомобілем), споживання пального (двигун внутрішнього згорання і заряджання не поза автомобілем) та викиди CO2**

Результати випробувань WLTP для споживання пального/енергії, викидів CO2 та запасу ходу на електричній тязі були визначені відповідно до технічних вимог та специфікацій регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 зі змінами та доповненнями. Стандартизовані процедури випробувань, що використовуються, дають змогу проводити порівняння між різними типами автомобілів та виробниками.

**Значення витрати пального**

| Низький                     | Середній                    | Високий                     | Дуже високий                | Комбінований                | Викиди CO2 |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------|
| л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | г/км       |
| 7–5,9 (40–48)               | 5,7–4,5<br>(50–63)          | 5,7–4,1<br>(50–69)          | 6,2–5,1<br>(46–55)          | 5,7–4,8<br>(50–59)          | 126–150    |

**2,0 л, 4-циліндровий, EcoBlue, 75 кВт, дизельний двигун**

**Огляд двигуна**

|                             |        |                        |
|-----------------------------|--------|------------------------|
| Вихідна потужність          | кВт    | 75 за 2750–4250 об/хв  |
| Код двигуна                 |        | DTRF                   |
| Максимальний крутний момент | Н·м    | 280 за 1500–2500 об/хв |
| Коробка передач             |        | МКПП6                  |
| Максимальна швидкість       |        |                        |
| Tourneo Connect L1          | км/год | 175                    |
| Tourneo Connect L2          |        | 175                    |

**Tourneo Connect L1: максимальне навантаження та навантаження на вісь**

|  |    |           |
|--|----|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1610–1727 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2220–2350 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1130      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1130–1270 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

**Європейська Директива 1999/94/ЄС**

Економія пального/енергії, викиди CO2 та запас ходу автомобіля на електричній тязі залежать не лише від ефективного використання пального, але й від стилю водіння та інших нетехнічних факторів. CO2 — це парниковий газ, який є головною причиною глобального потепління. Рекомендації зі споживання пального та викидів CO2, що містять дані для усіх нових моделей легкових автомобілів, можна безкоштовно отримати в усіх точках продажу.

**Tourneo Connect L1: максимальна маса причепа**

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схилю до 12 %    | кг | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3720–3750 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

**Tourneo Connect L2: максимальне навантаження та навантаження на вісь**

|  |    |           |
|--|----|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1682–1785 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2300–2450 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1180      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1160–1280 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

**Tourneo Connect L2: максимальна маса причепа**

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схилю до 12 %    | кг | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3800–3850 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

**Споживання енергії (заряджання поза автомобілем), споживання пального (двигун внутрішнього згорання і заряджання не поза автомобілем) та викиди CO2**

Результати випробувань WLTP для споживання пального/енергії, викидів CO2 та запасу ходу на електричній тязі були визначені відповідно до технічних вимог та специфікацій регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 зі змінами та доповненнями. Стандартизовані процедури випробувань, що використовуються, дають змогу проводити порівняння між різними типами автомобілів та виробниками.

**Європейська Директива 1999/94/ЄС**

Економія пального/енергії, викиди CO2 та запас ходу автомобіля на електричній тязі залежать не лише від ефективного використання пального, але й від стилю водіння та інших нетехнічних факторів. CO2 — це парниковий газ, який є головною причиною глобального потепління. Рекомендації зі споживання пального та викидів CO2, що містять дані для усіх нових моделей легкових автомобілів, можна безкоштовно отримати в усіх точках продажу.

## Значення витрати пального

| Низький                     | Середній                    | Високий                     | Дуже високий                | Комбінований                | Викиди CO <sub>2</sub> |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | г/км                   |
| 7–5,9 (40–48)               | 5,7–4,5<br>(50–63)          | 5,7–4,1<br>(50–69)          | 6,2–5,1<br>(46–55)          | 5,7–4,8<br>(50–59)          | 126–150                |

## 2,0 л, 4-циліндровий, EcoBlue, 81 кВт, дизельний двигун

### Огляд двигуна

|                             |        |       |
|-----------------------------|--------|-------|
| Вихідна потужність          | кВт    | 81    |
| Код двигуна                 |        | CRVD  |
| Максимальний крутний момент | Н·м    | 300   |
| Коробка передач             |        | МКПП6 |
| Максимальна швидкість       | км/год |       |
| Tourneo Connect L1          |        | 180   |
| Tourneo Connect L2          |        | 180   |

### Tourneo Connect L1: максимальне навантаження та навантаження на вісь

|  |    |           |
|--|----|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1606–1625 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2220–2350 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1130      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1130–1270 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

### Tourneo Connect L1: максимальна маса причепа

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3720–3750 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

### Tourneo Connect L2: максимальне навантаження та навантаження на вісь

|  |    |           |
|--|----|-----------|
| Споряджена маса <sup>a)</sup>                      | кг | 1678–1691 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2250–2350 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1180      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1160–1280 |

<sup>a)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

## Tourneo Connect L2: максимальна маса причепа

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1400–1500 |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3750      |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

### Споживання енергії (заряджання поза автомобілем), споживання пального (двигун внутрішнього згорання і заряджання не поза автомобілем) та викиди CO<sub>2</sub>

Результати випробувань WLTP для споживання пального/енергії, викидів CO<sub>2</sub> та запасу ходу на електричній тязі були визначені відповідно до технічних вимог та специфікацій регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 зі змінами та доповненнями. Стандартизовані процедури випробувань, що використовуються, дають змогу проводити порівняння між різними типами автомобілів та виробниками.

### Європейська Директива 1999/94/ЄС

Економія пального/енергії, викиди CO<sub>2</sub> та запас ходу автомобіля на електричній тязі залежать не лише від ефективного використання пального, але й від стилю водіння та інших нетехнічних факторів. CO<sub>2</sub> — це парниковий газ, який є головною причиною глобального потепління. Рекомендації зі споживання пального та викидів CO<sub>2</sub>, що містять дані для усіх нових моделей легкових автомобілів, можна безкоштовно отримати в усіх точках продажу.

## Значення витрати пального

| Низький                     | Середній                    | Високий                     | Дуже високий                | Комбінований                | Викиди CO <sub>2</sub> |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | г/км                   |
| 7–5,9 (40–48)               | 5,7–4,5<br>(50–63)          | 5,7–4,1<br>(50–69)          | 6,2–5,1<br>(46–55)          | 5,7–4,8<br>(50–59)          | 126–150                |

## 2,0 л, 4-циліндровий, EcoBlue, 90 кВт, дизельний двигун

### Огляд двигуна

|                             |        |                         |
|-----------------------------|--------|-------------------------|
| Вихідна потужність          | кВт    | 90 за 2750–4250 об/хв   |
| Код двигуна                 |        | DTRC                    |
| Максимальний крутний момент | Н·м    | 320 за 1600–2500 об/хв  |
| Коробка передач             |        | МКПП6   АКПП7           |
| Максимальна швидкість       | км/год |                         |
| Tourneo Connect L1          |        | 187   186 <sup>a)</sup> |
| Tourneo Connect L2          |        | 187   186 <sup>a)</sup> |

<sup>a)</sup> Максимальна швидкість встановлюється на 6-й передачі.



**Tourneo Connect L1: максимальне навантаження та навантаження на вісь**

|  |    |           |           |
|--|----|-----------|-----------|
| Коробка передач                                    |    | МКПП6     | АКПП7     |
| Споряджена маса <sup>а)</sup>                      | кг | 1610–1864 | 1643–1904 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2220–2350 | 2250–2400 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1130      | 1170      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1130–1270 | 1130–1270 |

<sup>а)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

**Tourneo Connect L1: максимальна маса причепа**

|   |    |           |           |
|---|----|-----------|-----------|
| Коробка передач                                       |    | МКПП6     | АКПП7     |
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1500      | 1500      |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3720–3950 | 3750–3900 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

**Tourneo Connect L2: максимальне навантаження та навантаження на вісь**

|  |    |           |           |
|--|----|-----------|-----------|
| Коробка передач                                    |    | МКПП6     | АКПП7     |
| Споряджена маса <sup>а)</sup>                      | кг | 1682–1934 | 1709–1960 |
| Дозволена максимальна маса автомобіля              | кг | 2300–2450 | 2300–2450 |
| Максимальне дозволене навантаження на передню вісь | кг | 1180      | 1220      |
| Максимальне дозволене навантаження на задню вісь   | кг | 1160–1280 | 1150–1280 |

<sup>а)</sup> Точна маса вказана на паспортній табличці автомобіля → сторінка 405 або в сертифікаті безпеки → сторінка 405.

**Tourneo Connect L2: максимальна маса причепа**

|   |    |           |           |
|---|----|-----------|-----------|
| Коробка передач                                       |    | МКПП6     | АКПП7     |
| Максимальна маса причепа з гальмами, схили до 12 %    | кг | 1500      | 1500      |
| Максимальна маса причепа без гальм                    | кг | 750       | 750       |
| Максимальна дозволена маса автомобіля з причепом      | кг | 3800–4000 | 3800–3950 |
| Максимальне допустиме навантаження на зчпний пристрій | кг | 75        | 75        |

Навантаження для систем заднього кріплення → сторінка 278, *Встановлення системи заднього кріплення або пристрою для перевезення велосипеда із шаровим шарнірним з'єднанням*

**Споживання енергії (зарядження поза автомобілем), споживання пального (двигун внутрішнього згорання і зарядження не поза автомобілем) та викиди CO<sub>2</sub>**

Результати випробувань WLTP для споживання пального/енергії, викидів CO<sub>2</sub> та запасу ходу на електричній тязі були визначені відповідно до технічних вимог та специфікацій регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 2017/1151 зі змінами та доповненнями. Стандартизовані процедури випробувань, що використовуються, дають змогу проводити порівняння між різними типами автомобілів та виробниками.

**Європейська Директива 1999/94/ЄС**

Економія пального/енергії, викиди CO<sub>2</sub> та запас ходу автомобіля на електричній тязі залежать не лише від ефективного використання пального, але й від стилю водіння та інших нетехнічних факторів. CO<sub>2</sub> — це парниковий газ, який є головною причиною глобального потепління. Рекомендації зі споживання пального та викидів CO<sub>2</sub>, що містять дані для усіх нових моделей легкових автомобілів, можна безкоштовно отримати в усіх точках продажу.

**Значення витрати пального**

| Низький                     | Середній                    | Високий                     | Дуже високий                | Комбінований                | Викиди CO <sub>2</sub> |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | л/100 км<br>(миль на галон) | г/км                   |
| 7–5,9 (40–48)               | 5,7–4,5<br>(50–63)          | 5,7–4,1<br>(50–69)          | 6,2–5,1<br>(46–55)          | 5,7–4,8<br>(50–59)          | 126–150                |

## Перелік скорочень

| Скорочення | Визначення  |
|------------|---|
| A2DP       | Advanced Audio Distribution Profile: незалежна від виробника технологія передачі аудіо-сигналу через Bluetooth®.  |
| AAC        | Advanced Audio Coding: формат для стиснення аудіофайлів.  |
| ABS        | антиблокувальна гальмівна система   |
| ALAC       | Apple Lossless Audio Codec: формат для стиснення аудіофайлів.   |
| AM         | (амплітудна модуляція): Середні хвилі.  |
| APE        | Monkey's Audio: формат для стиснення аудіофайлів  |
| AVRCP      | Профіль дистанційного керування аудіо- та відеоприроями: незалежна від виробника технологія для дистанційного керування джерелами звуку через Bluetooth®. |
| BAS        | Система допомоги під час гальмування.   |
| BTL        | Biomass To Liquid: синтетичне пальне, виготовлене з рідкої біомаси.   |
| DAB        | Цифрове аудіомовлення.  |
| DAB+       | Цифрове аудіомовлення плюс: Покращений DAB з оптимізованим цифровим стисненням звуку.   |
| EBD        | Система електронного розподілу гальмівного зусилля.   |
| EBS        | Електро механічний гальмівний сервопривод.  |
| EC         | Код двигуна.  |
| EDL        | система електронного блокування диференціала  |
| EON        | Enhanced Other Network: радіомережі з розширеними сервісними можливостями.  |
| ESC        | Electronic Stability Control: електронна система контролю курсової стійкості.   |
| eSIM       | Вбудований модуль ідентифікації абонента: Фіксована, незмінна SIM-карта.  |
| FLAC       | Free Lossless Audio Codec: формат для стиснення аудіофайлів.  |
| FM         | (частотна модуляція): дуже висока частота, УКХ.   |
| GPS        | Глобальна система позиціонування: глобальна навігаційна супутникова система для визначення місцезнаходження.  |
| GTL        | Gas To Liquid: синтетичне пальне, виготовлене з природного газу.  |
| HFP        | Hands-free Profile: бездротова телефонія.   |
| HVO        | Гідроочищені рослинні олії: синтетичне пальне, виготовлене з гідрогенізованої рослинної олії.   |
| ISO        | Міжнародна організація зі стандартизації.   |
| LED        | Light Emitting Diode: світлодіод, що випромінює світло.   |
| MAP        | Message Access Profile (Профіль доступу до повідомлень): протокол передачі текстових повідомлень та електронної пошти.                                    |
| MP2        | Формат для стиснення аудіофайлів.   |
| MP3        | Формат для стиснення аудіофайлів.   |
| MP4        | Формат для стиснення аудіофайлів.   |
| MPEG       | Moving Picture Experts Group (Експертна група з питань рухомого зображення).  |
| NFC        | Near Field Communication: стандарт передачі даних у ближньому діапазоні за допомогою радіотехнологій.   |
| OPUS       | Формат для стиснення аудіофайлів.   |
| PBAP       | Phone Book Access Profile: незалежна від виробника технологія передачі даних телефонної книги мобільного телефону.  |

| Скорочення | Визначення   |
|------------|--|
| PIN        | Особистий ідентифікаційний номер.  |
| POI        | Point of Interest (Точка інтересу).  |
| RDS        | Radio Data System: Система радіопередачі даних для додаткових послуг.                                    |
| SD         | Secure Digital (Memory Card): цифрова карта пам'яті  |
| SIM        | Subscriber Identity Module (Модуль ідентифікації абонента)   |
| SMS        | Short Message Service: служба текстових повідомлень.   |
| SPP        | Serial Port Profile: послідовна передача даних через Bluetooth®.   |
| TCS        | Traction Control System: Система контролю тяги   |
| TR         | Дорожнє радіо в режимі радіо.  |
| TPM        | Система контролю тиску в шинах.  |
| UPnP       | Universal Plug and Play: Стандарт для активації пристроїв різних виробників.                             |
| USB        | Universal Serial Bus: універсальна послідовна шина. Послідовна шина для під'єднання зовнішніх пристроїв. |
| WAV        | Формат аудіофайлу WaveForm.  |
| Wi-Fi      | Wireless Fidelity: Бездротова мережева технологія.   |
| Wi-Fi      | Wireless Fidelity: Бездротова мережева технологія.   |
| WMA        | Формат для стиснення аудіофайлів.  |
| WPA2       | Wi-Fi Protected Access 2: метод шифрування для бездротової мережі.                                       |

## Алфавітний покажчик

### A

#### За кордоном

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Тривалі автомобільні подорожі | 139 |
| Продаж автомобіля             | 139 |

#### ABS

|   |     |
|---|-----|
| див. Системи допомоги під час гальмування | 205 |
|---|-----|

#### Доступ до графіка обслуговування 32

|          |     |
|----------|-----|
| Приладдя | 366 |
|----------|-----|

#### Звукові попередження

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Ремінь безпеки не пристебнутий | 47 |
| Сигнальні та індикаторні лампи | 16 |

#### Система активної допомоги під час паркування

|  |     |
|--|-----|
| Скасування                                 | 193 |
| Заїзд на паркувальне місце                 | 198 |
| Виїзд з паркувального місця                | 200 |
| Пошук місця для паркування                 | 198 |
| Паркування паралельно до дороги            | 198 |
| Паркування перпендикулярно до дороги       | 198 |
| Передумови для заїзду на паркувальне місце | 198 |
| Пошук і усунення несправностей             | 193 |

#### Адаптивний круїз-контроль

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Налаштування                   | 166      |
| Ситуації на дорозі             | 162      |
| Функція обгону                 | 162      |
| Запобігання обгону             | 163      |
| Радарний датчик                | 162, 163 |
| Увімкнення та вимкнення        | 165      |
| Обмеження системи              | 163      |
| Пошук і усунення несправностей | 167      |

#### Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Індикатори                     | 176 |
| Увімкнення та вимкнення        | 177 |
| Пошук і усунення несправностей | 178 |
| AdBlue                         | 287 |
| Ємність                        | 407 |
| Заправлення                    | 288 |

#### Адреса

|          |     |
|----------|-----|
| Імпортёр | 373 |
|----------|-----|

#### Налаштування

|  |    |
|--|----|
| Спинка другого ряду сидінь                         | 98 |
| Правильне положення сидячи                         | 45 |
| Електричне регулювання поперекової опори           | 95 |
| Переднє сидіння з електричним приводом регулювання | 95 |

|   |     |
|---|-----|
| Розкладання спинки                        | 101 |
| Складання спинки вперед                   | 101 |
| Підголівники                              | 103 |
| Дальність світла фар                      | 112 |
| Переднє сидіння з механічним регулюванням | 95  |
| Місця другого ряду сидінь                 | 100 |
| Кермо                                     | 93  |

#### Регулювання вихідної гучності

|        |     |
|--------|-----|
| Антенa | 370 |
|--------|-----|

#### Тиск повітря

|                   |     |
|-------------------|-----|
| див. Тиск у шинах | 339 |
|-------------------|-----|

#### Режим рециркуляції повітря

|   |     |
|---|-----|
| Автоматичне освіження повітря                                     | 124 |
| див. Система клімат-контролю                                      | 123 |
| Система подушок безпеки   | 52  |
| Шторки безпеки  | 61  |
| Опис  | 55  |
| Різні системи фронтальних подушок безпеки для переднього пасажира | 53  |
| Несправності  | 367 |
| Фронтальні подушки безпеки  | 56  |
| Призначення   | 55  |
| Індикаторна лампа   | 54  |
| Ремонт  | 367 |
| Бічні подушки безпеки   | 59  |
| Вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира         | 58  |
| Вимкнення за допомогою перемикача з ключем                        | 58  |

#### Система сигналізації

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Система протиугінної сигналізації | 88 |
| Протибуксирувальна сигналізація   | 89 |
| Моніторинг салону                 | 89 |

#### Система повного привода

|             |     |
|-------------|-----|
| Зимові шини | 349 |
|-------------|-----|

#### Всесезонні шини

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Аналоговий покажчик рівня пального | 28 |
|------------------------------------|----|

#### Аналогова приладова панель

|  |    |
|--|----|
| Дисплей  | 25 |
| Інформаційні дисплеї                               | 28 |
| Прилади  | 25 |
| Керування за допомогою багатофункціонального керма | 26 |
| Керування за допомогою важеля склоочисника         | 26 |

#### Android Auto

|          |     |
|----------|-----|
| Антифриз | 321 |
|----------|-----|

#### Антиблокувальна гальмівна система (ABS)

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Протиугінна сигналізація | 89 |
|--------------------------|----|

#### Протиугінна сигналізація

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Ризики хибних сигналів | 89  |
| Причіп                 | 274 |

#### Секретні колісні болти

|  |     |
|--|-----|
|  | 353 |
|--|-----|

#### Apple CarPlay

|  |     |
|--|-----|
|  | 257 |
|--|-----|

#### Території, де діють особливі правила

|  |     |
|--|-----|
|  | 246 |
|--|-----|

#### Підколітник

|  |     |
|--|-----|
|  | 105 |
|--|-----|

#### Системи допомоги водієві

|   |          |
|---|----------|
| Адаптивний круїз-контроль   | 161      |
| Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху | 176      |
| Антиблокувальна гальмівна система (ABS)                               | 205      |
| Автономне екстрене гальмування  | 167      |
| Система автоматичного гальмування після зіткнення                     | 205      |
| Система моніторингу сліпих зон  | 180      |
| Система допомоги під час гальмування                                  | 205      |
| Круїз-контроль  | 156      |
| Попередження водія  | 34       |
| Система відстеження стану водія і допомоги                            | 178      |
| Електронне блокування диференціала (EDL)                              | 205      |
| Електронна система контролю курсової стійкості (ESC)                  | 205      |
| Допоміжна система підкермовування для ухилення                        | 171      |
| Функція старту на схилі (HSA)   | 154      |
| Система допомоги під час перетину перехрестя                          | 171      |
| Система утримання смуги руху  | 173      |
| Інформування про локальну небезпеку                                   | 160      |
| Обмежувач швидкості   | 158      |
| Система контролю тяги (TCS)   | 205, 206 |
| Система розпізнавання дорожніх знаків                                 | 36       |
| Індикатор втрати тиску в шинах  | 330      |
| Система контролю тиску в шинах  | 331      |

#### Асиметричні шини

|                 |   |
|-----------------|---|
| Офіційний дилер | 6 |
|-----------------|---|

#### Автоматичне освіження повітря

|  |     |
|--|-----|
| див. Клімат-контроль                                 | 124 |
| Функція автоматичного утримання автомобіля Auto Hold | 186 |
| Автоматичний запуск/зупинка (Auto Start/Stop)        | 145 |
| Індикаторна лампа                                    | 145 |
| Буксирування причепа                                 | 272 |

#### Автоматичний пристрій втягування ременя

|  |    |
|--|----|
|  | 51 |
|--|----|

#### Автоматичне гальмування

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Автоматичний клімат-контроль | 191 |
|------------------------------|-----|

#### Автоматичний клімат-контроль

|                      |     |
|----------------------|-----|
| див. Клімат-контроль | 121 |
|----------------------|-----|

#### Автономне екстрене гальмування

|  |     |
|--|-----|
|  | 167 |
|--|-----|

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Завчасне попередження | 169 |
| Камера                | 168 |

#### Виявлення велосипедистів

|  |     |
|--|-----|
|  | 168 |
|--|-----|

#### Попередження про дистанцію

|  |     |
|--|-----|
|  | 169 |
|--|-----|

#### Допоміжна система підкермовування для ухилення

|  |          |
|--|----------|
|  | 168, 171 |
|--|----------|

#### Система допомоги під час перетину перехрестя

|  |          |
|--|----------|
|  | 168, 171 |
|--|----------|

#### Виявлення пішоходів

|  |     |
|--|-----|
|  | 168 |
|--|-----|

#### Радарний датчик

|  |     |
|--|-----|
|  | 168 |
|--|-----|

#### Діапазони швидкості

|  |     |
|--|-----|
|  | 169 |
|--|-----|

#### Увімкнення та вимкнення

|  |     |
|--|-----|
|  | 171 |
|--|-----|

#### Обмеження системи

|  |     |
|--|-----|
|  | 169 |
|--|-----|

#### Пошук і усунення несправностей

|  |     |
|--|-----|
|  | 172 |
|--|-----|

#### Термінове попередження

|  |     |
|--|-----|
|  | 169 |
|--|-----|

#### Використання

|  |     |
|--|-----|
|  | 171 |
|--|-----|

#### Автоматична коробка передач

|  |     |
|--|-----|
|  | 149 |
|--|-----|

#### Зміна передач

|  |     |
|--|-----|
|  | 149 |
|--|-----|

#### Рух накатом

|  |     |
|--|-----|
|  | 152 |
|--|-----|

#### Водіння

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

#### Призначення

|  |     |
|--|-----|
|  | 149 |
|--|-----|

#### Функція автоматичного пониження передачі після різкого натискання на педаль акселератора («кікдаун»)

|  |     |
|--|-----|
|  | 152 |
|--|-----|

#### Система забезпечення швидкого старту Launch Control

|  |     |
|--|-----|
|  | 152 |
|--|-----|

#### Рушання на підйомах

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

#### Зупинка на підйомах

|  |     |
|--|-----|
|  | 151 |
|--|-----|

#### Автоматичні головні фари

|  |     |
|--|-----|
|  | 108 |
|--|-----|

#### Система автоматичного гальмування після зіткнення

|  |     |
|--|-----|
|  | 205 |
|--|-----|

#### Автоматичне вимкнення для електроспоживачів

|  |     |
|--|-----|
|  | 327 |
|--|-----|

#### Автоматична коробка передач

|              |     |
|--------------|-----|
| Несправність | 153 |
| Перегрівання | 153 |

#### Допоміжне обладнання або частини кузова

|  |     |
|--|-----|
|  | 366 |
|--|-----|

#### Допоміжний обігрівач і допоміжна вентиляція

|   |          |
|---|----------|
| Режим роботи                              | 128      |
| Програмування                             | 130      |
| Пульс дистанційного керування             | 131      |
| Радіус дії пульта дистанційного керування | 131      |
| Час роботи                                | 130      |
| Увімкнення                                | 129, 130 |
| Пошук і усунення несправностей            | 130      |

#### Середнє споживання

|  |    |
|--|----|
|  | 20 |
|--|----|

#### Навантаження осей

|  |              |
|--|--------------|
|  | 407–412, 414 |
|--|--------------|

### B

#### Спинка сидіння

|                  |         |
|------------------|---------|
| Розкладання      | 98, 101 |
| Складання уперед | 98, 101 |
| Нахил            | 98      |

#### Гачок для сумок

|  |     |
|--|-----|
|  | 266 |
|--|-----|



|  |          |
|--|----------|
| <b>Шарове шарнірне з'єднання</b>                           |          |
| Приєднання .....   | 268      |
| Встановлення .....   | 268      |
| Встановлення пристрою для перевезення велосипеда .....     | 278      |
| Попереднє натягування .....                                | 268      |
| Демонтаж .....   | 270      |
| див. Шарове шарнірне з'єднання ...                         | 268      |
| <b>BAS</b>   |          |
| див. Системи допомоги під час гальмування .....            | 205      |
| <b>Перед першим використанням системи</b> .....            | 218      |
| <b>Індикація стану ремня</b>                               |          |
| див. Ремені безпеки .....                                  | 47       |
| <b>Обмежувач натягу ремня</b> .....                        | 51       |
| <b>Натяжний пристрій</b>                                   |          |
| Утилізація .....   | 52       |
| Обслуговування та утилізація .....                         | 52       |
| <b>Натяжні пристрої</b> .....                              | 51       |
| <b>Пристрій для перевезення велосипеда</b>                 |          |
| Встановлення шарнірного з'єднання ..                       | 278      |
| <b>Система моніторингу сліпих зон</b> ..                   | 180      |
| Плюс .....   | 181      |
| Увімкнення та вимкнення .....                              | 181      |
| Обмеження системи .....                                    | 180      |
| Пошук та усунення несправностей 1 ..                       | 82       |
| <b>Bluetooth</b>   |          |
| Профіль .....  | 253      |
| Аудіо Bluetooth .....                                      | 253      |
| Під'єднання зовнішнього джерела звуку .....                | 253      |
| <b>Інтерфейс Bluetooth</b> .....                           | 253      |
| <b>Капот</b>   |          |
| Зачинення .....  | 314      |
| Дисплей .....  | 315      |
| Відчинення .....   | 314      |
| Сигнальна лампа .....                                      | 315      |
| <b>Кришка багажника</b>                                    |          |
| Їзда з відчищеною кришкою багажника ..                     | 137      |
| Відчинення та зачинення вручну ..                          | 90       |
| <b>Гальмо</b>  |          |
| Функція автоматичного утримання автомобіля Auto Hold ..... | 186      |
| <b>Система допомоги під час гальмування (BAS)</b> .....    | 205      |
| <b>Гальмівна рідина</b> .....                              | 323      |
| Специфікація .....   | 324      |
| <b>Гальмівний сервопривод</b> .....                        | 136, 204 |
| <b>Системи допомоги під час гальмування</b> .....          | 204      |
| ABS .....  | 204      |
| BAS .....  | 204      |
| EBD .....  | 204      |
| EBS .....  | 204      |

|   |     |
|---|-----|
| EDL .....   | 204 |
| ESC .....   | 204 |
| TCS .....   | 204 |
| <b>Гальмівна система</b>                          |     |
| Несправність .....                                | 139 |
| <b>Гальма</b> .....                               | 204 |
| Гальмівна рідина .....                            | 323 |
| Рівень гальмівної рідини .....                    | 324 |
| Гальмівні колодки .....                           | 136 |
| Гальмівний сервопривод .....                      | 136 |
| Системи допомоги під час гальмування .....        | 204 |
| Заміна гальмівної рідини .....                    | 324 |
| Електричне стоянкове гальмо .....                 | 184 |
| Обкатка гальмівних колодок .....                  | 136 |
| <b>Марки</b> .....                                | 223 |
| <b>Поломка</b>                                    |     |
| Безпека вашого автомобіля .....                   | 73  |
| <b>Ремонтний комплект</b> .....                   | 357 |
| Перевірка після їзди впродовж десяти хвилин ..... | 360 |
| Вміст .....                                       | 358 |
| Накачування шини .....                            | 359 |
| Підготовка .....                                  | 358 |
| Герметизація шини .....                           | 359 |
| Коли не слід використовувати .....                | 357 |
| <b>Несправність лампочки</b>                      |     |
| див. Заміна ламп .....                            | 295 |
| <b>Елемент живлення</b>                           |     |
| У ключі від автомобіля .....                      | 79  |
| див. Пульт дистанційного керування ..             | 131 |
| <b>С</b>  |     |
| <b>Камера</b> .....                               | 168 |
| <b>Об'єктиви камер</b>                            |     |
| Чищення та догляд .....                           | 363 |
| <b>Камери</b>                                     |     |
| Додаткові деталі .....                            | 366 |
| Пошкодження .....                                 | 366 |
| Ремонт .....                                      | 366 |
| <b>Ємності</b>                                    |     |
| AdBlue .....                                      | 407 |
| Паливний бак .....                                | 407 |
| <b>Функція блокування на автономії</b> ..         | 143 |
| <b>Автомійки</b> .....                            | 362 |
| <b>Мобільний телефон</b>                          |     |
| див. Мобільний телефон .....                      | 368 |
| <b>Центральний замок</b> .....                    | 82  |
| Кнопка центрального замка .....                   | 84  |
| <b>Система центрального замка</b>                 |     |
| SAFELOCK .....                                    | 84  |
| <b>Центральний підлокітник</b> .....              | 105 |
| <b>Заміна колеса</b>                              |     |
| Підйом автомобіля .....                           | 354 |
| Підготовка .....                                  | 352 |
| Колісні болти .....                               | 353 |

|  |          |
|--|----------|
| <b>Заміна лампочок</b>   |          |
| Пам'ятка .....   | 296      |
| У головних фарах .....   | 297      |
| Підготовка .....   | 296      |
| див. Заміна ламп .....   | 295      |
| Блоки задніх ліхтарів .....  | 298      |
| Повторювач покажчика повороту ..   | 299      |
| <b>Зміна передач</b> .....   | 147, 149 |
| Автоматична коробка передач .....  | 149      |
| Індикатор перемикання передач .....  | 134      |
| Механічна коробка передач .....  | 147      |
| Вибір передачі .....   | 149      |
| Вибір передачі (механічна коробка передач) .....                               | 147      |
| Сигнальні та індикаторні лампи .....   | 153      |
| З автоматичною коробкою передач ...  | 151      |
| <b>Заряджання</b>  |          |
| Мобільний телефон .....  | 208      |
| <b>Номер шасі</b> .....  | 405      |
| <b>Пам'ятка</b>  |          |
| Дії в екстрених ситуаціях .....  | 73       |
| Перевірка рівня оливи .....  | 318      |
| Пам'ятка   |          |
| Перед першим використанням .....   | 218      |
| Перед роботою у відсіку двигуна .....  | 313      |
| Поломка .....  | 73       |
| Ремонтний комплект .....   | 358      |
| Заміна лампочок .....  | 296      |
| Перевірки під час заповнення бака ..   | 43       |
| Поїздки за кордон .....  | 42       |
| Безпека руху .....   | 42       |
| Підйом автомобіля за допомогою домкрата .....                                  | 355      |
| Підготовка до заміни колеса .....  | 352      |
| Підготовка до поїздки .....  | 42       |
| Система допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist ... | 201      |
| <b>Перевірки під час заповнення бака</b>                                       |          |
| Пам'ятка .....   | 43       |
| <b>Дитяче крісло</b> .....   | 62       |
| Наклейка з інформацією про подушки безпеки .....                               | 64       |
| Категорії схвалення .....  | 63       |
| Системи фіксації .....   | 66       |
| Фіксація за допомогою ремня безпеки з фіксатором .....                         | 70       |
| Фіксація за допомогою ремня безпеки .....                                      | 70       |
| Фіксація за допомогою ISOFIX .....   | 66       |
| Кріплення за допомогою верхнього ярчного ремня .....                           | 69       |
| Стандарти .....  | 62       |
| Вагові категорії .....   | 63       |
| <b>Замок із захистом від дітей</b> .....                                       | 85       |
| <b>Прикурювач</b> .....  | 210      |
| <b>Клімат-контроль</b> .....   | 121      |

|  |          |
|--|----------|
| Автоматичне освітлення повітря .....                     | 124      |
| Підігрів керма .....                                     | 126      |
| <b>Система клімат-контролю</b>                           |          |
| Регулювання температури .....                            | 122      |
| Розподіл повітря .....                                   | 122      |
| Режим рециркуляції повітря .....                         | 123      |
| Автоматичний режим (AUTO) .....                          | 122      |
| Вентилятор .....   | 122      |
| Режим охолодження .....                                  | 122      |
| Розморожування вікон .....                               | 122      |
| Впуск свіжого повітря .....                              | 127      |
| Максимальна потужність охолодження .....                 | 122      |
| Огляд .....  | 122      |
| Обігрів заднього скла .....                              | 122      |
| Підігрів сидінь .....                                    | 124      |
| Вимкнення .....  | 122      |
| Пошук і усунення несправностей ..                        | 127      |
| Обігрів вітрового скла .....                             | 122, 126 |
| <b>Годинник</b> .....                                    | 33       |
| <b>Рух накатом</b> .....                                 | 152      |
| <b>Салон</b> .....                                       | 12       |
| <b>Складане запасне колесо</b>                           |          |
| Ланцюги протиковзання .....                              | 350      |
| <b>Функція Coming Home (супровідне освітлення)</b> ..... | 112      |
| Компас   |          |
| див. Цифрова приладова панель ..                         | 25       |
| <b>Захист компонентів</b> .....                          | 370      |
| <b>Автомобіль із доступом до мережі</b> .....            | 216      |
| див. Автомобіль із доступом до мережі .....              | 216      |
| Пошук і усунення несправностей ..                        | 218      |
| <b>Під'єднання</b>                                       |          |
| Bluetooth .....  | 253      |
| Кабель .....   | 251      |
| USB .....  | 252      |
| Бездротове .....   | 251, 253 |
| <b>Компоненти підключеності</b> .....                    | 213      |
| <b>Безперервне габаритне світло</b> .....                | 111      |
| <b>Елементи керування</b> .....                          | 225, 226 |
| Чищення та догляд .....                                  | 365      |
| <b>Переобладнання</b> .....                              | 366, 369 |
| <b>Охолоджувальна рідина</b>                             |          |
| Перевірка рівня охолоджувальної рідини .....             | 322      |
| Заливна горловина .....                                  | 322      |
| Заправлення .....  | 322      |
| Специфікація .....                                       | 321      |
| Індикатор температури .....                              | 29       |
| <b>Температура охолоджувальної рідини</b>                |          |
| див. Цифрова приладова панель ..                         | 25       |
| <b>Законодавство про авторське право</b> .....           | 223      |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Допоміжна система контраварійного керування</b> .....             | 155 |
| <b>Попередження про перехресний рух</b>                              |     |
| Робота .....   | 203 |
| <b>Круїз-контроль</b> .....  | 156 |
| Індикатори .....   | 156 |
| Робота .....   | 157 |
| Пошук і усунення несправностей .....                                 | 158 |
| <b>Шторки безпеки</b>  |     |
| див. Система подушок безпеки .....                                   | 61  |
| <b>Інформація для клієнтів</b> .....                                 | 369 |
| <b>Безпека інформації</b> .....                                      | 213 |
| <b>Виявлення велосипедистів</b> .....                                | 168 |
| <b>D</b>   |     |
| <b>Приладова панель</b> .....  | 12  |
| Система подушок безпеки .....  | 52  |
| <b>З'єднання для обміну даними</b>                                   |     |
| див. Під'єднання до Інтернету .....                                  | 255 |
| <b>Конфіденційність даних</b> .....                                  | 39  |
| Дані про налаштування систем забезпечення комфорту й зручності ..... | 40  |
| Блоки керування .....  | 39  |
| Послуги обміну даними .....  | 39  |
| Система екстреного виклику .....                                     | 41  |
| Інформаційно-розважальна система .....                               | 40  |
| Модем .....  | 40  |
| Сервісні дані .....  | 39  |
| Дані налаштувань .....   | 40  |
| Сторонні сервіси .....   | 39  |
| <b>Зберігання даних</b>  |     |
| Мобільний пристрій .....   | 40  |
| <b>Денні ходові вогні</b> .....                                      | 107 |
| <b>Розморожування</b>  |     |
| див. Система клімат-контролю .....                                   | 126 |
| <b>Розморожування циліндрів дверних замків</b> .....                 | 364 |
| <b>Декларація відповідності</b> .....                                | 372 |
| Радіосистеми .....   | 390 |
| <b>Декоративні плівки</b>  |     |
| Чищення та догляд .....  | 363 |
| <b>Функція розморожування</b> .....                                  | 122 |
| <b>Розморожування</b>  |     |
| див. Система клімат-контролю .....                                   | 126 |
| див. Функція розморожування .....                                    | 122 |
| <b>Інформація про пункт призначення</b>                              |     |
| див. Цифрова приладова панель .....                                  | 25  |
| Дизельне паливо .....  | 283 |
| Старіння .....   | 285 |
| <b>Дизельні двигуни</b>  |     |
| Технічні дані .....  | 409 |
| <b>Блокування диференціала</b>                                       |     |
| див. Система електронного блокування диференціала (EDL) .....        | 205 |
| <b>Цифровий годинник</b> .....                                       | 33  |

|   |          |
|---|----------|
| <b>Digital Cockpit</b>  |          |
| див. Цифрова приладова панель .....   | 20       |
| <b>Цифровий показчик рівня пального</b> .....                               | 28       |
| <b>Цифрова приладова панель</b>   |          |
| Bluetooth® .....  | 25       |
| Компас .....  | 25       |
| Температура охолоджувальної рідини .....                                    | 25       |
| Інформація про пункт призначення .....                                      | 25       |
| Дисплей .....   | 20       |
| Зона відображення .....   | 22       |
| еко .....   | 24       |
| Код двигуна .....   | 24       |
| Індикатор перемикачів передач .....   | 24       |
| Інформаційні дисплеї .....  | 23       |
| Прилади .....   | 20       |
| Основний дисплей .....  | 22       |
| Основні дисплеї .....   | 23       |
| Обмеження максимальної швидкості .....                                      | 24       |
| Акумулятор мобільного телефону .....  | 25       |
| Навігаційна інформація .....  | 25       |
| Навігаційна мапа .....  | 23       |
| Показники робочої температури .....   | 25       |
| Керування за допомогою багатофункціонального керма .....                    | 21       |
| Керування за допомогою важеля склоочисника .....                            | 21       |
| Індикатор температури зовні .....   | 23       |
| Робота вентилятора радіатора .....  | 24       |
| Додатковий дисплей .....  | 22       |
| Додаткові дисплеї .....   | 24       |
| Вибірковий контроль крутного моменту на колесах .....                       | 25       |
| Положення важеля перемикача .....   | 24       |
| Попередження про швидкість для зимових шин .....                            | 24       |
| Телефон .....   | 25       |
| <b>Вимір</b> .....  | 6        |
| <b>Габаритні розміри</b> .....  | 406      |
| <b>Напрямки</b> .....   | 6        |
| <b>Розряджений 12-вольтний акумулятор автомобіля</b>                        |          |
| Розблокування .....   | 80       |
| <b>Блок індикації та керування</b> .....                                    | 225, 226 |
| <b>Індикатори</b>   |          |
| Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху ..... | 176      |
| Капот .....   | 315      |
| Круїз-контроль .....  | 156      |
| Система відстеження стану водія і допомоги .....                            | 179      |
| Система утримання смуги руху .....  | 174      |

|   |                   |
|---|-------------------|
| Скидання індикаторів даних щодо водіння .....           | 30                |
| Обмежувач швидкості .....                               | 158               |
| Інформаційні та попереджувальні повідомлення .....      | 19                |
| <b>Дисплеї, екрани</b>                                  |                   |
| Чищення та догляд .....                                 | 365               |
| <b>Утилізація</b>                                       |                   |
| Система подушок безпеки .....                           | 372               |
| Натяжний пристрій .....                                 | 52                |
| Електронні пристрої .....                               | 371               |
| Автомобіль з вичерпаним строком експлуатації .....      | 372               |
| Використані елементи живлення .....                     | 371               |
| <b>Двері</b> .....                                      | 82                |
| Автоматичне блокування і розблокування .....            | 85                |
| Електричний замок із захистом від дітей .....           | 85                |
| Блокування і розблокування вручну .....                 | 86                |
| <b>Навантаження на зчпний пристрій</b> .....            | 408, 409, 411–414 |
| Пояснення значень .....                                 | 404               |
| Завантаження причепа .....                              | 275               |
| <b>Висувний ящик</b> .....                              | 209               |
| <b>Попередження водія</b> .....                         | 34                |
| Функціональні обмеження .....                           | 35                |
| Увімкнення та вимкнення .....                           | 36                |
| Використання .....                                      | 35                |
| <b>Двері водія</b>                                      |                   |
| Індикаторна лампа .....                                 | 83                |
| <b>Система відстеження стану водія і допомоги</b> ..... | 178               |
| Індикатори .....  | 179               |
| Призначення .....                                       | 179               |
| Увімкнення та вимкнення .....                           | 179               |
| Пошук і усунення несправностей .....                    | 180               |
| <b>Економічне</b>                                       |                   |
| Водіння .....   | 134               |
| Підготовка до поїздки .....                             | 42                |
| Рушання на підйомах .....                               | 151               |
| Зупинка на підйомах .....                               | 151               |
| Вода на дорогах .....                                   | 138               |
| З причепом .....  | 276               |
| З автоматичною коробкою передач .....                   | 151               |
| Відповідальне ставлення до довкілля .....               | 134               |
| <b>Поїздки за кордон</b>                                |                   |
| Пам'ятка .....  | 42                |
| Головні фари .....                                      | 113               |
| <b>Дані щодо водіння</b> .....                          | 20                |
| <b>Дисплей даних щодо водіння</b> .....                 | 30                |
| <b>Економічне водіння</b> .....                         | 134               |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Заїзд на паркувальне місце</b>                                     |     |
| Система активної допомоги під час паркування .....                    | 198 |
| <b>Виїзд з паркувального місця</b>                                    |     |
| Система активної допомоги під час паркування .....                    | 200 |
| Із попередженням про перехресний рух .....                            | 203 |
| <b>Безпека руху</b> .....   | 42  |
| <b>Рух по воді</b> .....  | 138 |
| <b>Рекомендації щодо водіння</b> .....                                | 133 |
| Запасне колесо .....  | 347 |
| Тимчасове запасне колесо .....  | 347 |
| <b>Екологічно відповідальна їзда</b> .....                            | 134 |
| <b>E</b>  |     |
| <b>Адреса електронної пошти</b> .....                                 | 248 |
| <b>Заземлення</b> .....   | 306 |
| <b>EBD</b>  |     |
| див. Система електронного розподілу гальмівного зусилля .....         | 205 |
| <b>EBS</b>  |     |
| див. Електромеханічний гальмівний сервопривод .....                   | 205 |
| <b>EDL</b>  |     |
| див. Системи допомоги під час гальмування .....                       | 205 |
| <b>Електричне стоянкове гальмо</b> .....                              | 184 |
| Функція автоматичного утримання автомобіля Auto Hold .....            | 186 |
| Пошук і усунення несправностей .....                                  | 185 |
| <b>Споживачі електроенергії</b> .....                                 | 211 |
| <b>Електричне регулювання поперекової опори</b> .....                 | 95  |
| <b>Електромагнітне випромінювання</b> .....                           | 368 |
| <b>Електромеханічний гальмівний сервопривод</b> .....                 | 205 |
| <b>Електромеханічний підсилювач керма</b> .....                       | 154 |
| <b>Система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBD)</b> ..... | 205 |
| <b>Система електронного блокування диференціала (EDL)</b> .....       | 205 |
| <b>Електронний імобілайзер</b> .....                                  | 144 |
| <b>Електронна система контролю курсової стійкості (ESC)</b> .....     | 205 |
| <b>Надзвичайна ситуація</b> .....                                     | 73  |
| Вогнегасник .....   | 74  |
| Аптечка .....   | 74  |
| Аптечка .....   | 74  |
| Знак аварійної зупинки .....  | 74  |
| <b>Система автономного екстреного гальмування</b>                     |     |
| див. Автономне екстрене гальмування .....                             | 167 |

|  |          |
|--|----------|
| <b>Кабель аварійного відчеплення</b> .....                     | 274      |
| <b>Функція аварійного вимкнення</b> .....                      | 145      |
| <b>Контроль викидів</b> .....                                  | 286      |
| AdBlue .....   | 287      |
| Сажовий фільтр .....   | 290      |
| <b>Двигун</b>  |          |
| Аварійне вимкнення .....                                       | 145      |
| Шуми .....   | 141      |
| Обкатка .....  | 139      |
| <b>Двигун і запалювання</b> .....                              | 140      |
| Автоматичне вимкнення запалювання .....                        | 141      |
| Функція блокування на автомобілі .....                         | 143      |
| Замок запалювання .....  | 140      |
| Попередження про увімкнення запалювання .....                  | 140      |
| Імобілайзер .....  | 144      |
| Передпусковий підігрів .....                                   | 141      |
| Запуск двигуна .....   | 141      |
| Запуск двигуна за допомогою безключового доступу .....         | 141      |
| Вимкнення двигуна .....  | 143      |
| Вимкнення двигуна за допомогою безключового доступу .....      | 143      |
| Вимкнення запалювання за допомогою безключового доступу .....  | 141      |
| Увімкнення запалювання за допомогою безключового доступу ..... | 141      |
| Неавторизований ключ від автомобіля .....                      | 144      |
| <b>Код двигуна</b> .....                                       | 405      |
| Відображення .....   | 31       |
| <b>Відсік двигуна</b>  |          |
| Чищення та догляд .....  | 364      |
| Моторна олива .....  | 317      |
| Повітряна напірна камера .....                                 | 364      |
| Підготовка .....   | 313      |
| Вказівки з техніки безпеки .....                               | 312      |
| <b>Моторна олива</b> .....                                     | 317      |
| Заміна .....   | 318      |
| Перевірка рівня моторної оливи .....                           | 318      |
| Витрата .....  | 318      |
| Заливна горловина .....  | 318      |
| Щуп рівня оливи .....  | 318      |
| Заправлення .....  | 318      |
| Стандарти .....  | 317      |
| <b>Частота обертання двигуна</b> .....                         | 28       |
| див. Тахометр .....  | 28       |
| <b>Повідомлення про помилку</b>                                |          |
| Система розпізнавання дорожніх знаків .....                    | 37       |
| <b>Допоміжна система підкермування для ухилення</b> .....      | 168, 171 |
| <b>Меню виходу (Exit)</b> .....                                | 33       |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Система оповіщення під час виходу з автомобіля</b> |     |
| Робота .....  | 187 |
| <b>Експертна допомога</b> .....                       | 6   |
| <b>Пояснення</b> .....                                | 6   |
| <b>Зовнішні дзеркала заднього огляду</b> .....        | 119 |
| Їзда з причепом .....                                 | 273 |
| Складання .....                                       | 119 |
| Синхронне регулювання дзеркал .....                   | 120 |
| <b>Зовнішні джерела звуку</b>                         |     |
| Регулювання гучності .....                            | 231 |
| Аудіо Bluetooth .....                                 | 253 |
| Аудіо Wi-Fi .....                                     | 254 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Ф</b>  |     |
| <b>Кріпильні кільця</b> .....                               | 266 |
| <b>Заправлення</b>  |     |
| Вказівки з техніки безпеки .....                            | 312 |
| <b>Вогнегасник</b> .....                                    | 74  |
| <b>Перший ряд сидінь</b>                                    |     |
| Встановлення підголівників .....                            | 104 |
| Зняття підголівників .....                                  | 104 |
| <b>Аптечка</b>  |     |
| див. Аптечка .....  | 74  |
| <b>Аптечка</b> .....  | 74  |
| Місце зберігання .....                                      | 74  |
| <b>Аптечка</b> .....  | 74  |
| див. Аптечка .....  | 74  |
| <b>Підлогові килимки</b> .....                              | 133 |
| <b>Складання спинок уперед на першому ряду сидінь</b> ..... | 96  |
| <b>Складаний столик</b> .....                               | 210 |
| <b>Діапазони частот</b> .....                               | 232 |
| <b>Впуск свіжого повітря</b> .....                          | 127 |
| <b>Фронтальні подушки безпеки</b>                           |     |
| див. Система подушок безпеки .....                          | 56  |
| <b>Передні підголівники</b>                                 |     |
| Встановлення і демонтаж .....                               | 104 |
| <b>Фронтальна подушка безпеки переднього пасажира</b>       |     |
| див. Система подушок безпеки .....                          | 52  |
| Вимкнення за допомогою перемикача з ключем .....            | 58  |
| <b>Передні сидіння</b> .....                                | 94  |
| Механічне регулювання .....                                 | 95  |
| <b>Пальне</b> .....   | 282 |
| Аналоговий показчик рівня пального .....                    | 28  |
| Дизельне пальне .....                                       | 283 |
| Старіння дизельного пального .....                          | 285 |
| Цифровий показчик рівня пального .....                      | 28  |
| Стандарти пального .....                                    | 282 |
| Ідентифікація .....   | 282 |

|   |          |
|---|----------|
| Бензинове пальне .....                      | 283      |
| Заправка .....                              | 284      |
| <b>Споживання пального</b>                  |          |
| Економічне водіння .....                    | 134      |
| <b>Показчик рівня пального</b>              |          |
| Аналоговий .....                            | 28       |
| Цифровий .....                              | 28       |
| Пошук і усунення несправностей .....        | 28       |
| <b>Рівень пального</b>                      |          |
| див. Ємності .....                          | 407      |
| <b>Типи пального</b> .....                  | 282      |
| <b>Заправка паливом</b> .....               | 282      |
| <b>Функціональні кнопки</b> .....           | 225, 226 |
| <b>Функціональні обмеження</b>              |          |
| Попередження водія .....                    | 35       |
| Система розпізнавання дорожніх знаків ..... | 37       |
| <b>Запобіжники</b> .....                    | 300      |
| Заміна .....                                | 304      |
| Кольорове маркування запобіжників .....     | 304      |
| Виявлення перегорілого запобіжника .....    | 304      |
| У приладовій панелі .....                   | 301, 302 |
| У відсіку двигуна .....                     | 303      |
| Типи .....                                  | 304      |

|  |     |
|--|-----|
| <b>G</b>                                     |     |
| <b>Відображення передачі</b>                 |     |
| див. Індикатор перемикачання передач .....   | 134 |
| <b>Індикатор перемикачання передач</b> ..... | 134 |
| див. Цифрова приладова панель .....          | 24  |
| <b>Загальна інформація</b> .....             | 42  |
| <b>Скляні поверхні</b>                       |     |
| Чищення та догляд .....                      | 363 |
| <b>Загальне зачинення</b>                    |     |
| Вікна .....                                  | 91  |
| <b>Загальне відчинення</b>                   |     |
| Вікна .....                                  | 91  |
| <b>Скринька для речей («бардачок»)</b>       |     |
| Освітлення .....                             | 114 |
| <b>Повна маса автомобіля з причепом</b>      |     |
| Пояснення значень .....                      | 404 |

|   |         |
|---|---------|
| <b>H</b>                                      |         |
| <b>Аварійні сигнальні вогні</b> .....         | 73      |
| <b>Підголівники</b> .....                     | 103–105 |
| <b>Регулювання дальності світла фар</b> ..... | 112     |
| <b>Головні фари</b>                           |         |
| Чищення та догляд .....                       | 364     |
| Поїздки за кордон .....                       | 113     |
| <b>Сидіння з підігрівом</b>                   |         |
| див. Система клімат-контролю .....            | 124     |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Система керування дальнім світлом</b> ..... | 110 |
| Увімкнення та вимкнення .....                  | 110 |
| Обмеження системи .....                        | 110 |
| <b>Мийка високого тиску</b> .....              | 362 |
| <b>Світлодіодний жилет</b> .....               | 74  |
| <b>Функція старту на схилі (HSA)</b> .....     | 154 |
| <b>Капот</b>                                   |     |
| див. Капот .....                               | 314 |
| <b>Ковпаки маточини</b>                        |     |
| Центральний ковпак .....                       | 350 |
| Ковпачки колісних болтів .....                 | 351 |
| Ковпак колеса .....                            | 351 |

|  |          |
|--|----------|
| <b>I</b>   |          |
| <b>Очищення від льоду</b>                              |          |
| див. Функція розморозування .....                      | 122      |
| <b>Оберти холостого ходу</b>                           |          |
| Підвищені .....  | 327      |
| <b>Самостійний ремонт/заміна запалювання</b>           |          |
| див. Двигун і запалювання .....                        | 140      |
| <b>Замок запалювання</b> .....                         | 140      |
| Неавторизований ключ від автомобіля .....              | 140      |
| <b>Рисунки</b> .....                                   | 6        |
| <b>Негайне нагрівання (допоміжний обігрівач)</b>       |          |
| див. Допоміжний обігрівач і допоміжна вентиляція ..... | 129      |
| <b>Імобілайзер</b> .....                               | 144      |
| <b>Імпорт</b>  |          |
| Адреса .....   | 373      |
| <b>Дії в екстрених ситуаціях</b>                       |          |
| Поломка .....  | 73       |
| Пам'ятка .....   | 73       |
| Аварійні сигнальні вогні .....                         | 73       |
| Особиста безпека і безпека автомобіля .....            | 73       |
| <b>Індикаторна лампа</b>                               |          |
| Автоматичний запуск/зупинка (Auto StartStop) .....     | 145      |
| Двері водія .....                                      | 83       |
| Блокування кермової колонки .....                      | 155      |
| Система моніторингу шин .....                          | 332, 333 |
| <b>Індикаторні лампи</b>                               |          |
| ABS .....  | 206      |
| Система подушок безпеки .....                          | 54       |
| Система допомоги під час гальмування .....             | 206      |
| Центральний замок .....                                | 83       |
| Зміна передач .....                                    | 153      |
| Електромеханічний гальмівний сервопривод .....         | 206      |
| ESC .....  | 206      |
| Огляд .....  | 16       |



|   |          |
|---|----------|
| Ремені безпеки .....  | 47       |
| <b>Інформаційні дисплеї</b>                                     |          |
| див. Цифрова приладова панель ..23                              |          |
| <b>Інформація про Директиву 2014/53/AB</b> .....                | 373      |
| <b>Інформація про Директиву TR-355</b> .....                    | 373      |
| <b>Інформація про Директиву ЄС 2014/53/ЄС</b> .....             | 373      |
| <b>Інформація щодо Регламенту про радіобладнання 2017</b> ..... | 373      |
| <b>Інформаційно-розважальна система</b> .....                   | 218, 225 |
| Адаптація меню .....  | 229      |
| Перед першим використанням .....                                | 218      |
| Очищення .....  | 223      |
| Центр керування .....   | 229      |
| Функціональні кнопки .....                                      | 229      |
| Загальна інформація .....                                       | 218      |
| Початок роботи .....  | 225      |
| Вступ .....   | 218      |
| Режим мультимедіа .....   | 234      |
| Інтерфейс мобільного телефону ..244                             |          |
| Навігаційна система .....                                       | 237      |
| Примітки щодо експлуатації .....                                | 222      |
| Робота .....  | 228      |
| Інші застосовні документи .....                                 | 218      |
| Виконання функцій .....   | 228      |
| Персоналізація .....  | 229      |
| Режим радіо .....   | 231      |
| Інформація про заходи безпеки .....                             | 219      |
| Налаштування .....  | 230      |
| Налаштування звуку .....  | 231      |
| Початковий екран .....  | 228      |
| Увімкнення та вимкнення .....                                   | 228      |
| Налаштування системи .....                                      | 230      |
| Плитки .....  | 229      |
| Час і дата .....  | 33       |
| Меню налаштувань автомобіля .....                               | 34       |
| Голосове керування .....  | 249      |
| Попередження .....  | 219      |
| <b>Інформаційно-розважальна система</b>                         |          |
| Цифрова інструкція .....  | 228      |
| <b>Приладова панель</b>   |          |
| Цифрова приладова панель .....                                  | 20       |
| див. Аналогова приладова панель ..25                            |          |
| див. Цифрова приладова панель ..20                              |          |
| Відображення інтервалів обслуговування .....                    | 32       |
| Символи .....   | 16       |
| Сигнальні та індикаторні лампи .....                            | 16       |
| <b>Прилади</b> .....  | 25       |
| див. Цифрова приладова панель ..20                              |          |
| <b>Освітлення салону</b> .....                                  | 114      |
| <b>Внутрішнє дзеркало</b> .....                                 | 118      |
| <b>Під'єднання до Інтернету</b> .....                           | 255      |

|   |     |
|---|-----|
| Налаштування з'єднання для передачі даних ..... | 255 |
| Клієнт Wi-Fi .....                              | 255 |
| ISOFIX .....                                    | 66  |
| див. Дитяче крісло .....                        | 62  |

|  |          |
|--|----------|
| <b>J</b>   |          |
| <b>Домкрат</b> .....   | 354      |
| <b>Запуск двигуна від зовнішнього джерела</b> .....                      | 305      |
| Заземлення .....   | 306      |
| Пускові дроти .....  | 306      |
| Точка під'єднання для запуску від зовнішнього джерела (заземлення) ..... | 306      |
| Процедура .....  | 306      |
| <b>Система допомоги під час перетину перехрестя</b> .....                | 168, 171 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>K</b>   |     |
| <b>Перемикач з ключем</b>  |     |
| Вимкнення фронтальної подушки безпеки переднього пасажира .....  | 58  |
| <b>Система безключового доступу до автомобіля</b> .....  | 81  |
| Аварійне вимкнення .....   | 145 |
| Система комфортного запуску двигуна .....  | 141 |
| Кнопковий вимикач запалювання ..141  |     |
| Блокування кермової колонки .....  | 155 |
| <b>Система безключового блокування та запуску двигуна</b>  |     |
| <b>Система безключового доступу до автомобіля</b>  |     |
| Двигун і запалювання .....   | 143 |
| Функція автоматичного пониження передачі після різкого натискання на педаль акселератора («кіддаун») ..152 |     |

|  |     |
|--|-----|
| <b>L</b>   |     |
| <b>Сигнал зміни смуги руху</b> .....                       | 106 |
| <b>Система утримання смуги руху</b> .....                  | 173 |
| Індикатори .....   | 174 |
| Увімкнення та вимкнення .....                              | 174 |
| Обмеження системи .....                                    | 173 |
| Пошук і усунення несправностей ..175                       |     |
| <b>Система забезпечення швидкого старту Launch Control</b> |     |
| <b>Функція Leaving Home (вітальне освітлення)</b> .....    | 112 |
| Ліцензії .....   | 223 |
| <b>Підйом автомобіля</b>                                   |     |
| Пам'ятка .....   | 355 |
| Домкрат .....  | 354 |
| <b>Світло</b>  |     |
| Головні фари .....   | 112 |
| Внутрішнє освітлення .....                                 | 113 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Освітлення</b> .....                                    | 106 |
| AUTO .....   | 108 |
| Автоматичне вимкнення габаритних ліхтарів .....            | 111 |
| Функція Coming Home (супровідне освітлення) .....          | 112 |
| Безперервне габаритне світло з обох боків автомобіля ..... | 111 |
| Поворотне світло .....                                     | 108 |
| Денні ходові вогні .....                                   | 107 |
| Динамічне керування дальністю світла фар .....             | 113 |
| Передні протитуманні фари .....                            | 108 |
| Функції .....  | 108 |
| Регулювання дальності світла фар .....                     | 112 |
| Система керування дальнім світлом ..110                    |     |
| Підсвічування приладів і перемикачів .....                 | 113 |
| Освітлення салону .....                                    | 114 |
| Функція Leaving Home (вітальне освітлення) .....           | 112 |
| Габаритне світло з одного боку автомобіля .....            | 111 |
| Лампи для читання .....                                    | 114 |
| Задня протитуманна фара .....                              | 108 |
| Бічні ліхтарі .....  | 108 |
| Увімкнення та вимкнення .....                              | 107 |
| Показники поворотів .....                                  | 106 |
| Освітлення автомобіля .....                                | 107 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Багажне відділення</b>                        |     |
| див. Багажне відділення .....                    | 260 |
| <b>Обладнання багажного відділення</b>           |     |
| 266  |     |
| <b>Завантаження</b>                              |     |
| Їзда з відчищеною кришкою багажника .....        | 137 |
| Кріпильні кільця .....                           | 266 |
| Загальна інформація .....                        | 260 |
| Багажне відділення .....                         | 260 |
| Багажне відділення .....                         | 260 |
| Причіп .....                                     | 275 |
| <b>Інформування про локальну небезпеку</b> ..... | 160 |
| <b>Пошук місця для паркування</b> .....          | 198 |
| <b>Багажне відділення</b> .....                  | 260 |
| Кришка багажного відділення .....                | 261 |
| Місця для зберігання .....                       | 266 |
| <b>Кришка багажного відділення</b> .....         | 261 |
| Рулонна штора багажного відділення .....         | 261 |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>M</b>                           |  |
| <b>Основні дисплеї</b>             |  |
| див. Цифрова приладова панель ..23 |  |

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>Технічне обслуговування</b> .....                                       | 361               |
| Див. Відображення інтервалів обслуговування .....                          | 32                |
| <b>Maintenance due! (Потрібно провести технічне обслуговування!)</b> ..... | 32                |
| <b>Несправність</b>  |                   |
| Автоматична коробка передач .....  | 153               |
| Захист компонентів .....   | 370               |
| Датчик дощу/світла .....   | 116               |
| Система моніторингу шин .....  | 332, 333          |
| <b>Маневрування</b> .....  | 183               |
| <b>Механічна коробка передач</b> .....                                     | 147               |
| див. Зміна передач .....   | 147               |
| Сигнальні та індикаторні лампи .....                                       | 148               |
| <b>Обмеження максимальної швидкості</b>                                    |                   |
| див. Цифрова приладова панель ..24   |                   |
| <b>Максимальна маса трейлера</b> .....                                     | 408, 409, 411–414 |
| Пояснення інформації про масу .....  | 404               |
| Завантаження причепа .....   | 275               |
| <b>Мультимедіа</b>   |                   |
| Обране .....   | 236               |
| Відтворення .....  | 236               |
| Вибір джерела .....  | 236               |
| Режим відео .....  | 237               |
| Відео .....  | 237               |
| Аудіо Wi-Fi .....  | 254               |
| <b>Під'єднання до джерел медіафайлів</b> .....                             | 251               |
| <b>Режим мультимедіа</b> .....   | 234               |
| Призначення .....  | 235               |
| Символи .....  | 235               |
| <b>Меню</b>  |                   |
| Android Auto .....   | 258               |
| Apple CarPlay .....  | 257               |
| <b>Тканини з мікрофібри</b>  |                   |
| Чищення та догляд .....  | 364               |
| <b>Пробіг</b> .....  | 20                |
| <b>Дзеркала</b>  |                   |
| Зовнішні дзеркала заднього огляду .....                                    | 119               |
| Внутрішнє дзеркало .....   | 118               |
| Синхронне регулювання дзеркал ..120  |                   |
| <b>Mobile Apps</b> .....   | 255               |
| Android Auto .....   | 258               |
| Apple CarPlay .....  | 257               |
| Застосунки .....   | 257               |
| Налаштування .....   | 257               |
| Символи .....  | 257               |
| Бездротове .....   | 256               |
| <b>Mobile Apps Wireless</b> .....  | 256               |
| <b>Мобільні онлайн-сервіси</b> .....                                       | 213               |
| <b>Мобільний телефон</b>   |                   |
| Під'єднання .....  | 246               |
| Сполучення .....   | 246               |
| Надсилання повідомлень .....   | 248               |

|   |  |
|---|--|
| <b>Інтерфейс мобільного телефону</b> ...244                 | Останні пункти призначення .....241      |
| Призначення кнопки швидкого набору .....249                 | Вивчення моделей використання ...239     |
| Основні функції .....246                                    | Навігаційні повідомлення .....238        |
| Дзвінок контакту зі списку обраних ...249                   | Навігаційна мапа ..... 238, 242          |
| Комфорт .....246  | Навігація по бездоріжжю .....242         |
| Контакти .....248   | Прогнозована навігація .....241          |
| Видалення обраного номера з кнопки швидкого набору .....249 | Обмеження .....237                       |
| Редагування кнопки швидкого набору .....249                 | Навігація маршрутом .....241             |
| Електронна пошта .....248                                   | План маршруту .....238                   |
| Обладнання .....244   | Збережені дані .....239                  |
| Вибухонебезпечні зони .....246                              | Збереження пункту призначення ...241     |
| Обране ..... 248, 249                                       | Збереження пунктів призначення ..242     |
| Здійснення телефонних дзвінків ...248                       | Вибір пункту призначення .....241        |
| Сполучення .....246   | Початок прокладання маршруту ...241      |
| Норми й правила .....246                                    | Збережені пункти призначення ...241, 242 |
| SMS .....248  | Символ .....240                          |
| Кнопка швидкого набору .....248, 249                        | Перешкоди на дорозі .....243             |
| Вимкнення .....246  | Інформація про дорожній рух .....243     |
| Використання без зовнішньої антени .....368                 | Оновлення навігаційних даних .....243    |

|   |   |
|---|---|
| <b>Мобільний телефон</b>                    | Використання контактних даних .....242                                  |
| Вимкнення .....246                          | Використання навігаційної мапи для введення пункту призначення .....242 |
| Використання без зовнішньої антени .....368 | Збільшення масштабу навігаційної мапи .....238                          |
| <b>Модифікації автомобіля</b> .....366      | Зменшення масштабу навігаційної мапи .....238                           |
| Наклейки .....369                           |   |

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>Система попередження повторних зіткнень</b>               | <b>Навігаційна інформація</b>      |
| див. Система автономного гальмування після зіткнення.....205 | див. Цифрова приладова панель ..25 |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>Багатофункціональний дисплей</b> ..30                 | <b>Сітчаста перегородка</b> .....263 |
| Видалення з пам'яті даних щодо водіння .....30           | <b>Новий двигун</b> .....139         |
| Вибір дисплеїв інформаційно-розважальної системи .....31 | <b>Нові шини</b> ..... 336, 341      |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Багатофункціональне кермо</b> | <b>Шуми</b>                                   |
| Кнопка VIEW .....21, 26          | Системи допомоги під час гальмування .....206 |

|   |  |
|---|--|
| <b>N</b>  | <b>О</b>   |
| <b>Натуральна шкіра</b>                           | <b>Одометр</b> .....25   |
| Чищення та догляд .....365                        | <b>Одометр / лічильник пробігу</b> .....25   |
| <b>Навігаційна система</b> ..... 237, 240, 241    | <b>Олива</b>   |
| Додаткове вікно .....239                          | див. Моторна олива .....317  |
| Керування навігаційною мапою .....238             | <b>Oil change service and maintenance due! (Потрібно замінити оливу і провести технічне обслуговування!)</b> .....32 |
| Пункт призначення .....241                        | <b>Oil change service due! (Потрібно замінити оливу!)</b> .....32  |
| Введення пункту призначення .....241              | <b>Щуп рівня оливи</b> .....318  |
| Редагування маршруту .....238                     | <b>Старі шини</b> .....336   |
| Введення адреси для прокладання маршруту .....241 | <b>Онлайн-сервіси</b>  |
| Вибрані пункти призначення .....242               | див. Мобільні онлайн-сервіси .....213  |
| Функція .....240                                  | <b>Режим роботи</b>  |

|  |  |
|--|--|
| Допоміжний обігрівач і допоміжна вентиляція .....128 |  |
|--|--|

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Навігаційна інформація</b>        | <b>П</b>                             |
| див. Цифрова приладова панель ..25   | <b>Підкермові перемикачі</b>         |
| <b>Сітчаста перегородка</b> .....263 | Автоматична коробка передач .....151 |
| <b>Новий двигун</b> .....139         | <b>Лакофарбове покриття</b>          |
| <b>Нові шини</b> ..... 336, 341      | Чищення та догляд .....363           |

|   |   |
|---|---|
| <b>Шуми</b>                                   | <b>Паркування</b>                                   |
| Системи допомоги під час гальмування .....206 | Необхідні умови .....189                            |
| Двигун .....141                               | Використання системи камер заднього огляду .....196 |
| <b>Примітки щодо експлуатації</b> .....222    | <b>Габаритне світло</b> .....111                    |
| <b>Кількість місць</b> .....44                | <b>Паркувальні датчики</b>                          |

|  |   |
|--|---|
| <b>О</b>   | <b>Системи паркування</b>                               |
| <b>Одометр</b> .....25   | Система оповіщення під час виходу з автомобіля .....187 |
| <b>Одометр / лічильник пробігу</b> .....25   | Пошук і усунення несправностей ...192                   |
| <b>Олива</b>   | <b>Паркування автомобіля</b> .....183                   |
| див. Моторна олива .....317  | <b>Сажовий фільтр</b> .....290                          |
| <b>Oil change service and maintenance due! (Потрібно замінити оливу і провести технічне обслуговування!)</b> .....32 | Індикатор перемикання передач ...134                    |
| <b>Oil change service due! (Потрібно замінити оливу!)</b> .....32  | Регенерація .....290                                    |
| <b>Щуп рівня оливи</b> .....318  | <b>Педалі</b> .....46, 133                              |
| <b>Старі шини</b> .....336   | <b>Виявлення пішоходів</b> .....168                     |
| <b>Онлайн-сервіси</b>  | <b>Робочі показники</b>                                 |
| див. Мобільні онлайн-сервіси .....213  | Пояснення робочих показників .....404                   |
| <b>Режим роботи</b>  | Бензинове пальне .....283                               |
| Допоміжний обігрівач і допоміжна вентиляція .....128   | <b>Бензинові двигуни</b>                                |

|   |   |
|---|---|
| <b>Показники робочої температури</b>      | <b>Р</b>  |
| див. Цифрова приладова панель ..25        | <b>Радарний датчик</b> ..... 162, 163, 168          |
| <b>Робота</b>                             | <b>Робота вентилятора радіатора</b>                 |
| Паркувальні датчики .....194              | див. Цифрова приладова панель ..24                  |
| Система камер заднього огляду ....195     | <b>Радіо</b> .....231                               |
| <b>Інші застосовні документи</b> .....218 | Перелік обладнання .....231                         |
| <b>Індикатор температури зовні.</b>       | Діапазони частот .....232                           |
| див. Цифрова приладова панель ..23        | Кнопки радіостанцій .....232                        |
| <b>Огляд</b>                              | Символи .....231                                    |
| Центральна консоль .....13                | Дорожнє радіо TP (Traffic Programme) .....233       |
| Двері водія .....10                       | Налаштування на станції .....232                    |
| Місце водія .....12                       | <b>Режим радіо</b> .....231                         |
| Переднє пасажирське місце .....15         | <b>Приєм радіосигналу</b>                           |
| Вигляд спереду .....8                     | Антенна .....370                                    |
| Прилади .....25                           | <b>Пульт дистанційного керування радіо</b>          |
| Вигляд ззаду .....9                       | див. Пульт дистанційного керування .....131         |
| Стеля .....15                             | <b>Радіо з інтегрованим апаратним забезпеченням</b> |
| Автомобіль .....8                         | 10 дюймів .....225                                  |
| Сигнальні та індикаторні лампи .....16    | 8,25 дюймів .....226                                |
| <b>Огляд індикаторних ламп</b> .....16    |   |
| <b>Огляд сигнальних ламп</b> .....16      |   |

|   |  |
|---|--|
| <b>Підкермові перемикачі</b>                            | <b>Підготовка</b>  |
| Автоматична коробка передач .....151                    | Перед кожною поїздкою .....42  |
| <b>Лакофарбове покриття</b>                             | Ремонтний комплект .....358  |
| Чищення та догляд .....363                              | Заміна колеса .....352   |
| <b>Паркування</b>                                       | Заміна лампочок .....296   |
| Необхідні умови .....189                                | Перевірка рівня охолоджувальної рідини .....322  |
| Використання системи камер заднього огляду .....196     | Перевірка рівня моторної оливи .....318  |
| <b>Габаритне світло</b> .....111                        | Доливання охолоджувальної рідини .....322  |
| <b>Паркувальні датчики</b>                              | Доливання моторної оливи .....318  |
| Робота .....194   | Автомобільний акумулятор (12 В) ...326   |
| <b>Системи паркування</b>                               | Роботи у відсіку двигуна .....313  |
| Система оповіщення під час виходу з автомобіля .....187 | Підготовка до поїздки .....42  |
| Пошук і усунення несправностей ...192                   | <b>Необхідні умови</b>   |
| <b>Паркування автомобіля</b> .....183                   | Системи паркування .....189  |
| <b>Сажовий фільтр</b> .....290                          | <b>Система комфортного запуску двигуна</b>   |
| Індикатор перемикання передач ...134                    | Кнопковий вимикач запалювання ..141  |
| Регенерація .....290                                    | <b>Система допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist</b> .....202 |
| <b>Педалі</b> .....46, 133                              | Автоматичне гальмування .....202   |
| <b>Виявлення пішоходів</b> .....168                     | Пам'ятка .....201  |
| <b>Робочі показники</b>                                 | Маневрування .....202  |
| Пояснення робочих показників .....404                   | Робота .....202  |
| Бензинове пальне .....283                               | <b>Захисні плівки</b>  |
| <b>Бензинові двигуни</b>                                | Чищення та догляд .....363   |
| Технічні дані .....407                                  | <b>Кнопковий вимикач запалювання</b> ..141   |
| Телефонна книга .....248                                |  |
| <b>Пластикові деталі</b>                                |  |
| Чищення та догляд .....365                              |  |
| <b>Таблички</b> .....369                                |  |
| <b>Потенційно вибухонебезпечні середовища</b> .....246  |  |
| <b>Передпусковий підігрів</b> .....141                  |  |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>Підготовка</b>                               | <b>Q</b>                        |
| Перед кожною поїздкою .....42                   | <b>Сертифікована СТО</b> .....6 |
| Ремонтний комплект .....358                     |                                 |
| Заміна колеса .....352                          |                                 |
| Заміна лампочок .....296                        |                                 |
| Перевірка рівня охолоджувальної рідини .....322 |                                 |
| Перевірка рівня моторної оливи .....318         |                                 |
| Доливання охолоджувальної рідини .....322       |                                 |
| Доливання моторної оливи .....318               |                                 |
| Автомобільний акумулятор (12 В) ...326          |                                 |
| Роботи у відсіку двигуна .....313               |                                 |
| Підготовка до поїздки .....42                   |                                 |

|  |   |
|--|---|
| <b>Необхідні умови</b>   | <b>R</b>                                      |
| Системи паркування .....189  | <b>Радарний датчик</b> ..... 162, 163, 168    |
| <b>Система комфортного запуску двигуна</b>   | <b>Робота вентилятора радіатора</b>           |
| Кнопковий вимикач запалювання ..141  | див. Цифрова приладова панель ..24            |
| <b>Система допомоги під час маневрування з причепом Pro Trailer Backup Assist</b> .....202 | <b>Радіо</b> .....231                         |
| Автоматичне гальмування .....202   | Перелік обладнання .....231                   |
| Пам'ятка .....201  | Діапазони частот .....232                     |
| Маневрування .....202  | Кнопки радіостанцій .....232                  |
| Робота .....202  | Символи .....231                              |
| <b>Захисні плівки</b>  | Дорожнє радіо TP (Traffic Programme) .....233 |
| Чищення та догляд .....363   | Налаштування на станції .....232              |
| <b>Кнопковий вимикач запалювання</b> ..141   | <b>Режим радіо</b> .....231                   |
|  | <b>Приєм радіосигналу</b>                     |

|   |  |
|---|--|
| <b>Пульт дистанційного керування радіо</b>          |  |
| див. Пульт дистанційного керування .....131         |  |
| <b>Радіо з інтегрованим апаратним забезпеченням</b> |  |
| 10 дюймів .....225                                  |  |
| 8,25 дюймів .....226                                |  |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Датчик дощу/світла</b>                                       |            |
| Несправність  | 116        |
| <b>Датчик дощу/світла</b>                                       | 116        |
| <b>Регламент REACH</b>  | 370        |
| <b>Лампа для читання</b>  | 114        |
| <b>Задні сидіння</b>  | 97         |
| <b>Система камер заднього огляду</b>                            |            |
| Робота  | 195        |
| Паркування  | 196        |
| <b>Дзеркало заднього огляду</b>                                 | 118        |
| <b>Обігрів заднього скла</b>                                    |            |
| див. Система клімат-контролю                                    | 122        |
| <b>Утилізація</b>   | 371        |
| <b>Утилізація автомобілів з вичерпаним строком експлуатації</b> | 372        |
| <b>Заправка</b>   |            |
| Аналоговий показчик рівня пального                              | 28         |
| Цифровий показчик рівня пального                                | 28         |
| Показчик рівня пального   | 28         |
| <b>Утилізація відходів</b>                                      | 371        |
| <b>Пульт дистанційного керування</b>                            |            |
| Елемент живлення  | 131        |
| Використання  | 131        |
| <b>Очищення від льоду</b>                                       | 363        |
| Циліндри дверних замків   | 364        |
| <b>Очищення від снігу</b>                                       | 363        |
| <b>Видалення залишків воску</b>                                 | 363        |
| <b>Ремонт сколів від каміння</b>                                | 366        |
| <b>Ремонт</b>   | 366        |
| Система подушок безпеки   | 367        |
| Таблички  | 369        |
| Наклейки  | 369        |
| Вітрове скло  | 366        |
| <b>Запасне колесо</b>   |            |
| див. Запасне колесо   | 346        |
| див. Тимчасове запасне колесо                                   | 346        |
| <b>Повернення автомобілів з вичерпаним строком експлуатації</b> | 372        |
| <b>Тахометр</b>   | 20, 25, 28 |
| <b>Функція захисту від затискання</b>                           |            |
| Електросклопідйомники   | 92         |
| Багажник на даху  | 279        |
| Примітки щодо експлуатації                                      | 281        |
| <b>Гумові ущільнювачі</b>                                       |            |
| Чищення та догляд   | 365        |
| <b>Обкатка</b>  |            |
| Гальмівні колодки   | 136        |
| Двигун  | 139        |
| Перші кілометри   | 139        |
| Шини  | 337, 341   |
| <b>Обкатка гальмівних колодок</b>                               |            |
| див. Гальма   | 136        |

|   |          |
|---|----------|
| <b>S</b>  |          |
| <b>Безпека</b>                                      | 42       |
| <b>Сертифікат безпеки</b>                           | 405      |
| <b>Захисне обладнання</b>                           | 55, 56   |
| <b>Інформація про заходи безпеки</b>                | 219      |
| <b>Утилізація</b>                                   | 372      |
| <b>Екран</b>  | 225, 226 |
| Очищення  | 223      |
| <b>Сидіння</b>                                      |          |
| Розкладання   | 100      |
| Складання уперед                                    | 100      |
| Встановлення  | 100      |
| Демонтаж  | 100      |
| <b>Регулятор висоти ременя безпеки</b>              | 51       |
| <b>Нагадування про ремінь безпеки</b>               |          |
| Ремені безпеки                                      | 47       |
| Розташування ременів безпеки                        | 49       |
| Ремені безпеки                                      | 46       |
| Пристрій втягування ременя безпеки                  | 51       |
| Індикація стану ременя                              | 47       |
| Обмежувач натягу ременя                             | 51       |
| Натяжний пристрій                                   | 51       |
| Проходження пристебнути ремені                      | 47       |
| Чищення та догляд                                   | 365      |
| Пристібання   | 49       |
| Регулятор висоти ременя безпеки                     | 51       |
| Розташування ременів безпеки                        | 49       |
| Розстібання   | 49       |
| <b>Чохли для сидінь</b>                             |          |
| Чищення та догляд                                   | 366      |
| <b>Подушки сидінь з підігрівом</b>                  |          |
| Чищення та догляд                                   | 366      |
| Функціонал сидінь                                   | 105      |
| <b>Підігрів сидінь</b>                              |          |
| див. Система клімат-контролю                        | 124      |
| <b>Сидіння</b>                                      | 44, 94   |
| Регулювання підголовників                           | 103      |
| Регулювання положення керма                         | 93       |
| Правильне положення сидячи                          | 45       |
| Електричне регулювання поперекової опори            | 95       |
| Переднє сидіння з електричним приводом регулювання  | 95       |
| Встановлення  | 102      |
| Складання спинки водійського сидіння уперед         | 96       |
| Розкладання спинки переднього пасажирського сидіння | 96       |
| Встановлення підголовників                          | 104, 105 |
| Переднє сидіння з механічним регулюванням           | 95       |
| Кількість місць                                     | 44       |
| Демонтаж  | 102      |
| Демонтаж і встановлення передніх підголовників      | 104      |

|  |          |
|--|----------|
| Демонтаж підголовників                                 | 104, 105 |
| Модернізація   | 44       |
| Підігрів сидінь  | 124      |
| Другий ряд сидінь                                      | 98, 100  |
| Положення сидячи                                       | 44       |
| <b>Сидіння з компонентами системи подушок безпеки</b>  |          |
| Чищення та догляд                                      | 366      |
| <b>Другий ряд сидінь</b>                               | 98, 100  |
| Встановлення підголовників                             | 105      |
| Встановлення сидіння                                   | 100      |
| Зняття підголовників                                   | 105      |
| Демонтаж сидіння                                       | 100      |
| <b>Вибір передач</b>                                   | 149      |
| Механічна коробка передач                              | 147      |
| <b>Вибірковий контроль крутного моменту на колесах</b> | 25       |
| <b>Положення важеля перемикача</b>                     |          |
| див. Цифрова приладова панель                          | 24       |
| <b>Продаж автомобіля</b>                               |          |
| Інші країни/континенти                                 | 139      |
| <b>Sensico (штучна шкіра преміумкласу)</b>             |          |
| Чищення та догляд                                      | 364      |
| <b>Датчики</b>   |          |
| Додаткові деталі                                       | 366      |
| Чищення та догляд                                      | 363      |
| Пошкодження  | 366      |
| Ремонт   | 366      |
| <b>Відображення інтервалів обслуговування</b>          | 31, 32   |
| <b>Меню обслуговування (Service)</b>                   |          |
| Відображення коду двигуна                              | 31       |
| Скидання заміни оливи                                  | 31       |
| Відображення інтервалів обслуговування                 | 31       |
| Час  | 31       |
| <b>Сервісне положення</b>                              |          |
| Склоочисники   | 294      |
| <b>Сервіси</b>   |          |
| див. Мобільні онлайн-сервіси                           | 213      |
| <b>Налаштування</b>                                    |          |
| Встановлення сидінь                                    | 102      |
| Демонтаж сидінь  | 102      |
| Час і дата   | 33       |
| <b>Налаштування часу</b>                               | 31       |
| <b>Налаштування часу та дати</b>                       | 33       |
| <b>Налаштування</b>                                    | 230      |
| Заміна   | 230      |
| Звук   | 230      |
| Система  | 230      |
| Wi-Fi  | 254      |
| <b>Бічні подушки безпеки</b>                           |          |
| див. Система подушок безпеки                           | 59       |
| <b>Бічні ліхтарі</b>                                   | 108      |
| <b>Положення сидячи</b>                                |          |
| Неправильне положення сидячи                           | 44       |

|   |          |
|---|----------|
| <b>Зсувні двері</b>                                   |          |
| Відчинення та зачинення вручну                        | 87       |
| <b>Ланцюги протикивання</b>                           | 349      |
| Складане запасне колесо                               | 350      |
| Тимчасове запасне колесо                              | 350      |
| <b>Роз'єми</b>  | 210      |
| 12 В  | 211      |
| 230 В   | 211      |
| <b>Налаштування звуку</b>                             | 230, 231 |
| <b>Символ гайкового ключа</b>                         | 32       |
| <b>Запасний ключ</b>                                  |          |
| Розблокування   | 78       |
| <b>запасне колесо</b>                                 |          |
| Зняття  | 347      |
| <b>Запасне колесо</b>                                 | 346      |
| Рекомендації щодо водіння                             | 347      |
| <b>Запасні частини</b>                                | 366      |
| <b>Особливості</b>                                    |          |
| Інформаційно-розважальна система                      | 370      |
| <b>Клавші швидкого набору</b>                         | 248      |
| <b>Обмежувач швидкості</b>                            | 158      |
| Індикатори  | 158      |
| Робота  | 159      |
| Пошук і усунення несправностей                        | 160      |
| <b>Літера індексу швидкості</b>                       | 346      |
| <b>Попередження про швидкість для зимових шин</b>     |          |
| див. Цифрова приладова панель                         | 24       |
| <b>Функція попередження про перевищення швидкості</b> | 31       |
| <b>Швидкості</b>                                      | 6        |
| <b>Статичне поворотне світло</b>                      | 108      |
| див. Поворотне світло                                 | 108      |
| <b>Підсилювач керма</b>                               |          |
| Допоміжна система контраварійного керування           | 155      |
| Електромеханічний                                     | 154      |
| Система електронного блокування кермової колонки      | 155      |
| Індикаторна лампа                                     | 155      |
| Система механічного блокування кермової колонки       | 155      |
| Підсилювач керма                                      | 154      |
| Сигнальна лампа                                       | 155      |
| <b>Кермо</b>  | 93       |
| Налаштування  | 93       |
| Підігрів  | 126      |
| <b>Підігрів керма</b>                                 |          |
| див. Клімат-контроль                                  | 126      |
| <b>Наклейки</b>                                       | 369      |
| <b>Простір для зберігання</b>                         | 207      |
| <b>Місця для зберігання</b>                           |          |
| Висувний ящик   | 209      |
| Складаний столик                                      | 210      |
| Лампа скриньки для речей                              | 114      |



|  |          |
|--|----------|
| <b>Місця для зберігання</b>                                    |          |
| Бездротова зарядна станція .....                               | 208      |
| <b>Розміщення вантажів</b> .....                               | 260      |
| <b>Сонцезахисні козирки</b> .....                              | 121      |
| <b>Увімкнення та вимкнення дальнього світла</b> .....          | 109      |
| <b>Вимкнення</b>   |          |
| Інтерфейс мобільного телефону .....                            | 246      |
| Мобільний телефон .....  | 246      |
| Телефон .....  | 246      |
| <b>Вимкнення електроспоживачів</b> .....                       | 327      |
| <b>Увімкнення та вимкнення габаритних вогнів</b> .....         | 111      |
| <b>Увімкнення та вимкнення покажчиків повороту</b> .....       | 106      |
| <b>Символи</b>   |          |
| Режим мультимедіа .....  | 235      |
| Інтерфейс мобільного телефону .....                            | 244      |
| див. Сигнальні та індикаторні лампи .....                      | 16       |
| <b>Налаштування системи:</b> .....                             | 230      |
| <b>Оновлення системи</b>                                       |          |
| Необхідні умови .....  | 215      |
| Пошук і усунення несправностей .....                           | 216      |
| <b>Системи</b>   |          |
| ABS .....  | 205      |
| Антиблокувальна гальмівна система (ABS) .....                  | 205      |
| BAS .....  | 205      |
| Система допомоги під час гальмування (BAS) .....               | 205      |
| EBD .....  | 205      |
| EDL .....  | 205      |
| Електромеханічний гальмівний сервопривод (EBS) .....           | 205      |
| Система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBD) ..... | 205      |
| Електронне блокування диференціала (EDL) .....                 | 205      |
| Функція старту на схилі (HSA) .....                            | 154      |
| TCS .....  | 205      |
| Система контролю тяги (TCS) .....                              | 205      |
| <b>Т</b>   |          |
| <b>Тахометр</b>  |          |
| див. Тахометр .....  | 28       |
| <b>Блоки задніх ліхтарів</b>                                   |          |
| Чищення та догляд .....  | 364      |
| <b>Задні відкидні двері</b> .....                              | 89       |
| див. Кришка багажника .....                                    | 89       |
| <b>TCS</b>   |          |
| див. Системи допомоги під час гальмування .....                | 205, 206 |
| Увімкнення та вимкнення .....                                  | 206      |
| <b>Технічні дані</b> .....                                     | 404      |
| Ємності .....  | 407      |
| Номер шасі .....   | 405      |
| Габаритні розміри .....  | 406      |
| Навантаження на зчпний пристрій .....                          | 404      |
| Код двигуна .....  | 405      |
| Стандарти моторної оливи .....                                 | 317      |
| Повна маса автомобіля з причепом .....                         | 404      |
| Інформація про масу .....                                      | 404      |
| Максимальна маса причепа .....                                 | 404      |
| Робочі показники .....   | 404      |
| Сертифікат безпеки .....                                       | 405      |
| Паспортна табличка .....                                       | 405      |
| Тиск у шинах .....   | 339      |
| Ідентифікаційний номер автомобіля .....                        | 405      |
| <b>Технічні зміни</b>  |          |
| Таблички .....   | 369      |
| Наклейки .....   | 369      |
| <b>Телефон</b>   |          |
| Вимкнення .....  | 246      |
| <b>Індикатор температури</b>                                   |          |
| Охолоджувальна рідина .....                                    | 29       |
| див. Цифрова приладова панель .....                            | 23       |
| <b>Тимчасове запасне колесо</b> .....                          | 346      |
| Рекомендації щодо водіння .....                                | 347      |
| Ланцюги протиковзання .....                                    | 350      |
| <b>Текстове повідомлення</b> .....                             | 248      |
| <b>Тканини</b>   |          |
| Чищення та догляд .....  | 364      |
| <b>На що слід звернути увагу</b>                               |          |
| Захист компонентів .....                                       | 370      |
| Буксирування .....   | 276, 309 |
| <b>Третій ряд сидінь</b>                                       |          |
| Розкладання спинки .....                                       | 101      |
| Складання спинки вперед .....                                  | 101      |
| Встановлення підголівників .....                               | 105      |
| Встановлення сидінь .....                                      | 102      |
| Зняття підголівників .....                                     | 105      |
| Демонтаж сидінь .....  | 102      |
| <b>Момент затягування</b>                                      |          |
| Колісні болти .....  | 354      |
| <b>Інструменти</b>   |          |
| див. Автомобільний набір інструментів .....                    | 293      |
| <b>Верхній якірний ремінь</b>                                  |          |
| див. Дитяче крісло .....                                       | 62       |
| <b>Загальний пробіг</b> .....                                  | 20       |
| <b>Сенсорний дисплей</b> .....                                 | 225, 226 |
| <b>Запуск двигуна буксируванням</b> .....                      | 305      |
| <b>Буксирування</b>  |          |
| Передня буксирувальна петля .....                              | 311      |
| Коробка передач .....  | 308      |
| Механічна коробка передач .....                                | 309      |
| Власний автомобіль .....                                       | 308      |
| Задня буксирувальна петля .....                                | 310      |
| Ситуації, коли буксирування заборонене .....                   | 309      |
| На що слід звернути увагу .....                                | 309      |
| Зчпний пристрій .....  | 309      |
| Буксирувальний трос .....                                      | 309      |
| <b>Буксирування причепа</b> .....                              | 272      |
| <b>Кронштейн для буксирування</b>                              |          |
| Встановлення .....   | 268      |
| Встановлення пристрою для перевезення велосипеда .....         | 278      |
| Демонтаж .....   | 270      |
| Модернізація .....   | 271      |
| див. Буксирування причепа .....                                | 272      |
| <b>Дорожнє радіо TP (Traffic Programme)</b>                    |          |
| EOB .....  | 233      |
| Призначення .....  | 233      |
| <b>Система контролю тяги (TCS)</b> .....                       | 205, 206 |
| <b>Перешкоди на дорозі</b> .....                               | 243      |
| <b>Інформація про дорожній рух</b> .....                       | 243      |
| <b>Дорожнє радіо</b>   |          |
| див. Дорожнє радіо TP .....                                    | 233      |
| <b>Система розпізнавання дорожніх знаків</b>                   |          |
| Повідомлення про помилку .....                                 | 37       |
| Функціональні обмеження .....                                  | 37       |
| Принцип роботи .....   | 36       |
| Попередження про швидкість .....                               | 37       |
| Обмеження системи .....  | 37       |
| Причіп .....   | 38       |
| Використання .....   | 37       |
| <b>Причіп</b>  |          |
| Противагінна сигналізація .....                                | 274      |
| Навантаження на зчпний пристрій .....                          | 275      |
| Водіння .....  | 276      |
| Кабель аварійного відчеплення .....                            | 274      |
| Зовнішні дзеркала заднього огляду .....                        | 273      |
| Встановлення буксирувального зчеплення .....                   | 268      |
| Регулювання головних фар .....                                 | 276      |
| Світлодіодні блоки задніх ліхтарів .....                       | 274      |
| Завантаження .....   | 275      |
| Максимальна маса причепа .....                                 | 275      |
| Знімне шарнірне сферичне з'єднання .....                       | 268      |
| Демонтаж шарнірного з'єднання .....                            | 270      |
| Модернізація буксирувального кронштейна .....                  | 271      |
| див. Буксирування причепа .....                                | 272      |
| Блоки задніх ліхтарів .....                                    | 274      |
| Технічні вимоги .....  | 273      |
| Буксирування .....   | 276      |
| Стабілізація причепа .....                                     | 277      |

|   |          |
|---|----------|
| <b>Стабілізація причепа</b> .....   | 277      |
| <b>Транспортування</b>  |          |
| див. Буксирування причепа .....   | 272      |
| <b>Транспортування</b>  |          |
| Багажник на даху .....  | 279      |
| <b>Перевезення вантажів</b> .....   | 260      |
| Гачок для сумок .....   | 266      |
| Рекомендації щодо водіння .....   | 137      |
| Їзда з причепом .....   | 276      |
| Їзда з відчищеною кришкою багажника .....                                   | 137      |
| Кріпильні кільця .....  | 266      |
| Складання спинки переднього пасажирського сидіння уперед .....              | 96       |
| Завантаження причепа .....  | 275      |
| Завантаження багажника на даху .....  | 280      |
| Фіксація багажника на даху .....  | 280      |
| Розміщення вантажів .....   | 260      |
| <b>Режим подорожі</b> .....   | 113      |
| <b>Глибина протектора</b>   |          |
| <b>Індикатори зносу протектора</b> .....                                    | 340      |
| <b>Декоративні деталі</b>   |          |
| Чищення та догляд .....   | 364, 365 |
| <b>Декоративні планки</b>   |          |
| Чищення та догляд .....   | 365      |
| <b>Пошук і усунення несправностей</b>                                       |          |
| Адаптивний круїз-контроль .....   | 167      |
| Адаптивний круїз-контроль з утриманням автомобіля у центрі смуги руху ..... | 178      |
| Низький рівень AdBlue .....   | 291      |
| Система подушок безпеки .....   | 54       |
| Спрацювання подушки безпеки .....   | 87       |
| Режим автоматичного запуску/зупинки .....                                   | 147      |
| Автономне екстрене гальмування .....  | 172      |
| Автоматична коробка передач .....   | 153      |
| Допоміжний обігрівач і допоміжна вентиляція .....                           | 130      |
| Індикація стану ременя .....  | 48       |
| Система моніторингу сліпих зон .....  | 182      |
| Кришка багажника не рухається .....   | 91       |
| Занадто низький рівень гальмівної рідини .....                              | 324      |
| Індикаторна лампа педалі гальма .....                                       | 153      |
| Системи допомоги під час гальмування .....                                  | 206      |
| Гальмівна система .....   | 139      |
| Система клімат-контролю .....   | 127      |
| Зчеплення .....   | 148      |
| Автомобіль із доступом до мережі .....                                      | 218      |
| Система охолодження .....   | 127      |
| Круїз-контроль .....  | 158      |
| Індикатори покажчиків повороту не блимають після блокування .....           | 87       |

|  |          |
|--|----------|
| Система відстеження стану водія і допомоги                 | 180      |
| Інструкції з водіння                                       | 139      |
| Система екстреного виклику eCall                           | 76       |
| Аварійний режим  | 153      |
| Функція аварійного запуску                                 | 145      |
| Аварійне вимкнення   | 145      |
| Несправність системи контролю викидів                      | 292      |
| Система керування двигуном                                 | 144, 145 |
| Моторна олива: рівень моторної оливи занадто високий       | 320      |
| Моторна олива: рівень моторної оливи занадто низький       | 320      |
| Моторна олива: тиск моторної оливи занадто низький         | 320      |
| Моторна олива: несправність датчика моторної оливи         | 320      |
| Перегрівання двигуна                                       | 144      |
| Обмеження частоти обертання двигуна                        | 144, 145 |
| Зовнішнє освітлення  | 109      |
| Показник рівня пального                                    | 28       |
| Система свічок розжарювання                                | 145      |
| Система обігріву та подачі свіжого повітря                 | 127      |
| Імобілайзер  | 144, 145 |
| Нерівномірна робота двигуна                                | 286      |
| Система безключового доступу до автомобіля                 | 145      |
| Система утримання смуги руху                               | 175      |
| Освітлення   | 109      |
| Обмежена потужність  | 144      |
| Механічна коробка передач                                  | 148      |
| Пропуск запалювання  | 292      |
| Функція відчинення і зачинення одним дотиком не працює     | 92       |
| Системи паркування   | 192      |
| Сажовий фільтр засмічений                                  | 292      |
| Кнопковий вимикач запалювання                              | 144, 145 |
| Датчик дощу/світла   | 109, 116 |
| Червоний світлодіод у дверях водія світиться постійно      | 87       |
| Розблокування важеля перемикача вручну                     | 153      |
| Розблокування важеля перемикача вручну                     | 153      |
| Радіосистема сидінь  | 48       |
| Несправність системи вибіркового каталітичного відновлення | 291      |
| Блокування важеля перемикача                               | 153      |
| Обмежувач швидкості  | 160      |
| Механізм керування   | 155, 156 |
| Кермова колонка  | 155      |
| Оновлення системи  | 216      |

|  |          |
|--|----------|
| Індикаторна лампа в ключі від автомобіля не блимає                       | 80       |
| Автомобіль не вдається заблокувати або розблокувати                      | 80       |
| Показчики повороту причепа   | 109      |
| Показчики поворотів  | 109      |
| Система моніторингу шин  | 332, 333 |
| Індикатор втрати тиску в шинах   | 332      |
| Система контролю тиску в шинах   | 333      |
| Одиниця виміру температури   | 128      |
| Індикаторна лампа автомобільного акумулятора (12 В)                      | 328      |
| Сигнальна лампа автомобільного акумулятора (12 В)                        | 328      |
| Автомобільний акумулятор (12 В): низький рівень заряду                   | 329      |
| Ключ від автомобіля не розпізнаний                                       | 145      |
| Видимість з автомобіля   | 116      |
| Рівень рідини омивача скла   | 116      |
| Вода в дизельному пальному   | 286      |
| Вода під автомобілем   | 128      |
| Водяна пара під автомобілем  | 128      |
| Вікно не підіймається  | 92       |
| Конденсат на вікнах  | 128      |
| Склоочисники   | 116      |
| <b>Станції двостороннього радіозв'язку</b>                               |          |
| Використання без зовнішньої антени                                       | 368      |
| <b>Паспортна табличка</b>  | 405      |
| <b>Пошкодження шин</b>   | 340      |
| <b>Навантаження на шини</b>  | 345      |
| <b>Шини з герметиком Tire Mobility System</b>                            |          |
| див. Ремонтний комплект  | 357      |
| <b>Система моніторингу шин</b>   |          |
| Індикаторна лампа  | 332, 333 |
| Несправність   | 332, 333 |
| Індикатор втрати тиску в шинах   | 330      |
| Система контролю тиску в шинах   | 331      |
| <b>Тиск у шинах</b>  | 339      |
| Перевірка  | 339      |
| <b>Індикатор втрати тиску в шинах</b>                                    | 330      |
| Заміна шин   | 337, 341 |
| Система контролю тиску в шинах   | 331      |
| Регулювання тиску в шинах  | 332      |
| Індикація тиску в шинах  | 331      |
| Заміна шин   | 337, 342 |
| Вибір цільового тиску для часткового або повного завантаження автомобіля | 332      |
| Вибір типу шин   | 332      |
| Запасне колесо   | 332      |
| Увімкнення або вимкнення   | 332      |
| <b>Набір для ремонту шин</b>   |          |
| див. Ремонтний комплект  | 357      |

|  |          |
|--|----------|
| <b>Знос шин</b>                                | 341      |
| <b>Шини з направленим рисунком протектора</b>  | 345      |
| <b>U</b>                                       |          |
| <b>USB-порт</b>                                |          |
| Type C   | 252      |
| <b>Використання телефону</b>                   | 248, 368 |
| <b>V</b>                                       |          |
| <b>Дзеркала в сонцезахисному козирку</b>       | 121      |
| <b>Автомобіль</b>                              |          |
| Заходи безпеки в разі поломки                  | 73       |
| Вказівки щодо засобів для догляду              | 361      |
| Утилізація                                     | 372      |
| Повернення                                     | 372      |
| <b>Автомобільний акумулятор (12 В)</b>         |          |
| Автоматичне вимкнення для електроспоживачів    | 327      |
| Заряджання                                     | 327      |
| Перевірка рівня електроліту                    | 326      |
| Під'єднання                                    | 327      |
| Розряджання                                    | 328      |
| Від'єднання                                    | 327      |
| Заземлення для запуску від зовнішнього джерела | 306      |
| Пояснення символів                             | 325      |
| Запуск двигуна від зовнішнього джерела         | 306      |
| Підготовка                                     | 326      |
| Заміна   | 327      |
| <b>Догляд за автомобілем</b>                   |          |
| Антенна  | 370      |
| Об'єктиви камер                                | 363      |
| Елементи керування                             | 365      |
| Декоративні плівки                             | 363      |
| Дисплеї, екрани                                | 365      |
| Сидіння з електричним регулюванням             | 366      |
| Відсік двигуна                                 | 364      |
| Зовнішні панелі кузова                         | 363      |
| Скляні поверхні                                | 363      |
| Головні фари                                   | 364      |
| Салон  | 364      |
| Тканини з мікрофібри                           | 364      |
| Натуральна шкіра                               | 365      |
| Примітки                                       | 361      |
| Лакофарбове покриття                           | 363      |
| Пластикові деталі                              | 365      |
| Полірування лакофарбового покриття             | 363      |
| Захист лакофарбового покриття                  | 363      |
| Захисні плівки                                 | 363      |
| Гумові ущільнювачі                             | 365      |
| Ремені безпеки                                 | 365      |

|  |          |
|--|----------|
| Чохли для сидінь                               | 366      |
| Подушки сидінь з підігрівом                    | 366      |
| Сидіння з компонентами системи подушок безпеки | 366      |
| Sensico (штучна шкіра преміумкласу)            | 364      |
| Датчики  | 363      |
| Сервісне положення склоочисників               | 294      |
| Блоки задніх ліхтарів                          | 364      |
| Тканини  | 364      |
| Декоративні деталі                             | 364, 365 |
| Декоративні планки                             | 364, 365 |
| Колеса   | 364      |
| Вікна  | 364      |
| Зимові умови                                   | 361      |
| Щітки склоочисників                            | 294, 363 |
| <b>Ідентифікаційний номер автомобіля</b>       | 405      |
| <b>Ключ від автомобіля</b>                     | 78       |
| Заміна елемента живлення                       | 79       |
| Функції  | 78       |
| Синхронізація                                  | 80       |
| <b>Огляд автомобіля</b>                        |          |
| Місце водія                                    | 12       |
| <b>Зовнішній вигляд автомобіля</b>             |          |
| Центральна консоль                             | 13       |
| Двері водія                                    | 10       |
| Переднє пасажирське місце                      | 15       |
| Вигляд спереду                                 | 8        |
| Вигляд ззаду                                   | 9        |
| Стеля  | 15       |
| <b>Меню налаштувань автомобіля</b>             |          |
| Відчинення                                     | 34       |
| Налаштування                                   | 34       |
| <b>Стан автомобіля</b>                         | 33       |
| <b>Набір інструментів для автомобіля</b>       | 293      |
| <b>Автомобільний набір інструментів</b>        |          |
| Вміст  | 293      |
| Простір для зберігання                         | 293      |
| <b>Видимість</b>                               |          |
| Дзеркала                                       | 117      |
| Сонцезахисні шторки та козирки                 | 121      |
| Склоочисники                                   | 114      |
| <b>Видимість з автомобіля</b>                  | 114      |
| <b>Голосове керування</b>                      | 249      |
| Слово для активації                            | 250      |
| Android Auto                                   | 259      |
| Промовляння та розпізнавання слова активації   | 251      |
| Запуск   | 250      |
| Зупинка  | 250      |
| Увімкнення та вимкнення слова активації        | 251      |
| Пошук і усунення несправностей                 | 251      |
| Голосові команди                               | 250      |

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Голосове керування (Siri)</b>  |              |
| Apple CarPlay .....   | 258          |
| <b>Гучність</b>   |              |
| Визначення зовнішніх джерел<br>звуку .....  | 231          |
| <b>W</b>  |              |
| <b>Сигнальні та індикаторні лампи</b>   |              |
| Гальма .....  | 139          |
| Механічна коробка передач .....   | 148          |
| <b>Сигнальна лампа</b>  |              |
| Системи допомоги під час<br>гальмування .....                                     | 206          |
| Гальмівна система .....   | 206          |
| Огляд .....   | 16           |
| Блокування кермової колонки .....   | 155          |
| <b>Сигнальні лампи</b>  |              |
| Зміна передач .....   | 153          |
| <b>Знак аварійної зупинки</b> .....   | 74           |
| <b>Попередження</b> .....   | 219          |
| <b>Рідина омивача</b>   |              |
| Перевірка .....   | 316          |
| Заправлення .....   | 316          |
| <b>Миття вручну</b> .....   | 362          |
| <b>Миття автомобіля</b>   |              |
| Автоматичні автомийки .....   | 362          |
| Ручна мийка .....   | 362          |
| Мийка високого тиску .....  | 362          |
| <b>Вода в пальному</b>  |              |
| Сигнальна лампа .....   | 28           |
| <b>Маса</b>   |              |
| Пояснення інформації про масу .....   | 404          |
| <b>Значення маси</b> .....  | 407–412, 414 |
| <b>Колісні болти</b> .....  | 353          |
| Ковпачки .....  | 351          |
| Момент затягування .....  | 354          |
| <b>Заміна колеса</b>  |              |
| Заміна колеса .....   | 356          |
| <b>Гайка із захистом від крадіжки колеса</b><br>див. Секретні колісні болти ..... | 353          |
| <b>Колісні диски</b> .....  | 338          |
| Прикручені кільця ободів .....  | 338          |
| Елементи оздоблення на болтах .....   | 338          |
| Ідентифікація .....   | 338          |
| <b>Колеса</b>   |              |
| Чищення та догляд .....   | 364          |
| <b>Диски та шини</b>  |              |
| Шини підвищеної прохідності .....   | 337          |
| Всесезонні шини .....   | 348          |
| Асиметричні шини .....  | 345          |
| Уникнення пошкоджень .....  | 336          |
| Сторонні предмети в шинах .....   | 340          |
| Поводження з колесами та<br>шинами .....  | 336          |
| Ідентифікація .....   | 343          |
| Низькопрофільні шини .....  | 345          |

|   |          |
|---|----------|
| Шини з герметиком .....                           | 345      |
| Нові шини .....                                   | 337, 341 |
| Старі шини .....                                  | 336      |
| Заміна шин .....                                  | 337, 341 |
| Ротація коліс .....                               | 336      |
| Обкатка .....                                     | 337, 341 |
| Ланцюги протиковзання .....                       | 349      |
| Запасне колесо .....                              | 346      |
| Індекс швидкості .....                            | 346      |
| Зберігання шин .....                              | 336      |
| Зберігання знятого колеса .....                   | 347      |
| Технічні дані .....                               | 343      |
| Тимчасове запасне колесо .....                    | 346      |
| Глибина протектора .....                          | 340      |
| Індикатори зносу протектора .....                 | 340      |
| Пошкодження шин .....                             | 340      |
| Маркування на шинах .....                         | 343      |
| Навантаження на шини .....                        | 345      |
| Тиск у шинах .....                                | 339      |
| Тип шин .....                                     | 343      |
| Знос шин .....                                    | 341      |
| Шини з направленим рисунком<br>протектора .....   | 345      |
| Колісні диски .....                               | 338      |
| Зимові шини .....                                 | 348      |
| <b>Wi-Fi</b> .....                                | 255      |
| Налаштування клієнта .....                        | 255      |
| Налаштування .....                                | 254      |
| <b>Wi-Fi з'єднання</b>                            |          |
| Під'єднання зовнішнього джерела<br>звуку .....    | 254      |
| <b>Точка доступу Wi-Fi</b> .....                  | 254      |
| Зовнішній пристрій Wi-Fi .....                    | 255      |
| <b>Вікна</b> .....                                | 91       |
| Чищення та догляд .....                           | 364      |
| Розморожування (система<br>клімат-контролю) ..... | 122      |
| Відчинення і зачинення усіх вікон .....           | 91       |
| Функція захисту від затискання .....              | 92       |
| Вітрове скло                                      |          |
| Примітки щодо ремонту .....                       | 366      |
| Примітки щодо заміни .....                        | 366      |
| Примітки щодо кам'яної крихти .....               | 366      |
| Обігрів вітрового скла .....                      | 126      |
| <b>Обігрів вітрового скла</b>                     |          |
| див. Система клімат-контролю .....                | 122      |
| <b>Вітрове скло</b>                               |          |
| див. Вітрове скло .....                           | 126, 366 |
| <b>Зимові умови</b>                               |          |
| Ланцюги протиковзання .....                       | 349      |
| Догляд за автомобілем .....                       | 361      |
| Зимові шини .....                                 | 348      |
| <b>Зимові шини</b> .....                          | 348      |
| Система повного приводу .....                     | 349      |
| Обмеження швидкості .....                         | 348      |
| <b>Щітки склоочисників</b> .....                  | 294      |

|  |          |
|--|----------|
| Чищення та догляд .....                            | 294, 363 |
| Заміна .....                                       | 294      |
| <b>Склоочисники</b>                                |          |
| Складання важеля склоочисника .....                | 294      |
| Призначення .....                                  | 115      |
| Підігрів форсунок омивачів<br>вітрового скла ..... | 115      |
| Підймання важеля склоочисника .....                | 294      |
| Датчик дощу/світла .....                           | 116      |
| Сервісне положення .....                           | 294      |
| Важіль склоочисника .....                          | 114      |
| <b>Бездротова зарядна станція</b> .....            | 208      |





